GRANBY | SAMEDI 18 AOÛT 2007 WWW.CYBERPRESSE.CA 73e ANNÉE | NUMÉRO 49 | 65¢, samedi 1,95 $ (+ taxes)



L'agriculture en manque de relève

À lire en pages 2 à 5

La Voix de l'Est

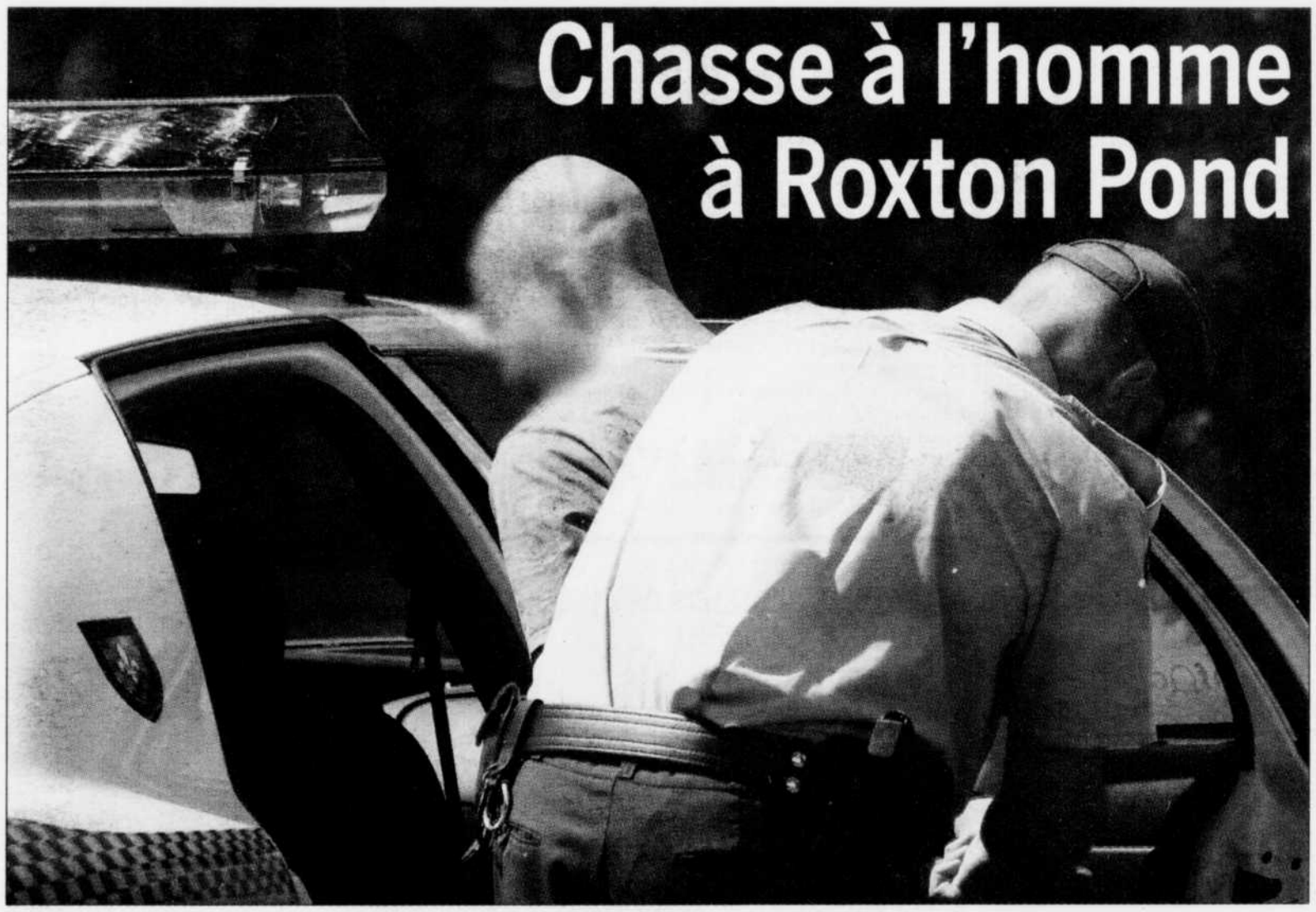
DOOLY'S ACADÉMIE !! Inscrivez-vous dès maintenant !
KARAOKÉ tous les dimanches soir
1er prix : Voyage dans le sud
DOOLY'S
450 777-1116
460 Desjardins Sud, Granby
(voisin de La Casa du Spaghetti)
3498211V

AU CŒUR DE L'INFORMATION RÉGIONALE

DES CENTAINES DE MILLIERS DE POMMIERS ENDOMMAGÉS

LA GRÊLE FAIT DES RAVAGES

À lire en page 6



Chasse à l'homme à Roxton Pond

PHOTO ALAIN DION

Roxton Pond a été le théâtre d'une chasse à l'homme hier avant-midi après qu'un individu impliqué dans un accident et recherché par les autorités a pris la fuite. Les policiers de la Sûreté du Québec Haute-Yamaska ont mis moins d'une heure de recherches intensives à mettre la main au collet du fugitif qui doit comparaître au palais de justice lundi. — À lire en page 3.



Marc-André Coallier, homme de théâtre

37

Une coop de santé pour faciliter l'accès aux soins

16 et 17

Les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Les noms, logos, noms de produits, noms de modèles, slogans et graphismes sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. Certains véhicules illustrés peuvent être différents de ceux offerts. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir le concessionnaire pour les détails.



PRIX DE LOCATION
299$ / 48 mois taxes en sus

Impreza 2.5i 2008 5 portes

- Système de traction intégrale symétrique à prise constante
- Climatiseur avec système de filtration d'air
- Moteur BOXER SUBARU 2,5 litres
- 170 chevaux de puissance
- Stéréo AM/FM avec lecteur CD/MP3/WMA
- Banquette arrière divisée 60/40, rabattable à plat

Traction intégrale
SUBARU

La voiture japonaise que les Allemands auraient bien aimé avoir créée. www subaru.ca

CONCEPT AUTOMOBILE GRANBY
144 Denison Est, Granby 450 372-2007
Vente, pièces et service

**Pour le modèle Impreza 2.5i 5 portes 2008 (8G1BP) : paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. 0 $ de dépôt de sécurité. Comptant 2009 $ (taxes incluses) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 2428,33 $ (taxes incluses). Le concessionnaire peut offrir un prix moindre. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Taxes sur les pneus neufs incluses. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. 20 000 km par année. 15 ¢ du km excédentaire. Transport et préparation inclus. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. Photos à titre indicatif seulement. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Offres valables jusqu'au 31 août 2007.
3497108V

«C'est le déclin de l'agriculture»

FRÉDÉRICK DUCHESNEAU
fduchesneau@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Des incitatifs. Réjean Bessette, président de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Saint-Hyacinthe, utilise ce terme à maintes reprises au cours de l'entretien. Selon lui, il n'est pas trop tard pour sauver l'industrie agricole québécoise et lui redonner ses lettres de noblesse. Mais le gouvernement devra s'en mêler, s'impliquer davantage, dit-il. Et vite.

«C'est grave. Les agriculteurs ont en moyenne 52-53 ans au Québec et dans l'Ouest du Canada, il y a des coins où c'est même 62 ans. C'est le déclin de l'agriculture. Avec le temps, les multinationales vont s'en occuper et prendre le contrôle, comme avec l'essence, et les consommateurs vont en payer le prix.»

Le portrait que dresse d'abord M. Bessette n'a rien de reluisant. Il affirme que «les jeunes ne sont plus intéressés par l'agriculture», que «les gens ne sont plus conscients et achètent sans regarder la provenance» des produits et que «les importateurs (les pays asiatiques, la Chine par exemple) sont des gens sans scrupules».

«C'est l'esclavage d'aujourd'hui, lance Réjean Bessette sans détour. On se sert de ces gens-là et quand les salaires montent, on déplace l'usine. Nos agriculteurs doivent travailler 70 heures par semaine pour concurrencer la Chine.»

Et il y a les conditions, de plus en plus difficiles, de transferts d'entreprises à la génération suivante. Impossible de vendre à son fils ou à sa fille sans perdre beaucoup d'argent, car jamais les jeunes ne pourraient absorber le prix réel de l'entreprise, martèle M. Bessette. «Et faire baisser la valeur des terres n'est pas une solution, note-t-il au passage. C'est comme si je te disais: ton fonds de pension, on te l'enlève...»



PHOTO JANICK MAROIS, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST
Comme bien d'autres secteurs agricoles, l'élevage de bovins a connu une baisse marquée entre 2001 et 2006.

Les parents se retrouvent devant un choix déchirant, explique le président de l'UPA: transférer aux enfants en perdant beaucoup d'argent, ou sauver les meubles en vendant à une grande entreprise ou en démantelant, c'est-à-dire en vendant séparément les bêtes, la machinerie et la terre par exemple.

Dans un tel contexte, il faut vraiment être passionné pour pratiquer l'agriculture à petite ou moyenne échelle de nos jours, observe Réjean Bessette. Mais il ne désespère pas.

«Je le dis souvent, on a des petits génies, des Mozart et des Beethoven de l'agriculture chez nous. Mais il faut que le gouvernement s'en mêle. Si on vend à son garçon, il faut que le gouvernement puisse le soutenir. L'industrie agricole québécoise n'est pas encore menacée, la relève est encore là, mais il ne faut pas jouer longtemps. L'élastique a une limite.»

Ton arrière-arrière-grand-père...

L'avenir de l'agriculture passe donc, du moins à court terme, par un meilleur soutien financier gouvernemental et des incitatifs pour attirer les jeunes, indique M. Bessette. «Il faut absolument que le gouvernement mette l'emphase sur la relève. Il faut valoriser l'agriculture auprès des jeunes. On n'est pas assez conscients de tous ses impacts positifs», insiste-t-il.

Le président de l'UPA souligne que parmi ces «incitatifs» doivent se trouver des mesures pour contrer la vague de démantèlement des fermes.

«Tsé, la chanson *Dégénération* de Mes Aïeux (*Ton arrière-arrière-grand-père, il a défriché la terre, Ton arrière-grand-père, il a labouré la terre, Et pis ton grand-père a rentabilisé la terre, Et pis ton père il l'a vendue pour devenir fonctionnaire...*), c'est drette ça qui se passe présentement. Il faut agir. L'agriculture a une âme au Québec.»



PHOTO COURTOISIE LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE
Réjean Bessette, président de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Saint-Hyacinthe.

EXPLOITANTS AGRICOLES DE MOINS DE 35 ANS
(tous types de cultures confondus)

	2001	2006	ÉCART
Canada	39 915	29 920	-25,0 %
Québec	6515	5160	-20,8 %
Montérégie	1515	1220	-19,5 %
MRC Brome-Missisquoi	125	110	-12,0 %
MRC Haute-Yamaska	105	95	-9,5 %
MRC Acton	110	110	—
MRC Rouville	105	75	-28,6 %
MRC Les Maskoutains	290	225	-22,4 %

EXPLOITANTS AGRICOLES DE 55 ANS ET PLUS
(tous types de cultures confondus)

	2001	2006	ÉCART
Canada	120 710	132 975	+10,2 %
Québec	12 260	14 685	+19,8 %
Montérégie	3135	3635	+15,9 %
MRC Brome-Missisquoi	325	405	+24,6 %
MRC Haute-Yamaska	185	260	+40,5 %
MRC Acton	120	165	+37,5 %
MRC Rouville	190	255	+34,2 %
MRC Les Maskoutains	455	510	+12,1 %

NOMBRE TOTAL D'EXPLOITANTS AGRICOLES
(tous types de cultures confondus)

	2001	2006	ÉCART
Canada	346 200	327 060	-5,5 %
Québec	47 385	45 470	-4,0 %
Montérégie	11 225	10 710	-4,6 %
MRC Brome-Missisquoi	1075	1090	+1,4 %
MRC Haute-Yamaska	735	745	+1,4 %
MRC Acton	670	685	+2,2 %
MRC Rouville	795	775	-2,5 %
MRC Les Maskoutains	1845	1665	-9,8 %

Source: Statistique Canada

QUELQUES SECTEURS DE L'INDUSTRIE AGRICOLE AU QUÉBEC

	2001	2006	ÉCART
Toutes les fermes	32 139	30 675	-4,6 %
Élevage de bovins	13 552	11 628	-14,2 %
Élevage de porcs	2233	1932	-13,5 %
Élevage de volailles et production d'œufs	779	710	-8,9 %
Culture de plantes oléagineuses et de céréales	3271	3432	+4,9 %

Source: Statistique Canada



L'agriculture souffre d'un grave manque de relève. Bien que la région s'en tire beaucoup mieux que la moyenne québécoise et canadienne au chapitre des exploitants agricoles de moins de 35 ans, le nombre d'agriculteurs de 55 ans et plus, lui, explose. Survol d'une industrie qui s'interroge et dont l'avenir en préoccupe plusieurs.

Il y a péril en la demeure



FRÉDÉRICK DUCHESNEAU
fduchesn@lavoixdelest.qc.ca

Granby — À l'heure actuelle, le Québec perd deux fermes chaque jour qui passe, lit-on sur le site internet de l'Union des producteurs agricoles (UPA). Au milieu des années 1990, ajoute-t-on, on comptait un agriculteur de moins de 35 ans pour chaque agriculteur de plus de 55 ans. À peine 10 ans plus tard, les données de Statistique Canada indiquent que le portrait s'est rapidement dégradé: un jeune agriculteur québécois de moins de 35 ans pour trois âgés de 55 ans et plus. Péril en la demeure?

«Il faut regarder le portrait dans son ensemble. D'abord, il est évident qu'on doit considérer le vieillissement de la population dans son ensemble. Mais malgré ça, il y a lieu de se préoccuper. Il y a un signal que présentement, on n'est pas capable d'assurer la relève de l'ensemble des exploitants. On voit beaucoup de fermes démantelées ou rachetées», explique Benoît Daviau, professeur à l'Institut de technologie agroalimentaire (ITA) à Saint-Hyacinthe.

Les difficultés pour accéder à la propriété figurent parmi les principales causes du désistement face à la vie agricole.

«La valeur des fermes a explosé depuis 10 ans et les agriculteurs sont plus endettés que jamais. Ce n'est pas simple d'arriver dans ce contexte», poursuit M. Daviau.

Par ailleurs, les jeunes s'interrogent sur l'image de la vie agricole, ajoute-t-il.

«On voit des questionnements assez profonds sur la valorisation du travail agricole, souvent associé, entre autres, à la pollution. Et il y a le regard des autres, des amis sur l'agriculture aujourd'hui. Il y a beaucoup de questionnements. Donc, les chiffres sur la relève ne sont pas surprenants, mais préoccupants.»

À l'ITA — dont les campus de Saint-Hyacinthe et La Pocatière fournissent 70 % des diplômés en Gestion en exploitations agricoles (GEA), dit M. Daviau —, les inscriptions se portent bien, malgré qu'elles aient baissé depuis une dizaine d'années. Par contre, ajoute le professeur, du côté des neuf autres collèges qui dispensent la formation, c'est «nettement en baisse».

«Personnellement, je pense que le nombre de jeunes intéressés par l'agriculture est assez élevé, avance pour sa part Jean-Philippe Perrier, professeur à la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'Université Laval. La problématique est plutôt la difficulté à entrer en agriculture. Essentiellement, ça se passe par transfert familial, dans 75 % des cas, et il faut que le cadeau soit important, que ce soit vendu à 50 ou 60 % de la valeur de la ferme pour que le jeune soit capable de démarrer. Mais les parents n'ont plus les moyens de faire des cadeaux parce qu'ils ont tout investi dans leur ferme, qu'ils n'ont pas de RÉER et que l'endettement moyen des fermes a doublé entre 2001 et 2006.»



PHOTO JANICK MAROIS

À l'heure actuelle, le Québec perd deux fermes à chaque jour qui passe.



Benoît Daviau, professeur à l'Institut de technologie agroalimentaire (ITA) à Saint-Hyacinthe.



Jean-Philippe Perrier, professeur à la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'Université Laval.

Cela dit, nous ne sommes pas encore à l'ère redoutée où les grandes entreprises agricoles auraient mainmise sur l'industrie, fait remarquer M. Perrier.

«Il y a le mythe de la grosse ferme, mais 56 % des fermes québécoises ont un chiffre d'affaires inférieur à 100 000 $ et plusieurs s'en tirent très bien. D'ailleurs, l'économie d'échelle n'existe pas en agriculture», dit-il.

Benoît Daviau souligne quant à lui que l'augmentation du nombre de grandes entreprises serait plutôt la conséquence que la cause de la baisse de relève.

Mais si le nombre d'agriculteurs est à la baisse et la relève aussi, le volume de production total, lui, est à la hausse... Alors, problème ou non?

«Je pense qu'il faut favoriser le développement régional et la valorisation de l'entrepreneurship individuel. La problématique la plus inquiétante, c'est la désertification de certaines régions. De toute façon, ça va être de plus en plus difficile pour les grandes entreprises de trouver des employés», mentionne Jean-Philippe Perrier.

L'exemple français

À chaque problème ses solutions, dit le dicton. En existe-t-il? «Oui. Reste à voir de quelle manière ça va se faire, dit M. Perrier. On espère que la Commission sur l'avenir de l'agriculture et de l'agroalimentaire québécois (chargée d'établir un diagnostic complet de l'avenir du secteur en tenant des consultations; elle a été lancée en septembre 2006 et doit déposer son rapport au plus tard en janvier prochain) va nous le dire.»

«Ça se passe par transfert familial, dans 75 % des cas, et il faut que le cadeau soit important, que ce soit vendu à 50 ou 60 % de la valeur de la ferme pour que le jeune soit capable de démarrer.»

– Jean-Philippe Perrier

Ailleurs, la France a déjà pris le taureau par les cornes. En 1995, signale le professeur de l'Université Laval, on comptait un nouvel agriculteur pour quatre qui quittaient la profession. Aujourd'hui, on est à 1,7 arrivant pour deux retraités.

«L'exemple français démontre qu'à la base ça prend une volonté sociale et politique. On doit se demander: est-ce qu'on veut conserver toutes les fermes ou est-ce qu'on considère normal qu'il en disparaisse? En France, politiquement, ils ont décidé d'agir. Ils se sont dit que l'agriculture ce n'était pas juste de la bouffe mais qu'il y avait aussi tout l'aspect socioéconomique et le fait que ça entretenait le paysage par exemple, que ça favorisait une certaine forme de tourisme», explique le professeur Benoît Daviau.

L'équivalent des MRC là-bas a donc décidé de s'impliquer en achetant des fermes qui ne pouvaient être transférées dans la famille en attendant qu'un jeune agriculteur lui présente un projet.

«Nous, on est à mi-chemin par rapport à eux, note M. Daviau. Depuis 2000, la Fédération de la relève agricole du Québec (avec qui *La Voix de l'Est* a tenté de communiquer en vain, puisque les bureaux sont fermés du 11 au 26 août pour les vacances estivales) a travaillé fort, et il y a aussi la Politique jeunesse volet établissement en agriculture. Des choses ont été faites, mais on est moins interventionnistes qu'en Europe.»

CENTRE DU VR ET CARGO GRANBY
1311, rue Principale, Granby
450 375-3633

SPÉCIAL DU MOIS D'AOÛT







6 mois sans paiement, sans intérêt, sur approbation de crédit.

L'AGRICULTURE EN MANQUE DE RELÈVE

Aujourd'hui
max 16 min 6
Possibilité d'averses

Demain
max 17 min 5
Ensoleillé

VOIR RÉSULTATS DE LA LOTERIE EN PAGE 26

SOMMAIRE

Agenda	15
À ne pas répéter	18
Cahier Week-End	37 à 46
Carrières et professions	48 à 52
Décès	78 à 80
Économie	54-55
Horoscope	53
Jeux	81
Opinion	14
Petites annonces	56
Sports	82
Statistiques	82

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est

76, rue Dufferin, Granby J2G 9L4

Numéro général	**375-4555**
Abonnement et distribution	**375-4555, option 3**
Les Petites annonces	**375-8888**
Événements urgents	**375-9081**
Bell mobilité (gratuit)	**#1SCOOP**
Télécopieurs	
Rédaction	**777-4865**
Publicité	**777-7221**
Petites annonces	**375-2195**
Internet	
Rédaction	**redaction@lavoixdelest.qc.ca**
Publicité	**publicite@lavoixdelest.qc.ca**
Annonces classées	**classees@lavoixdelest.qc.ca**

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) **Livraison**
par camelot 3,96 $
par motorisé 4,21 $

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin Granby J2G 9L4

Une solution: le partenariat



KARINE BLANCHARD
kblancha@lavoixdelest.qc.ca

Saint-Pie — Sébastien Turner est un passionné de l'agriculture. À défaut de pouvoir acheter sa propre ferme, il a choisi de faire affaire avec un partenaire. Une solution qui lui a permis d'atteindre ses objectifs.

«Juste pour le financement, c'était impossible d'acheter mon entreprise», indique l'agriculteur âgé de 33 ans.

Son paternaire, la Meunerie Côté-Paquette, qui détient 50 % de la compagnie que M. Turner exploite à part égale avec son associé Guillaume Paquette, fournit donc les bêtes, leur nourriture et le soutien technique, dont les services d'un vétérinaire.

«C'est en fait de l'élevage à forfait, résume le jeune homme. On élève les animaux comme s'ils étaient les nôtres.»

Le revenu des deux agriculteurs, versé par la Meunerie Côté-Paquette, dépend donc uniquement de leur rendement. «Plus on produit, plus c'est payant», explique Sébastien Turner.

Dans le métier

Durant son adolescence, M. Turner a travaillé dans différentes entreprises agricoles, dont celles de ses oncles. Un peu plus tard, il a été à l'emploi d'un important producteur de porcs d'Ange-Gardien.

Le jeune homme a ensuite décidé de parfaire ses connaissances dans le domaine en s'inscrivant en agronomie à l'Université Laval, à Québec. Après avoir reçu son diplôme en 1997, il a été embauché à la Meunerie Côté-Paquette d'Ange-Gardien.

«Après quelques années ici, j'ai manifesté le désir d'avoir une ferme, poursuit le jeune agronome. Et j'ai eu une belle opportunité.»

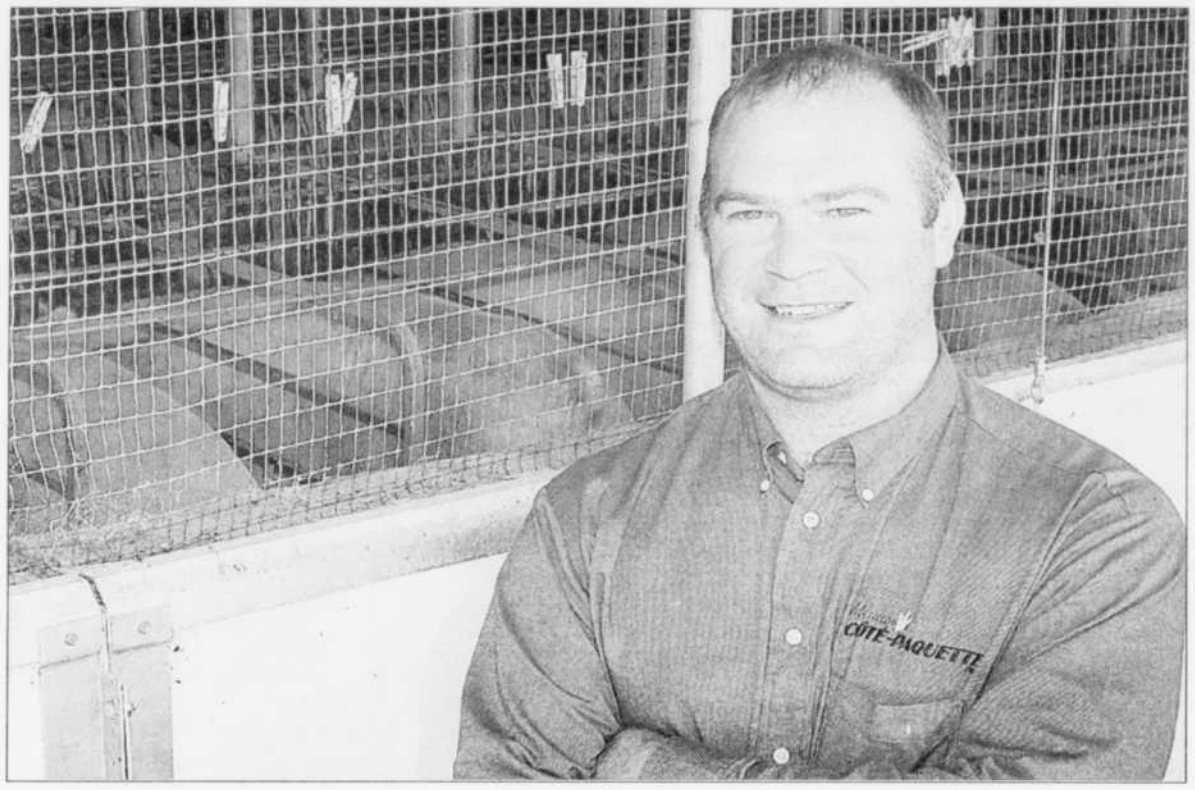


PHOTO STÉPHANIE MANTHA

«Juste pour le financement, c'était impossible d'acheter mon entreprise», indique Sébastien Turner, qui a décidé de faire affaire avec un partenaire.

C'est là qu'il s'est associé avec Guillaume Paquette pour acquérir la ferme Qualietruie, une maternité de 300 truies, située à Saint-Pie.

«Nous avons acheté les bâtiments et une autre personne a acheté la terre. C'était impensable pour nous de l'acheter. Juste pour la ferme, c'est près d'un million de dollars», informe l'agriculteur.

Au fil des ans, l'entreprise a pris de l'expansion. La grange a été agrandie pour accueillir plus de bêtes. Aujourd'hui, elle en contient 800.

«Nous avons eu de la chance. Bernard Paquette (partenaire et copropriétaire de la Meunerie Côté-Paquette) nous a beaucoup aidés en faisant la construction. Ça nous a coûté moins cher», indique l'agronome.

Depuis 2000, Sébastien Turner et Guillaume Paquette sont donc copropriétaires de la ferme. Les deux hommes sont responsables de l'entretien de la bâtisse, ils engagent la main-d'oeuvre, soignent les bêtes et épandent le purin.

Même s'il fait affaire avec un partenaire, son travail est aussi exigeant qu'un agriculteur propriétaire à part entière de son entreprise. «C'est toujours du sept jours par semaine. Il ne faut pas qu'il y ait de relâchement pour réussir. Le défi, c'est la motivation», dit-il.

Bien qu'il soit en partie propriétaire d'une entreprise agricole, le jeune agronome ne peut en vivre. Il est également technicien dans les maternités appartenant à la Meunerie Côté-Paquette et assure la formation des nouveaux employés.

S'il n'avait pas été soutenu par une autre entreprise, Sébastien Turner n'aurait sans doute pas pu être propriétaire de sa propre entreprise agricole.

«Quand tu te présentes pour avoir du financement et que tu n'as pas d'argent, ça ne fonctionne pas. C'est une opportunité que la Meunerie ait été notre endosseur», estime-t-il.

Sébastien Turner ne met pas une croix définitive sur la possibilité d'être un jour propriétaire à 100 %, même si sa situation actuelle lui convient parfaitement. «Je ne suis pas fermé aux bonnes opportunités, mais j'y penserais. C'est beau vouloir grossir, mais il faut que ça vaille la peine», dit-il.

Épandage de chaux
Adam & fils ltée
St-Dominique QC.
450-773-3938
Alexandre Adam | Cell.: 450.223.4894
350994V

POUR VOUS ENTENDRE À L'AMIABLE
Jacqueline Lemieux B.A., LL.B.
Avocate et médiatrice accréditée
MÉDIATION FAMILIALE
• Séparation • Divorce à l'amiable
• Projets d'entente • Union de fait
• Pension alimentaire
57, rue Dufferin, Granby
450 375-9779
349847V

Des remises sur mesure!
Nous réalisons vos idées
Remise GRANDMONT RS
R.B.Q. 8300 5447 02
• Des produits haut de gamme à prix avantageux
• Financement à 0 % d'intérêt sur 12 à 18 mois
• LIVRAISON GRATUITE
450 776-1116
560 Dufferin, Granby
(angle boul. David-Bouchard)
1-888-398-6966 Usine à Wickham
www.remise-rs.qc.ca

Le coffre-fort et le corbillard

FRÉDÉRICK DUCHESNEAU
fduchesn@lavoixdelest.qc.ca

Saint-Paul-d'Abbotsford — «Ça a toujours été officiel que si les enfants aimaient ça, ça leur reviendrait. Il y a un dicton qui dit: le coffre-fort ne suit jamais le corbillard. Moi, en autant qu'ils nous fassent manger...»

Marcel Lévesque sait bien qu'en transférant graduellement ses entreprises à ses fils, il n'en obtiendra jamais la valeur réelle.

«Impossible, lance-t-il. Mais c'était important pour moi d'essayer de leur transmettre la passion. Je pense avoir réussi. Après, il faut leur faire confiance.»

À 26 ans, son fils Gabriel possède 20 % de l'entreprise porcine familiale de Saint-Paul-d'Abbotsford. Il s'occupe de quelque 4500 bêtes: 1800 à la pouponnière pendant six semaines, quelque 2700 en engraissement pendant plus ou moins cinq mois. Un total de 8000 à 10 000 porcs par an... et des journées qui commencent généralement vers 5h et se terminent souvent à 20h. Sept jours sur sept.

«Il y a un manque d'intérêt des jeunes en raison de ce que ça rapporte par rapport au temps à mettre. Il faut vraiment avoir la passion», admet Gabriel.

«Le gros problème, c'est que c'est du sept jours sur sept, ce que les jeunes ne veulent plus», poursuit son père.

Selon Gabriel, l'industrie agricole québécoise est clairement en danger. «C'est sûr que c'est menacé. Depuis deux ans, le nombre de faillites que la Financière agricole a ramassées... Il faut vraiment que ce soit une passion», répète-t-il.

Dans son cas, pas de doute. Il n'y a pas si longtemps, il faisait du transport à 22 $ l'heure. Mais il préfère l'élevage, bien qu'il qualifie en riant son salaire horaire actuel de «ridicule». Quand on aime sa job...

Reste à voir si on assistera à une recrudescence de l'intérêt des jeunes pour le monde agricole au cours des prochaines années. Chose certaine, le milieu n'est pas saturé en main-d'œuvre. Relève demandée.

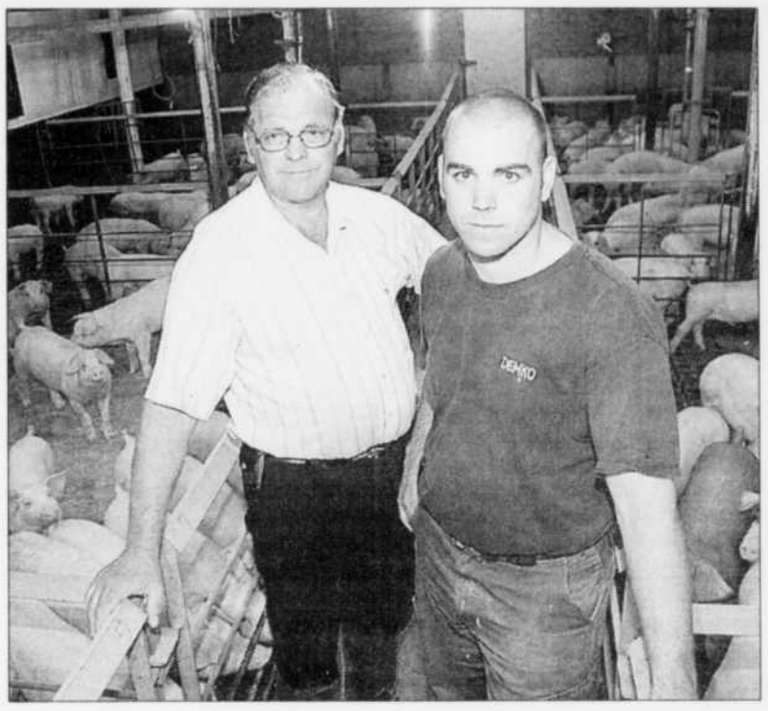


PHOTO JANICK MAROIS

Marcel Lévesque et son fils Gabriel, 26 ans, qui possède présentement 20% de l'entreprise porcine familiale.

Relève: moins pire dans la région

FRÉDÉRICK DUCHESNEAU
fduchesn@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Si les jeunes se font rares en agriculture, la région se porte mieux à ce chapitre que la moyenne. Beaucoup mieux, en fait.

Le nombre d'agriculteurs de moins de 35 ans a chuté de 20,8 % au Québec entre 2001 et 2006. Mais la MRC de la Haute-Yamaska a vu cette baisse limitée à 9,5 %, Brome-Missisquoi à 12,0 %, alors que dans Acton on s'est même maintenu (voir tableaux en page 2).

«À Granby et Iberville, la relève est là, affirme Réjean Bessette, président de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Saint-Hyacinthe. La RAMI (Relève agricole Missisquoi-Iberville) compte 160 membres. Ils n'ont jamais eu ça.»

Et pourquoi est-ce moins pire ici? «Peut-être que votre région est plus dynamique parce que vous avez des terres plus faciles pour pratiquer l'agriculture et que vous êtes plus proches des grands marchés, plus centrés», analyse Jean-Philippe Perrier, professeur à la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'Université Laval.

Du côté des CLD (Centre local de développement) du coin, on ne possède pas d'explications précises.

«Peut-être que l'accès à la terre est un peu plus facile ici», avance Frédérick Bonner, conseiller en développement économique au CLD d'Acton.

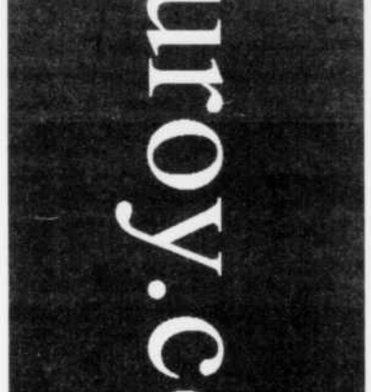
«C'est difficile à dire. Nous avons un Fonds local d'investissement pour la relève, mais on ne peut pas dire que le téléphone n'arrête pas de sonner...», observe pour sa part Bernard Marleau, du CLD de la Haute-Yamaska.

Du côté de celui de Brome-Missisquoi, on parle de la grande diversité des cultures de ce secteur. Pierre Genesse, conseiller en développement rural, note également que «le CLD est assez proactif dans l'accompagnement».

Dans Rouville et Les Maskoutains toutefois, ça va moins bien. On a enregistré des baisses de 28,6 % et 22,4 % respectivement pour la même période.

Par ailleurs, si le nombre de jeunes ne dégringole pas aussi rapidement que la moyenne provinciale dans Acton, la Haute-Yamaska et Brome-Missisquoi, le pourcentage d'agriculteurs de 55 ans et plus, lui, y augmente de façon nettement plus accélérée.

À lire lundi
> Le soutien financier à la relève


La force de l'architecture de paysage
verduroy.com
3 architectes paysagistes à votre service:
Samuel Roy B.A.P.
Audrée Kemp B.A.P.
Christopher Hall B.A.P.

les paysages VerduRoy
Firme d'architectes paysagistes
116-3 rue Principale, Granby
450-777-0926
• Consultation à domicile
• Plan d'aménagement
• Exécution des travaux

GEMME
EXCAVATION • TERRASSEMENT
expertise = économie


Trucs et conseils de réalisation de votre propre plan pour une ÉCONOMIE MAXIMALE

Constructeur spécialisé en aménagement paysager
• *Lecture de plan d'architecture et réalisation*
Styve Gemme
propriétaire-opérateur
450 521-1220

À DUNHAM ET À FRELIGHSBURG

Une saison à oublier pour les pomiculteurs



CYNTHIA ST-HILAIRE
csthilar@lavoixdelest.qc.ca



PHOTOS ALAIN DION

Au Paradis des fruits à Dunham, 100 % de la production est affectée. «On ne trouve pas une pomme qui ne soit pas touchée par la grêle», mentionne le pomiculteur Laurent Charbonneau.

Dunham — La saison des pommes s'annonçait idéale, cette année. Mais d'énormes grêlons, tombés le 3 août, ont causé d'importants torts aux pomiculteurs de la région. En particulier à ceux de Dunham et Frelighsburg, où les pommiers touchés se comptent par centaines de milliers.

«Je travaille dans le domaine de la pomme depuis 1965 et c'est la première fois que je vois autant de dommages. D'habitude, ce sont quelques secteurs qui sont touchés, mais cette année, tout le monde est affecté dans la région», constate Réal Caron, l'un des propriétaires de La Maison de la pomme à Frelighsburg, qui possède 150 000 pommiers.

Et des grêlons de la grosseur de ceux tombés le 3 août, l'homme d'affaires ne se souvient pas non plus d'en avoir déjà vu. «Je suis bien déçu, parce qu'à la fin des années 1980, nous avons investi des centaines de milliers de dollars pour des canons antigrêle (qui servent, par ondes de choc, à repousser les nuages). Mais avec des vents comme l'autre fois, il n'y a rien à faire», souligne-t-il.

M. Caron, dont l'entreprise achète des pommes à des producteurs locaux pour les revendre à des grossistes, devra se tourner vers d'autres régions du Québec pour réussir à fournir ses clients. «Nous ne manquerons pas de pommes au Québec, mais peut-être dans la région», note-t-il.



D'énormes grêlons, tombés le 3 août, ont causé d'importants dégâts à des centaines de milliers de pommiers de la région.

Des trous partout

Au Paradis des fruits à Dunham, 100 % de la production est affectée. «On ne trouve pas une pomme qui ne soit pas touchée par la grêle. Ça ne sera pas attirant pour l'autocueillette», mentionne le pomiculteur Laurent Charbonneau.

Normalement, les trois quarts de la production de M. Charbonneau prennent le chemin des supermarchés. Vu l'état de la récolte, cette année, le pomiculteur devra tenter d'en transformer le plus possible en produits de la pomme.

Le scénario est le même au verger Au cœur de la pomme de Dunham. «Près de 80 % de notre production est destinée aux marchés frais. Là, il faudra faire de la transformation à 100 %. Mais ça ne rapporte pas autant, c'est la moitié moins de profits», note la propriétaire, Hélène Levasseur.

Yves Marcotte, propriétaire des vergers Missisquoi à Frelighsburg, se montre plus nuancé dans ses commentaires. «Il y a sûrement moyen de s'en sortir. C'est la destination des pommes qui va être différente. Et c'est sûr que ceux qui n'ont pas été touchés par les grêlons vont avoir une saison merveilleuse», considère-t-il.

Plusieurs pomiculteurs ont déjà sollicité le support financier de la Financière agricole pour les pertes encourues, cette année. Cette assurance récolte ne couvrira toutefois pas l'ensemble des pertes.

D'autres régions épargnées

Les régions de Saint-Paul-d'Abbotsford, de Saint-Césaire et de Rougemont semblent quant à elles avoir été passablement épargnées par la pluie de grêlons. Sur une dizaine de vergers contactés, il n'y a que le verger Réjean Alix de Rougemont qui a subi des pertes importantes au début du mois.

Selon son propriétaire, Réjean Alix, environ 40 % de ses récoltes ont été endommagées. «Ça va avoir des conséquences. C'est des grosses pertes pour nous», fait valoir M. Alix. Il ne peut cependant pas évaluer le montant des dégâts.

Deux solutions s'offrent à lui. Soit il embauche environ 10 % plus de main-d'œuvre pour trier les fruits endommagés de ceux intacts, soit il envoie tous les fruits sans distinction à un producteur de jus, comme Lassonde. «Mais là, on perd toutes nos belles pommes dans du jus», souligne-t-il.

Peu importe ce qu'il fera, Réjean Alix pense que le prix des pommes pourrait augmenter en raison des pertes.

Avec la collaboration de Claudia Timmons.



RAGE DU RATON LAVEUR

L'éradication prendra des années



MICHEL LALIBERTÉ
mlaliber@lavoixdelest.qc.ca

Bromont — L'éradication de la rage du raton laveur est impossible à court terme. D'autres opérations terrains et aériennes devront être menées au cours des prochaines années pour compléter le travail, avertit le Dr Daniel Nadeau, directeur adjoint de la Direction de la santé publique de la Montérégie.

«Ce n'est pas possible cette année. Ça va prendre quatre, cinq ans avant qu'on en vienne à bout», a-t-il dit hier matin en conférence de presse à l'aéroport de Bromont, d'où la vaste opération de largage d'appâts vaccinaux est orchestrée.

Malgré tout, le Dr Nadeau se dit encouragé par les résultats obtenus lors des trois premières phases de l'opération menées depuis le début du mois de juin dans la région. Selon lui, les équipes de trappeurs et de techniciens en vaccination mandatées par le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF) ont réussi à contenir le problème. C'est de bon augure pour les prochaines étapes, estime-t-il.

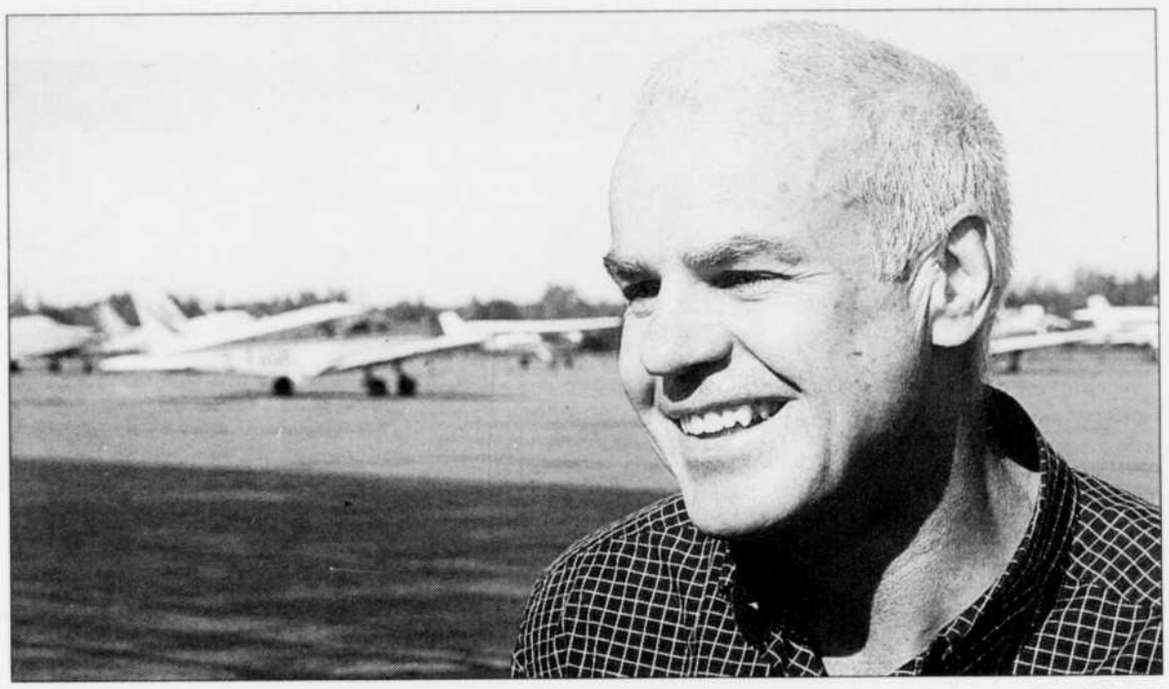


PHOTO ALAIN DION

«Ce n'est pas possible cette année. Ça va prendre quatre, cinq ans avant qu'on en vienne à bout (de la rage du raton laveur)», avertit le Dr Daniel Nadeau, directeur adjoint de la Direction de la santé publique de la Montérégie.

Depuis le début de l'opération, 50 cas d'animaux infectés (47 ratons laveurs et trois mouffettes) ont été découverts. Le secteur le plus touché est celui de Saint-Armand où 25 cas ont été identifiés, dont deux pas plus tard qu'au début du mois d'août. C'est le foyer d'infection de tous les cas recensés, à l'exception de deux, de l'avis de Pierre Canac-Marquis, responsable de l'opération pour le MRNF.

Les autorités du MRNF ont toutefois informé leurs collègues de l'État de New York de la découverte de deux cas à Noyan, près de la rivière Richelieu et de la frontière américaine. Des équipes terrains ont aussitôt été dépêchées pour éviter une propagation. Une opération était déjà en cours plus au sud dans l'État.

Comme ceux à Saint-Armand, M. Canac-Marquis est convaincu que les deux cas à Noyan proviennent des États-Unis. «Nous avons intérêt à échanger de l'information avec eux. Je peux vous dire que la collaboration est très bonne avec les gens du Vermont et de New York», a-t-il dit.

Un seul foyer

La bonne nouvelle dans ces données est qu'un seul foyer d'infection existe, celui de Saint-Armand, signale M. Canac-Marquis. «C'est très rassurant», a-t-il dit.

En deux mois, les équipes du MRNF ont capturé 19 000 animaux dans la région, dont 11 000 ratons laveurs. Près de 70 % des animaux ont été vaccinés puis relâchés. Les 30 % restants (excluant les chiens et les chats) ont été euthanasiés pour que des vétérinaires analysent des tissus de leur cerveau pour déterminer s'ils étaient porteurs du virus de la rage.

L'opération raton coûtera 5 millions de dollars au MRNF cette année. La phase de largage d'appâts vaccinaux coûtera à elle seule plus de 800 000 $.

Par ailleurs, concernant les 450 000 appâts utilisés, seulement 120 000 sont de la nouvelle génération. Ils permettent d'immuniser non seulement les ratons laveurs, mais aussi les mouffettes et les renards. Les 330 000 autres sont surtout efficaces pour les ratons laveurs.

M. Canac-Marquis a expliqué que le MRNF aurait aimé utiliser la plus récente génération des appâts, mais qu'ils n'étaient pas disponibles en nombre suffisant.

Période d'inscription
à l'école de danse
Hélène Gagné

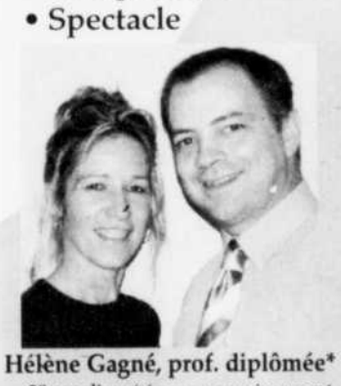
Cours de danse:
• Sociale
• Internationale (Ballroom)
• Rap, break, hip hop
• Latino (Salsa, etc.)
• Rock'n Roll

Disponible pour:
• Activité sociale
• Exercice
• Loisir
ou
• Compétition
• Spectacle

Cours pour juniors en danse sociale

Pour jeunes et adultes
Couples et personnes seules

• Soirée dansante
• Location de salle avec ou sans discomobile



Les cours débutent le 4 septembre 2007

Hélène Gagné, prof. diplômée*
28 ans d'expérience en enseignement
*Diplômée maître en danse, entraîneure de champions canadiens, amateurs
et Sylvain Castonguay diplômé de l'A.C.R. hip hop et entraîneur de la championne canadienne en rap, break et hip hop

Inscription et info:
demandez Hélène ou Sylvain.
www.helenegagne.net

Distributeur des souliers « Prodanse » pour la région des Cantons de l'Est (Estrie)

280, avenue Houle, Granby 450 375-7676

339281V

MOBILIER
PHILIPPE DAGENAIS
SURPLUS D'INVENTAIRE ■ DERNIÈRE CHANCE!
1.1? MILLIONS DE MEUBLES À LIQUIDER
JUSQU'À 60% DE RABAIS
dans nos 2 magasins :



LAVAL
1965, aut. des Laurentides
450 686-9888

BROMONT
117, boul. Bromont
450 534-4073

353663V

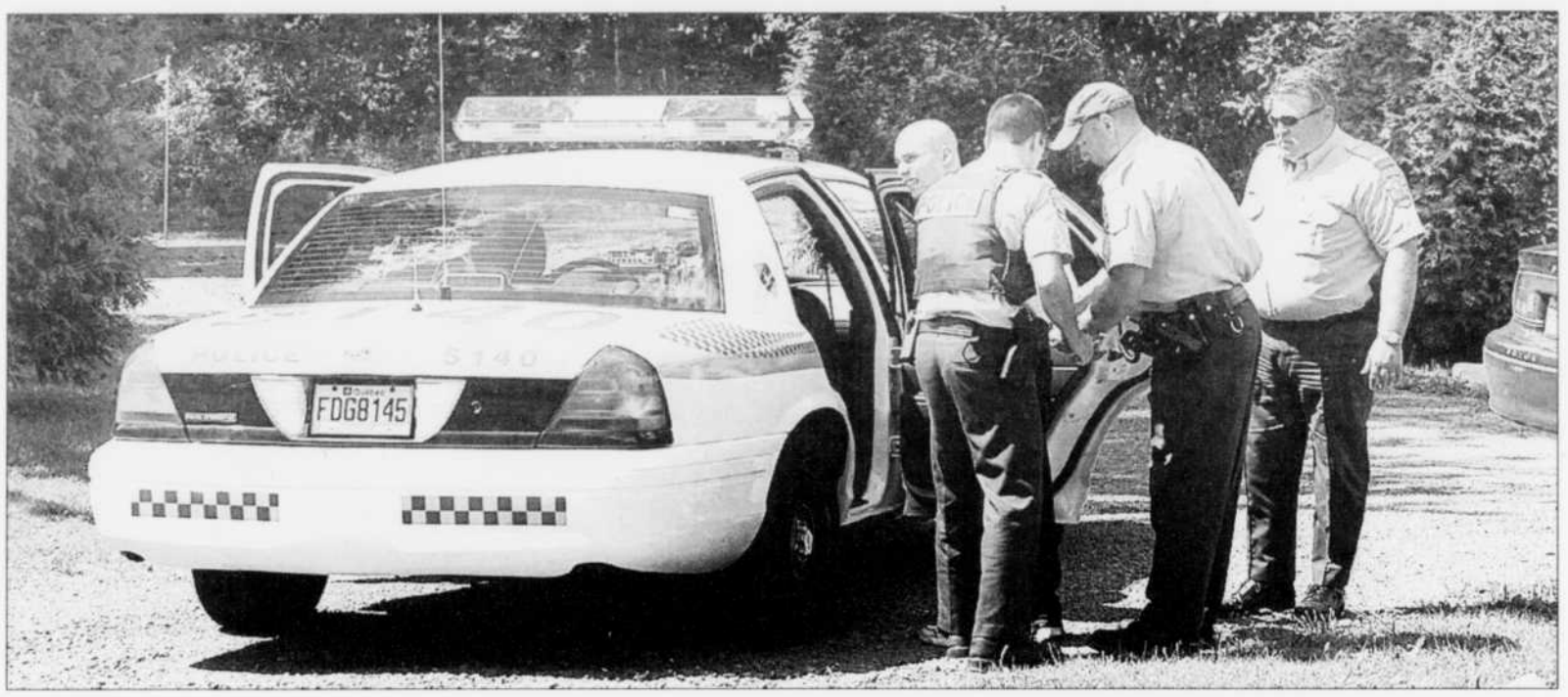
CENTRE DE LIQUIDATION
MOBILIER PHILIPPE DAGENAIS
JUSQU'À 80% DE RABAIS
LAVAL 4463, aut. Laval Ouest 450 688-6888

Fuite dans les bois

Les policiers ont mis moins d'une heure à épingler un individu recherché



CLAUDIA TIMMONS
ctimmons@lavoiedelest.qc.ca



PHOTOS ALAIN DION

Après une chasse à l'homme de 45 minutes dans les bois de Roxton Pond, les agents de la Sûreté du Québec Haute-Yamaska ont réussi à mettre la main au collet du fugitif. Ce dernier avait fui les lieux d'un accident hier et était déjà recherché par les policiers relativement à des histoires de voies de fait.

Roxton Pond — Roxton Pond a été le théâtre d'une chasse à l'homme hier avant-midi après qu'un individu impliqué dans un accident et recherché par les autorités a pris la fuite. Les policiers de la Sûreté du Québec Haute-Yamaska ont mis moins d'une heure de recherches intensives à mettre la main au collet du fugitif.

Les événements ont débuté peu après 10h30. Le suspect, un jeune homme de 19 ans, filait sur la route 139 à bord de sa Volkwagen Jetta de couleur rouge lorsqu'il a perdu la maîtrise de son véhicule. La course s'est terminée directement dans un poteau d'Hydro-Québec. Il n'a pas été blessé.

Même si le derrière de sa voiture a été passablement endommagé, l'individu n'est pas resté sur les lieux de l'accident comme il se devait. Se sachant recherché, il a plutôt pris la fuite à grande vitesse à bord de son automobile en direction de Roxton Falls.

Deux kilomètres plus loin, il a immobilisé son véhicule dans l'entrée d'une résidence du chemin Roxton, qui abrite également des membres de sa famille.

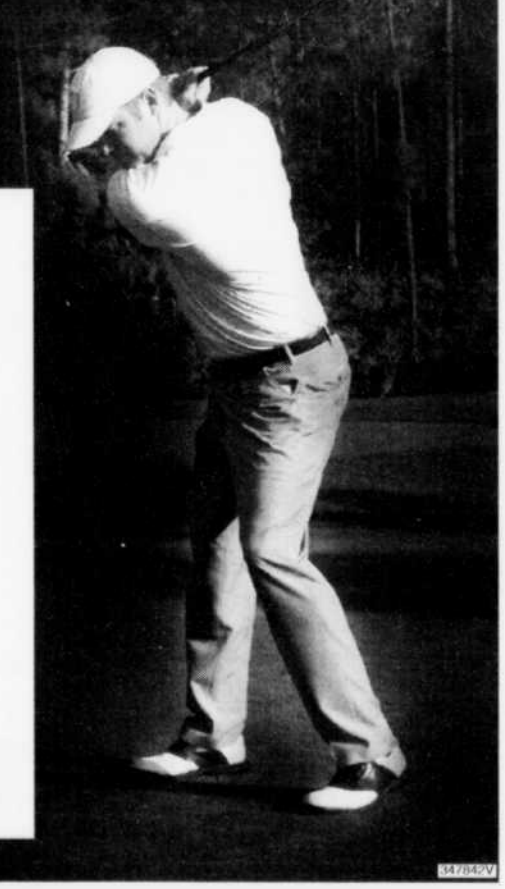
Selon son cousin, dont on ne peut dévoiler l'identité parce qu'il est mineur, le fuyard est entré en trombe dans la maison familiale, s'est arrêté quelques secondes pour parler à sa grand-mère et s'est finalement enfui à toutes jambes dans la forêt de Roxton Pond, à la croisée du troisième rang et de la route 139.

Le jeune homme n'a cependant pas été en mesure de révéler la nature de la conversation qui a eu cours entre les deux personnes. «Je n'ai rien entendu, j'étais en train de dormir quand ça s'est passé», explique-t-il, spécifiant que l'histoire lui avait été racontée par la suite.

Recherches forestières

Grâce à la vigilance de quelques citoyens, qui ont vu l'accident et suivi

PARTICIPEZ À LA
CAMPAGNE DE FINANCEMENT 2007-2008
Le Grand Élan pour l'arthrite
mercredi le 22 août 2007
au Centre de pratique Intergolf
La Société d'arthrite



SAVIEZ-VOUS...
Qu'il est vrai qu'un grand nombre de personnes âgées sont atteintes d'arthrite, mais ce n'est pas une maladie qui touche uniquement les personnes âgées. Certaines formes frappent les enfants encore aux couches, et des milliers de gens en sont victimes dans la fleur de l'âge. Le dénominateur commun est, dans tous les cas, la douleur articulaire et musculosquelettique. Cette douleur est souvent causée par l'inflammation du tissu qui tapisse la cavité articulaire. C'est pourquoi toutes ces maladies font partie de « l'arthrite ».

FRAIS D'INSRIPTION :
Journée de golf : 50 $ / personne
Souper seulement : 25 $ / personne

Président d'honneur : GABRIEL SETLAKWE
Président du conseil : LUC DESCHAMPS
Administrateurs :
RÉMI BOURGEOIS, CLAUDE DAIGNEAULT, JEAN-PAUL DESROCHES, PHILIPPE GAUDREAU, RÉJEANNE GAUTHIER, NATHALIE GINGRAS, NICOLE JEAN, GUYLAINE LÉVESQUE, PIERRETTE LUSSIER, FRANCINE OUELLETTE, FRANÇOIS RIZK, CHARLES ROY, SIMON TURCOTTE.
Directrice régionale :
RITA LIZOTTE-GOUIN
Adjointe administrative : MARIE NOËL
Division du Québec Directeur général :
ANDY CHABOT

Infos et inscription au :
450 777-4653

Louis Garneau
Président,
Louis Garneau sports inc.
Moi, j'ai signé ma carte de don d'organes.

Et vous ?
1 800 [illegible]
Un engagement clair!
LE DON DE LA VIE

Les Auberges du cœur du Québec
Organismes communautaires d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri
Info : 514.523.8559
LES JEUNES QUI Y ENTRENT S'EN SORTENT !



Une équipe de maîtres-chiens a été dépêchée pour suivre les traces du fugitif dans le bois.

la voiture en fuite, les policiers ont réussi à retracer la Jetta rouge. Une équipe de maîtres-chiens a été dépêchée pour suivre les traces du fugitif dans le bois. Environ 45 minutes plus tard, soit vers 13 heures, les policiers ont fini par le trouver, lui ont passé les menottes devant le 1907, route 139, et l'ont amené.

Le jeune homme avait deux mandats d'arrestations contre lui. C'était quelqu'un de bien connu des autorités policières, selon le sergent Jacques Roy, de la SQ Haute-Yamaska. Les mandats émis à son endroit seraient pour voies de fait et bris de condition.

L'individu comparaîtra lundi au palais de justice de Granby sous des chefs d'accusation encore inconnus, comme l'explique le sergent Roy. «On n'est pas en mesure de dire quelles accusations seront portées. Il y a encore des témoins qui doivent être rencontrés», précise-t-il.



Le véhicule du fuyard, passablement endommagé lors de la sortie de route, a été abandonné dans l'entrée d'une résidence du chemin Roxton.

PRÉVENTION SUICIDE
450 375.4252
1 866 APPELLE
349677V

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC
François Bonnardel
Député de Shefford
Whip en chef de l'opposition officielle
Porte-parole en matière d'habitation
Membre de la Commission de la culture
398, rue Principale, bureau 4, Granby (Québec) J2G 2W6 **450 372-9152**
C.P. 86, Waterloo (Québec) J0E 2N0 **450 539-0404**

350734V

Centre de liquidation
• Victorinox • Bruno St-Hilaire • Serica, ...a • Lutha • Horst • Mode Ango • Viyella • S. ... • Mac Mor • Utex • Punto Blanco • Hom • Jim • ...olsey • Loïs • Eccolo • Anonimo • Polifroni • Tribal • ... • John Forsyth • Forever Star • Miller • Dekker • Cordovan ... • Graphiti • Custom Leather • Savron • ReDelMare • Residence ...U • Magill • Location : Freeman • Syd Silver • Classy • Souliers: Giorgio Brutini • Lisette • Impulse • Carlo Morandi • Zengara • GBX • Proportion Petite • Conrad C • Erix Alexandre • Puli • CYC • Matt • Exist • Occo • Insolite • Nikk... ...ïs • Brooke Chapman • Gelco • Tara Mode • S... ...irabeli • Jack F. • Infinitif • Nine West • Jack Vic... • Victorinox • Bruno St-Hilaire • Serica, Report • Citadin • Nautica • Lutha • Horst • Mode Ango • Viyella • S. Cohen • Jane & John • Mac Mor • Utex • Punto Blanco • Hom • Jim • Lyle & Scott • Wolsey • Loïs • Eccolo • Anonimo • Polifroni • Tribal • SimonChang • John Forsyth • Forever Star • Miller • Dekker • Cordovan • Landes • Graphiti • Custom Leather • Savron • ReDelMare • Residence • ICU • Magill • Location : Freeman • Syd Silver • Classy • Souliers: Giorgio Brutini • Lisette • Impulse • Carlo Morandi • Zengara • G... ...lexandre • Puli • CYC • Matt ... • Dekker • Loïs • Brooke Cha... ...ède • Franco Mirabeli • Jack... ...da Lundstrom • Victorinox • Bru... ...Nautica • Lutha • Horst • Mode... ...• Mac Mor • Utex • Punto Bl... ...• Loïs • Eccolo • Anonimo • Po... ...• Forever Star • Miller • Dekk... ...ustom Leather • Savron • ReDelMare • Residence • ICU • Magill • Location : Freeman • Syd Silver • Classy • Souliers: Giorgio Brutini • Lisette • Impulse • Carlo Morandi • Zengara • GBX • Proportion Petite • Conrad C • Erix Alexandre • Puli • CYC • Matt • Exist • Occo • Insolite • Nikky • Ness • Dekker • Loïs • Brooke Chapman • Gelco • Tara Mode • Scott Suède • Franco Mirabeli • Jack F. • Infinitif • Nine West • Jack Victor • Linda Lundstrom • Victorinox • Bruno St-Hilaire • Serica, Report • Citadin • Nautica • Lutha • Horst ... ...la • S. Cohen • Jane & John • Mac Mor • Utex ... ...n • Jim • Lyle & Scott • Wolsey • Loïs • Eccolo ... ...Tribal • SimonChang • John Forsyth • Forever Star • Miller • Dekker • Cordovan • Landes • Graphiti • Custom Leather • Savron • ReDelMare • Residence • ICU • Magill • Location : Freeman • Syd Silver • Classy • Souliers: Giorgio Brutini • Lisette • Impulse • Carlo Morandi • Zengara • GBX • Proportion Petite • Conrad C • Erix Alexandre • Puli • CYC • Matt • Exist • Occo • Insolite • Nikky • Ness • Dekker • Loïs • Brooke Chapman • Gelco • Tara Mode • Scott Suède • Franco Mirabeli • Jack F. • Infinitif • Nine West • Brooke Chapman • Gelco • Tara Mode • Dekker • Cordovan
Nouveauté automne homme
Nouveauté automne femme
JULES DEMERS
MERCERIE
HOMMES ET FEMMES
450 372-4645 147 Principale, Granby
350883V

C-PAH
Centre Professionnel en Approche Humaniste
Programme de formation à la PSYCHOTHÉRAPIE
Formation de PSYCHOTHÉRAPEUTE spécialisée à L'APPROCHE HUMANISTE
INSCRIPTION AUTOMNE 2007
Reconnu par revenu Québec et Canada aux fins de la loi sur les impôts
FORMATION
Formation 1re année : les 22-23 septembre 2007
PREMIÈRE ANNÉE
Connaissance du moi
(temps partiel - 380 heures)
DEUXIÈME ANNÉE
Techniques d'intervention
(temps partiel - 620 heures)
1560, rue Girouard Est, St-Hyacinthe
Téléphone : 450 252-4797 • 1 866-388-4797
Courriel : cpah@maskatel.net
www.c-pah.ca
350888V

18
18
18

Conférence
Éveil des Chakras



- Les Chakras sont les principaux centres d'énergie du corps humain. Ils régissent toute l'évolution de l'être humain, que ce soit sur le plan physique ou spirituel.
- Pourquoi et comment harmoniser notre vie physique avec notre vie spirituelle?
- Comment développer et harmoniser nos Chakras?
- Nos guides spirituels nous parlent et nous aident dans nos vies, comment prendre contact avec eux et de quelle nature sont leurs interventions?

CONFÉRENCE

21-30 août
19 h

Centre Bliss
52, rue Centre
Granby

Information :
819 878-3073

Courriel :
nathalielaflamme@gmail.com
www.eveildeschakras.com

Admission: 15$

353967V

CENTRE DE SANTÉ ET D'ESTHÉTIQUE DENTAIRE
Dre VALÉRIE KHALIL

SERVICES DE:
- Dentisterie générale et esthétique
- **Blanchiment**
- **Chirurgie (dents de** sagesse, greffe de gencive, etc.)
- Implantologie
- Traitement des gencives
- Problèmes articulaires
- Technologie de pointe

NOUVEAU
Fabrication, réparation et ajustement de prothèses dentaires



Audrey Rathé
dentiste généraliste

Valérie Khalil
dentiste généraliste

475, RUE DUFFERIN
GRANBY (ANGLE COMEAU)
450 360.0660

Formations offertes
À TEMPS PARTIEL EN SOIRÉE

Bien plus que des notes... des acquis!

1. GRANBY / ANGLAIS / Niveau débutant

AMÉLIORER VOTRE ANGLAIS AU TRAVAIL VOUS INTÉRESSE? En collaboration avec le Centre local d'emploi de la Haute-Yamaska, le Centre de services aux entreprises du Cégep de Granby – Haute-Yamaska vous offre l'opportunité de perfectionner votre anglais.

Conditions d'admission :
- *Être déjà en emploi et utiliser l'anglais dans le cadre de son travail;*
- *faire un test de classement qui déterminera votre niveau.*

Quand : Entre le 11 septembre et le 18 décembre 2007
Durée : 45 heures
Horaire : Les mardis de 18 h 30 à 21 h 30
Coût : 45 $ (frais d'inscription)

TEST DE CLASSEMENT ET RENCONTRE D'INFORMATION
Le mercredi 22 août 2007 à 18 h 30 (prévoir 2 heures) , Centre de services aux entreprises (salle P-105) 385, rue Principale (entrée rue Saint-Hubert), Granby
Pour vous inscrire à la rencontre, contactez Joan Desrochers au 450 375-3577, poste 221

2. COWANSVILLE / Anglais des affaires / Niveau intermédiaire 2

Améliorer votre anglais au travail vous intéresse? En collaboration avec le Centre local d'emploi de Brome-Missisquoi, le Centre de services aux entreprises du Cégep de Granby – Haute-Yamaska vous offre l'opportunité de perfectionner votre anglais.

Conditions d'admission :
- *Être déjà en emploi et utiliser l'anglais dans le cadre de son travail;*
- *faire un test de classement qui déterminera votre niveau.*

Quand : Entre le 11 septembre et le 18 décembre 2007
Durée : 45 heures
Horaire : Les mardis de 18 h 30 à 21 h 30
Coût : 45 $ (frais d'inscription)

TEST DE CLASSEMENT ET RENCONTRE D'INFORMATION
Le mardi 21 août 2007 à 19 h (prévoir 2 heures)
Centre de formation professionnelle (salle à confirmer), 200, rue Adélard-Godbout (entrée porte 46), Cowansville
Pour vous inscrire à la rencontre, contactez Joan Desrochers au 450 375-3577, poste 221

3. COWANSVILLE / FORMATION SUITE OFFICE & WINDOW XP

Vous utilisez des logiciels tels que **Word, Excel, PowerPoint, Publisher** ou **Outlook**, dans le cadre de vos fonctions au travail? Vous aimeriez parfaire vos connaissances en informatique? En collaboration avec le Centre local d'emploi de Brome-Missisquoi, le Centre de services aux entreprises du Cégep de Granby – Haute-Yamaska vous offre l'opportunité de perfectionner vos aptitudes avec les logiciels de bureautique.
La formation sera donnée à Cowansville et elle sera offerte en français.

Conditions d'admission :
- *Être déjà en emploi et avoir besoin d'actualiser et d'améliorer vos compétences en informatique.*

Quand : Entre le 28 août et le 20 décembre 2007
Durée : 126 heures
Horaire : Les mardis et jeudis (18 h à 21 h 30)
Coût : 126 $ (frais d'inscription)

POUR INFORMATION ET/OU INSCRIPTION
Contactez Joan Desrochers au 450 375-3577, poste 221

Centre de services aux entreprises Cégep de Granby – Haute-Yamaska

Ces activités sont réalisées grâce à la contribution financière de :
Emploi Québec Montérégie

385, rue Principale, C.P. 157 Granby (Québec) J2G 8E4
Téléphone : 450 375-3577 Télécopieur : 450 777-5842
www.lecse.qc.ca • cse@lecse.qc.ca

354028V

WATERLOO EN BREF

Vérification des détecteurs de fumée

La Ville de Waterloo a adopté un nouveau règlement sur les avertisseurs de fumée, en vertu de l'entrée en vigueur du schéma de couverture de risques de la MRC de la Haute-Yamaska. Toutes les résidences devront avoir un appareil fonctionnel. Pour s'en assurer, un **préventionniste du Service des incendies visitera les demeures au** hasard. Les locataires et propriétaires fautifs auront un délai de 5 jours pour se conformer au règlement. Sinon, ils pourraient recevoir une amende pouvant atteindre 300 $.

Coup de pouce

La Ville de Waterloo donnera un coup de pouce à Martin Dupont, qui a adopté les quatre enfants de sa soeur, Nathalie Dupont, assassinée plus tôt cet été. La municipalité permet à chacun des quatre enfants de profiter des loisirs de la municipalité jusqu'à concurrence de 500 $ par année jusqu'à leur majorité. «On veut s'assurer que les enfants puissent s'épanouir à travers le sport et la culture», mentionne le maire de la ville, Pascal Russell. Martin Dupont est déjà père de cinq enfants.

Remboursement

Après avoir reçu un premier chèque de 65 000 $ du ministère de la Sécurité publique pour couvrir les coûts occasionnés par l'avis de non-consommation d'eau en vigueur du 23 mars au 25 avril dernier, la Ville de Waterloo est maintenant assurée d'être remboursée au moins jusqu'à concurrence de 125 000 $. Un chèque de 80 000 $ est «dans la poste», indique Pascal Russell. La facture totale s'élevait à 180 000 $. Le montant final du remboursement n'est pas encore connu.

En mars dernier, des analyses d'eau dans le puits Taylor indiquaient un taux de trichloroéthylène (un dégraisseur de métal), de 18 et 19 microgrammes par litre. Le seuil maximum de TCE autorisé par Santé Canada est toutefois de cinq microgrammes par litre.

De son côté, la Loi sur la qualité de l'eau du ministère de l'Environnement établit la norme à 50 microgrammes par litre. Cette dernière est toutefois en révision et le plafond sera bientôt abaissé à cinq microgrammes par litre.

Collecte de sang

Après les collectes de sang des maires de Granby et de Cowansville, c'est maintenant au tour du maire de Waterloo d'inviter ses citoyens à donner du sang. Les gens intéressés à participer à la collecte peuvent se présenter le mardi 4 septembre au sous-sol de l'église Saint-Bernadin de 14h à 20h.

par Marie-France-Lou Lemay

POUR EN SAVOIR PLUS
sur les dernières nouvelles
cyberpresse.ca

Le Centre d'occasions de Granby

- 140 véhicules disponibles
- Financement rapide sur place
- Toutes les marques et catégories

2004 CHEVROLET SILVERADO 1500



20 990 $

4x4, V8, automatique, climatiseur, groupe électrique, 52 300 km, garantie

2005 CHEVROLET EQUINOX



15 900 $

V6, automatique, climatiseur, groupe électrique, 4x4, 79 000 km, garantie

2004 VOLVO XC-90



28 900 $

AWD, cuir, automatique, toit ouvrant, très équipé, 62 600 km, garantie

2004 CHRYSLER PACIFICA



16 400 $

Automatique, climatiseur, groupe électrique, 71 100 km, garantie

2005 NISSAN FRONTIER



19 900 $

V6, 4x4, automatique, climatiseur, groupe électrique, «mags», 60 100 km, garantie

2004 MAZDA 6



13 900 $

Climatiseur, groupe électrique, «mags», 72 000 km, garantie

2003 DODGE CARAVAN



9 900 $

Automatique, climatiseur, groupe électrique, 7 passagers, 73 000 km, garantie

2005 CHRYSLER CROSSFIRE



23 900 $

Climatiseur, groupe électrique, groupe électrique, 11 000 km, garantie

2004 DODGE RAM 1500



23 900 $

4x4, Édition HEMI SPORT, très équipé, 69 400 km, garantie

2003 ACURA TL



17 900 $

Automatique, cuir, très équipé, 75 600 km, garantie

2003 SUBARU OUTBACK



14 500 $

Automatique, AWD, climatiseur, groupe électrique, 83 300 km, garantie

2002 NISSAN SENTRA



8 900 $

Climatiseur, groupe électrique, 83 200 km, garantie

2004 FORD F150 FX4



23 900 $

V8, 5,4 L, 4x4, automatique, climatiseur, groupe électrique, 71 000 km, garantie

2006 CHRYSLER SEBRING



20 500 $

Décapotable, V6, automatique, climatiseur, groupe électrique, 17 000 km, garantie

2004 JEEP TJ SAHARA



18 900 $

6 cyl., automatique, climatiseur, 2 toits, 63 200 km, garantie

2006 TOYOTA COROLLA



14 900 $

Climatiseur, verrouillage électrique, 38 700 km, garantie

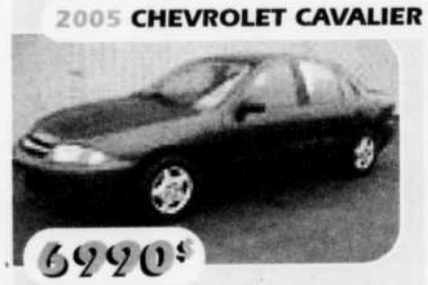
2005 FORD FOCUS ZTW



10 900 $

Automatique, cuir, climatiseur, groupe électrique, 61 300 km, garantie

2005 CHEVROLET CAVALIER



6990 $

Lecteur CD. 86 900 km

2001 MAZDA MIATA



14 500 $

Groupe électrique, «mags», 38 950 km

2005 DODGE DAKOTA SPORT



19 900 $

4x4, V8, automatique, climatiseur, groupe électrique, 57 000 km, garantie

353661V

www.granbychrysler.com

Granby CHRYSLER

450 378-9051

947, rue Principale, Granby

18 18 18



Vivez l'expérience **deragon** Honda ...à Cowansville

441 Principale • 450 266-0101

Vente Bye Bye 2007

FINANCEMENT À PARTIR DE **0,9%** (1) DU JAMAIS VU !

CIVIC 2007

- ✓ Moteur i-VTEC[MD], 140 ch.
- ✓ Freins ABS
- ✓ Groupe électrique
- ✓ Lecteur CD
- ✓ Et bien plus

À partir de **198$*** PAR MOIS
TRANSPORT & PRÉPARATION INCLUS

0$ COMPTANT DISPONIBLE

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

FINANCEMENT **0,9%** (1) WOW

**16 980$** § -1000$ PRIME HONDA[1]





1000$ PRIME HONDA[1]

LE BÉNÉFICE HONDA — VERT SÛR FUN — Soyez fier de votre Honda – un équilibre incroyable entre économie d'essence, sécurité et performance.

CR-V 2007

- ✓ Freins ABS
- ✓ Groupe électrique
- ✓ Air climatisé
- ✓ Et bien plus

À partir de **298$*** PAR MOIS
TRANSPORT & PRÉPARATION INCLUS

0$ COMPTANT DISPONIBLE

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ



ACCORD 2007 BERLINE

- ✓ Freins ABS
- ✓ Groupe électrique
- ✓ Air climatisé
- ✓ Et bien plus

À partir de **298$*** PAR MOIS
TRANSPORT & PRÉPARATION INCLUS

MENSUALITÉ	COMPTANT
328$	1558$
358$	0$ comptant

DERAGON HONDA VOUS OFFRENT Une carte-cadeau de 1500$ (1) À utiliser à votre guise

FINANCEMENT **0,9%** (1) WOW



FIT 2007 DX

- ✓ Moteur VTEC[MD] de 1,5 l
- ✓ Chaîne stéréo Hi-Fi de 160 W
- ✓ Siège Magic Seat[MD]
- ✓ Lecteur CD
- ✓ Freins ABS
- ✓ Vitres électriques
- ✓ Et bien plus

**14 980$** § -1000$ PRIME HONDA[1]

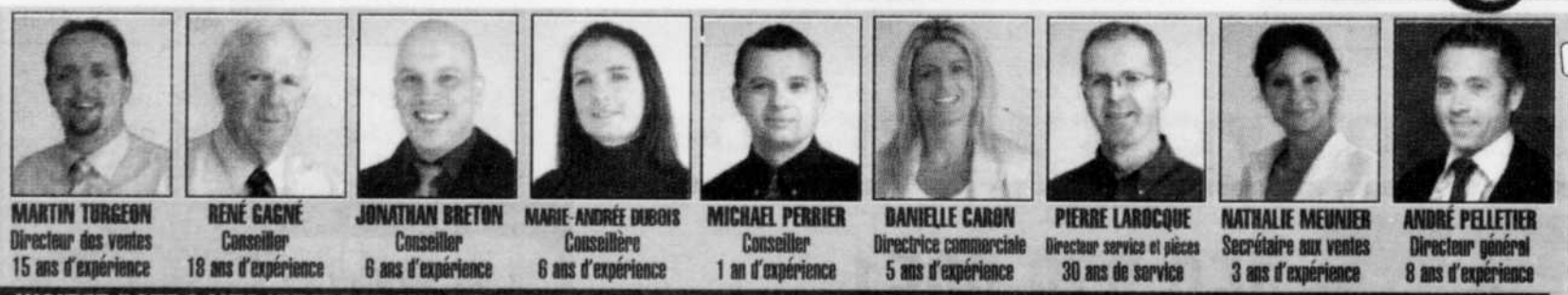
FINANCEMENT **0,9%** (1) WOW

Le saviez-vous ? La Fit est le véhicule le plus agile et maniable selon CAR-DRIVER

0$ COMPTANT DISPONIBLE

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ





NOUVEAU PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS

Peu importe où vous avez loué ou acheté votre véhicule, nous pouvons racheter votre **BAIL** AVANT LA FIN DU TERME

TOUTES MARQUES ACCEPTÉES

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET QUI EST OUVERT 24 HEURES SUR 24 • 7 JOURS SUR 7 • www.deragonhonda.com

*Location de 48 mois, taxes en sus, 24 000 km par année inclus, valeur résiduelle garantie. Civic 2007 Berline (3 191 $) 0 $ comptant disponible, Civic 2007 Coupé (3 318 $) 0 $ comptant disponible, Accord 2007 Berline (2 898 $), 0 $ comptant disponible, CR-V 2007 (6 797 $) 0 $ comptant disponible. Détails sur place. (1) À l'achat, détails sur place. § Taxes, transport et préparation en sus, détails sur place. † Les récents diplômés universitaires ou collégiaux peuvent être admissibles au programme donnant droit à une allocation allant jusqu'à 750 $ sur certains modèles. Détails sur place. Illustrations à titre de référence seulement. ‡ 1 000 $ Prime Honda Avantage (« Prime ») inclus TPS, TVQ et toute taxe provinciale (si applicable) et est disponible seulement sur la nouvelle Fit 2007 (transmissions manuelle et automatique) et la nouvelle Civic 2006-2007 (transmission manuelle seulement et excluant le modèle Si) achetée ou louée (sur un terme éligible d'au moins 12 mois) le ou après le 20 mars 2007. La Prime ne s'applique sur aucun véhicule acheté ou loué avant le 20 mars 2007, incluant les véhicules dont la livraison a été effectuée après le 20 mars 2007. La Prime doit être appliquée au moment de l'achat ou de la location. Pour la nouvelle Fit 2007 (transmissions manuelle et automatique) et la nouvelle Civic 2006/2007 (transmission manuelle seulement et excluant le modèle Si) achetée ou louée entre et incluant le 20 mars 2007 et le 18 mai 2007, veuillez contacter le concessionnaire Honda duquel vous avez acquis votre véhicule afin de confirmer votre éligibilité à la Prime. La Prime est sujette au changement à tout moment. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

HONDA

2538616V

Véhicules en feu sur la 241

CLAUDIA TIMMONS
ctimmons@lavoixdelest.qc.ca

Shefford — Deux véhicules en feu menaçant d'exploser à tout moment ont bloqué la circulation sur la route 241, à la hauteur de la rue Jolley, pendant plus d'une heure en début de soirée hier. Une collision est à l'origine de l'événement, qui a mobilisé une vingtaine de pompiers.

Vers 17h30, un camion d'excavation de la compagnie Jenson circulait sur la 241 en direction Nord lorsque la voiture qu'il suivait a décidé d'appliquer les freins brusquement pour s'engager sur la rue Jolley.

Selon Gérald Beaulé, le chauffeur du camion sorti indemne de l'accident, ses pneus ont dérapé et son véhicule a fait une embardée sur la droite. En voulant éviter le conducteur qui le précédait, la camion a plutôt fauché la voiture qui venait en sens inverse.

Comme l'explique M. Beaulé, les flammes ont pris naissance rapidement dans les deux véhicules. «Avant même que j'arrête tout ça (son camion), mon *fuel* coulait partout», explique l'homme. Les conducteurs des deux véhicules ont eu le temps de sortir avant que plusieurs explosions ne surviennent.

«Ça a commencé par des flammes. Après, c'est les pneus qui ont explosé. Le réservoir à essence de la voiture a aussi sauté», raconte Andréanne Deslandes, qui réside en face du lieu où s'est produit l'accident. Devant l'ampleur des flammes, elle a craint pendant un instant que l'incendie ne se propage dans la forêt.

Les pompiers de Bromont et de Shefford ont été dépêchés sur les lieux. Selon le chef des pompiers de Bromont, Michel Martin, le déploiement d'autant d'effectifs s'explique par le fait que l'appel d'urgence reçu mentionnait qu'un camion-citerne transportant 3 000 gallons d'essence était impliqué dans l'accident.

La conductrice du véhicule a quant à elle subi de légère blessures. Le visage ensanglanté, elle a néanmoins réussi à s'extraire de l'automobile dans laquelle elle prenait place. Elle a tout de même été transportée dans un centre hospitalier pour être examinée.

Au moment où *La Voix de l'Est* arrivait sur les lieux, Mickaël Jenson, propriétaire du camion, regardait les dernières flammes s'acharner sur son véhicule, un montant de 50 000 $ s'envolant en fumée.

SUPER LIQUIDATION
Il ne reste que 2 JOURS
AUJOURD'HUI et DEMAIN
DE MATELAS

Matelas l'Avantageux
Modèle L'Avantageux
(C0507)
• 60 po
• Ressorts ensachés
• Sans rotation
599$

Matelas Super Club
Modèle Superclub
(C0607)
2 conforts au même prix
• 60 po
• Ressorts ensachés
699$

Sofa en microfibre
(C0607)
• 3 places
499$

Club meubles AVANTAGE
Sortie 55 de l'autoroute 10
FACE À MEUBLES DENIS RIEL
1555, boul. Industriel, Farnham
450 293-4727
OUVERT 7 JOURS
DIMANCHE DE 12 H À 17 H
ARGENT VISA Interac
350821V

Fière de promouvoir ce qui compte le plus.



Selon la Banque CIBC, c'est en donnant aux enfants la chance de réussir que l'on forge l'avenir du pays.

Conformément à notre engagement à soutenir des causes qui comptent dans la vie de nos clients, de nos employés et de nos collectivités, nous donnons à des centaines d'organismes d'aide à l'enfance. La Journée du Miracle de Marchés mondiaux CIBC est une autre façon pour nous d'aider la jeunesse canadienne. Si vous désirez obtenir plus de détails, veuillez consulter le site www.cibc.com

CIBC Wood Gundy
163, rue St-Jacques, Granby
450 776-1400

CIBC Wood Gundy

Fondation pour l'enfance de Marchés mondiaux CIBC

Le logo CIBC est une marque déposée de la Banque CIBC. La Journée du Miracle et le dessin du bonhomme de neige sont des marques de commerce de Marchés mondiaux CIBC inc.
352316V

18
18
18

Opinion

Président et éditeur: **Guy Granger**
Directeur de l'information: **François Beaudoin**
Éditorialiste: **Benoit Lapierre**

Au cœur de l'information régionale
Journal du matin fondé en 1935
et quotidien depuis 1945

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par Les Journaux Trans-Canada (1996) inc. dont le siège social est sis au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9.
La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers de La Tribune, une division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

POUR NOUS ÉCRIRE: • PAR COURRIEL: **redaction@lavoixdelest.qc.ca** • PAR LA POSTE: **76, rue Dufferin, Granby (Québec) J2G 9L4** • PAR TÉLÉCOPIEUR: **777-4865**

Le français domine; mais suffit-il?



JEAN-GUY DUBUC
redaction@lavoixdelest.qc.ca

ÉDITORIAL

Le nouveau président de la Commission jeunesse du Parti libéral du Québec doit s'en mordre les pouces. Aller affirmer, sans vergogne et sans nuances, que l'anglais et le français sont «deux langues égales, qui sont reconnues au Québec», c'est faire abstraction autant de la législation que de la sensibilité des Québécois. Ne pas connaître, ou reconnaître, la loi 101 et son droit de cité défendu par l'ensemble de la population depuis plus d'une trentaine d'années, c'est gênant pour un chef de commission politique. Il s'est excusé en disant que, nouveau à son poste, «il apprenait son métier à la dure...» On l'a assez accablé, il choisira ses mots une prochaine fois. Ou il étudiera mieux l'histoire du Québec. Pour bien se rappeler que le français en est la seule langue «officielle».

D'autant plus que le français a fait, ces dernières années, des progrès impressionnants dans les secteurs économiques québécois. Il vaut la peine de se pencher un instant sur les nouvelles données.

«C'est étonnant de voir la résistance de l'économie québécoise à la présence d'entreprises étrangères», commente François Vaillancourt, professeur au département de sciences économiques de l'Université de Montréal. Du côté de la propriété des entreprises, par exemple, en 1963, les francophones n'en contrôlaient que 25,8% dans le secteur des finances; en 2003, 60,3%. C'est que, pendant ce temps, les propriétaires anglophones sont passés de 53,1% à 30,4%; et les étrangers, de 21,1% à 9,3%. Voilà des chiffres rassurants; les francophones québécois ont enfin appris à prendre leur place dans le secteur économique.

En évitant les chiffres, citons d'autres proportions éclairantes. En 1970, les hommes anglophones bilingues étaient au sommet de l'échelle des revenus personnels, suivis de près des anglophones unilingues, des allophones bilingues et, dans la cave, des francophones unilingues.

Revirement: les francophones bilingues ont pris le haut du pavé, surpassant pour la première fois les anglophones bilingues! On peut se réjouir. Mais aussi, il faut s'ouvrir les yeux jusqu'au bout et considérer les derniers chiffres de l'étude.

On y voit que, en l'an 2000, les anglophones unilingues et les allophones bilingues continuaient à surpasser les francophones unilingues quant au revenu moyen... Voilà qui est plus gênant. Car les chiffres nous disent qu'un francophone unilingue, au Québec, risque toujours de demeurer au bas de l'échelle des revenus. Ce qui veut dire que, quand le jeune président des libéraux du Québec lançait, maladroitement, que «c'est important de parler autant en anglais qu'en français» au Québec, il n'avait pas tellement tort. Il disait à ses compatriotes qu'il leur fallait être bilingue pour contrôler leur économie autant personnelle que nationale.

Voilà donc qu'il faut mettre les réalités québécoises dans leurs véritables perspectives. Et tirer deux conclusions.

D'abord, pour conserver une identité qui nous est chère, il faut protéger le français, que l'on aime appeler «la langue de Molière». Le problème, c'est que Molière ne reconnaîtrait pas sa langue dans la parlure volontairement adoptée par des gens qui prétendent vouloir défendre leur langue. Quelle langue?

Ensuite, tant que les anglophones unilingues dépasseront les francophones unilingues, il faudra se demander pourquoi on ne sait pas les convaincre à parler français; et pourquoi on ne veut pas améliorer son propre sort en apprenant une autre langue pour se faire supérieur à eux.

LA VOIX DES LECTEURS

Parc éolien à Pike-River: en avant toute!

Le mercredi soir 15 août 2007, dans l'ancienne école du village, une salle remplie oblige les élus à reculer leurs sièges pour faire plus d'espace à l'assistance. Un recul pour mieux passer à l'attaque peut-être...

Entendons-nous bien, le conseil n'a pas reculé d'une miette dans sa position au sujet de l'unique sujet à l'ordre du jour de cette assemblée. La mairesse annonce d'emblée qu'elle et son conseil sont unanimes à appuyer le projet de parc éolien dans les limites de la municipalité. On aurait pu immédiatement passer au vote pour s'éviter l'affreux spectacle qui allait suivre ou encore, comme la dernière fois, faire appel aux deux agents de la Sûreté du Québec qui n'attendait que l'ordre d'évacuation pour vider la salle à nouveau.

Dans mes cours universitaires de français écrit, j'ai appris que le niveau de langage en groupe pouvait chuter à un niveau comparable à celui de l'adolescence. La période de questions nous en a fourni la démonstration à répétition avant le vote. «C'est pas nous qui décident c'est le gouvernement», dit la mairesse.

De part et d'autre, c'était — par moments — honteux comme une bataille de coqs, chacun cherchant à picorer l'autre dans l'aile sinon directement dans l'esprit... Ça faisait pitié à voir au point que j'ai quitté avant la tenue du vote.

En sortant, je remarque la présence d'élus des conseils municipaux partenaires de ce triangle infernal des Bermudes où sont disparus maints gros bateaux... Ils sont solidaires et font front commun dans ce dossier.

Est-ce vraiment prudent que le conseil soit unanime sans s'appuyer sur aucune contre-expertise dont les conséquences rebondiront, à un moment ou l'autre, avec l'implantation de milliers d'éoliennes sur le territoire québécois. Où est passé le respect du patrimoine territorial?

Est-ce normal que pas un seul élu ne s'oppose au projet dans le triangle ciblé par le promoteur pour installer ses 31 méga-éoliennes? Le chloroforme des redevances qui retomberont des pales fait son effet à merveille. Que voulez-vous, la mairesse trouve ça beau les éoliennes! Après tout, elle a droit à son choix esthétique...

Mais, est-ce vraiment sage de la part d'élus qui n'ont pas eu ce mandat extraordinaire que d'accepter, à l'encontre d'une multitude de leurs contribuables, la défiguration de ce milieu bucolique et calme en optant pour une vocation industrielle majeure dans un secteur agricole habité. Ce qui ne se fera pas sans bruit bien entendu.

Comment faire avaler aux opposants cette pilule géante qui restera coincée dans la gorge de leurs souvenirs pour 25 années? Je ne voudrais pas être le voisin de ceux qui s'opposent...

Comment s'expliquer qu'on cherche à humilier sinon à ridiculiser les opposants au projet tout en les forçant à défrayer les coûts de leur autodéfense? Et par la suite, de vanter la générosité du promoteur qui annonce d'énormes sommes pour tenter de sauver une rivière qui se meurt sous la merde humaine, les engrais agricoles et la pollution industrielle d'antan?

L'unique opposition politique rebondit à Notre-Dame-de-Stanbridge où une majorité d'élus s'opposent au mégaprojet projeté dans les villages avoisinants. Ils appuient financièrement les opposants de leur municipalité qui doutent des effets négatifs des éoliennes tout près de leurs maisons.

La semaine prochaine, la MRC se prononcera à son tour. Le portrait démocratique n'y est guère plus reluisant, le préfet s'est compromis en faveur du projet des éoliennes sans réserve.

En résumé, il n'y a aucun moyen de bloquer le projet autre qu'au niveau gouvernemental. Et on voudrait nous faire croire que c'est démocratique alors que le projet était pipé dans sa forme avant même les appels d'offre, puisqu'il n'y a pas moyen de s'y opposer.

Après l'assentiment de la MRC, ça sera au tour du BAPE d'entrer en scène. Sa crédibilité est en souffrance récemment, saura-t-il sauver la face dans ces nouveaux dossiers?

Que fait le député Pierre Paradis dans ce dossier? À suivre...

Claude Montagne
Journaliste-citoyen
Saint-Ignace-de-Stanbridge



La gagnante de la semaine

Sonia Tétreault, de Granby, est notre gagnante de la semaine dans le cadre du concours du courrier des lecteurs. Elle obtient un quatuor de golf au club de golf Les Cèdres.

Félicitations et merci de nous avoir écrit!

Les éoliennes et le bruit

En réponse au commentaire de Réal Pinsonnault portant sur les éoliennes et la santé, commentaire publié dans votre édition du 15 août, j'ai fouillé Google et j'y ai trouvé une étude sur le site internet *www.gembloux.be/fr/Gembloux_officielle/procedures/energie/questions_reponses_eoliennes.htm*

Ce site, originaire de Belgique, traite de la crainte non fondée des alarmistes contre l'éolienne. Je vous transmets ci-bas un extrait de cette étude pour ceux et celles qui n'ont pas accès à Internet.

Quand on est au pied d'une éolienne, à quel niveau sonore peut-on comparer le bruit émis par cette éolienne ?

Le bruit des engrenages des éoliennes ne grince plus que dans les westerns du bon vieux temps et dans les arguments de leurs détracteurs ! Grâce aux progrès technologiques, le son occasionné par les éoliennes est faible. En optimisant le profil du bout des pales et leur vitesse de rotation (un tour toutes les 2 ou 3 secondes), les constructeurs ont considérablement réduit le bruit des éoliennes.

Au pied même de l'éolienne, la conversation est plus facile que dans une voiture en marche (ou à côté d'une voiture). Dans un rayon de 100 m, le bruit de l'éolienne est équivalent à celui d'une voiture passant à la même distance à une vitesse de 65 km/h (55 dB).

Dans la pratique, la réglementation oblige les constructeurs à ne pas construire d'éoliennes à moins de plusieurs centaines de mètres des maisons. Au-delà, le bruit des éoliennes est couvert par celui du vent dans les feuillages ou les autres bruits locaux (routes, activités urbaines ou agricoles).

Il faut aussi remarquer que les éoliennes ne font du bruit que lorsqu'il y a du vent. Dans ces moments-là, l'action du vent sur les feuillages, les obstacles artificiels et les bâtiments augmentent considérablement le bruit ambiant qui masque en totalité ou en grande partie le bruit des éoliennes.

Enfin, si les riverains sont susceptibles d'être gênés, on peut faire «tourner au ralenti» les éoliennes les plus proches: des modèles d'éoliennes sont conçus ainsi.

Si, comme on le dit ci-haut, «au pied même de l'éolienne, la conversation est plus facile que dans une voiture en marche (ou à côté d'une voiture)», je ne vois vraiment pas où se situe le problème, d'autant plus qu'au delà de 100 mètres, le bruit de l'éolienne est couvert par le bruit du feuillage. D'autant plus que l'éolienne est plus propre et plus écologique que toute autre forme de turbine.

Le site proposé précédemment vaut la peine d'être lu. Il démystifie l'éolienne en nous relatant l'expérience d'une région de Belgique qui compte plusieurs parcs éoliens.

Cameron McCraw
Granby

Charlevoix: une taille svelte de sa région ou la plus grosse poitrine du PQ?

Doit-on laisser la voie libre à Pauline Marois dans Charlevoix? Le premier ministre Jean Charest répond positivement en ne présentant pas de candidat de sa formation politique. Le chef de l'opposition dit : «Pas sûr que ce soit une bonne chose». De toute évidence, c'est Mario Dumont qui a raison: la démocratie, c'est la démocratie. Ce n'est pas au chef du gouvernement de décider, mais à la population.

Habituellement, en région, on n'aime pas les grosses pointures.

On préfère élire des représentants de sa région. On s'en souvient, il y a quelques années, dans Shefford, la pointure forte de Roger Nicolet, qui tentait de prendre la place du très aimé député Roger Paré, a effacé un important revers. Le candidat local du Parti libéral, Bernard Brodeur, s'était fait élire sans difficulté.

Si la population de Charlevoix a le choix entre une taille svelte de sa région ou la plus grosse poitrine du Parti Québécois, qu'est-ce qu'elle choisira?

Benoit Voyer
Granby

Tabac: et les centres jeunesse?

Bonjour,

J'aurais un commentaire à faire concernant l'interdiction de fumée dans les prisons.

Je crois que le ministre Couillard devrait procéder par ordre de priorité, c'est-à-dire que nos jeunes qui sont présentement dans des centres jeunesse au Québec ont droit à six pauses-cigarettes par jour. Pourtant, ils n'ont pas le droit d'acheter des cigarettes. Je crois donc que l'interdit devrait être fait en premier dans les centres jeunesse qui sont administrés par Québec avant de le faire dans les prisons pour les adultes.

Sonia Tétreault
Waterloo

AGENDA

Samedi

> Rencontre des **Alcooliques anonymes**, tous les samedis et tous les dimanches. Info: 450-405-9321.

> Bingo au profit de la **Fabrique Notre-Dame**, tous les samedis à 19h, au sous-sol de l'église.

> Bingo organisé par les **Chevaliers de Colomb conseil 9842 Ste-Trinité** à 13h30, au sous-sol de l'église Notre-Dame, tous les samedis.

> **Club de l'âge d'or de Granby**: soirée de danse tous les samedis à 20h, au local. Orchestre: Les Delta.

> **Club d'âge d'or Princesse**: soirée de danse sociale et en ligne, à 20h, au local. Disco Boudreau. Goûter en soirée.

> Soirée de danse organisée par le **Groupe amitié-rencontre la Magie du Cœur**, tous les samedis à 21h, au bar de l'hôtel Le Granbyen, rue Principale, Granby. Info: 450-372-9425 et 450-776-2157.

> **Association des cœurs allégés de Granby**: activités à compter de 14h et épluchette de blé d'inde à 16h, à l'arrière du Mont Sacré-Cœur, Granby.

> **SERY**: pique-nique interculturel de 11h à 17h, au parc Daniel-Johnson, Granby. Plusieurs activités sont au programme.

Dimanche

> Le groupe **Al-Anon Regain de vie** se réunit tous les dimanches à 10h, au sous-sol de l'église Notre-Dame, local 3, Granby.

> Réunion des **Émotifs anonymes**, tous les dimanches à 9h30, au sous-sol de l'église St-Eugène, Granby.

> La **Maison du livre de Stanbridge** organise une vente de livres, tous les dimanches, de 13h à 17h, au 371 route 202, Stanbridge-Station.

> Déjeuner du **Groupe amitié-rencontre La Magie du cœur** à 10h, au restaurant Valentine, salle arrière, 70 Principale, Granby. Info: 450-776-2157 et 450-372-9425.

> Bingo organisé par le **Regroupement des bingos**, à 13h30 et 19h, au Carrefour du bingo, 288 Bourget, Granby.

> **Narcotiques anonymes**: rencontre tous les dimanches à 19h, à la United Church, 101 Principale, Granby.

> **Club d'âge d'or de Granby**: épluchette de blé d'inde, sur le terrain du local, Granby.

> **Club d'âge d'or Princesse**: épluchette de blé d'inde à 12h, suivie de danse et de jeux, au local de l'organisme.

> **Fabrique St-Michel de Rougemont**: messe et fête au cimetière, à la croix à 11h, au cimetière de Rougemont.

> **Club d'âge d'or de St-Césaire**: pique-nique à 12h, au Centre communautaire, St-Césaire.

École secondaire
JOSEPH-HERMAS-LECLERC

RAPPEL AUX PARENTS ET AUX ÉLÈVES DE L'ÉCOLE SECONDAIRE JOSEPH-HERMAS-LECLERC

L'accueil technique aura lieu tel que prévu aux dates suivantes :

- Mardi 21 août : secondaire 3 (G3, VI3, PEI3, GR3, PR3)
- Mercredi 22 août : secondaire 4 (G4, VT4, PEI4, GR4, PR4)
- Jeudi 23 août : secondaire 5 (G5, PEI5, ISPJ, PEP, FMSS)

Nous vous demandons de respecter l'heure indiquée dans l'envoi postal que vous avez reçu.

Il sera possible de payer votre facture avec la carte débit, Visa ou Mastercard.

Veuillez prendre note qu'en raison d'une défaillance du système téléphonique de l'école, il est possible que certains messages laissés sur les boîtes vocales durant les vacances aient été effacés. Si vous pensez qu'une information ou une demande importante a été perdue, veuillez rappeler à l'école.

Au plaisir de vous accueillir !

L'équipe de direction

354043V



Unisersité Bishop's - Campus Knowlton
99, rue Knowlton, Lac-Brome - 450 242-1518

UNIVERSITÉ BISHOP'S UNIVERSITY

Automne 2007

Inscription : 28, 29, 30 août
et 4, 5, 6 septembre de 10 h à 13 h

Cours crédités

FIN 160	Dessin I	Mardi, 9 h 30 - 12 h 30
FIN 170	Sculpture I	Lundi, 9 h 30 - 12 h 30
FIN 176	Collage et assemblage	Lundi, 13 h 30 - 16 h 30
FIN 180	Théorie et pratique de la couleur	Jeudi, 9 h 30 - 12 h 30
FIN 182	Photographie I	Mercredi, 9 h 30 - 12 h 30
FIN 291	Gravure et estampe II	Jeudi, 13 h - 17 h
FIN 321	Séminaire sur l'art du 19e siècle	Vendredi, 9 h 30 - 12 h 30
FIN 382	Peinture III	Mardi, 13 h 30 - 16 h 30
MUS 104	Jazz de 1945 à nos jours	Mercredi, 13 h 30 - 16 h 30
SPA 102	Espagnol II	Mardi, 9 h 30 - 12 h 30
SPA 206	Conversation en espagnol	Mardi, 13 h 30 - 16 h 30
ITA 201	Italien intermédiaire (niveau 3)	Mardi, 17 h 30 - 20 h 30

Demande d'admission (nouveaux étudiants) : Apporter une preuve de citoyenneté canadienne (certificat de naissance du Québec ou de citoyenneté canadienne) pour la demande d'admission. Les personnes nées à l'extérieur du Québec devront fournir une preuve de résidence.

COURS NON CRÉDITÉS
Plaisir de chanter (débutants, intermédiaires et avancés) Mercredi, 9 h 30 - 11 h 30

3526856V

RBC Groupe Financier

INVITATION À TOUS!

TOURNOI DE GOLF

Classique du Groupe Financier Banque Royale

Au profit de leucan montérégie

sous la présidence d'honneur
de M. Gaétan Daneau, copropriétaire
de la Pharmacie Jean-François Morin

Le jeudi 6 septembre 2007

Départs simultanés dès 10 h 30,
précédés d'un brunch
et suivis d'un cocktail
dinatoire.



Au Club de golf
Le Royal Bromont
400, chemin Compton
Bromont • 450 534-4653

Renseignements

- Josée Falcon : 450 375-8122
- Frédérick Parrot : 450 375-8111
- Maureen Bourelle : 450 375-8113
- Hélène Deveau : 450 266-1690

HYUNDAI GRANBY — UNIPRIX PHARMACIE JEAN-FRANÇOIS MORIN

Labatt — Bell — ACURA

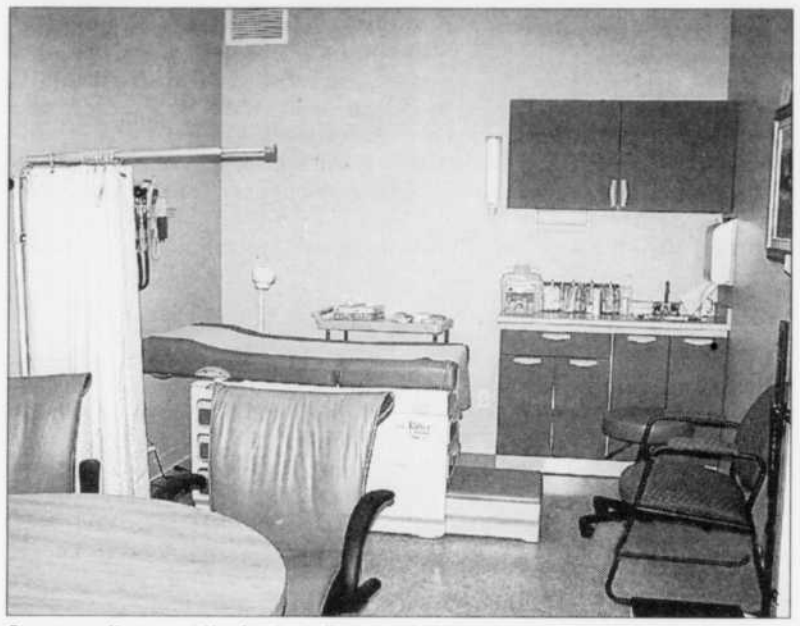
La Voix de l'Est cyberpresse.ca — VaillancourtGuertin avocats - lawyers

3526856V

Venise-en-Québec crée une coop de santé



CHANTAL VALLÉE
cvallee@lavoixdelest.qc.ca



On aperçoit une partie des installations de la coop située à Venise-en-Québec.

Venise-en-Québec — Les résidants de Venise-en-Québec et des petites municipalités environnantes n'ont pas attendu l'aide du gouvernement pour avoir enfin accès à des services médicaux.

Moyennant une contribution de 100 $ par année, les quelque 600 membres de la Coop de santé du lac Champlain, en marche depuis une semaine, peuvent consulter les médecins qui se rendent dans la municipalité. Selon le président de la coopérative, Robert Mainguy, il n'y a pas de file d'attente. Les prochains rendez-vous sont disponibles pour le 11 septembre.

La coop est la concrétisation d'une promesse électorale faite par le Parti civique de Venise-en-Québec lors des élections municipales tenues en 2004. Six des sept candidats de cette formation politique ont été élus.

«À Venise-en-Québec, il y a déjà eu un CLSC qui a été transféré à Henryville pour des raisons politiques», rappelle M. Mainguy, qui est aussi membre fondateur de ce parti politique. Les citoyens devaient faire 20 minutes de route pour rencontrer un médecin. La situation s'est corsée en 2002, lorsque les médecins de ce CLSC ont décidé de ne plus accepter de nouveaux patients.

Les citoyens de Venise-en-Québec et des localités environnantes qui n'avaient pas de médecins de famille ont dû se rabattre sur les urgences des hôpitaux de St-Jean-sur-Richelieu ou de Cowansville à moins de trouver une clinique médicale.

Mobilisation

Pour démarrer une coop de santé, les municipalités de Noyan, Clarenceville, Henryville, Sainte-Anne-de-Sabrevois, St-Sébastien et Pike-River se sont alliées à Venise-en-Québec pour être en mesure de compter suffisamment de citoyens, environ 8000.

Dans les assemblées préparatoires, tenues dans ces municipalités, quelque 750 citoyens s'étaient dits prêts à payer 100 $ par année pour avoir accès à des services médicaux. Lors de l'assemblée de fondation de la coop, tenue en novembre dernier, plus de 400 personnes ont même payé leur dû afin de devenir membres de la coop, qui n'avait alors pas de local, pas de médecin, pas d'argent.

Les organisateurs de la coop ont ensuite lancé une campagne de financement auprès des commerçants et des gens d'affaires. Plus de 200 000 $ ont été recueillis auprès de 200 donateurs, ce qui a permis d'acheter de l'équipement médical, d'aménager trois bureaux de médecins, une salle d'attente et une salle de chirurgies mineures dans un local loué par la coop.

Cent quatre-vingt-trois lettres ont été postées aux médecins travaillant dans les régions environnantes pour leur demander s'ils pouvaient offrir du temps à la coop.



Le député adéquiste André Riedl, le président de la coop, Robert Mainguy, et le maire de Venise-en-Québec, Jacques Landry, lors de la coupe du ruban.

Des démarches ont aussi été faites auprès du CSSS du Haut-Richelieu et de l'Agence de santé. Deux urgentologues de St-Jean-sur-Richelieu ont accepté de travailler à la coop un jour par semaine. En septembre, un autre médecin devrait également offrir une journée par mois.

Les instigateurs de la coop ont demandé une subvention de 65 000 $ au ministre de la Santé Philippe Couillard, en espérant acheter d'autres équipements médicaux, dont un électrocardiogramme.

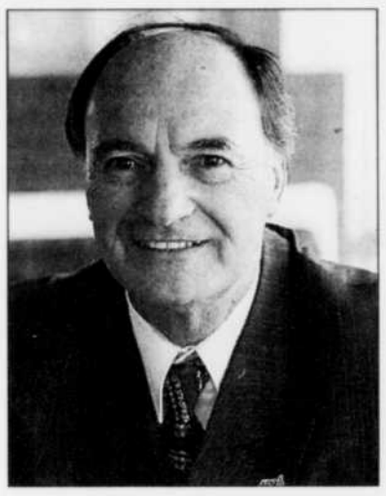


PHOTO ALAIN DION, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Selon le député d'Iberville, André Riedl, la Coop de santé du lac Champlain est un modèle à imiter.

Équitable?

Selon M. Mainguy, les gens sont prêts à payer pour obtenir l'accès à des services de santé, même s'ils savent pertinemment que ces services ne coûtent pas un sou aux gens qui ont un médecin de famille.

«Plus de 40 % de la population n'a pas de médecin de famille», souligne-t-il. Selon lui, beaucoup de gens sont prêts à faire leur part pour s'éviter toute l'inquiétude, les kilomètres de route et les heures d'attente à chaque fois qu'ils sont malades.

Les membres de la coop reçoivent un reçu pour fin d'impôts pour leur contribution annuelle, parce que l'argent est versé à une fondation. «Le 100 $ revient à 65 $ pour les gens qui sont imposés à 35 %. Ça leur coûte 1,50 $ par semaine», souligne M. Mainguy. Une somme que tout le monde peut payer, à son avis. Les enfants dont la mère ou le père de famille est membre de la coop y sont admis gratuitement.

M. Mainguy en est convaincu. Les membres sont ravis de la création de la coop. Il s'agit dans beaucoup de cas de gens d'un certain âge qui n'ont pas vu de médecin depuis cinq, six, sept ans. «Après un certain âge, il faut être vu par un médecin», soutient-il.

Le Québec compterait 22 coops de santé, selon M. Mainguy, la grande majorité étant en démarrage.

Un exemple

Selon le député adéquiste d'Iberville, André Riedl, la Coop de santé du lac Champlain est un modèle à imiter. «C'est un exemple d'une communauté qui se prend en main, qui a la vision et le leadership pour amener ça à terme», souligne-t-il, louant le travail du maire de Venise-en-Québec, Jacques Landry.

Le député estime toutefois «inéquitable» que certaines personnes, qui paient aussi des taxes, doivent débourser pour obtenir des services de santé habituellement gratuits. Il juge néanmoins ce phénomène inévitable à cause des carences du système. «Le système de santé ne répond pas aux besoins», juge-t-il.

EN BREF

Un bel été à Venise-en-Québec

Venise-en-Québec — Alors qu'elles ont privé un grand nombre de citoyens de baignade, les cyanobactéries semblent avoir épargné le lac Champlain depuis le début de l'été.

«On se baigne tous les jours», soulignait cette semaine Robert Mainguy, secrétaire corporatif de la Société d'initiative touristique et économique du lac Champlain. «Venise-en-Québec va faire une année extraordinaire au point de vue touristique», croit-il.

EXTRA CÈDRES INC.
RÉCUPÉRATION DE FEUILLAGE
DE CÈDRES GRATUITEMENT de mai à octobre
Cueillette: du lundi au samedi inclusivement
Granby, Roxton Pond, Roxton Falls, St-Paul-d'Abbotsford, Rougemont, St-Césaire, St-Pie, Ste-Cécile-de-Milton, Acton Vale, Upton
PAILLIS DE CÈDRE NATUREL À VENDRE
MARTIN & FILS 450 773-1000 1 800 563-1001
348254V

TOUTE UNE ÉQUIPE
[pour réaliser vos objectifs]



Philippe McGale, CA
conseiller en placement

André Charpentier, CA
conseiller en placement

Linda Côté
adjointe en placement avec licence

UNE FORMATION DE POINTE

Issue d'une longue tradition dans le domaine du placement, l'équipe McGale-Charpentier-Côté a pour mission de vous connaître, de vous conseiller et de vous éclairer.

Tout cela dans un seul but : réaliser avec vous vos objectifs.

McGale Charpentier Côté

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
MEMBRE FCPE

150, rue St-Jacques, bureau 202 | Granby
Téléphone : 450 378-0442 | Sans frais : 1 877 378-0442
350722V

LE SHOW DE LA RENTRÉE DESJARDINS D'ACTON VALE
AU PARC DONALD-MARTIN

VENDREDI 24 AOÛT
Kaïn — PREMIÈRE PARTIE — LONGUE DISTANCE
SYLVAIN D'ARCY
ALFA ROCOCO
WESTFALYA
PHILOSONIC

SAMEDI 25 AOÛT
Dès 14 h Spectacle ESCOUADE CHROME DESJARDINS BMX SKATE FREESTYLE
Martin Deschamps — PREMIÈRE PARTIE — PETE MOSS
PAULE MAGNAN
KARINE TESSIER
ANNY CARRIER
JERVAIS
GROUPE UN
VINCENT DRUDA

DIMANCHE 26 AOÛT (DÈS 9H30)
Étienne Drapeau
DOUFOLK
MARYSE LETARTE
JONATHAN PAINCHAUD
AMÉLIE VEILLE

COMMANDITAIRES MAJEURS
Desjardins Caisse populaire d'Acton Vale
VILLE D'ACTON VALE
CFID 103,7
PARTENAIRES

PRÉVENTE MOIS AOÛT: 15$ POUR 3 JOURS / PRIX À L'ENTRÉE: 10$ PAR JOUR
GRATUIT POUR LES 12 ANS ET MOINS

ASSOCIÉS
TOURISME ACTON
UNIPRIX
LAVIGUEUR ET GAUTHIER
AGENT IMMOBILIER SUTTON
MARTIN LUSSIER
CANADA SPAS DÉPOT
PROVIGO ACTON
ÉRIC CHARBONNEAU DÉPUTÉ DE JOHNSON
SIDAC ACTON VALE
ATELIER DE MÉCANIQUE FORMIDA
IMPRIMERIE ACTON
AUTOMOBILES SJ LALIBERTÉ
RESTAURATION PHANEUF
ÉQUIPEMENT PIERRE CHAMPIGNY

www.leshowdelarentree.com

À ne pas répéter

Collaborateurs:
Claude Daigneault
Paul Labrecque

POUR NOUS JOINDRE: PAR TÉLÉPHONE: **375-4555** • PAR TÉLÉCOPIEUR: **777-4865** • PAR COURRIEL: **anpr@lavoixdelest.qc.ca**



Une saison de rêve pour les Spiderman

L'équipe de soccer de la catégorie U8 masculin, les Spiderman de Granby, a connu une saison de rêve avec une seule défaite à sa fiche en saison régulière, en plus de remporter la médaille d'or au tournoi Mario Robitaille. À l'avant de gauche à droite: Hugo Blais, Tommy Desroches,Gabriel-Alexandre Medina, Olivier Rivard, Jérome Giguère. Derrière; Antoine Bolduc, Andrew Désautels, William Giard, Jérémy Raiche, Yann-Félix Lapointe, Jasmin Viau. Entraîneurs: Stéphane Giard et Annie Roy. Mille bravos!



PHOTO JANICK MAROIS

12e tournoi de golf de Génération Avenir

Tout près de 100 golfeurs ont participé hier au 12e tournoi de golf de Génération Avenir, l'association de jeunes gens d'affaires de Granby et région. Sur la photo, le comité organisateur de ce tournoi: Josianne Demers, Nadine Léger, Hélène Loignon et Jonathan Pomerleau. Vous pouvez voir des photos de cette journée sur le site internet www.cyberpresse.ca/lavoixdelest



PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE

Tournoi de soccer amical des policiers

Les 7 et 8 juillet derniers, se tenait au parc Terry-Fox, le 7e tournoi de soccer amical des policiers du Québec, organisé en collaboration avec la Sécurité publique de Granby. La finale étant sous un soleil radieux, le tournoi fut un franc succès. Le comité organisateur tient sincèrement à remercier les participants, les nombreux partenaires et la présidente d'honneur, Anne-Marie Lapalme, pour leur excellente collaboration au tournoi. La réussite de l'événement est directement reliée à leur participation. Grâce à l'effort de chacun, le comité organisateur était fier de remettre 5000 $ à la Fondation Jean-Yves Phaneuf, qui vient en aide aux jeunes sportifs démunis, ainsi que 1000 $ à la Maison des Familles de Granby. Depuis sept ans, une somme de 26 000 $ a été redistribuée aux jeunes.

Le sourire et les blagues étaient de mises à la table 2 lors du souper qui suivait le tournoi de golf de la Fondation du Zoo de Granby! Les **GUY GRANGER, RICHARD GOULET, CATHERINE PAGE, FRANÇOIS BEAUDOIN, PIERRE FORAND, MURIEL LECOURS, MICHEL TURBIDE ET JEAN-GUY FOURNIER** ont passé plus qu'une excellente soirée, à en croire **MICHEL PINAULT,** pince-sans-rire à ses heures...

•••

SERGE et **COLETTE DUROCHER** ainsi que **LOLA LANDES** et **AXEL BUSSMEYER** ont bavardé longuement lors du souper avec **LUC LAPOINTE, HÉLÈNE CARIGNAN, LOUIS CABANA** et **GUY CHAMPAGNE,** qui est retourné chez lui avec de jolies peluches gagnées en soirée.

•••

Il y a des joueurs qui s'étaient préparés à disputer toute une ronde de golf... Les **ROBERT CHAGNON, MICHEL POTHIER, JEAN PATENAUDE ET PIERRE BRASSARD, MARC VARIN, JEAN-FRANÇOIS PRINCE, JEAN CALGARO** et **PIERRE BELLEFEUILLE**. Sans oublier **BERNARD BOULAY, ODETTE COTÉ, PIERRE VINCARELLI** et **RÉJEAN BOULET**.

•••

Deux messieurs se sont illustrés lors de ce tournoi en inscrivant des trous d'un coup. **RÉJEAN BOULET** au tertre de départ # 8 et **BENOIT GOYETTE** au trou # 13. Deux dans la même journée et dans le même tournoi; il y avait des lunes que cet exploit s'était produit. Réjean et Benoit sont demeurés très humble après leur exploit!

•••

SYLVAIN BERNIER, MARIO FOURNIER, DONALD TRUDEAU et **PIERRE OLIVIER**, gagnants du tournoi l'an dernier, étaient suivis de près par le groupe de **RÉJEAN GINCE, FRANÇOIS BONNARDEL, ROBERT COMPAGNAT** et **LUC BÉLANGER**. On a aussi admiré les prouesses des Chouettes Coquettes composées de **DANIELLE PICARD, MARIE LÉVEILLÉ, JOSÉE DARCHE** et **FRANCINE OUELLETTE**. Toute une équipe féminine!

•••

Le tournoi de tennis de la bijouterie Gervais vivra sa 16e édition. « La classique Gervais » est un tournoi de double masculin, féminin et mixte dans des catégories A et B. Le hic, c'est que l'âge des partenaires doit totaliser 100 ans et plus. Ne vous laissez pas berner par l'âge... il y a du gros calibre et des forts matchs. Plusieurs équipes viennent de Montréal et de différentes régions. Le tournoi se déroule du 27 août au 8 septembre.

•••

Un total de 1500 $ en prix est donné par la bijouterie Gervais, l'unique commanditaire, sans compter de nombreux prix de présence, un buffet aux finales et du plaisir garanti. Si vous désirez participer à cet événement, on vous invite à vous inscrire au chalet de tennis Saint-Luc. Faites vite!

•••

MARC BLAIS a eu le temps de rencontrer récemment le frère d'**ÉLIAS KHASSAB** qui a passé les trois dernières semaines dans notre région. Après son séjour ici, il devait retourner en Belgique, son pays d'adoption. Marc a pris quelques instants pour souligner, avec un très large sourire, qu'il était bien évident que les Belges avaient le premier choix!

•••

Bon anniversaire à Papi... **PIERRE BOURDEAU**... Bravo pour ton courage et ta ténacité, et surtout pour l'amour que tu nous donnes... Les bessons t'aiment très fort, tu sais !

•••

Bravo **MATTY** ! Le retraité de la Ville de Granby, **MATTY POULIN**, a joué une ronde de 35 sur le parcours du Club de golf Mille Vert. Son épouse **PIERRETTE** est encore éblouie par cette performance.

•••

Les symposiums de peinture se continuent et c'est ainsi que les amateurs de peinture pourront voir, à la fin du mois d'août, 60 artistes invités par les peintres unis de Waterloo. Le tout se déroulera au Carré Foster le samedi 25 août et le dimanche 26. Le slogan du symposium est enchanteur... Waterloo et l'art d'aimer!

•••

Plusieurs grands noms du milieu artistique sont venus voir le Zoo cet été. **CLODINE** et **JEAN-FRANÇOIS** de TVA, **JULIE SNYDER**, qui a goûté au Zoo la Nuit, **PATRICIA PAQUIN**, une habituée du Zoo et d'Amazoo, et les Mecs Comiques. Par ailleurs, les jeunes fans du Canadien (les filles à l'admission) ont eu la surprise de voir de très près **GUILLAUME LATENDRESSE**. Beau bonhomme!

SPÉCIAUX DU LUNDI DU JEUDI
11 h à la fermeture
Choix de 4 assiettes
pour seulement 9,95 $
(Soupe incluse)
1) Brochette de poulet
2) Filet de sole meunière
3) Sauté au poulet
(plat de riz, sauce teriyaki ou thaïlandaise)
4) Assiette de coquille St-Jacques
SPÉCIAL SUR «DRAFT» 20 OZ

Déjeuners réguliers et californiens...
Spéciaux du midi à partir de 6,95 $ (Soupe, plat principal, dessert et café inclus
Table d'hôte en soirée à 12,95 $
351136V
Rôtisserie Chez PAT Express
Ouvert 7 jours sur 7
57, rue Évangéline, Granby
450 375-5523
(Face aux Galeries de Granby)

VOUS CHERCHEZ JAMES ?
Il est maintenant à
La maison du cheveu
17, rue Centre, Granby
450 378-0722
Coiffeur pour hommes
352598V

FORMATION CONTINUE

Immersion anglaise
(600 heures)

Début :
1er octobre 2007

Séance d'information :
23 août 2007 à 13 h

Efficacité énergétique
(1605 heures)

Début :
24 septembre 2007

Séance d'information :
23 août 2007 à 15 h

Formation temps plein de jour

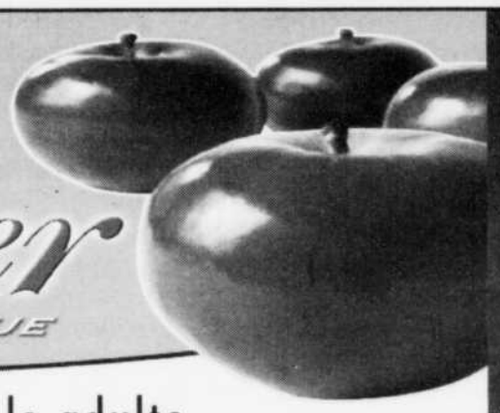
Inscription : Vous devez obligatoirement vous inscrire à la séance d'information en communiquant au **450 773-6800 ou 514 875-4445 (Rive-Sud et Montréal), poste 281**

Ces formations sont rendues possible grâce à la participation financière de : Emploi Québec Montérégie

Sous réserve d'une évaluation par Emploi-Québec, selon la clientèle visée.

CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE
AUTOMNE 2007

L'Inter
FORMATION CONTINUE



Offre de cours pour la clientèle adulte
Programmes à temps plein • Programmes à temps partiel • Formation en ligne

- Conseils services financiers
- Micro-informatique
- CISCO (préparation à la certification CCNA)
- CAO/DAO avec les produits d'AutoDesk
- Actualisation en bureautique
- Techniques d'éducation à l'enfance
- Officier en sécurité incendie (Officier I et II)
- École de langues (anglais - espagnol - langues secondes)
- Ateliers culinaires
- Ateliers sur les vins • Club de dégustation
- Activités physiques douces
- Activités et loisirs : Photographie numérique, Graphologie, Zoothérapie, Préparation à la retraite, Initiation au massage, Réveillon réinventé, Rénovation (aménagement et décoration d'intérieur, aménagement extérieur), etc.

Inscriptions téléphoniques du 6 au 31 août 2007 - 450 773-6800 ou 514 875-4445, poste 199
Consultez L'Inter en ligne *(inscription en ligne)*: **www.cegepsth.qc.ca**

SYNOR
Centre de services-conseils aux entreprises du Cégep de Saint-Hyacinthe

Les créneaux d'excellence
- Gestion stratégique des ressources humaines
- Développement commercial et des services
- Développement des compétences entrepreneuriales
- Développement des compétences de gestion

Les créneaux d'expertise
- Soutien aux changements technologiques
- Développement et implantation de programmes de formation
- Langues

Parce que chacun a des besoins très différents...

Pour information : 3000, avenue Boullé, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 1H9
450 771-9260 ou 514 875-4445 (Rive-Sud et Montréal), poste 382



Nouveau!

Gestion du tourisme et d'hôtellerie internationale

Offert au Cégep de Saint-Hyacinthe depuis février 2007

Un diplômé Vatel va loin. Très loin.
- Réputation établie au niveau international
- Programme travail-études de trois ans
- Diplômations québécoise et française
- 25 ans d'expertise dans le domaine
- Stages à l'étranger

Prochaine séance d'information 15 août à 19 h
Inscription en cours pour septembre 2007 et janvier 2008
Pour information : **1 866 333-0143**
ou 450 773-6800, poste 283

VATEL QUÉBEC
École Supérieure de Commerce et Gestion
Hôtellerie Internationale
www.vatelquebec.ca

350868V

Paris • Lyon • Nîmes • Bordeaux • Bangkok • Buenos Aires • Dublin • Marakech • Mexico • Montréal • Moscou • New Delhi • Pekin • Tanger • Tunis

18

Aussi longtemps qu'il le faudra, nous serons là. Association Canadienne de la Dystrophie Musculaire



Carole **Lefebvre**,
améliore ses perspectives de carrière avec ses études à temps partiel au Campus de Longueuil.

Avancer

Situé sur la Rive-Sud de Montréal depuis 1989, le Campus de Longueuil reconnaît les besoins en formation continue et répond à la demande de spécialisation du monde du travail.

Faites vite! Il reste quelques places dans certains programmes pour la session d'automne :

Formations à l'intention des professionnels de toutes disciplines (soirée d'information le 22 août)
- Microprogramme et diplôme de 2e cycle en éthique appliquée
- Maîtrise en éthique appliquée de type cours
- Microprogramme et diplôme de 2e cycle en apprentissage coopératif et complexe

Formations de 2e cycle en technologies de l'information
- Diplôme de technologies de l'information
- Diplôme de génie logiciel
- Diplôme de développement du jeu vidéo
- Maîtrise en génie logiciel de type cours

Environnement et développement durable : consultez le calendrier www.USherbrooke.ca/environnement/etudier/continue

Formation continue à l'intention des ingénieurs en exercice (soirée d'information le 24 septembre)
- Diplôme et maîtrise en gestion de l'ingénierie
- Sujets spécifiques (ex. : gestion de projet)

- Microprogramme de 1er cycle en initiation musicale
- Certificat en culture musicale
- Diplôme de 2e cycle en direction de chant choral
- Maîtrise en direction chorale

- Diplôme de 2e cycle en édition et librairie
- Microprogramme de 2e cycle en édition
- Microprogramme de 2e cycle en librairie
- Microprogramme de 2e cycle en nouvelles pratiques du français

- Microprogramme de 2e cycle d'expertise professionnelle préparatoire au titre de CGA

- Microprogramme de 2e cycle en gestion de cas
- Microprogramme de 2e cycle en soutien-conseil en gérontologie

- Microprogramme en enseignement de l'anglais langue seconde
- Maîtrise en orientation
- Maîtrise en sciences de l'éducation
- Doctorat en éducation

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Longueuil— Université-de-Sherbrooke

Renseignez-vous : 450 463-1835
Sans frais : 1 888 463-1835
www.USherbrooke.ca/longueuil

353631V

SANTÉ

Mise en garde contre le système privé

Montréal (PC) — Souvent citée lorsqu'il s'agit de vanter les mérites d'un système de santé privatisé, la Grande-Bretagne pourrait bien ne plus incarner l'exemple parfait du succès de ce modèle, rapporte *Le Devoir* dans son édition d'aujourd'hui.

Dans une lettre écrite par deux de ses membres, l'Association des consultants du Service national de la santé (NHSCA), une organisation britannique comptant 650 spécialistes de diverses disciplines se disant en faveur d'un système public de santé, suggère à l'Association médicale canadienne (AMC) de se méfier des pièges du privé.

«Ceux qui sont en faveur de la privatisation font souvent référence à «l'expérience britannique» comme preuve que le secteur privé peut faire économiser de l'argent au système public. La réalité est toutefois que cet argent a été essentiellement consacré à la réduction de listes d'attente en chirurgies non urgentes particulièrement sensibles d'un point de vue politique et qu'elle a été réalisée au moyen d'ententes dispendieuses et insoutenables avec le secteur privé», peut-on lire dans la lettre signée par les Dr Jacky Davis et Peter Fisher.

Le nouveau ministre de la Santé et les gouvernements d'Écosse et du pays de Galles envisagent même de prendre du recul par rapport à la privatisation du système de santé.

Il y a deux ans, une autre lettre de la NHSCA avait été écrite à l'AMC pour qu'elle soit informée «des erreurs commises dans le pays» et l'inviter à rejeter «de genre de politique de marché qui mène à la privatisation».

«Nous devons affirmer que ni le paiement par résultats, ni le recours accru au secteur privé, ni l'ordre du jour du libre choix du patient n'ont donné les résultats escomptés. (...) Ces réformes ont abouti à un service public déstabilisé et en mauvais état», concluent les auteurs de la lettre.

EMPLOYEURS, vous avez des postes à combler ?

Ne cherchez plus, PASSEZ AU SALON

PRIORITÉ EMPLOI

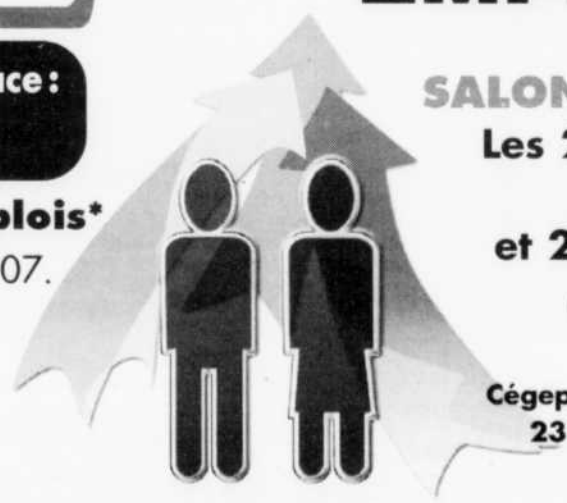
Pour participer au Salon et pour location d'espace : 450 770-8088

Publiez GRATUITEMENT vos offres d'emplois*
dans *La Voix de l'Est* les 5, 12, 19 et 26 septembre 2007.

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT !

Cette promotion est offerte aux employeurs qui s'inscrivent au Placement en ligne sur le site : **emploiquebec.net**

*Une seule parution par poste à combler. Date limite : 21 septembre 2007



SALON PRIORITÉ EMPLOI
Les 28 septembre 2007 de 10 h à 17 h et 29 septembre 2007 de 10 h à 14 h.
Entrée gratuite
Cégep de Granby Haute-Yamaska
235 rue St-Jacques, Granby

Ce projet est rendu possible grâce à la contribution financière d'Emploi-Québec

Emploi Québec Montérégie

Réalisé en collaboration avec : La Voix de l'Est cyberpresse.ca — CLD Haute-Yamaska Centre local de développement — Cégep de Granby Haute-Yamaska

352772V

DE RETOUR! ENCORE UNE FOIS, TOUS PEUVENT PROFITER DU

PRIX FAMILIAL FORD.*



RIEN DE PLUS SIMPLE :

OFFRES EXCEPTIONNELLES

JUSQU'À 2350 $
EN ALLOCATION DE LIVRAISON
SUR CERTAINS MODÈLES FORD 2007

0 % DE FINANCEMENT
JUSQU'À 36 MOIS SUR UN GRAND CHOIX DE MODÈLES FORD 2007 ET 2008

BIENVENUE DANS NOTRE FAMILLE.



F-150 XLT À CABINE DOUBLE

ACHAT

PDSC :	38 349 $†
Rabais prix familial :	4 539 $
Allocation de livraison :	2 350 $

Votre prix : 31 460 $†
FRAIS DE TRANSPORT EN SUS

LOCATION

319 $/MOIS††
LOCATION 36 MOIS, MISE DE FONDS DE 3 800 $
FRAIS DE TRANSPORT INCLUS
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

ESCAPE XLT 2008

ACHAT

PDSC :	25 399 $†
Rabais prix familial :	2 069 $

Votre prix : 23 330 $†
FRAIS DE TRANSPORT EN SUS

LOCATION

299 $/MOIS††
LOCATION 48 MOIS, MISE DE FONDS DE 2 950 $
FRAIS DE TRANSPORT INCLUS
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

RANGER 2008

ACHAT

PDSC :	14 489 $†
Rabais prix familial :	771 $

Votre prix : 13 718 $†
FRAIS DE TRANSPORT EN SUS

POUR VOTRE PRIX FAMILIAL FORD, VISITEZ FORD.CA OU VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD

Ford
Bien pensé

www.ford.ca

ATTENTION DIPLÔMÉS 750$ DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

Photos à titre indicatif seulement. †Achat : Taux de financement de 0 % à l'achat jusqu'à 36 mois. Frais de transport de 1 200 $ (Ranger) ou de 1 250 $ (Escape ou F-150) en sus. ††Location : Première mensualité et mise de fonds requises à la livraison. Frais de transport inclus. Des frais de 0,12 $ le km après 80 000 km (Escape) ou 60 000 km (F-150) et d'autres conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford. Le concessionnaire peut vendre ou louer moins cher. Offres d'une durée limitée. Ces offres peuvent être annulées en tout temps sans préavis. *Le prix familial Ford est en vigueur uniquement du 1er juillet au 31 août 2007 chez les concessionnaires Ford Canada participants et s'applique à la plupart des véhicules Ford et Lincoln 2007 et 2008 neufs (à l'exception des véhicules suivants : Mustang Shelby GT 500, châssis-cabines Série F, fourgons tronqués et châssis nus Série E, camions LCF et poids moyens). Le véhicule neuf doit être commandé ou livré chez votre concessionnaire Ford ou Lincoln au plus tard le 31 août 2007. Le prix familial Ford exclut les frais de transport, d'immatriculation, d'assurances et d'enregistrement et toutes les taxes applicables. Le prix familial Ford est assujetti à des frais d'administration et à des frais de plein de carburant. Le prix familial Ford ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'Assistance-compétitivité des prix, à la Réduction de prix aux gouvernements, aux primes ou allocations livraisons pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne ou au programme des ambassadeurs. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres au détail de Ford Canada faites aux consommateurs en vigueur au moment de l'achat ou de la location. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Détails chez votre concessionnaire Ford ou Lincoln ou au Centre de relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673.
399039V

TOURNÉE DES LACS AFFECTÉS PAR LES ALGUES BLEUES

La ministre attendue dans la région lundi

MARIE-FRANCE-LOU LEMAY
mlemay@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Dans le cadre de sa tournée des lacs affectés par les algues bleues, la ministre de l'Environnement Line Beauchamp s'arrêtera à Waterloo, Dunham, Knowlton et Venise-en-Québec lundi. Les élus de la région profiteront de l'occasion pour lui présenter des solutions concrètes pour enrayer les cyanobactéries.

«Si elle est là pour nous parler de sensibilisation, on va lui dire d'arrêter ça maintenant, indique le maire de Waterloo, Pascal Russell. C'est un vieux discours. Qu'on arrête de faire des études, on en a pour les fins et les fous. On est prêts à passer à l'action.»

Il est trop tard pour la sensibilisation, croit aussi le préfet de la MRC de la Haute-Yamaska et maire de Sainte-Cécile-de-Milton, Paul Sarrazin. «Ce n'est plus de la distribution de pamphlets (...), indique-t-il. On est rendus à un autre niveau.»

Pascal Russell profitera du passage de Line Beauchamp à la plage de Waterloo pour expliquer ses attentes envers le gouvernement. Il attend toutefois à lundi pour les dévoiler.

«On va lui montrer où en sont rendues nos démarches pour abaisser le niveau de cyanobactéries», dit celui qui attend le feu vert du gouvernement pour mettre en œuvre de nombreux projets en lien avec des technologies européennes.

Le lac Waterloo est le seul plan d'eau de la région fermé à toutes activités nautiques. Les maires de Granby, Roxton Pond, Sainte-Cécile-de-Milton et Shefford seront aussi présents lors du passage de la ministre à Waterloo.

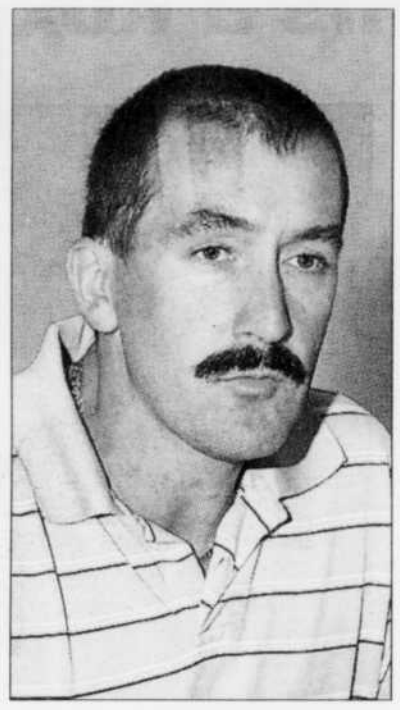
De son côté, le maire de Roxton Pond, Raymond Loignon, souhaite informer la ministre de son projet d'aqueduc et d'égout autour du lac. Un tel réseau pourrait régler le problème de vétusté des fosses septiques qui serait à l'origine des cyanobactéries dans le lac.

«Si le phosphore qui est dans la fosse septique se retrouve dans l'aqueduc municipal plutôt que dans le lac, ça améliore sa santé», indique le maire de Roxton Pond.

Le maire de Granby, Richard Goulet, ira plutôt à la rencontre en tant qu'observateur. «J'y vais pour écouter, explique-t-il. Je pense que les problèmes de mes collègues (Pascal Russell et Raymond Loignon) sont plus sérieux. Je suis curieux de voir quelles sont les solutions priorisées par la ministre.»

Avant de rencontrer Line Beauchamp, Paul Sarrazin a fait ses devoirs. Il a monté son dossier, découpé des articles de journaux et sa chemise est déjà choisie, dit-il en riant. «J'ai trois questions à lui poser, dit-il. Sur la réglementation des bandes riveraines, sur les fosses septiques et sur les bassins versants.»





PHOTOS ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

«Si elle est là pour nous parler de sensibilisation, on va lui dire d'arrêter ça maintenant, indique le maire de Waterloo, Pascal Russell. C'est un vieux discours. Qu'on arrête de faire des études, on en a pour les fins et les fous. On est prêts à passer à l'action.»

Avant de rencontrer Line Beauchamp, Paul Sarrazin a fait ses devoirs. Il a monté son dossier. «J'ai trois questions à lui poser, dit-il. Sur la réglementation des bandes riveraines, sur les fosses septiques et sur les bassins versants.»

Bénéfice du doute

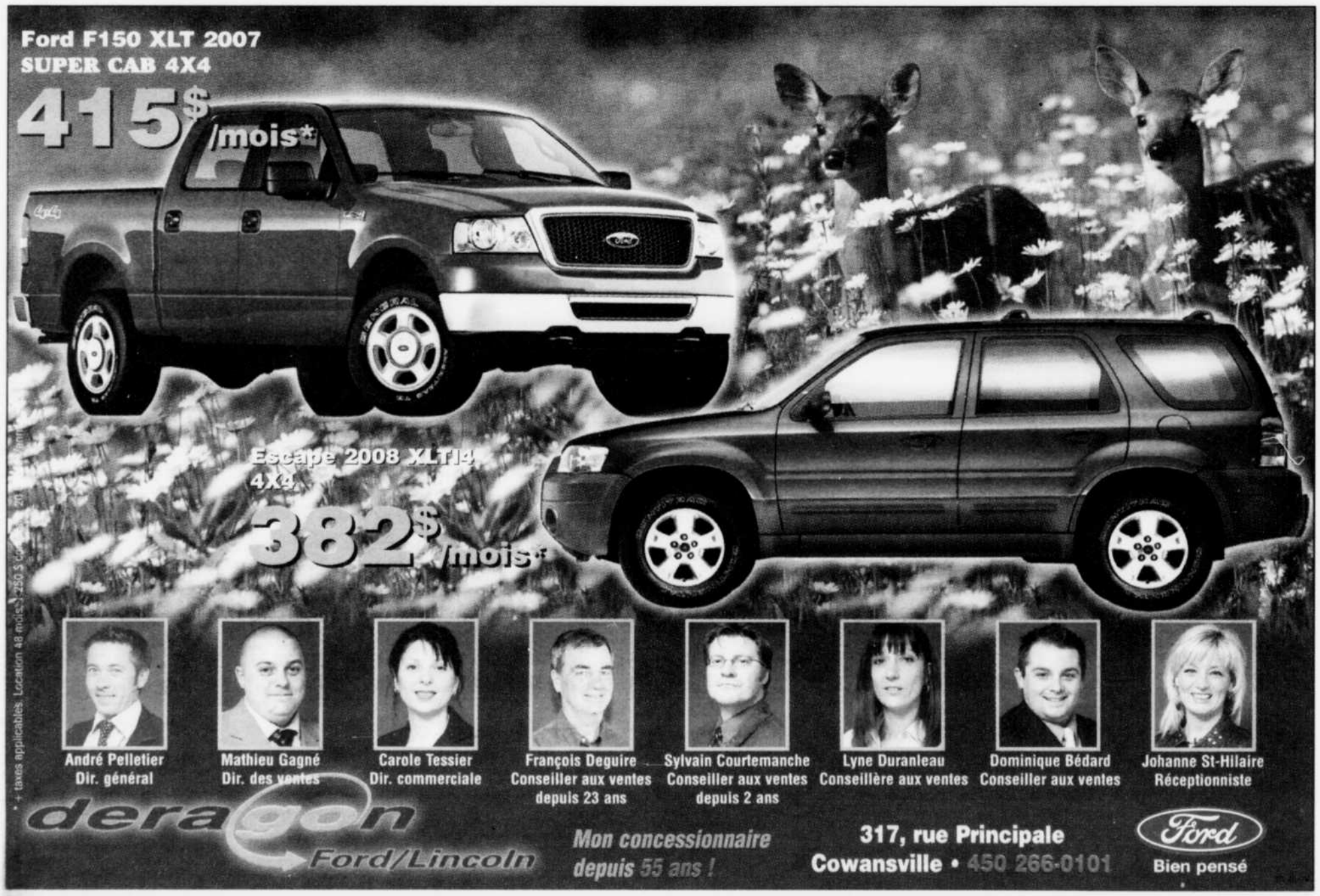
Jeudi, la tournée de la ministre a été critiquée par le porte-parole de l'environnement de l'ADQ, Simon-Pierre Diamond. Ce dernier a qualifié l'initiative de «show de boucane».

De son côté, Stéphane Bergeron, le porte-parole du Parti québécois, qualifiait l'attitude de Line Beauchamp d'«irresponsable», puisqu'elle est au fait des problèmes mais ne met en action aucune solution.

Paul Sarrazin, qui s'est présenté aux dernières élections provinciales sous la bannière péquiste, donne toutefois le bénéfice du doute à la ministre.

«Si j'étais porte-parole de l'environnement dans l'opposition, sûrement que je critiquerais aussi, explique-t-il. Mais ça fait 25 ans qu'on a des cyanobactéries dans la région. On sait qu'on n'aura pas la solution demain matin. Elle rencontre les gens sur le terrain. Tous partis confondus, personne n'a rien fait avant. On va voir où ça nous mène.»

La tournée entamée il y a une dizaine de jours se poursuivra jusqu'à la mi-septembre. La ministre visitera en tout onze régions du Québec. Des solutions seront ensuite proposées vers la fin septembre après que des spécialistes se seront penchés sur la question.



Et pourtant... il n'y a pas d'élections à Roxton Pond

CLAUDIA TIMMONS
ctimmons@lavoixdelest.qc.ca



PHOTO ALAIN DION

Les élections partielles dans Saint-Hyacinthe-Bagot, qui auront lieu le 17 septembre, se transportent à l'extérieur de la circonscription, comme en font foi les affiches du candidat libéral, Jean Caumartin, installées à Roxton Pond.

Roxton Pond — Non, les électeurs de Roxton Pond n'ont pas troqué le comté de Shefford pour celui de Saint-Hyacinthe-Bagot la semaine dernière, même si les quelques affiches du candidat libéral Jean Caumartin le laissent croire.

C'est tout sourire que le candidat aux élections fédérales partielles dans Saint-Hyacinthe-Bagot pose sur les trois affiches de la rue Bullock à Roxton Pond, invitant les électeurs à voter pour lui le 17 septembre, alors que la municipalité ne fait pas partie de cette circonscription.

Selon Jean Caumartin, il s'agit d'une bête erreur. Bien que ce résidant de Beloeil ait été parachuté dans cette circonscription récemment, en vue des élections, il assure qu'il en connaît bien les limites.

«Ce n'est pas nos bénévoles qui ont installé les pancartes. On a fait appel à des professionnels, on a pris des gens pour qui c'était leur métier», explique l'avocat en droit civil de formation. Il lance à la blague que c'est peut-être dans un élan d'enthousiasme pour séduire les citoyens que les employés ont débordé du territoire couvert.

Quoi qu'il en soit, les affiches seront retirées dans les prochains jours.

Pendant ce temps, à Roxton Falls, aucune affiche du candidat du Parti libéral du Canada n'avait été installée dans la municipalité, au dire d'un collègue journaliste passé par là hier.

Si vous êtes témoin d'un accident ou autre événement hors de l'ordinaire, faites-nous en part en composant le 450-375-9081 ou le 450-375-4555.

AVIS

à tous les propriétaires de

Acura EL, Honda Civic et Fit, Nissan 200SX, Micra, Sentra et Versa, Chrysler Dodge Caliber, Dodge Neon, Plymouth Neon, Shadow, Summit, Sundance, SX2.0, Vista, Colt, Colt 200, Horizon et Omni, Hyundai Élantra, Accent et Excel, Kia Spectra, Sephia et Rio, Suzuki Aerio, Esteem, Swift et SX4, Toyota Corolla, Echo, Tercel et Yaris, Daewoo Lanos et Nubira, Ford Aspire, Festiva, Escort, Focus et Tracer, Mercedes Smart et Protegé, Mitsubishi Lancer, Volkswagen Cabrio, Cabriolet, Golf, Rabbit et Fox, Chevrolet Aveo et Sprint, Pontiac Wave, Firefly et LeMans, Geo Métro, Chevrolet Cavalier, Cobalt, Epica, Optra, Pontiac G5, Pursuit, Sunbird et Sunfire.

obtenez un
RABAIS ADDITIONNEL
de 750$
à l'achat ou à la location d'un véhicule neuf*
*L'offre se termine le 31 août 2007

Charland Le NO 1
1967 40 ans 2007
CHEVROLET Cadillac
595, rue Boivin, Granby 450 372-4242
ARGNSE



352685V

Bonnes perspectives pour Bombardier

Montréal (PC) — Les perspectives semblent positives pour Bombardier, ses trois principaux secteurs d'activité démontrant des signes de vigueur, ont estimé hier des analystes de l'industrie.

Les conditions du marché sont solides dans le secteur des ventes d'avions aux entreprises, les commandes de jets régionaux ont repris et la division du transport profite de la forte demande des marchés émergents, a noté l'analyste d'UBS, Fadi Chamoun.

L'analyste table sur une forte demande soutenue et de bons prix, ainsi que sur une amélioration de l'efficacité d'exploitation, ce qui devrait améliorer les marges du bénéfice avant impôt de Bombardier Aéronautique et de Bombardier Transport.

La société montréalaise devrait publier le 29 août d'encourageants résultats financiers.



*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour chaque véhicule, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant au terme de la location, Berline Accord DX-G (modèle CM5517E) : a) 348 $, b) 7 627 $, c) 24 331 $. Taux de financement à l'achat pour l'Accord DX-G 2007 : 0,9 % jusqu'à 36 mois, 1,9 % jusqu'à 48 mois. Taux de financement à l'achat d'un Odyssey 2007 : 0,9 % jusqu'à 36 mois, 1,9 % jusqu'à 48 mois. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. †La carte-cadeau de 1 500 $ incluant les taxes est applicable sur tous les modèles Accord à l'achat seulement. La carte-cadeau de 1 500 $ incluant les taxes est applicable sur tous les modèles Odyssey à l'achat ou à la location. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

MARCHÉS BOURSIERS
Une correction bienvenue

JUSTINE G. MARCHESSAULT
jmarches@lavoixdelest.qc.ca

Granby — La tempête qui secoue actuellement les marchés financiers n'alarme pas outre mesure les courtiers et les investisseurs de la région. Certains courtiers voient plutôt la correction d'un bon œil.

Stéphane Lapointe, courtier chez Valeurs mobilières Desjardins, se montre très optimiste pour la suite des choses. «Ça fait juste du bien. Ça remet les choses en perspective. Il y avait beaucoup d'aberrations. Ce n'était pas normal de voir des hausses de 25 à 30 % de revenus sur certains titres.»

Dans son entourage, le courtier n'a senti aucun effet de panique, ni chez ses collègues, ni chez les investisseurs. D'ailleurs, contrairement aux crises boursières de 1997 et 2001, il rapporte n'avoir reçu aucun appel d'investisseur. Une situation qu'il explique par une meilleure compréhension des clients du marché boursier.

«On anticipait un peu le phénomène depuis le début du mois de mai, avance M. Lapointe. Les expériences du passé nous ont appris a garder beaucoup de liquidités dans les portefeuilles. On a donc des sous disponibles pour faire l'achat de titres solides, sans risque.»

Le courtier Camille Fortier, de chez Edward Jones, croit justement que c'est un bon moment pour profiter des aubaines et réviser certains portefeuilles. Ses suggestions d'achats sont des actions de Canadian Tire, Manu-Vie, Sun-Life et de certaines banques. «Ça faisait quatre ans qu'on n'avait pas eu de corrections. C'est juste le retour des choses. À court terme, tout le monde est touché, mais sur le long terme, ça ne veut rien dire. Les gens qui ont fait des investissements diversifiés ont des répercussions minimes.»

«La bourse, c'est cyclique», indique de son côté le courtier Gilles Maheu, directeur de la succursale Industrielle Alliance de Granby. Personnellement, il ne s'inquiète pas de la situation. «Déjà, depuis quelques mois, on anticipait qu'il y aurait une correction. Les graphiques d'analyse des marchés nous permettent de voir comment la situation évolue. Selon moi, il pourrait y avoir une deuxième ou une troisième vague au cours de l'automne», estime M. Maheu.

«Chez nous, les gens sont conscients qu'il s'agit d'une étape passagère. En quatre jours, j'ai reçu un seul appel», rapporte Mario Therrien, courtier chez Valeurs mobilières Banque Laurentienne. Selon lui, on n'a pas fini de voir chuter les bourses de plusieurs points. «Il faut attendre. On va passer au travers», croit-il.



PHOTO ARMAND TROTTIER, ARCHIVES LA PRESSE

La pénurie de main-d'œuvre dans le secteur de la santé ne semble pas sur le point de se résorber. Le nombre d'inscriptions à la formation d'infirmier auxiliaire est en baisse.

La formation professionnelle n'a pas la cote

CYNTHIA ST-HILAIRE
csthilar@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Le Centre régional intégré de de formation (CRIF) n'a pas la même chance que le cégep de Granby. Plutôt que de voir sa clientèle augmenter, le centre doit se battre pour attirer les étudiants.

Le cégep de Granby connaît, cette année, le taux de fréquentation le plus élevé de son histoire. Le CRIF subit, pour sa part, le désintérêt des jeunes pour la formation professionnelle. Pour l'année scolaire qui s'amorce, le centre enregistre une baisse importante du nombre d'admissions. «Il y a vraiment une grosse baisse. J'ai comme concurrent direct le marché du travail. Plusieurs se sont trouvé un emploi d'été et décident de ne pas revenir à l'école», mentionne le directeur général du CRIF, Jean-Yves Matton.

En mécanique automobile, le nombre d'inscriptions n'a jamais été aussi bas. «D'habitude, nous avons deux groupes par année qui démarrent. Cette année, il n'y en a qu'un seul. En 2006 et au début 2007, c'est la seule année où il n'y a pas eu de film d'action avec des voitures. C'est peut-être une explication», souligne M. Matton.

Ce problème de recrutement s'ajoute à l'abandon scolaire qui affectait déjà ce programme. «En 2006, 44 élèves ont commencé le programme. De ce nombre, il en reste 16. C'est assez drastique», relève le directeur général.

Ces abandons massifs ont d'ailleurs mené le centre à imposer un test de personnalité aux candidats intéressés. «Ça permet au jeune de voir s'il a réellement des affinités pour la mécanique. C'est pour aider les clients à mieux s'orienter», explique le gestionnaire.

La santé délaissée

La pénurie de main-d'œuvre dans le secteur de la santé ne semble pas non plus sur le point de se résorber. Le nombre d'inscriptions à la formation d'infirmier auxiliaire est en baisse. «Chaque année, 44 personnes entreprennent la formation et nous avons une liste d'attente. Cette année, 38 élèves sont inscrits et il n'y a aucune liste d'attente. C'est dramatique, parce que les hôpitaux de Granby et de Cowansville en cherchent», déplore M. Matton.

La cote de popularité des formations techniques d'usinage et d'électromécanique de systèmes automatisés est aussi en deçà des espérances. Et ce, malgré les nombreux emplois dans ces domaines.

«En technique d'usinage nous avons une légère hausse, cette année, avec 20 élèves. Mais c'est loin des 75 que nous avions il y a cinq ou six ans. En systèmes automatisés, nous avons un seul groupe plutôt que deux», relate M. Matton.

Publicité massive

La promotion faite au cours des dernières années, par le ministère de l'Éducation, pour valoriser la formation professionnelle ne semble pas porter ses fruits. M. Matton refuse toutefois de baisser les bras. Celui-ci songe à réaliser un répertoire des emplois disponibles dans la région afin que les jeunes prennent conscience que la formation professionnelle donne lieu à des débouchés intéressants.

«Présentement, il y a des jobs en quantité. Je trouve dommage que les jeunes optent pour un emploi journalier plutôt que pour des études qui vont leur ouvrir des portes. Douze dollars de l'heure quand on est jeune, ça paraît beaucoup, mais quand on veut une famille, on réalise que c'est peu», souligne M. Matton.

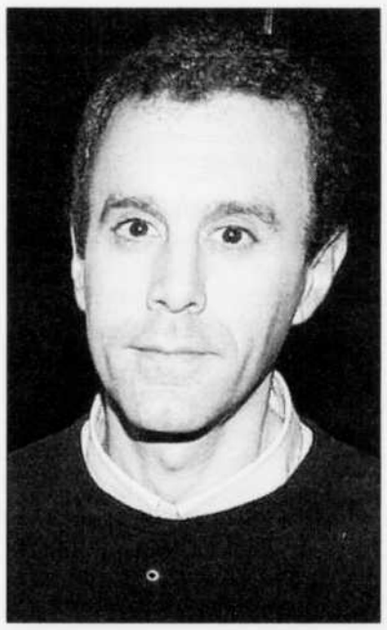


PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

«Il y a vraiment une grosse baisse. J'ai comme concurrent direct le marché du travail. Plusieurs se sont trouvé un emploi d'été et décident de ne pas revenir à l'école», mentionne le directeur général du CRIF, Jean-Yves Matton.

Toitures Guillette & Fils Inc.
450 372.4129
R.B.Q. 8344-4794-29
• RÉSIDENTIEL • INDUSTRIEL • COMMERCIAL
Assurance responsabilité
OUVRAGE GARANTI
Estimation gratuite
Membrane élastomère
Bardeaux d'asphalte
Asphalte
APCHQ
toituresguillette@hotmail.com



GRANDE LIQUIDATION DE PATINS GRAF



249$
Patin 502 SE T-Blade
• Grandeur : 5 à 9
• Régulier : 369,99$
Rabais de 120$

349$
Patin 735 T-Blade
• Grandeur : 6.5 à 8.5
• Régulier : 499,99$
Rabais de 150$

179$
Patin 503 JR
• Grandeur : 1.5 à 4.5
• Régulier : 259,99$
Rabais de 80$

49,99
Bâton monopièce RBK Maxx
• Senior, junior ou enfant



24,99
Sac Maxx Energy 36"
• 840 deniers
• 40" : 29,99$
• 44" : 34,99$

Valide jusqu'au 31 août 2007 ou épuisement de la marchandise.

Vélo Évasion SPORTS Excellence
797, route 202 Ouest • Bedford
450-248-7188



LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2007-08-17 — 398099V

SUPER 7 — 03 13 21 26 36 42 44 — 02 compl.

La Mini — 882513

06 07 09 11 20 21 25 26 34 35 37 38 41 44 50 54 57 64 65 67

La Québécoise — 3 221 — 4 3465

Astro — Jour 12 - Mois AVRIL - Année 92 - Signe GÉMEAUX

Extra 4009079 — 500 000 $ *décomposable dans les deux sens.

SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU 649

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle du Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTOQUEBEC.COM

Gouvernement du Canada / Government of Canada

Processus de renouvellement simplifié des passeports

Depuis le 15 août 2007, il est plus facile de renouveler votre passeport canadien. Grâce au processus de renouvellement simplifié des passeports, les requérants admissibles n'ont plus à soumettre une preuve de citoyenneté, une preuve d'identité et la déclaration d'un répondant.

Le processus de renouvellement simplifié peut être utilisé par les Canadiens âgés de 16 ans et plus, qui :

- sont actuellement titulaires d'un passeport canadien délivré après le 31 janvier 2002;
- résident actuellement au Canada;
- résidaient au Canada au moment de présenter la demande pour leur passeport précédent.

Les demandes de renouvellement simplifié peuvent être présentées dans tous les bureaux de Passeport Canada, aux points de service de Service Canada et de Postes Canada participants ainsi que par la poste.

D'autres conditions s'appliquent. Veuillez consulter le **www.passeportcanada.gc.ca** ou téléphoner au 1-800-567-6868 ou au 1 800 O-Canada pour obtenir plus de renseignements.

Passeport Canada souhaite rappeler à tous les Canadiens qu'ils **ne sont pas tenus** de présenter un passeport valide s'ils voyagent aux États-Unis par **voies maritimes et terrestres** avant l'été 2008 au plus tôt.

Depuis le 23 janvier 2007, les Canadiens qui se rendent aux États-Unis **par avion** doivent être en possession d'un passeport valide ou d'une passe NEXUS là où le service est disponible.

Canada



PHOTO JANICK MAROIS

Pour réduire au minimum les risques de résistance de la part des élèves, plusieurs modèles de chandails ont été conçus. William Falcon y jette un coup d'œil.

T-shirt obligatoire à Sacré-Cœur

CYNTHIA ST-HILAIRE
csthilai@lavoixdelest.qc.ca

Granby — L'école secondaire Sacré-Cœur de Granby s'ajoute à la liste de celles qui exigent le port d'un t-shirt à l'effigie de l'établissement. La tuerie du collège Dawson, l'automne dernier, a mené à cette exigence vestimentaire.

Au lendemain de ce drame survenu à Montréal, le conseil d'établissement de Sacré-Cœur s'est interrogé sur les règles de sécurité appliquées dans l'institution. L'idée de l'uniforme a alors été lancée afin de mieux contrôler les allées et venues des jeunes qui entrent dans l'école.

«Régulièrement, des individus qui ne sont pas des élèves tentent d'entrer dans l'école. Pour les surveillants, ce n'est pas possible de tout voir. D'autant plus qu'il y a 1300 élèves dans l'école», soulève le président du conseil d'établissement, Serge Striganuk.

Mise à part la sécurité, les écarts vestimentaires de certains justifient le port du t-shirt. «La majorité des élèves se conforment au code vestimentaire. Mais ceux qui y dérogent demandent beaucoup d'interventions. Ce sont des énergies qui pourraient être mises ailleurs», soutient M. Striganuk.

Le code vestimentaire bannit, notamment, le port des gilets «bedaine», les camisoles aux minces bretelles, les jupes trop courtes ainsi que les chandails avec des symboles racistes, sexistes, violents ou faisant la promotion d'un gang, de la drogue et de l'alcool. «À Sacré-Cœur, c'est surtout la mode des camisoles et des gilets bedaine qui a entraîné des interventions», note le président.

À l'automne 2005, les écoles secondaires L'Envolée de Granby et Robert-Ouimet d'Acton Vale ont aussi imposé le t-shirt pour contrer les tenues trop osées ou obscènes. L'école Jean-Jacques-Bertrand de Farnham a emboîté le pas, l'an dernier.

Parents contents

Le conseil d'établissement de Sacré-Cœur n'a pas pris seul la décision du port de l'uniforme. Un questionnaire a été acheminé à tous les parents afin de connaître leur opinion. «76 % des parents étaient d'accord. Et ceux qui ne l'étaient pas, c'est souvent que leur enfant ne voulait rien savoir ou pour une question de coût», souligne M. Striganuk.

Et pour tenter de réduire au minimum les risques de résistance de la part des élèves, plusieurs modèles de chandails ont été conçus. Polos, t-shirts à manches courtes ou longues et le ouaté à capuchon dans les tons de gris, noir, vert, rouge, blanc, marine, bleu clair et bleu ciel sont disponibles. Les coûts varient entre 4,79 $ et 15,99 $.

Rencontrée au Grand Bazar, où les gilets sont en vente, Nicole St-Denis, mère d'un jeune garçon qui fréquente l'école de la rue Lansdowne, se réjouit de cette initiative.

«C'est une bonne idée. Certains jeunes exagèrent en portant des t-shirts avec des têtes de mort et des squelettes. Et les prix sont abordables», considère-t-elle.

À compter de l'an prochain, les jeunes de 5e secondaire pourront faire don de leurs chandails à la friperie de l'école. «Les chandails coûteront encore moins cher», lance M. Striganuk.

MINI EXCAVATION DAIGLE

Spécialité: champ d'épuration

• Bionest • Entrée d'aqueduc
• EcoFlo et d'égout

APCHQ
R.B.Q.: 8232-7271-47
Cell.: 450 521-1146
Bur.: 450 776-1146
Téléc.: 450 776-3430

Terrassement
Excavatrice
Chargeur
Terrière

347556V



Association québécoise de la fibrose kystique
1 800 363-7711
www.aqfk.qc.ca

Fondation canadienne de la fibrose kystique
1 800 378-2233
www.fibrosekystique.ca

L'AQFK est une association provinciale de la FCFK.

Mont-Orford Inc. réclame 20 millions $ à Québec

ISABELLE PION
La Tribune

Sherbrooke — Mont-Orford Inc. contre-attaque: l'entreprise réclame 20 millions $ en compensations au gouvernement du Québec dans le cadre du dossier de la résiliation du bail la liant à l'exploitation de la montagne.

La Tribune a obtenu copie d'une requête déposée le 1er août en Cour supérieure du Québec au palais de justice de Montréal.

Mont-Orford Inc. demande une «réparation pour ses pertes pour la somme de 20 128 219 $». Selon la demanderesse, cette somme correspond à la valeur des actifs du bail signé en 2000, soit un montant de 13 443 538 $, aux pertes encourues dans les trois dernières années (6 028 227 $) et à la valeur de ses actifs non visés, soit 656 454 $.

C'est la première fois que le gestionnaire du centre de ski dévoile le montant exact qu'il exige pour la valeur des actifs. Dans le passé, les chiffres avancés oscillaient autour de 12 millions de dollars, mais l'exploitant et le gouvernement du Québec n'ont jamais voulu préciser cette somme.

Les procureurs représentant Mont-Orford soutiennent également que l'entreprise est en droit de réclamer «l'indemnisation pour les gains dont elle fut privée, de par l'inexécution des obligations du gouvernement du Québec». Ces gains sont toujours en évaluation, si bien que la partie demanderesse pourrait amender les procédures lorsque ces dommages auront été évalués plus précisément.



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Le dépôt de cette requête constitue une riposte à la mise en demeure envoyée le 12 juillet dernier par la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP), Line Beauchamp.

Résiliation du bail

Dans le document, Mont-Orford Inc., propriété d'André L'Espérance, demande à la Cour «de céder, au gouvernement du Québec, ou à toute personne désignée par lui, tous les actifs visés à l'article 22.1 du bail, sur paiement concomitant d'une somme de 13 443 538 $ et sur dépôt au greffe d'une déclaration du gouvernement du Québec assumant toutes les relations contractuelles relatives à l'exploitation des actifs sous bail, y compris les conventions collectives, à la pleine décharge de Mont-Orford».

L'exploitant veut également mettre fin au bail intervenu le 1er août 2000 «aux torts du gouvernement du Québec», et résilier, toujours «aux torts du gouvernement du Québec» l'entente intervenue entre la Société de la Faune et des Parcs du Québec et Intermont sur l'échange de terrains en juillet 2003. Une clause du bail signé en 2000 mentionne qu'en cas de désistement du gestionnaire ou de défaut, le gouvernement du Québec n'aurait qu'à rembourser 80 % des actifs.

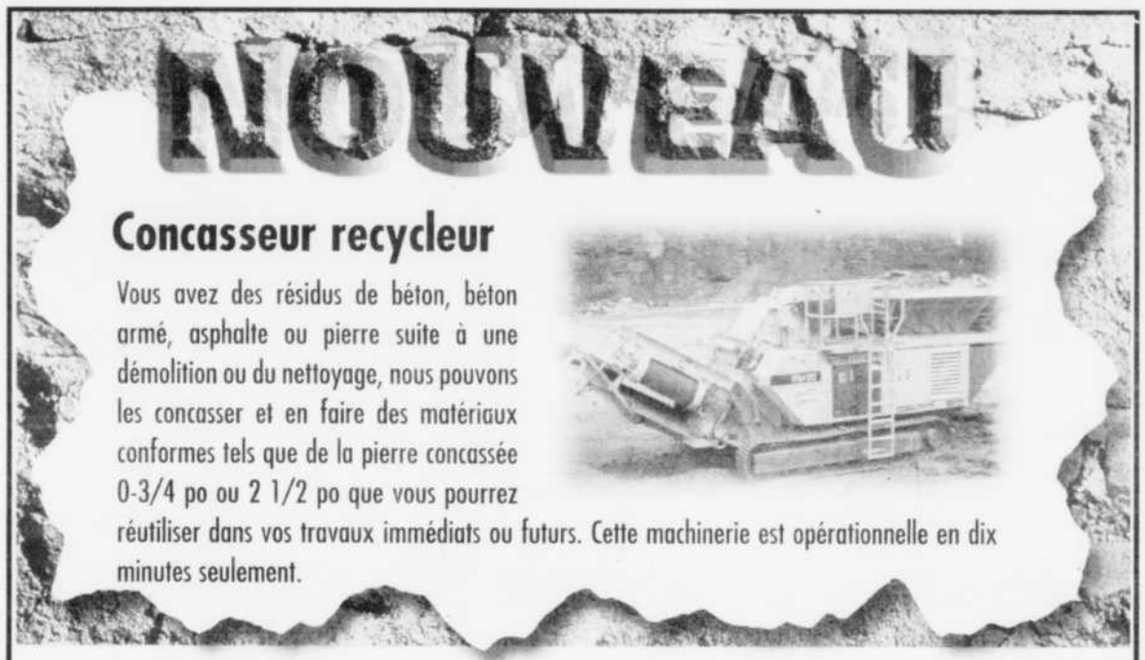
C'est donc dire que l'entreprise exploitante réclame 100 % de la valeur des actifs et prétend que le gouvernement veut l'évincer.

Le bail, qui avait été signé le 1er août 2000 entre le gouvernement du Québec et la compagnie Intermont (qui est devenue Mont-Orford Inc.), stipulait la concession du droit exclusif du territoire pour une période de 50 ans, renouvelable pour 20 ans.

Le dépôt de cette requête constitue une riposte à la mise en demeure envoyée le 12 juillet dernier par la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP), Line Beauchamp.

Devant l'inquiétude de la communauté magogoise face à la préparation de la prochaine saison de ski, le gouvernement du Québec mettait en demeure l'exploitant de la station touristique et demandait d'amorcer dans les 60 jours les préparatifs en vue de la prochaine saison de ski, à défaut de quoi il résilierait le bail.







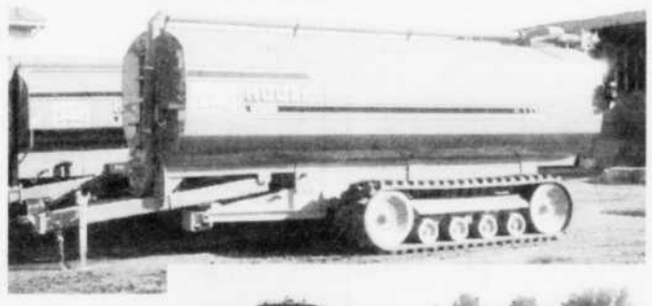
Foreuse directionnelle

Vous avez des conduits (eau, égout, électricité, télécommunication) à enfouir sous des structures existantes soit: route, entrée pavée, bâtiment, aménagement paysager ou des arbres que vous voulez conserver, nous pouvons exécuter les travaux pour vous sans aucune excavation ou presque.

UNIQUE EN RÉGION

Épandage de fumier solide ou liquide

- 2 camions semi-remorques pour transport de fumier liquide ou solide
- Épandage de chaux par G.P.S. (avec pneus flottants ou chenilles)
- 2 unités d'épandage de fumier liquide par système complet sur chenille
- 4 unités d'épandage de fumier liquide sur pneus super flottants (6 pneus)
- 5 unités d'épandage de fumier solide latéraux



- Chaux naturelle (B.N.Q.)
- Pompe Pro-Jet 8 pouces, 12 000 gal./min, 400 HP, broyage inégalé!



NOS SERVICES:

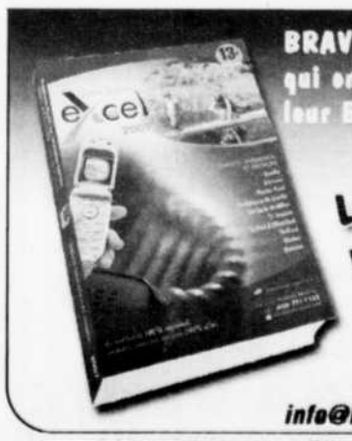
- Service d'égouts
- Champs d'épuration
- Location de conteneurs de 15 à 60 verges
- Démolition
- Terre tamisée
- Sable
- Terre de remplissage
- Gravier
- Pierre
- Transport
- Excavation (fosses)
- Défrichement
- Service de marteau hydraulique
- Nivelage
- Forage directionnel
- Concasseur mobile

Frégeau
B. FRÉGEAU ET FILS INC.

60 ans de travail bien fait!

Saint-Alexandre
450 346-3487
www.bfregeau.com

346866V



BRAVO, à tous les AUDACIEUX qui ont développé le réflexe d'utiliser leur BOTTIN EXCEL.

Laissez nos annonceurs vous faciliter la vie... Merci !

Publicité excel inc Division Bottin
450 777-1152
info@bottinexcel.com

350739V

Plus de 200 unités en inventaire

MÉGA VENTE DE SOUS

COWANSVILLE

mazda

rue de Salaberry • 450 266-8888



2003 Honda Accord 15 895$
rouge, aut., clim., 103 000 km
(Stock M7394A)



2004 Toyota Camry 16 295$
beige, aut., 63 860 km
(Stock PM6073)



2004 Chevrolet Optra 8 495$
noir, man., 51 470 km
(Stock M6141A)



2002 Chryler décapotable 10 995$
bleu, aut., 132 131 km
(Stock M7018A)



2003 Honda Civic 11 495$
argent, aut., 92 000 km
(Stock M7532A)



2004 Ford Focus 4 395$
beige, aut., 154 426 km
(Stock M7421A)



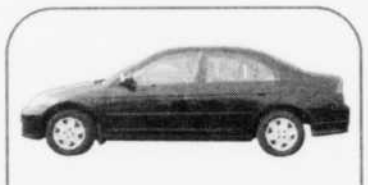
1997 Ford Taurus 2 495$
vert, aut., 168 126 km
(Stock M6114A)



1998 Subaru Forester 5 495$
noir., man., 194 000 km
(Stock M7576A)



2001 Honda Accord 9 995$
aable, aut., 109 458 km
(Stock PM6048A)



2005 Honda Civic 12 995$
noir, man., 27 593 km
(Stock PM6060)



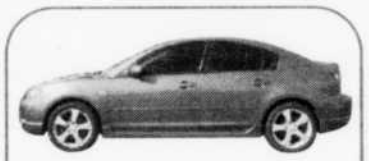
2003 Hyundai Elantra 6 995$
argent, man., 96 000 km
(Stock PM6011)



1998 Hyundai Sonata 2 995$
verte, aut., 135 000 km
(Stock M7379A)



2000 Volkswagen Jetta VR6 8 195$
bourgogne, aut., 159 129 km
(Stock M7340A)



2004 Mazda3 GT 15 995$
orange, man., 81 237 km
(Stock M7364A)



2004 Mazda GT 15 995$
titane, aut., 36 310 km
(Stock M7420A)



1999 Chevrolet Malibu 3 895$
vert, man., 159 000 km
(Stock M8009A)



2006 Mazda3 GT GFX 18 495$
argent, man., 34 825 km
(Stock M7524A)



2004 Mazda3 GT GFX 16 995$
rouge, aut., 44 825 km
(Stock PM8000)



2005 Mazda6 17 495$
familiale, noire, man., 82 139 km
(Stock PM6074A)



2003 Mazda Tribute 13 895$
gris, aut., 98 596 km
(Stock M7481A)



2004 Mazda3 Sport 15 995$
titane, aut., clim., 62 017 km
(Stock PM6067)



2006 Mazda3 Sport 19 495$
bleu, aut., 32 500 km
(Stock PM8001)



2004 Mazda3 GS 11 495$
titane, man., 68 107 km
(Stock PM6058)



2004 Mazda3 Sport 14 895$
titane, man., 54 500 km
(Stock PM6036)



2006 Mazda3 Sport 19 495$
noir, aut., 27 897 km
(Stock PM6037)



2002 Mazda Protegé ES 7 895$
rouge, man., 77 350 km
(Stock PM6061A)



2003 Pontiac Vibe GT 12 995$
bleu, man., 89 775 km
(Stock M7431A)



2006 Honda Ridgeline 32 900$
noire, aut., 46 678 km
(Stock M7345A)



2001 Mazda MPV 7 895$
vert, aut., 91 234 km
(Stock M77585A)



2002 Acura EL 1,7 9 995$
bleu, man., 130 793 km
(Stock M7342A)

MÉGA VENTE • MÉGA VENTE • MÉGA VENTE •

VÉHICULES D'OCCASION

LA TENTE

COWANSVILLE

TOYOTA

rue de Salaberry • 450 263-8888





2004 Mazda3 12 395$
4 p., aut., air clim., 78 352 km
(Stock P27013)



2004 Ford F-150 Lariat 24 495$
aut., t. équi., cuir, 84 056 km
(Stock P27090)



2001 Toyota Echo 6 295$
man., air clim., 153 000 km
(Stock P25086)



2002 Toyota Echo 7 495$
4 vit., man., 65 423 km
(Stock P26015)



2003 Toyota Echo 7 495$
4 p., man., 92 362 km
(Stock P26058)



2002 Toyota Echo 6 995$
4 vit., man., 82 000 km (Stock P26111)



2003 Toyota Corolla 8 495$
man., 126 890 km
9 495 $ (Stock P26235A)



2003 Toyota Corolla CE 9 495$
4 vit., man., 88 500 km
(Stock P26011)



2003 Toyota Corolla CE 9 495$
man., 83 000 km
(Stock P26059)



2003 Toyota Camry LE 16 995$
4 vit., aut., t. équi., 54 626 km
(Stock P26044)



2002 Toyota Camry LE 11 495$
4 vit., aut., t. équi., 95 250 km
(Stock P25097)



2003 Toyota Camry LE 14 295$
4 vit., aut., t. équi., 81 567 km
(Stock P26036)



2003 Toyota Camry XLE 10 200$
aut., t. équi., 300 000 km
(Stock 27354A)



2002 Toyota Echo 6 995$
4 p., man., 108 100 km
(Stock P26006)



2002 Honda Accord SE 9 495$
aut., t. équi., 138 000 km
(Stock 36541A)



1996 Chevrolet Lumina 1 995$
4 vit., aut., t. équi., 150 000 km
(Stock P26056A)



2000 Toyota Tacoma XtraCab 18 995$
aut., 4x4 avec boîte, 59 000 km
19 995 $ (Stock 27626A)



2000 Toyota Solara SLE 11 495$
aut., t. équi., 112 085 km
12 495 $ (Stock 27565A)



2004 Toyota Sienna CE 18 495$
aut., t. équi., 93 500 km
(Stock 27765A)



2002 Subaru 10 495$
aut., 4x4 AWD, 91 000 km
(Stock 27715A)



2001 Saturn SL 5 795$
4 vit., man., 53 200 km
(Stock 27593)



2003 Toyota RAV4 14 995$
man., 4x4 AWD, 56 023 km (Stock P27070)



2001 Nissan Altima 8 495$
aut., clim., 73 505 km
(Stock 27770A)



2000 Lincoln LS 11 495$
aut., t. équi., V8, cuir, 110 000 km
(Stock P27072)



2001 Kia Sportage 3 495$
man., 4x4, 170 000 km
(Stock P27060A)



1999 Isuzu Rodéo LS 3 395$
man., t. équi., 162 000 km
(Stock P27007A)



2002 Honda Accord SE 11 995$
4 p., aut., t. équi., 116 000 km
(Stock 27429A)



2003 Toyota Matrix 12 995$
man., clim., 97 010 km
(Stock 27652A)



2005 Toyota Matrix 13 495$
man., 68 508 km
(Stock P27089)



2004 Ford Focus ZX3 10 495$
man., clim., 38 000 km
(Stock M6046A)

MÉGA VENTE • MÉGA VENTE • MÉGA VENTE • MÉGA VENTE

MÉGA VENTE • MÉGA VENTE • MÉGA VENTE •

Adieux à sœur Estelle

CATHERINE HANDFIELD
La Presse



PHOTO ARMAND TROTTIER, LA PRESSE

«Nous souhaitons que Martin trouve quelqu'un qui puisse le comprendre et l'aimer comme Estelle l'aimait», affirme sœur Claire Houde, supérieure provinciale des Sœurs de la Providence.

Montréal — Un bouquet de 31 roses — 30 rouges et une blanche — trônait près du cercueil de sœur Estelle Lauzon. «Les rouges représentent nos 30 religieuses, a expliqué sœur Claire Houde, les yeux pleins d'eau, et la blanche signifie le pardon. Elle est pour Martin.»

Les Sœurs de la Providence ont pardonné à Martin Rondeau, présumé assassin de leur collègue Estelle Lauzon. Rappelons que la religieuse de 80 ans a été battue à mort dans son couvent du boulevard Maisonneuve, lundi matin, probablement par ce jeune en réhabilitation de qui elle s'occupait.

«Nous souhaitons que Martin trouve quelqu'un qui puisse le comprendre et l'aimer comme Estelle l'aimait», a poursuivi sœur Houde, la supérieure provinciale des Sœurs de la Providence.

Plusieurs personnes sont venues saluer sœur Lauzon une dernière fois, hier, au pavillon Fullum de son couvent, où elle était exposée. Des religieuses de différentes congrégations ont apporté des fleurs et sont venues réciter des prières. L'archevêque de Montréal, le cardinal Jean-Claude Turcotte, a fait acte de présence au milieu de l'après-midi, tout comme d'anciens élèves d'Estelle Lauzon. La religieuse a en effet été professeure et responsable de pastorale scolaire pendant plus de 30 ans avant de se consacrer aux plus démunis.

«Il était délicat...»

Son amie Yvette Dumas accueillait les visiteurs à l'entrée, en les remerciant de s'être déplacés. Elle connaissait Estelle Lauzon depuis l'âge de 18 ans. Toutes deux ont prononcé leurs vœux ensemble. Quatre jours après le drame, elle ne comprenait toujours pas ce qui avait pu se passer dans la tête du jeune homme de 31 ans qu'elle connaissait bien.

«Normalement, les garçons ne sont pas prévenants, dit-elle. Mais lui, il était délicat. Il desservait l'assiette d'Estelle s'il voyait qu'elle était pressée. Et puis il interprétait les paroles de l'Évangile aussi bien que nous autres.»

Selon la rumeur, Martin Rondeau était même son préféré. Sœur Dumas n'est pas d'accord. «Ils étaient tous ses préférés, dit-elle. Il ne fallait rien dire contre eux. Selon elle, ils avaient toutes les qualités du monde.»

«Elle avait le tour avec les garçons, se souvient sœur Claire Houde. Elle avait du caractère et un franc-parler, mais aussi un bon jugement et une bonne approche.»

La célébration liturgique aura lieu aujourd'hui à la chapelle de la Maison de la Providence. Martin Rondeau sera quant à lui de retour devant le tribunal le 24 septembre afin de fixer une date pour la suite du processus judiciaire.

Exercice militaire sans précédent dans l'Arctique

Iqaluit, Nunavut (PC) — Des soldats canadiens appartenant aux trois branches de l'armée ont complété le plus grand exercice jamais mené dans l'Arctique.

Quelque 600 membres des forces armées, en plus de membres de la Garde côtière et de la Gendarmerie royale du Canada, ont participé à l'Opération Nanook près de l'île de Baffin et du détroit d'Hudson.

Réaffirmer la souveraineté canadienne

Sur fond de dispute concernant qui est propriétaire de quoi au nord du cercle arctique, l'exercice était spécifiquement conçu pour réaffirmer la souveraineté canadienne dans la région.

Le premier ministre Stephen Harper a annoncé la semaine dernière que le Canada construira un nouveau centre d'entraînement militaire et un port en eau profonde dans des eaux arctiques dont la propriété est contestée, dans le cadre d'un effort pour renforcer la position canadienne dans le passage du nord-ouest.

Ces engagements de plusieurs millions de dollars ont été faits au moment où la Russie, dans un geste d'éclat, a envoyé un sous-marin planter un drapeau sous la calotte polaire, réclamant propriété des ressources de la région.

Des scientifiques danois se trouvent aussi sur la glace arctique, à la recherche de preuves qui pourraient permettre à leur pays de réclamer une partie des vastes réserves d'hydrocarbures que pourrait renfermer la région.

SAAB
saabcanada.com
destination Saab tournée d'été
Faites l'essai d'un véhicule neuf Saab et courez la chance de GAGNER° l'un des 5 forfaits d'été VIP en Suède–la terre natale de Saab. Le concours prend fin le 5 octobre 2007.
93 berline sport 2007 de Saab
Prix d'achat 33 635$* Louez pour 359$/mois pour 48 mois comptant de 3 370$ Taux de location 1,75%
95 berline 2007 de Saab
Prix d'achat 43 190$* Louez pour 444$*/mois pour 48 mois comptant de 4 850$ Taux de location 2,0%
97X VUS 2007 de Saab
Prix d'achat 48 385$* Louez pour 459$*/mois pour 39 mois comptant de 5 350$ Taux de location 0,5%
Profitez du financement à l'achat à 0,5 % jusqu'à 60 mois sur la 9-3 berline sport†.
Saturn Saab de Sherbrooke
4880, boul. Bourque
Rock Forest
(819) 823-1400
398984V
VOUS PENSEZ QUE LA FIBROSE KYSTIQUE NE VOUS CONCERNE PAS ?
1,2 million de Canadiens – 1 sur 25 – sont porteurs du gène de la fibrose kystique.
Fondation canadienne de la fibrose kystique 1-800-378-2233 www.fibrosekystique.ca
Devenez membre du Club de la Vigilance
Aidez-nous à diminuer les disparitions d'enfants en appuyant les programmes de recherche des enfants portés disparus d'Enfant-Retour Québec
ENFANT-RETOUR Québec
1 888 692.4673
www.enfant-retourquebec.ca

ENTRE LE PÈRE DE CÉDRIKA ET LA SQ

La tension baisse

Le Nouvelliste — Le père de Cédrika, Martin Provencher, le réclamait. Il souhaitait à tout prix rencontrer l'inspecteur en chef de la Sûreté du Québec, Martin Prud'homme, question de faire le point sur l'évolution de l'enquête. Alors que les relations étaient de plus en plus tendues, les deux parties ont tenté de faire baisser la pression, hier.

«Enfin», a soupiré Martin Provencher lorsque le téléphone a sonné, lui annonçant la tenue de l'entretien, qui a eu lieu hier entre les enquêteurs et les parents de la fillette disparue depuis 17 jours.

Martin Provencher voulait «jouer cartes sur table» et ses attentes ont été satisfaites. L'entretien a visiblement donné des résultats. «Nous avons eu une discussion franche, raconte Martin Provencher. Je suis très rassuré, je crois que l'on va travailler ensemble maintenant, puisque ça allait bien avant le petit incident.»

L'incident, rappelons-le, c'était cette visite, plus ou moins amicale, rendue au père de Cédrika par deux enquêteurs le sommant de cesser ses apparitions médiatiques. Mais après discussions, Martin Provencher a retrouvé son droit de parole. «Je vais pouvoir m'adresser aux médias, explique-t-il. Il n'y a pas de problèmes.»



ARCHIVES LE NOUVELLISTE

«Nous avons eu une discussion franche, raconte Martin Provencher. Je suis très rassuré.»

Jugeant probablement que l'homme était «surexposé» depuis la tragique disparition, les autorités lui auraient demandé de chercher à trouver un certain équilibre. «Je dois donner plus de temps pour les recherches et la planification. Mes interventions seront plus ciblées», remarque-t-il.

La Sûreté du Québec n'a en fait qu'une seule réclame à son endroit; ne pas faire dévier l'enquête. «Le seul message que l'on donne à M. Provencher et ce, depuis le début, c'est de ne rien faire ou dire qui puisse nuire au déroulement de l'enquête», relate le porte-parole, Richard Gagné.

Homme, femme ou couple?

Il y a également cette thèse d'un enlèvement effectué par un ou plusieurs ravisseurs, évoquée en référence au premier témoignage recueilli. Toutes ces interrogations ont fait couler beaucoup d'encre, hier.

Madeleine Bournival, une résidante du secteur, avait affirmé au jour 1 des recherches avoir vu Cédrika, la veille, à la recherche d'un chien, mais à la demande d'une dame. La témoin avait maintenu ses allégations, seize jours après l'événement, ce qui a laissé planer de nombreuses interrogations.

Cette fois encore, impossible de rayer cette allégation de l'éventail des possibilités. «La dame, disons que oui, c'est de l'information. On ne l'a pas tassée du revers de la main. Par contre, ce n'est pas ce volet-là présentement qui est principalement vérifié par les enquêteurs», clame le porte-parole de la SQ, Richard Gagné.

Les enquêteurs misent plutôt sur la théorie avancée par le témoignage de trois autres fillettes, qui auraient été abordées par un homme, lui aussi à la recherche de son chien. «C'est évident que l'hypothèse la plus sérieuse vérifiée présentement et où tous les efforts sont mis, c'est celle de l'homme avec l'histoire du petit chien et non du couple», justifie l'agent Gagné.

Week-end

Comme le week-end dernier, les effectifs connaîtront une diminution pour la fin de semaine. Une douzaine d'enquêteurs poursuivront le travail à accomplir puisque l'information entre encore, semble-t-il. «On a encore des appels et encore beaucoup de gens qui viennent donner de l'information, de la bonne information», affirme Richard Gagné.

Mais à la fois, on redemande la collaboration du public. «Venez nous voir ou téléphonez-nous. On dit aux gens de ne pas penser que l'information qu'ils ont est anodine. Laissez-nous en juger, ajoute-t-il. Et il ne faut pas oublier la récompense de 80 000 $.»

«Je les ai trouvés courageux»

Jean Charest rencontre les parents de Cédrika

MARIE-JOSÉE MONTMINY ET ÉRIC LALLIER
Le Nouvelliste

Trois-Rivières — Le premier ministre Jean Charest a profité de son passage à Trois-Rivières, hier, pour faire une escale au centre de commandement de la Sûreté du Québec afin d'y rencontrer les parents de Cédrika Provencher, disparue depuis le 31 juillet.

«Comme père de famille, je voulais avoir l'occasion de leur dire de vive voix que la population du Québec est avec eux», a expliqué le premier ministre, venu à Trois-Rivières à l'invitation d'André Gabias à l'occasion de son tournoi de golf annuel.

«Je voulais aussi dire à la famille que la SQ fait tout ce qui est possible pour retrouver Cédrika», a ajouté Jean Charest, qui a aussi tenu à saluer les officiers qui se consacrent à l'enquête visant à retrouver la fillette trifluvienne.

Le premier ministre a pu échanger avec les deux parents de Cédrika. «Je les ai trouvés courageux. Comme parent, c'est difficile d'imaginer ce qu'ils vivent. Je voulais leur dire qu'on pense à eux», a-t-il rapporté après la rencontre.

Rassurant

Le court entretien, qui n'a duré que cinq minutes, a eu un effet plus que rassurant sur les parents de Cédrika. «Ça fait du bien! Nous avons apprécié qu'il prenne le temps de venir nous voir. C'était un mot d'encouragement, un mot d'encouragement comme père», a raconté Martin Provencher, visiblement heureux de la visite.

Les parents de la fillette disparue ont également pris conscience de l'attention que porte le premier ministre au dossier. «Je pense que M. Charest est sensible à la situation. D'ailleurs, s'il est venu, c'est qu'il est touché par ce qui se passe, a ajouté M. Provencher. C'est rassurant de voir que le pouvoir politique surveille la situation.»

Nouveau service de sablage mécanique
Ouvert aux industries et au public
• Service rapide et prix très compétitifs
• Petites pièces de tout genre
- Résidentiel
- Agricole
- Industriel
- Garage
- etc.
AL-MATO (Canada) inc. | galvanisation mécanique
Guy Croteau
Président
Luc Richard
Vice-président
29, boul. de la Mairie
Local 2
Canton de Granby
Tél. : 450 375-8427
353966V

Curtis Skinner
Faites confiance à mes 22 ans d'expérience
450 378-4120
L'Équipe Lalumière
RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé
349319V

ÉCOLE DE DANSE
MARYSE BLANCHARD
• Ballet classique
• Ballet jazz
• Danse moderne contemporaine
Cours pour enfants à partir de 3 ans, adolescents et adultes pour tous les niveaux débutant à avancé
Début des cours à partir du 10 septembre
10 ans d'expérience
MARYSE BLANCHARD
Professeure diplômée
B.A. en danse
Inscription sur place les 23 et 24 août de 18 h à 20 h 30 ou par téléphone au 450 372-6021
Centre de danse Dufferin
784 Dufferin, Granby • 450 372-6021
347828V

Les produits chinois inquiètent

MARTIN CROTEAU
La Presse

Montréal — Les clients de Loblaws et de Maxi ne l'ont peut-être pas remarqué, mais il y a du nouveau au rayon des aliments en conserve. Depuis quelque temps, les haricots verts ont changé de provenance l'entreprise a largué son fournisseur chinois.

Selon un sondage, 61% des Canadiens s'en méfient.

«Lors de nos inspections internes, on a réalisé que les haricots verts ne répondaient pas tous aux exigences de nos cahiers de charges, dit la directrice des affaires, Josée Bédard. Et c'est ce qui a fait en sorte que nos équipes ont décidé de renvoyer le produit.»

Début août, l'épicier a dû rappeler un produit en conserve provenant des États-Unis. Il n'allait pas compromettre sa réputation à cause d'un autre produit inadéquat.

«La confiance, c'est quelque chose qui se gagne très difficilement mais qui peut se perdre très facilement», dit André Richelieu, professeur de marketing à l'Université Laval et expert en gestion de marque.

Jouets mal montés, dentifrice contaminé, nourriture pour chiens **empoisonnée, les produits chinois inquiètent. Début juillet, un sondage** Décima a révélé que 61% des Canadiens s'en méfient.

La nouvelle secousse entraînée par le rappel de 18,6 millions de jouets Mattel ne va pas les rassurer. Et à terme, les entreprises qui font affaire avec les Chinois pourraient payer la note.

«Le problème, croit André Richelieu, ça va être pour les entreprises dont les produits viennent en majorité de Chine; elles vont avoir un problème à vendre leurs produits.»



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Des travailleurs du sud de la Chine montrent des jouets contenant des niveaux excessifs de plomb.

Davantage de contrôles?

La prochaine fois que Luc Taillandier offrira un jouet à son fils de 14 ans, il promet d'en vérifier la provenance.

De la part d'un entrepreneur qui brasse des millions en Chine, c'est loin d'être anodin. M. Taillandier est vice-président de Giolong, une entreprise qui aide les industriels québécois à trouver des fournisseurs de l'autre côté du Pacifique. Ses clients recherchent surtout des biens non comestibles ou des pièces qui seront assemblées en usine chez nous. Des objets qui doivent se conformer à des normes très strictes.

L'entrepreneur craint qu'Ottawa ne resserre les règles d'importation. Plus de contrôles entraîneront plus d'inspections. Plus d'inspections, plus de frais.

«Je me demande si les gens, nos chefs, vont faire la distinction entre une poignée d'entrepreneurs véreux et ceux qui fabriquent des produits certifiés.»

Car pour bien des fabricants, pas facile de se passer de la Chine. «Le nerf de la guerre, c'est le prix, explique M. Taillandier. Dans un produit où la main-d'oeuvre est à très forte valeur ajoutée, la Chine est encore intéressante pour mes clients. Donc, ils ne veulent pas sortir de là.»

C'est surtout vrai dans le secteur du jouet. Mega Brands, anciennement Mega Blocks, fabrique 75% de sa marchandise en Asie, principalement en Chine. Même si son concurrent Mattel est dans l'embarras, le directeur des finances de Mega Brands, Bertrand Jolicoeur, est loin de sabler le champagne «Il n'y a rien de positif là-dedans.» En effet, par ricochet, toutes les entreprises qui recourent à la sous-traitance en Chine vont subir les contrecoups de la crise. Malgré tout, M. Jolicoeur reste optimiste «Il peut y avoir un impact à court terme sur la confiance des consommateurs, mais ça va se placer. On prend des mesures pour améliorer la qualité des produits.»



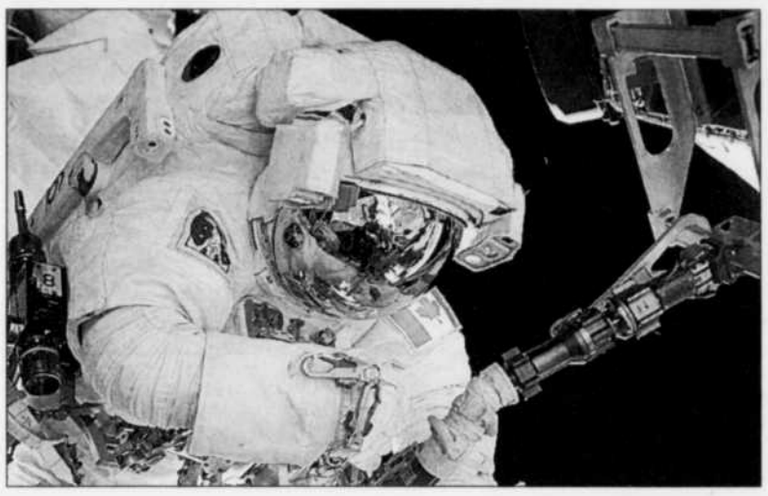


PHOTO ASSOCIATED PRESS/NASA

En faisant sa troisième sortie dans l'espace, l'astronaute canadien Dave Williams aura passé environ 19,5 heures à l'extérieur de la station spatiale.

Endeavour: Williams prêt pour son record

Longueuil (PC) — L'astronaute canadien Dave Williams affirme que de grignoter du caribou canadien est un bon moyen de se préparer à sa troisième sortie dans l'espace aujourd'hui, un record.

S'adressant par vidéoconférence aux journalistes assemblés hier à l'Agence spatiale canadienne, M. Williams a expliqué avoir particulièrement apprécié le «Caribou Jerky» de Rankin Inlet, une des deux gâteries canadiennes qu'il a partagées avec les autres membres d'équipage à bord de la station spatiale internationale.

«C'est formidable pour m'aider à sortir dans l'espace, a-t-il dit. C'est très nutritif et ça me donne vraiment de l'énergie.» L'autre gâterie est un paquet de Canasnacks — des petits biscuits garnis à l'érable, aux bleuets et aux canneberges.

M. Williams a déjà égalé le record du plus grand nombre de sorties dans l'espace effectuées par son collègue Chris Hadfield. En 2001, pendant un voyage de 11 jours dans l'espace, M. Hadfield avaient effectué deux sorties totalisant 14 heures et 54 minutes. Quand M. Williams aura complété sa sortie, il aura passé environ 19,5 heures à l'extérieur de la station spatiale.

Ce dernier semblait à court de mots lorsqu'il a décrit l'expérience de flotter dans l'espace, attaché au bras robotique canadien. «On ne peut pas vraiment voir nos pieds mais tout autour de nous, on a cette vue panoramique de la Terre sous nous, a-t-il dit. C'est absolument spectaculaire.»

Pas d'inquiétude

Il a aussi dit n'éprouver aucune inquiétude face à la décision de la NASA de ne pas réparer l'entaille décelée sur une tuile du bouclier thermique de la navette Endeavour. Il estime que les experts de la NASA ont toute l'expérience nécessaire pour juger de la situation.

«J'ai vraiment confiance en la décision de la NASA, a-t-il déclaré. Je pense que c'est une bonne décision. Dans le programme spatial, nous ne prenons pas de risques, nous gérons les risques, notre rôle est de limiter les risques.»





• EXCAVATION

• Terrassement
• Marteau hydraulique
• Entrée d'eau
• Drainage
• Fossés
• Chemin de bois
• Excavation de tous genres

38, rue Potvin, Shefford
Tél. : 450 521-9888

Stéphane Ostiguy inc.

353998V

La Fondation québécoise du cancer présente

Une chanson pour la vie



Votre don en échange d'une chanson!

www.info-cancer.com

Natalie Choquette
porte-parole

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER

1 800 363.0063

ÉPILEPSIE GRANBY & RÉGION INC.
Tél.: 450 378-8876 • 1 866 374-5377
Courriel: epilepsie.granby@endirect.qc.ca

19 ans déjà

Vous avez choisi:

• **D'aider 19 500 personnes atteintes d'une maladie encore méconnue, dont les préjugés sont courants et importants.**

Aidez notre organisme avec un don ou un legs.

335921V

APPC

Claude Fontaine
Psychothérapeute
membre de APPC



Courriel : psychotherapie@videotron.ca 450 775-1600

353599V

Christian Lalumière
L'agent à votre hauteur!

450 378-4120



L'équipe Lalumière

RE/MAX Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

349318V

RANGE

PJ TRAILERS Canada, Inc.

CENTRE DU **VR ET CARGO** GRANBY

MTI

KARGO MAX

7 pi x 14 pi
4 995$

Maintenant 2 adresses :
1592 Principale, Granby
1311 Principale, Granby
450 375-3633

SPÉCIAL OUVERTURE

de notre nouvelle succursale au
1592 Principale, Granby
Pour mieux vous servir.

OBTENEZ UNE ROUE DE SECOURS GRATUITE À L'ACHAT DE CHAQUE REMORQUE

jusqu'au 30 septembre 2007

BRI-MAR TRAILERS

353666V

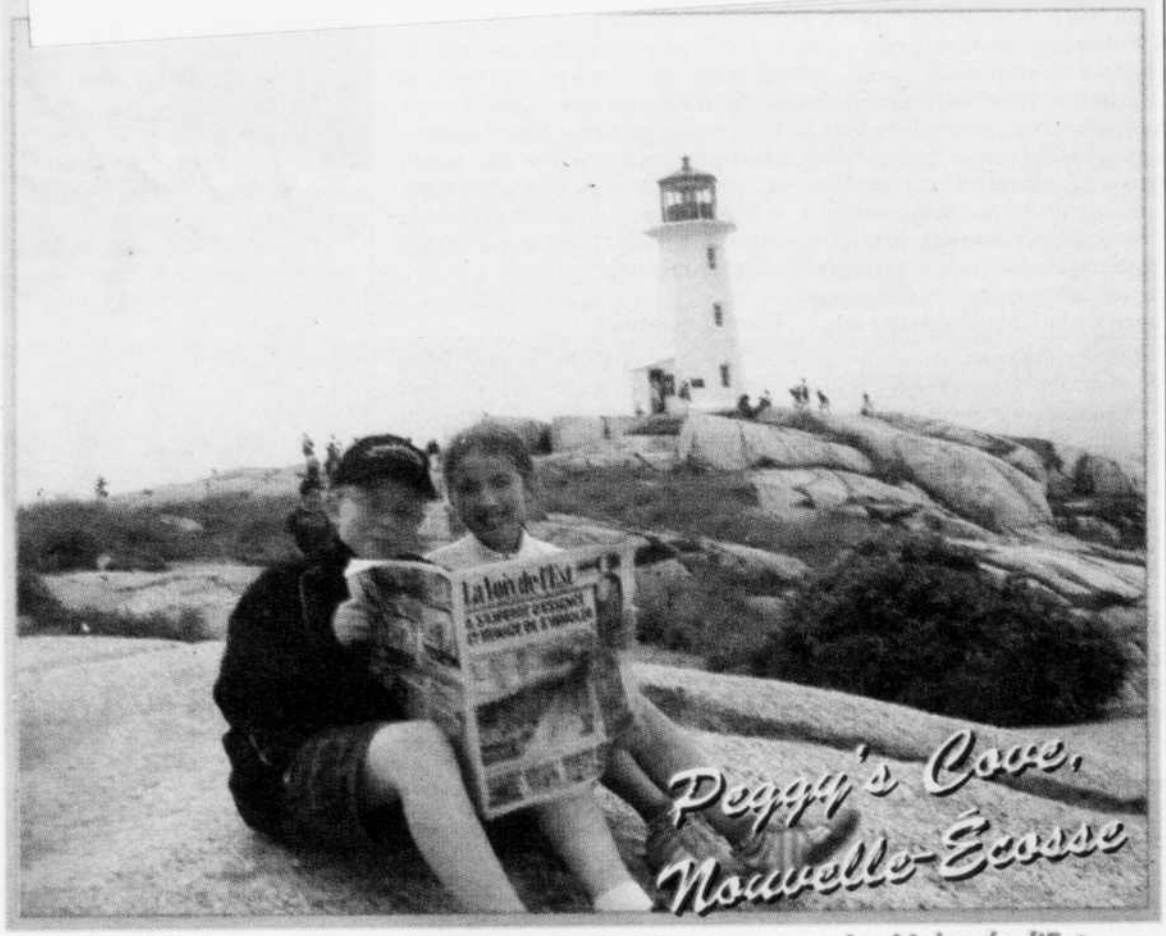
Souvenir de vacances

La Voix de l'Est
cyberpresse.ca

Nicolas et Annabel Rousseau posant fièrement devant le phare de Peggy's Cove en Nouvelle-Écosse. Ils s'y sont rendus avec leurs parents. Nicolas est un grand fan des phares et fut grandement impressionné par celui-ci.



Nicolas et Annabel Rousseau



Participez au concours en apportant avec vous *La Voix de l'Est* en vacances et rapportez-nous une photo de vous avec le journal.

Faites-nous parvenir votre photo accompagnée de sa description ainsi que vos coordonnées avant le 14 septembre prochain à:

par courriel: edumouli@lavoixdelest.qc.ca
ou par la poste: La Voix de l'Est, casier 5767, 76 rue Dufferin, Granby, J2G 9L4

Courez la chance de remporter un chèque-cadeau de 500 $ chez **Photo Minutes**

Le tirage aura lieu le 1er octobre 2007. Le lieu de vacances devra se situer à plus de 100 km de Granby.
Règlements disponibles à *La Voix de l'Est*.

349786V

Voyez la *différence* !

Photo Minutes
40 Évangéline, Granby, 450 378-1255



Des chefs d'enteprises feront pression sur Bush

BETH GORHAM
Presse canadienne

Washington — D'importants chefs d'entreprises américains presseront le président George W. Bush pour qu'il redouble ses efforts afin de faciliter le commerce entre le Canada et les États-Unis et qu'il offre certaines concessions au premier ministre Stephen Harper.

Certains estiment que le Partenariat nord-américain pour la sécurité et la prospérité signé en 2005 a besoin d'être grandement amélioré s'il ne doit pas mourir avec la fin de la présidence de M. Bush.

C'est ce même partenariat qui est dénoncé comme étant trop secret et trop élitiste par des militants à la veille du Sommet des leaders nord-américains qui réunira MM. Bush et Harper et le président mexicain Felipe Calderon lundi et mardi à Montebello.

L'ancien ambassadeur américain au Mexique, James Jones, déplore le fait que les Américains ont perdu confiance en leur pays et se sentent menacé par la mondialisation.

Il croit que M. Bush, le premier ministre Stephen Harper et le président mexicain Felipe Calderon doivent prendre un risque en investissant beaucoup d'argent dans des programmes d'infrastructure et dans des programmes de développement au Mexique où la moitié de la population ne vit pas mieux depuis la signature de l'Accord de libre-échange des Amériques.

Une décision impopulaire

Les chefs d'entreprises se contenteraient de moins.

Ils souhaitent que le président Bush renverse une décision du département de la sécurité intérieure qui mis un terme à trois ans de discussions afin de placer un poste frontalier américain du côté canadien du Peace Bridge qui relie l'Ontario à l'État de New York, afin d'améliorer la fluidité de la circulation entre les deux pays.

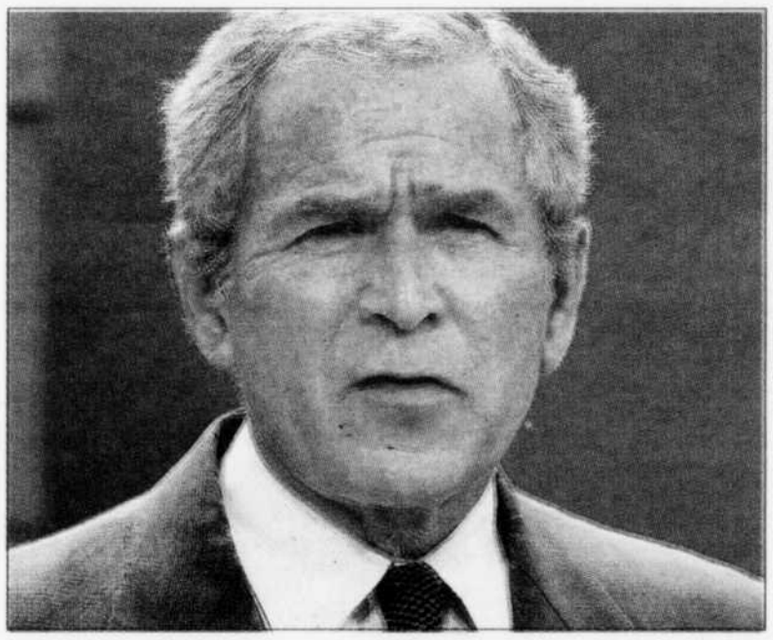
Des projets similaires devaient être menés à d'autres postes frontaliers.

Le département d'État américain aimerait aussi voir le président renverser cette décision.

Les nouveaux frais imposés par les États-Unis aux exportateurs canadiens afin de payer la hausse des inspections sur les produits alimentaires agacent également les dirigeants d'entreprises.

Un dirigeant d'entreprise américains qui fait partie des 30 conseillers qui doivent rencontrer les trois chefs politiques mardi a indiqué que des progrès sur ces deux points et la promesse d'une nouvelle rencontre l'an prochain le satisferait.

Un porte-parole de la Maison-Blanche, Gordon Johndroe, a soutenu qu'il n'y avait rien de mal avec le rythme auquel les efforts de coopérations progressaient.



ARCHIVES LA PRESSE

George W. Bush









Scènes de pillage au Pérou

Pisco, Pérou (AP) — Des scènes de pillage ont eu lieu hier dans les parties du Pérou les plus affectées par le puissant séisme de mercredi, où l'aide humanitaire n'est arrivée que 36 heures après les secousses meurtrières qui ont fait plus de 500 morts. Le président Alan Garcia a appelé au calme.

Selon le dernier bilan des pompiers, au moins 510 personnes sont mortes et 1500 ont été blessées, principalement dans la région désertique du sud du pays, où les rares hôpitaux ont très vite été saturés. Les autorités estiment à 80 000 le nombre de sinistrés.

Les importants dégâts sur la seule autoroute de la région ont ralenti l'acheminement de l'aide aux sinistrés, mais eau potable, nourriture, tentes et couvertures sont finalement arrivées hier, alors que l'armée commençait à organiser les premiers enterrements de masse.

Auparavant, des personnes affamées ont mis à sac un marché à Pisco, une ville détruite à 80% selon la police, alors que la foule s'est jetée sur un camion frigorifié et a bloqué plusieurs camions chargés de vivres qui tentaient de gagner les zones sinistrées sur l'Autoroute panaméricaine.



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Vue aérienne de maisons détruites à Pisco après le séisme.

Le président se fait rassurant

«Personne ne mourra de faim ou de soif», a assuré le président, confronté aux mécontentement de la population quant à l'efficacité des secours.

«Je comprends votre désespoir, votre angoisse, et certains profitent des circonstances pour ravir la propriété d'autrui, prendre des choses dans des magasins, pensant qu'ils ne recevront pas d'aide», a-t-il rajouté. «Il n'y a aucune raison de céder à un désespoir exagéré sachant que l'État est présent».

La plupart du sud du Pérou était privée de courant, d'eau potable et de communications téléphoniques. Les villes les plus touchées étaient Ica, un oasis à environ 200 kilomètres au sud de Lima, et Pisco, à proximité.

Le président a estimé que les zones sinistrées ne connaîtraient pas une «situation se rapprochant de la normalité» avant une dizaine de jours, et reconnu que la reconstruction prendrait beaucoup plus de temps.

Les efforts de secours se sont cependant organisés à Pisco dans la matinée d'hier. L'armée dégageait les décombres, la police identifiait les corps et une équipe de la défense civile acheminait l'aide vers les sinistrés.

Les autorités dressaient également la liste des personnes dont l'habitation a été détruite.

La ville de Chincha a également été ravagée. Le tremblement de terre a notamment provoqué l'effondrement d'un mur de la prison de la ville, permettant à 571 détenus de prendre la fuite, dont seuls 29 ont été capturés, selon les autorités.

C'est sans doute dans le port de Pisco que le séisme a fait le plus grand nombre de victimes d'un coup, lors de l'effondrement de l'église Saint-Clément dans lequel au moins 200 personnes ont été tuées, selon le maire de la ville, Juan Mendoza.

Également à Pisco, une quinzaine de personnes sont mortes dans l'effondrement de l'hôtel Embassy. Une vingtaine d'autres seraient encore coincées dans une salle de billard, alors qu'une dizaine d'enfants qui s'étaient rendus à un cours d'anglais du soir sont morts dans l'effondrement d'une école.

Dans le cimetière de Pisco, quelque 200 pierres tombales étaient alignées, et la population enterrait ses morts dans des tombes creusées par les proches eux-mêmes.



Maintenant disponible

La Voix de l'Est

cyberpresse.ca

Édition électronique

Téléchargez le contenu **intégral** de votre quotidien *La Voix de l'Est* dès 5 h, **chaque matin**.

Plusieurs avantages:

- Lisez votre journal sur n'importe quel ordinateur, n'importe où dans le monde;
- Procurez-vous l'édition électronique à l'unité ou abonnez-vous en profitant d'une réduction de 33 % sur le prix en kiosque;
- Facilitez vos recherches en procédant par mot-clé parmi toutes les éditions reçues;
- Grossissez le texte pour accroître le plaisir de lire;
- Imprimez des pages au besoin. Pas de paperasse. Vous payez directement par Internet avec votre carte de crédit;
- PC ou MAC, les deux fonctionnent.



Pour vous abonner,

cyberpresse.ca/ee

349870V

De la lecture pour les tout-petits 43

Du blues en plein air à Farnham 38



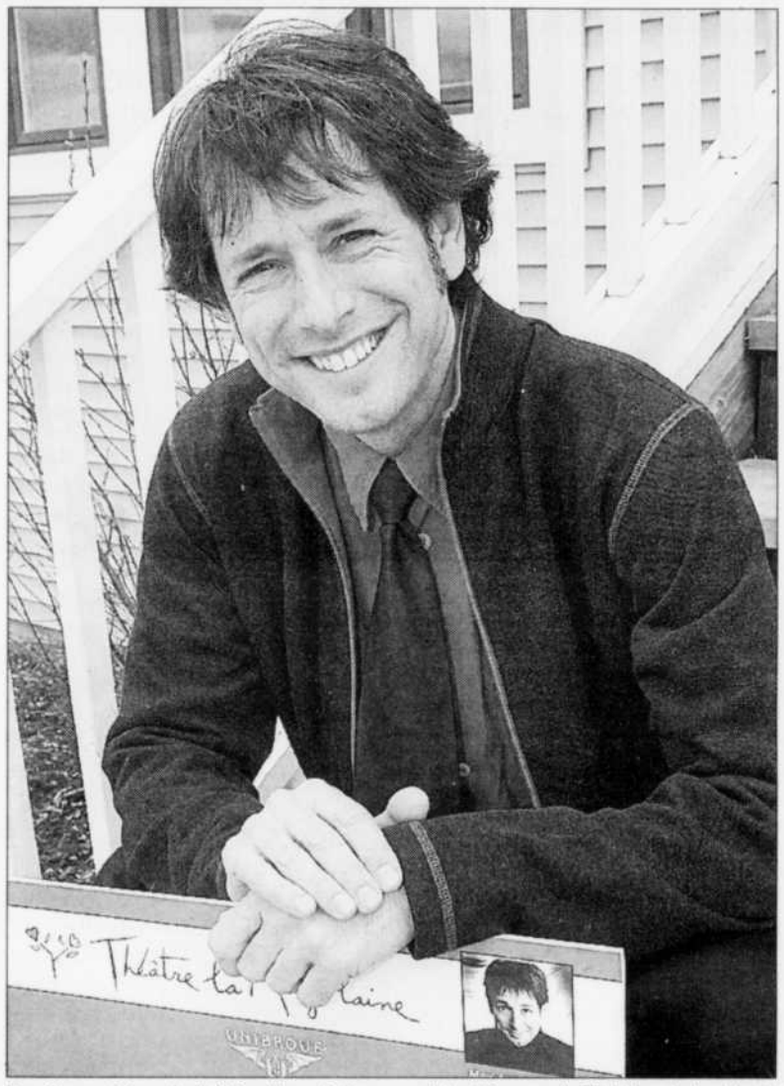
Marie-Claude Viau et Jean Sicotte

MARC-ANDRÉ COALLIER

Un théâtre dans la peau



MARIE-FRANCE-LOU LEMAY
mlemay@lavoixdelest.qc.ca





Peu à peu, Marc-André Coallier réalise ses objectifs avec le Théâtre de La Marjolaine. «J'ai toujours le même amour envers le théâtre et toujours les mêmes projets qui ne sont pas tous réalisés, explique-t-il. Par exemple, je ne peux pas encore étirer les saisons (de sa boîte). La chose dont je suis le plus fier cette année, ce sont les gros travaux qui sont faits. Il en reste encore, mais je peux ouvrir le théâtre à la communauté.»

Eastman — Le verbe facile, l'œil vif et le sourire estampé au visage, Marc-André Coallier parle avec amour du Théâtre de la Marjolaine, qui termine sa 4e saison sous sa gouverne. Le comédien, animateur, producteur et propriétaire accumule les contrats pour retaper la bâtisse à son goût.

D'abord, la réparation de la toiture, le changement des fauteuils et l'amélioration du plancher. Puis, la restauration de l'électricité. Maintenant, le déménagement des toilettes. Et, éventuellement, l'isolation de la boîte à chanson du théâtre. Car le propriétaire caresse un rêve: y accueillir tous les vendredis et samedis de l'année des soirées de poésie, de contes ou des concerts. Marc-André Coallier n'est pas — encore — trop essoufflé par les rénovations et les dépenses.

«J'ai toujours le même amour envers le théâtre et toujours les mêmes projets qui ne sont pas tous réalisés, explique-t-il. Par exemple, je ne peux pas encore étirer les saisons (de sa boîte). La chose dont je suis le plus fier cette année, ce sont les gros travaux qui sont faits. Il en reste encore, mais je peux ouvrir le théâtre à la communauté.»

Par exemple, au mois de juin, des jeunes d'une école primaire ont présenté leur pièce de théâtre de fin d'année dans la salle qui peut accueillir 300 spectateurs.

Le Théâtre a aussi été loué aux Correspondances d'Eastman durant une fin de semaine au début du mois. Les présentations de la pièce *Dix-huit trous pour quatre*, qui le met en vedette en compagnie de Luc Senay, Stéphan Côté et Joël Martin, ont été suspendues pour l'occasion.

Pas de représentation, pas d'argent? «C'est pas grave, dit-il. Le théâtre servait à plus que seulement des productions théâtrales. Le théâtre avait sa raison d'être socialement.» Quand la saison se terminera — la dernière représentation a lieu aujourd'hui et une supplémentaire est prévue le 25 août —, une troupe de théâtre de Magog jouera du Ionesco.

Certains pourraient croire que Marc-André Coallier s'est embarqué dans toute une galère avec les rénos et le boulot. Mais pour lui, acheter le théâtre était le moyen d'avoir emprise sur son travail. «Moi, j'aime faire mes affaires, explique-t-il. J'avais des sous. J'ai eu la chance de faire beaucoup de télévision. J'ai fait de l'argent, j'ai fait de la pub, j'ai acheté le théâtre et il m'en restait pour rénover. Je pensais faire longtemps avec cet argent-là mais en trois ans j'ai tout mangé ce que j'avais mais j'ai pu faire le plus important.»

Au travail!

Pour ramasser les sous nécessaires à la restauration, le fils de Jean-Pierre Coallier doit travailler. Fort. Devant une caméra, un micro ou des spectateurs.

Il l'avoue, ses choix sont maintenant un peu effectués en fonction du chèque de paie. «Je suis dans une phase où, c'est plate à dire, il me faut de l'argent, il faut que je paie mon théâtre», indique celui qui travaille 80 heures par semaine.

Après avoir flirté avec tous les postes de télévision généralistes dans les années 1990, Marc-André Coallier fréquente maintenant les canaux spécialisés.

«Je suis moins à la mode que j'étais, explique-t-il. Je ne suis pas la saveur du mois, donc on me veut moins dans les chaînes généralistes, mais les chaînes spécialisées se disent: "On va lui demander, il a peut-être le temps".»

Et il a le temps. L'an dernier, il a animé l'émission *Biosphère* sur les ondes du Canal Évasion. Il a alors visité les réserves mondiales de la biosphère de l'UNESCO situées au Canada. En 2005 et 2006, il était à la barre de l'émission culturelle *Passep'Art*, diffusée sur les ondes de TV5. Cet été, il anime *Piste et Pelouse* au canal Vox, où il a un plaisir fou à recevoir artistes et sportifs sur la nouvelle terrasse de l'Hippodrome de Montréal.

Ajoutons à son horaire ses chroniques famille à *Salut Bonjour!* les samedis matins. Il doit alors prendre la route aux aurores en direction de Québec après avoir joué la veille au théâtre. N'oublions pas l'animation à la radio sur les ondes de Radio-Classique les samedis et dimanches de 12h à 15h.

Le papa d'Alice, 13 ans, et Louis, 8 ans, trouve toutefois le moyen de relaxer sur scène. «Jouer pour moi c'est mes vacances, ça me permet de relaxer un peu», indique-t-il.

Car la passion du théâtre l'enflamme toujours. «Ce n'est pas payant de produire, ce n'est pas payant jouer, il faut aimer ça, explique-t-il. C'est un médium que les acteurs font parce que c'est un peu comme une drogue, c'est le fun de jouer tous les soirs devant un public qui ne réagit pas de la même façon. C'est du bonheur éphémère, c'est ce qui fait le plus de bien aux gens.»

En 2009, le théâtre de la Marjolaine célébrera ses 50 étés de théâtre. Marc-André Coallier y pense déjà. «Je veux qu'on puisse raconter l'histoire de la Marjolaine», dit celui qui laissera sa trace avec le théâtre. «J'aime faire les affaires qui restent. Une pièce de théâtre ça ne reste pas, un théâtre ça reste.»

Pour célébrer la fin de la saison de la pièce *Dix-huit trous pour quatre*, un concert de musique classique aura lieu sur le terrain du théâtre, demain. Suivra une épluchette. C'est gratuit.

Il reste quelques billets pour la représentation de ce soir. Une supplémentaire est prévue le 25 août à 20h. Pour information téléphonez au (450) 297-0237 ou www.lamarjolaine.info

Ça *blues* à Farnham

MARIE-FRANCE-LOU LEMAY
mlemay@lavoixdelest.qc.ca

Farnham — Jean Sicotte est fou de blues. Tellement qu'il a décidé d'y consacrer un festival extérieur. Farnham accueillera donc son premier Blues*Bouffe demain après-midi, un événement qui mettra ce style musical à l'avant-plan.

En collaboration avec le comité culturel de la Ville de Farnham, Les Productions Kazou et Acoustix Québec, le festival présentera trois groupes qui se succéderont sur la scène installée au parc de la Passerelle.

Les concerts débuteront dès 15h, avec Southside Denny, un musicien originaire de l'Indiana qui a trouvé l'amour au Québec. Suivra ensuite à 15h45 le Road Trip Trio, un groupe de la région composé de Sylvain Santerre à la batterie, Stéphane Boudreau à la guitare et Alain Gaucher à la basse. Ensemble, ils interpréteront des succès de Wilson Pickett, George Harrison, Led Zeppelin, Stevie Ray Vaughn et Jimi Hendrix. À 17h, The Blues Continentals, des vieux routiers du blues, fermeront le bal.

Des cours de guitare seront aussi offerts en anglais par Southside Denny et en français par Stéphane Boudreau. Les activités sont gratuites. Sur le site, une trentaine de vignobles, maraîchers et producteurs présenteront leurs produits.

Projet mijoté

Le projet de festival trotte dans la tête de Jean Sicotte depuis trois ans. Cet amant de la musique est l'organisateur de Sutton en blues, dont les spectacles sont présentés à l'Auberge des Appalaches. L'événement en sera à sa sixième année cet automne.

«Ça fait longtemps que je voulais présenter un festival plutôt qu'une série, explique-t-il. Beaucoup de gens du milieu me le demandaient. Ça va être une fête dans les Cantons-de-l'Est.»

Farnham a été la ville la plus coopérative pour son projet. «Je suis allée à la place où on m'a ouvert des portes», indique-t-il.

«C'est très modeste comme début, on a eu un mois pour le préparer, mais la Ville parle déjà d'une deuxième édition...», poursuit Jean Sicotte, qui espère que l'événement prendra de l'ampleur et se tiendra idéalement toute une fin de semaine.

«On espère que ça va grossir, ça ferait plaisir. On aimerait ça que ça revienne les autres années», explique Marie-Claude Viau, directrice du service des loisirs, de la culture et du tourisme à la Ville de Farnham.

Avec le Blues*Bouffe, Jean Sicotte souhaite intéresser un nouveau public au blues. «Les jeunes croient que le blues, c'est pour les croulants. À chaque fois qu'ils viennent à l'Auberge des Appalaches, ils sont surpris.»

L'événement a lieu en même temps que la journée du Patrimoine, où de nombreuses activités sont prévues. Un récital d'orgue, de la poésie, un spectacle de danse folklorique ainsi qu'une visite des églises sont au menu. Ces activités débuteront demain à 9h30.



PHOTO JANICK MAROIS

Marie-Claude Viau, directrice du service des loisirs, de la culture et du tourisme à la Ville de Farnham, et Jean Sicotte, l'un des organisateurs de Blues*Bouffe, un festival de blues qui aura lieu demain.

Inger Woest, chanteuse engagée...

MARIE-FRANCE-LOU LEMAY
mlemay@lavoixdelest.qc.ca

Bromont — Les astres sont alignés. Les chansons sont écrites, l'enregistrement du disque est en route, reste à s'atteler à la tâche et ne pas lâcher. La Bromontoise Inger Woest s'y est engagée publiquement, jeudi, en procédant à une célébration spéciale. Un coup d'envoi, une façon officielle d'annoncer son projet.

Avec cet événement, Inger Woest ne peut plus reculer. Elle a clairement signifié qu'elle mènerait à terme ce projet, qui devrait aboutir au printemps 2008.

«C'est une fête pour souligner mon engagement», souligne la chanteuse, qui préfère taire son âge. Une trentaine de parents et amis se sont rassemblés à l'Église St-John de Bromont pour l'occasion.

Finaliste au Festival de la chanson de Granby en 2002, l'auteure-compositrice-interprète est aussi une diplômée de la première cohorte de l'École nationale de la chanson.

Inger Woest est originaire de Toronto et a déménagé à Granby à l'âge de 15 ans. Elle a fréquenté l'école secondaire Massey-Vanier et a poursuivi ses études en musique au cégep Vincent d'Indy à Montréal, puis à l'Université du Québec à Montréal en guitare classique. Elle a vécu à Montréal pour finalement retourner vivre dans sa région d'adoption et arrêter son choix à Bromont.

Et maintenant, un premier album dans la mire. Bilingue. «Les pièces sont mûres», dit la dame qui enseigne la guitare.

La présence de la guitare sert d'ailleurs de fil conducteur au disque en devenir. «C'est simple et songé. Il y a beaucoup d'harmonies vocales. C'est très folk», explique la blonde aux yeux bleus.

Et son spectacle est prêt. Inger Woest l'a d'ailleurs présenté sous le chapiteau situé à côté du Palace cet été. La réaction du public avait été bonne.

L'enregistrement du disque, qui n'a pas encore de titre, se déroule dans le studio d'Alexandre Valade à Bromont. Le réalisateur a remporté l'édition 2000 du Festival de la chanson.

Le premier disque d'Alexandre Valade devrait suivre aussi. «J'ai fait sept ans de spectacles. Je voulais acquérir de l'expérience sur scène avant de faire un disque», explique-t-il.

Le duo, complice en chansons comme dans la vie, planche donc sur de nombreux projets. L'univers est prêt à les accueillir.



PHOTO JANICK MAROIS

Alexandre Valade est le réalisateur du disque de la Bromontoise d'adoption Inger Woest. Cette dernière a procédé à un coup d'envoi cette semaine pour souligner son «engagement» envers son album.

www.cegepgranby.qc.ca/leparcours
Le Parcours
AUTOMNE 2007 - MA FORMATION, J'Y VOIS!
Cégep de Granby Haute-Yamaska
FORMATION AUX ADULTES
CET AUTOMNE, OFFREZ-VOUS UN COURS DU SOIR OU UN ATELIER.
www.cegepgranby.qc.ca/leparcours • 450 372-6614, poste 129 • de 9 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 15 h 30
DERNIÈRE CHANCE DE S'INSCRIRE !
354041V

La fin de *Vérité ou conséquence*

Granby — La saison des théâtres d'été tire à sa fin. À Granby, c'est maintenant la dernière chance d'assister à la comédie *Vérité ou conséquence* présentée à l'Ancien Presbytère. Il ne reste que quelques billets pour les représentations des 23 et 24 août. On réserve en composant le 450-375-7767.

L'histoire à travers les photos

Waterloo — L'exposition photos de l'histoire de Waterloo présentée au sous-sol de la Maison de la culture de Waterloo se poursuit jusqu'à la fin du mois. Organisée par Patrimoine Waterloo, l'exposition regroupe une soixantaine de photos, prises à différentes époques lors du dernier siècle. Les photos proviennent de la Société d'histoire de la Haute-Yamaska.

L'exposition laissera ensuite la place à l'artiste peintre LETO, native de Saint-Césaire, qui habite maintenant à Montréal. Elle présentera ses plus récentes œuvres tout le mois de septembre.

Le vernissage aura lieu le samedi 8 septembre à 14h. Pour information, contactez le 450-539-4674. L'exposition est ouverte du mardi au jeudi de 9h à 17h, les vendredis de 11h à 17h et les samedis de 12h à 17h.

Financement accordé

Saint-Armand — Le cinéaste Guy Édoin a reçu l'aval de la SODEC, du Conseil des arts et des lettres du Québec et du Conseil des arts du Canada pour le troisième volet de son triptyque *Les Affluents* qui s'intitulera *La Battue*. Le tournage aura lieu au cours de l'automne à Saint-Armand. Guy Édoin a mérité le Jutra du meilleur court-métrage en 2007 pour *Les Eaux mortes*, le deuxième chapitre des *Affluents*. *Les Eaux mortes* sera présenté lors de la soirée de clôture du Festival des films... du monde de Saint-Armand, le 2 septembre prochain.

Expo arts

Sutton — Du 23 août au 23 septembre, la Galerie Arts Sutton présente *Conjonctions*, la plus récente œuvre de Lorraine Bénic, peintre, graveure et sculpteure. L'artiste enseigne à l'Université du Québec à Montréal et ses créations se retrouvent dans plusieurs collections privées et publiques de renom au Canada et en Europe. Le vernissage aura lieu le samedi 25 août à 14h en présence de l'artiste. La Galerie Arts Sutton est située rue Academy à Sutton et elle est ouverte du jeudi au dimanche de 11h à 17h.

Le Chœur à Saint-Césaire

Saint-Césaire — Notez que le Chœur de Radio-Canada de Montréal sera à Saint-Césaire le samedi 15 septembre 2007 à 20h, et non pas le 27 août comme il était annoncé.

À cette occasion, le Chœur présentera un concert-bénéfice au profit de la Fabrique de Saint-Césaire qui célèbre le 20e anniversaire de la reconstruction de son église. Le Chœur sera sous la direction de son directeur artistique, Frédéric Vogel, et accompagné à l'orgue par le Césairois Jean-Michaël Lavoie qui a été organiste de l'église de Saint-Césaire de 1991 à 2001. Le Chœur présentera un programme constitué d'œuvres du compositeur anglais de réputation internationale John Rutter. Pour information, téléphonez au presbytère de Saint-Césaire au 450-469-2414.

Artistes recherchés

Sutton — Le Tour des Arts de Sutton est déjà à la recherche d'artistes et d'artisans professionnels pour sa vingtième présentation qui aura lieu du 12 au 20 juillet 2008. Les exposants doivent posséder des ateliers qui peuvent accueillir des visiteurs et être résidants des municipalités de Sutton, Mansonville ou Lac-Brome. Les personnes intéressées doivent envoyer leur curriculum vitæ, dix photos de leurs œuvres ainsi qu'une enveloppe pré-affranchie avant le 15 septembre au Tour des arts, Comité de sélection, C.P. 928, Sutton, Qc, J0E 2P0. Pour information, communiquez avec Myriam Bardoul au 450-265-5227.

Talent récompensé

Bedford — La jeune chanteuse Andréanne Barabé, âgée de 18 ans et originaire de Farnham, a remporté la finale locale du concours Jeunes Talents de l'Exposition agricole de Bedford. Douze jeunes artistes et groupes amateurs, âgés entre 13 et 21 ans, ont participé à la 2e présentation de l'événement.

Le concours Jeunes Talents, se déroule dans le cadre des expositions agricoles du Québec. Andréanne Barabé a remporté le premier prix en interprétant *Cabaret*, popularisée par Liza Minelli et *Hurt*, par Christina Aguilera. Elle s'est donc qualifiée pour participer à la finale régionale qui aura lieu à l'Expo de Saint-Hyacinthe, en juillet 2008. Elle a également mérité une bourse de 250 $, en plus d'un trophée.

ATELIER Tricot
Tricot - Crochet
Broderie



- Apprenez les techniques de l'une ou l'autre de ces disciplines
- Petits groupes
- Cours disponibles en avant-midi, après-midi ou en soirée

Durée : 6 semaines • 2 h/semaine
Coût : 60 $

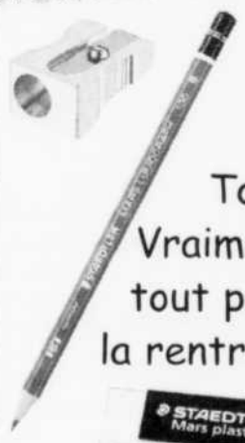
Enseignante : Nicole Lessard

Inscrivez-vous dès maintenant !

Centre de couture et d'aspirateurs Martin inc. (Singer) • 450 375-1821
77, rue Robinson Sud, Granby



Bientôt l'école



Tout. Vraiment tout pour la rentrée!

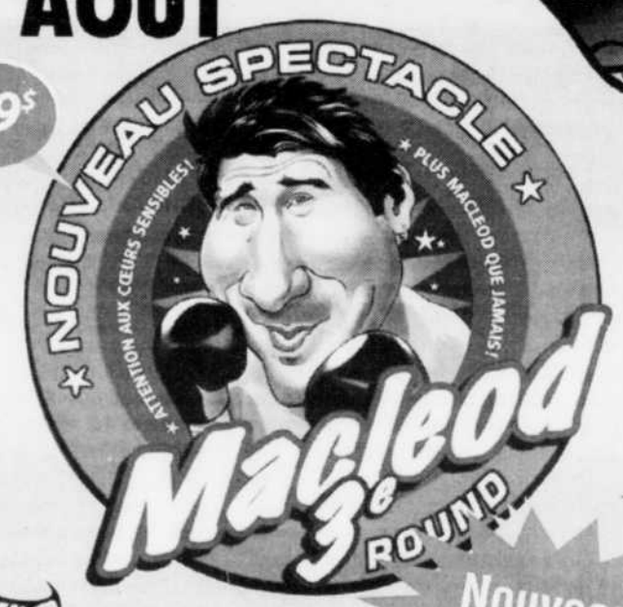
Papeterie La Liberté inc.
209, rue Principale, Granby
450 372-6263

Amateurs d'humour

Réservez vos billets dès maintenant

AOÛT

39$



Nouveau spectacle

Vendredis et samedis
18, 24 et 25 août 2007
20 h 30



Stéphane Rousseau
Vendredi 21 septembre
Supplémentaire
38,50 $



Gary Kurtz
Jeudi 27 septembre
Supplémentaire
49,50 $



Laurent Paquin
Vendredi 28 septembre
Supplémentaire
35,50 $



Dominic et Martin
Samedi 29 septembre
Supplémentaire
35,50 $



Les Denis Drolet
Jeudi 11 octobre
Supplémentaire
29 $



Michaël Rancourt
Samedi 13 octobre
29 $

LE PALACE
Salle de spectacle

135, rue Principale,
bur. 20, Granby
450 375-2262,
1-800-387-2262

Billetterie: Horaire d'été
Lun. au jeu. de 12 h à 18 h
Ven. de 12 h à 21 h
Sam. de 9 h 30 à 21 h 30
Dim. Fermé

> ACHATS EN LIGNE <
www.palace.qc.ca
ou www.ovation.qc.ca

Frais supplémentaires pour les achats téléphoniques et par internet. Tous les prix incluent les taxes et les redevances.

MERCI À NOS PARTENAIRES
Le Palace est subventionné par la Ville de Granby et par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

GRANBY Québec La Voix de l'Est Coca-Cola

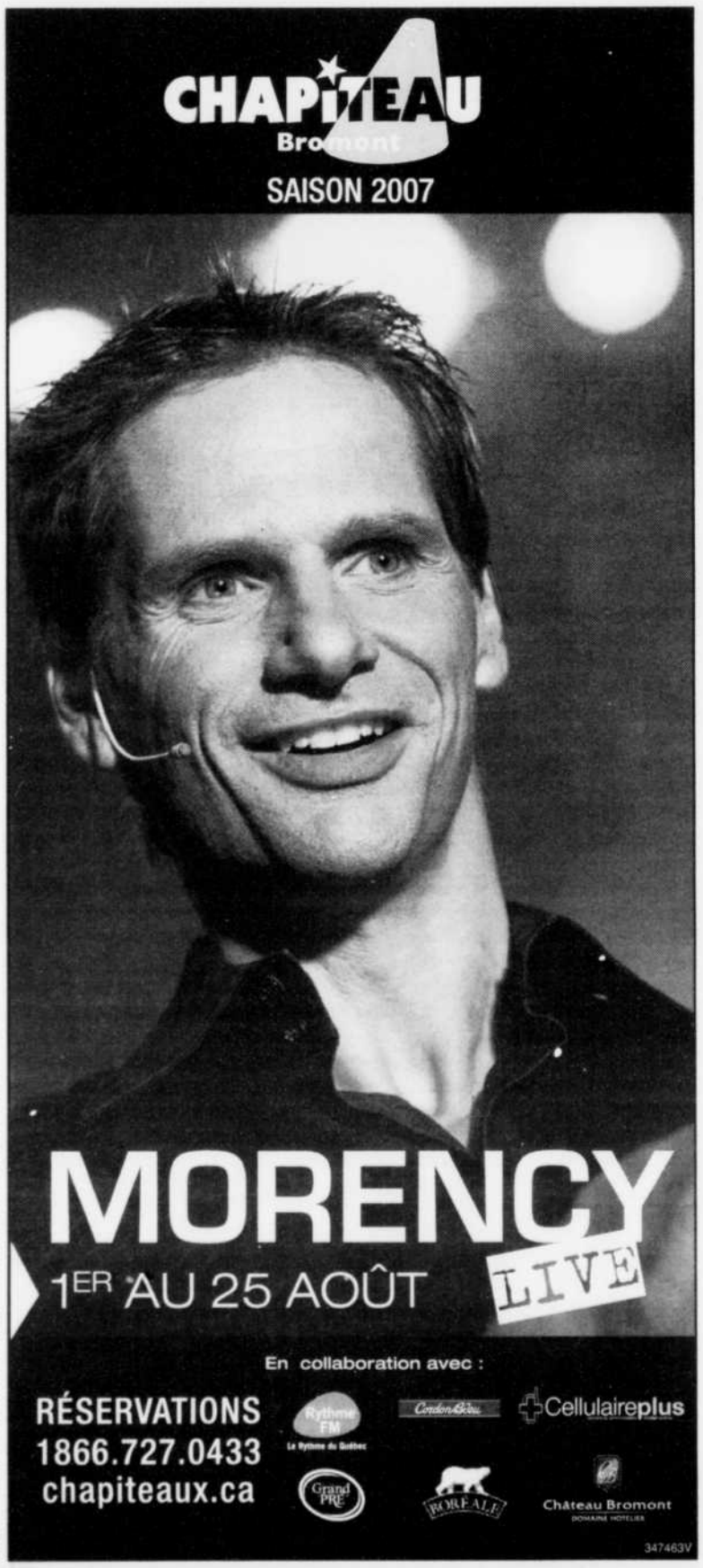
Un hommage pour votre
70e anniversaire de mariage



Georges-Émile et Simonne Guillette
21 août 1937

La chance de vous avoir comme parents est le plus beau présent que la vie nous ait donné. Félicitations pour toutes ces années d'amour et de partage !

Nous vous aimons !
Vos enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.
xox



Que des vins blancs!

JACQUES BENOÎT
jbenoit@lapresse.ca



La plupart des vins rouges gagnent à être élevés sous bois, soit en petits fûts (220 à 228 litres), soit en foudres, lesquels sont des contenants d'une capacité beaucoup plus importante (10 000 à 30 000 litres environ).

Le bois, surtout s'il s'agit de fûts de chêne neuf, apporte au vin rouge des notes épicées, parfois aussi de vanille, avec également, mais pas toujours, des nuances dites empyreumatiques (pain grillé, cuir, cacao, café, etc.).

Un élevage bien fait contribue également à rendre les tannins plus aimables, plus tendres.

Autrement dit, le vin y gagne à tous les points de vue, à la condition, naturellement, qu'il ne soit pas hyper-boisé, auquel cas on y détecte des notes marquées (et pas du tout alléchantes) de pâtisserie dans l'après-goût.

En fait, tous les grands vins rouges, sauf exception, séjournent un certain temps sous bois.

Il en va bien différemment pour les vins blancs...

Car il existe de très bons vins blancs, et même de grands vins blancs, qui n'ont jamais vu le bois, comme on dit.

De magnifiques vins d'Alsace, des Chablis, des Savennières (Loire) capables de tenir la route plusieurs décennies, sont ainsi vinifiés et élevés en cuves d'acier inoxydable — et n'ont donc pas besoin du bois pour atteindre de très hauts niveaux qualitatifs.

Bref, à moins d'être savamment dosé, le bois... fait souvent plus de mal que de bien aux vins blancs!

Faut-il le dire?

On trouve même des bourgognes blancs d'appellations éminemment prestigieuses, qui, pour avoir été vinifiés et élevés en fûts, avec bâtonnage (on remet les lies en suspension en remuant le vin), sont à ce point boisés qu'on n'y trouve plus rien d'autre que du bois.

Ils sont moelleux, ils ont un goût de caramel et de citron confit, mais, pourtant, ils déçoivent.

Or, de tels vins coûtent normalement les yeux de la tête, tout en procurant moins de plaisir que des Chablis de qualité infiniment moins chers!

Des vins blancs

Voici deux exemples de vins blancs qui n'ont pas vu le bois, et pourtant très réussis.

D'abord, à prix doux, un nouveau venu d'Australie, à savoir le South Eastern Australia 2005 Riesling McWilliams (voir la recommandation de la semaine).

«Il est cher», dira-t-on au sujet du **Saint-Joseph 2005 Domaine Coursodon**, de la vallée du Rhône, fait uniquement de Marsanne, vinifié et élevé en cuves d'acier inoxydable, et dont malheureusement il ne reste qu'une trentaine de caisses.

Quel beau vin blanc! Étonnamment aromatique pour un vin de ce cépage, m'a-t-il semblé, son bouquet, distingué, d'une pureté de fruit exemplaire, comporte une note discrète de fruits exotiques, avec aussi une nuance mielleuse tout aussi discrète. La bouche suit, élégante, avec quelque chose de serré, qui montre encore une fois quel superbe millésime on a là. Excellent.

S, 918094, 36,75 $, ★★★★, $$$ 1/2, 2007-2010?

La recommandation de la semaine

Vin d'Australie tout juste inscrit au répertoire général, le **South Eastern Australia 2005 Riesling McWilliams**, bouché avec une capsule à vis (dévissable), d'une couleur un peu verdâtre, se présente avec un bouquet pénétrant, très Riesling avec ses nuances de conifères, la bouche offrant de son côté des saveurs mûres, bien affirmées, mais un brin sucrées (environ cinq grammes de sucre résiduel par litre), alors qu'on le souhaiterait plus sec. N'empêche, difficile de trouver mieux à ce prix, d'autant plus que les vins de Riesling d'Australie vieillissent très bien.

C, 10754607, 14,70 $, ★★★, $ 1/2, 2007-2011.

Dégustés pour vous

— Vendu dans de nombreuses succursales, le **Chablis 2006 La Vigne de la Reine Château de Maligny** (il remplace le 2005, qui était plus ample, selon moi, et qu'on trouve encore) est un vin délicat, subtil, au bouquet relevé par cette note minérale fréquente dans ces vins. Très bon Chablis, et non boisé.

C, 560763, 24 $, ★★★, $$ 1/2, 2007-2010.

— **Coteaux du Languedoc 2005 Les Marnes Mas Granier**. Très beau vin blanc, de Roussanne (70 %) et de Grenache blanc (30 %), dont une partie — le cinquième — est vinifiée en fûts. Le bouquet est expansif, aromatique, de sorte qu'on a l'impression qu'il renferme du Viognier. Moelleux en bouche, opulent, son boisé reste, sagement, à l'arrière-plan. Savoureux.

S, 10786035, 17,05 $, ★★★, $$, 2007-2008?

— **Wehlener Sonnenuhr 2005 Riesling Kabinett S.A. Prüm**. Vin blanc d'Allemagne, très typé Riesling, plutôt léger et à faible teneur en alcool (9,5 %), riche en sucre (plus de 40 grammes de sucre résiduel par litre), mais avec tout ce qu'il faut d'acidité pour que cela soit, malgré tout, un vin équilibré. À boire par exemple pour lui-même (comme le font les Allemands), bien frais, en soirée. Délicieux.

S, 898841, 23,85 $, ★★★, $$ 1/2, 2007-2010?

— **Bordeaux 2005 Château Mirambeau**. Joli vin blanc du Bordelais, non-boisé, fait à parts égales des trois cépages blancs de ce vignoble (Sauvignon blanc, Sémillon et Muscadelle). Bien goûteux, peu corsé, il renferme un peu de gaz carbonique qui en exalte les saveurs.

S, 10388846, 17,55 $, ★★, $$, 2007-2008.

La notation

★	- Vin correct
★★	- Bon
★★★	- Très bon
★★★★	- Excellent
★★★★★	- Exceptionnel

La règle

> Plus d'étoiles que de $, le vin vaut largement son prix
> Autant d'étoiles que de $, il vaut son prix.
> Moins d'étoiles que de $, il est cher ou même très cher.
> C indique qu'il s'agit d'un vin «courant», vendu dans la plupart des succursales.
> S désigne les vins de «spécialité», en vente uniquement dans un nombre limité de succursales.
> Le nombre d'années figurant après la note indique le potentiel de garde approximatif à partir de maintenant.

EN BREF

Naïm Kattan honoré

Montréal (PC) — L'écrivain Naïm Kattan a reçu les honneurs de l'Académie française qui vient de lui attribuer un de ses grands prix pour 2007.

Écrivain prolifique, M. Kattan s'est vu décerner le prix Hervé-Deluen, attribué pour la première fois par l'institution pour récompenser la contribution exceptionnelle d'une personne ou d'une institution à la défense ou la promotion du français comme langue internationale.

Naïm Kattan, un immigrant irakien arrivé au Québec en 1954, s'est dit profondément ému et troublé par cette attribution qui s'accompagne d'une bourse de 10 000 euros (14 320 $), puisqu'il a commencé sa carrière d'écrivain en arabe, sa langue maternelle.

L'Académie française veille depuis 1635 à fixer et à préserver l'orthodoxie de la langue française.

Laissez passer les clowns

Saint-Jérôme (PC) — L'Association des Clowns du Québec présente au centre-ville de Saint-Jérôme, dans les Laurentides, à compter de dimanche et jusqu'à jeudi, l'événement Clown'Art.

Cette année, la rencontre clownesque grandit avec des artistes d'ici et d'ailleurs et se transforme en un grand festival d'envergure nationale, s'adressant à une clientèle familiale avec des spectacles à l'extérieur et en salle, des ateliers de cirque, de la formation, du maquillage de fantaisie, de l'animation, des kiosques et des jeux forains.

Le Clown'Art se veut à la fois une vitrine concourant à la diffusion de spectacles, à la promotion de la qualité de l'offre en art clownesque, ainsi qu'un instrument favorisant le développement et la formation des artistes.

Planète jet-set

MARIE-FRANCE-LOU LEMAY
mlemay@lavoixdelest.qc.ca



Grosse semaine pour les amateurs de musique pop. Après Beyoncé qui a fait son tour à Montréal, mardi, c'est au tour de Justin Timberlake de s'arrêter au Centre Bell ce soir. *Planète jet-set* y sera pour faire son devoir de jet-setteuse: danser et chanter.

•••

Rouge couleur passion

Les femmes qui passent dans la vie du chanteur Marilyn Manson fascinent autant que la star. Alors quand elles parlent de leur relation, on les écoute, intrigué. L'actrice Evan Rachel Wood qui partage la vie de Marilyn Manson se confie sur sa relation dans le magazine *GQ* du mois de septembre. La jeune femme de 19 ans raconte qu'elle s'est épanouie grâce à sa relation avec Marilyn Manson.

«J'ai été très timide pendant si longtemps, raconte-t-elle. Pour la première fois, je crois que je suis avec quelqu'un et que j'évolue dans un environnement qui me permette de me laisser aller et de ne pas avoir peur d'être jugée.»

C'est d'ailleurs en compagnie de Marilyn Manson qu'elle a vécu un instant magique, lors du tournage du clip pour la chanson *Heart-Shaped Glasses*. «À la fin, on s'embrasse et il pleut du sang. C'était l'un des moments les plus romantiques de ma vie.» $%$?&%

•••

Home sweet home

David et Victoria Beckham ainsi que leurs trois enfants Brooklyn, Romeo et Cruz, sont maintenant bien installés dans leur nouvelle demeure — l'histoire ne dit toutefois pas si ce sont eux qui ont défait leurs boîtes — et adooorent leur nouvelle maison de Beverly Hills.

«Je n'ai jamais vu les enfants et Victoria si heureux», a dit Beckham cette semaine. «Les enfants ont bien réagi et s'adaptent bien. C'est ce qui est le plus important pour moi, d'avoir une famille heureuse, des enfants heureux, et tout le reste est parfait», dit-il.

Pendant que David Beckham travaille fort sur les terrains de soccer, Victoria est très occupée à décorer la maison, boire du champagne, prendre des poses pour les paparazzis et lire des magazines à potins. La vie de rêve.

•••

Irresponsable

«Quelqu'un aurait pu mourir ou être sérieusement blessé à cause de ses agissements irresponsables ce soir-là.»

— Tracie Rice

La jeune femme intente un recours contre Lindsay Lohan pour voies de fait et négligence. Tracie Rice se trouvait dans l'auto que Lindsay Lohan poursuivait alors qu'elle était en état d'ébriété à la fin du mois de juillet.

•••

À surveiller

Où Jessica Biel et Justin Timberlake demeureront-ils? À quoi s'occupe donc Victoria Beckham?

Sources: PC, AP, www.showbizz.net, www.tqs.ca

L'amour rend timbré

Leur couple est peut-être sur le point de rompre, ça n'empêche pas la société nationale des postes de l'Australie, l'Australia Post, de vouloir émettre un timbre reproduisant une photo de Brad Pitt et Angelina Jolie avec leur petite fille Shiloh. Il s'agirait de la photo parue à la une du magazine *New Idea*, qui a été élu meilleur magazine de l'année par l'association australienne des éditeurs de magazines. Australia Post est l'un des principaux commanditaires des prix remis par l'association annuellement. Un timbre avec Brad Pitt? C'est sûr que ça change de la reine.



Le grand saut

Celles qui espéraient encore gagner le cœur de Justin Tiberlake doivent mettre une croix sur leur projet. Le chanteur et sa petite amie des huit derniers mois, Jessica Biel, seraient sur le point de franchir une étape cruciale dans leur relation: habiter ensemble. Justin Timberlake serait prêt dès qu'il termine sa tournée. Où installeront-ils leur nid? Le chanteur voudrait demeurer à New York, alors que Jessica Biel voudrait que son amoureux vienne vivre avec elle à Los Angeles. Il ne serait pas question de Granby dans leur choix.



Le samedi 25 août La Voix de l'Est
cyberpresse.ca



INVITE 40 DE SES LECTEURS
au spectacle de François Morency

ET LES GAGNANTS SONT:

Mme Francine Beaudry, Acton Vale
Mme Lucie Mercure, Granby
Mme Carole Huneault, Granby
Mme Denise Thibault, Granby
M. Herman Berger, Granby
Mme Francine Lafontaine, Roxton Falls
M. Julien Brodeur, Granby
Mme Louise Lamarche, Granby
Mme Chantal Laliberté, Granby
M. André Bérard, Granby
Mme Danielle Dion, Dunham
M. Sylvain Picard, Granby
Mme Nicole Lachance, Granby
Mme Isabelle Larose, Shefford
Mme Isabelle Bachand, Waterloo
M. Dany Fontaine, Granby
Mme Céline Brouillette, Granby
M. Marcel St-Martin, Granby
M. Gérard Larose, Granby
Mme Ginette Jutras, Granby

350763V

18
18

vacances tourbec
8, rue St-Antoine Sud, Granby 450 372-4545


Line Carole Nicole Mireille Brigitte

DÉPART DE GRANBY accompagné par une de nos conseillères voyage afin de mieux vous servir

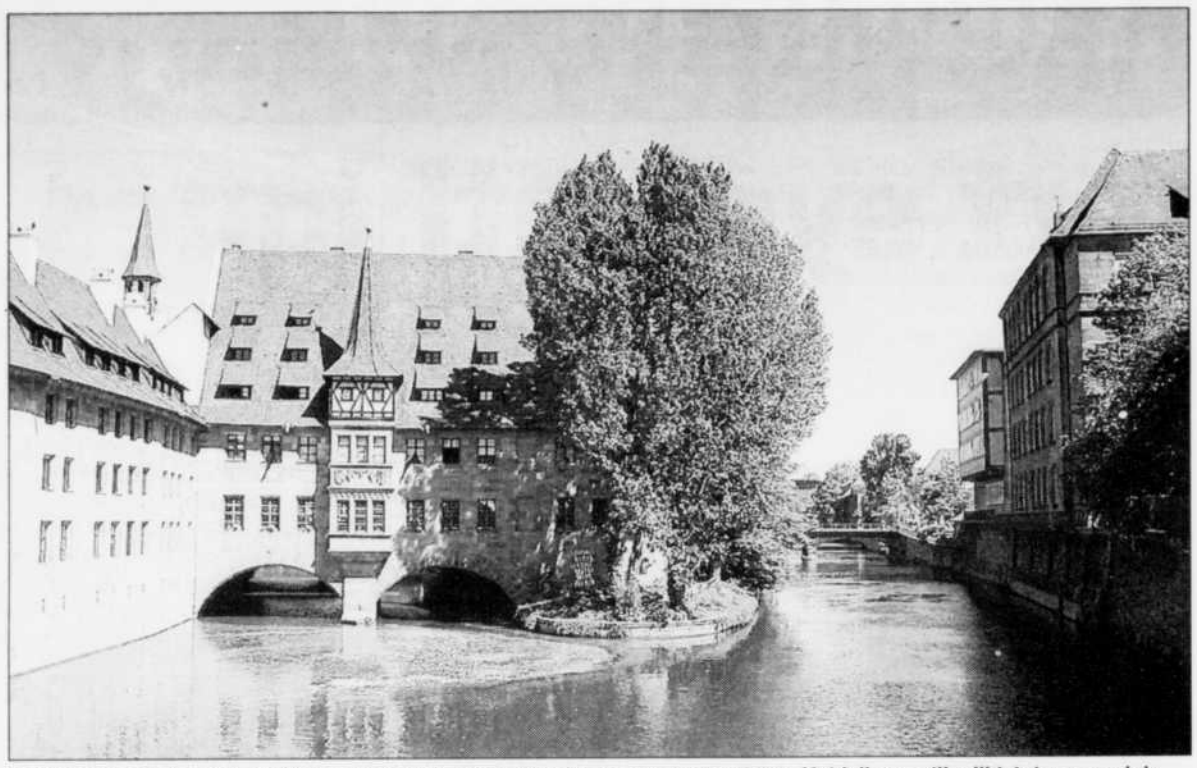
NEW YORK — **Départ le 1er septembre 2007** — **3 jours**
295$ p.p. occ. quad.
• Visite de l'Empire State Building et temps libre dans Times Square
• Traversier pour voir la Statue de la liberté
• Tour de ville de New-York (4 heures) etc.

BOSTON — **Départ le 26 octobre 2007** — **3 jours**
325$ p.p. occ. quad.
• Visite des châteaux de la Nouvelle-Angleterre
• Tour de ville de Boston et temps libre au Quincy Market
• Croisière et buffet sur le SPIRIT OF BOSTON (optionnels)

CROISIÈRE — **Départ les 3 et 24 fév. 2008** — **12 jours**
à partir de 1299$ p.p. occ. quad.
• Itinéraire exceptionnel à bord de l'EXPLORER OF THE SEAS
• St-Martin, Antigua, La Dominique, Barbade, St-Kitts, St-Thomas, Puerto Rico - *24 fév. à partir de 1432$ p.p., occ. quad*

TUNISIE — **Départ le 10 avril 2008** — **15 jours**
2350$ p.p. occ. double
• Circuit « Découverte » MER et DÉSERT
• 1 semaine de circuit en autocar + 1 semaine de séjour dans un hôtel 4*
• Une nuit sous la tente et lézard rouge (ancien train royal)

Votre forfait inclus : Taxes et OPC. Prix en occupation simple, double ou triple disponible.
Nos programmes détaillés sont disponibles à l'agence. Détenteur d'un permis du Québec : 701981
A1830PE


Traversée par le Neckar, un fleuve sur lequel glissent les bateaux pour touristes, Heidelberg, ville d'histoire au sud de Francfort, se laisse volontiers découvrir à pied.

L'Allemagne pas à pas

ANNE-MARIE VOISARD
Collaboration spéciale

Heidelberg — Romance et culture, indissociable duo. Heidelberg, ville d'histoire au sud de Francfort, a tout pour séduire, à commencer par la beauté du décor. Traversée par le Neckar, un fleuve sur lequel glissent les bateaux pour touristes, elle se laisse volontiers découvrir à pied.

Son château, immense structure en ruine, juché au sommet d'un cap, domine où qu'on se trouve. Érigé à partir du XIII[e] siècle, il témoigne par sa diversité de styles — gothique, renaissance — des différentes époques, agrandissements et restaurations au fil des guerres qui ont fini par avoir raison de ses habitants, membres de la famille royale de Wittelsbach.

L'ascension se fait sans effort, grâce à un funiculaire qui n'est pas sans rappeler celui qui unit la haute et la basse ville de Québec. Avec 140 000 de population, Heidelberg bénéficie d'un tramway. Mais c'est à vélo que les milliers d'étudiants de la plus ancienne université d'Allemagne, fondée en 1386, le plus souvent se déplacent.

C'est donc une ville jeune. Le Chemin des philosophes, lieu de promenade qui serpente à flan de montagne, attire les amoureux. Peintres, écrivains, poètes, à l'instar de Goethe, y trouvent aussi l'inspiration.

Maulbronn

Une oasis de paix, entre Heidelberg et Stuttgart. Pas vraiment de silence parce que sur la place principale un dimanche matin le visiteur est accueilli par du chant grégorien. C'est que, tout juste là où nous sommes, s'élève une célèbre abbaye que l'UNESCO a classée au patrimoine mondial de l'humanité. Fondée au 12[e] siècle par une communauté de Cisterciens, et admirablement bien conservée, elle marie les styles roman et gothique. À l'époque de Luther, elle est passée au protestantisme, et y est restée. Un séminaire s'est ajouté, qui compte parmi ses anciens élèves des célébrités, tel Hermann Hesse, prix Nobel de littérature.

Maulbronn est aussi une petite municipalité de 7000 habitants, avec son hôtel de ville et son maire qui fait office de guide et invite à goûter un excellent Riesling. Sur les coteaux entourant le monastère, les vignes se sont remises à pousser depuis quelques années. M. le maire est fier, avec raison, de son patelin. Il nous entraîne à travers sentiers jusqu'au lac où il se baigne tous les matins. Dans l'eau, exempte de pollution, les poissons croissent et se multiplient.

Stuttgart

Ville de sports et d'escaliers. Imaginez la falaise du cap Diamant, couverte de vignes, et fleurie. Ça pourrait être Stuttgart, en plus petit. La nature est particulièrement riche. L'architecture aussi. Des flashes.

Le ballet de Stuttgart. Si la chance se présente, ne ratez pas un spectacle de la troupe qu'anime Reid Anderson, ex-directeur du Ballet national du Canada. Les danseurs sont fameux. La barrière des langues s'efface par enchantement. L'édifice ultramoderne (Schauspiel), dans lequel loge la compagnie, mérite cet arrêt. À l'entracte, vous irez dans le parc à côté et en profiterez pour admirer l'opéra voisin et ses colonnes à la grecque.

Le musée Weissenhof. Nous entrons ici dans le monde de Le Corbusier. À Stuttgart, après la première guerre mondiale, le célèbre architecte, et d'autres avec lui, furent invités à participer à l'effort de reconstruction. Tout un quartier est né, dont la pièce maîtresse demeure la résidence Le Corbusier/Pierre Jeanneret, devenue musée en octobre 2006. Jardin sur le toit... la bibliothèque de Charlesbourg n'a donc rien inventé. Pureté des lignes. Murs coulissants. Fonctionnel. Moderne.

Mercedes-Benz. L'automobile règne en maître dans la capitale du Bade-Wurtemberg, berceau des grandes marques. Voici donc un nouveau musée qui en met plein la vue. Et si l'envie vous prend de faire des achats, pas besoin d'aller loin. Le bureau des ventes est à 80 mètres.

Le marché. De style art nouveau, il est couvert. Au rez-de-chaussée, fruits et légumes, dont les asperges blanches, délicieuses. À l'étage, sous une enfilade d'arcades, des boutiques où on trouve de tout.

Ulm

Patrie d'Einstein. Charmante ville qui s'enorgueillit de sa cathédrale, dont le clocher dépasse en hauteur celui de Cologne. À l'intérieur, d'impressionnants vitraux, offerts par l'église luthérienne, commémorent le génocide des Juifs. Tout près de là, le musée d'Ulm expose l'Hommelion, une découverte archéologique qui date de 32 000 ans.

En marchant dans la ville fortifiée, vous atteignez le Danube, lieu de nombreuses fêtes, dont un tournoi fort prisé entre pêcheurs. Et de là, en longeant les canaux, voici le quartier hautement pittoresque des teinturiers, ses maisons à colombage qui se mirent dans l'eau.

Munich

Capitale de la Bavière... et de la bière. Un cheval de Troie géant trône devant une bâtisse qui se donne des airs de Parthénon. C'est la Glyptothek. Ville de musées, Munich a de quoi satisfaire tous les goûts, depuis la Residenz, ancien palais de la dynastie des Wittelback, dont les trésors s'étalent à profusion.

Or, miroirs, cristal, porcelaine de Chine, argenterie. La villa Nymphenburg, en banlieue, mérite le détour, spécialement le pavillon de chasse auquel on accède en traversant un parc. Décor rococo. Galerie des glaces comme à Versailles. Lustres de Murano.

Et pourquoi pas ensuite changer de style, et d'époque. Une autre villa, Lenbachhaus, construite à la fin du 19[e] siècle, abrite une importante collection d'œuvres du Blaue Reiter (le Cavalier bleu), groupement d'artistes qui a donné naissance à l'art abstrait. C'est à voir.

Mais la visite ne s'arrête pas là. Munich, c'est aussi la musique, le jazz. Choucroute et saucisse bien arrosées. Promenades le long de la rivière Isar. Jogging. Etc.

club voyages Trans-Monde
Départs de groupe accompagnés de Granby et Cowansville

GROUPES CROISIÈRE

Du 16 au 28 mars 2008 :
Vos accompagnateurs, Huguette et Bertrand, comptent plus de 300 jours d'expérience en croisière. Ils sauront donc vous faire profiter à 100 % de votre voyage.

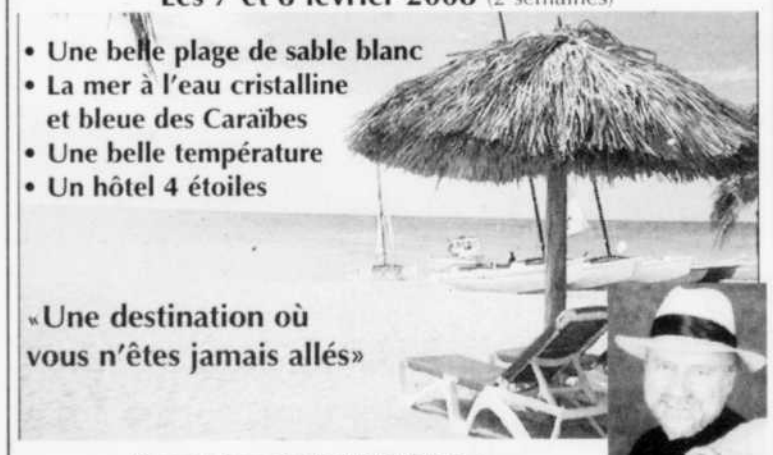


Autocar de Granby et Cowansville à New York*
(Comme en 2007)



Des vacances différentes :
Durée 12 nuits / départ de New York vers les Caraïbes :
St-Martin, Antigua, La Dominique, La Barbade, St-Kitts, St-Thomas, Puerto Rico
Cabine : Intérieure, 1 712 $/p.p.
Extérieure, (fenêtre) 2 172 $/p.p.
Balcon, (véranda) 2 372 $/p.p.
*Les prix sont en occupation double et le transport en autocar n'est pas inclus.

Les 7 et 8 février 2008 (2 semaines)
• Une belle plage de sable blanc
• La mer à l'eau cristalline et bleue des Caraïbes
• Une belle température
• Un hôtel 4 étoiles
«Une destination où vous n'êtes jamais allés»



(2 sem.) à partir de 1 848 $/p.p.*
*Économie de 500 $ à 620 $/couple

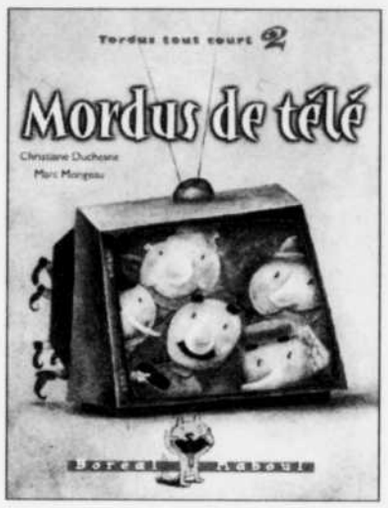
J'ai tourné un vidéo à destination que vous présenterez
Le dimanche 26 août à 14 h à Granby à l'Hôtel
«Le Granbyen, Place Versailles».
Rabais-surprise le jour de la présentation.
450 260-5114 ou 450 263-5444
Demandez Alain

Disponibilité limitée, les prix sont en occupation double, permis du Québec.
Ces prix n'incluent pas la contribution des clients au fonds d'indemnisation de l'OPC 3,50 $ / 1 000 $
351007V

Des petits curieux fort sympathiques



CHANTAL VALLÉE
cvallee@lavoixdelest.qc.ca



Christophe est un garçon très chanceux. Après tout, quel autre enfant peut se vanter de partager sa chambre avec ses cinq grands amis, de tout petits êtres très curieux qui vivent sous son lit à l'insu de ses parents. Ces drôles de petits bonhommes savent lire le ciel et gagnent un bonheur chaque fois qu'ils aperçoivent une étoile filante. Malgré leur science qui échappe à bien du monde, ils sont complètement ébahis de voir les images se succéder à la télé lorsque Christophe change de canaux avec la télécommande. Une œuvre de sorcellerie, croyaient les petits bonhommes, qui ont menacé leur ami de plier bagage, apeurés par ce qu'ils croyaient avoir découvert. Jusqu'au moment ou l'enfant, peiné, se ressaisisse et explique à ses amis les mystères de la vie au petit écran qui n'ont plus tellement de secrets pour la plupart des enfants. Un récit charmant et rigolo pour les enfants qui sont déjà passés aux livres écrits en gros caractères. Le récit est agrémenté de mignons dessins en noir et blanc qui semblent avoir été esquissés au crayon.

★★★½

Mordus de télé, Tordus tout court 2, texte Christiane Duchesne, illustrations Marc Mongeau, Boréal Maboul, 54 pages.

Sacré petit bonhomme

CHANTAL VALLÉE
cvallee@lavoixdelest.qc.ca



Avez-vous déjà répété la célèbre comptine de *Passe-Partout*: j'ai deux yeux, tant mieux, deux oreilles, c'est pareil... Oui? Eh bien vous feuilletterez sans doute avec amusement l'album *Le corps du Petit Bonhomme* qui permettra d'éveiller votre progéniture aux merveilles du corps humain. Un livre plus-que-parfait sur un thème qui, convenons-en, n'est pas d'une originalité folle. Mais la mère que je suis a absolument adoré le recueil pour ses textes simples, ses illustrations qui font sourire et les nombreuses facettes abordées. Le petit bonhomme n'a pas seulement deux yeux, deux oreilles et autres comme le dit la comptine, mais il a aussi un nombril, des fesses, un sexe, des muscles, des glandes, un cerveau, des os. Le petit bonhomme a aussi une conscience, un esprit et une responsabilité à l'égard de son corps et de son esprit. Le livre aborde même succinctement le thème de la mort. C'est pédagogique, on s'en doute. Le petit bonhomme qui n'est ni très grand, ni très gros, ni très fort, qui a un nez mignon et des pieds minuscules aime bien son corps. Preuve qu'il ne sert à rien d'être parfait! Absolument réjouissant! L'auteur propose deux pages d'activités à la fin du recueil.

★★★★

Le corps du Petit Bonhomme, texte Gilles Tibo, illustrations Marie-Claude Favreau, Québec Amérique jeunesse, 47 pages. La préface est de Josée Lavigueur.

De désopilantes élections

CHANTAL VALLÉE
cvallee@lavoixdelest.qc.ca



Avouons-le, la vie politique nous fait rigoler parfois. Je n'avais pourtant jamais rien lu d'aussi désopilant à ce sujet que *Coup de cochon*, une délicieuse satire offerte au jeune public.

Le roi Léon régnait sans inquiétude sur son royaume jusqu'à ce que le cochon Bhon convoite son trône forçant la tenue d'élections. Le rival, plutôt charismatique, contestait l'ordre établi, jugeant qu'il y avait trop de serviteurs au palais et que le roi manquait de leadership. Il proposait de doubler le nombre de jours dans l'année pour pouvoir organiser plus de fêtes tout en permettant aux animaux du royaume de travailler suffisamment, suggérait une pause-pâtisserie d'une heure par jour, etc., etc. Un programme électoral plutôt flamboyant.

À côté de ça, le roi paraissait parfaitement ennuyeux. Il n'avait rien de nouveau à proposer en plus d'avoir un sérieux problème d'image, des habits ternes, un style vieux jeu.

Débat des chefs, sondage d'opinions et soirée d'élections. Le récit ponctué de dialogues écrits avec une belle vivacité d'esprit nous fait continuellement sourire à cause des nombreux parallèles entre cette histoire tout à fait loufoque et la vraie vie caricaturée un peu.

À offrir aux futurs électeurs très allumés.

★★★★

Coup de cochon, Les mésaventures du roi Léon II, texte de Jean-Pierre Davidts, illustrations Anne Villeneuve, aux éditions Boréal Maboul, 53 pages.

Appréciation

Exceptionnel	★★★★★
Très bon	★★★★
Bon	★★★
Passable	★★
Sans intérêt	★





LA GRANDE LIQUIDATION FINALE DES MODÈLES 2007

CE SAMEDI ET DIMANCHE DE 9 H À 17 H

Obtenez un GPS portatif GRATUIT !!!

Plus de **10** marques réunies

Plus de **1 400** véhicules neufs et d'occasion à liquider

Venez réclamer votre part des :

4 490 000 $

de rabais disponibles !

Véhicules neufs à partir de **44 $**/sem.

Zéro comptant

Financement **0 %** sur **72** mois

Obtenez **1 000 $** de remise à l'achat d'un véhicule d'occasion en inventaire.

Plus de 300 occasions sur place

TOUTES LES MARQUES !
TOUTES LES COULEURS !

Sujet à approbation du crédit. Photos à titre indicatif seulement. GPS, quantité limitée, valeur de 400 $. Véhicules à partir de 44 $/sem. (Saturn Ion), achat sur 72 mois, taxes, transport en sus. Financement 0% sur 72 mois sur véhicules sélectionnés en inventaire. Véhicules en bas du prix coûtant sur véhicules sélectionnés en inventaire.
12 marques sur place, peut comprendre des marques de véhicules d'occasion !

SHERBROOKE

Édifice Expo-Sherbrooke
(Anciennement Céras)
300, rue du Cégep

GRANBY

Stationnement de l'ancien
Maheu Automobile
(Face au Club Piscine)
997, rue Principale

DRUMMONDVILLE

Stationnement du IGA Extra
Marché Clément
1910, boul. St-Joseph

Grande **semaine d'abonnement**

à La Voix de l'Est



Du 17 au 26 août 2007

Du 17 au 26 août prochain,

remettez ce coupon au camelot qui vous visitera et obtenez

une semaine d'abonnement tout à fait GRATUITEMENT !*

EN PLUS, courez la chance de gagner l'une des deux paires de billets pour le spectacle de Martin Matte!*

Au Palace le 20 décembre. Valeur de 99$. Tirage le 26 octobre.



Prénom et nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Code postal : _____ **Tél. :** _____

Je désire souscrire un abonnement du lundi au samedi à La Voix de l'Est pour au moins six semaines.

Signature _____ **Date** _____

Si le camelot de votre secteur n'a pu vous rencontrer, communiquez avec nous d'ici le lundi 27 août 2007, 9 h, au 450 375-4555, afin de profiter de cette promotion.

La Voix de l'Est

cyberpresse.ca

*À l'achat d'un abonnement du lundi au samedi, pour une durée minimale de six semaines.

Tarif d'un abonnement du lundi au samedi :

- Seulement 3,96 $ taxes incluses par semaine;
- 4,22 $ pour le service motorisé

Faites-en profiter un proche ! Si vous êtes déjà abonné à La Voix de l'Est, remettez ce coupon à un parent ou un ami !
Seuls les non-abonnés demeurant dans les limites de distribution de *La Voix de l'Est* sont admissibles à cette promotion.
Une seule offre par numéro civique est acceptée.

353483V

Gray

Un ferry fait naufrage sur le Nil

Le Caire, Égypte (AP) — Un ferry accueillant à son bord une soirée de noce a coulé hier sur le Nil au sud du Caire. Après avoir déploré plusieurs dizaines de passagers portés disparus, la police a ensuite laissé entendre que tous les passagers seraient finalement en vie. Au moins six personnes ont été blessées dans le naufrage.

Des centaines de convives participaient à la fête nocturne à bord du ferry «Princess Hidy» lorsque le navire a commencé à sombrer dans le fleuve au large de Beni Sweif, une ville située à quelque 200 kilomètres au sud du Caire, selon les autorités. Le bateau, qui était près de la rive, s'est incliné et a coulé vers minuit tandis que les gens chantaient et dansaient, a rapporté un policier, qui s'exprimait sous le couvert de l'anonymat. De nombreux passagers ont été secourus, mais dans un premier temps, des dizaines d'autres manquaient à l'appel, selon la police qui a ensuite laissé entendre que tous s'en seraient sortis, malgré une certaine confusion. Les sauveteurs ont décrit une scène de chaos avec plusieurs personnes se jetant à l'eau.



FEMME CHERCHE HOMME

SENSUELLE ET CHAUDE, début 50aine, aime soupers tête-à-tête, ciné, veut H, avec affinités, pour soirées intimes passionnées et intenses. **181418**

SPORTIVE AYANT BEAUCOUP D'AMOUR À DONNER, 32 ans, 5'9", 170 lb, chev et yx bruns, cherche à rencontrer H, aimant sports et activités de plein air, pour relation sérieuse. **181276**

CHALEUREUSE EN QUÊTE D'UN AMOUR VÉRITABLE, 51 ans, 5'3", 110 lb, paraît plus jeune, respectueuse, sensible, aime plein air, danse, arts, voyages, désire H, gentil, attentionné et tendre. **3099305**

ANNONCE DE LA SEMAINE:

BRUNETTE ACTIVE ET ROMANTIQUE, 46 ans, 5'8", cheveux bruns yeux lonciés, est en santé, aime bricoler, jardiner, cuisiner, aimerait rencontrer un Homme, grand, passionné, dynamique et enrichissant, pour relation amoureuse. **178150**

MARIE EST COQUETTE ET ENJOUÉE, mi 60aine, 5'3", chev platine, libre, sensible, espère H, assez grand, distingué, libre et à l'aise, pour rencontres occasionnelles et voyages. **181473**

DOMINIQUE, CHALEUREUSE AYANT UN GRAND COEUR, 41 ans, 5'6", chev et yx bruns, sympa, ricaneuse, romantique, à fils (16 ans), désire H, pour belles rencontres et plus. **3240325**

ÉPANOUIE ET PLEINE DE CHARME, 37 ans, cherche bel H, débrouillard, créatif, bon, généreux, ayant coeur vaillant et cherchant compagne, pour conversations et partager projet. **701392**

CHÂTAINE RECHERCHANT SON SEMBLABLE, Granby, 36 ans, yx pers, tendre, drôle, espérerait 35-45 ans, pour intimité et plus. **3250536**

JOVIALE ET JOYEUSE AIMANT LE ROMANTISME, Cowansville, 42 ans, 5'4", 105 lb, yx bruns, honnête, aime soupers, petits bains avec chandelles, désire H, simple, honnête, pour amitié et plus. **181390**

ANNA, SENSUELLE, DOUCE ET ATTIRANTE, 35 ans, 5'5", 135 lb, chev bruns, yx verts, jolie, affectueuse, aime ciné, marche, moments intimes sans tabou, voudrait H, pour intimité. **166112**

GRANBYENNE SIMPLE ET DOUCE, 62 ans, n-fum, aime resto, balades en auto, cartes, marche, aimerait H 60 ans et plus, de Granby, honnête et ayant affinités, pour but sérieux. **169007**

ENJOUÉE AYANT UN BON SENS DE L'HUMOUR, Granby, 50 ans, 5'5", 160 lb, châtaine, yx verts, jolie, enjouée, sociable, aime sports, recherche H 45 ans et plus, pour intimité. **3319022**

STÉPHANIE CHERCHE LE BON, Waterloo, 19 ans, 5'3", 130 lb, yx pers, aime la vie, enfants, aimerait H, aimant la vie, pour vie à deux. **178691**

EN QUÊTE D'INTIMITÉ, belle femme de 56 ans, 5'6", 155 lb, honnête, aime franchise, resto, recherche H franc, sans problème, aimant la vie, pour rencontres intimes et discrètes seulement. **180661**

AMANTE DE LA NATURE, 40 ans, 5'4", 145 lb, brune, porte lunettes, a ado, aime natation, ciné, désire H, actif, ayant et aimant enfants, avec affinités. **178711**

ACTIVE AIMANT PLEIN AIR, Granby, 44 ans, 5'2", 130 lb, paraît jeune, aime rire, vélo, marche, natation, désire H 48 ans et moins, n-fum, sobre, actif, travaillant et honnête, pour but sérieux. **180074**

AFFECTUEUSE ET SINCÈRE, Granby, 53 ans, romantique, aime resto, marche, intimité, désire H 50-55 ans, avec affinités, pour avenir sérieux. **181987**

ANNICK EST DU GENRE TRANQUILLE, 55 ans, 5', sans excès de lb, chev châtains, yx bruns, libre, désire rencontrer H 50aine, respectueux, pour amitié, sorties et but sérieux si possible. **180744**

SOURIANTE AIMANT DANSER, 63 ans, 5'5", simple, aime marche, balades en auto, aimerait rencontrer H 60aine et plus, n-fum, honnête et franc, pour amitié et plus. **181439**

DOUCE DAME JEUNE DE COEUR AIMANT DANSER, 68 ans, 5'5", 130 lb, blonde, yx verts, autonome, affectueuse, aime vélo, sorties, désire H 64-70 ans, 5'8" et plus, 150 lb et plus, avec affinités, pour but sérieux. **170539**

RICANEUSE, ENJOUÉE ET SYMPATHIQUE, mère de Granby, 43 ans, 5'10", ronde, sérieuse, désire H de coeur, honnête, pour amour. **180926**

SPONTANÉE ET DIRECTE MAIS PAS MÉCHANTE! Célibataire de 29 ans, 5'4", chev longs, yx pers, n-fum, désire rencontrer H 26-36 ans, poids prop, plutôt manuel, attentionné, ayant bon sens de l'humour et passé réglé. **180520**

MARIA AIMERAIT VOUS PARLER, 23 ans, chev frisés, yx bruns, sportive, aimerait H 26-33 ans, pour relation amicale et peut-être plus. **181887**

TRÈS ATHLÉTIQUE ET PLANTUREUSE, Tina, 34 ans, 5'5", 115 lb, châtaine, yx verts, jolie, gros seins, aime soupers tête-à-tête, massages, bons bains, désire H 30-55 ans, pour sorties, resto et ciné. **158012**

NANCY EST SENSUELLE ET ATTENTIONNÉE, 28 ans, 5', 110 lb, blonde, yx bruns, douce, aime pêche, animaux, sorties, espère H 26-36 ans, 5'6"-6'2", poids prop, patient, ayant bonnes valeurs, pour amitié et plus. **179528**

MAMAN À LA RECHERCHE DE... 32 ans, 140 lb, yx bruns, a fille (6 ans), cherche H, honnête, fidèle, aimant enfants, ciné, camping, et plus. **178547**

UNE CAMPAGNARDE AUTONOME, 50aine, n-fum, a enfants, souhaiterait faire connaissance avec H, autonome, aimant campagne, balades en auto, ciné et animaux. **715157**

JULIE, RÊVEUSE AYANT BEAUCOUP D'AMOUR À DONNER, 26 ans, chev brun-blond longs, yx bleus, travaillante, gentille, désire H, travaillant, gentil et honnête, pour relation stable et bons moments. **181086**

MICHELLE EST SENSUELLE ET SEXUELLE, 39 ans, 5'4", 125 lb, chev noirs, yx verts perçants, forte poitrine, allure jeune et bonne libido, désire H engagé ou non, pour aventures sensationnelles. **165046**

SANDRA AIME AVOIR DU PLAISIR, 28 ans, 5'2", chev et yx bruns, drôle, sociable, a 2 fils, recherche H 28-36 ans, sociable, aimant enfants et avoir plaisir, pour relation à long terme. **179623**

JE T'INVITE À DANSER AVEC MOI, Granbyenne de 54 ans, 4'11", 112 lb, chev bruns, yx bleus, belle app, franche, romantique, aime sports, danse, recherche H 45-60 ans, pour intimité. **1703484**

DISTINGUÉE VOUS CHERCHANT DEPUIS LONGTEMPS, fin 50aine, 5'2", franche, honnête, classique, aime nature, resto, désire H, sachant la comprendre, pour bout de chemin. **711052**

ANNIE EST UNE MÉLOMANE, 55 ans, 5', 127 lb, châtain, yx bruns, aime resto, ciné et sorties, cherche H 50aine, respectueux, pour amitié et sorties. **180642**

MARIE-CLAIRE RAFFOLE DE LA CHANSON FRANÇAISE, 42 ans, 5'5", 120 lb, a enfant, aime lecture, musique, jeux de stratégie, vélo, roller, désire H ayant sens de l'écoute et aimant lire. **180091**

SÉDUISANTE MAMAN AYANT DU CARACTÈRE, 22 ans, 5'4", 135 lb, belle app, capable de discuter, a jumeaux, souhaite H 24-35 ans, 5'11" et plus, belle app et aimant enfants. **176970**

SI LE COEUR T'EN DIT, femme de Cowansville, 26 ans, 5'7", yx pers, app agréable, complexe, tendre, aime ski nautique, sports, aimerait rencontrer H 25-35 ans, pour intimité et plus. **3349745**

À LA RECHERCHE DE... Jeune femme 'le 34 ans, 5'6", grassette, chev noirs, yx noisette, désire H 34-38 ans, sobre, libre, spirituel, aimant resto et ciné, pour amitié d'abord et relation sérieuse. **180531**

BRUNETTE EN QUÊTE DE STABILITÉ, 55 ans, 5'3", 138 lb, fum, souhaite H 55 ans et plus, fum, fidèle, honnête et simple, pour relation stable. **169604**

PETITE FILLE DANS L'ÂME, Granbyenne de 45 ans, 5'3", 122 lb, blonde, yx bruns, jolie, authentique, drôle, aime canot camping, golf, désire H 35-55 ans, pour amitié. **3201520**

AGRÉABLE À REGARDER, Marilyn, 36 ans, 5'5", 140 lb, chev et yx bruns, ouverte d'esprit, pas compliquée, aime plaisir, rire, désire H pas compliqué, drôle et ouvert d'esprit. **155366**

POURQUOI PAS... Granbyenne de 37 ans, 5'2", 136 lb, châtaine, yx bruns, jolie, mature, gentille, désire H 35-45 ans, pour intimité et plus. **3354659**

BESOIN D'AIDE?
NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!
1-888-985-2233
DE 9AM À MINUIT TOUS LES JOURS.

GRANBYENNE SOURIANTE ET SIMPLE, 66 ans, 5'2", chev blonds, yx verts, aime natation, marche, voyages, cherche H 60 ans et plus, n-fum, libre, honnête, sensible et plein d'amour, pour tendresse et plus. **179183**

PROFONDEUR DE L'ÂME, femme de 44 ans, sensible, honnête, travaillante, raisonnable, aime communication, nature, arts, désire H 44-50 ans, honnête, autonome, aimant la vie et campagne. **181606**

VOYEUSE UN PEU GRASSETTE, couple, elle, fin 40aine, lui, début 50aine, 5'8", 150 lb, vicieux, désire H, bisexuel, mince, propre, discret, pour surprise à son mari. **176601**

RICANEUSE ADORANT LES SOUPERS À LA CHANDELLE, veuve de 62 ans, 5'2", poids santé, sans enfant, aime danse, marche, nature, souhaite H 60-65 ans, avec affinités. **179813**

COLETTE LA RICANEUSE, 57 ans, adore rire, aimerait faire connaissance d'un H grand, actif, agréable, gentil, honnête et sincère. **3160908**

L'INDÉPENDANCE: C'EST IMPORTANT, MAIS UN PETIT AMI AUSSI, belle brune, Granby, 36 ans, 5'7", 130 lb, yx bruns, timide, sociable, aime sports, roller, désire H 35-45 ans, pour intimité. **2967082**

À LA RECHERCHE D'UNE AMITIÉ, femme de Granby, 41 ans, 5'5", chev châtains, yx bruns, app agréable, gentille, drôle, aime équitation, danse, recherche H 35-45 ans, pour amitié. **1918402**

VIVRE ET LAISSER VIVRE, femme de Granby, 69 ans, 5'5", 168 lb, chev et yx bruns, app agréable, drôle, romantique, aime musique, ciné, recherche H 58-68 ans, pour amour et plus. **1379883**

PRÊTE À TOMBER EN AMOUR, 37 ans, 5'7", 190 lb, chev et yx bruns, aime marche, natation, vélo, ciné, resto, recherche bel H 38-45 ans, 5'8" et plus, n-fum, sobre, travaillant, honnête et sérieux. **181583**

ANNIE, FUNNY ET DYNAMIQUE, 31 ans, 5'3", 135 lb, blonde, yx bleus, fidèle, aime plein air, désire bel H 28-42 ans, n-fum, sobre, ayant sens de l'humour, aimant enfants, pour amitié d'abord. **3347199**

ANDRÉE EST UNE PERSONNE VRAIE, 64 ans, 5'7", 145 lb, recherche H 57-65 ans, de Granby, sobre, sincère, franc, honnête, ayant belles valeurs et éducation, pour amitié d'abord. **175832**

POSITIVE ET SOURIANTE PRENANT LA VIE DU BON CÔTÉ, Granby, 27 ans, 5'6", brune yx bleus, jolie, sociable, désire H 25-35 ans, pour amour. **3302128**

UNE PETITE FLEUR TENDRE, femme de Granby, 50 ans, 5'1", 125 lb, chev auburn, yx verts, app agréable, passionnée, aime sports, natation, aimerait H 45-55 ans, pour amitié et plus. **3298108**

TOUT LE MONDE GAGNE!
1-900-643-0880*
UN CADEAU PAR PARTICIPANT
Vous pouvez gagner des prix instantanés tels que, bloc de temps et des iPods
Grand prix: une télé plasma

LES OISEAUX QUE J'AIME SONT LES MÉSANGES, femme dans début 60aine, grande, mince, souhaite rencontrer H, aimant nature, resto et dialogue, pour s'envoler vers le bonheur. **181634**

SÉDUISANTE MÉLOMANE, Granby, 26 ans, 5'2", 115 lb, chev et yx bruns, passionnée, authentique, aime musique, s'entraîner, souhaite rencontrer H 25-35 ans, pour intimité. **3298294**

L'AMOUR VIENDRA... Cowansville, 51 ans, 5'3", 115 lb, chev et yx bruns, jolie, respectueuse, spontanée, aime sports, désire H 45-55 ans, pour amour. **3099305**

TRÈS FÉMININE ET BIEN DANS SA PEAU, 47 ans, 5'5", jolie, affectueuse, aime golf, désire H 40-55 ans, autonome, distingué, ayant sens de l'humour et passé réglé, pour cheminement dans respect. **180627**

GRANBYENNE À LA RECHERCHE DE SÉRIEUX, 60aine, 5'3", 115 lb, libre, aime marche, balades en auto, lecture, souhaite H 60-70 ans, libre, sincère et honnête, pour but sérieux. **176151**

HOMME CHERCHE FEMME

MICHEL, CHALEUREUX ET AFFECTUEUX, Granby, 60 ans, 6', 220 lb, sobre, de belle apparence, en santé, propre, aime les soupers à la chandelle, le bon vin, désire rencontrer une jolie Femme dans la 50aine, de 5' et plus, mince et sérieuse. **179904**

DISTINGUÉ AYANT LE GOÛT D'AIMER, Granby, début 50aine, 5'9", 170 lb, châtain, yx bleus, belle app, autonome, doux, romantique, aime franchise, sports, désire F 40-50 ans, sérieuse, ayant affinités. **181131**

PROFESSIONNEL AYANT PLEIN DE TENDRESSE À DONNER, 46 ans, 5'11", 180 lb, belle app, fum, sincère, aime plein air, resto, espère rencontrer F 39-49 ans, belle app, avec affinités, pour relation à long terme. **181889**

ANNONCE DE LA SEMAINE:

DISTINGUÉ AYANT LE GOÛT D'AIMER, Granby, au début de la 50aine, 5'9", 170 lb, châtain, yeux bleus, beau, autonome, doux et romantique, aime la franchise, les sports, désire une Femme 40 et 50 ans, sérieuse et ayant des affinités. **181131**

LA VIE DOIT ÊTRE VÉCUE COMME UN RÊVE, homme de Granby, 35 ans, 5'9", 254 lb, chev châtains, yx verts, sympa, rationnel, aime vélo, espère découvrir F 25-45 ans, pour amour et plus. **2993489**

DOUX COSTAUD AFFECTUEUX, 52 ans, 6', 220 lb, chev et yx bruns, aime marche, moto, roller, cherche F du même âge ou plus jeune, aimant rire, sortir et ayant affinités. **181250**

VIVE LA VIE! Homme de Granby, 37 ans, 5'9", 160 lb, chev noirs, yx bruns, beau, drôle, sérieux, aime pêche, aimerait F 25-45 ans, pour amour. **2832626**

BLONDINET RAFFOLANT DE LA DÉCORATION, Knowlton, 40 ans, 5'11", n-fum, sobre, a enfant, aime balle molle, resto, ciné, désire rencontrer F, 5'4", poids prop, n-fum, simple, aimant discussions, pour but sérieux. **169570**

ALAIN EST HONNÊTE, RESPONSABLE ET FIDÈLE, 37 ans, aime ciné, marche, quilles, camping, pêche, veut F 25-40 ans, pour but sérieux. **178567**

MOMENTS PASSIONNÉS, engagé de Granby, 39 ans, 6'1", 195 lb, souhaite connaître F 20-45 ans, pour relations intimes et sans attache. **713668**

CHALEUREUX DÉSIRANT UNE BELLE INCONNUE, engagé de début 50aine, 5'7", poids santé, sensuel, doux, cherche F, douce, sensuelle et chaleureuse, pour intimité occasionnelle en toute discrétion et sans attache. **178855**

UN MÉCANICIEN TRANQUILLE ET FIABLE, 23 ans, 5'10", 140 lb, blond, yx bleus, fidèle, aime musique, ciné, marche, vélo et golf, désire F. **3366563**

LIBRE ET PRÊT À S'ENGAGER, bel homme de Granby, 51 ans, 5'8", 172 lb, a passé réglé, aime marche, café à deux, dialogue, désire F, 5'4" et plus, poids prop, dynamique, souriante, pour stabilité. **181915**

COMPLICITÉ ET COMPLÉMENTARITÉ: ÇA TE TENTE? Homme de Granby, 43 ans, 5'9", 202 lb, châtain, yx bleus, indépendant, sérieux, aime ciné, vélo, recherche F 25-45 ans, pour amour. **3331820**

ALAIN VEUT ÊTRE DÉCOUVERT, 45 ans, 5'8", 180 lb, chev châtains, yx pers, aime la vie, bricoler, sorties, moto, nature, cherche à rencontrer F, pour refaire sa vie à deux. **714608**

FRANCIS AIME SORTIR ET S'AMUSER, 28 ans, 5'10", 170 lb, châtain, yx bleus, beau, aime soirées chaudes, désire F, pour relation amis-amants sans attache et rencontres intimes. **169944**

HONNÊTETÉ, FRANCHISE ET TENDRESSE, Granbyen de 57 ans, 6'2", 184 lb, chev raires, yx pers, jolie, tendre, timide, aime plein air, désire rencontrer F 45 ans et plus, pour amour. **3260326**

EN AMOUR, LA DISTANCE N'A PAS D'IMPORTANCE, bel homme de Granby, 46 ans, 5'8", 181 lb, chev bruns, yx verts, romantique, tendre, recherche à découvrir F 45-55 ans, pour amour. **1879232**

À LA RECHERCHE D'UNE DEMOISELLE, homme de 45 ans, 5'10", 175 lb, chev bruns, yx marron, espere rencontrer F 30-42 ans, pour relations occasionnelles discrètes. **180731**

PROFESSIONNEL AUTHENTIQUE ET CULTIVÉ, Granby, 46 ans, 5'10", 150 lb, chev noirs, yx bruns, beau, réfléchi, aime plein air, randonnées, désire rencontrer F 35-55 ans, pour amitié. **1091719**

MICHEL EST À LA RECHERCHE DE L'AMOUR, 43 ans, 5'6", 148 lb, chev et yx bruns, belle app, a sens de l'humour, aime sports, roller, golf, gym, désire F 38-45 ans, belle app, avec affinités. **181785**

PATRICK SOUHAITE DU SÉRIEUX, 34 ans, 5'8", 190 lb, chev noirs, yx verts, aime bowling, vélo, convoite F 25-38 ans, pour amitié d'abord avec ouverture sur relation plus sérieuse. **170511**

DRÔLE ET D'AGRÉABLE COMPAGNIE, homme célibataire de 34 ans, 5'7", 165 lb, cherche F, pour faire connaissances amicales et plus si affinités. **181345**

DOUX ET FRANC, Granby, 60aine, 5'9", 170 lb, fidèle, souhaiterait F dans 60aine, poids prop ou mince, pour relation sérieuse. **181950**

SÉRIEUX ET RESPONSABLE, Acton Vale, 71 ans, 5'7", 165 lb, chev bruns, yx bleus, agréable, drôle, respectueux, aime plein air, ciné, désire F 55 ans et plus, pour amour. **1095472**

CHAUD, DOUX ET INTENSE, célibataire de 45 ans, 5'11", 170 lb, chev foncés courts, yx bleus, désire F 30 ans et plus, chaude, pour intimité. **706679**

MARIO SOUHAITE FAIRE TA CONNAISSANCE, 40 ans, 6', chev châtains, yx verts, tranquille, aime nature, recherche F, pour amitié et plus. **181749**

POUR EN SAVOIR PLUS... Homme de 45 ans, 5'10", 180 lb, chev noirs, yx bruns, fum, travaille de soir, a voiture, désire belle F, poids prop, affectueuse et capable d'aimer, pour long terme. **707580**

DANIEL, TRAVAILLANT ET HONNÊTE, 30 ans, 5'8", 135 lb, chev et yx bruns, sérieux, aime sorties, marche, cherche F 30 ans et moins, pour passer bons moments et peut-être plus. **181798**

PASSIONNÉ RECHERCHANT SA PERLE DANS L'OCÉAN DE L'AMOUR, Granby, 50 ans, 6', 197 lb, châtain, yx bleus, beau, romantique, aime sports, cherche F 25-45 ans, pour amour. **3297568**

MARC DÉSIRE RÉALISER SON FANTASME, Granby, 30 ans, 5'11", 290 lb, chev châtains, yx bleus, recherche F 40-55 ans, féminine, affectueuse, romantique, pour de belles aventures. **181911**

MARCEL, PASSIONNÉ DE DANSE COUNTRY, St-Hyacinthe, 50 ans, blond-châtain, yx bleus, fum, sobre, sensible, sentimental, désire petite F, poids prop, aimant bouger, pour refaire sa vie. **715378**

QUI SAIT? L'AVENIR LE DIRA... Homme de 48 ans, 5'8", 135 lb, chev noirs, a 2 grands fils, aime marche, nature, soupers au resto, souhaite F, ayant mêmes buts, pour un soir ou pour la vie. **179581**

DISTINGUÉ À LA RECHERCHE DE L'ÂME SOEUR, Granby, 54 ans, 5'9", 170 lb, belle app, autonome, attachant, affectueux, aime lecture, dialogue, balades en auto, cherche F de 5'4" et plus, poids moyen, pour relation sérieuse. **181466**

SEULEMENT ÊTRE BIEN AVEC TOI, Granby, 49 ans, 5'9", 153 lb, chev et yx bruns, beau, romantique, sympa, aime sports, souhaite connaître F 35-55 ans, pour relation amoureuse. **2915199**

EN TOUTE DISCRÉTION, bel engagé dans 50aine, 5'7", 135 lb, doux, chaleureux, sensuel, aimerait F, douce, chaude, sensuelle et chaleureuse, pour relations intimes occasionnelles. **181954**

RAYMOND PRÔNE LA DOUCEUR, 66 ans, 175 lb, chev gris, yx pers, belle app, a passé réglé, aime nature, espère F 67 ans et moins, poids santé, belle app, pour relation amicale. **181882**

TOUT COMMENCE PAR LE PREMIER REGARD, homme de Granby, 36 ans, 6', chev bruns, yx pers, beau, romantique, drôle, aime randonnées, aimerait rencontrer F 25-45 ans, pour amour. **1283766**

SOURIANT ET TOUJOURS DE BONNE HUMEUR, Acton Vale, 52 ans, 5'10", 198 lb, chev poivre et sel, yx verts, beau, franc, pantouflard, aime ciné, souhaite F 45 ans et plus, pour amour. **2423947**

BRUNET SOURIANT ET FIDÈLE, 62 ans, yx bruns, 5'5", aime resto, musique, marche, a bon caractère, souhaiterait F 60aine, fidèle. **181917**

CLAUDE EST QUELQU'UN DE SINCÈRE, 45 ans, 5'11", blond-châtain, yx bleus, carré, n-fum, sobre, autodidacte, a emploi stable, aime nature, voyages, resto, désire belle F, sobre et affectueuse. **170326**

RAYMOND, RETRAITÉ ENJOUÉ ET GENTIL, Rosemont, 66 ans, 5'7", 175 lb, yx pers, honnête, aime nature, désire F, pour cheminer dans la vie. **181928**

RÉAL AURA PLAISIR À VOUS PARLER, près de Granby, 45 ans, 5'6", 145 lb, chev noirs, autonome, travaille à son compte, a 2 enfants (14 et 16 ans), aimerait F, plutôt mince et autonome. **180665**

RESPECTUEUX À LA RECHERCHE DE SON ÂME SOEUR, Granby, 39 ans, 5'9", 175 lb, chev et yx bruns, beau, tendre, respectueux, aime sports, littérature, cherche F 35-55 ans, pour amour. **2794888**

LUC, SINCÈRE ET SENSIBLE, 38 ans, 6'1", châtain, n-fum, fidèle, a 2 filles (3 et 6 ans), aime camping, nature, bon vin, désire F 29-40 ans, simple, honnête, sincère et aimant enfants, pour refaire sa vie. **181336**

HUGO DÉSIRE DÉVELOPPER UNE TRÈS BELLE AMITIÉ, 33 ans, 5'6", chev bruns rasés, yx bleus, aimerait F 28-35 ans, stable, douce, ayant belle personnalité, pour amitié et plus. **181716**

PAPA VOULANT DU SÉRIEUX, camionneur d'Acton Vale, 38 ans, 5'10", 225 lb, chev rasés, sobre, attentionné, fidèle, a fille (9 ans), aime voyages, camping, cherche F 35-45 ans, poids prop, positive, douce et aimant enfants. **181376**

RETRAITÉ DISTINGUÉ ET ASSEZ CONSERVATEUR, Granby, 53 ans, 5'11", 155 lb, n-fum, a maison, aime sciences, finances, nature, convoite F d'environ 55 ans, autonome financièrement, pour but très sérieux. **180751**

ENGAGÉ DOUX ET SANS TABOU, 35 ans, 5'7", 180 lb, a sens de l'humour, souhaite faire connaissance avec F 25-45 ans, pour moments intimes et relations occasionnelles. **181426**

LE COMMENCEMENT D'UNE NOUVELLE VIE, homme de Granby, 42 ans, 5'10", 179 lb, châtain, yx bruns, app agréable, respectueux, positif, aime sports, désire F 35-45 ans, pour amour. **3180416**

CHERCHEUR D'INTIMITÉ, fin 30aine, 5'10", 165 lb, belle app, cherche F, H ou couple, pour intimité ou belles conversations érotiques. **178273**

COMPLICE RECHERCHÉE, Stéphane, 41 ans, 5'10", 160 lb, chev noirs, yx bleus, teint basané, désire F, ouverte d'esprit, pratiquant échangisme et naturisme, pour complicité à long terme. **181325**

CAMIONNEUR AYANT LE COEUR À LA BONNE PLACE, 40 ans, 5'10", 160 lb, n-fum, aime nature, enfants, désire F 25-45 ans, poids prop, n-fum, sensuelle, fidèle et ayant sens des valeurs. **181208**

SPÉCIAL DANS SA MANIÈRE D'ÊTRE, Granby, 43 ans, 5'7", 130 lb, velu, sensuel, très respectueux, désire F 33-50 ans, mince, pour intensité. **715013**

HOMME CHERCHE HOMME

BENOIT EST EN QUÊTE D'INTIMITÉ, 21 ans, 5'10", 140 lb, chev châtains yx pers, peu poilu, souhaiterait rencontrer H 24 ans et moins, pour rencontres occasionnelles. **178036**

UN JOUR À LA FOIS, homme de Granby, 38 ans, chev poivre et sel, app agréable, passionné, intello, aime musique, souhaite connaître H 35-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **1619995**

GRANBYEN VOUS ASSURANT UNE DISCRÉTION TOTALE, 40 ans, 5'8", 145 lb, bien membré, en forme, peut recevoir, désire H, pour relations intimes exclusives sur base régulière. **180173**

MEC DÉSIRANT ÊTRE COMBLÉ, 57 ans, aime films XXX, espère prendre contact avec H 45-60 ans, propre et ouvert d'esprit. **180480**

UN SOURIRE VAUT MILLE MOTS, couple, fin 40aine, lui, 5'9", 155 lb, elle, 5'3", 120 lb, doux, discret, cherche H marié ou couple hétérosexuel ou affinités, pour relations intimes. **179651**

CE SERAIT BIEN QU'ON AIT LE TEMPS DE VIVRE, châtain de Granby, 53 ans, 5'9", 180 lb, yx bleus, agréable, authentique, aime s'entraîner, cherche H 30-50 ans, pour intimité. **1802697**

AMOUREUX DE LA NATURE, Lac-Brome, 50aine, 5'9", 180 lb, propre, masculin, souhaite H semblable, pour relation stable. **179965**

EN QUÊTE DE PLAISIRS INTIMES, Granbyen de 22 ans, 6'2", 150 lb, chev rasés, yx bleus, bien dans sa peau, ouvert, recherche H 25 ans et moins, belle app, pour plaisir occasionnelles. **181999**

VIRIL ET DOUX, POUR DONNER ET RECEVOIR, Acton Vale, 50aine, bien membré, propre, désire H, doux, viril et bien membré, pour intimité. **168610**

DISCRET POUVANT VOUS RECEVOIR, 58 ans, 5'8", 185 lb, propre, aimerait rencontrer H 35-50 ans, propre et discret, pour rencontres occasionnelles et belles nuits torrides. **713599**

GRANBYEN À LA RECHERCHE D'UN AMI, début 50aine, 5'8", paraît très bien, cherche à rencontrer F 40-60 ans, pour but amical pouvant devenir sérieux à long terme si affinités. **714564**

BEAU GARS AIMANT TRIPPER, 25 ans, 5'6", 140 lb, châtain, yx bleu-vert, désire H, mince, bien membré et à l'aise, pour rencontres assez régulières. **181333**

COUPLE RECHERCHANT DE L'INTIMITÉ, lui, 37 ans, 6', 190 lb, chev rasés, elle, 38 ans, 5'3", 100 lb, souhaite H 30aine, bien membré, bisexuel, pour intimité devant sa femme et plus. **180894**

BEL ENGAGÉ AYANT PEU D'EXPÉRIENCE, bisexuel, début 40aine, 6'1", 175 lb, bien membré, très propre, désire connaître H 50 ans et moins, mince, très bien membré, pour plaisir occasionnel de jour dans grande discrétion. **711966**

PLAISIR ASSURÉ, homme de Granby, 47 ans, 5'7", 145 lb, belle app, bien membré, espérerait découvrir H 50 ans et moins, belle app, poids prop, bien dans sa peau, pour intimité. **179068**

EN QUÊTE DE... Homme de 46 ans, 6'2", 195 lb, en shape, disponible de jour et de soir, désire rencontrer H, discret, pour rencontres. **168702**

À LA RECHERCHE DE... Homme de Granby, 36 ans, 5'11", 230 lb, chev et yx bruns, belle app, passionné, romantique, aime golf, ciné, aimerait H 30-40 ans, pour amour et plus. **1781037**

GAËTAN A UN BEAU CORPS, 55 ans, 5'8", 179 lb, paraît plus jeune, en forme, s'entraîne, aimerait connaître H 50 ans et moins, poilu, masculin et viril, pour rencontres. **1802697**

BEAU DISCRET ATTEND VOS APPELS, fin 50aine, 5'9", 140 lb, chev et yx bruns, teint bronze, souhaite rencontrer H 18 ans et plus, mince, pour rencontres. **711950**

CAMPAGNARD POUVANT VOUS RECEVOIR, mi 60aine, grand, 185 lb, poilu, vit au bord de l'eau, aime fantasmes, recherche H 45 ans et moins, bien membré. **180971**

BEAU BONHOMME MASCULIN, 39 ans, 6'4", 190 lb, en shape, s'entraîne, cherche à rencontrer bel H 25-45 ans, masculin, pour relations très discrètes et très intenses sans lendemain. **713041**

GÉNÉREUX EN QUÊTE DE L'AMOUR, Granby, 54 ans, 5'7", 195 lb, chev poivre et sel, yx verts, app agréable, timide, aime ciné, musique, cherche H 35-55 ans, pour amour. **1382842**

MASCULIN BRONZÉ ET ASSEZ DÉCOUPÉ, 34 ans, 6'2", 180 lb, n-poilu, en shape, très bien membré, souhaite prendre contact avec H 35 ans et moins, bien membré et masculin. **169528**

FEMME CHERCHE FEMME

À DEUX C'EST MIEUX, femme de Granby, 40 ans, 5'2", chev bruns, yx bleus, app agréable, romantique, drôle, aime golf, sports, cherche F 35-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **2827007**

PREMIÈRE EXPÉRIENCE, engagée de 46 ans, 5'3", 220 lb, belle app, aime marche, ciné, magasiner, convoite F, propre, douce, pour amitié. **182007**

DIANE SOUHAITE TE RENCONTRER, 40 ans, féminine, aime sports, nature, magasiner, resto, désire F 30 ans et plus, féminine, pour amitié. **181617**

MARIE PRÉFÈRE REGARDER LES FEMMES, Granby, 5'5", 190 lb, chev et yx bruns, a 2 enfants, cherche à prendre contact avec F, pour rencontre et première expérience sérieuse. **181505**

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 62%
15 min - 25$
30 min - 40$
60 min - 60$
Pour plus d'informations, composez gratuitement le (450) 776-1555 et appuyez sur le 0.

PUBLIEZ votre annonce GRATUITEMENT
Placez GRATUITEMENT votre annonce en composant le (450) 776-1555.
Enregistrez votre annonce avant le lundi pour une parution le samedi suivant.

RÉCUPÉREZ vos réponses RAPIDEMENT
Prenez gratuitement connaissance du nombre de messages reçus par le (450) 776-1555.
Si vous êtes une femme cherche homme, restez en ligne et faites le 3 au menu principal.
Si vous êtes dans une autre catégorie, composez le 1-900-451-8032* pour les écouter.

18 ans et plus, ouvert 24h, 7 jours semaines. * Des frais de 2,29$ min seront portés à votre compte de téléphone.

workopolis.com

Joignez-vous à **UNE ÉQUIPE** *dynamique où* **VOTRE CONTRIBUTION** *sera reconnue!*

Avec plus de 100 employés répartis dans 4 succursales, **Les Équipements Laguë Ltée** est une entreprise familiale concessionnaire des produits John Deere. Pour notre succursale de **L'Ange-Gardien,** nous recherchons un :

Commis aux pièces
(temps plein)

Relevant du gérant des pièces, vous devrez répondre aux demandes provenant des clients. Vous mettrez à profit vos 3 ans d'expérience dans le domaine ou votre formation équivalente, de même que vos bonnes habiletés en informatique. Le bilinguisme (français-anglais) est un atout. Vous devez détenir un permis de conduire valide.

Nous offrons un salaire compétitif et une gamme complète d'avantages sociaux. Merci de faire parvenir votre CV, avant le **4 septembre 2007,** à : **M. Alain Couture, Les Équipements Laguë Ltée, 122, rue Laguë, L'Ange-Gardien (Québec) J0E 1E0. Téléc. : 450 293-4586. Courriel : alain@lagueltee.com**

Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui poseront leur candidature; cependant, nous communiquerons seulement avec celles retenues pour une entrevue. Nous respectons le principe d'accès à l'égalité en emploi.

LES ÉQUIPEMENTS Laguë LTÉE

399022V

KAYTEC INC.

Manufacturier renommé de revêtement et d'accessoires de vinyle offre présentement une opportunité d'emploi pour notre usine située à Cowansville.

Adjoint (e) Administratif (ve)

Vous rapportant au Directeur d'usine, vos agirez comme maître d'œuvre du bureau de Cowansville, soit : la comptabilité générale, compte payable, écriture de journal, rapport de taxes mensuelle, vérification d'inventaire, facturation, papiers de douanes (ACE), vérifier feuille de temps, la mise à jour des dossiers, ainsi que la supervision du personnel de bureau.

Le (a) candidat(e) idéal(e) est organisé(e), bilingue, énergétique, débrouillard, sens de l'initiative et polyvalent. Forte connaissance avec les systèmes informatiques et possède un minimum de 5 ans d'expérience en comptabilité.

Faire parvenir votre CV aux coordonnées suivantes:
Kaycan Ltée
A/s Département de ressources humaines
3075 Trans-Canadienne
Pointe-Claire, Québec H9R 1B4
Fax: (514) 694-2674
careers@kaycan.ca

Bien que nous apprécions l'intérêt que vous manifestez pour notre entreprise, seul(e) s les candidat(e) s retenu(e) s pour une entrevue seront contacté(e) s.

399097V

ARCHITECTE et TECHNICIEN EN ARCHITECTURE ou DESSINATEUR

(Postes à temps plein ouverts à Sherbrooke et Bromont)

Principales responsabilités :
- Gérer et réaliser de façon autonome des projets multi-familiaux, commerciaux et industriels (rencontre de clients, relevés, conception et réalisation des documents de construction).

Exigences :
- Les candidats devront être diplômés et posséder une expérience pertinente de 3 à 5 ans.
- Pouvoir gérer plusieurs dossiers à la fois.
- Avoir le sens de l'organisation et de la planification.
- Être débrouillard et ponctuel
- Pouvoir s'exprimer en anglais
- Posséder une voiture.

Avant le 18 septembre 2007, faire parvenir votre CV par courriel à : gearsguy@gmail.com

399093V



TOUJOURS FIERS D'ÊTRE PARMI LES MEILLEURS EMPLOYEURS.

Pour la région ventes et services de l'Estrie, la Banque Nationale est présentement à la recherche d'un(e) :

Directeur(trice), services financiers à l'entraînement FIN0021X

À l'issue de son entraînement, le titulaire du poste sera affecté dans l'une des succursales de la grande région de Granby. Vous devrez être disponible un à deux soirs par semaine jusqu'à 20 h.

Responsabilités principales
- Assurer la fidélisation et la rétention de la clientèle en répondant à l'ensemble de ses besoins financiers et en offrant un service de vente et d'après-vente efficace et personnalisé.
- Conseiller les clients particuliers et les dirigeants de petites entreprises sur les produits et services de la Banque les plus appropriés à leurs besoins et, s'il y a lieu, les référer au conseiller approprié de la Banque et ses filiales selon les besoins identifiés.
- Contribuer au développement des affaires rentables au niveau de votre marché.
- Comprendre les avantages des produits et services pour les clients, tant sur le plan fiscal que sur le plan concurrentiel.
- Assurer le développement de vos connaissances des produits et des services offerts par la Banque et en comprendre les avantages pour les clients.
- Veiller au respect des procédures administratives et de sécurité.

Exigences
- Baccalauréat complété, connexe au secteur d'activité.
- Être représentant en épargne collective (REC) ou le devenir dans un délai variant entre 3 à 6 mois suivant l'embauche, selon la norme prescrite par la région administrative.
- Expérience en vente et service à la clientèle.
- Expérience en développement des affaires, souhaitable.
- Connaissance des produits et services financiers.
- Connaissance des produits et services bancaires.
- Intérêt à travailler avec des objectifs.
- Habileté en relations interpersonnelles.
- Bilinguisme (parlé/écrit) français et anglais, souhaitable.

Postulez en ligne au
www.bnc.ca/carrieres

BANQUE NATIONALE
LA PREMIÈRE BANQUE AU QUÉBEC

L'équité en matière d'emploi fait partie des valeurs et des engagements de la Banque Nationale.

399023V

Centre de santé et de services sociaux La Pommeraie



Prévenir, promouvoir, guérir et soutenir

Situé dans la magnifique région de Brome-Missisquoi au cœur des Cantons-de-l'Est, le CSSS La Pommeraie est reconnu pour la qualité de ses services.

Desservant une population de 60 000 personnes, le CSSS La Pommeraie peut compter sur une équipe de plus de 1 500 intervenants, dont 150 médecins et pharmaciens.

La recherche de l'excellence, l'innovation et la collaboration interdisciplinaire sont parties intégrantres de la philosophie de soins et de gestion au CSSS La Pommeraie.

Joignez-vous à notre équipe

Chef de l'administration de programmes – Soins à domicile
Poste permanent à temps complet

Relevant du directeur des services généraux et spécialisés, la personne titulaire de ce poste assure la planification, l'actualisation et l'évaluation des programmes de soins et services pour la clientèle dite de courte durée principalement à domicile. Elle assure la continuité, l'accessibilité, la qualité et la sécurité des services offerts à la population desservie. Elle met en place des stratégies de changement permettant l'ajustement continu des services aux besoins fluctuants de l'environnement interne et externe à l'organisation.

EXIGENCES
- Cinq (5) ans d'expérience clinique pertinente à la fonction et 3 ans en gestion;
- Diplôme universitaire de premier cycle dans le domaine des sciences de la santé ou en service social;
- Diplôme universitaire de 2ième cycle est considéré comme un atout.

Chef du service d'accueil, admission et archives (CLSC)
Assignation de 6 mois avec possibilité de prolongation

Relevant du directeur des services financiers et vigie, la personne titulaire du poste sera responsable du service d'accueil, admission et archives du CLSC. Elle planifie, organise et supervise les secteurs sous sa responsabilité. Elle collabore au processus d'embauche, d'évaluation, d'affectation de remplacement et de nomination du personnel pour l'ensemble des secteurs qui relèvent de sa responsabilité. Elle voit à la gestion efficace de la circulation de l'information, revoit les processus en place et s'assure de la conformité ainsi que la productivité dans les différents centres d'activités.

EXIGENCES
- Expérience de trois (3) en gestion et préférablement dans le réseau de la santé;
- Expérience ou formation avec le secteur des archives médical est considéré comme un atout;
- Expérience en révision et mise en place de nouveaux processus est considéré comme un atout.

Assistante infirmière chef clinicienne – soins intensifs
Poste permanent à temps complet de jour

Technologues en radiodiagnostique
Postes permanents disponibles

Archivistes médicales
Assignations d'un an avec possibilité de prolongation

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature avant le **27 août 2007** :

Centre de santé et de services sociaux La Pommeraie - Direction du soutien à la gestion des personnes
950, rue Principale, Cowansville (Québec) J2K 1K3
Télécopieur : (450) 263-6606 • Courriel : recrutement.chbmp@rrsss16.gouv.qc.ca

Nous vous invitons à consulter le www.santemontreal.qc.ca, section «Montérégie» ou le www.santemonteregie.qc.ca pour obtenir la description complète des postes et des exigences.

399024V

Fiers partenaires de votre santé
Working together for your health

Gray

La Voix de l'Est



Est présentement à la recherche d'un

Adjoint au Directeur Ventes et Marketing

Quotidien qui oeuvre dans la grande région de Granby, La Voix de l'Est est publiée du Lundi au samedi. La Voix de l'Est est la propriété de Gesca, éditeur de journaux et filiale de Power Corporation du Canada. Le groupe Gesca est propriétaire de sept (7) quotidiens : La Presse, Le Soleil, Le Nouvelliste, Le Droit, la Tribune, Le Quotidien et La Voix de l'Est.

Le poste

Vous travaillez en étroite collaboration avec le directeur ventes et marketing afin de planifier et d'organiser des produits (cahiers) thématiques. À cet effet, vous participez à l'élaboration de nouveaux projets et assurez le suivi auprès de l'équipe de vente ainsi qu'au niveau de la production.

Les exigences

Titulaire d'un baccalauréat en administration avec concentration marketing, vous possédez cinq (5) années d'expérience en vente et/ou en gestion de projets publicitaires. Vous êtes reconnu pour votre sens de l'organisation, de la planification ainsi que pour votre facilité à communiquer. Vous êtes créatif et possédez des aptitudes pour le travail d'équipe. Enfin, vous avez une excellente maîtrise du français parlé et écrit ainsi que des logiciels de la suite MS Office. Une connaissance de la région des Cantons de l'Est est un atout.

La rémunération

Nous offrons un salaire compétitif ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Si ce défi vous intéresse particulièrement, faites-nous parvenir votre curriculum vitae ainsi qu'une courte lettre expliquant vos ambitions avant le 24 août 2007 à :

La Voix de l'Est
Service de la Publicité
Casier 1843
76, rue Dufferin
Granby (Québec) J2G 9L4

L'emploi du masculin vise essentiellement à alléger le texte. Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, mais seules les personnes retenues feront l'objet d'un suivi.

350768V

Appel de candidatures

Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs

Centre d'expertise hydrique du Québec





INGÉNIEURES OU INGÉNIEURS

Le Centre d'expertise hydrique du Québec (CEHQ) :

- est une unité autonome du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs;
- exploite plus de 700 barrages gouvernementaux situés principalement dans le Québec méridional;
- exploite un réseau de 250 stations hydrométriques;
- assure l'application de la Loi sur la sécurité des barrages;
- est à la fine pointe des connaissances et du savoir-faire dans les domaines des barrages et du régime hydrique.

Le CEHQ a entrepris un important programme de modernisation et de mise aux normes de ses ouvrages qui s'étalera sur plusieurs années.

Il recherche des personnes dynamiques ayant des connaissances dans le domaine des ouvrages d'art pour se joindre à son équipe de quelque 200 personnes dont plus de 120 ingénieurs et techniciens. Le CEHQ offre notamment la possibilité de participer à toutes les phases d'un projet, de la conception à la réalisation, dans un cadre d'autonomie et de flexibilité.

Le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs désire donc pourvoir à des emplois occasionnels et réguliers dans le domaine des barrages. Ces emplois se situent dans la région administrative de la Capitale-Nationale.

Période d'inscription : 20 août au 14 septembre 2007

SAISISSEZ L'OCCASION! **Consultez le www.recrutementquebec.gouv.qc.ca**
Information : 418 998-4288
Site internet du CEHQ : www.cehq.gouv.qc.ca

Québec

398982V



randstad

Voici un aperçu des emplois temporaires et permanents pour lesquels nous recrutons dans votre région. Pour une liste complète de toutes nos offres d'emploi, visitez www.randstad.ca.

Journées portes ouvertes nationales

Lundi 20 et mardi 21 août
De 7 h à 19 h

Présentez-vous à l'un de nos bureaux avec une copie de votre cv et 2 références d'employeurs :

Granby 11, boul. Mountain, bur. 205 450.361.1575
Brossard 2220, boul. Lapinière, bur. 103 450.462.7727
Longueuil 828, rue Saint-Laurent Ouest 450.463.4114
Montréal centre-ville 810, boul. de Maisonneuve Ouest 514.350.0033
Vieux-Montréal 481, av. Viger Ouest, bur. 101 514.350.4727
Montréal-Est 6335, rue Jean-Talon Est 514.252.0099
Pierrefonds 4810, boul. Saint-Jean 514.620.4664
Pointe-Claire 6361, Transcanadienne (Complexe Pointe-Claire) 514.695.9556
Ville Saint-Laurent 3500, boul. Côte-Vertu, bur. 175 514.332.1055
LaSalle-Lachine 7655, boul. Newman, bur. 75 514.366.2336
Parc Jarry 1, rue de Castelnau Est, bur. 103 514.948.4141
Laval 2530, boul. Daniel-Johnson 450.682.0505
Ste-Thérèse 208, boul. Curé-Labelle 450.437.3038
Terrebonne 1695, ch. Gascon 450.471.4100

Soutien administratif
Secrétaire de direction junior, 40 000 $ - 45 000 $
Secrétaire-Réceptionniste, 28 000 $ - 32 000 $
Coordonnateur service à la clientèle, 40 000 $ - 45 000 $
Commis de bureau, 32 000 $ - 37 000 $
Adjointe administrative, 35 000 $
Adjointe au marketing, 35 000 $ - 40 000 $
Agents de service à la clientèle, 14$ / h
Responsable de comptes, service à la clientèle, 30 000 $ - 35 000 $
Réceptionniste, 14 $ / h
Adjointe administrative, 28 000 $ - 30 000 $
Adjointe administrative (temporaire 3 semaines), 18 $ - 20 $ / h
Assistant aux ventes, 38 000 $ - 40 000 $
Secrétaire-réceptionniste, 15 $ / h
Commis aux comptes payables, 40 000 $ - 45 000 $

Comptabilité et finances
Commis aux comptes à recevoir, 35 000 $
Commis aux comptes payables, 35 000 $ - 37 000 $
Technicien comptable, 40 000 $
Commis comptable, 28 000 $
Secrétaire-comptable, 14h $ - 17 $ / h
Technicien Comptable, 40 000 $
Commis-comptable, 15 $ / h
Comptable intermédiaire, 45 000 $
Technicien à la paie, permanent, jusqu'à 35 000 $

Métiers spécialisés et gestion industrielle
Soudeur, jour ou soir, 15 $ / h
Électromécanicien, licence C, 17 $ - 25 $ / h, jour, soir ou nuit
Superviseur production, 50 000 $ - 60 000 $
Soudeur, jour ou soir, 15 $ / h
Électromécanicien, licence C, jour, soir ou nuit 17 $ - 25 $ / h
Superviseur production, 50 000 $ - 60 000 $
Machiniste CNC, nuit, 16 $ - 23 $ / h
Machiniste conventionnel, jour, 15 $ / h
Électromécanicien, licence C, 23 $ - 28 $ / h
Électrotechnicien, licence C, rotatif, 25 $ / h
Mécanicien industriel, soir, 19 $ / h
Électricien licence C, quarts de 12h, 25 $ / h
Superviseur de production, alimentaire, jour, 60 000 $
Soudeurs Mig et Tig, aluminium, jour ou soir, 17 $ / h
Électromécanicien de nuit, alimentaire, 20 $ - 23 $ / h
Chef d'équipe à l'entrepôt, jour, 35 000 $

Soutien industriel
Cariste, jour/soir/nuit, 11,55 $ + prime
Assembleur, rotation jour-soir aux 2 semaines, 11 $ / h + prime
Aide opérateur de machine, jour, 10 $ / h
Emballeur, préparation de commandes, jour, 11 $ / h
Journalier assembleur, jour, soir, 10 $ / h
Opérateur de machines, jour, soir, 13,44 $ / h
Journalier, domaine du métal, jour, soir, 10,20 $ / h + prime
Emballeur et préparateur de commandes, jour, 14 $ / h
Cariste avec cartes, jour, soir, nuit, 13,25 $ / h + prime
Assembleur dans le domaine de l'acier, jour, soir, 12 $ /h
Journaliers, St-Hyacinthe 15 $ - 17 $ / h, différents quarts disponibles
Commis aux pièces, Ange-Gardien, jour, 15 $ / h,
Machinistes, Granby, jusqu'à 25 $ / h, jour et soir
Manœuvres, Région de Granby, 10,75 $ - 15,35 $ / h, soir et nuit
Opérateurs, Granby, 11 $ - 13 $ / h, soir
Préparateur de commandes, soir, 11 $ / h
Journalier au contrôle qualité, jour ou soir, 10,50 $ / h + prime
Assembleur mécanique, jour et soir, 12 $ / h
Journalier-assembleur, jour, 10 $ / h
Assembleur spécialisé, jour, 13 $ - 17 $ / h
Emballeur, jour et nuit, 10,65 $ / h + prime
Aide-opérateur domaine du plastique, jour et nuit, 11 $ - 12 $ / h
Commis aux commandes en entrepôt, soir, 11,25 $ / h
Commis d'entrepôt, jour, 12 $ / h
Conducteur de pont roulant, soir ou nuit, 13,79 $

370904V

18

BONNE FÊTE

Samedi 18 août

Joyeux anniversaire de naissance à: Justin Racine, Granby; Maurice Lussier, Granby; Yannick Bérard, Cowansville; Diane Soucy St-Pierre, Granby; Paul Dextraze, Granby; Josée Ouellette, Granby; Normand Brazeau, Granby; Fernand St-Louis, Belœil; Alexandre Ouellette, Granby; Gervaise Parent, Brigham; joyeux 45e anniversaire de mariage à Angèle et Réal Meunier, Granby.

Dimanche 19 août

Joyeux anniversaire de naissance à: Denise Larose Hamel, St-Joachim; Yves Meunier, Roxton Pond; Denise Messier, St-Hilaire; Luc Beauregard, Waterloo; Sara Brockbank, Granby; Chantal Roy, Granby; Michel Richard, Granby; Pauline Massé, Granby; Jason Beauregard, Waterloo; Marthe Deslière, Sutton; Laurent Robert, St-Paul; Rita Laliberté, joyeux 35e anniversaire de mariage à Ann et Robert Dunn, Brigham; joyeux 40e anniversaire de mariage à Mariette et Jean-Guy Massé, Cowansville. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h et 12h, au 450-375-4555, poste 255, du lundi au vendredi.)

ALBANY INTERNATIONAL Canada Inc.

Albany International est une multinationale établie en Estrie et un fabricant d'habillage pour machine à papier. Nous sommes actuellement à la recherche d'un(e) :

Technicien(ne) en comptabilité générale

Sous la responsabilité de la coordonnatrice de la comptabilité, vous serez responsable de la gestion des comptes de dépenses de nos employés. Vous procéderez également à divers rapprochements de comptes et participerez à la préparation des états financiers mensuels.

Vous jumelez un diplôme d'études collégiales en techniques administratives, option finance ou comptabilité, à un minimum de trois années d'expérience en comptabilité, de préférence dans une entreprise manufacturière. Parfaitement bilingue, vous démontrez de fortes aptitudes pour la communication, l'analyse et l'organisation et savez faire preuve de la plus grande discrétion. Vous maîtrisez les logiciels MS Office, notamment Excel, et connaissez idéalement un logiciel intégré de gestion tel que SAP.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le **31 août 2007** à **Albany International Canada Inc., Service des ressources humaines, 300, rue Westmount, Cowansville (Québec) J2K 1S9. Courriel : ressources.humaines.ca@albint.com**

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

398996V

TENCO®



Les Machineries Tenco (CDN) Ltée,
Chef de file dans la fabrication
d'équipements de déneigement et de déglaçage des routes et aéroports.

URGENT BESOIN D'UN(E) AIDE-MAGASINIER(ÈRE)

FONCTIONS
- Préparer les commandes de pièces pour l'usine.

EXIGENCES
- Expériences à un poste similaire;
- Secondaire V ou équivalence;
- Être capable de soulever un poids de 30 lb;
- Avoir un bon esprit d'équipe.

CONDITIONS
- Poste à temps plein de jour;
- Salaire de 12 $ à 15 $/h, selon expérience;
- Avantages sociaux concurentiels.

Tenco fait partie du Programme d'équité en matière d'emploi

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae le plus rapidement possible à l'attention de : Line Lessard

Les Machineries Tenco (CDN) Ltée
1318 Principale, C.P. 60
Saint-Valérien-de-Milton (Québec) J0H 2B0
Téléc.: 450 549-2410 • courriel :llessard@tenco.ca

Prière de ne pas téléphoner, seul les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

398976V

LE GROUPE PAQUETTE INC.

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE

Principales fonctions :
- Gérer les appels, télécopies, photocopies
- Courrier et dépôts bancaires
- Certains comptes à payer et à recevoir
- Entrées de données sur Excel
- Correspondance
- Gérer divers dossiers ex.: assurances...

Exigences :
- Formation adéquate ainsi que posséder de bonnes connaissances en comptabilité
- Un minimum d'un an d'expérience sera exigé

Atouts :
- Être dynamique et avoir de l'initiative

Poste permanent et à temps plein

Télécopiez votre c.v. à l'attention de Caroline Paquette au
450 293-3861

399031V



UN EMPLOI DANS UN MÉTIER INTÉRESSANT !
TAUX DE PLACEMENT DE 100 %

OUVRIER PORCIN
(ATTESTATION D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES)

Des employeurs de la région ont signalé des besoins importants de main-d'œuvre en production porcine. Pour répondre à ces besoins, une formation, financée par Emploi-Québec, a été développée avec la collaboration de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe. ***Cette formation est offerte principalement en entreprise en alternance travail-études.***

OBJECTIFS: Ce programme vise à former des ouvriers agricoles aptes à travailler dans des entreprises porcines. Ceux-ci seront en mesure de réaliser plusieurs tâches reliées aux soins des animaux et à leur environnement telles que l'alimentation, la reproduction, les soins d'hygiène et de santé des porcs.

- **LIEU:** Saint-Hyacinthe
- **DATE:** 15 octobre 2007
- **DURÉE:** 600 heures **(56 % de la formation est offerte en entreprise)**

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ:
- être prestataire de l'assurance-emploi
  ou
- être prestataire de l'assistance-emploi (Sécurité du revenu)
  ou
- être sans emploi et sans soutien public du revenu

SÉANCE D'INFORMATION: **28 août 2007 à 13 h 30**
au Centre local d'emploi de Saint-Hyacinthe
3100, boul. Laframboise, bureau 107
(salle de groupe) à Saint-Hyacinthe

INSCRIPTION: Vous devez obligatoirement vous inscrire à la séance d'information en communiquant au
450 771-6111.

• Cette formation est offerte tant aux femmes qu'aux hommes sans emploi.

Cette activité est rendue possible grâce à la participation financière :

Emploi Québec Montérégie

Commission scolaire de Saint-Hyacinthe

398917V

L'attrait du chocolat

Le chocolat et Barry Callebaut sont deux termes étroitement reliés un à l'autre. Depuis plusieurs décennies, nous écrivons l'histoire du cacao et du chocolat. Première qualité et service hors pair, voilà ce que nous sommes. Avec 33 sites de production répartis dans plus de 24 pays, dont un établissement à St-Hyacinthe, Barry Callebaut possède un réseau unique comptant plus de 8000 employés qui constituent notre principale source de croissance.

Pour compléter notre équipe de St-Hyacinthe, nous recherchons actuellement

PLANIFICATION - Analyste de la demande
Assurer la planification de la production et du monitoring de la capacité au niveau moyen et long terme de son secteur d'activité, et ce pour l'Amérique du Nord.
- BAC en gestion ou équivalent avec expérience d'un cycle de production;
- Connaître ERP, être bon communicateur, capable de travailler en équipe;
- Bilinguisme nécessaire tant à l'oral qu'à l'écrit (anglais/français);

OPÉRATIONS - Directeur de production
Diriger les activités d'opérations pour que les produits soient conformes aux attentes et aux standards de BC, tout en utilisant une approche qui favorise la synergie avec les autres départements.
- Diplôme universitaire en administration, GOP, génie, ou autre;
- Posséder un fort leadership, habilité à mobiliser et à coacher les employés;
- Bilinguisme nécessaire tant à l'oral qu'à l'écrit (anglais/français);

CHAÎNE APPROVISIONNEMENT- Directeur
Coordonne les activités de planification, 2 centres de distribution et l'entreposage pour l'usine de St-Hyacinthe.
- BAC en gestion des opérations ou en administration;
- 3 à 5 années d'expérience en gestion au sein d'un milieu manufacturier;
- Très fortes habiletés en communication, motivation et leadership.

R & D - Gestionnaire de projets
Gérer les projets de développement de nouveaux produits ou d'articles en laboratoire de Recherche et Développement suite aux demandes des clients internes et externes.
- Diplôme universitaire en sciences technologies des aliments ou génie alimentaire;
- Expérience pertinente en industrie alimentaire;
- Poste temporaire minimum 15 mois (rempl. de congé de maternité)

PRODUCTION- Électromécanicien
Responsable de l'ajustement, de la réparation et de l'entretien des éléments électroniques, électriques, mécaniques, hydrauliques et pneumatiques sur les équipements industriels.
- Diplôme d'études professionnelles en électromécanique ou équivalent;
- 3 à 5 années d'expérience au sein d'un milieu manufacturier;
- Horaire de travail : Semaine de nuit (4 nuits).

Intéressé ?
Faites parvenir votre cv : 2950 rue Nelson, B.P. 398, St-Hyacinthe (Qc), J2S 1Y7 / Téléc.: 450 261-2101 / E-mail: cv-resume@barry-callebaut.com avant 1er septembre 2007.

BARRY CALLEBAUT

398981V

WAJAX

INDUSTRIES WAJAX

MÉCANICIENS
ÉLECTRO-MÉCANICIENS

INDUSTRIES WAJAX,
concessionnaire reconnu dans le domaine de l'équipement lourd, est présentement à la recherche de mécaniciens et électro-mécaniciens spécialisés dans le domaine des équipements de construction et de chariots-élévateurs, pour ses ateliers de réparation situés à Montréal et Granby.

Les candidats posséderont une expérience minimale de deux (2) années dans ce domaine. Ils auront également complété avec succès un D.E.P. dans leur domaine respectif.

Les candidats choisis bénéficieront d'un salaire compétitif ainsi que d'une gamme d'avantages sociaux.

Si l'un de ces postes vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

Pierre Gloutnez
Industries Wajax
1100 Norman
Lachine (Québec)
H8S 1A6

Téléc. : 514 639-7502

Seuls les candidats retenus seront contactés.

399000V

Gray

BRIDGE

À Granby, Club Princesse:
Lundi le 6 août
Section A:
NORD / SUD :
Micheline Bourgeois & Nicole Fontaine, Jeannine Béland & Suzanne Nantel, Lina & Jacques Nadon.
EST / OUEST :
Claude Fontaine & Germain Adam, Doris Hamel & Lyne Simard, Claudette Delorme & Daniel Lainesse.
Section B:
NORD / SUD :
Ghislaine & Jean-Marie Racine, Bruno Larocque & Denis Racine, Marie-Claire Allard & Bertrand Corriveau, Raymonde Quimper & Hélène Catudal.
EST / OUEST:
Gisèle Rodrigue & Marielle Godfrey, Angèle Girard & Yolande Girouard, Nicole Beaumont & Thérèse Viens.

À Waterloo: Mardi le 7 août
Section A:
NORD / SUD:
Jeannine Nolze & Françoise Duguay, Robert Choquette & Germain Adam, Nicole Lestage & Gilles Pagé, Roméo Gagné & André Beauchamp,Louise Boucher & Gilles Ferland.
EST / OUEST:
Pierre Laurier & Clémence Lussier, Hélène Harbec & Adèle Guillotte, Jeannine Béland & Suzanne Nantel, Solange Désourdy & Huguette Boucher, Yvon Larocque & Germain Gaucher.

À St-Césaire : Mardi le 7 août:
Section A:
Mariette Charest & Lise Tanguay, Marcel Bouvier & Angèle Girard, Monique Ashby & Pierrette Bouchard, Raphæl Brien & Roland Joyal.

À Cowansville: Mercredi le 8 août:
Section A:
NORD / SUD :
Karin Dorey & Marguaritte Brown, Madeleine Ghikas & Micheline Vandry, Thérèse Lafontaine & Renée Kirkman.
EST / OUEST :
Rose & Gilles Guérin, Doris Hamel & Liette Boyer, Denise Meunier & Michel Delorme.

À Granby, Club Soleil-sur-le-Lac: Mercredi le 8 août:
Section A
NORD / SUD:
Robert Jetté & André Lévesque, Francine Clæys & Bernard Fay, Hélène Catudal & Raymonde Quimper, Pauline Hamel & Robert Choquette.
EST / OUEST :
Thérèse & Alex DeHaas, Bertrand Gomel & Gilles Ferland, Daniel Lainesse& Claudette Brodeur.
Section B:
NORD/SUD :
Léo Côté & Monique Champigny, Thérèse Beaupré & Dolores Jourdenais, Ghislaine & Jean-Marie Racine.
EST/OUEST :
Jacques & Éloise Mongeau, Angèle Girard & Yolande Girouard, Marthe Petit & Claire Ricard.

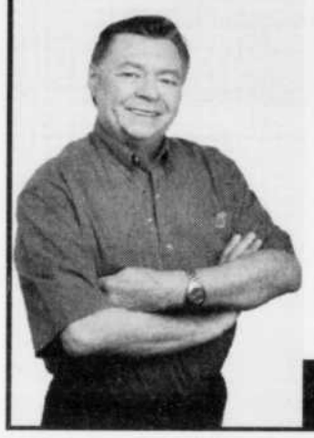
À Granby, Club Princesse: Jeudi le 9 août:
Section A:
NORD / SUD :
Ghislaine & Jean-Marie Racine, Bertrand Corriveau & Ovide Giguère, Gisèle Bienvenue & Maurice Hébert.
EST / OUEST :
Thérèse Martineau Hélène Catudal, Dolores Jourdenais & Bernadette Lacasse, Jeanne-D'Arc Métivier & Jacqueline Piolat, Réal Métivier & Gérard Piolat.

Suite en page 53

Charles a 30 crises par jour
La recherche peut l'aider
ÉPILEPSIE CANADA 1 877 734-0873
www.epilepsy.ca

Carrières et professions workopolis.com
cyberpresse.workopolis.com

J' ma job !
www.couche-tard.jobs



Couche-Tard
Ange-Gardien
Préposé(e)s, service à la clientèle (nuit)
- *Temps plein*
- *Semaine et fin de semaine*

Axé(e) sur un service à la clientèle de qualité, vous possédez un bon esprit d'équipe et faites preuve de dynamisme. Aucune expérience requise.

Présentez-vous avec votre curriculum vitæ au **101, route 235 à Ange-Gardien** ou postulez en ligne au **www.couche-tard.jobs.**

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature aura été retenue.
398979V

Couche-Tard

VÉRIFICATEUR - BUREAU DE GRANBY
(GRV-01)

La société ***RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON****, chef de file dans le domaine de la certification et des services conseils, désire s'adjoindre, pour le bureau de Granby, une personne dynamique pour combler ce poste.*

Relevant du directeur en certification, vous serez appelé à :
- Examiner, dresser et procéder à l'analyse d'états financiers;
- Préparer des commentaires et des recommandations;
- Compléter des dossiers de vérification.

Vous détenez un BAA en comptabilité et un titre professionnel (CA ou CGA) ou êtes en voie de l'obtenir ainsi que deux à cinq années d'expérience en certification. De plus, vous êtes une personne d'équipe qui fait preuve de disponibilité et d'entregent. Le bilinguisme constitue un atout.

Si vous désirez relever ce défi, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le numéro GRV-01, au plus tard le **31 août 2007**, à :

Raymond Chabot Grant Thornton

France Carrier, responsable des ressources humaines
Raymond Chabot Grant Thornton
35, rue Dufferin, bureau 301, Granby (Québec) J2G 4W5
Télécopieur : 819 821-3640 Courriel : cvestrie@rcgt.com
Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi.
398868V

produits promotionnels
promotional products
MALGA

Opératrice de machine à broder

Publicité Malga est une entreprise établie dans la région et desservant une clientèle régionale et nationale en produits promotionnels depuis plus de 30 ans.

Description du poste :

Relevant du directeur des opérations, vous devrez effectuer toutes les étapes de broderie : la préparation, la programmation des machines automatisées et l'emballage des produits finis.

Exigence et profil recherché :

Idéalement, la candidate possède un minimum de 3 ans d'expérience dans l'utilisation de machines à broder automatiques.

Conditions de travail :

Poste à temps plein, 40 heures/semaine. Salaire à discuter selon expérience.

Coordonnées :

Publicité Malga inc.
À l'attention de M. Jean-Yves Carignan (Directeur des Opérations)
Courriel : jycarignan@malga.ca
Télécopie : 450 378-7161
Adresse postale : 625 rue Georges-Cros
Granby (Québec) J2J 1B4
370892V

Veuillez noter que nous communiquerons seulement avec les personnes sélectionnées.

Ansell

Chef de file dans le domaine des gants industriels et médicaux, Ansell Canada Inc., centre de distribution et siège social au Canada, est présentement à la recherche d'un(e):

GESTIONNAIRE DE PRODUITS - DIVISION INDUSTRIELLE

Principales responsabilités:
- Développer et implanter des plans marketing pour chacun des produits ou ligne de produits
- Développer et coordonner les promotions et les publicités
- Développer et coordonner le lancement et les stratégies pour les nouveaux produits
- Maintenir un contact constant avec les clients et la force de vente

Exigences requises:
- Diplôme universitaire en administration (option marketing serait un atout)
- 2-3 années d'expérience en ventes et/ou marketing
- Très bon sens d'analyse et d'organisation
- Excellentes aptitudes en communications écrites et verbales
- Parfaitement bilingue

Nous offrons un salaire compétitif, une gamme complète d'avantages sociaux et le poste est permanent à temps complet.

Si vos qualifications rencontrent les exigences du poste, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 24 août 2007.

ANSELL CANADA INC .
Service des Ressources Humaines
105, rue Lauder
Cowansville (Québec) J2K 2K8
Ou par courriel: sduchaine@ansell.com
Ou par télécopieur: (450) 266-6160

Seules les personnes convoquées en entrevue recevront un accusé de réception.
Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.
398920V

CONSEILLER(ÈRE) EN DÉVELOPPEMENT RURAL

Le CLD au Cœur de la Montérégie est l'organisme mandaté pour soutenir le développement économique, social et culturel sur le territoire de la MRC de Rouville.

Description de tâches
Sous la supervision de la directrice générale :
- Assurer le suivi et le soutien des projets du Pacte rural;
- Soutenir le développement de la région;
- Planifier et développer des projets avec le milieu et les partenaires;
- Mettre en œuvre la nouvelle Politique nationale de la ruralité;
- Coordonner des activités de réseautage de producteurs et autres intervenants;
- Animer des tables de concertation régionale;
- Favoriser la commercialisation et la mise en marché des produits agroalimentaires régionaux;
- Coordonner la réalisation et la mise à jour de divers outils de communication;
- Toutes autres tâches connexes.

Formation et compétences recherchées
- Baccalauréat en communication (ou domaine connexe);
- Connaissance de la région de Rouville et de l'agroalimentaire, un atout;
- Expertise en animation de groupe;
- Grande capacité à gérer et analyser des projets;
- Bonne communication écrite et orale;
- Esprit de synthèse / souplesse / autonomie.

Conditions
- Emploi à temps plein, 35 heures / semaine;
- Avantages sociaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 31 août 2007 à l'attention du :

CLD au Cœur de la Montérégie
500, rue Desjardins, bureau 300,
Marieville (Québec) J3M 1E1
Courriel : info@coeurmonteregie.qc.ca
Télécopieur : 450 460-0472
Internet : www.cld-coeurmonteregie.qc.ca

CLD AU CŒUR DE LA MONTÉRÉGIE

Seules les personnes retenues seront contactées
398954V

Castolin Eutectic
Eutectic Castolin

Coordinateur/Coordinatrice en assurance qualité - Granby
Poste disponible immédiatement

DESCRIPTION DU POSTE:
Une compagnie d'envergure internationale dans la fabrication de produits de soudage est présentement à la recherche d'une personne pour combler le poste de Coordonnateur/Coordonnatrice en assurance qualité.

Relevant du directeur d'usine, le(la) titulaire sera responsable de maintenir à jour le système d'assurance qualité, de participer à des tâches relatives à l'amélioration continue et d'aider son supérieur à toute tâche afin de rencontrer les échéanciers. Ce poste en développement, offre une opportunité unique de carrière au sein d'une entreprise en pleine croissance et dynamique.

EXIGENCES:
- Étude collégial (DEC) (en métallurgie de préférence) ou équivalent.
- Expérience en assurance qualité/ISO9001
- 3 années d'expérience en industrie
- Bilingue
- Maîtrise des logiciels Access, Excel et Word
- Expérience en soudage/métallurgie (atout)

APTITUDES RECHERCHÉES:
- Esprit d'initiative • Approche systématique et organisée face au travail

Si le poste vous intéresse, faite parvenir votre c.v.
par courriel : spehlivanian@eutectic-na.com
par télécopieur : 450 378-1577
ou par la poste : Eutectic Canada Inc.
Ressources Humaines
920 André Liné, Granby QC J2J 1E2
398937V

18

Carrières et professions workopolis.com
cyberpresse.workopolis.com

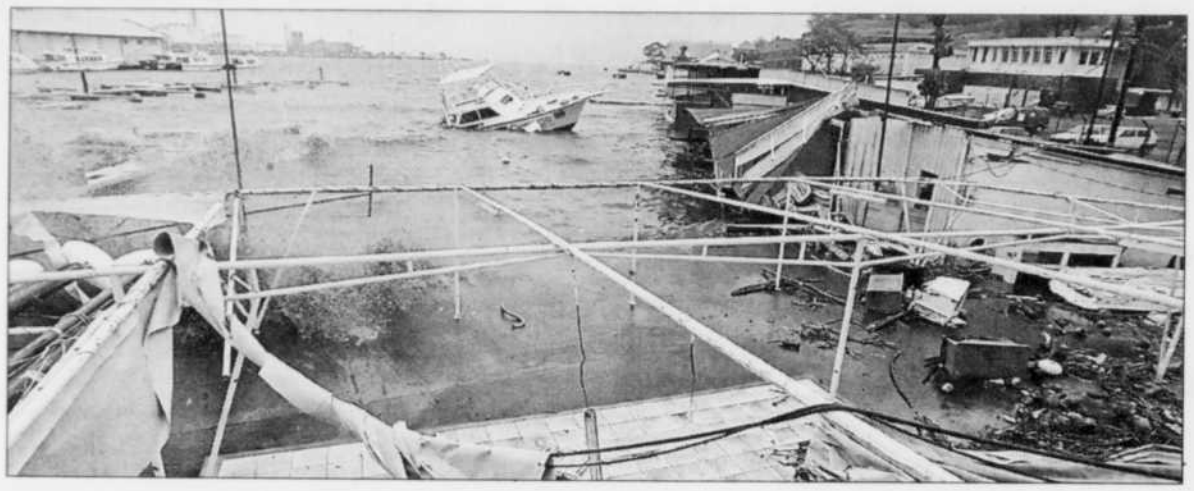


PHOTO ASSOCIATED PRESS

Dean a frappé la ville de Fort de France en Martinique, hier, avant de poursuivre son chemin vers la Jamaïque.

L'ouragan Dean se dirige vers la Jamaïque

Castries, Sainte-Lucie (AP) — L'ouragan Dean s'est renforcé en tempete de catégorie 3 (niveau 3 sur 5) alors qu'il se dirigeait vers la Jamaïque après avoir balayé hier la Martinique et l'île de Sainte-Lucie, faisant deux morts et des dégâts matériels, et privant des dizaines personnes d'abris.

Le premier ouragan de la saison des cyclones atlantiques devrait frapper aujourd'hui la côte sud de Haïti, où les autorités ont émis une alerte et ordonné aux pêcheurs de ne pas sortir leurs bateaux avant la fin du week-end.

La tempête devrait ensuite atteindre la Jamaïque demain, et pourrait être reclassée en catégorie 4 avant de toucher la péninsule mexicaine du Yucatan. Le système devrait pénétrer dans le golfe du Mexique mercredi prochain, et pourrait alors menacer la région frontalière entre les États-Unis et le Mexique.

À 14h, les rafales de Dean atteignaient des vitesses de 200 km/h, soit 30 km/h de plus que trois heures auparavant, selon le Centre national des ouragans américain, basé à Miami.

Un homme de 90 ans est mort en Martinique d'une crise cardiaque pendant la tempête, alors qu'un homme de 62 ans s'est noyé dans un rivière à Sainte-Lucie alors qu'il essayait d'en extraire une vache.

Sur l'île Dominique, une femme et son fils de sept ans sont morts dans un glissement de terrain qui a frappé la maison dans laquelle ils dormaient, selon les autorités de ce minuscule État insulaire.

Hôtel & Condos Le Montagnard
se spécialise dans la location de studios, condos et chalets à Sutton tout en offrant de nombreux services d'hôtellerie aux groupes et aux entreprises.
Un projet d'expansion débute en septembre 2007.

Préposé(e) à la réception

Exigences:
- 6 mois d'expérience
- Bilingue
- Recherchons une personne autonome, responsable, joviale et possédant de l'entregent.

3989385V

HÔTEL & CONDOS
Nous recherchons une personne pour combler le poste à temps plein DE SOIR, suivant :

Faire parvenir votre curriculum vitae à
pierre@montagnard.qc.ca

Heureux en vacances...
Heureux au travail ?



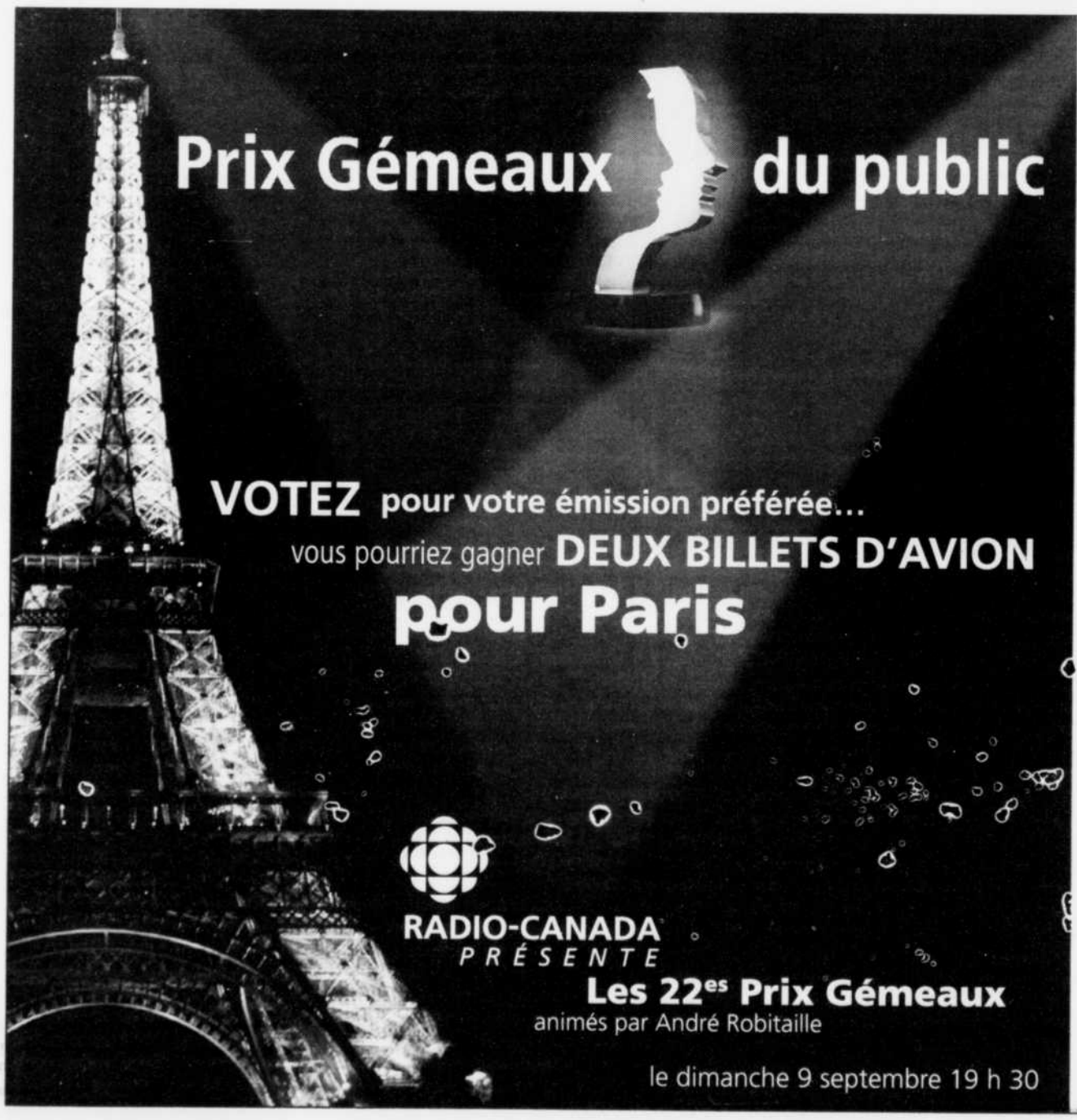
Pour un retour au travail heureux, venez nous rencontrer les **22 et 23 août, entre 8 h et 18 h** *(ou, pour ceux et celles qui ont un empêchement, les **29 et 30 août**).*

Relevez de nouveaux défis professionnels, permanents ou temporaires, dans l'un des secteurs suivants : **Secrétariat et bureautique • Vente et service à la clientèle • Comptabilité et finances • Administration et gestion • Industriel et technique • Commerce de détail**

Entrevue garantie !

Adecco
travailler heureux, vivre mieux

Adecco Granby
740, rue Principale, Suite 105
Granby (Québec) J2G 2Y4
tél. : 450-375-8788 • téléc. : 450-375-5888
adecco.granby@adecco.qc.ca
353489V



en collaboration avec Desjardins Caisses de l'Ouest de Montréal
et la participation de La Voix de l'Est

Veuillez cocher votre émission préférée

- ❑ Annie et ses hommes
- ❑ Le Bye Bye de RBO 2006
- ❑ Infoman 2006 (Spécial)
- ❑ Loft Story (Le talk show)
- ❑ Le négociateur
- ❑ Nos étés
- ❑ On n'a pas toute la veillée (spécial de « On n'a pas toute la soirée »)
- ❑ Le petit monde de Laura Cadieux
- ❑ Taxi 0-22
- ❑ Tout le monde en parle

Nom : _____
Prénom : _____
Adresse : _____
_____
Ville : _____
Code postal : _____
Téléphone (rés.) : _____
Téléphone (travail) : _____

Remplissez et postez à : Concours Prix Gémeaux du public
Société Radio-Canada, C.P. 11007, Succursale Centre-Ville
Montréal, QC H3C 4T9

Les coupons sont publiés les vendredis et samedis jusqu'au 25 août et doivent être reçus au plus tard le 31 août 2007. Tirage le lundi 10 septembre 2007. La valeur approximative du prix est de 2 000 $. Aucun achat requis. Concours ouvert aux résidents canadiens majeurs. Règlement du concours disponible à www.radio-canada.ca/gemeaux.

Desjardins Caisses de l'Ouest de Montréal · Radio Télévision Internet · La Voix de l'Est
Les Prix Gémeaux 22e édition · air transat air vacances
350772V

BRIDGE

Suite de la page 51

À Bromont: Jeudi le 9 août:
SectionA
NORD / SUD :
Francine Clæys & Bernard Fay, Louise Boucher & Adèle Guillotte, Anne-Marie Thibodeau & Rachel Tremblay.
EST / OUEST :
Diane St-Amand & Louise Bédard, Sylvianne Boulanger & Pauline Lavoie, Mariette Charest & Claire Ricard.

Section B
NORD / SUD :
Danièle Larose & Lucien Comeau, Micheline Bourgeois & Nicole Fontaine, Paul Fontaine & Thérèse Lafontaine.

À Granby: Faubourg Champêtre: Vendredi le 10 août:
Section A:
Sylvie Bouthiette & Hélène Langlois, Mariette Charest & Germain Gaucher, Angèle Girard & Yolande Girouard.





Horoscope


Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Les transformations sont les bienvenues, et avec actuellement tant d'astres en Lion, elles devraient s'effectuer aisément. Les changements auxquels vous songez depuis longtemps sont mieux indiqués que les coups de tête. Il n'est pas recommandé de précipiter volontairement les évènements. Posez un geste concret, mais attendez de voir quelle réaction il suscite avant d'en poser un autre.


Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Vous ne devriez rien cacher aux personnes que vous aimez. Après tout, les secrets finissent souvent par se savoir. Voici une bonne journée pour parler franchement et pour faire des aveux. La réaction des autres risque même de vous surprendre; et cette bonne initiative de votre part peut les inciter à vous faire des confidences à leur tour.


Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Les nouvelles rencontres peuvent être particulièrement stimulantes alors que la Lune termine son séjour en Balance. Évitez toutefois de divulguer trop d'informations personnelles lors d'un premier entretien. Un discours égocentrique ne fait jamais bonne impression. Démontrez plutôt de l'intérêt envers l'autre. D'ailleurs, un peu de mystère ne fait qu'intensifier votre attrait.


Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

La Lune arrivera dans votre Signe dans le courant de la journée, permettant aux situations de concorder plus facilement. Par exemple, vous pourriez avoir l'occasion de faire d'une pierre deux coups. Une écoute attentive et interactive vous permettra de cerner les individus et de savoir exactement comment leur faire plaisir ou de quelle façon les conquérir.


Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Étant donné qu'il est impossible de plaire à tout le monde et de faire l'unanimité, il n'est pas réaliste d'envisager des compromis excessifs en vue d'acquérir une plus grande approbation publique. Vous pouvez récolter suffisamment d'appuis auprès des gens qui partagent vos vues sans devoir mettre d'eau dans votre vin. L'intégrité rapporte toujours de bons dividendes.


Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

De belles opportunités s'offrent à vous dans la mesure où vous faites preuve de bonne volonté. Ce n'est pas le moment de remettre une obligation sociale à plus tard. Si vous attendez trop longtemps, quelqu'un d'autre pourrait profiter d'une occasion qui vous était destinée. Un malaise peut disparaître instantanément si vous discutez de vos émotions avec la personne concernée.


Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

On dit que les opposés s'attirent et se complètent, et ceci s'applique spécifiquement aux natifs du Verseau, tandis que les contrastes sont mis en relief. Stimulant la dynamique de vos relations intimes, l'influence des astres en Lion peut vous réserver une surprise agréable sur le plan des contacts humains. Il vous revient de prendre l'initiative et de créer l'ambiance appropriée.


Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

N'attendez pas qu'une personne que vous aimez réclame votre aide pour vous lancer à son secours. L'orgueil pourrait l'empêcher de révéler ses faiblesses. Rappelez-vous que le soutien que vous apportez à une personne en difficulté vous bénéficie toujours. Par ailleurs, on trouve souvent ce que l'on désire lorsque l'on n'est pas affairé à le chercher...


Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

L'amas planétaire sur le dernier décan du Lion devrait influencer vos relations interpersonnelles de façon bénéfique. En société, vous devriez avoir la répartie particulièrement facile. Il se peut que l'on vous fasse une proposition sérieuse à laquelle il ne faudrait pas répondre à la légère. Considérez attentivement toutes vos alternatives et ne vous laissez presser par personne.


Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

Alors que la Lune fait son entrée dans votre Signe complémentaire, le Scorpion, vous pourriez avoir l'occasion de constater à quel point les opposés s'attirent. Certains de vos goûts et de vos attractions peuvent susciter quelques remises en question. Cependant, est-il vraiment nécessaire d'éliminer toutes formes de contradictions? Après tout, qui n'en a pas?


Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

Comment vous sentez-vous lorsque d'autres personnes se montrent incapables d'accepter ce que vous désirez leur offrir? Pourquoi donc refuser à votre tour ce que quelqu'un veut vous donner? Ce mélange de politesse et de fierté mal placée ne fera qu'attrister ces individus qui désirent principalement vous faire plaisir. Il vaut mieux sourire en disant 'merci', tout simplement.


Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

La Lune quitte aujourd'hui le Signe de la Balance pour entrer dans un Signe d'Eau comme le vôtre, soit celui du Scorpion. Par conséquent, ce samedi estival devrait vous ravir à souhait. La vie sociale vous sourit autant que l'intimité, et il y a peu d'endroits où vous risquez de vous sentir mal-à-l'aise. C'est le temps de vous faire remarquer par les gens qui vous connaissent peu ou mal.

349910V

Économie

La Presse AFFAIRES.com

Coup d'œil boursier: S&P/TSX **13 049,58 ▲ 200,88** | DOW JONES **13 079,08 ▲ 233,30** | DOLLAR **94,22 ▲ 1,22** | OR (US $) **656 $ US**

Bourse de Toronto

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
01 Communique	1100	0.670	0.620	0.620	+0.020
1608557 Ont o	11050	0.090	0.090	0.090	+0.005
20-20 Techn	12250	6.800	6.750	6.800	+0.050
5Banc Split B	14650	8.650	8.190	8.650	+1.140
5Banc Spt B Pr	2585010	10.150	10.090	10.090	+0.030

A et B

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Aber Diamond	17250937	40.400	35.430	36.550	+0.030
Aberdeen Asia	63213	7.500	7.420	7.500	+0.040
Aberdeen Rt	227760	0.005	0.005	0.005	0.000
Abitibi Cons	1483561	2.320	2.120	2.250	+0.120
Absolute Soft	293954	26.060	24.220	25.640	+1.740
Accrete Engy o	80782	4.650	4.150	4.220	-0.130
ACE Aviation A	51973324	30.430	23.480	23.680	-0.070
ACE Aviatn Vot	12407524	90.490	23.480	23.570	-0.150
Acuity Small A	1400	9.300	9.300	9.300	-0.100
Acuity Smll Wt	6550	0.600	0.420	0.600	+0.180
Adaltis Inc	15000	1.720	1.600	1.720	+0.220
Adanac Moly J	27531781	1.340	1.160	1.300	+0.070
Addax Pete	518724	33.500	31.000	31.320	-0.680
Addenda Cap	8328	20.980	20.000	20.500	0.000
Adeptron o	46000	0.210	0.195	0.210	+0.010
ADF Group SV	70343	3.990	3.710	3.900	+0.200
Adherex Tech o	3000	0.435	0.350	0.435	+0.035
ADS Inc A MV	13600	1.000	0.900	1.000	+0.100
Advantix Mkt o	61500	0.055	0.050	0.050	0.000
Aecon Group	102808	13.510	12.610	12.840	+0.040
Aeterna Zen	295927	2.700	2.400	2.670	+0.180
African Cp PLC	3401001	2.750	1.620	1.650	-0.080
Africo Res J	56418	1.130	0.980	0.980	-0.110
AGF Mgt B NV	17971534	200	31.440	32.350	-0.760
Agnico-Eagle M	13078344	307.040	180.40	200.700	+0.500
Agnium Inc	1545679	43.040	39.120	40.200	+0.700
AIC Global Pr	6200	10.120	10.120	10.120	0.000
Ainsworth	1000	7.080	7.080	7.080	+1.080
Air Can A VV	431183	10.890	10.410	10.650	+0.150
Air Can B V	78186	10.990	10.440	10.610	+0.090
AirIQ Inc o	600	0.000	0.000	0.000	0.000
Akela Pharma o	83650	0.920	0.900	0.920	+0.020
Akita Drill B	50	0.000	0.000	0.000	0.000
Akita Drill NV	7911	14.740	14.000	14.090	+0.340
Alamos Gold o	320238	5.850	5.550	5.650	-0.050
AlarmForce o	32960	5.370	5.350	5.350	-0.040
Alberta Clip	117132	2.690	2.300	2.690	+0.330
Alcan 1984 Pr	2750	24.900	24.900	24.900	0.000
Alcan Inc	21889161	100.670	98.100	100.260	+1.230
Alexco Res o	36840	4.900	4.400	4.850	+0.160
Algo Group	20000	0.035	0.035	0.035	0.000
Algoma Central	200135	050	133.020	133.020	-10.980
Aimntatn A MV	460	20.720	20.500	20.500	+0.470
Aimntatn B SV	43166020	6.700	20.090	20.500	+0.420
Allbanc A	220138	000	138.000	138.000	+7.490
Allbanc Pr A	287	60.630	60.630	60.630	-0.150
Allbanc Pr A	16265	25.000	24.870	24.900	-0.100
Allbanc Split A	18829	12.700	12.000	12.450	+0.500
Allid Nvda o	9606	5.000	4.500	4.700	+0.120
Allen-Vanguard	8347709	5.540	9.100	9.250	+0.650
Allon Thera o	16400	0.890	0.860	0.890	-0.010
Almaden Min	58200	2.750	2.190	2.360	+0.190
AltaGas Util	8881	7.950	7.890	7.950	+0.500
Altius Mineral	1927631	7.400	16.000	16.540	+0.790
Ambrilia Bio o	6280	2.210	2.020	2.030	-0.080
Amer Bonanza o	872800	0.195	0.185	0.190	+0.005
Amerigo Res o	70892	2.450	2.210	2.320	+0.120
Amica Mature	2600	10.000	9.990	10.000	+0.030
Amisco Ind	20500	1.500	1.500	1.500	+0.110
Amorfix Life o	75200	0.930	0.800	0.930	+0.060
Anaconda Min o	411500	0.485	0.420	0.440	-0.040
Anatolia J	94485	5.550	5.310	5.470	+0.090
Anderson Energ	6866454	4.150	3.800	3.950	+0.050
Anderson Rec	19600	3.950	3.900	3.900	+0.240
Andrew Pell A	1070	10.800	10.790	10.800	+0.790
Angiotech Pharm	5548626	130	5.950	6.080	+0.100
Antrim Engy o	683356	6.110	5.500	5.720	+0.110
Anvil Mining o	25053916	300	15.120	15.660	-0.030
Apollo Gld	33000	0.460	0.420	0.420	-0.020
Aquila Res o	160667	0.820	0.760	0.820	+0.070
Aquiline Res o	294485	7.400	7.110	7.400	+0.400
Arawak Engy	513156	2.690	2.410	2.650	+0.210
ARC Res Exch	300	42.260	42.260	42.260	0.000
Arehada Mng o	2080000	350	0.345	0.350	0.000
ARIUS Res o	20500	0.650	0.650	0.650	+0.030
Armistice Res	8318	0.550	0.520	0.550	+0.050
Arsenal Energy	92614	0.380	0.350	0.370	+0.020
ART Advanced o	218000	230	0.205	0.230	+0.020
Ascalade Comm	2500	1.820	1.700	1.760	+0.060
Ascendant Cpr	164800	0.330	0.300	0.315	+0.040
Aspen Grp o	5000	0.075	0.075	0.075	+0.010
Aspreva Pharma	1500190	60	18.440	19.060	+0.440
Astra Techn	20591	34.000	33.150	34.000	+0.100
Astral A NV	152177	41.980	41.490	41.650	-0.050
Atco Cl 1 NV	120747	54.630	53.000	54.000	+1.980
Atco Cl II	1700	54.280	53.250	53.760	+1.810
Atco Pr 3	57	0.000	0.000	0.000	0.000
Atlanta Gold o	16199	1.000	0.750	0.750	0.000
Atlantis Sys	3000	0.415	0.380	0.415	+0.035
Atna Res o	172850	1.500	1.400	1.480	+0.100
Atrium Invtns	99128	23.980	23.340	23.550	+0.100
ATS Auto Tlng	460044	6.130	5.760	5.790	-0.160
Augusta Resour	50325	2.760	2.670	2.710	+0.060
Aur Resources	167108739	80.038	37.760	39.450	+0.250
Aura Mnrls o	808400	1.300	1.150	1.220	+0.080
Aurelian Res o	836083	6.600	6.050	6.370	+0.360
Aurizon Min o	414760	3.440	3.120	3.350	+0.400
Aurora Engy o	450081	12.990	9.000	10.400	-0.650
Aust Solomons	4000	1.240	1.240	1.240	-0.010
Automodular	10000	2.370	2.010	2.200	+0.180
Avcorp Ind	9846	1.900	1.550	1.790	+0.040
Axcan Pharma	18214320	060	19.530	20.030	+0.030
Axia NetMedia	215417	4.990	4.610	4.880	+0.530
Azure Dyna o	111600	0.420	0.390	0.420	+0.015
B Split II A	1500	17.000	16.010	16.010	+0.010
B Split II B	1637	9.750	9.750	9.750	-0.130
Baffinland o	1631051	2.900	2.360	2.840	-0.110
Baffinland Wt	24500	1.000	0.800	0.950	-0.200
Baja Mining o	551610	2.010	1.860	1.950	+0.160
Baja Mining Wt	165000	1.050	0.700	1.040	+0.310
Ballard Pwr	271650	4.830	4.490	4.490	-0.010
BAM Invest	9502	22.480	20.010	22.480	+1.480
BAM Split A Pr	4760	25.780	25.120	25.120	-0.680
BAM Split Pr	322960	22.990	22.060	22.990	-0.500
Bankers Pete o	2545330	0.420	0.385	0.395	+0.010
Banro Corp o	46656	11.500	8.740	10.030	+0.180
Barrick Gold	53831900	33.800	32.030	32.430	+0.040
BCE Inc	11971669	39.270	38.070	38.600	+0.600
BCE Inc. Pr T	2630	24.200	24.160	24.160	-0.040
BCE Pr AA	1697	24.370	24.250	24.370	-0.080
BCE Pr AC	2650	24.260	24.250	24.250	0.000
BCE Pr R	200	24.490	24.490	24.490	+0.190
BCE Pr S	2400	24.320	24.300	24.310	-0.190
BCE Pr Y	1800	24.400	24.330	24.400	0.000
BCE Pr Z	1840	24.460	24.250	24.390	-0.400
BCE Ser AE Pr	1000	24.250	24.170	24.250	+0.090
BCE Ser AF Pr	552	24.390	24.370	24.390	+0.020
BCE Ser AG Pr	300	24.200	24.200	24.200	0.000
BCE Ser AI Pr	5075	24.450	24.260	24.450	-0.040
BCX Split A	2480	22.750	21.900	21.900	-0.600
Bear Ridge Res	9063401	800	1.700	1.800	+0.120
Becker B NV	3500	12.760	12.510	12.600	-0.150
Belzberg o	15200	6.020	6.020	6.020	-0.230
Bennett Env	11000	0.315	0.300	0.300	-0.015
Berens Egy	48400	0.830	0.800	0.810	+0.010
Berkana Energy	3500	1.570	1.290	1.480	-0.240
Bestar Inc	200	0.000	0.000	0.000	0.000
Big 8 Split A	2575	51.000	50.300	50.300	+1.550
Big 8 Split Pr	2236	25.060	25.060	25.060	-0.010
Big Bank Big A	1563	14.200	13.610	13.610	+0.110
Big Bnk Big Pr	3300	10.560	10.500	10.500	-0.250
Biomira Inc	46006	1.060	1.020	1.050	+0.030
BioMS Med	151505	1.950	1.820	1.940	+0.140
Biomiche Life	55700	0.750	0.700	0.720	-0.010
Bioscrypt Inc.	41650	0.530	0.490	0.500	-0.030
BioSyntech o	64700	0.495	0.450	0.450	-0.045
BioteQ Env o	180787	3.500	3.090	3.240	-0.030
Biovail Corp.	28306351	8.720	17.960	18.630	+0.780
Birch Mountn	2366202	200	1.900	1.940	-0.110
Birchcliff Eng	375587	4.730	4.200	4.280	+0.020
Birim Gold A o	21000	0.380	0.320	0.370	+0.010
Bk Mon Pr 13	11780	22.650	22.260	22.500	+0.250
Bk Montreal	4728821	66.620	64.520	66.290	+2.270
Bk N.S. Pr 12	3440	25.770	25.550	25.770	+0.220
Bk N.S. Pr 13	1295	24.250	24.150	24.250	+0.050
Bk N.S. Pr 14	11300	22.930	22.900	22.900	-0.150
Bk N.S. Pr 15	20570	23.000	22.900	22.910	-0.010
Bk NS	3509477	50.090	48.670	49.820	+1.510
Bk of Mon Pr 4	8283	24.970	24.960	24.960	+0.040
Bk of Mon Pr 5	4363	25.340	25.160	25.340	+0.140
Bk of Mon Pr 6	20000	25.100	25.100	25.100	+0.040
BMONT A Pr	400	27.800	27.800	27.800	+0.440
BMONT Split A	2400	18.640	18.520	18.550	+0.660
BMTC Grp A SV	2936822	500	21.750	22.500	0.000
BNS Split II A	1000	14.700	14.250	14.700	+0.800
BNS Split II Pr	5110	20.990	20.650	20.650	-0.100
Bolden AB	50	0.000	0.000	0.000	0.000
Bombardr A MV	858705	5.630	5.380	5.430	+0.050
Bombdr 3 Pr	100	17.780	17.780	17.780	-0.230
Bombdr B SV	124833995	590	5.320	5.380	+0.090
Bombdr Sr 2 Pr	4691	19.460	19.000	19.460	+0.460
Bomdr 6.25 Pr	13300	20.800	20.300	20.800	+0.050
Boralex Cl A	165098	14.850	14.050	14.270	-0.160
Bourse de Mont	28820931	000	28.750	29.000	+0.120
Bow Valley Egy	5198675	850	5.300	5.600	0.000
BPO Ppty	3244	69.000	68.000	68.000	-1.000
BPO Prop Pr G	100	23.810	23.810	23.810	-0.190
Bradmer Pharma	2000	2.800	2.800	2.800	0.000
Brainhunter o	4000	0.700	0.700	0.700	+0.050
Brampton A SV	13	0.000	0.000	0.000	0.000
Brascade Pr A	5449	24.850	24.650	24.650	-0.210
Brascan Snd A	13520	9.350	9.100	9.350	+0.200
Brazilian Diam	32000	0.155	0.150	0.150	-0.005
Breaker Cl A	278400	6.100	5.940	6.050	+0.180
Breakwater Res	74000782	650	2.350	2.430	+0.030
Breakwater Wt	4219471	1.600	1.450	1.470	+0.070
Brick Brew o	8200	1.960	1.950	1.960	-0.030
Bromptn Lf A	800	11.750	11.500	11.750	+0.250
Brompton Cl A	8450	14.400	13.630	14.190	+0.840
Brompton Eq A	1000	17.500	17.500	17.500	0.000
Brompton Pr	7300	10.920	10.780	10.920	+0.150
Brompton Pr	1400	10.350	10.150	10.150	-0.450
Brompton Split	1000010	330	10.250	10.330	+0.090
Brookfld A LV	24708323	6.110	33.450	36.110	+1.990
Brookfld Ast B	31731	24.300	24.050	24.050	-0.050
Brookfld P	394928	24.500	23.500	24.480	+0.560
Brookfld P K	5125	24.590	24.150	24.210	+0.160
Brookfld Pr 10	3124	26.750	26.750	26.750	+0.150
Brookfld Pr 11	3944	26.740	26.550	26.740	+0.190
Brookfld Pr 12	1350	26.250	26.250	26.250	+0.050
Brookfld Pr 13	110791	24.100	23.300	24.070	-0.340
Brookfld Pr 17	5000	20.860	20.850	20.850	0.000
Brookfld Pr 18	11493031	9.950	19.320	19.700	-0.250
Brookfld Pr 4	656	24.530	24.530	24.530	-0.240
Brookfld Pr 8	1600	24.010	23.900	23.900	-0.250
Brookfld Pr F	2796	26.190	26.100	26.100	-0.090
Brookfld Pr H	4650	25.500	25.500	25.500	+0.040
Brookfld Pr I	3316	25.150	24.950	25.150	-0.010
Brookfld Pr J	6400	24.230	24.110	24.110	+0.100
Buhler Ind	3000	5.910	5.880	5.880	-0.030
Bulldog Res	39320	6.250	5.980	6.150	+0.080
Burmis Engy	35260	2.350	2.300	2.310	0.000
Burntsand	38300	0.185	0.175	0.185	+0.005

C

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
C A Bancorp o	101280	2.950	2.250	2.500	+0.300
C1 Energy o	9700	0.195	0.195	0.195	0.000
CAE Inc	1012665	13.500	12.480	12.750	+0.430
Caldwell A NV	718	1.500	1.500	1.500	+0.150
Caledonia Mng	1165000	0.120	0.115	0.120	+0.015
Calfrac Well	108806	19.920	19.340	19.680	+0.030
Calian Tec	500	12.750	12.550	12.550	0.000
CallValley A o	506237	5.250	4.700	4.980	0.000
Cameco Corp	39626613	9.600	37.400	38.690	+0.690
Campbell Res	27529360	140	0.125	0.125	-0.005
Canaccord Cap	23892019	710	17.860	18.500	+0.400
Canada Bread	2402	59.450	59.250	59.450	-0.050
Canam Group In	20708813	31012.110	12.850		+0.350
Canarc Res o	91500	0.500	0.420	0.430	+0.010
Cancor o	5000	0.210	0.210	0.210	0.000
Candax Engy	365884	0.800	0.750	0.780	+0.040
Candente Res o	87325016	50	1.460	1.560	+0.060
Canfor Corp	173572	11.890	11.460	11.570	-0.120
Cangene Corp	254100	7.650	7.500	7.600	+0.100
Canlan Ice	25000	0.090	0.090	0.090	+0.010
CanWest A	6352	7.830	7.500	7.730	+0.040
CanWest SV	365368	7.910	7.470	7.890	+0.030
Capital Gold o	12000	0.450	0.400	0.450	+0.060
Capstone Mng o	9675502	440	2.100	2.310	+0.210
Cardero Res o	95340	1.520	1.410	1.520	+0.020
Cardiome Pharm	98745103	70	9.610	10.060	+0.410
Carlisle Gold	221000	0.230	0.210	0.230	-0.010
Carmanah Tech	986300	1.690	1.500	1.600	+0.100
Carpathian J	1053250	0.700	0.680	0.700	+0.030
Cascades Inc.	17967310	240	9.690	9.860	-0.070
Caspian Egy o	28696	0.415	0.380	0.415	+0.045
Catalyst Paper	193748	2.550	2.200	2.480	+0.150
ClubLink Corp	2925	12.250	11.600	11.600	-0.100
Clym GlbWtr Ad	100	18.180	18.180	18.180	-0.730
Cnstltion Soft	1500	26.750	26.000	26.000	-0.750
Cnstltn Cpr o	114419	1.080	1.010	1.040	+0.010
Cntrl Fnd A NV	11810709	850	9.610	9.660	-0.050
Co-Oprtrs Pr C	200	21.490	21.490	21.490	0.000
Coalcorp Syr o	1000	0.500	0.500	0.500	0.000
Coalcorp Min o	8162454	250	3.800	3.870	-0.030
Coalcorp Wt o	36015	1.150	1.100	1.100	+0.050
Coastal Cntcts	29589	1.030	1.000	1.010	+0.010
Coeur d'Alene	27914	3.780	3.560	3.560	-0.040
Cogeco Cble SV	5676294	5.000	42.020	43.910	-0.080
Cogeco SV	7635	37.190	36.300	37.000	+1.950
Cognos Inc.	231040	40.350	38.480	39.080	-0.350
COM DEV	156197	5.530	5.390	5.490	+0.170
Comm Solutions	7230	3.750	3.450	3.750	+0.300
Commerce Pr 17	160	9.950	9.750	9.940	-0.050
Commerce Split	440707	7.550	7.100	7.100	+0.100
Compton Pete	42767110	780	10.200	10.230	-0.220
Computer Mdl o	1244515	190	13.800	15.190	+1.440
ConjuChem Bio	8266700	345	0.300	0.300	-0.005
Connacher	1877039	3.740	3.350	3.500	+0.050
Connor C&L A	10331	18.500	18.000	18.500	+1.000
Conti Precious	5082331	3.640	1.350	1.540	+0.190
CootBrands	24950	0.900	0.880	0.880	-0.020
Coper Split A	700	7.500	7.250	7.250	-0.490
Coper Split Pr	450	9.750	9.550	9.550	-0.350
Copercan Fin A	17950	7.950	7.400	7.400	+0.800
Copper Bnt Wt	1500	0.300	0.300	0.300	0.000
Coprcn Fin Pr	1000	9.990	9.990	9.990	+0.490
Corby B NV	2500	22.650	22.250	22.250	+0.100
Corby Distil	1875	25.200	24.000	25.200	+0.650
Cordero Egy o	6326	4.300	4.010	4.300	0.000
Corel Corp o	20930	13.200	13.000	13.000	-0.200
Coretec Inc	950	0.870	0.870	0.870	-0.130
Cork Expl	31900	1.200	1.120	1.150	+0.040
Coro Mining o	226038	1.350	1.250	1.250	+0.050
Corridor Res	74488	11.250	9.950	10.230	-0.020
Corriente o	109884	4.280	3.760	4.190	+0.140
Corus Ent B o	82839	50.000	48.230	48.990	-0.410
Cosstte Com SV	1038111	560	11.500	11.560	+0.060
Cott Corp	210708	12.240	11.520	11.680	+0.080
Counsel Corp.	22500	0.440	0.420	0.440	+0.060
Coventree Inc.	310709	4.300	3.250	3.740	+0.040
CP HOLDRS	100	135.000	135.000	135.000	+5.950
CP Rail	684652	71.800	69.120	69.680	-0.370
CPI Plastics	10100	0.800	0.800	0.800	+0.030
Cptl Gain Yld	1425	18.310	18.310	18.310	-0.070
Crescent Gld o	100000	0.270	0.270	0.270	0.000
Crew Engy	198348	8.060	7.600	8.000	+0.370
Crew Gld o	177050	1.700	1.550	1.600	-0.100
Cros Lake o	88500	0.550	0.520	0.540	-0.010
CryoCath Tech	18543	3.980	3.850	3.970	+0.100
Cryptologc Ord	12544422	890	22.150	22.150	+0.420
CryptoLogic Ex	422	22.300	22.010	22.300	-0.200
Crystallex o	2372836	3.020	2.710	2.790	-0.040
CU Inc. Pr 1	3800	22.650	22.250	22.260	-0.390
Cunningham SV	1000	2.950	2.950	2.950	0.000
Cusac Gld o	152000	0.170	0.160	0.165	0.000
CV Tech Cl A	240813	1.360	1.150	1.220	-0.010
CVTech Grp o	62000	1.150	1.100	1.100	-0.080
Cyberptx o	25600	0.700	0.670	0.670	-0.070
Cyclical Pr	199	25.000	25.000	25.000	+0.140
Cygnal Tech o	210500	0.580	0.560	0.560	-0.010
Cymat Tech o	28000	0.200	0.190	0.190	+0.010
Cynes Energy	419319	8.560	8.260	8.430	+0.130

D à F

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Dalsa Corp	41990	10.290	10.110	10.250	+0.100
DataMirror	20800	26.900	26.850	26.850	0.000
Dectron Intl	900	3.350	3.300	3.300	-0.450
Defiant Res o	69000	1.600	1.510	1.510	-0.050
Delphi Engy	104513	1.600	1.410	1.500	+0.070
Denison Mines	22525469	250	8.210	8.300	0.000
Denison Wt	11500	12.250	10.890	10.890	+1.010
Denison Wt A	1800	9.000	9.000	9.000	+0.950
Descartes Sys	72125	3.910	3.700	3.870	+0.100
Destiny Res	6261	5.300	4.750	5.100	+0.550
Detour Gold o	52325	6.600	5.730	6.600	+0.600
DHK Media	5000	1.510	1.510	1.510	-0.030
DiagnoCure o	47226	2.650	2.520	2.640	+0.040
Diamond Fds o	48136	0.105	0.100	0.100	0.000
Diaz Resources	9000	0.530	0.470	0.530	+0.060
Digital Dsptch	1200	2.300	2.300	2.300	-0.480
Discvry Air A	56191	1.400	1.300	1.370	+0.130
Div 15 II Pr	23000	10.370	10.000	10.000	-0.260
Div 15 Split I	8350	14.250	13.020	14.250	+1.000
Divcom Light o	815090	0.195	0.180	0.190	+0.020
Divers Priv Eq	2900	6.350	5.250	5.750	+0.770
Divestco Inc	41487	3.550	3.400	3.450	+0.080
Dividend 15 A	19915	16.900	16.180	16.900	+0.900
Dividend 15 Pr	14540	10.450	10.400	10.450	+0.100
Domtar Cda Ex	44735	7.940	7.390	7.640	+0.290
Domtar Corp.	201564	7.850	7.330	7.610	+0.170
Dorel A MV	800	31.560	30.250	30.250	-0.810
Dorel B SV	29766	31.760	30.060	30.870	-0.510
DPF India Wt	9500	1.100	1.100	1.100	-0.100
DragonWave J	62775	5.800	5.500	5.550	+0.100
Draxis Health	55813	4.950	4.830	4.930	+0.190
Duluth Metls o	111520	2.250	2.040	2.110	+0.010
Dundee 5 Pr 1	1600	23.500	22.200	23.500	+1.010
Dundee Cl A SV	13533819	250	16.870	18.000	-0.160
Dundee Prec	14490	8.300	8.050	8.200	+0.210
DundeeWealth	27475913	850	12.150	12.450	-0.450
DundeeWlth Pr	3075	22.500	21.900	21.900	-0.080
Duvernay Oil	314785	34.000	32.000	33.900	+1.600
Dynasty Mtls o	75175	8.030	7.150	7.440	+0.440
Dynetek o	4000	1.400	1.400	1.400	0.000
E-L Financial	545625	000	620.000	620.000	-5.000
E-L Fincl Pr	6300	25.000	24.750	25.000	+0.250
Eastern Plat	3987907	2.150	1.950	2.070	+0.080
Eastmain o	187922	0.640	0.570	0.590	-0.010
Easyhome Ltd	300	18.650	18.650	18.650	+0.010
ECU Silver J	458565	1.770	1.680	1.740	+0.090
EGI Financial	9900	11.510	11.500	11.510	+0.010
Eiger Tech o	2100	0.090	0.090	0.090	0.000
Eldorado Gld	3869031	4.940	4.550	4.780	+0.270
Electrovaya	65102	0.260	0.250	0.260	+0.010
Ember Res	7240	2.030	1.810	2.030	+0.230
Emera Inc.	234600	19.730	19.130	19.200	-0.150
Emergis Inc.	561308	6.950	6.700	6.860	+0.030
Empire A NV	85091	48.280	47.750	48.140	+0.340
Enbridge	5.50 1400	25.090	25.000	25.080	+0.080
Enbridge Inc.	1626129	35.730	34.300	34.720	+0.050
EnCana Corp	2325135	62.850	60.760	62.190	+0.790
Endeavour Min	18045091	00	8.550	9.080	+0.440
Endeavour Slvr	4087033	850	3.360	3.640	+0.060
Endeavour Wt	4200	4.600	4.010	4.600	+0.410
Endev Energy	15040	1.000	0.930	0.930	-0.010
Endvor Slv Wt	31500	0.200	0.200	0.200	-0.090
Enerchem	5100	2.600	2.600	2.600	0.000
Energem Res o	1428080	420	0.420	0.420	0.000
Energy Fuels o	10241421	430	1.230	1.410	+0.140
Enghouse Sys	13200	7.600	7.400	7.600	+0.100
EnGlobe Corp o	257100	0.630	0.600	0.600	0.000
Engy 2 Cap Yld	1445	12.550	12.000	12.550	+0.920
Engy Cap Yld	1950	15.400	15.000	15.400	+0.160
Engy Split B Pr	1600	19.000	19.000	19.000	+0.890
Ensign Engy	266852	18.500	17.650	18.240	+0.040
Enterprise Oil	159955	0.520	0.450	0.500	+0.030
Entree Gld o	140093	2.300	1.870	2.030	-0.010
Envoy Capital	2800	3.250	3.000	3.250	+0.060
Epcor Pr Eq 1	5897	25.100	24.940	24.940	-0.160
EPCOR Pwr Pr	35800	20.650	20.000	20.500	+0.050
Epic Data	450	0.000	0.000	0.000	0.000
Eqnox Mnrls o	50488363

CRISE DU CRÉDIT

La Fed baisse son taux d'escompte

Washington (AP-PC) — La Réserve fédérale américaine a annoncé hier qu'elle baissait de 0,5 % son taux d'escompte primaire, en raison de l'augmentation de l'incertitude régnant sur les marchés financiers et des risques pour la croissance américaine.

Il s'agit du geste le plus important de la banque centrale pour ramener le calme sur les marchés inquiétés par la crise des crédits immobiliers. Comme d'autres banques centrales, la Fed était intervenue plusieurs fois ces derniers jours pour injecter des liquidités dans le système bancaire.

Cette décision, qui vise à favoriser le retour à des conditions de marché ordonnées, porte le taux d'escompte, auquel la banque fédérale américaine prête de l'argent aux banques, de 6,25 à 5,75 %. La Fed a toutefois décidé de maintenir inchangé son principal taux directeur, celui des fonds fédéraux, qui est de 5,25 % depuis plus d'un an.

Le taux des fonds fédéraux est le taux d'intérêt sur les montants que les institutions bancaires prêtent à la Réserve fédérale à l'intention des autres institutions bancaires pour des opérations à un jour, alors que le taux d'escompte primaire est le taux demandé aux banques commerciales et autres institutions de dépôt éligibles par leurs sections régionales de la Réserve fédérale dans le cadre d'opérations à un jour.

Ce taux est habituellement plus élevé que le taux qui porte sur les fonds fédéraux.

Soulagement temporaire

Dans un communiqué, la Fed a expliqué qu'elle voulait ainsi rapprocher le taux d'escompte primaire de son principal taux directeur. Des économistes privés ont salué la décision du président de la Réserve fédérale, Ben Bernanke, et de ses collègues, affirmant qu'elle devrait aider à stabiliser les marchés fébriles, bien que plusieurs s'attendent à voir suivre une réduction du taux des fonds fédéraux.

«C'est bien pour soulager temporairement, mais je crois qu'ils devront tout de même réduire le taux des fonds fédéraux parce que les marchés resteront turbulents», a indiqué David Wyss, économiste en chef pour Standard & Poor's à New York.

La décision de réduire le taux d'escompte n'aura pas d'impact important sur les taux d'intérêt des consommateurs par rapport aux réductions du taux des fonds fédéraux, ces derniers engendrant une chute immédiate des taux préférentiels des banques, utilisés pour des millions de prêts personnels et aux entreprises.

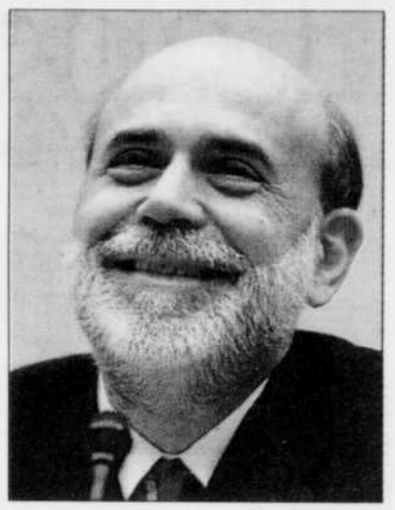


PHOTO ASSOCIATED PRESS

Des économistes privés ont salué la décision du président de la Réserve fédérale, Ben Bernanke (photo) et de ses collègues.

Desjardins a L'équipe qu'il vous faut !

Nous offrons une gamme complète de comptes et de produits en valeurs mobilières:

- Actions boursières
- Obligations municipales
- Obligations de sociétés
- Fiducies de revenu
- Débentures convertibles
- Nouvelles émissions
- Comptes à honoraires
- Programme de Gestion discrétionnaire
- Produits structurés



Dominic Morin, CGA — Lise Laflamme, adjointe admin. — Stéphane Lapointe, vice-président

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec
L'équipe Lapointe/Morin
au **450 777-8004**
328, rue Principale, bureau 301, Granby

Partenaire de votre prospérité

Desjardins Valeurs mobilières
Membre FCPE

350727V

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
lululemon athl99204	36.740	33.690	34.790	+0.050
Lundin Mng2047505	11.200	10.560	10.890	+0.310
M Split Cl A 29000	7.500	7.500	7.500	0.000
M Split Pr Eq 5700	10.170	10.010	10.170	+0.170
MacDonald Det20350348	999	46.620	48.400	+1.170
Macquarie NxGn110008	000	7.900	7.900	-0.070
Mad Catz o 26915	1.240	0.910	1.020	+0.010
Madison Pac B 2600	2.700	2.690	2.700	0.000
Magellan Aero112326	2.350	2.160	2.220	+0.070
Magna Ent SV 5859	2.200	1.960	2.070	-0.030
Magna Int A S33818796	000	87.470	90.020	+0.220
Magnotta Wine 4900	2.190	2.190	2.190	0.000
Mahalo Engy478500	3.000	2.750	2.950	+0.200
Mainstreet o 5288	15.800	15.250	15.800	+0.800
Major Drilling 99399	41.710	39.420	41.450	+1.750
Malaga Inc o 75450	0.690	0.620	0.650	-0.010
Man Life A 1 1100	25.420	25.400	25.420	+0.020
Manitoba Tel 236517	47.500	46.230	46.940	-0.060
Manulife 1 Pr 21100	25.460	25.430	25.450	+0.020
Manulife Fin5671208	39.500	38.010	38.890	+0.950
Manulife Pr 2 2740	23.800	23.400	23.800	+0.400
Manulife Pr 3 112200	22.990	22.700	22.700	-0.150
Maple Leaf 140960	15.440	14.350	15.440	+0.810
Marathon PGM o531755	500	5.160	5.390	+0.490
March Networks10054	112.190	11.510	12.100	-0.030
Marsulex 2024	12.600	12.000	12.600	+0.230
Martinrea Intl101770	15.860	15.000	15.570	+0.420
Masters o 700	2.690	2.690	2.690	+0.390
Matrikon o 21400	2.790	2.750	2.760	-0.040
Maxim Power o19500	7.800	7.650	7.800	+0.040
Maximizer o 3000	0.060	0.055	0.060	-0.015
MCAN Mtg 11887	10.590	10.000	10.250	+0.100
McCoy Corp 14500	5.100	5.040	5.100	+0.150
McGraw Hill 100	40.000	40.000	40.000	+1.500
MCM Split A 5200	6.070	5.800	6.070	+0.320
MCM Split Pr 2000	15.050	15.040	15.040	0.000
MDC Part SV 4585	11.150	11.000	11.020	+0.020
MDN Inc o 47355	1.150	1.080	1.130	+0.080
MDS Inc 622555	21.000	19.890	20.230	+0.220
Medcom Soft o1337500	560	0.510	0.540	+0.010
Mediagrif 25600	8.700	8.690	8.700	+0.200
Medical IPSS 48671	11.820	11.650	11.700	+0.040
Medicure o 45830	1.490	1.270	1.330	+0.110
Medisolution 12000	0.205	0.190	0.205	+0.005
Mega Brands746801	18.820	18.130	18.460	+0.420
Mega Uranm o46852213	150	2.630	2.990	+0.310
Mega Uranm Wt3150001	350	1.050	1.100	+0.060
Melcor Develop2802124	000	21.500	22.080	+0.080
Mercator o 807999	5.780	4.900	5.200	+0.200
Mercator Wt J11100	3.300	3.150	3.250	+0.100
Merge Cad Exch1000	4.550	4.550	4.550	+0.250
Meridian Gold105240126	220	24.940	25.960	+0.810
Merrill Lynch 333	81.900	79.050	79.050	+2.050
Metallic Ven o 3500	1.980	1.760	1.980	-0.040
Metallica o 320098	4.190	3.860	4.080	+0.330
Metallica Wt o172900	1.400	1.140	1.250	-0.100
Metalore Res 4300	21.000	18.020	21.000	+2.500
Methanex Corp67732422	310	20.910	21.300	-0.200
MethylGene o 5300	3.300	3.300	3.300	+0.050
Metro Cl A SV22843634	930	34.060	34.440	+0.390
MGM Energy 38068	2.420	2.250	2.420	+0.070
MGM Engy Wt 8178990	180	0.180	0.180	+0.170
Mi Dev A SV 54833	30.750	30.070	30.390	+0.060
Microbix Bio o13750	0.990	0.820	0.900	+0.050
Middlefield 5000	2.760	2.750	2.750	0.000
Midnight Oil 11706	1.750	1.650	1.750	+0.050
Migao Corp. 320191	6.390	5.800	6.100	+0.500
Migenix Inc. 15200	0.520	0.510	0.520	0.000
Milagro Energy2055000	105	0.095	0.100	+0.005
Minco Gold o 85677	0.920	0.800	0.830	+0.010
Minco Silver o35108	1.750	1.650	1.700	+0.050
Minefinders o519834	9.390	8.590	9.390	+0.920
Minera Andes o2284251	550	1.380	1.540	+0.120
Mines Mgmt o 5000	2.940	2.940	2.940	-0.060
Mirabela Drd 1105465	3.350	2.800	3.050	-0.050
Miramar Mng662095	5.010	4.320	4.560	+0.240
Miranda Tech 6071	10.240	10.010	10.010	-0.080
Mitec Telecom175000	0.155	0.140	0.140	0.000
MKS Inc 93086	1.440	1.320	1.320	-0.100
MMX Mrcao GDRs830012	850	11.280	12.850	+1.150
Molson Brews B1215950	000	90.000	90.000	-0.750
Molson Coors B987691	000	89.700	90.000	-0.450
Moly Mns Ord o1457068	3.500	2.910	3.030	+0.140
Moneta o 20000	0.120	0.100	0.120	+0.030
MonoGen J 429550	0.440	0.255	0.400	0.000
Morguard Corp 2422	39.350	39.230	39.350	-0.050
Mosaid Tech 66385	22.500	21.160	22.000	+0.990
Moto Gold o 342375	3.000	2.860	2.870	+0.040
Mountn Prov o64000	4.450	4.000	4.250	+0.460
MTI Global o 3800	1.250	1.200	1.250	0.000
Multi Selct Pr 2161	10.000	9.950	9.950	-0.150
Mulvihill A 359	9.000	9.000	9.000	-0.010
Mulvihill B 342	14.060	14.060	14.060	-0.010
Mundoro o 973661	1.180	0.560	0.630	-0.490

N à Q

N.A. Energy	8350	18.180	17.670	18.140	-0.010
NA Palladium138755	7.300	6.750	7.000	+0.180
Napier Env o 10700	0.055	0.055	0.055	0.000
Nat Bk Can 3223121	55.880	53.350	54.800	+0.500
Nat Bk Pr 15 612	25.850	25.850	25.850	-0.150
Nat Bk Pr 16 1700	24.200	24.000	24.000	0.000
NB Split A Pr 7550	32.700	32.610	32.650	+0.040
NB Split Crp A 2000	13.900	13.900	13.900	-0.350
NEMI Egy A o 7330	0.500	0.450	0.450	+0.050
Neo Mat Tech926749	4.290	3.900	3.990	-0.040
Neurochem 97269	7.000	6.400	6.460	-0.330
Nevada Cppr o103600	1.850	1.650	1.810	+0.260
Nevsun Res o225186	2.080	1.780	1.810	-0.070
Nevsun Res W o4489	0.400	0.360	0.360	+0.160
New Gold o2085287	5.290	4.750	5.100	0.000
New Gold Wt o30500	0.150	0.140	0.140	+0.040
Newgrowth A 100	31.500	31.500	31.500	+1.000
Newgrowth Pr B222818	160	18.150	18.150	-0.010
Newmont Mng41341	43.960	41.770	42.380	-0.280
Nexen Inc. 3322820	29.640	28.140	28.840	+0.480
Nexient o 61935	0.085	0.085	0.085	-0.015
Niko Resources21575386	420	81.750	82.500	+2.450
Niocan o 1000	0.650	0.650	0.650	+0.110
Nor Orion o2897789	5.130	4.460	4.690	+0.020
Nor Orion w 115600	3.060	2.570	2.730	+0.090
Norbord Inc 888426	8.000	7.320	7.790	+0.250
Norex Expl 15500	1.200	0.990	1.100	-0.100
Norsat Intl 8500	0.790	0.790	0.790	+0.040
Norsemont o125764	1.530	1.350	1.530	+0.080
Nortel 5 Pr 3500	16.850	16.250	16.500	0.000
Nortel 7 Pr 5830	16.740	16.000	16.000	0.000
Nortel Network102258620	13019.070	19.430	0.000	
North Atl o 2700	0.780	0.780	0.780	+0.070
Northbridge Fin75533	33.680	32.000	33.600	+1.610
Northcore Rt J 100	0.000	0.000	0.000	0.000

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Northcore Tech52600	0.095	0.080	0.095	+0.020
Northern Fin o 1715	0.670	0.670	0.670	-0.030
Northgate Min829336	3.200	2.910	2.930	+0.030
Northrn Peru o1451148	140	7.300	7.590	-0.250
Northstar Aero 1080	4.750	4.750	4.750	-0.100
Northstr Heath10119915	800	15.250	15.550	+0.300
Nova Chem 1206274	36.700	34.950	35.110	+0.150
Novadaq Tech o 597	6.490	6.490	6.490	-0.010
Novagld Wt A o17700	3.300	3.250	3.250	-0.010
Novagld Wt o 16400	8.170	7.830	8.000	+0.020
Novagold Res o2236505	20014	510	14.680	+0.270
Nrthrn Orn A W12700	1.050	1.000	1.020	-0.020
NS Pwr Pr D 1475	29.750	29.650	29.650	-0.360
NUCRYST o 7500	2.740	2.650	2.650	-0.010
Numsco Res o355789	0.325	0.290	0.325	+0.025
Nurun Inc 15394	3.580	3.200	3.460	-0.120
Nuvista Engy289816	14.300	13.400	14.000	-0.050
Nuvo Researchs6351000	170	0.115	0.120	+0.005
Nventa Bio 281600	0.115	0.105	0.115	0.000
Occulogix o 3540	0.970	0.970	0.970	0.000
OceanaGold Crp2785512	650	2.300	2.430	-0.220
Oil Sands A Pr 3900	18.000	17.800	17.800	-0.200
Oilexco o 1945570	11.920	11.370	11.720	+0.340
OilSands Cd Un2896	9.500	9.500	9.500	+0.100
Olympus Pac166000	0.540	0.460	0.510	-0.030
Oncolytic Bio 19252	1.750	1.600	1.730	+0.030
Ondine Bio o 15400	1.200	1.120	1.200	+0.010
Onex Corp SV31271332	950	32.250	32.920	+0.810
Ontex Res o 12500	0.180	0.180	0.180	0.000
Opawica o 422372	0.075	0.070	0.070	0.000
Open Range Egy4389	3.150	2.860	3.100	+0.250
Open Text 130363	20.840	19.950	20.580	+0.300
Opmedic Grp o20300	1.600	1.600	1.600	+0.010
Opnphmr A NV1300	52.500	47.210	51.050	+2.940
OPTI Canada107734921	950	20.800	21.790	+0.570
Orezone o 30100	1.510	1.490	1.500	-0.040
Oriel Res plc 55450	1.190	1.060	1.060	+0.060
Orvana o 107000	0.640	0.600	0.630	+0.030
OSI Geospatial607000	0.520	0.450	0.490	0.000
Pac Nrthn Gas 12027	18.400	18.250	18.400	+0.150
Pac NW Cap o146065	0.450	0.380	0.445	+0.080
Pac Rim Mng o600000	1.040	0.960	0.960	-0.020
Pacific Egy o139222	2.760	2.540	2.710	+0.010
Pacific Rst US30500	2.550	2.500	2.500	-0.150
Pacific Strts 184175	12.500	10.760	11.450	-0.050
Pacific West 10200	7.500	7.050	7.250	-0.240
Paladin Labs 250	10.650	10.650	10.650	+0.400
Paladin Ord o58617495	200	4.750	4.930	-0.040
Pan Amer Silv36187825	350	22.500	22.880	-1.070
Pan Amer Wt 33800	13.110	10.990	11.220	-1.040
Paramount A247090	18.390	17.120	17.500	-0.140
Pareto Corp o 30450	1.000	1.000	1.000	0.000
Pason Systems100992615	47014.880	15.000	-0.250	
Pathfion RV 253667	3.610	3.450	3.450	-0.150
Paulin H. Cl A 100	14.050	14.050	14.050	0.000
Peace Arch o 25650	2.100	1.890	1.940	+0.140
Pebercan Inc 900	2.100	2.100	2.100	-0.150
Peerless Egy A 8715	3.220	2.910	3.200	+0.120
Pelangio Mns o7617331	400	1.310	1.380	+0.030
Peregrine o 7400	1.420	1.360	1.360	-0.010
Peru Copper o170666	6.560	6.540	6.550	+0.010
Pet Valu Exch 3200	12.800	12.600	12.800	+0.300
Petaquilla Mnl 74560	2.700	2.540	2.680	0.000
Petro Andina 49100	13.100	12.590	12.750	+0.300
Petro Canada161914353	490	50.830	51.860	+0.890
Petrobank Egy76424029	890	28.240	29.100	+0.630
Petrofalcon o 12000	0.880	0.800	0.800	-0.050
Petrolifera J 417014	14.800	13.300	14.150	+0.250
Petromanerales17741413	050	11.700	12.360	+0.360
PFB Corp 1000	9.400	9.400	9.400	+0.050
Pinetree Cap o282211	34.770	3.900	4.640	+0.690
Pinetree Wt o199100	0.800	0.200	0.800	+0.600
Platinum Grp o29500	3.650	3.350	3.530	+0.130
Platmin Ltd. 26905	7.990	7.350	7.660	+0.160
PLM Group o 11100	2.900	2.900	2.900	0.000
Plutonic Pwr o101339	6.850	6.180	6.500	+0.500
Points Intl o 51000	1.640	1.550	1.620	+0.070
Polaris Geo A 11300	1.150	1.020	1.150	+0.020
Polaris Mnrls147343	12.040	10.330	10.330	-0.170
Polymet Min o165654	3.290	2.980	3.010	+0.080
Potash Corp.189168887	410	78.600	80.230	-1.480
Power Corp SV53696539	000	37.600	38.600	+0.110
PowerComm o15000	0.500	0.500	0.500	+0.010
Powr Crp Pr D 7090	24.100	22.950	23.870	+0.040
Prcsn Assesmnt290000	0.185	0.160	0.185	+0.040
Prdction En o 2500	0.640	0.640	0.640	+0.080
PreMD Inc. o 52600	1.410	1.380	1.400	+0.040
Premier Gold o3164151	1.790	1.550	1.750	+0.190
Premium Inc A68211	10.000	9.710	9.900	+0.390
Premium Inc Pr6941	15.490	15.280	15.280	+0.080
Prgress A Exch 600	17.000	17.000	17.000	+1.000
Prime Div Cl A 4320	12.750	12.660	12.660	+0.160
Prime Div Pr 1520	11.200	10.900	10.900	-0.250
Prkbrdge A 1000	5.750	5.750	5.750	0.000
Prkbrdge Life 18425	6.100	6.100	6.100	+0.210
Prme Rte Pls A1377514	150	13.900	13.950	+0.150
Prme Rtr. Pr A11380	11.190	10.500	10.500	-0.600
ProEx Engy 183142	14.550	13.870	14.060	-0.140
Prometic SV o419815	0.400	0.340	0.370	+0.040
ProspEx Res 12700	3.700	3.600	3.620	-0.060
Pulse Data 28761	3.140	2.950	2.990	+0.090
Pure Diamnds o740000	0.150	0.110	0.150	-0.010
Pure Engy 16029	6.980	6.500	6.980	+0.480
Pure Nickel o 70625	1.100	0.860	0.950	+0.170
Pwr Crp Pr A 3400	24.790	24.740	24.740	-0.010
Pwr Crp Pr B 800	24.490	24.230	24.230	-0.070
Pwr Crp Pr C 9200	25.100	25.000	25.100	+0.050
Pwr Fin Corp 915609	40.160	38.650	39.510	+0.090
Pwr Fin Pr A 5500	25.500	24.740	24.740	-0.760
Pwr Fin Pr C 1500	25.800	25.800	25.800	-0.350
Pwr Fin Pr D 2800	25.350	25.240	25.350	+0.240
Pwr Fin Pr E 4200	24.820	24.670	24.750	+0.070
Pwr Fin Pr F 2085	25.540	25.350	25.540	+0.190
Pwr Fin Pr H 6800	25.250	24.900	25.120	+0.110
Pwr Fin Pr I 950	25.760	25.750	25.750	-0.250
Pwr Fin Pr J 3423	25.800	25.700	25.800	+0.100
Pwr Fin Pr K 2986	23.550	23.170	23.550	-0.140
Pyxis Capital 1200	4.000	3.600	4.000	+0.330
Q9 Networks 7908	14.450	14.000	14.400	+0.150
QGX Ltd. o 61270	2.800	2.570	2.690	+0.120
QLT Inc 194728	6.490	6.010	6.330	+0.110
Quadra Mng 778617	14.550	13.520	14.000	+0.500
Quadra Mng Wt21260	3.750	3.250	3.700	+0.490
Quebcr Wld 3 1425	15.250	14.800	14.950	-0.450
Quebcr Wld 5 1470	24.000	23.000	24.000	0.000
Quebecor A MV2001	41.250	39.000	39.000	+0.740
Quebecor B SV11527336	550	35.260	35.610	-0.140
Quebecor SV263367	10.140	9.560	9.730	+0.070
Queenston Mng29000	1.850	1.650	1.650	-0.070
Quest Capital818452	2.450	2.260	2.380	+0.140
QuestAir o 1000	0.680	0.680	0.680	+0.010
Questerre o 27500	0.990	0.990	0.990	+0.080

R et S

R Split II Cap	700	38.500	38.500	38.500	+2.500
R Split III Cp	1130	14.000	14.000	14.000	0.000
R Split III Pr	2400	29.250	29.250	29.250	+0.400
Railpower o 184888	0.440	0.410	0.425	+0.035
Railpower Wt o4000	0.110	0.110	0.110	+0.010
Rally Engy 1553772	7.190	7.020	7.050	+0.040
Rand A Tech 338560	1.980	1.940	1.960	+0.010
RDM Corp. o 18700	3.390	3.200	3.350	+0.290
Real Resources1300308	450	8.140	8.190	-0.060
Red Back o 1124556	5.620	5.050	5.170	+0.150
Redcorp Ven o67042270	340	0.250	0.275	-0.005
Redcorp Wt o2434911	0.080	0.060	0.080	+0.020
RedStar O&G o10300	0.790	0.700	0.790	+0.130
Reitmans A NV8511722	700	21.900	22.090	-0.210
Reitmans Cda 3763	23.480	22.000	22.000	+0.400
Renaissant Fin 24100	2.120	2.000	2.120	0.000
Rentcash o 26850	4.250	4.010	4.010	+0.110
Resn Sys o 88554	1.610	1.480	1.610	+0.200
Resrch In Motn2454253	77	75.072	77.570	+7.060
Resverlogix o 84784	8.230	7.850	8.130	+0.300
Revenue Prop 1142	15.500	15.300	15.300	+0.050
Revett Mnrls o 9900	1.000	1.000	1.000	+0.050
Richelieu Hdwr2819124	100	23.800	24.000	0.000
Richmont Mns23700	2.970	2.780	2.810	-0.040
Richview Res J1120000	160	0.145	0.160	+0.020
Rider Res Ltd 291207	6.060	5.810	6.010	+0.200
Rio Narcea Gld90239	5.520	5.490	5.500	+0.010
Rio Narcea Wt 2500	1.030	1.030	1.030	+0.010
Ritchie Bros 6686	64.640	62.430	63.870	+0.250
ROC PREF II Pr2098922	950	21.000	22.950	+1.650
ROC PREF III A5740	17.850	16.310	16.950	+0.450
ROC PREF Pr A1675	23.550	23.500	23.500	+0.250
Rock Energy o 4290	3.400	3.400	3.400	0.000
Rockyview Engy215452	150	2.050	2.110	+0.050
Rogers Comm A516151	990	50.000	50.000	+0.750
Rogers Comm B153742647	25044	99045	450	+0.450
RONA Inc. 494764	21.090	20.250	20.500	-0.250
Rothmans Inc.63588	21.450	21.090	21.350	+0.350
Royal Bk Pr AA6800	22.300	22.100	22.100	-0.200
Royal Bk Pr AB1565023	490	23.200	23.440	+0.090
Royal Bk Pr AC7065	23.150	22.900	23.150	+0.100
Royal Bk Pr AD7800	22.250	22.160	22.160	-0.010
Royal Bk Pr AE 7000	22.740	22.600	22.610	+0.010
Royal Bk Pr AF12565	22.410	22.010	22.410	+0.400
Royal Bk Pr AG7910	22.540	22.200	22.310	+0.020
Royal Bk Pr W 7300	24.400	24.300	24.400	+0.140
Royal Bnk 6838913	54.610	53.430	53.600	+0.600
Royal Bnk Pr N7282	25.090	24.950	24.960	-0.060
Royal Gold 3064	32.500	31.450	31.800	+0.550
Royal Laser o 39000	0.420	0.390	0.390	+0.010
Rubicon o 245456	1.760	1.590	1.600	-0.020
RuggedCom Inc.3323013	750	12.950	13.000	+0.150
Russel Mtls 303945	29.000	27.090	28.000	0.000
Rutter Inc. o 39500	0.550	0.500	0.500	-0.050
S Split Corp A 4560	12.000	11.010	12.000	+1.250
S Split Pr 9110	10.500	10.050	10.450	+0.440
Samuel Manu 13849	12.490	12.240	12.450	+0.200
San Anton J 79300	0.800	0.760	0.760	-0.030
Sandvine o 724353	6.000	5.500	5.750	+0.160
Saputo Grp 199702	50.000	48.650	48.840	-0.820
Sask Wheat Pl1809228	10.500	9.580	10.100	+0.430
Savanna Egy122905	18.200	17.200	18.040	+0.170
Saxon Egy Srv199980	5.020	4.710	4.900	+0.030
Saxon Fin 4000	23.490	21.760	22.500	0.000
Scandinavian o18960	6.350	5.700	6.150	-0.350
Sceptre Inv 3150	9.790	9.500	9.790	+0.290
Score A SV o 33290	1.800	1.750	1.800	+0.100
Scorpio o 218515	1.300	1.120	1.250	+0.060
Seamark Asset 2900	6.090	5.750	6.090	+0.290
Sears Canada 86653	27.750	26.250	26.500	-1.500
Semafo Inc. o848493	1.400	1.210	1.250	-0.050
SemBioSys o 17175	3.450	3.140	3.160	+0.300
Sentry 40 P 550	9.810	9.810	9.810	-0.010
Sentry Prm A 31800	7.200	6.800	7.000	+0.100
Sentry Prm Wt65800	0.250	0.200	0.250	0.000
Sepps Grt o 4000	0.330	0.330	0.330	+0.030
Shaw Comm B NV9798523	80022	45023	060	+0.360
ShawCor A SV14680235	000	30.510	32.510	+0.630
ShawCor B MV 200	32.250	32.240	32.240	-0.260
Sherritt Intl 1080665	14.200	12.610	14.200	+0.730
Shoppers Drug90918452	960	50.500	51.030	-0.360
Shore Gld o1997825	3.220	2.900	2.960	-0.010
Sierra Mnls o 5000	0.350	0.350	0.350	0.000
Sierra Wireless45555822	280	20.990	22.160	+1.660
Silver Eagle 54600	0.890	0.800	0.810	+0.010
Silver Standar16621533	410	30.200	30.200	-0.610
Silver Wheaton134847112	350	11.320	11.680	+0.180
Silver Wtn Wt 77302	1.770	1.530	1.580	-0.020
Silvercorp o 554609	17.450	15.700	15.900	-0.370
Silverwing Egy54500	0.275	0.250	0.275	+0.005
Silverwing Wt 2000	0.040	0.040	0.040	-0.025
Silvr Wtn Wt A45000	1.470	1.260	1.350	-0.090
Silvr Wtn Wt B10350	6.660	6.130	6.250	+0.160
Sino-Forest2087019	14.720	13.500	13.970	-0.280
Sirit Inc. o 288642	0.385	0.335	0.355	+0.020
Sixty Split A 2235	19.300	18.830	19.300	+1.200
Sixty Split Pr 91	0.000	0.000	0.000	0.000
Skye Res o 630936	11.000	9.790	9.910	-0.380
Skye Res Wt J15375	1.890	1.060	1.080	-0.170
SMTC Mtg Exc 4378	2.750	2.430	2.750	+0.250
SNC Lavalin1055128	40.240	37.510	39.900	+0.460
Softchoice Crp 8676	17.210	16.610	17.200	+0.300
Solectron Glbl 675	3.950	3.920	3.920	-0.020
Solitario o 29075	4.700	4.440	4.550	+0.050
Solium Cap o 4500	2.600	2.600	2.600	-0.100
Southernera 165625	0.480	0.390	0.450	+0.050
Southwestern o3857352	200	1.910	2.150	+0.140
Spectra Exch A 6776	19.700	19.130	19.400	-0.300
Spectra Exch B 8453	23.920	23.460	23.710	-0.100
Spectral Dgst 2800	0.600	0.600	0.600	0.000
Split Yd II Pr 6500	11.000	11.000	11.000	+0.900
Split Yld Cap 1500	1.300	1.300	1.300	-0.300
Sprott Moly Wt1996500	650	0.470	0.500	+0.070
Sprott Molybdn2993003	950	3.320	3.700	+0.060
Spur Ven o 254930	0.550	0.470	0.510	+0.040
SR Telecom 87532	0.070	0.065	0.065	0.000

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur : 450 375-2195 Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

* Avant 16 h pour parution le lendemain
* Le jeudi avant 16 h pour parution dans Le Plus ou pour SPÉCIAL WEEK-END

Cvendu.ca
C Facile C Rapide C Nouveau
Le site des petites annonces de La Voix de l'Est



VISA MasterCard Interac

PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16 h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL WEEK-END doit être soulignée avant le JEUDI, 16 h pour être corrigée ou annulée.



1201 Logements vendus depuis 2000

Yves Forand

450 375-1621
450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

349321V

NOUVEAUTÉ
16 logis
Revenus : 87 000 $



475 Denison Ouest, Granby
Beaucoup de rénovations effectuées depuis 2004.
À qui la chance ?

FAUT VENDRE
16 logis
Très rentable



66 Gill, Granby
Venez le visiter et faites une offre !

354098V

Bernard Rousselle 450 776-3578
Century 21 Cyber.com Courtier immobilier agréé

Gabrielle Trudeau • 450 378-8461



94 750 $. LE SEUL CONDO À GRANBY à ce prix. Au r.-de-c., 2 c.c. près de tout. Piscine et sauna. À voir!

Rue Louis Hébert. Rénovée avec goût. Grand salon. Beaucoup d'armoires de style champêtre. 2 s. de bain. Garage, un terrain d'une beauté incomparable avec système d'arrosage automatique.

TERRASSE BELLEVUE. Grand bungalow. Impeccable, tout brique. 3+1 c.c. Foyer, s.-sol fini. Garage double. Terrain de 22719 pi ca avec boisé et rocher naturel.

MONT PLAISANT: Maison à palier 47 x 57. 4 c.c. sur le même palier, possibilité de 6. 3 salles de bain.

Thermopompe. Garage. **ELLE EST UNIQUE!**

ENTREPÔT OU GARAGE 3750 pi ca Pour seulement 1 300 $/mois. Très bien situé sur rue passante.

MARCHÉ AUX PUCES: Un travail saisonnier ou à l'année? Vous n'avez qu'à choisir. Prix intéressant et rentabilité assurée.

RESTAURANT: L'un des plus populaires à Granby. Très bien situé. Tout est en parfaite condition. 130 places intérieures et belle terrasse. **DEVENEZ VOTRE PATRON!**

350157V

Visitez mon site gabytrudeau.ca

La Capitale Performance Courtier immobilier agréé

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

ACCRÉDITÉ NOVO CLIMAT
Faites faire votre maison clé en main ou seulement la coquille. De haute qualité, à prix compétitif. Les Pros du Marteau, François au 450-372-9458, 450-776-5520.

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

ANGE-GARDIEN: MAISON très ensoleillée, style champêtre, avec grand garage détaché, secteur paisible, près d'une école, à 1 min. de l'aut. 10. Visite virtuelle possible. 450-776-0944.

www.immeublesmmailhot.ca
135 Boivin, Granby
450 372-8317
Michel Mailhot Geneviève Mailhot



PROPRIÉTÉ DE LUXE...

Maison tout brique, qualité de constr. exceptionnelle, aménagement paysager à faire rêver !!! 4 c.c., 2 s.d.b., s-sol totalement aménagé, garage, pl. bois franc de chêne, thermopompe, beaucoup d'inclus, de plus: **vue sur la montagne...**

350569V

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

À QUI LA CHANCE ? POUR VENTE RAPIDE. SEMI-DÉTACHÉ 2006, 3 C.C.,
finition de très belle qualité, s.-sol complètement aménagé avec sortie ext., splendide pl. de bois fr. de couleur sur 2 étages, finition et décor soignés, secteur jeune, calme et facile d'accès. Garantie A.P.C.H.Q. d'une maison neuve, idéal pour professionnel, (bureau, garderie, coiffure, etc.) Faites une offre! 450-776-6913

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BUNGALOW 2000: 34 X 24, air climatisé, terrain 16,335 pi. ca., 2 c.c. - entrée asphaltée - trottoir ciment - patio ciment 14 x 14 - gazébo inclus - remise 10x12 - environnement semi-boisé. - Au 483, Claude-Monet, Granby. - Prix: 169,500$. Tél.: 450-777-2654.

CONSTRUCTION NEUVE, maison 2 étages, avec garage, secteur canton, 782 rue Charny, prix compétitif. Inf. 450-577-1769, 450-777-8596

RE/MAX

Une carrière en immobilier vous intéresse...

Joignez-vous à l'équipe #1*

Re/Max Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

* 1re dans les ventes selon les statistiques de la Chambre immobilière de la Haute-Yamaska

M. Yves Forand 450 378-4120

350829V

Nancy Cabana et Joël Desmarais



450 531-6408

Agent immobilier affilié
Maître vendeur 2006

UN TANDEM À HAUTE VITESSE !

Ayez un meilleur impact !

Nous sommes membres de la Chambre immobilière de la Haute-Yamaska et de Montréal.

ROYAL LEPAGE AVANTAGE
450 378-8085

NOS propriétés sur (TATV Câble)
www.royallepage.ca
joelnan@videotron.ca



450 405-8555

354070V

NOUVEAU



STE-CÉCILE-DE-MILTON - Superbe plain-pied en pierre situé dans une impasse sur un magnifique terrain aménagé d'une piscine et d'un 2e garage. Int. d'allure champêtre décoré avec goût, tranquillité assurée. Ne manquez pas cette occasion. Clé en main.

TRANSFERT



À 3 MIN. DE COWANSVILLE - Chaleureux cottage sur un site enchanteur de 1,4 acre pour les amants de la nature. Elle vous offre 3 c.c. + 1 bureau, toit cathédrale avec mezzanine, terrain aménagé avec spa, piscine et garage.

BORD DE L'EAU ET NOUVEAU PRIX 3?? ??? $



ROXTON POND - Vous avez un bateau ? Nous avons votre propriété. Un havre de paix ! Faites une offre !

DEMANDEZ UNE VISITE !



ST-PAUL-D'ABBOTSFORD - Belle maison centenaire, 3 c.c., entretenue au fil du temps sur terrain commercial avec une vue magnifique sur la montagne. Salon avec mezzanine de style rustique fraîchement rénové. Aussi, fondation prête pour un garage.

UNE OASIS DE PAIX



STE-ANNE-DE-LAROCHELLE - Vous recherchez la tranquillité dans un endroit magnifique avec une vue incomparable sur plusieurs montagnes et prairies. Vous serez charmé par son look campagnard, grandes pièces rénovées et garage double.

FAITES UNE OFFRE !



CANTON GRANBY - Elles sont rares à ce prix. Bungalow tout brique 2+1 c.c., près des centres commerciaux avec garage, piscine. Soyez enfin chez vous.

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BROMONT : QUARTIER ADAMSVILLE
Superbe jumelé, const. 2004, bien décoré, terrain de 7,750 pi. car., 3 c.c., toit cathédrale, bain double et douche en coin, lave-vaisselle, luminaires, asp. central, moulures Ogee, garantie A.P.C.H.Q., gouttières, patio 12'x12'. 139,900$. Tél.: 450-521-5805.

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

ACHETEUR MOTIVÉ, COWANSVILLE cherche un bungalow propre. Occupation négociable. Appelez **SHARYL THOMPSON, 450-266-6888,** Royal Lepage Action Ctr

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

À ST-JOACHIM DE SHEFFORD, à 5 min. du village rue sans issue, bungalow 3 c.c., sur un beau terrain paysager, beaucoup de réno déjà effectuées. 99,900$. Faites vite! Mario Yargeau, La Capitale Estrie, 819-563-3000 ou cell. 819-821-1443



Manon Généreux
Agent immobilier affilié
manon.genereux@remax-quebec.com

Clermont Bélanger
Agent immobilier affilié
clermont.belanger@remax-quebec.com

Vendeur vous dites!
Des plus ACTIFS en immobilier
www.manonetclermontactif.com www.clermontetmanonactif.com

RE/MAX RE/MAX PROFESSIONNEL COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
450 378-4120

450 776-8968 Pour nous rejoindre en tout temps **450 776-4170**



349325V

Magenta

Visitez toutes nos propriétés : **www.lequipebellefleur.com**



#9788 - CT Granby : Bung. tout brique dans très beau secteur. Propriété de const. sup. sur gr. terrain ensoleillé. Près de tous les services, 3 c.c., gar. double et plus. elle vous attend !



#9784 - Maison impeccable sur versant sud de la montagne de Shefford, 3 c.c., foyer, système géothermique et beaucoup plus. En deux mots : ENCHANTEUR et UNIQUE !



#9794 - Granby : Terrain avec arbres matures, secteur recherché. Propriété bien entretenue et atmosphère chaleureux grâce à ses boiseries et son foyer au salon, 3 c.c., gar. s. fam. et plus, UN EMPLACEMENT DE CHOIX, VENEZ VOIR VOUS-MÊME !



#9777 - Local très bien situé, voisin du Club Piscine vous assurera un ACHALANDAGE ET UNE VISIBILITÉ EXCEPTIONNELLE !

TERRAIN

#9148 - Sur le parcours du Golf Royal Bromont, 28 703 pi ca. Site exceptionnel. Prix : 69 900 $



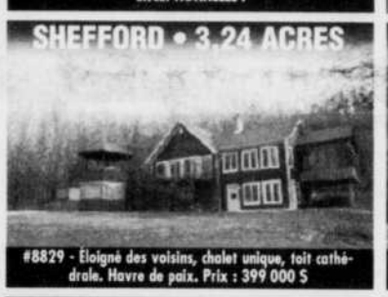
#8012 - Luxe, confort, chaleur, grands espaces. Voici le tout réuni pour les plus exigeants.



#9373 - Duplex, 2 x 5 1/2 + s-sol aménagé. Le bas libre à l'acheteur. Idéal pour votre bureau à la maison.



#9786 - Cottage en pierre, 3 chambres, terrain 48 288 pi ca, piscine creusée. Dans une impasse. 299 900 $



#8829 - Éloigné des voisins, chalet unique, toit cathédrale. Havre de paix. Prix : 399 000 $



#9197 - Maison, 1 600 pi ca d'aires habitables, 3 chambres, 2 salles de bain, bois franc, garage 20 x 20.



#9345 - Majestueuse propriété de 4 chambres, planchers de merisier et céramique, garage double, style architectural très recherché.



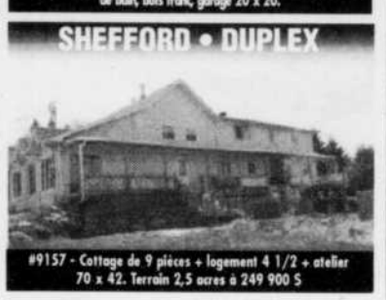
#9592 - 3 c.c. sur même étage. Vue sur le lac privé et la montagne. Faut voir absolument !



#9327- Dans un bon secteur paisible, condo de 2 chambres avec vue imprenable sur la ville. Faut voir !



#8785 - À LOUER DE 4 284 pi ca à 14 777 pi ca dans le parc industriel de Granby. Bâtisse en brique avec gicleurs. Quais et porte de garage. Très bien situé. Informez-vous !

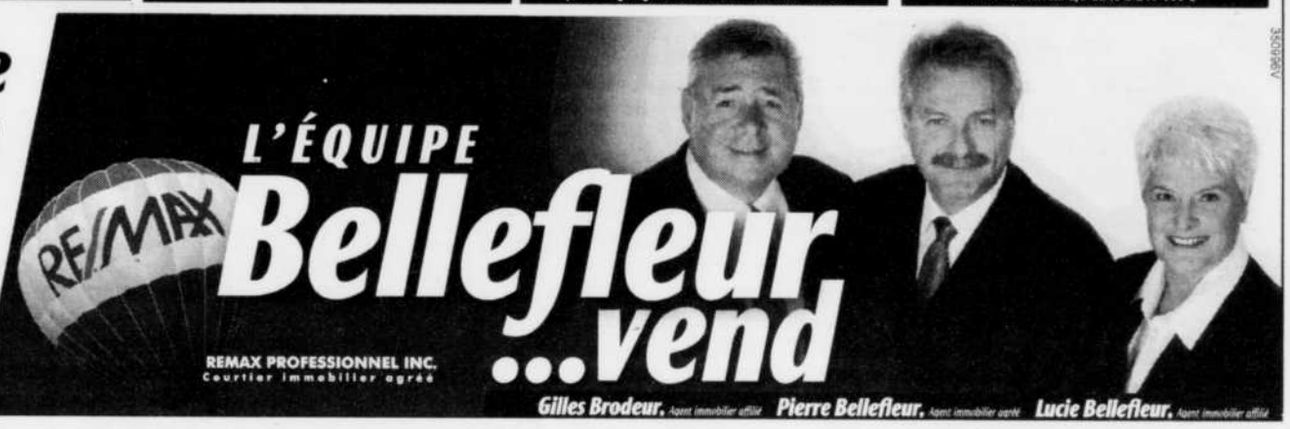


#9157 - Cottage de 9 pièces + logement 4 1/2 + atelier 70 x 42. Terrain 2,5 acres à 249 900 $

1 propriété vendue tous les 4 jours
depuis 1995

Informez-vous sur notre programme de mise en marché garantie

450 378-4120



501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BUNGALOW, 3 c.c., avec walk-in, 2 s. bains. Au rez-de-chaussée, 1 c.c., s. bain, aire ouverte; cuisinette, s. à dîner, salon, sous-sol fini, s. familiale, 2 c.c., 1 s. de bain. Terrain paysager, entrée asphaltée, cabanon. Murets en pierres. 688 Delorme, Granby. 188,000$. 450-378-7655

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BUNGALOW BRIQUE, Terrasse Bellevue, 9 grandes pièces bien éclairées, grand terrain boisé et paysager. Bureau entrée privée, idéal pour travailleur autonome, ou bi-génération. 450-372-9284

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

EMPLACEMENT COMMERCIAL au 1471 Route 112, Granby, avec maison, verrière, bâtisses, près du golf. Choix de grandeurs de terrain. Michel, 450-776-8836

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

FAUT VENDRE! 674 CARON, GRANBY Cottage brique 1987, 13 pces, 5 c.c., garage annexé, entrée s-sol par garage, pl. bois franc et flottant, toiture 2005. Occupation rapide, 185,000$ nég. 450-378-0645, pag: 450-770-5663

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

GRANBY, MAISON 2005, armoires de qualité, céramique ds cuisine et s. bain, bois franc ds salon, 4 c.c., 2 s. bains, s-sol fini, patio 12x12, remise 10x10, cour asphaltée, située au 689 Carré St-Jacques. Tél.: 450-360-0434



18

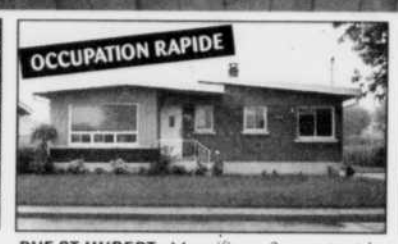




COTTAGE SPACIEUX 4 chambres, bois franc, céramique. Nouveau champ d'épuration. Garage double. S-sol aménagé. Terrain boisé 42 000 pi ca. Piscine intérieure et spa. UNIQUE SUR LE MARCHÉ. **Prix révisé 434 000 $.**



RUE DENISON O.: 2 grands 5 1/2, intérieur magnifique, bas libre à l'acheteur, bois franc, céramique, piscine creusée, chalet d'invités 4 saisons. **Terrain privé clôturé de 29 700 pi ca**, très intime. **EXCELLENT ACHAT EN COPROPRIÉTÉ.**



RUE ST-HUBERT : Magnifique 3 c.c., tout b. fr. TOUT TOUT a été rénové. Très bien conçu pour entreprise de services à domicile. Entrée directe pour le s-sol. **179 900 $.**



POUR INVESTISSEUR AVISÉ : 1x5 1/2 et 4x3 1/2, toujours loués. Très grands terrain et stationnement. Très bon rendement (M.R.B. 8.92.) Rue Cowie.



RUE DES TERRASSES, WATERLOO: jumelé 3 c.c., s-sol aménagé, terrain double (7 000 pi ca), aspirateur central, piscine h.-t., jamais de voisin à l'arrière. **Faut vendre !**



RUE LORNE - LIBRE IMMÉDIATEMENT: Résidence 3 c.c., 2 s.d.b. complètes, s-sol aménagé, fenestration abondante, foyer au salon, b. fr. neuf partout. **398 500 $.**



SUPERBE BUNGALOW : Tout brique + **5 1/2 au s-sol**. Entièrement rénové, intérieur superbe. Pièce «bureau à domicile» avec entrée indépendante, 3 c.c., 2 sdb, toiture 2001. B. fr., céram. **C'est à voir ! 259 900 $.**



RUE DUMOULIN, CANTON GRANBY: Qualité supérieure, pièces vastes, 3 c.c., s-sol aménagé avec souci du détail, s.d.b. attenante à chambre principale avec immense douche, construction 2005. **ELLE MÉRITE D'ÊTRE VISITÉE.**



RUE DUVERNAY: Cottage brique avec garage. Petit terrain intime, 3 c.c., bois franc, s-sol aménagé. Impeccable. Comme 1re maison ou pour vous libérer de l'entretien extérieur, voilà une belle occasion.



LAC-BROME - 95, CH. FOSTER: Constr. 1922, entièrement rénovée, 3 c.c., superbes planchers d'origine. Garage détaché 24 pi x 16 pi, tout près accès aut. 10 et Golf Lac-Brome.

350992V



Bungalow tout brique, 4 c.c. rénové, salle de bain et salle familiale avec pl. chauffant en céramique, piscine 24 pi, fosse septique 2004. Vente effectuée par le propriétaire. Secteur ancien Canton, rue Forand. 189 000 $. Libre rapidement

450 777-4743
450 776-5769 cell

399013V

TRANSFERT



1211 de la Colline, Granby

Maison 2 étages, secteur paisible, 3 c.c. (possibilité de 4), 2 garages, abri d'auto, piscine hors-terre, très grand terrain avec arbres matures.

À qui la chance?

450 777-2121

399992V



350847V

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

Entre Granby et Cowansville

LES BOISÉS ADAMS

Développement domiciliaire

3 ans sans taxes

Bromont
Quartier Adamsville

TERRAINS À VENDRE

PROJET CLÉ EN MAIN

À PARTIR DE 125 000 $

352617V

Administration: 337, rue Principale, St-Alphonse-de-Granby
450 375-4008 / Cell.: 450 521-5805
brodeurjean@videotron.ca • *Sortie 68, autoroute 10, à 5 min de La Grillade*

GAÉTAN LAMBERT • 450 777-3418

NOUVEAU! Duplex 2 x 4 1/2 + s-sol. 149 500 $.

LOCAL COMMERCIAL à louer, très bien situé, construction récente 1 200 pi ca. Idéal pour restaurant ou café.

BUNGALOW, intérieur comme neuf, s-sol fini + garage tout brique, grand terrain avec arbres matures sur coin de rue. EXCELLENT ACHAT!

NOUVEAU! fermette sur 12 acres de terrain avec bâtiment de ferme, plus duplex, cour asphaltée, près de tout les services.

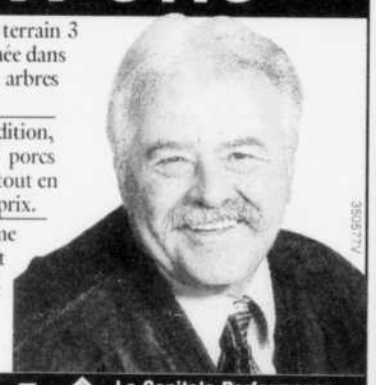
Immeuble 12 logements tout brique, cour asphaltée, très bon secteur. Faites vite!

Bungalow rénové à l'intérieur, avec étang et petit ruisseau, petit boisé, garage isolé et petits bâtiments de ferme.

Maison modulaire sur son propre terrain 3 c.c. avec s-s et sortie de s-s ext., située dans la ville de Granby, très belle vue, arbres matures. Faites vite!

PORCHERIE, en excellente condition, «CLÉ EN MAIN» pour 1200 porcs avec fond de terre et bungalow, le tout en excellente condition et à très bon prix.

NOUVEAU emplacement de ferme avec tous les bâtiments avec petit revenu + cottage et garage attaché.



350787V

Contactez-moi ! Depuis 19 ans à votre service 7 jours sur 7

La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé



ROYAL LEPAGE
MULTI-SERVICES

Courtier immobilier agréé
INFO.:
Louise Soly Cyr
450 252-8888

PRESTIGIEUSE ET ACCESSIBLE

TA5396



Construite en bordure de rivière. Conception architecturale orientée pour une visibilité maximum du bord de l'eau sur un terrain boisé et aménagé de plus de 50 000 pi ca. Elle a tout pour plaire, grandes pièces très éclairées, plafond cathédrale, planchers bois franc, armoires chêne, garage double et plus encore. Une propriété hors du commun dans un environnement respirant la quiétude de la nature.

POURQUOI PAYER UN LOYER ? 565 $/MOIS, 0 $ COMPTANT

TA5529

Cottage rénové au cours des dernières années, revêtement extérieur, isolation, électricité, plomberie. Terrain de plus de 11 000 pi ca. Idéal pour petit budget et famille avec ses 4 c.c. Enfin à la maison à un prix accessible

FERMETTE AVEC ÉCURIE ET PRAIRIE 169 900 $

TA5308



Tout pour vous séduire. Maison entièrement rénovée au cours des dernières années, électricité, revêtement extérieur, plomberie, arm. cuis. en bois, finition complète du sous-sol. Écurie 5 boxes et prairie clôturée. Magnifique emplacement à un prix qui rend votre rêve réalisable.

ENTRE GRANBY ET ST-HYACINTHE • 145 000 $

TA5484



Très grand jumelé avec garage attaché, magnifiquement aménagé. Grande cuisine vous offrant une profusion d'armoires. Salle à manger et salon à aires ouvertes sur b. fr. S-sol entièrement fini, 3 c.c. et superbe sdb, bain podium et douche. Vivez la tranquillité d'une impasse.

PAYANT, PAYANT D'ÊTRE LE BOSS

TA5315

Restauration rapide, facile d'opération, dans un environnement très achalandé. Clientèle assurée et chiffre d'affaires alléchant. Une décision qui changera votre situation financière. $$$

354009V

Patrice Dulude

Agent immobilier affilié

Vend le Québec Une à la fois!

Visites virtuelles 360° www.remax-quebec.com

450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. courtier immobilier agréé



NOUVEAU



81 des Hirondelles, Ange-Gardien. Prix: 179 900 $
À couper le souffle! Const. 2005 avec balance de garantie, gar. de 18 x 24, entrée double asphaltée en 2007. Pl. b. fr. et céram., arm. thermoplastique, superbe salle d'eau. À 15 min de Granby et 35 min de Mtl. Dépêchez-vous, demain il sera trop tard!

NOUVEAU



110 Baron, Brigham. Prix : 209 000 $: Immense cottage const. 1992 avec 4 c.c. sur même palier, le bois franc est à l'honneur, mezzanine, foyer central et plus. Secteur très résidentiel et privé. À 5 min de Cowansville et à 15 min de Granby.

Seulement 149 900 $



799 Boulay, Shefford: Constr. 1996, pl. b.f., 2+1 c.c., pièces à aire ouverte, s-sol aménagé à 75%, grand deck avec piscine. Mi-chemin entre Granby et Waterloo, sur terrain privé, à proximité de la montagne. Important: Voir vidéo (nouveau) sur Internet. Propriété clé en main. Rares à ce prix, dépêchez-vous.

Prix révisé 109 000 $



6669 route 243, Shefford.
Bungalow en pierre et brique, 3 c.c. sur le même palier, pl. b. fr. sont à l'honneur. Terrain très intime avec haie de cèdres, piscine avec deck et plus. Prix établi pour vente rapide.



26 du Moulin, Warden
Prix : 132 000 $. Bungalow tout brique, 3 c.c. sur le même palier, grand terrain boisé de 55 000 pi ca. Une oasis de paix. Soyez les premiers. Possibilité de possession rapide.



81-83 Lewis, Waterloo
A partir de 125 000 $ taxes incluses. Condos neufs de 2 c.c., 1 200 pi ca habitables. Très éclairés et insonorisés. Vue sur le lac. 2 portes patio, foyer au gaz, très près des services et de l'aut. 10. C'est une occasion à saisir!

350993V

Pour vendre votre propriété contactez-moi dès aujourd'hui. Il me fera plaisir de vous rencontrer pour une estimation gratuite.

Gray

#2885 - IMPECCABLE BUNGALOW: tout brique, 8 pces, 4 c.c., s-sol aménagé, 2 garages, magnifique terrain de 22 179 pi ca. Paysager et boisé. **PRIX RÉDUIT.**
#2708 - ST-CÉSAIRE: excellente bâtisse industrielle 28 634 pi ca, hauteur 10,16 pi et 23 pi, 2 quais, terrain 59 930 pi ca, INFORMEZ-VOUS! POSSIBILITÉ DE LOUER des espaces à bureaux à seulement 5,50$ le pi ca.



Yves Desautels
agent immobilier affilié

1177, ch. Patenaude, Roxton Pond : Propriété centenaire vous charmera avec son cachet, en plus d'offrir 3 c.c., beaucoup de rénovations de faites. Sur magnifique terrain de 31 919 pi ca., endroit tranquille avec beaux arbres matures. À 10 min. de Granby

27 Jodoin, Granby : Cette propriété de 3 c.c. est parfaite pour vous avec ses planchers de b. fr., armoires récentes, près des services, secteur recherché.



Colette Fournier
agent immobilier affilié

La Capitale
La Capitale vendu .com
La Capitale Performance • Courtier immobilier agréé
450 378-8461
740 Principale, suite 106, Granby

Peu importe la pancarte devant la maison, seul l'agent de LA CAPITALE peut vous offrir GRATUITEMENT les garanties suivantes: APEC et GVH Appelez-nous pour plus d'informations.

Allez voir PHOTOS INTÉRIEURES sur notre site internet
www.lacapitalevendu.com

Résidentiel ou commercial (Farnham): Maison de 18 pces, 13 c.c., garage isolé (30 x 40), piscine hors terre de 27 pi, situé sur un terrain de + 70 000 pi ca, haie mature de lilas, plusieurs pommiers. À environ 7 min. de l'autoroute 10





Chantal Houle
agent immobilier affilié



Bur.: 450 378-4120
Cell.: 450 775-9940
Estimation gratuite
Un seul appel suffit
Visitez mes propriétés ! yvespaquette.com
RE/MAX Professionnel Inc.
Courtier immobilier agréé
3508S7V

LE PARFAIT CHALET URBAIN
81-5 Lewis, Waterloo



Idéal pour ceux qui vivent en solo, jeune couple, baby-boomers ou ceux ayant besoin d'un mode de vie différent.



Manon Godard
agent immobilier affilié



168 Lewis, Waterloo
Bâtisse commerciale ayant une superficie de 1800 pi ca. Deuxième étage disponible pour bureau ou entrepôt.



Guy Lemelin
agent immobilier affilié

Belle canadienne à 2 étages: Boiseries, armoires de chêne et planchers de marqueterie. Construite sur un très grand terrain superbement aménagé de plus de 36 000 pi ca. Une seule visite et vous tomberez en amour avec elle.
259 900$
Vendeur motivé





Chantal Paré
agent immobilier affilié

Duplex 169 500 $



2 grands 4 1/2 pces, tout brique, bois franc, garage attaché sur terrain entouré de haie de cèdre, rapporte 12 540$ an. Investissement intelligent !

Commercial + bi-génération

Très bien située, cette magnifique maison de 11 1/2 pces est conçue pour un bi-génération ou tout autre besoin, étant commerciale sur un terrain triple situé au 579 Conrad. Vous serez surpris de sa qualité.



450 378-8461

Hélène Desrochers
agent immobilier affilié



Joli petit domaine à Roxton Pond avec étang, piscine hors-terre, garage 23 x 30. Maison fonctionnelle, 5 c.c., 1 s.d.b., 1 s. d'eau dans c.c. des maîtres.



Maison de campagne, Canton de Shefford 66 000 pi ca de terrain paysagé avec écurie. Vendue au prix de l'évaluation. À 5 minutes de Granby. Seulement 225 000 $. HÂTEZ-VOUS !

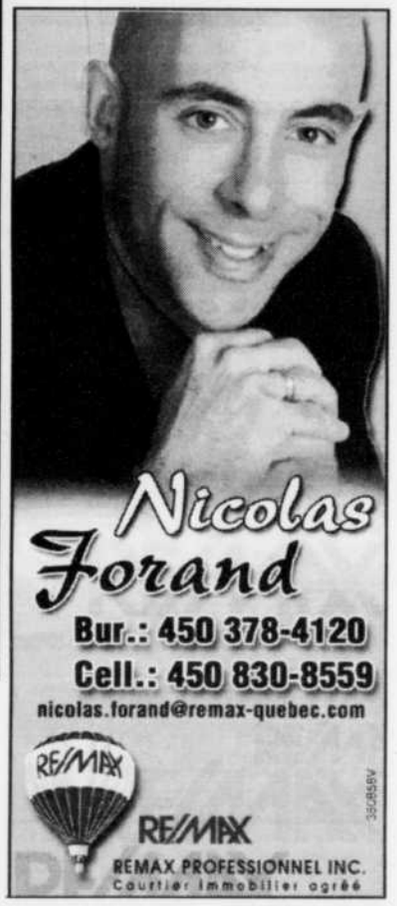
Terrain boisé de 16 000 pi ca avec eau de la ville (sur rue de La Roche par chemin Guertin et Denison Ouest)



Investissez dans l'avenir. 4 commerces dans une même et seule bâtisse + 1 logement 5 1/2 décoration victorienne, commerce d'eau distillée et aussi filtrée par osmose, commerce de fabrication de bière et vin incluant centre vinicole, buanderie très achalandée et en surplus un kiosque saisonnier de fruits et légumes. Clientèle locale, régionale et touristique établie depuis 18 ans, excellent chiffre d'affaires. Grand terrain paysagé dans les Cantons-de-l'Est.



Réal Côté
Cell.: 450 360-9550
agent immobilier affilié
3540T4V



Bur.: 450 378-4120
Cell.: 450 830-8559
nicolas.forand@remax-quebec.com
RE/MAX
REMAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé
3508S5V

Ange-Gardien



Superbe canadienne à 15 min de Granby, plafonds de 9 pi, garage double, terrain 20 000 pi ca. Entièrement rénové, 14 pièces. Grande pièce cinéma maison. Prix : 239 900 $. À ne pas manquer.

Denise Anctil
Bur.: 450 349-5868
Cell.: 514 347-1724
RE/MAX Haut-Richelieu inc.
Courtier immobilier agréé
3509S7V



501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

MAISON À DÉMÉNAGER
Campagne, 1½ étage, approx. 1,800 pi. car., 15,000$. Tél.: 450-293-3765.

SEMI-DÉTACHÉ 2005, AU 553 DE LA PASSIFLORE. 1 étage, 2 c.coucher, sous-sol semi-fini, piscine, cabanon, accès à la piste cyclable. 148,800$. 450-378-4490.

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUS BÂTISSONS !
CONSTRUCTIONS STEPHEN KEMP
Tél.: (450) 375-2110

ST-CÉSAIRE: BUNGALOW Terrain 16,823 pi. ca. Une min. de l'autoroute 10. 4 c.c., bois franc et flottant, service d'aqueduc. 450-372-7699

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

ROXTON POND, joli bung. 3 c.c., rénové, int/ext., plus garage et grand terrain. Prix: 99,000$. **JACQUES BÉLIVEAU ctr.** Royal Lepage Avantage 450-378-8085

ANNE OUELLET 450 531-0949
Sutton Groupe Sutton Avantage Courtier immobilier agréé



CANTON DE GRANBY : Cottage brique-aluminium, vastes pièces éclairées, pl. b. fr., foyer, therm, gar. isolé, secteur recherché, occ. rapide.



ST-ALPHONSE : 5 1/2 pces + s-sol partie fini, pl. b. fr., foyer, garage à part. Secteur paisible.



SHEFFORD : Constr. 1992, 4 1/2 pces + s-sol, partie fini avec comb. lente, à côté de la piste cyclable.



Victorienne en brique, 19 chambres sur 3 étages, possibilité de 8 chambres additionnelles, terrain boisé de 10 acres.

3540D7V

UN ENTREPRENEUR DE CONFIANCE !
Maître constructeur
GARANTIE MAISONS NEUVES APCHQ ASSURANCE
LES ENTREPRISES LACHANCE CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE
Premier Constructeur régional APCHQ

Pour information, contactez en tout temps
ANDRÉ BÉLANGER 450 539-4215
HEURE BUREAU: *Lundi au vendredi sur appel*
Samedi et dimanche: 13h à 16h

Waterloo
Chambourg sur le lac
- Jumelé neuf, à vendre *(Libre immédiatement)*
- Accès à la piscine, la plage et le parc



4 1/2, vestibule à l'entrée, c.c. et salle de bain de luxe, planchers céramique et bois franc. Surf.: 26 x 36. Grande sous-sol, terrain tourbé, avec service.

SUPER SPÉCIAL 128 000 $
Incluant toutes les taxes
En plus, 50% de rabais de taxe municipale pendant 2 ans.

73 De la Meuse, Waterloo *(sortie 88 de l'aut. 10 sur le boul. Horizon, ensuite prendre rue des Terasses et Avenue de Bruges)*
354077V

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

VOUS ÊTES EN VOIE D'ACHETER une maison. J'ai ce que vous désirez. Bung. à 6 min. de Granby, 3 c.c., piscine et encore mieux. Vous avez l'intention de demander une visite, contactez-moi. Réponse rapide garantie.

MANON GODARD, 450-378-8461
La Capitale Performance, Courtier imm. agréé

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

WATERLOO: 161 DESJARDINS Bungalow, 3 c.c., bain thérapeutique, poêle comb. lente, plusieurs rénovations effectuées, vue sur montagnes, bcp extras incl., syst. bi-énergie, thermopompe neuve. 140,000$. 450-521-3938

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BENOIT DE GRADY
450-521-1558
Royal Lepage Avantage, courtier immobilier

ST-VALÉRIEN: sur 25 acres, maison 4 c.c., + nombreux bâtiments. 299,000$.
DUNHAM fermette sur + de 2 acres, bung. 4 c.c., petit bâtiment agricole, garage double. 175,000$.
ST-ETIENNE: 63 acres zoné blanc, boisé, petits ruisseaux, 139,000$ nég.
CANTON SHEFFORD: 10 acres, 2 petits chalets, 89,000$ nég.
BONSECOURS: 98 acres, cottage 4 c.c., boisé, prairie, grange et garages. 470,000$ très négociable.
BROMONT: bung. 3 c.c., sur le golf du Vieux Village. 239,000$.
STUKELY SUD: bungalow sur terrain de 1½ acre, vue sur Orford, étang et serre.

NOUVEAU ! GRANBY
JOLI BUNGALOW tout brique, plain-pied, 2 c.c. + 1 c.c., sur très grand terrain avec garage double. À voir !

VIVRE AU BORD D'UN LAC !
COTTAGE pierre et cèdre, pl. bois franc, intérieur refait en 2001, terrain partant de la rue Southière jusqu'au lac. Un endroit de rêve au 1078, rue Bellemare, à Roxton Pond.

ROXTON POND
2200 DES SAPINS: joli bungalow à paliers, 4 c.c., pl. bois franc, décoration refaite en 2005. Entrée ext. pour sous-sol. Idéal pour garderie ou bureau professionnel. Sur un magnifique terrain aménagé, dans un joli quartier. Demandez une visite.

CLAIRE BEAULAC
378-4120 OU 378-4325
REMAX Professionnel Inc.



La référence pour une belle résidence

Éliette Jenneau

Agent immobilier affilié

450 531-8526

Sutton L'immobilier habité

Groupe Sutton-Avantage
Courtier immobilier agréé
450 776-1101

3503807V



Renaud Béliveau

VENDEUR À L'ANNÉE!

450 378-4120 RE/MAX

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

349322V

SHARYL THOMPSON 450 266-6888 www.sharyl.com

Agent immobilier affilié Royal Lepage action ctr

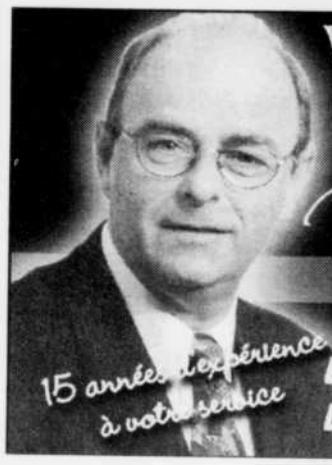
*** Dans le premier 3 % des agents immobiliers de Royal LePage au Québec



103 ACRES : Jolie ferme, maison 4 c.c., garage-atelier, grange, étang, belle forêt, prairies. **Vendeur motivé ! 359 000 $**

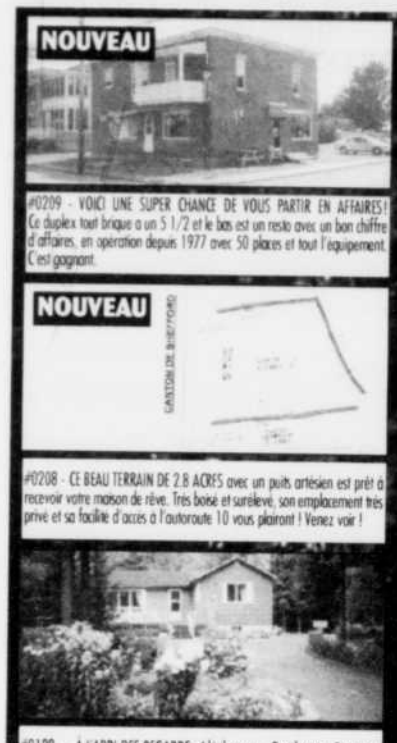


10 ACRES : Vaste maison brique, 3 c.c., garage-atelier. Site enchanteur avec arbres matures, jardin bio, petit étang, grange, vue. **Vendeur motivé ! 279 000 $.**



Votre Vendeur
Tony Van Doorn
Estimation gratuite
· Achat · Vente · Échange · Succession · Commercial
15 années d'expérience à votre service
450 378-4120
450 375-3259
RE/MAX PROFESSIONNEL INC
Courtier immobilier agréé

349317V



#0209 - VOICI UNE SUPER CHANCE DE VOUS PARTIR EN AFFAIRES! Ce duplex tout brique a un 5 1/2 et le bas est un resto avec un bon chiffre d'affaires, en opération depuis 1977 avec 50 places et tout l'équipement. C'est gagnant.



#0210 - VOICI UNE PROPRIÉTÉ IDÉALE POUR LE JEUNE COUPLE BRICOLEUR. Fenestration et toiture récentes, à 10 min de Granby. Vous aimerez son beau terrain avec garage-atelier et 2 cabanons. À 84 000 $... C'est une vraie chance!!!

#0208 - CE BEAU TERRAIN DE 2.8 ACRES avec un puits artésien est prêt à recevoir votre maison de rêve. Très boisé et surélevé, son emplacement très privé et sa facilité d'accès à l'autoroute 10 vous plairont ! Venez voir !



#0202 - Si vous cherchez un REFUGE au BORD DE LA RIVIÈRE, ce petit chalet avec 2 chambres à coucher au prix incroyable de 535,500 est l'idéal. À une heure de Montréal, VOUS SEREZ EN VACANCES À L'ANNÉE... Venez voir.

#0188 - À L'ABRI DES REGARDS : Idéal pour «Gentleman Farmer». Magnifique domaine de 32 acres en plein coeur de la nature. Avec un étang, jardin biologique et écurie pour 4 chevaux. La tranquillité assurée.



#0205 - Coquet et fonctionnel, ce joli bungalow construction 2004 se démarque des autres par son grand terrain et sa belle qualité. Le sous-sol est aménagé avec une s. de bain, 2 c.c. et une s. familiale. Vous y trouverez en tout 4 c.c. Conçu pour plaire à tous.



#0204 - Au coeur du village, ce cottage entièrement rénové est un vrai bijou ! Invitant et chaleureux avec 3 chambres, 2 s. de bain, très grand salon avec foyer, cuisine rajeunie et garage. C'est une maison clé en main, prête à vous recevoir.



#0201 - Dans un secteur historique, ce triplex des années 1800 vous offre un logis de 6 pces, libre à l'acheteur ainsi que 1 x 3 1/2 pces et 1 x 4 1/2. Jouissant d'un superbe terrain et d'un gar., il est situé près de la piste cyclable, d'un parc avec court de tennis et à distance de marche de tous les services. Il fera votre bonheur.



#0200 - GRANBY : 8 logis comprenant 2 x 4 1/2 + 6 x 3 1/2 (const. 1994). Immeuble toujours loué, belle qualité de locataires et bien entretenu, rapportant 39 756 $/année. À 10.4 fois les revenus, vous faites un très bon investissement pour maintenant et pour votre futur.



#0197 - près de 3 écoles et des services, ce joli bungalow tout brique avec ses 3 chambres sur le même niveau, planchers en érable, garage et toiture récente fera la joie de toute la famille. Son prix ? 139 900 $.



#0196 - près des écoles et services, ce joli bungalow a bénéficié de rénovations majeures et vous offre une belle qualité au prix en bas de l'évaluation municipale. L'abondante fenestration, le foyer au salon et surtout le beau terrain à l'arrière sauront vous plaire. Occupation immédiate.



#0195 - À 1 HEURE DE MONTRÉAL, voici votre résidence de rêve sur le bord de l'eau. Coquette et chaleureuse, cette jolie maison décorée avec goût vous offre 2 c.c., un grand salon avec poêle comb. lente, une psc. creusée et un chalet en surplus.



#0194 - TRÈS BEAU DUPLEX : 2 x 6 1/2 tout brique. Dans secteur Haute-Ville, près des écoles, des services, de la piste cyclable et du lac Boivin. Il vous surprendra par ses pl. bois franc à la grandeur et surtout ses belles boiseries. Logis libre à l'acheteur.



#0191 - VENEZ DÉCOUVRIR UN TRÉSOR en cette magnifique victorienne ancestrale. Elle a su conserver son cachet et caractère authentique. Nichée au coeur du village, elle domine avec ses plafonds de 11 pi, ses 3 foyers de marbre, ses boiseries, ses pl. bois franc, ses 13 c.c. et ses 25 pièces.



#0179 - REVIVEZ L'ATMOSPHÈRE D'ANTAN dans ce magnifique domaine avec un cottage et un garage en pierre. Son intérieur parsemé de boiseries, poutres, toit cathédrale avec 5 puits de lumière, pl. chêne et foyer vous assure luxe et confort. À 30 min de Montréal. C'est un rêve à réaliser.



#0166 - À DEUX PAS DE LA PISTE CYCLABLE, du golf et ski, ce cottage est exceptionnel et unique sur le marché. Il a été rénové et agrandi récemment et vous offre 6 chambres. Venez découvrir la beauté et la quiétude de cette propriété. Un vrai bijou à votre portée.



347560V

Les Constructions Odyssées

À l'écoute de...vos rêves



Elizabeth **156 000$**

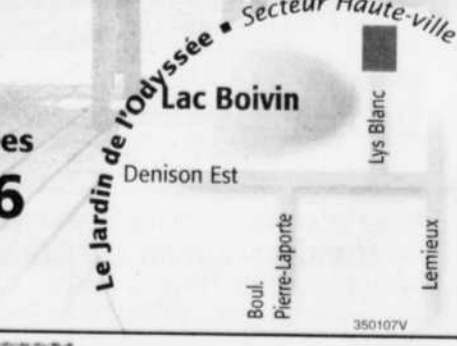


La Légende **189 000$**

VISITE SUR RENDEZ-VOUS
en tout temps
450 776-2676

Plusieurs modèles de maisons
1 étage à partir de 156 000 $
2 étages à partir de 166 000 $

DISPONIBLE
Jumelé 1 étage adapté avec 4 chambres à coucher, ascenseur et rampe d'accès.
181 000$



BANQUE LAURENTIENNE
Financement disponible
450 378-7942, poste 234

Les constructions Odyssées
450 776-2676
R.B.Q. : 8224-6174-30

350107V

Black ANPA-075

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

PIERRE BOUTHIETTE

604 WILLY, CT. DE GRANBY
Près de l'autodrome, bungalow tout brique, 5 pièces, pl. de marqueterie, syst. d'alarme. Elle vous attend ! Libre immédiatement.

884 CH. BERNARD, CT. DE GRANBY
À 2 min. de l'autoroute 10, le plaisir de la campagne à la ville. Superbe canadienne de 7 pièces où le bois est à l'honneur, avec garage et un terrain à faire rêver !

391 PAPINEAU, GRANBY
Vous voulez garder vos parents ou adolescents, ce bungalow tout brique est tout désigné pour vous, avec ses 6 pièces et son logement 3½ attenant avec salle de bain. Libre 30 jours.

PIERRE BOUTHIETTE
Agent imm. affilié, La Capitale Performance
Ctr. imm. agréé, 450-378-8461
Tél.: 450-360-8511



Nouveau : 2 x 5 1/2, rénové, bois franc, fenêtres et armoires neuves, garage double, piscine, 2 entrées séparées, libre à l'acheteur. Seulement 189 500 $.



Nouveau au 551 Fréchette, constr. 2002, 3 c.c., très moderne, s/sol aménagé + local commercial 26 x 51, libre avec 8 stationnements, éval. 214 000 $. Prix pour vendre 199 500 $.



Duplex rue Guy, extérieur brique, 4 1/2, haut rénové, bas commercial, libre, idéal pour bureau, coiffeuse ou autre. 184 500 $.



364 St-Jean, cottage 3 + 1 c.c., bois franc, fenêtres, s.d.b., planchers refaits, garage, piscine, près de tout. 159 500 $ nég.



Réal Labrie 450 378-4120 • 450 531-1787
REMAX PROFESSIONNEL INC. Courtier immobilier agréé
347562V

PRIX : SEULEMENT 129 000 $



703, ch. Granby, Roxton Falls

Situé à la campagne entre Roxton Pond et Roxton Falls, à 15 minutes de Granby. Bung. split, 3 c.c., s.d. bain refaite, sous-sol aménagé, grand patio. Terrain privé et paysager, piscine, garage 20x24 semi-isolé + 2 remises.

Renaud Béliveau
450 378-4120
Re/Max Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé
350995V

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU, NOUVEAU, NOUVEAU
Nouveau sur le marché semi-détaché 2006, 3 c.c. même plancher, bois franc et céramique, armoires de couleur à vendre ou à louer 900$ par mois, au 160 Godue, Granby. Pour 1er sept.

André Bélanger, Remax Professionnel
450-770-1041, 450-378-4120.

347589V
MAXXUM MC 100 CENTRE INC.
Courtier immobilier agréé
Sylvain Trépanier
514 239-7520
www.maxxum100.com

Local à louer 1 000 pi ca directement sur la rue Principale à Granby. Plusieurs possibilités.

ILE D'ORLÉAN
À vendre ou à échanger
Magnifique Bed & Breakfast. Construction 2006
Valeur 950 000 $



EASTMAN, ESTRIE
Superbe restaurant champêtre authentique à vendre (cuisine raffinée et simple à la fois, ainsi qu'une variété de fondues).



NOUVEAU PROJET À SHEFFORD
L'ÉMERAUDE SUR LE VAL
Terrains boisés de 1 acre et plus. PRÈS DE TOUT.
À partir de 40 000 $.
PLAN D'ARCHITECTURE INCLUS.
Informez-vous !

RECHERCHE IMMÉDIATEMENT FERME, FERMETTE ET TERRE À BOIS. PAYONS COMPTANT.

Pour un toit, c'est moi !
Isabelle Chabot...
Passionnée de son métier



« Pour moi, être agent immobilier, c'est la plus belle profession du monde. C'est très gratifiant de pouvoir échanger mes connaissances et mon expérience avec mes clients et de participer au succès de leur transaction ! »

450 522-6041
www.isabellechabot.ca
Century 21 Cyber.com Courtier immobilier Agréé
350161V

Claire Beaulac
26 années d'expérience
Pour acheter ou vendre, faut voir «clair»...
450 378-4120
clairebeaulac@sympatico.ca
RE/MAX Professionnel Inc.
Courtier immobilier agréé



ESTIMATION GRATUITE
349314V



ÉRIC LABRIE
Agent immobilier Affilié
RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé
Franchise indépendante et autonome de RE/MAX Québec inc.
Bureau : 450 378.4120
Cell.: 450 522.2182 | Fax: 450 378.6879
WWW.ERICLABRIE.COM
350863V

André Giard
Agent immobilier agréé

François Maheu
Agent immobilier affilié

MEMBRE
Association des courtiers et agents immobiliers du Québec

ProprioDirect inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
depuis 1987

Économisez... sans compromis !

450 375-4848
137 Principale, Granby
347557V

Angèle Williams
450 243-0746
Agent immobilier affilié
www.royallepage.ca
ROYAL LEPAGE MULTI-SERVICES
354010V



Granby - rue St-Jean-Baptiste



Joli bungalow avec garage, très bien entretenu, 3 c.c., 2 sdb, sous-sol aménagé, piscine. À voir !

BORD DE L'EAU



À la campagne ! Magnifique maison 2005. Intérieur charme ancestral, boiseries, brique et pierre. Terrain bord de l'eau. Piscine, garage double. Exceptionnel !

Lac-Brome



PRIX RÉDUIT ! Bungalow. Atelier-garage. Terrain arbres matures. Site paisible, à quelques pas du lac. Faites une offre. Vendeur motivé.

Pour un **Service Dévoué**



English service

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



Granby — 179 900 $
Immense bungalow, tout brique, const. 1991, 3 CC, 2 SDB, thermo pompe. Grand s-sol aménagé ayant servi de garderie. SUPERBE garage 30 x 24 isolé, insonorisé.



Roxton Pond — 129 000 $
BORD DE L'EAU. Charmant chalet 4 saisons, 2 CC. Vous avez un bateau ? Vous aimez la pêche ? Enfin voici une résidence dans un secteur calme et paisible.



Granby — 65 900 $
Belle propriété de 3 CC. Chambre des maitres 12 x 20 avec sortie privée. Terrain loué $137/ mois. Possibilité d'acheter le terrain. Grande remise pour un bel atelier. À visiter!



St-Paul — 59 900 $
Superbe propriété 14x68, décorée au goût du jour, vous offre espace et confort. Très éclairée. Remise 16x12 chauffé. Un chez soi moins cher que votre loyer! Terrain loué.



Granby — 179 500 $
SECTEUR HAUTE VILLE! Belle propriété de qualité. Cuisine dotée d'un îlot, bois franc, salle de bain au goût du jour. S-sol semi fini. Beau terrain paysagé.



Granby — 149 900 $
Const. 2006. Excellent jumelé dans secteur réputé. Décoré avec goût. Très belle cuisine, garde-manger encastré. Chambre des maitres avec walkin. Sous-sol déja divisé. Il ne manque que le gypse. Excellent achat.



Roxton Pond — 139 900 $
Charmant cottage 5 CC, plafond cathédrale, mézzanine, salle de bain avec bain romain et douche en coin. Pas de sous-sol. Sur grand terrain. Vendeur motivé.



Ste-Cécile de Milton — 182 900 $
Très belle propriété toute rénovée. Grandes pièces bien éclairées, boiseries. Plusieurs bâtiments de ferme. Étable 80x30pi avec rallonge 36x40, garage 30x18 tôle, remise 16x46. Faut vendre!

WWW.REMAX-QUEBEC.COM
Conception : complo.com

CAROLINE GRONDIN
BUREAU : 450 378.4120 CELLULAIRE : 450 521.3045
Votre propriété inscrite sur les Chambres Immobilières de la **Haute-Yamaska** et du **Grand-Montréal.**
350991V

Vous voulez vendre ?
Depuis 1981, Gabrielle le fait pour vous !



VENDU

La Capitale PERFORMANCE

GABRIELLE TRUDEAU
(450) 378-8461
(450) 531-1507
www.lacapitalevendu.com
350555V



Aimeriez-vous voir votre propriété sur le site gabytrudeau.ca

502 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

470 BOUL. BOIVIN, GRANBY, bâtisse à vendre comprenant, 3 commerces et 3 logements, tous loués, superficie env. 6,600 pi.ca. revenu annuel: 42,144$, prix 349,000$. 508-272-0334.

4 LOGIS, 199,900$. Très négociable, Const.1964 et haut 1984, toiture et fenêtres 2004. Yves Forand, Remax Prof. Inc., 450-375-1621.

A GRANBY , PAR PROPRIO, 142 à 148 Principale, bâtisse commerciale et résidentielle, const. 1997, revenu 99,304$/an, chauffée, éclairée par locataires. Inf : MARIE AU 1-450-623-8587.

GRANBY, 535 Delorme: 2 duplex jumelés neufs, 2 luxueux 5½ (1,250 pi.ca.), 3 c.c., insonorisation et isolation supérieures, gr. patio 12x12, rez-de-ch. + s-sol incluant sortie ext., idéal pr garderie. Remise 10x10. 450-360-0434

LUXUEUX TRIPLEX,const 2005, terrain 9,700 pi.ca, 1 x 4½, 1 x 5½, 1 x 6½, foyers, cabanons, excellente fenestration, isolation et insonorisation supérieure, revenus 30,000$ + / an, prix: 389,000$ nég., agents s'abstenir, 450-521-2244

NOUVEAU

triplex 3x4½, brique, gar. double, entièrement rénové, le logement du propriétaire occupant vous offre de vastes pièces décorées avec goût. A voir absolument. 292,000$, revenu intéressant.

Joël Desmarais 450-405-8555
Nancy Cabana 450-531-6408
, Agent immobilier affilié
Royal Lepage Avantage

TRIPLEX A VENDRE. Vous pouvez être propriétaire occupant, revenu potentiel d'environ 14,800$ / an. Zoné commercial. 94,000$. 450-545-6543.

503 PROPRIÉTÉS DÉSIRÉES

ACHETERAIS CHALET ou roulotte 4 saisons sur un terrain isolé, à moins de 30 minutes de Granby en auto. 450-372-0722

PARTICULIER ACHETERAIS À BON PRIX. 2, 3, 4 OU 6 logements, payé comptant. 450-378-6318.

RECHERCHE petite MAISON DE CAMPAGNE avec 2 c.c., aux alentours de Granby. Endroit tranquille. 450-378-8257

504 VISITES LIBRES

VISITE LIBRE
ce dimanche, de 14 h à 16 h
176 Olivier, St-Alphonse



Bungalow neuf, 1 088 pi ca, 2 c.c., aires ouvertes, belle fenestration, grand terrain. Venez la visiter, ça vaut le détour !
Votre hôte : **Yves Mercure**



Secteur Zoo: 3 c.c., garage, piscine. Seulement 142 500 $. Vendeur motivé. **Yves Mercure**

Yves Mercure
La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé
450 378-8461
354103V



Occupation rapide. Charmant bungalow tout brique, 3 c.c. Le salon donne sur cour arrière boisée, s.d.b. avec bain thérapeutique, s-sol aménagé avec gr. salle familiale et bureau. Vous voulez un endroit tranquille avec vos enfants. Voici enfin votre maison.

GINA SERGERIE
Agent immobilier affilié
Groupe Sutton Avantage
Courtier immobilier agréé
Sutton L'Immobilier habité
Cell: **450 522-0884**

VISITE LIBRE
Ce dimanche de 14h à 16h



Villa Fortier : Secteur idéal pour jeune famille, 4 c.c., 2 salles de bain, grande salle familiale, poêle à bois, piscine, grand terrain d'arbres matures, très privé. Libre rapidement : 179 000 $.

60, des Collibris
Votre hôte : ***Manon Simard***
450 521-1117
Royal LePage Avantage
354006V

VISITE LIBRE Ce dimanche 19 août 2007 de 13 h à 16 h



263, rue Notre-Dame
Roxton Falls

Beau cottage rénové : fenêtres, toit, beaucoup de boiseries, entrée pavée et grand garage détaché, près des services. Occasion à ne pas manquer ! 124 500 $. Négo : Occupation rapide.

Votre hôtesse : **Lucie L'Espérance • 819 475-7700**
ou pour info : Jean-Denis Voyer • 340 521-8214
Sutton L'Immobilier habité
Groupe Sutton Avantage
Courtier immobilier agréé
354004V

VISITE LIBRE
Ce dimanche de 14 h à 16 h

819, rue Auguste-Renoir
Granby



Terrain inclus
16000 pi ca
Novoclimat

NOS PRIX INCLUENT : Contrat notarié, certificat de localisation, sous-sol isolé avec échangeur d'air, installation conduit d'aspirateur central, préfilage pour téléviseur, téléphone et système d'alarme.

Votre hôte : **Réal Côté**
Agent immobilier affilié
450 360-9550 • 450 378-8461
La Capitale Performance Courtier immobilier agréé

On peut aussi vous construire sur votre propre terrain

A à Z Construction - Rénovations
a/s.: Pierre Couture
450 531-9463
R.B.Q. 8320-0501-38
354100V

RE/MAX

VISITES *libres*

ce dimanche de 14 h à 16 h

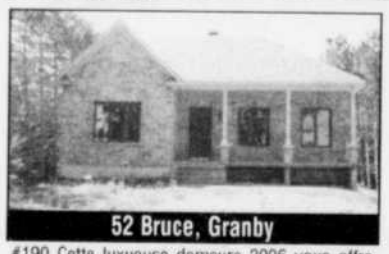
Re/Max Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé
450 378-4120



145 Lyman, Granby

UN BIJOU DE COTTAGE: Aucun détail n'a été oublié dans les rénovations faites de A à Z. Bois franc, 2 c.c., loft du 3e peut être aménagé. Garage, terrain arrière boisé de 10 400 pi ca. **274 500 $.**

Vos hôtes: **Guy Nolin et Denise Séguin**



52 Bruce, Granby

#190 Cette luxueuse demeure 2006 vous offre des plafonds de 9 pi avec caissons, une finition haut de gamme, 3 c.c. et 2 s.d.b., dans un secteur champêtre à 5 min. du golf et ski. Elle a tout pour plaire. Venez voir.

Votre hôte: **Rosa Bogo**



2 Carmen, Granby

Jolie maison à l'ombre des arbres, rue peu passante, secteur tranquille, face à un parc, idéal pour votre petite famille! A 5 minutes de l'autoroute 10 comme du centre-ville de Granby, 4 c.c., beaucoup de rangement, et un état d'entretien irréprochable. **Seulement 164 900$!!!**

Votre hôte: **Sylvain Messier**

347559V

504 VISITES LIBRES

VISITE LIBRE
Dimanche de 14h à 16h.
Au 74 Cyr, Granby, NOUVEAU PRIX
Bungalow brique, 3c.c, grand terrain, arbres matures, près des écoles, parcs, etc.

MICHEL MARQUIS,
450-378-4120
Remax Professionnel Inc. ctr imm. agréé

VISITE LIBRE
LE DIMANCHE 19 AOÛT DE 14H. À 16H.

152 MAILLOUX - GRANBY
Superbe jumelé
KATHY TÉTREAULT
Agent imm. affilié, La Capitale Performance
Ctr. imm. agréé, 450-378-8461

506 MAISONS MOBILES À VENDRE

MAISON MODULAIRE, sur terrain loué, 2 chambres. Prix, 64,000$.

ELYSE TOUSSAINT
378-4120

NOUVEAU, A LOUER OU VENDRE, 6½, maison mobile 14x68 + rallonge, 2 remises + garage, gazeboo incl. sans voisin arrière, au parc Bonjour, 1633 Principale, no. 108, Granby. Aubaine 76,000$.Jour: 1-888-247-7270 pag. soir: 450-777-8856.

504 VISITES LIBRES



VISITES LIBRES, *de 14 h à 16 h*

CE SAMEDI
844 du Boisé, Granby



Tout à fait différent ce bungalow ! La conception intérieure vous étonnera ! Son sous-sol vos éblouira ! **259 000 $.**
Votre hôte : André Paradis

CE DIMANCHE
539 Allée des Hauts Bois, Granby
384105V



Secteur de choix, très tranquille, excellente constr., bon voisinage. Jumelé style condo, construit selon les besoins du vendeur, plus grand que le standard. Qualité de finition. Poss. de construire un garage. **229 000 $.**
Votre hôte : Jonathan Benoit

507 CONDOMINIUMS À VENDRE

BROMONT, CONDO 3½ Cercle des Cantons, au pied des pentes, plafond cathédrale, foyer, air climatisé, st. int., électro inclus. 450-534-2797.

CONDO 4½, insonorisé, secteur haute-ville. Toiture, fenêtres, asp. cent. neufs, 2 stat., avec balcon 5'x16', au 369 Dozois. Tél.: 450-372-6207.

CONSTRUCTION 2005, très ensoleillé, 1,267 pi.ca., 4½, pl. porcelaine, armoires en bois, 2 stat., A/C, etc. Agents s'abstenir ! 450-372-4300

GRANBY: CONDO À VENDRE 101 St-Michel avec garage. Vue exceptionnelle sur le lac Boivin. Occupation immédiate. Informez-vous!

YVES DESAUTELS
Agent de La Capitale Performance
depuis 1981
Tél.: 450-378-8461 ou 450-531-1539

509 CHALETS À VENDRE

BORD DE L'EAU: Roxton-Pond Style maisonnette, 3 c.c., sous-sol fini + garage, très propre, rénovations récentes. Info: 450-375-3766

CHALET 3 SAISONS
Situé à Ste-Cécile de Milton, bord de l'eau. Joli chalet ayant besoin de rénovations, beau grand terrain, à la campagne. Tranquilité assurée. Prix: 53,500$.

ELYSE TOUSSAINT
378-4120

510 COMMERCES À VENDRE

PETIT COMMERCE dans le domaine de l'automobile. Réparation, et vente de radiateur, réservoir d'essence et air climatisé. Germain, de jour lundi et mardi, 450-378-1275 ou soir: 450-293-9041

510 COMMERCES À VENDRE

TERRAIN ET BÂTISSE COMMERCIALE abritant un commerce de vente de fruits et légumes au détail, depuis plusieurs années assurant une clientèle fidèle. Situé dans un secteur très passant de la Rte 112 à St-Paul d'Abbotsford. Aussi possibilité de vente de bois de chauffage, fleurs, produits de l'érable, etc... A vous de laisser aller votre imagination.
- Entreprise en pleine expansion pour personne ambitieuse désirant dirigé sa propre entreprise avec bâtisse, inventaire, clientèle, commerce dans un domaine florissant du RV avec résidence familiale ou revenu supplémentaire de location. Une rentabilité assurée pour propriétaire sérieux, soucieux et ambitieux.
- Dans Shefford, soyez enfin à votre compte, excellente occasion d'affaires, restaurant servant déjeuner, spécial du jour, menus variés et service de traiteur maison, dont 48 place à l'intérieur et 20 autres à l'extérieur à l'ombre sous un abri neuf. Aussi possibilité de crémerie et service de livraison pour secteur en pleine expension, déjà situé sur la route 112, très achalandé entre Granby et Waterloo et à seulement quelques km de la voie d'accès de l'autoroute, aussi grand stationnement accessible. Équipement et inventaire inclus sans frais. Nouveau prix.

Joël Desmarais 450-405-8555
Nancy Cabana 450-531-6408
Agent immobilier affilié
Royal Lepage Avantage

511 BÂTISSES COMMERCIALES

1500 PI. CA. Air climatisé, grande réfrigération, à vendre ou à louer, libre imm. Garage double, grand terrain. Prix à discuter. 450-775-8500

510 COMMERCES À VENDRE



370815V

Fleuriste
Pierre-Michel

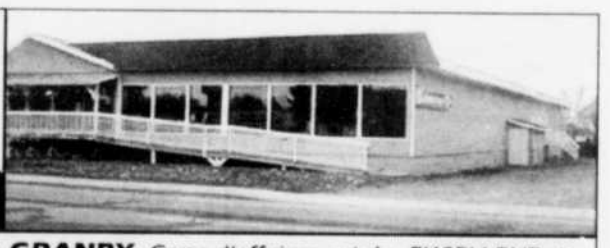
- **Fleuriste de prestige**
- **Institution reconnue possédant grande clientèle dans la région**
- **En excellente santé financière**

— SERA VENDU —

Fonds de commerce + bâtisse comprenant magnifique loft au 2e étage

450 770-1288





À VENDRE - GRANBY Gens d'affaires avisés, EXCELLENT site commercial, environ 2400 p.c. sur 2 étages. 3 quais de chargement. Possibilité de location pour la plupart des commerces.

LUC CÔTÉ – 450.405.2706
Groupe Sutton Avantage Granby, courtier immobilier — www.suttonquebec.com
356666V

512 PROPRIÉTÉS À VENDRE OU À LOUER

NOUVEAU

À VENDRE OU À LOUER
COQUETTE MAISON
Construction neuve 2006, près aut. 10, s.sol fini, 2 s.bain, pl. bois fr. et cér., au 327 Impasse des Pommetiers, Granby. 450-777-0890.

513 TERRAINS À VENDRE

A GRANBY, RUES DUREAULT ET GODUE: terrains prêts à bâtir pour 8 logements et plus, résidence de personnes retraitées ou condo. Secteur tranquille, près de tous les services. Inf.: 450-777-0547

BEAU ET GRAND TERRAIN résidentiel, boisé, bien situé près des Galeries de Granby. Inf.: 450-375-8931 ou cell. 450-521-8754

BROMONT: TERRAINS BOISÉS en montagne. Info.: Yves Bigaouette au 514-713-2776 ou www.boisedumontgale.com

DEUX TERRES À VENDRE, une de 9 arpents, 27,000$; une de 43 arpents, 79,000$. Situées sur le mont Yamaska. Idéal pour la chasse ou érablière. Zonage agricole. Tél.:450-770-1088.

DOMAINE DES HAUTS BOIS
À GRANBY, secteur rues Harvey et des Floralies, avec services. Inf.: 450-521-6882; 450-521-7819; 450-372-3095 ou 450-375-5733

DOMAINE POTVIN, Canton Shefford, 2 terrains de 1 acre prêts à construire, 29,500$ ch. Futur projet : terrains longeant la rivière, 1 acre et +. 450-777-6252, 514-793-4130.

LE FAUBOURG DE LA RENAISSANCE
Terrains à vendre pour multifamiliaux
Parc avec lac et architecture contrôlée
Daniel Touchette, 450-770-1088

PHASE II MAINTENANT DISPONIBLE
TERRAINS RUES MITCHELL ET PARADIS
Daniel Touchette, 450-770-1088

TERRAIN À VENDRE: Les Boisés
Granby, au bout de Rainville
33,000 pi. car et +. Tél.: 450-375-5433.

TERRAIN COMMERCIAL, multi-logement ou unifamiliale, etc... avec vue magnifique sur la montagne, situé sur rte 112 à St-Paul d'Abbotsford, 17,720 pi.ca. services de la ville. À vous de faire votre choix! 69,500$.

Joël Desmarais 450-405-8555
Nancy Cabana 450-531-6408
Agent immobilier affilié
Royal Lepage Avantage

TERRASSE BELLEVUE, PRÊT À BÂTIR, avec test de percolation et permis de construction inclus. Plan disponible. Pour info: 450-372-9284

514 TERRES ET FERMES À VENDRE

SHEFFORD , 45 acres, petit projet agricole requis, forêt mature, prairie, étang, ruisseau, possibilité d'érablière, 115,000$. 450-501-2422.

531 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

000- 2½ BEAUX, FR. PEINT, CENTRE-VILLE, ch. écl., meu., 370 à 385$/m, pr n-fum.. **Aussi beau grand loft,** 635$/m, tranq. près hôpital. **Aussi beaux 4½ et 5½.** Cell: 531-1691 ou 378-9365.

1½ à louer, chauffé, meublé, éclairé, câble inclus, non-fumeur, autonome. 360$ / mois.
11 St-Charles N. Jacqueline, 450-378-4380

1½ et 2½ meublés, chauffés, éclairés, buanderie incluse. 1½, prix: 315$ /mois. 2½, prix: 375$ /mois, près du parc industriel, 450-777-6847.

2 X 3½ SEMI-MEUBLÉS, chauffés, éclairés, salle de lavage fournie, 450 $, 475 $ et 500 $. Situés au 118 Principale. 450-522-1699.

2½ MEUBLÉ, chauffé, éclairé, rénové, chambre fermée, secteur des Galeries. Réf. requises. Libre imm., 410$. 450-444-7666

2½ POUR 1er SEPT. À 2 PAS DU LAC BOIVIN, meublé, buanderie, balayeuse centrale, 1 stationnement. 450-777-3649

2½ semi-meublés, chauffés, éclairés, 138 Robinson et 329 Boivin à 350$ et 375$; 3½ semi-meublé, 450 boul. Leclerc, 425$, préférence 40 ans et + avec références. 450-378-4803

311 PRINCIPALE, 1½ à 280 $ / mois, et 2½ à 375$/mois, tout inclus avec câble TV. Références obligatoires. 450-770-0887

3½, RUE DESJARDINS, près Principale, avec poêle et frigo, buanderie gratuite. Libre imm. et 1er sept. À partir de 425$. Inf.: 450-776-0031, 450-521-7326, 450-522-0038.
CENTRE-VILLE: rue Gill, près Principale, 2½, meublé, chauffé, éclairé, pl. flottant, 395$/mois, libre immédiatement. Inf.: 450-776-0031, 450-522-0038, 450-375-3495

3½ À 440$/MOIS. Au centre-ville, près Cégep, libre 1er sept., semi-meublé, chauffé, éclairé. 26 rue St-Joseph, 2e étage, laveuse-sécheuse à l'étage. Info: 450-521-2929.

469 DUVERNAY , grand 2½, au 2e étage, 395$ par mois, tout inclus.
138 St-Georges, petit 3½ au 1er étage à 395$/mois, tout inclus.
EXCELLENTES RÉFÉRENCES OBLIGATOIRES 450-770-0887

APP. 2½ meublé, chauffé, éclairé, demi sous-sol, pas de stationnement. Personne seule avec références. 221 Robinson Sud. 350 $ / mois. 450-372-7190 ou répondeur

CENTRE-VILLE, meublé, chauf., écla., 1½ - 300$ / 305$; 2½ à 345$ - 380$; 2½ avec chambre, 420$. Inf: 450-378-4121.

513 TERRAINS À VENDRE



Votre structure installée:

* Planchers
* Murs isolation rigide
* Toiture complète
* Portes et fenêtres
* ET PLUS...

Plusieurs modèles dès 38 750$ + taxes

Maisons DUNFAB inc
Depuis 1975
STRUCTURES PRÉ-USINÉES

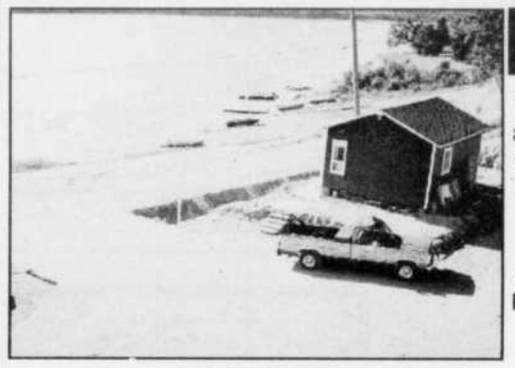
Évaluation gratuite de votre plan

www.dunfab.com
Roxton Pond • 450 372-0008

353107V

MAGNIFIQUE TERRAIN À VENDRE

au bord du lac Beau à rivière Bleue (bas St-Laurent)



Idéal pour amateurs de chasse et pêche

Terrain de 71 000 pi ca aux frontières du Québec, du Maine et du Nouveau-Brunswick. Incluant petit chalet et accès au lac. Peut avoir son propre quai. Accessible à l'année. Beaucoup de possibilités.
Seulement 35 000 $

Pour info.: 450 378-9979

347561V

531 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

GRAND 2½, rangement intérieur, 1er étage, pl. flottant, repeint au complet, porte-patio, vue sur boisé, intercom, secteur J.H.-Leclerc, situé au 1150 Simonds sud, endroit très tranquille, pour personnes de 40 ans et +, libre 1er juillet, 445$/mois. Tél.: 450-531-8012.

RUE ELGIN
2½ au rez-de-chaussée ou à l'étage
poêle, frigo, eau chaude, buanderie, stationnement, 315 $ par mois. Cell : 450-330-0690 ou 450-378-4109.

SECTEUR HAUTE-VILLE, 2½ semi-meublé, chauffé, éclairé, libre imm., 485$/m., 450-521-7326

532 LOGIS À LOUER EN RÉGION

1 MOIS GRATUIT: 4½, NEUF, cuisine de luxe, belle s. de bains, céramique, pl. flottant, accès à la plage, parc et piscine, à partir de 635$. 450-539-4215 Chambourg sur le Lac Waterloo.

1 MOIS GRATUIT
4½, BROMONT, spacieux condo, vue sur montagne, foyer, pl. flottant, stat., 675$/m, non chauffé, non éclairé. Inf: 514-608-2947,
5 Bonaventure, Bromont

3½ - 4½ RÉNOVÉS, libre immédiatement, 380$ - 450$ par mois, à Farnham. Tél.: 450-378-1782.

4½ À BROMONT 3e étage. Plancher flottant, entrée lav., séch., 2 balcons, piscine. 585$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Libre 1er août. Info: 450-775-5009

5½ À LOUER À ROXTON FALLS, 550 $ / mois, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. 450-522-3902

ANGE-GARDIEN: PROJET DE LA VOLIÈRE.
Grand 4½ neuf, 1,200 pi. car., grand balcon, ascenseur, air clim., salle de bain et s. de lavage séparées, remise ext., 2 places de stationnement ext., pas d'animaux, 595$ /mois. 450-263-7138, 450-375-7631.

ANGE-GARDIEN, beau grand 4½, 1er plancher, bain sur podium, salle de lavage à part, locker ext., pas d'animaux. Libre imm.
Tél.: 450-293-6944

ANGE-GARDIEN, 4½ à 1 minute de l'autoroute 10, entrée privée, bois flottant, aspirateur central, beaucoup de rangement, grand patio, remise, pas d'animaux. 1er sept. 450-293-4102

À ROXTON-POND 4½, au 1er plancher, à 2 pas de l'église, refait à neuf, flottants et céramique, bain tourbillon et douche, 550$/mois. Références exigées, membre Corpiq. Enquête de crédit demandée, 450-379-9508.

À ST-CÉSAIRE: 3½, 4½ et 5½, près Route 112, libres en mars. Aussi Condos et maisons à louer. 450-469-4298, 360-9195, dem. Dominic.

À SUTTON, CENTRE-VILLE
4½ libre immédiatement, 475$. Asp. central, intercom, ascenseur, s. de lavage, conciergerie. 450-538-0244

A WATERLOO: Grand 4½ non chauffé, non éclairé, déneigement inclus, 385 $ / mois, libre imm. Réf. requises. 450-243-0729

532 LOGIS À LOUER EN RÉGION

BROMONT, 1½, meublé, chauffé, éclairé, 1er septembre. 380$. Pas d'animaux. Références. 450-243-1913.

BROMONT
4½ MODERNE, bien insonorisé, pl. flottant et céramique, piscine ext. libre immédiatement. 450-777-8911, 450-777-8986, 450-539-2346

BROMONT: GRANDS 4½, pl. flottant salon et chambres, céramique cuisine, frais peinturé, serv. conciergerie sur place, stationnement et près du golf. Inf: 450-534-3661

BROMONT: GRAND 4½, très propre, céramique, pl. flottant, près tous les services, espace de rangement, asp. central, libre 1er octobre. 450-521-7632

CENTRE-VILLE DE FARNHAM : loft et / ou local commercial, , 450$ / mois. superbe 3½, 450$ / mois, 750 pi.ca. les 2 logements. 450-545-6543.

COWANSVILLE, 4½, rénové, au 110 Daigle, libre 1er octobre. Références exigées.
Info : 450-263-2837.

COWANSVILLE : 3½-4½-5½ RÉNOVÉS
À partir de 400$. Inf.: 450-263-5180

COWANSVILLE: 4½ dans un 12 logis, rue Nord. Bel appartement de style condo au 3e étage avec foyer, bain tourbillon, 2 balcons. Planchers de céramique dans la cuisine, salle à manger et salle de bain. Excellente insonorisation. Services de conciergerie sur place. Pas de chien. Idéal pour professionnels, personnes retraitées ou semi-retraitées. Disponible le 1er octobre. Réf. et enquête de crédit exigés. 670$/mois.450-378-2495 ou 450-266-1452.

FARNHAM , 354 rue Collins, 4½ non-chauffé, très propre, balcon, stationnement, libre, 410$. 450-348-2762.

ROXTON POND, rue Stanley, très grand 4½, plancher flottant et céramique, bain et douche séparée, 2e étage, terrain bordé d'un boisé et ruisseau, 605$/mois.
4½, PLUS GRANDE PIECE, pour laveuse-sécheuse avec garage. 500$/mois, libres imm.
Tél.: 450-372-7465

WATERLOO, MAISON DE VILLE, sur 2 étages, foyer, champêtre, 400$/mois, réf. exigées, libre 1er sept. 450-539-4513.

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

0- GRANDS 4½, libres 1er juil., b. franc, asp. central, armoires mélamine, système d'intercom, bon secteur. 777-9897, 450-469-2517

00 - GRAND 4½ au 339 Massé, 3eme étage-avant, frais peint, références exigées, libre imm., 510$/mois. 450-378-1922, 450-776-6842.

000- 2 ème étage, BEAU GRAND LOFT, 1300 pi.ca., pl. bois franc, céramique, s. de lavage, beaucoup de fenêtres, **cuisine exceptionnelle, etc. 645$/m., seulement,** 2 entrées. Calme près Court et centre-ville. À qui la chance! pr n.f. ref. exigées. 450-378-9365, cell. 531-1691.

000 - 5½ ENSOL. BEAUCOUP DE CACHET, 615$/MS. 2e ét. d'un duplex tranquille, entrée int., balcons, corde à linge, près Maxi St-Jacques, pour n-fum., 2 stat., remise. **Aussi beaux 2½Réf. exigés, cell: 531-1691 ou 378-9365.**

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

000- 5½ PRÈS DU PARC INDUSTRIEL. Décoration recherché, pas d'animaux, enquête de crédit, libre 1er sept., 595$ / mois. 450-777-3628.

000- PRÈS DES GALERIES, À LA PAROISSE ST-LUC 5½ au 3e, libre imm., pl. de bois, intercom, concierge sur place , imm. tranquille, réf. requises. 450-378-0366 ou 450-360-8964.

1120 SIMONDS SUD, secteur J-H Leclerc, 5½, 3e étage, céramique, tapis, peinture fournie, insonorisé, intercom, remise int., libre 1er sept. 550$/m. Réf. oblig. 450-536-0158, 776-1318.

1ER NOV. 5½, rue St-Antoine Sud, tranquille, près commodités, pl b-fr, céram. terrasse, verrière, 50 ans et +, 700$. 450-501-1050.

★★ 1 MOIS GRATUIT ★★
4½ À LOUER
LIBRES IMMÉDIATEMENT
GRANDS, RÉCENTS ET PROPRES
Au 961 ou 967 CARON
1er, 2e, ou 3e étage
595$ / mois
RÉFÉRENCES ET ENQUÊTE DE CRÉDIT EXIGÉES
Pour info : 450-770-8514.

1½ tout inclus; 3½ - 4½ CHAUFFÉS
Eau chaude fournie.
Info: 450-776-2443

244 DENISON O., 3½, meublé, chauffé, eau ch. et 4½, chauffé, eau ch.
159 DRUMMOND, 3½, meublé, câble de base
39 MOUNTAIN 3½ meublé, chauffé, éclairé, câble de base. **476 DENISON O.,** 5½
Pour tous les logis: pas d'animaux.
Visite sur rendez-vous: 450-372-6150.

2½, 400$ (Meublé). 2 X 3½, 450$. 2 X 4½, 525$.
Libre immédiatement. 475 Denison Ouest.
Bernard Rousselle: 450-776-3578.

2½ MEUBLÉ PRÈS DU LAC BOIVIN, pour personnes paisibles et non-fumeurs. 380$ / mois. 450-375-6463 répondeur.

3½ À LOUER, libre immédiatement, demi-s.sol, à 375$/mois. Aussi 5½ avec balcon, grande cour arrrière, libre 1er septembre, 550$/mois. Tél.: 450-378-0536.

NOUVEAU

3½ AU 1ER ÉTAGE
Inst. laveuse/sécheuse, endroit tranquille pour personne seule, 30 ans et +, non-fum., pas d'animaux. Références requises. 450-375-1965.

3½ DANS 5 LOGIS AU 335 BOUCHARD, Planchers flottants, pour personne tranquille seulement, libre sept. 425$ / mois. 450-777-7302.

3½ DEMI-S.-SOL, frais peint, pl. flottant, semi-meublé, 425$/mois, 450-375-4686.

3½ ENTIÈREMENT REPEINT, eau chaude fournie, poêle, frigo., porte-patuio et balcon, libre imm., 575 Duvernay, demi-s.-sol, 425$, à l'étage, 445$, enquête de crédit. 450-405-2171.

3½ GRAND près du Cégep, chauffé, eau chaude, inst. lav. et séch., remise int., stationnement, pas d'animaux, pour personne tranquille. Bail de 3 ans, références exigées, libre 1er nov. 475$/mois. 450-777-2302.

3½ LIBRES IMMÉDIATEMENT, demi s-sol, poêle et frigo inclus, buanderie, 385 $ / mois. Références obligatoires. Pas de chien. 179 et 187, boul. Fortin. 450-776-0636, 514-247-2794

3½ MEUBLÉ OU NON
Libre imm. 450-375-2993 ou 450-775-1808.

3½ PRÈS DU LAC BOIVIN pour personne seule, mature et calme. Pas de chien, n.-fumeur, réf. 360$/mois. Libre imm. 450-360-3910

3½ SEMI-MEUBLÉ
Info: 450-775-5310

4½, libre 1er sept. ou mi -sept., ou 1er oct., 445$, rue Denison O., près de J-H Leclerc, de la patinoire et commodités. Tél.: 450-405-4335.

4½, RUE PINARD, 2e , sept, 525$/mois, pl. fl. ch. et salon. 2 X 4½, Massé, 2e - 500$, 3e - 495$, priorité n-fumeur. Réf. exigées. 450-775-0507

4½, STYLE CONDO, 1,200 pi.ca., air climatisé, ascenseur, près du Parc Ind. et piste cyclable, libre le 1er sept. 680$ / mois. 450-360-9274.

4½ - RUE ST-CHARLES S., 475$/mois, près école Avé Maria, libre 1er septembre.
Tél.: 450-372-0612 ou 450-770-0249

4½ à 400 $ / mois, au 2e étage, dans parc industriel, libre 1er oct. 450-372-0864

4½ À LOUER, au 201 rue Groulx, pour personne seule ou couple, libre imm. Enquête de crédit demandée, appelez au 450-293-5505.

4½ À LOUER AU 511 BOURGET Près des Galeries, dernier étage d'un 6 logis, s.de bain neuve, pl. flottants, aucun tapis. Libre imm. 475$/mois. Info: 450-375-6864 ou 450-204-6864

4½ AU 2E ÉTAGE AU 171 LEROUX.
Libre septembre ou octobre.
Info: 450-372-6358.

4½ AU 311 DENISON OUEST, 2e plancher, très tranquille, références obligatoires, libre imm., 495 $ / mois. 450-375-4550 ou 450-777-3670

4½ DANS BAS DE DUPLEX avec garage, atelier et cave, planchers flottants et céramique, libre le 1er sept., pas d'animaux. Enquête obligatoire, 630$ par mois, chauffé, au 108 rue Jogues. Pour rendez-vous, 450-372-0251.

4½ DANS DUPLEX au 126 York, fraîchement rénové, pl. bois franc, libre en sept., 495$/mois. 450-777-7302.

4½ DANS UN 6 LOGIS rue St-Michel, 3e étage. **Endroit tranquille, vue sur le lac Boivin.** Libre sept. ou oct. 464$/mois. 450-522-0995

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

4½ LIBRE 1er SEPTEMBRE, 2e étage, céramique et pl. flottant, asp. central, intercom, rue Pinard. Pas d'animaux. Info : 450-531-2883, 450-577-1640.

4½ LUXUEUX, 1200 pi.ca., salle de bain avec douche en coin, plancher flottant, au 392 du Nénuphar, idéal pour retraités ou pré-retraités, libre imm. 650$ par mois, 450-776-1551.

4½ MODERNE, AOÛT, SEPT., 520$
Style condo, pl. béton, asp. central, balcon, comptoir-lunch, endroit tranquille. Idéal retraités, semi-retraités, couple seul. Près Galeries.
51 Pinard. Info.: 450-372-2474.

4½ POUR 1er OCTOBRE, bas de duplex, rue Notre-Dame, 530$/mois. Références demandées. Pas de chien. 450-776-7495

4½ RUE PINARD 3e plancher, pl. flottant. Disponible 1er sept. 480$/mois. Info: 450-361-3041 ou 514-290-2043

4½ TRÈS GRAND, LUXUEUX , dans un duplex, libre maintenant, situé près des Galeries. Foyer, 2 lockers. 460$/mois. Faut voir . 450-204-8732

5 ½ - CESSION DE BAIL, 770$ (45 jours gratuits) Très grand 5 ½ en face de l'hôpital, endroit agréable et calme, en arrière beaucoup de nature, près de tous les services, situé au dernier étage dans un immeuble de 2 étages. Comprend : chauffage, eau chaude, deux places de stationnement extérieur, un sous-carport, remise, remise, entrée laveuse et sécheuse. Disponible à compter du 15 septembre 2007. Inf.: 450-361-9295

5½ À 500 $ / MOIS. Aussi local à louer pour petit commerce, 350$/mois . 450-378-3833

5½ BAS DE DUPLEX, au 370 St-Charles Sud. Rénové en neuf, avec s.-sol, bois fr., boiserie, non.-fum., pas d'animaux, proprio. occupant, 655$/mois. Libre imm. 450-776-1527.

AAA LOUER, GRAND 3½, dans triplex, par. Imm., entrée lav/séc., sys. d'al., bal. centrale, t. tranq. 525$, ch. écl. Libre 1er sept.450-776-6381

À LOUER - 2½ au 1er ÉTAGE et 1 x 3½ au 2eme, en arrière, 1 x 4½, au 2eme, en avant. Situé sur la rue Simonds S., près des Galeries. Aspirateur central et buanderie sur place. Pas d'inst. lav.-sech. dans les 3½. Pas d'animaux, réf. exigées. Libre imm. Tél.: 450-375-8435

A VISITER, BEAU GRAND 4½, rez-de-ch. 330-1 Dozois, près du lac, bain tourb., douche, lave-vaiss., ensoleillé, stationn. à la porte, libre 1er sept., 630$/mois. 450-378-4198, 450-513-1695.

BEAU GRAND 4½, très propre, paisible, face aux Galeries, grand terrain, corde à linge, pl. flottant, non-fum., personne tranquille seulement. Réf. exigées. Tél.: 450-378-8976.

BEAU GRAND 4½, 1,200 pi. car., const. 2005, poss. d'une 3eme chambre, patio de béton 12'x12', 3 stat., sous-sol, cabanon extra grand, corde à linge. 775$/mois. Libre 1er sept.
Tél.: 450-372-4837, 450-775-0257.

BEAU GRAND 5½, pl. flottant, 3e étage, bonne clientèle et endroit tranquille, libre imm., de préférence 40 ans et +, secteur J.H-Leclerc, au 1020 Le Corbusier, 555$/mois. 450-531-8012

CANTON GRANBY: 4½, à louer, 460$/mois, hydro env. 58$., endroit tranquille, idéal pour personne seule ou couple, références exigées. Inf.: 450-405-8066.

CENTRE-VILLE de GRANBY
3½ ET 4½. Info: 450-539-1189 ou 450-330-0000

CONDO À LOUER: 4½, 595$/mois, réf. obligatoires. Près des Galeries. Ascenseur, piscine, sauna. Libre imm. Tél.: 450-775-5678.

COOP. D'HABITATION LA VOLIÈRE
Grand 5½ pces, 2 étage, pour famille, rue de La Volière, 474$ (prix membre) , libre 1er octobre. 450-361-9648.

COOP. D'HABITATION LA VOLIÈRE
Grand 5½ pces, 1er étage, non-chauffé, rue de La Volière, 474$ (prix membre) , libre 1er octobre ou avant. 450-777-3266 (laissez message)

FAUBOURG CHAMPÊTRE
pour personnes retraitées actives
310, rue Denison Ouest, Granby
(450) 375-9703
3½, 4½ et 4½ verrière à partir de 650 $
Ambiance chaleureuse, site exceptionnel
AUCUN tapis, aspirateur central, ASCENSEURS, gicleurs,
billard, salons de lecture, télé et loisirs, dîners de groupe, activités diverses, services: coiffure, pédicure, massage, livraison d'épicerie, service de traiteur, potager, balançoires, pétanque, terrasses, piscine intérieure (eau salée), lave-auto, stationnement INTÉRIEUR et extérieur.
QUALITÉ - CONFORT - SÉCURITÉ - DÉTENTE
SUR RENDEZ-VOUS: (450) 375-9703

GRANBY: 2½ TOUT INCLUS, 400$. 3½, eau chaude fournie, 450$. 4½, eau chaude fournie, 525$. 5½ à 585 $, avec références.450-378-4385

GRAND 3½ DANS UN IMMEUBLE RÉCENT, moderne et très éclairé, 3e étage, disponible immédiatement, 415$/mois. Au 360 Notre-Dame, réf. de crédit exigées, 450-775-4385.

GRAND 4½ , 1,029 PI.CA., avec rangement sous-sol 12x18, haut de duplex, près de la piste cyclable, bain podium, douche en coin, bois flottant 12 mm, libre imm. 795$ par mois. Info : 450-777-8889 poste 224.

GRAND 4½, 130 MONTCALM, demi sous-sol, cuisine, salle à manger et salon a aire ouverte, entrée privée, 1 stat., endroit tranquille, références de crédit exigées, 425$/m. 450-776-0270

GRAND 4½, au 931 Caron, 2eme étage, pl. flottant et céramique, 2 stat., remise, fraîchement repeint, bien insonorisé. 530$/mois. Enquête de crédit. Tél.: 450-378-7531.

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

GRAND 4½, imm., sept. 535$/mois
Style condo, pl. béton, asp.central, céramique, b. flottant 450-372-2474.

GRAND 4½, logement très bien éclairé sur la rue St-Charles, près de tous les services. 520$/mois. 450-534-3265.

GRAND 4½, semi-meublé ou non, au 338 Massé, libre 1er sept. Avec références. Diane ou Francois: 450-372-0557.

GRAND 4½ À LOUER DANS UN 2ÈME, au 324B Matton, pl. bois franc, 550$/m., libre imm., Inf : 450-531-5116.

GRAND 4½ au 110 Alexandra, près du lac Boivin, 2e étage, dans un 6 logis, beaucoup de rangement. Libre 1er sept. 525$ par mois chauffé. Inf : 450-372-9154.

GRAND 4½ au 1er plancher, plancher flottant, 783 la Volière, libre 1er oct., 495$/mois. 450-775-4716 ou 450-775-4379

GRAND 4½ AU 756 DE LA VOLIÈRE.
Planchers flottants, 2c.c. Références exigées. 450-830-3571.

GRAND 4½ DANS 6 LOGIS, 2e plancher, très propre et rénové. Pers. tranquilles seulement. 505$/ms. Boul. Fortin, Granby. 450-378-0438

GRAND 4½ DEMI SOUS-SOL Frais repeint, recouvrement plancher neuf, comptoir-lunch, porte-patio. Libre le 20 août 500$/m. 450-372-8641.

GRAND 4½ luxueux, avec sous-sol, 720$ par mois, au 766 de la Volière, Granby, 450-777-0954.

GRAND 4½ moderne, , bien éclairé, endroit calme, locker int., pl. céramique et bois flottant. Libre imm. Au 759 Bussières . 450-776-2648

GRAND 4 ½ RÉNOVÉ, ENTRE ST-PAUL ET GRANBY Quartier résidentiel calme - foyer, balayeuse centrale, 2 stationnements, Très ensoleillé, demi sous-sol, pas d'animaux, Électricité et câble inclus, Libre immédiatement.
695$/mois. (450) 379-5470

GRAND 4½ secteur tranquille, rue Caron, 1er étage, 2 stationnements, libre imm. 450-360-0963

GRAND 4½ spacieux, près du Lac Boivin, 398 du Nénuphar, remises int. et ext., pour personne 50 ans et +, pas d'animaux, références exigées. Libre le 1er sept. 450-777-3355 ou 450-521-3541, cell: 450-522-0604

★ GRAND 5½, TRÈS PROPRE
pl. flottant, patio, remise ext., près école/aréna/soccer, libre 5 sept., 585$/mois.
Claude Roy, 450-775-2728.

GRAND ET LUXUEUX 4½, avec sous-sol et cour, quartier familial. Libre imm. 514-962-3426

GRAND ET RÉCENT 4½, à louer pour le 1er oct., 640$/mois, secteur lac Boivin, face à un parc, pl. flottant et céramique. 450-777-1301.

HAUT DE DUPLEX, 3½, centre-ville(rue Johnson), n-chauffé, n-meublé, 2 galeries ext. Libre immédiatement. 335$/mois. 450-777-8650.

HAUT DE DUPLEX situé rue Laval, idéal pour couple ou pers. seule. 560$. Libre le 1er septembre Info: 450-378-9035

LIBRE 1er SEPT. 4½ RUE FOURNIER dans un 6 logements au 3e étage. Remise ext. 480$/mois. Info: 450-378-9444

LIBRE IMMÉDIATEMENT, GRAND 4½ , un mois gratuit, au 961 rue Caron, Granby, 595$ par mois. 450-578-2237.

LOGIS 4½ À LOUER, près de tous les services, libre immédiatement. Tél.: 450-531-0330.

LOGIS À LOUER AU 280 DENISON OUEST, AU 3E ETAGE. Très propre, 460$ / mois, libre à partir du 1er octobre 2007.
Pour infos: 450-775-5874 ou 450-777-2306.

LUXUEUX 5½ - 6½
Libres à partir du 15 sept. ou 1er oct.
SECTEUR MONTPLAISANT, SUR 2 ÉTAGES
+ de 1,600 pi.ca., À partir de 795$ / mois.
Info: 450-531-5774

NOUVEAU! 5½ SECTEUR LAC BOIVIN,145 Barr, immeuble tranquille, 2è étage, pl. flottant, prélart, 595$/m. Libre imm., 450-777-4405

NOUVEAU, SECTEUR HAUTE-VILLE: Rue Wellington, libre imm., 4½ à 515$/mois, pl. flottant, frais peint. Inf.: 450-776-0031, 450-522-0038, 450-375-3495.

POUR 50 ANS ET + , 4½, 415$ par mois, au 246 du Parc, visite sur rendez-vous seulement. Inf : 450-372-8312.

RÉSIDENCES LEMAY
4½ - 55 ANS ET +, au 548 Lebrun (secteur St-Luc), bois flottant, céramique, ascenseur, 640$ - 665$ par mois, voisin du parc Bérubé, à 5 min. des Galeries. 450-375-7837 ou 450-375-6628.

SECTEUR HAUTE-VILLE, rue St-Michel, libre imm., 3½ avec foyer, flottant, céramique, ; balcon, 515$/m.
5½, foyer, 685$/m., 450-776-4536, 450-776-8456

SEPT. OU OCT. 3½, 4½ (dans 6 logis), style condo, inst. lav/séc., intercom, remise, patio, propre et paisible. 450-375-7735.

TRÈS GRAND 4½ 652 rue Lebrun. 2e étage. Construction neuve. 750$/mois. Info: 450-361-3009 ou 1-514-239-1004

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

SUPERS LOGEMENTS TOUT BÉTON
Situés dans les QUATRE coins de la ville

PRINCESSE
340 Denison Est,
3½ et 4½ (sur façade)
à partir de 575$

PYRAMIDAL
Logements neufs 4½
1 mois gratuit
situé au 450 Montée des Seigneurs

COMPLEXE ST-JACQUES
325, 335, 345 St-Jacques
pour 3e âge
Logis 3½, 6e - Chambre et pension
aussi Suite
aussi B-2 (soin longue durée et convalescence)

OCTOGONE PLAZA
500 Montée des Seigneurs
(Seulement quelques 3½ et un 4½)

LES RÉSIDENCES ST-JUDE
135 St-Jude Nord
(Quelques 3½ disponibles)

APPARTEMENTS DU CÔTEAU
979 Caron
3½ et 4½ disponibles
1 mois gratuit

ÉDIFICE ST-JACQUES
355 St-Jacques
4½ 6e étage

Tous ces appartements vous sont offerts avec des loisirs et une grande sécurité
3½ à partir de 575$ - 4½ à partir de 650$
RÉSERVEZ AUJOURD'HUI
POUR PLUS TARD
Pour rendez-vous: 450 378-5050

534 RECHERCHE COLOCATAIRES

CHERCHE COLOCATAIRE non-fumeur (euse), pour partager un jumelé, endroit tranquille dans Shefford. 400$ / mois. 450-777-7009

CHERCHE COLOC pour un 4½ sur la rue Pinard, à Granby. Poss. d'un mois gratuit. Pour plus d'info: 450-405-2616., 450-577-1286.

JE RECHERCHE COLOCATAIRE pour partager grand 4½ à St-Alphonse de Granby (secteur La Grillade). 450-522-4247

RECHERCHE COLOC aimant les enfants et les animaux; à St-Paul d'Abbotsford. Doit posséder un travail. Soir et week-end: 450-379-5318

RECHERCHE FEMME ENTRE 20 ET 35 ANS pour partager grand 5½ spacieux. Tout inclus, n-fumeuse, réf. exigées. Isabelle 450-360-4896

535 APPARTEMENTS ET LOGIS DÉSIRÉS

RECHERCHE CHAMBRE ou 1½, près du Cégep de Granby, rue St-Jacques et rue Principale, paierais jusqu'à 200$/mois. 450-293-5967.

536 MAISONS À LOUER EN RÉGION

BRIGHAM, maison de campagne à louer, 1 km de la route 139, 10 min. de Cowansville. Maison 2 étages, 8½ pièces, cuisine, salon double, 4 c.c., salle de bains, etc. Garage disponible. Déneigement compris. Chauffage et électricité non inclus. 835 $ / mois. 450-266-0905

DANS LA CAMPAGNE DE KNOWLTON, idéal pour couple ou personne seule. Très jolie maison avec garage double, vue extraordinaire, endroit paisible, près du Lac Brome et à 10 min. de Bromont. Électricité et entretien paysager inclus. 1,200$ / mois. 450-531-6876

LIMITES DE COWANSVILLE près de la route 104, maison entièrement rénovée, 15 pces, garage double, sur 80 acres, 1,275$ par mois, Tél.: 450-263-0203, 450-521-1751.

MAISON DE CAMPAGNE. 5 c.c., 2 sal. avec foyer et 2 s.de bain sur 3 ét., meublé, endroit tranquille, secteur Mont Sutton. 800$/mois ou louable à la saison. Le soir au 450-538-3628.

537 MAISONS À LOUER À GRANBY

A GRANBY: 8 RUE MELOCHE, SUPERBE COTTAGE très récent, à 3 min. de l'autoroute 10 et 5 min. du centre-ville, 3 c.c., garage double, secteur très paisible, 1,250$/mois. 450-770-1115

GRAND 5½, avec garage, au 236 boul. Avery, faut voir !!! Poss. de garderie ou d'un bureau d'affaires au sous-sol (fini). Contactez Pierre sur semaine au 450-770-2785.

MAISON 2 ÉTAGES À LOUER, pendant les **vacances d'hiver, du 1er novembre 2007 au 20 mars 2008,** meublée, chauffée, éclairée, tout inclus, pour 5 mois. Une aubaine 875$/m. Faites vites! 450-375-0622, 450-525-0622.

539 CHAMBRES À LOUER

110 DUFFERIN, (face Parc Victoria), loc. mensuelle, meu., chauff., salle fam., cuisine, buanderie. Travailleur. 450-372-3133; 450-578-4469

CENTRE-VILLE, RUE CENTRE, CHAMBRE avec câble et internet, 310$/mois. Aussi RUE PARÉ, 2½ meublé, 410$ par mois. Tél.: 450-360-0843.

539 CHAMBRES À LOUER

A1

MANOIR DES PINS — 450-777-4559
125, Ave des Pins (angle Court), Granby
Tranquillité, stationnement, buanderie
Câble et frigo. Concierge sur les lieux
Visite sur rendez-vous.

BOLTON OUEST, FACE AU THIRSTY BOOT, chambre à louer tout inclus, A/C, s. de bain privé, balcon, accès à la cuisine. 325$/mois. 450-243-6878 .

CHAMBRE À LOUER à Granby, libre immédiatement. Info : 450-775-8500

GRANDE CHAMBRE, LIT QUEEN, salon, cuisine, tout inclus, 285$/m., libre 1er sept., non fumeur, 450-372-7455 ou 450-531-7307

GRANDE MAISON DE 13 CHAMBRES
située près du centre-ville, secteur CEGEP et de tous les services, environnement propre et chaleureux. Cuisine complètement équipée; literie, câble et autres inclus. Laveuse et sécheuse sur place. Chambres disponibles dès maintenant. 100$ /sem. Julie, 450-521-0013; Françoise, 450-405-7490.

"H". LA MAISON DE CHAMBRES RoseRay, Waterloo, 285$ à 375$, qualité, entrée, quartier privé, votre cuisine, stat. sérieux. 450-539-1163.

540 CHAMBRES ET PENSION

POUR PERSONNES AUTONOMES
(Il reste quelques chambres)
Complexe St-Jacques, immeuble incombustible. 2 cloches d'appel.
Personnel 24 sur 24 - 7 jours sur 7
A partir de 699$ par mois
Pour personne de 70 ans et plus, peut avoir crédit impôt sur les services, inclus 3 repas par jour, choix de 3 menus, service aux tables.
Aussi centre de gardiennage pour donner un répit aux aidants naturels à partir de 50$ par jour.
Visite sur R.V., 450-372-0382 ou 450-777-3228.

RÉSIDENCE FAMILIALE LES TOURNESOLS
pour personnes âgées. Vue sur les monts Sutton. Repas équilibrés, aide à l'hygiène, activités diverses. À partir de 900$ après crédit d'impôt. Vivez à votre rythme. Inf.: Ghislaine, 450-538-0774

RÉSIDENCE TÉTREAULT POUR PERSONNES DU 3e ÂGE
Grande chambre avec salle de bain, repas maison, service de buanderie, transport, câble, coiffeuse, système d'urgence, endroit tranquille, près de tous les services.
450-375-3195

541 CONDOMINIUMS À LOUER

A BROMONT, CONDO 4½, NEUF, ensoleillé avec foyer au gaz, cuisine à aire ouverte. Faites vite. 695$/m. libre 15 oct. 450-534-1588

CONDO À LOUER
GRAND 4 1/2 PIÈCES 1,140 p.c.
Situé dans le coeur de Bromont, près de tous les services, 2 minutes des pentes de ski, du golf, pistes cyclables, court de tennis, patinoire, rue John Savage près de l'aréna. Plafond de 9 pieds, foyer gaz naturel, balayeuse centrale, échangeur d'air, non-fumeur, sortie B.B.Q. gaz naturel, plancher de bois et céramique, remise intérieure et extérieure, 2 stationnements.

Occupation immédiate.
450-346-8479; ou 1-866-498-6451

CONDO NEUF, LUXUEUX, secteur lac Boivin, très belle vue sur le lac, montagnes de Bromont et Shefford, 4½, chaque unité possède son propre s-sol, air climatisé, disponible mi-sept., 795$/m. Julie au 450-531-7679 ou 450-777-7289

CONDO NEUF À LOUER
450 Montée des Seigneurs, Granby
2 c.c., 2 c.b. piscine, s. exercices, s. communautaire, vue sur la ville ou montagne, grand balcon, certains avec terrasse privée sur le toit, garage int. casier add., place vélo.
Visite sur R.V. Prix à partir de 800$.
Inf : 450-378-5050.

COWANSVILLE: CONDO NEUF, à LOUER ou à VENDRE. 4½, 2 étages, salle d'eau, salle de bain. Location: 775$ par mois. Inf : 450-266-7593, 450-260-5512.

542 CHALETS À LOUER

CHALET À LOUER et emplacement pour tente avec lac privé au coeur de l'Estrie.
Tél.: 819-829-6343 ou 450-532-5595

545 LOCAUX À LOUER

2e ÉTAGE, tout vitré, modernes, vue lac Boivin, locaux de prestige, idéal pour bureau, beaucoup stat., de 629 à 8041 pi.ca. 450-375-1621

À GRANBY: 500, 900, 1,830 et 2,500 p.c. Vitrine sur rue, secteur très achalandé, exc. visibilité, pour commerce de tout genre. 450-777-4000

À LOUER RUE DENISON EST Bâtisse commerciale de 7,800 pi. ca. sur terrain de 75,000 pi. ca. Opt. d'achat possible ou subdivision. 770-0887

545 LOCAUX À LOUER

COWANSVILLE: service d'entreposage avec système d'alarme relié, ventilation, chauffage tempéré. Libre accès. Locaux de différentes grandeurs. 450-263-7744.

GRAND LOCAL commercial de 5,500 pi.ca., très bien situé au centre-ville, libre imm. À très bon prix, chance inoui, 450-378-5215.

LOCAL À LOUER, SECTEUR COMMERCIAL
Rue St-Jude Sud, 25 pi. x 50 pi.
Tél.: 450-776-1445.

LOCAL COMMERCIAL À LOUER, au 43 rue Guy, Granby. + ou - 1,250 pi. car., libre immédiatement, idéal pour garderie, dépanneur, bureau, PME, entrepôt. 1,000$ par mois. Pierre : 450-770-2785 sur semaine. Tél.: 450-378-2785.

546 ENTREPOTS - GARAGES À LOUER

ENTREPOSAGE (meubles, surplus, etc.), local 10'x24', chauffé et sécuritaire, 1 an min. 80$/mois. Maryse 450-522-2209.

ENTREPÔT LARBAULT: Location d'entrepôt de 5x10, 10x10, 10x20. Planchers chauffants. Info.: 450-770-8499, cell.: 450-830-2020, .

MINI-ENTREPÔTS À LOUER 10x14, 10X20, 12X12 et 5x5, libres imm. 450-375-1128 ou 450-522-5657

MINI-ENTREPÔTS À LOUER 10x10 - 10x20 - 20 x 22 pour entreposer meubles, autos, bateaux, car de golf ou différents articles. 2500 Principale, St-Paul Abbotsford, 450-379-5171

MINI ENTREPÔT ou LOCKER, 5 x 8 x 12, pour vos surplus ou autres, sécuritaire, 6 mois et +, près du parc industriel. Inf.: 450-375-7735

548 DEMANDE À LOUER

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada

« Demande de renseignements »
Projet ou Dossier No 527723
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS SUR LA DISPONIBILITÉ DE LOCAUX À BUREAUX À LOUER

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada souhaite obtenir des renseignements d'ici le 28 août 2007 en ce qui a trait aux locaux à louer dans les immeubles existants ou à construire dans la ville de Cowansville, dont la date de début de la location se situe au 1er octobre 2008.

Pour répondre à cette Demande de renseignements et en visualiser la version intégrale, veuillez consulter www.merx.com sous la rubrique « Services : Location à bail ou location d'installations immobilières », ou téléphonez à Manon Lafleur au 514-496-3325.

«Request for Information»
Project or File No. 527723
REQUEST FOR INFORMATION AS TO THE AVAILABILITY OF OFFICE SPACE FOR LEASE

Public Works and Government Services Canada wishes to obtain information by August 28, 2007 with respect to space available for lease in existing or to be constructed buildings in the City of Cowansville , with lease commencement date on October 1st, 2008.

To respond to this Request For Information and to view the full and complete text of the Request, please log on to www.merx.com under Services: Leasing or Rental of Facilities, or call Manon Lafleur at 514-496-3325.

370682V

Canada

564 SERVICES FINANCIERS

PROPOSITION de CONSOLIDATION
PERSONNELLE OU COMMERCIALE
Arrangements avec les créanciers
Cartes de crédit -Prêts - Impôts - Hydro
Factures - Etc.
Un versement par mois sans intérêt
selon votre budget. Consultation gratuite.
Aucun dépôt d'ouverture de dossier.
Gestion en comptabilité Lemieux
7 jours / 7. De 8h à 20h.
Tél. 1 866 687-2496

576 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS: meubles, vaisselle, armoires en pin; peintures, courtepointes, sculptures en marbre et bois; bronzes; Juke Box; machines à Coke; Lithographie Louis Icart, etc. 450-295-1190

ACHÈTERAIS BOÎTES DE CAMION EN FIBRE DE VERRE. Et ferais réparation de fibre. 450-378-5913.

ACHÈTERAIS BUREAU de style coiffeuse, antique ou neuf. 450-770-7278

À CONSERVER EN CAS DE BESOIN...
Achèterais ménage complet ou partie de ménage moderne ou antique. Antiquités de tout genre, outils, tracteurs, etc. Paierais comptant.
Tél. : 450-534-2414

600 DIVERS ARTICLES

$ ACHETONS CD, CONSOLES ET JEUX VIDÉO
Payons comptant pour CD, DVD, jeux et consoles. S-nes, G.Boy, G.cube et PS2-PS3, X-Box
Le Troc, 338 Principale, 450-777-2199


STORE DÉCO MOBILE
Service à domicile
• Vente • Installation
• Réparation
• Estimation gratuite

Alain
Conseiller
• Prix compétitifs
• Stores de tout genre
• Toiles de tout genre
• Livraison incluse
• Service de décoration
• Service de confection
450 372-8499 VISA

Stéphanie
Décoratrice
3527165V

LE DR DU MATELAS
Manufacturier
Matelas et sommiers
Fabrication et Réparation
• Ressorts • Latex • Mousses
• Mousses de Curon
• Viscosélastique
VENTE ET SERVICE
450 776-1048
103-1 Bouchard, (angle Boivin) Granby
Sur mesure RECETTE EXCLUSIVE
3539165V


Au Jardin Noir
C'est le temps des récoltes.
Savourez la fraîcheur.
À cueillir
TOMATES POUR CONSERVES
20$ lb et moins
• Basilic • Betteraves • Brocoli • Carottes • Chou
• Chou-fleur • Concombre • Cornichons • Oignons • Laitue • Poireaux
• Melon d'eau • Piments • Pommes de terre rouges et blanches • Etc.
Trucs de conservation • Livres de recettes
Ouvert 7 jours/semaine
Nous vous attendons
AU JARDIN NOIR
523, rang Séraphine, Ange-Gardien
450 293-7224
398963V


TOILES SOLAIRES ET OPAQUES
Vente et installation
STORES DE BOIS ET D'ALUMINIUM
746 St-Jacques, Granby
450 375-1349
Décoration:
450 375-9155
TISSUS MODE DELORME
349834V



574 VENTES DE GARAGE EN REGION

GRANDE VENTE DE GARAGE, AU 35 RUE DAVIS, FULFORD ville de Lac Brome 18 août de 9h à 17h. Antiquités, app. d'exercices et autres.

MINI MARCHÉ AUX PUCES 2500 Principale, St-Paul Abbotsford, 450-379-5171 Liquidation de meubles de jardin en bois, armoires en pin et articles divers.

ROXTON FALLS, 575 CH. DE LA GROTTE. 450-548-2335. Vieux meubles, ens. pour faire du vin, articles de sport et jardin, tissu, livres, tableaux, artisanat, couvres-lit, rideaux et autres. Samedi et dimanche.

575 VENTES DE GARAGE GRANBY

001-MÉGA VENTE DE GARAGE. 1197-1198 Cowie, Granby. Jouets, vaisselles, antiquités, meubles, lits, bureaux, bibelots, vêtements, pneus. **PLUSIEURS FAMILLES, DU JAMAIS VU... .**

100 TALBOT, GRANBY , samedi et dimanche, dès 6 h, de tout, tout, tout pour bébés et enfants, propres, sécuritaires, comme neufs et articles de maison, pneus d'hiver, meubles d'ordi.

113 9e RG EST, GRANBY, SAMEDI ET DIMANCHE. Meubles, système de son, T.V., vêtements, vaisselles, etc.

1150 SIMONDS SUD Sam. et dim. 18-19 août. De 8 h à 18 h, en cas de pluie, remise au mois de septembre.

1240 SIMONDS SUD Samedi seulement. Articles divers: air climatisé, set patio aluminium, congélateur, vaisselle, cellulaire, satellite, etc.

128 RUE DES OLIVIERS (rue en arrière du Setlakwe). Meubles, vaisselle, casse-tête, etc... Plusieurs familles. Les 18 et 19 août.

147 NICOLE, CANTON DE GRANBY
Vêt. dames - enfants - Équip. hockey enf. - junior
Divers art., etc. - 3 familles - Les 18-19 août.

162 ROBINSON NORD, GRANBY : samedi et dimanche. ARTICLES DE TOUS GENRES, , 4 familles.

178 MOREAU, les 18 et 19 août. Articles de maison, bibelots, vaisselle, literie, vêtements, meuble, etc..

179 ST-JEAN BAPTISTE, GRANBY, samedi 9 h à 16 h et dimanche 9 h à midi. Plusieurs familles réunies, articles ménagers, linge de dame et d'enfant. articles cuisine, etc..

18-19 AOÛT, 1ère vente de garage coin Dufferin et St-André. Antiquités et beaucoup de vaisselle, le tout très propre. Beau temps, mauvais temps.

18-19 AOÛT: GILET DES BEATLES très grand, 25$. Linge mode jeune fille et dame. Bibelots, bibliothèque TV blanche + rangement, 30$, très propre. 49 et 47 rue Gill, cour arrière.

18-19 JUIL. au 361 LOUIS-HÉBERT (coin Bourget). Fauteuil Lay-Z-Boy, inclinable & berçant. Armoire TV/syst. de son, beige 36 L x 78 H x 19 P, portes vitrés, coulissantes et fixes. Four micro-onde Panasonic brun, 1,500W, plateau rotatif. Outils, art. de cuisine, vêtements, literie, canot de rivière avec avirons, etc. 450-777-4693

18 AOUT, vente intérieure au 303 Dureault. Bassinette, table + 2 petites chaises en bois pour enfant; barrière de lit, barrière d'escalier, plusieurs jouets d'enfants, petite TV couleurs 14 po, lampe, patins à roues alignées (plastique) pr enfant, etc. 450-777-4227

18 ET 19 AOÛT, dès 8h30, au 206, ch. Ostiguy, à Shefford. Différents articles, quelques antiquités, outils, etc. Venez voir.

190 BELCOURT, entre Robinson N. et Jean-Talon, samedi 18 août, lots de pneus usagés à 5$. Beaucoup d'autres articles. AUBAINE

20 RUE ORLY, À GRANBY. (en arrière du IGA du Canton). Samedi - Dimanche, les 18-19 août. Meubles, vêt., divers articles, etc.

216 LAVAL SUD, GRANBY. Samedi et dimanche, les 18-19 août. Articles de tout genre. Venez nous voir, nous vous attendons !!!

218 TRACY, (Canton) PAR DESJARDINS, à gauche Sam. et dim. plusieurs familles réunies
Jouets, vêtements pour enfant, table de massage, outils, etc. De tout pour tous!

229 ST-VALIER, samedi 18 août. Beau linge enfant, jouets, mobilier de chambre, bassinette et meubles bébé haute-game; remorque et girafle pour vélo et +. 450-531-1601.

23 LINDOR, LE 18 AOÛT
DE TOUT POUR TOUS.

294 RUE JOFFRE, GRANBY
Samedi et dimanche 18-19 août

2 FAMILLES, set de cuisine colonial: 60$ nég. beaucoup trop long à énumérer. 762 Beauport, (à l'arrière de la rôtisserie Duhamel). Sam.-Dim.

575 VENTES DE GARAGE GRANBY

32 DE MONTEBELLO
samedi seulement dès 8h. Jouets, etc.

337 IMPASSE DE LA ROSERAIE , par St-Charles, à gauche sur Paradis. Génératrice 1,500 watts, literie, jouets, valise, pelisse (fourrure) h. et f. etc. samedi et dimanche. 450-776-6087.

365 RUE BÉGIN, GRANBY , samedi et dimanche, dès 8 h.

391 PAPINEAU, GRANBY. Samedi - dimanche, 18-19 août. Cadres, meubles, livres, outils, etc. Toute sorte d'articles.

39 ST-ANDRÉ EST, GRANBY (angle de la Providence) Sam. dim. 18-19 août. Micro-onde, radio, radio cass. et CD. 33 et 45 tours, asp. élec.

3 FAMILLES ' jouets, accessoires pour bébé, meubles, etc. au 1216 Cowie, Granby près de l'Autodrome, samedi et dimanche

408 REYNOLDS, GRANBY Lay-z-boy, lit d'enfants, livre, sofa, table copie-photo, etc. Samedi - Dimanche, les 18-19 août.

420 RUE BERARD, samedi et dimanche 18-19 aout. Patins à glace pour homme; bicyclette pour homme; artisanat et vaisselier et bien d'autres choses.

44 DES GEAIS BLEUS , Terrasse Bellevue, derrière Gémo, bcq vêtements fille 0-2 ans, jouets, bcq de romans et autres articles. Samedi seulement. Si pluie remis à dimanche.

452 BERARD , samedi et dimanche, de 9h à 16h, vente bric-à-brac.

4 FAMILLES, beaucoup d'articles de maison, jouets, linge dame de 14 à 18 ans, au 453 Laurier, Granby, sam. et dim. Van Voyageur 94.

50 ST-LOUIS, GRANBY - SAMEDI SEULEMENT
Articles variés. De 7h. à 17h.

51 LANGLOIS (coin boul. Leclerc) balançoire, vêtements adultes et enfants, jouets, bijoux, volant d'ordi, objets déco....

528 ST-CHARLES S, 18 et 19 août. Acc. cuisine électr., bureaux, jouets, romans, lunettes de soleil de marque Coco Chanel, etc

539 rue LAFLÈCHE, sam. et dim., 18-19 août. Meubles, valises, lavabo, lampes, revues "National Géographic", articles pour bébé, quelques antiquités et divers articles.

556 RUE BOIVIN, GRANBY. Meubles, outils, vaisselle, un peu de tout. Beau temps, mauvais temps, samedi et dimanche.

574 FRÉCHETTE. SAM. ET DIM. Plusieurs familles. Déshumidificateur, tondeuse, coupe-haies, weed-eater, scies, souffleur à feuilles, air climatisé, compresseur, belles maisons Fisher Price et de Barbie, toutes meublées, bcp jouets, balançoire luxueuse pour bébé, siège d'auto, orgue, robe de mariée et de bouquetière, décorations, antiquités, etc., etc.

582 FORAND, GRANBY (près de l'autodrome)
Samedi seulement, le 18 août
Divers jouets pour enfants, autres articles en bon état, etc. Venez voir !

586 MONTY, CT. GRANBY. - Divers articles
Bienvenue, sam. et dim., les 18-19 août
Vente de garage

589 RUE JEANNINE, près de l'autodrome. Frigo, articles divers, linge enfant et adulte. Jouets et plus. A ne pas manquer. Sam. et dim. dès 7 h 30.

744 CARRÉ ST-JACQUES les 18-19. Parc, balançoire (bébé), jouets, ch. berçante, plats Tupperware, Pyrex, cafetières, toaster, art. scolaires, valises, literie, cadres, plantes, pots Mason.

758 CHICOUTIMI, CANTON DE GRANBY
Access. pour bébé, vêtements d'enfants, jouets, livres, meubles, etc. VTT et divers autres articles. Samedi - Dimanche, les 18 et 19 août.

848 RUE NICOLE, GRANBY Samedi seulement. Mob. salle à dîner antique, en chêne + autres meubles, bcp d'outillage à bois, lot de planches, frêne, érable, etc.Info: 450-521-7993

89 LORNE, À GRANBY
Samedi seulement, le 18 août
Antiquités: chaises berçantes, pharmacie, vaisselle et autres... Divers articles modernes.

93 DE LEVIS, GRANBY , samedi et dimanche, à partir de 8 h, super grosse vente de garage : divers articles pour la maison et plusieurs jouets, livres et films pour enfants.

98 VILLENEUVE, COIN ST-CHARLES NORD , 8 h à 16 h, sam. et dim. articles de bébé, de maison et plus.

AAAAAA: 408 GINCE, GRANBY, meule sur pied, housse de moto, ventilateurs, roues et pneus, vélo, miroir 30x39, table de hockey, etc.

ANCIEN CANTON, 5 Montmorency, plusieurs familles. Art. golf, app.-photo, aquarium. Art. bébés et jumeaux: carrosse, c. haute, parc, s. auto, lit, linge fille/gars/maternité, jouets et +

575 VENTES DE GARAGE GRANBY

ANTIQUITÉS , beaucoup de jouets, un peu de tout. 4 familles réunies, samedi de 8 h à 15 h au 233 rue Bérard.

ARTICLES DE QUALITÉ, très bon état pour: maison, bébé et jeunes, plus jouets, plus vêtements. **490 du Rubanier, près de la rue de l'Iris, samedi et dimanche**

ARTICLES DE TOUS GENRES, antiquité, pelle d'un 4 roues, mob. de cuisine. Les 18-19 août, au 16 St-Charles Sud.

AU 122 RUE LORD, GRANBY, COIN BOUL. BOIVIN, 4 familles, samedi et dimanche.

AU 181 BOIVIN, Grosse vente de garage, 18-19 août, beaucoup d'outils, vêtements, jouets et beaucoup de nouvelles choses. Plusieurs familles.

AU 225 COURT, GRANBY, LES 18 ET 19 AOÛT. Antiquités, vélos, système de son, friteuse, literie, livres de Danielle Steel, cassettes d'enfants, beaux vêtements et plus encore.

FAITES-LE SAVOIR
...et FAITES-VOUS VOIR!

Profitez de notre SPÉCIAL
Vente de garage
pour vous annoncer
POUR 27$* SEULEMENT + taxes
*Pour profiter du spécial, vous devez vous présenter en personne au service des petites annonces de *La Voix de l'Est*.
OBTENEZ
3 parutions de 4 lignes dans *La Voix de l'Est* les vendredis, samedis et dans Le Plus.
1 affiche **Vente de garage**
5 ballons **Vente de garage**
1 stylo de *La Voix de l'Est*
1 tablette de 25 feuilles
ET UNE GARANTIE BEAU TEMPS
En cas de pluie: 1 parution (seulement) dans *La Voix de l'Est* du samedi de votre choix
Les petites annonces
450 375-8888
Avant 16 heures le jeudi.
La Voix de l'Est
351456V

575 VENTES DE GARAGE GRANBY

AU 233 ST-VALIER SAMEDI LE 18 AOÛT. Clavier avec adaptateur et piles, 6 mois d'usure. Ordinateur MHZ64 HRam disque dur. Zogo sans clavier, ni souris. Patins à glace, pointure 9 pour hommes.

AU 24 ALMA, GRANBY, SAMEDI LE 18 AOÛT SEULEMENT. Beaucoup de variétés à bon prix.

AU 251 RUE LAURENT, SAMEDI LE 18 AOÛT SEULEMENT. Vêtements et accessoires de bébés et enfants. De tout pour tous. Plusieurs familles. VENEZ-NOUS VOIR!

AU 253 FRÉCHETTE les sam. et dim., 18 et 19 août. Beau temps, mauvais temps. Au plaisir de vous servir.

AU 277 ST-VALLIER, 2 familles réunies le samedi 18 août. Quelques antiquités...

AU 427 ST-JEAN, LES18 ET 19 AOÛT. Beau temps, mauvais temps. Nous cassons maison, meubles, vaisselles, guitare électrique. DE TOUT POUR TOUS.

AU 428 IRWIN, les 18 et 19 août, plusieurs familles réunies. Vaisselle, objets de toutes sortes, outillage, pneus, vélos, etc.

AU 450 BÉGIN, les 18 et 19 août. Remorque 4x8 en fibre de verre, pouvant servir pour un 4 roues. Vêtements, un peu de tout.

AU 453 HORNER, À L'ARRIÈRE.
LES 18 ET 19 AOÛT.
Vélos, pièces de vélos et divers.

AU 588 ANNETTE, LES 18 ET 19 AOÛT. Articles de maison, vêtements, vaisselles, fournitures pour ordinateurs et encore plus.

575 VENTES DE GARAGE GRANBY

AU 602 RUE MERCIER
Plusieurs familles.
Samedi et dimanche 18-19 août.

AU 60 ST-GABRIEL, GRANBY
De 8 h à 16 , 18 et 19 août.
Divers articles à vendre

AU 642 KRISTELLE, GRANBY SAMEDI ET DIMANCHE. Piscine hors-terre 18' avec accessoires, balançoire 3 places et beaucoup plus.

AU 788 MAISONNEUVE DÈS VENDREDI SOIR 16H ET SAMEDI DE 8H A 17H. Quelques antiquités, jouets d'extérieurs et d'intérieurs, VÊTEMENTS GARÇON 0 À 6ANS. 450-375-8308.

AU 79 D'ORLÉANS, GRANBY 1 journée seulement: 18 août, si pluie, remise au 19 août.

AU 7 DE LA PROMENADE, TERRASSE BELLEVUE. En arrière de Gémo Meubles. Les 18 et 19 août. Articles et meubles de tout genre.

AUX 337 ET 338 BÉGIN, GRANBY, plusieurs familles. Antiquités, vêtements, vaisselle, bibelots, jouets, divers...

BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS AU 234 BALZAC. Samedi et dimanche, comprenant plusieurs articles d'enfants.

BELLE VENTE DE GARAGE, AU 302 RUE SAVAGE, GRANBY , samedi et dimanche, grand ménage, articles divers, meubles , outils, lampes, etc.

COIN MARCIL ET GRONDIN, GRANBY, grosse vente de garage, plusieurs famille, samedi seulement.

Dans le stationnement
DE LA MAISON DES TRINITAIRES
200 Boul. Robert, Granby
Venez tous samedi et dimanche **18-19 AOÛT** participer à cette super vente de garage.

DE TRÈS BELLES CHOSES : meubles anciens et nouveau, art. d'enfants, etc. Au 350 Mountain, Granby. Sam. - dim., les 18 et 19 août.

DIMANCHE SEULEMENT - 19 AOÛT
GRANDE VENTE DE GARAGE au profit du Cancer du sein "Marchons pour nos nichons" dans la cour de la boutique Uniformes J.J., au 712 Principale, Granby. Collection de poupées en porcelaine, bcp. de belle marchandise à prix très bas, etc. Info. 450-360-4913.

DIMANCHE SEULEMENT, 72 St-André E
De 9h à 17h. Articles divers tels que meubles, télévisions, app. électroménagers.

FACE à la RÔTISSERIE GRANBY, au Parc Beau Site, 41 des Lilas, vente de garage les sam. et dim.

FERMETURE
DE GARDERIE
Les sam. et dim., plusieurs familles réunies sur la rue Trépanier au Mont Plaisant. Jouets int. et ext., chaise haute, parc, bricolage, etc.

GRANDE VENTE DE GARAGE. TOUT DOIT ÊTRE LIQUIDÉ Sam. seulement. 394 Ave. du Parc, Granby. 450-776-4053

GRANDE VENTE DE GARAGE, au 32-37 Hébert, Granby. Il y aura de tout.

GRANDE VENTE DE GARAGE FAMILIALE, de tout pour tous, au 38 rue Gill, Granby, samedi et dimanche.

GROSSE VENTE - 175 LAURIER, GRANBY
18 août seulement - Plantes, livres, disques, CD, etc. Beau temps, mauvais temps.

GROSSE VENTE DE GARAGE AU 138 RUE LAURIER. Les 18 et 19 août de 8h à 17h. Un peu de tout , artisanat, vaisselles, meubles, outils, jouets. VENEZ-NOUS VOIR!.

GROSSE VENTE DE GARAGE. Samedi seul., le 18 août. Plusieurs familles. Au 356 Déragon. Art. de bébé, jouets, outils, ordinateur, lavabo, etc. plaisir assuré, venez en grand nombre.

GROSSE VENTE DE GARAGE de tout pour tous les goûts. 60 Ste-Thérèse, Granby, samedi 18 août.

GROSSE VENTE DE GARAGE 18-19 AOÛT

AU 619 CONRAD, GRANBY

GROSSE VENTE DE GARAGE les 18 et 19 août, au 129, 9e Rang Est à Granby (prendre par rue Dufferin). Four encastré et plaque, sécheuse, vaisselle, linge pour homme et femme. Manteau, pantalon et veste de cuir. Outils, bijoux, gros bahut et huche en frêne, etc.

LES 18 ET 19 AOÛT, au 219 Beaufort. Beaucoup de variétés à bon prix. Ex.: futon, causeuse, table antique, chaise de bureau, etc. Beau temps, mauvais temps.

575 VENTES DE GARAGE GRANBY

LE SAMEDI, 18 AOÛT, beau temps, mauvais temps, au 19 Viger. Antiquités, meuble de TV en bois; ensemble à patio, plusieurs autres articles.

LES ENTREPÔTS MARCOUX: rue Marcoux (entrepôt 115, par la rue St-Jude) Sam. et dim. 18-19 août. Beaucoup d'outils neufs et usagés, compresseur, outils à l'air, laveuse à tapis et bcp d'autres choses trop long à énumérer. 450-578-4058 ou 450-776-3547.

LIQUIDATION, FIN DE SAISON, linge de boutique neuf, 8 à 22 ans, à partir de 5$. En cas de pluie à l'intérieur. Coin Deslandes et érablière

MEGA VENTE DE GARAGE Au 22 rue Payne, Granby. (Prendre par Mountain.) Samedi - Dimanche, les 18-19 août. Linge pour dames, app. gym., air clim. portatif, portable, etc.

MEGA VENTE DE GARAGE intérieure, beau temps, mauvais temps, 55 cassettes vhs Walt Disney en lot. meubles, bibelots, cadeaux, rideaux, appareils élect. Déco de Noël : crèche, Père Noël avec renes, Outils, brouette, trotinette, jeux d'enfant, etc. 116 boul. Fortin, entrée arrière.

MÉGA VENTE DE GARAGE les 18 et 19 août, au 282 Laurent. Tables, table en verre, table en bois avec chaises, XBox avec 24 jeux, etc.

PLUSIEURS ARTICLES à vendre, bureaux, table à patio et 4 chaises. Au 591 Duvernay, les sam. et dim., 18 et 19 août.

PLUSIEURS FAMILLES. Divan 3 places antique, plusieurs casse-tête, de tout. Sam. et dim. au 191 Frontenac, coin Douville.

QUINCAILLERIE, outils, ordinateurs et composantes d'ordi, stéréo, récepteur cinéma maison, haut-parleurs télé couleurs 9 po, de l'électronique, ETC. Pas d'antiquité. Si pluie, à l'année prochaine! 402 DUVERNAY. Pour + d'info: Yves ou Lyne, 450-378-6776. Merci!

RECHERCHÉ ! Collectionneurs, chercheurs, acheteurs, connaisseurs et amateurs d'antiquités. Samedi et dimanche, au 216 Denison O., Granby. Petits meubles antiques, objets de collection, jouets d'autrefois, vêtements, vaisselle, lampes, curiosités, livres et belles vieilleries.

RTE 137, VERS MILTON, 10E RG. OUEST. Rue Réjean, rue Marie-Josée.

SAMEDI - DIMANCHE, LES 18 ET 19 AOÛT
Dès 8h. Au 606 Fréchette, Canton de Granby.
VENTE DE GARAGE - Divers articles.

SAMEDI 18 AOÛT - 203 ST-CHARLES SUD
Plus de 1,000 disques 33 tours, très propre. Cassettes.

SAMEDI DE 7H30 À 17H ET DIMANCHE DE 7H30 À MIDI. Au 244 Savage, un peu de tout pour tous les goûts.

SAMEDI SEUL., INTÉRIEUR SI PLUIE.
Ens. batterie (drum) Nixon; stock complet de qual. pr gardien de but; + de 100 livres pr enfants (c. neuf), gr. quantité. Casse-tête, jeux, jouets de t.b. qualité (Ravensburger, Diset, Little Tikes, Fisher Price, Barbie, Lego). Feuilles d'activités, mat. didactique, programme éducatif 3-8 ans. Plusieurs meubles pr enfants. Encyclopédie; gr. but plastique blanc, bicyclettes, chaise rotin, etc. AU 290 PARÉ, GRANBY. 450-375-1403

SAMEDI SEULEMENT: DE TOUT
Liquidation: outils neufs, bijoux et + 600 Dufferin, Granby.

SEULEMENT AUJOURD'HUI, DE 8H. À 16H.
226 Papineau, Granby. Musique, films, livres, décoration d'halloween et de Noël, escabots, patins de garçons et plusieurs autres choses !

SUPER VENTE DE GARAGE: table de salon en fer forgé, chandelier 4 pi. en cuivre, meubles variés décapés, TV couleur, plantes naturelles et bcp. d'autres. Articles de tout genre. 509 St-Rémi, granby. Samedi et dimanche.

SUPER VENTE DE GARAGE au 276 St-Viateur, le samedi seulement. Vaisselle ancienne, et brass de qualité. Lampes, bijoux, exerciseur, bibelots, outils. De tout pour tout le monde.

SUPER VENTE DE GARAGE le sam., 18 août, au 791 St-Jude Nord, à 2 km du Rona. Hamster avec cage neuve + accessoires; 2 poissons Beta avec bocal; plusieurs jouets, toutous, linge garçons 5-6X, 1$ ch. Linge adolescente gr. P, 1$ ch. 3 bureaux antiques à 5 tiroirs, 30$ ch. (pas cher). Mini-sécheuse, lit pliant, articles de bébé; 3 tables de salon, four micro-ondes, etc. 450-361-9881

SUPER VENTE DE GARAGE 18 et 19 août, 443 St-Jacques. Il y aura plusieurs antiquités, et meubles, vaisselle, outils et beaucoup d'autres choses de toute sorte. À ne pas manquer.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT: Électro. et meubles (environ 1 an, comme neufs), outillage, meubles de jardin, lumières de parterre, quai (Roxton Pond), etc. 1008 Marcoux, entrepôt 43 (Suivez les indications). Vend. - Sam.- Dim. PM.

18
18
18



575 VENTES DE GARAGE GRANBY

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT

Intérieur - Extérieur. Meubles, vaisselle, collection de boîtes de métal, fils pour machine à coudre indust., livres, jouets, linge, etc.
AU 130 BOUL. MONTCALM, APP. 2.
Samedi, dimanche, 18-19 août, à partir de 7h30.
TOUT DOIT ÊTRE VENDU

VENTE DE GARAGE - 151 PARÉ, GRANBY
Samedi et dimanche, 18-19 août. Outils à batterie et élect., jouets, autres articles, etc.

VENTE DE GARAGE au 464 CHURCHILL,
(près de rue Mc Donald, Cantine Richard),
samedi et dimanche, beaucoup d'articles

VENTE DE GARAGE DIVERS ARTICLES, plus mobiliers,
samedi 6h30 à 13h, dimanche 9h à 13h. 513 Horner, (coin Robinson Sud) Granby.

VENTE DE GARAGE AU 296 ST-VIATEUR samedi seulement: bibelots, vaisselle, lustres, stores, etc.

VENTE DE GARAGE FAMILIALE
7 rue D'Orly, Canton de Granby. (derrière IGA)
Vêt. enfants, jouets, etc... Articles divers.
Samedi seulement, le 18 août.

VENTE DE GARAGE, SAMEDI SEULEMENT, au 419 et 423 Churchill. Le tout très beau.

575 VENTES DE GARAGE GRANBY

VENTE DE GARAGE AU 1302 COWIE, près de l'autodrome, samedi 18 juin seulement. TV 27", jouets, art. de sports, vaisselle et autres.

VENTE DE GARAGE: 4 familles. Art. de maison de la cave au grenier, vêt. adultes, tapis roulant, pneus - rims, remorque. 751 Fréchette, dès 7h.

VENTE DE GARAGE: DÉMÉNAGMENT
Sam. - Dim., les 18-19 août.
Congélateur, frigo., planche à voile et acc., etc.
Au 5 Boisbriand, Canton de Granby.

VENTE DE GARAGE
26 LANDRY (près de Bourget ou par boul. Leclerc Est - Mullin) Articles divers: vaisselle, meubles, jeux, jouets, etc. Info. : 450-777-5586.

VENTE DE GARAGE AU 149 DECELLES (angle Ste-Rose). Sam. et dim. 18-19 août. Articles de bébé, outils, bicyclette électrique, etc...

VENTE DE GARAGE - 18 ET 19 AOÛT
472 REYNOLDS
GRANBY

VENTE DE GARAGE - 44 CITY, GRANBY
Jouets, meubles, divers articles, etc...
Samedi - Dimanche, les 18 et 19 août.

VENTE DE GARAGE SAM. ET DIM. au 324 Avenue du Parc, Granby (près de Phoenix)

575 VENTES DE GARAGE GRANBY

VENTE DE GARAGE - 185 DUFFERIN, près de Elgin. Meubles de bois antique, panier de basket comme neuf, terminal illico neuf, haut-parleurs de cinema et plus encore. Sam. -Dim, 18-19 août, de 8h. à 14h. Tél.: 450-378-6444.

VENTE DE GARAGE - 458 ST-HUBERT
Plusieurs familles. VTT élect. pour enfant, linge d'enfants et toute sorte d'autres articles. Sam., le 18 août seulement. Remis dimanche, si pluie.

VENTE DE GARAGE AU 571 DENISON EST, 18 - 19 août. Nous avons beaucoup d'articles pour enfants: linge de fille de 0 à 6 ans, de garçon de 0 à 2 ans. Jouets, siège d'appoint, etc. Aussi linge pour dame. Aussi souffleuses, tondeuses, meubles, outils, etc.

VENTE DE GARAGE AU 642 BOUL. LECLERC OUEST, samedi et dimanche. Ensemble patio, tables de salon, mob. cuisine, un peu de tout.

VENTE DE GARAGE sam. 18 & dim. 19 août
au 18 rue Aimé, Granby.
Articles pour enfants, vêtements, etc.

VENTE FERMETURE DE MAISON
Outils, livres, vêt., meubles, etc. Au 603 Montée des Seigneurs. Sam. - Dim., les 18-19 août.

VÊTEMENTS ET JOUETS pour enfants, pupitres, vêt. pour hommes et femmes, etc.
Au 271 Roy, Granby. Sam. Dim, 18-19 août.

600 DIVERS ARTICLES

1- VENTE ET ACHAT

Meubles antiques et usagés
Info : J. Pontbriand
2267, AVE DU LAC OUEST, Roxton Pond
P.S.: Achète ménage complet ou par pièce
Tél. (450) 372-2450

100 BELLES CHAISES USAGÉES TOUT BOIS,38 $. 25 bancs de bar même modèle, 55 $. 255 chaises en bois neuves, banquettes 40 places Subway avec présentoir réfrigéré, poubelle double. Plus de 500 photos sur site web: **www.restau-servicecowansville.com**
450-266-3333

14 CHEVRONS, 5/12, 45' DE LONG.
Pince pour le foin (balle ronde).
450-372-9649.

1 ÉTAGÈRE DE PHARMACIEN EN BOIS, 4 congélateurs de laboratoire, distributrice à café, plusieures armoires à papeterie, chaises, bureaux, bibliothèques, étagères métalliques, casiers à linges, pupitres d'écolier, liquidation de vêtements de chasse, au **Surplus d'armée. Au 3615 Principale, Dunham : 450-295-2766**

1 TAPIS ROULANT pliable, haut de gamme série Elite 2.2 ?, largeur de 24 po. Payé 1,600$, laissé à 850$. 450-379-9552 ou 514-973-0111

600 DIVERS ARTICLES

2 BILLETS GENESIS

pour le vend. 14 septembre. Parterre, B3
500$ nég. Tél.: 450-266-0514 (Répondeur)

2 CONGÉLATEURS, 17 pi. cube, 1 x 75$, 1 x 150$. **BOIS DE CHAUFFAGE,** bois-franc sec. 65$ la corde (Pas livrée). Tél.: 450-372-3920

4 PNEUS D'ÉTÉ, 185/75R14, à 30$ chacun, 450-777-7806

7 LOTS plancher flottant total : 410 pi.ca. 70$; et 300 Pi.ca. chêne rouge brut ¾x2¼, coupe-son dessous, 150$. 450-378-0685.

AIR CLIMATISÉ FENÊTRE OU MURAL, Carrier, 220 volts, 23,000 BTU, 450$. Contrôle électronique pour bière en fût et boisson. Lave-vaisselle Hobart. Malaxeur à pâte, 30 pintes. 450-531-6128

ARMOIRE À PAPETERIE, bureau d'ordinateur, refroidisseur d'eau, console lat. 4 tiroirs, chaises empilables neuves et usagées, bibliothèque, chaise pneumatique pour le "boss", dossier, fessier, hauteur ajustable, banc dessinateur multifonction, table conference 8' brun foncé, très belle et +.
Classeur Granby, livraison, 450-539-2254.

ARTICLES DE BÉBÉ:siège d'auto, rack pour le bain, mobiles, parc, bassinette avec matelas; Aussi Shop-vac et balayeuse. 450-360-3906.

600 DIVERS ARTICLES

ATTACHE DE FIFTH WHEEL, marque Reese, 15K, avec contrôle pour freins, 600$. Assortiment de petits moteurs, de 2 à 5 forces, 550 volts. Info.: 450-372-8284.

ATTENTION! ATTENTION!. Je vous débarrasse de vos métaux, électros et objets de métal que vous ne voulez plus. 7 jrs / 7. Cell.: 450-777-8564, 450-777-1260

CABANONS (REMISE À JARDIN), 10x12, 1599$; 10x16, 1,849$; 12x16, 2,099$; 15x20, 2,999$; 15x30, 4,499$; 20x30, 5,899$. Autres grandeurs disponibles, livraison, installation gratuite. R.B.Q. 8213-9338-04. 450-632-0007.

CÈDRES CULTIVÉS

supérieurs, spécial pour 100pi. 495$.
450-531-5554

CÈDRES POUR HAIES GARANTIS
QUALITÉ, PRIX IMBATTABLE.
2 à 3 pi. 2$, toute grandeur disponible.
Possibilité de plantation.450-375-0622

ENCLOS À CHIEN 4x12x6 pi. haut. en mailles de chaine, avec porte double, barrure. Peut faire 8x12 avec 1 porte. 300$ nég. 450-777-7806. 450-521-8949

FOIN DE PREMIÈRE COUPE, pas de poussière, 1ère qualité, pour chevaux ou autres. Petites balles carrées. Et du mil. Granby. 450-770-0183

600 DIVERS ARTICLES

FOIN À VENDRE

Balles rondes 4x4 et 4x5, foin sec.
4x4 enrobées, 1re et 2e coupes.
Soir: 450-532-2210; jour: 819-571-5141

FOYER À L'HUILE, petit set de cuisine, lit superposé, table de salon. 450-372-6009. À voir au 768 Paul-Emile Borduas, Granby.

FRUITS, LÉGUMES
À CUEILLIR OU CUEILLIS

POMMES:
Plusieurs variétés:
Et pommes à cuisson.
TOMATES:
Spécial conserve.
OIGNONS
Spécial 10lbs / 2$
Concombres, piments, etc.
LE MARAÎCHER ANDRÉ CÔTÉ
2150, rang Papineau, St-Paul d'Abbotsford
OUVERT TOUS LES JOURS, DE 8H. À 18H.
450-379-5277

LES JARDINS ABBOTSFORD D.C. INC
2355 Principale, Rte 112, St-Paul-d'Abbots
(ancienne Fraisière Lacroix) 450-379-9744
OUVERT SEULEMENT LES FINS DE SEMAINE

LÉGUMES SANS HERBICIDES

DE NOS JARDINS,
déjà cueillis: plusieurs légumes ainsi que cornichons pour dills.
SPÉCIAL: poireaux 12 pour 6,99$
JARDINS DE LA COLLINE
Sortie 74 de l'aut. 10, à 10 km de l'aut.
450-263-5997

MACHINE À COUDRE INDUSTRIELLE BROTHER, "PLAIN". Moteur neuf. Soudeuse à l'arc, 70 AMP. 115 V., 3 tri stand pour la chasse. 450-293-4345.

MATELAS 100 % latex, avec base en lattes de bois, n'a que 3½ ans, payé 1,800$, pour 900$. 450-775-3223

MOB. CUISINE EN BOIS table ovale, 4 chaises, très bon état. 150$. **POÊLE COMB. LENTE** en très bon état. 150$. 450-525-1221

PNEUS À VENDRE avec ou sans jantes, choix de grandeurs. Aussi toile rigide 30x50 pi, pour remorque ou autres, 75$ nég. 450-521-7466

POÊLE À L'HUILE, Godin, 38,000 b.t.u., 600$.
CADILLAC STS 1993, V8, 4.6 L., 2,800$ nég.
Tél.: 450-777-3683.

POÊLE BLANC, Kenmore, propre, en bonne condition, 150$. Lit Queen, avec montant pour baldequin en métal noir. Tables de nuit. 150$ nég. (2 articles). 450-361-8393, 450-567-6756.

PORTE DE GARAGE 10 X 11, en aluminium isolé, 250$. Lot de barrières de ferme 5' x 10', spécial sur demande. 450-548-5545, laisser mess.

REMORQUE FERMÉE gr. 61x45; ricannier antique; garde-robe antique, balayeuse avec lav. de tapis, marque Kirby. 450-293-8234.

SCIE SUR TABLE , lame de 20 po de diamètre, moteur électrique 10 hp, 500$. Roger 450-776-5586.

SUPERBE PLANCHER DE CHÊNE 2" ¼
Pré-verni, SELECT, 8,000 pi. ca. disponibles
3,75$/pi. ca. 450-531-5813

601 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

600 DIVERS ARTICLES

SERRE VITRÉE, neuve 6'x9'; remorque 4'x10' tandem; feuilles de styrophoam 2 pouces; transit (niveau de ligne); circulateur d'air Venmar, neuf; coffres en cèdre; remorque "dompeur" 4'X8', pneus agricoles, poêle Franklin en bon état. 450-298-5070

TABLE DE BABY FOOT

175$ nég. 450-776-3929

TABLE DE BILLARD en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1 po. Coût 4800$, à vendre pour 2300$. 514-989-7841

VENTE DE FERMETURE CLUB VIDÉO.
DVD et VHS à partir de 2$.
Place Frontenac, 320 Boul. Leclerc, Granby.

601 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

BIBLIOTHÈQUE 5 sections, noire et portes-miroirs, pour TV 27", payée 2,200$, pour 225$. 450-372-7976

DIVAN 3 PLACES EL RAN INCLINABLE, avec fauteuil berçant, table salon ovale en chêne de 54", divan-lit 2 places bourgogne, armoire de coin vitrée style "Currio" couleur cerise, 2 chaises style victorien, 1 banc 15 x 40 d'entrée noir avec coussin ivoire, table d'entrée avec dessus en marbre vert, 44 x 17 x 30 avec miroir 27 x 43, B.B.Q. élect. avec acc., 2 lampes de salon, horloge grand-père couleur cerise 84", machine à coudre Singer avec meuble en mélamine blanche et beaucoup plus. 450-375-7979.

LIT SUPERPOSÉ blanc avec côté et échelle, haut 39 po. bas 54 po. très propre; SÉCHEUSE Inglis Liberator, beige, 50$. 450-469-5618.

LIT SUPERPOSÉ 39"
En bois et métal. Prix négociable.
Info: 450-295-2299.

MOBILIER DE CHAMBRE à coucher, 4 morceaux, mélamine blanche, 200$. Lave-vaisselle Inglis, 60$. Causeuse, 50$. Ventilateur de plafond, vert forêt, 20$. Prix nég. 450-378-3512.

PETIT SET DE CUISINE, en bois dur, couleur noyer, prix, 125$. Tél.: 450-375-5202.

POÊLE et SÉCHEUSE 75$/ch. LAVEUSES, 125$ ch. Lave-vaisselle portatif, réfrigérateur. congélateur, set cuisine en bois, divan 2 pl. Denis: 450-777-1260; cell: 450-777-8564

RÉFRIGÉRATEUR 14 PI.CU.,
1 an d'utilisation, 250$.
450-776-6988

2 BUREAUX DE TRAVAIL ET 2 COMMODES.
1 bibliothèque, 1 table d'appoint, et de salon de couleur bourgogne. 1 tondeuse électrique.
1 poêle, frigo, lav/séc. McLary. 450-777-2167.

2 CAUSEUSES TRÈS PROPRES
+ 1 table de salon, 250$ l'ensemble.
Prix nég. 450-522-4447.

2 TABLES DE SALON EN MARBRE, lave-vaisselle, girafe ou tige pour tirer vélo d'enfants, vélo pour enfant. 450-539-1418.

LA-Z-BOY bleu, presque neuf, en bonne condition, 125$. 450-372-6461.

602 ANIMAUX

2 CHATONS À DONNER: 2 mâles jaune et blanc, nés le 26 juin 2007. Inf. 450-375-1728

2 CHATONS HYMALAYENS bleu lynx point, 3 mois, mâles et femelles, 100$. Inf : 450-372-8002. répondeur.

2 INSÉPARABLES MASQUÉS 1 jaune et 1 vert,+ cage et accessoires à vendre, valeur 300$ laisserais à 150$.450-522-0911.

601 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

Cours de base en ébénisterie à Granby

Niveau débutant | Niveau intermediaire | Niveau avancé






Offrez-vous du loisir et du plaisir !

Objectifs des cours d'ébénisterie :
- connaître les caractéristiques des matériaux utilisés dans la fabrication du meuble;
- expérimenter les différents équipements utilisés pour faire la transformation du bois;
- se familiariser avec le dessin (plan, élévation, profil);
- réaliser un projet d'atelier, qui vous appartiendra **(une valeur de plus de 300$)**.

Début des cours : à partir du 17 septembre 2007

Cours	Heures	Semaines
Niveau débutant	35	10
Niveau intermédiaire	42	12
Niveau avancé	42	12
Finition	18	6
Dessin	35	10

Autres cours disponibles :
• **finition** • **dessin du meuble**

Nouveauté
Informez-vous sur nos ateliers d'une journée.

SOFIE
Le leader en formation industrielle
The leader in industrial training

Pour les inscriptions, composez dès maintenant le
• (450) 770-8088 • (sans frais) 1-866-733-8822

350987V

CENTRE DE LIQUIDATION L'ESTRIE INC.

MEUBLES MATELAS



Achat et vente À prix d'escompte
Neuf-Usagé Antiquité

VENTE DE FERMETURE

Aucune offre raisonnable refusée

FLAMBANT NEUF
Chambre 6 mcx
Valeur 595 $
300 $

Sofa-chaise 2 mcx
Valeur 895 $
595 $

Dinette
Bois massif 7 mcx
Table + 6 chaises
Valeur 1995 $
995 $

LOT DE MEUBLES ANTIQUES
• Buffets, tables, chaises
• Étagères en métal toutes grandeurs
• Lots de chaises assorties
• Meubles dépareillés
Beaucoup d'autres articles, trop long à énumérer

Pleine remorque de matelas à partir de **99 $**

Meubles neufs

Salon + cuisine + chambre + table de salon

Lit escamotable

Faites une offre !!! A VENDRE !!! Faites une offre !!!
Maison 10 pièces + 2 entrepôts
Terrain 800 000 pi ca Champ de pratique de golf. Idéal pour centre équestre, compagnie de transport, marché aux puces, encans, vente d'antiquités, etc. *Laissez aller votre imagination.*
Faites une offre ! - **Valeur de 500 000 $** - Faites une offre !

17, chemin Foster (Intersection 243 et 112), **Shefford, Waterloo** (sortie 90, aut. 10) **450 539-0022**

353997V

602 ANIMAUX

BICHON MALTAIS À VENDRE femelle de 2 ans, très propre, vaccinée, opérée, 250$ nég. 450-777-0554.

CHEVAUX À VENDRE, JUMENT QH enr., bleu rouan, 4 ans, 15.1 mains , lignée plaisance. 3,500$. GELDING PH enr., 15.2 mains, 9 ans, 2,500$. JUMENT 10 ans, noire, 14.3 mains, 1,900$. GELDING QH enr., 8 ans, sorel, 1,800$. Tous calmes pour randonnées, en santé. Pension de chevaux avec manège int. chauffé, nourriture de qualité. 450-539-1413, 450-525-2858

CHIOTS FEMELLES YORKSHIRE TERRIER, vacc. verm., prêtes à partir, 500$. 40-539-5929

CHIOTS Poméranien, Yorkshire, Shihtzu, Silky Terrier, Boxer, Chow chow: 265$ et +. Croisés Bichons, Épagneul Cocker: 150$ et +. Mâle adulte: Golden 100$.
Élevage Gigi Drummondville, 819 394-2983.

EPAGNEUL COCKER: **(3) noirs**, petite tache blanche avant, nés 1er juin, vermifugés, vaccinés et queue coupée. 300$. Inf. 450-405-4909

GELDING arabe enregistré, 9 ans; pouliche Standerbred 14 mois; poulain Standerbred, 16 mois; jument Standerbred, 4 ans. 450-777-5647

JUMENT HAFLINGER, 3 ans, dressée au licou, très belle conformation, 1,450$. 450-777-2912

JUMENT Kentucky Mountain, Sanddle Horse, pur-sang, dressée, 15.3 mains, affectueuse, douce. 1,750$. 450-372-7976

POUR CHIENS: **COURS d'obéissance et rally**, débutant le 21 août, pendant 6 semaines (le mardi), à Bromont. Club Canin St-Francis. Inscription: 450-263-6510

SCHNAUZER GÉANT noir mâle de 1 an, propre, 85 lb, vacciné, carnet de santé, habitué avec les enfants. Bon gardien. 450-361-9565

Relais Canin

(Plus de 28 ans d'expérience)

- Formation maitre chien
- Vente de chiots (en milieu familial)
- Cours d'obéissance
- Chiens dressés
- Garderie - Toilettage
- Évaluation gratuite
- Maternelle gratuite pour chiot entre 2 et 4 mois

450 777-4414
1487 Principale, Granby
www.relaiscanin.com
370574V

Centre Canin Des Cantons

- *Pension et pension éducative (enclos privés en céramique, vastes et confortables, planchers chauffants)*
- *Vente de chiots (élevage familial)*
- *Spécialiste en comportement canin*
- *Cours privés et en groupe (maternelle, obéissance I, II, III, agilité)*
- *Toilettage*
- *Vente de nourriture et d'accessoires*

17, rue Dupuis
Canton de Granby
• 450 777-1819 •
350516V

602 ANIMAUX

YORKSHIRE FEMELLE, VACCINÉE ET VERMIFUGÉE, 600$. 450-372-8474.

604 INFORMATIQUE

A1 - ORDINATEURS NEUFS OU USAGÉS
Vente de pièces, mise à niveau, formatage, etc. Réparations de tous genres. **Problèmes de mise à jour (update) Windows XP Pro. J'ai la solution à un peu de frais...**
19 années d'expérience. 7 jrs/sem. de 7h à 22h.,
15$/h. Pierre: 450-777-2373

A1 - Spécial rentrée: **WEB CAM GRATUITE** à l'achat de Laptop ou Desktop neuf ou usagé. Tout en informatique à **notre magasin** ou à **votre domicile**. Dépannage 24/7. **Service Informatique Nicole Sévigny & Ass.** 450-777-7988

COURS D'ALLEMAND
ÉCOLE DE LANGUE ALLEMANDE RIVE-SUD
Cours de langue et de culture allemande pour enfants, adolescents et adultes donnés depuis plus de 20 ans.
Programme offre des crédits au niveau secondaire et mènent aux diplômes reconnus par les universités allemandes
Samedi de 9h30 à 12h15, de septembre à mai
Début: 15 Septembre 2007
Inscription:
Les 8 et 15 septembre 2007, de 8h30 à 12h00, devant le local B-224.
HERITAGE REGIONAL HIGH SCHOOL
7445, Chemin de Chambly, St-Hubert
Tél.: (450) 678-1445
info@allemandrivesud.com
http://www.allemandrivesud.com

★ ORDI-PLUS ★
MEILLEURS PRIX EN RÉGION
www.ordi-plus-granby.com

ORDINATEUR NEUF
Processeur AMD 3600+ (64 bits)
Boitier 430W (2xUSB2 à l'avant)
Carte mère MSI K9VGM-V (PCI-E + 3xPCI)
Vidéo partagé, son 7.1 et réseau
Mémoire vive 1024 Mo PC-5400 (DDR2)
Disque dur 160 Go SATA
Graveur de DVD universel 18x LG
Prêt pour internet: 379$
-Garantie 1 an. 2 ans et 3 ans disponibles
Configuration selon vos besoins si désiré
Possibilité de livraison la journée même
31 ST-CHARLES N, Granby
COIN AVE DU PARC
450-777-2800

SITE INTERNET
Création et hébergement de site web
Portfolio et infos à :
www.promowebnet.com
450-378-5664, Michel Morin

TECHNICIEN INFORMATIQUE, à domicile. Réseau, matériel, logiciel formation Mac et Windows. DEC de 3 ans, 5 ans d'expérience. 30$ de l'heure. Inf : 450-375-6103

605 PISCINES

SPA 2007 tout équipé, toutes options, neufs, garantis. Livraison possible. Coût 9000$, à vendre pour 4900$. 514 989-7488

609 REMORQUES

REMORQUE 4 X 14 PI. 1 an d'usure, en parfaite condition. 1,100$ nég. Info: Cell. 450-531-1567 ou 450-361-1297

REMORQUE 4'X6½', bon état, basculante, idéale pour 4 roues, motoneige, bois. prix 495$. Inf : 450-531-4860.

REMORQUE 6X12, 6 cordes de bois max, 2 essieux tandem, freins élect., hitch wheel 2 5/8 po. compris, 4,600$ nég. Mario : 450-525-0364.

REMORQUE NEUVE TANDEM 54 X96 Prix demandé 1,450$,négociagle, aussi 2 pneus d'hiver 175-70-13, 40$. 450-777-0179; 450-521-6302

611 VÊTEMENTS

SPÉCIAL ÉTUDIANT !
SARRAUX
19.00$
BOUTIQUE UNIFORME JJ
712 Principale, à Granby

612 ANTIQUITÉS

ACHAT & VENTE
★★★★ANTIQUITÉS★★★★
CLAUDETTE MORIN
1250, 4e Rang, Roxton Pond
Tél. : (450) 777-2839

612 ANTIQUITÉS

LINCOLN 1979, LINCOLN 1982
CADILLAC 1982
Tél.: 450-378-7106, laissez message.

MOBILIERS ANTIQUES À LIQUIDER , armoires, vaisselier, 72 po. de haut x 45 po. de large, 3 faces vitrées, cadre en chêne 800$; petit vaisselier art déco, 2 portes, 3 tiroirs, 325$; commode monsieur en chêne foncé, 350$; petit bureau madame avec miroir, en chêne pâle, 400$; buffet sans huche, 60 po. de long, 2 tiroirs, 2 portes, avec pattes sculptées, 500$. Tous ces meubles ont 75 ans et plus. Info: 450-538-5227.

613 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

DRUM / BATTERIE / CYMBALE ride 20', cymbale crash 14', pédale SWB double. 400$ Très bonne condition. 450-539-4203

VENTE DE PIANOS
Piano droit Lindsay et piano d'appartement London, en excellente condition. Pour info : 450-295-3363.

VIOLON , C. BECKER ¼; STRADIVARIUS 4/4, R. Peasold 4/4, Allemand 4/4. Bonne sonorité. 450-378-0685.

615 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

- PLANCHER DE BOIS FRANC -
MEILLEUR choix, qualité et prix
Lun. au sam. Planchers Distinction, 534-4477

AGRI-CLÉ - Plastique recyclé, vous trouverez : planches à patio, madriers pour marches; choix de 8 couleurs, 100% polyéthylène garanti 25 ans - FINI LA PEINTURE! Feuilles de plastique recyclé de 4' x8' épaisseurs disponibles de ¼" à 1". Madriers de construction : 2x3, 2x4, 2x6, 100% plastique. Vinyle ondulé : 36"x 10' , 12', 16'. Prix très compétitif. Longueurs sur mesure disponibles. Idéal pour étable, bâtiment agricole, écurie, entrepôt, garage, etc. Site Internet : www.agri-cle.com ou tél. 1-888-773-3130

BOIS DE GRANGE ET VIEILLE MAISON. Poutres, planches grises ou rouges, planchers, vieilles perches de cèdre. Baldwin Récupération. **Achat et vente.** 819-872-3897

★BOIS FRANC BOMARC★
Directement du manufacturier
Plancher de bois franc, bois canadienet exotique, ex.: jatoba, ipe, decking. 450-378-9883

616 HORTICULTURE

SERVICE DE MINI-EXCAVATION
Creusage, drainage, terrassement, transport de terre, de gravier et de sable en petite quantité. Service rapide. Inf.: 450-775-2352

TERRE BRUNE TAMISÉE
Pierres concassées, sable, etc
TRANSPORT JULES TAYLOR
Tél.: 450-375-5433.

★ TERRE NOIRE ★
DE TRÈS BONNE QUALITÉ.
Livrée en petite et grande quantité.
Inf. : André Lacoste Paysagiste, 450-378-3444

TERRE À PARTERRE
TERRE NOIRE
tamisée

Livraison ou chargement sur place pour petite et grande quantité

- *Nivelage avec bull, pelle mécanique*
- *Terre noire et brune mélangée, tamisée*
- *Sable à piscine (carré de sable)*
- *Sable qualité A et B pour différents travaux*
- *Pierre 0-3/4 et 3/4 net, 0-1/4 poussière, etc.*
- *Spécial sur remplissage*

Service rapide
Prix compétitif

Terrassement Granby inc.
1390-C, rue Principale, Granby
(à l'arrière de «Brique Milton»)
Cell.: 450 777-4193
Tél.: 450 375-0494
370692V

617 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE
Bois mélangé sec, SPÉCIAL 30$ la corde, non-livré. Possibilité de livraison. 450-521-7466

BOIS FRANC MÉLANGÉ: 75$ la corde. Bois franc; 70$ la corde. Bois mou et bois franc: 50$ la corde. Rolland Coutu, 450-263-4070

BÛCHES ECO LOGIC
Bûches écologiques, octogonales, sciure de bois franc compressée, 100% naturel (sec), 30% plus de chaleur, pas de cordage, 50% moins polluant, pas d'insecte, 1 palette = 6 cordes et disponible en plus petite quantité. Bûches testées par J.E. visionnez l'émission, sur notre site web: www.eco-logic.ca. **Info & prix: 450-777-0301 - livraison 7 / 7**

PALETTES DE BOIS à donner, disponibles toute l'année. Présentez-vous au bureau chez Vélan Inc., 1010 Cowie à Granby.
Nous ne sommes pas responsables des accidents ou dommages.

617 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS-FRANC FENDU, à 65$ la corde.
Livraison poss., Sylvain au 450-830-1280.

630 ESCORTES

★ ★ ! A1 ROMANCE ENR! ★ ★
Beau choix de demoiselles
Reçoit et déplace. 7/7 - 24/24
Engageons. 450-405-4902

1! - JESSIE - 22 ANS - Très très jolie étudiante 40$ - 60$ - 80$ Massage érotique et plus+++ Granby/Air climatisé 24/24, 7/7 - 450-775-0803

MASSAGE ET PLUS, Katherine, 34 ans, blonde & sexy, reçoit, endroit tranquille, lundi au vendredi de 9h à 9h pm. 450-263-7731

♥ ♥ ♥ ♥ ♥ BLEUE NUIT ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ Top des tops. F + F, H + H. Couple. Info: Nouveauté. Engageons, 7/7, 24/24. 450-776-3410

632 MASSAGES

AU CHOIX 2 MASSAGES. Doux, Californien-Suédois, 60$ ou Touche Espagnole, Fantaisiste, 80$. St-Jean **450-349-6761.**

BELLES FILLES CHINOISES POUR VOTRE DOUX MASSAGE et +
450-577-2318 ou 450-361-1853

DÉSIR D'ÉROTISME ET DE SENSUALITÉ
Viens me voir, samedi et lundi !
Julia au 450-378-0138.

EXCELLENT MASSAGE DE DÉTENTE Musique de relaxation. St-Césaire, 7 jours dès 9 h. Tél.: 450-531-9613

638 SCIENCES OCCULTES

CARTOMANCIENNE, DON NATUREL
30 ans d'expérience. Tarot, présent et futur
Pour consultation : Micheline au 450-379-9170

ÉNERGIE
TRAITEMENT ÉNERGÉTIQUE ET AUTRES
Larry au 450-776-4053.

LECTURE DE VIE par le thé -tarot
soins énergétiques - massage thérapeutique
(Reçu d'ass.) Plus de 20 ans de pratique.
Yolande Laplante 450 777-4331

TAROTS KABBALISTIQUES
Votre chemin de vie par la lecture de l'âme.
NATUROPRATICIEN: Choix entre 13 méthodes en soin holistique, Yantha G.U.A. Reiki, etc. Formation.Gilles Fortin, 450-534-4796 Bromont.

640 SERVICES OFFERTS

MINI-EXCAVATION EN TOUT GENRE, drain français, excavation de stationnement et cassage de ciment. Contactez Jonathan, 514-898-4831 ou 450-469-9951

AVIS
À NOS ANNONCEURS
La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société. 349873V

640 SERVICES OFFERTS

LES SURGELÉS JLM
METS PRÊTS À MANGER
BOEUF, PORC
SANS HORMONES AJOUTÉS
NOURRI NATUREL POULET DE GRAIN
POISSON & FRUITS DE MER
SURGELÉS & SOUS-VIDE
VENDU À L'UNITÉ LIVRAISON À DOMICILE, OSER COMPARER
NOUS SOMMES NO. 1
450-521-2325

M.D. RÉNOVATION
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL en rénovation résidentielle. Pour la rénovation complète de votre maison : toiture, revêtements int. et ext., planchers, portes et fenêtres, finition de sous-sol,plafond suspendu, etc. Prix compétitif. Estimation gratuite. No. RBQ 8321-9527-07.
Cell. 450776-0472; bur. 450-293-8492.

MAÇON
RESTAURATION: Joints de brique, pierre, ardoise, foyer, cheminée.
CRÉATION: Muraille, crépi, acrylique.
Estimation. Laissez message au 450-793-4919

PEINTRE INTÉRIEUR
Travail soigné
Régine Lussier: 450-521-2376

PEINTURE, TRAVAIL GARANTI
Qualité professionnelle - Tarif raisonnable
Estimation gratuite. Info: 450-522-5096

Nacelles Benjamin enr.



Travaux et entretien général

- ✓ Lavage pression eau chaude (vinyle, aluminium, toit de tuiles, terrasse....)
- ✓ Lavage de fenêtres/Nettoyage de gouttières
- ✓ Émondage/Abattage d'arbres
- ✓ Location de nacelle*



- ✓ Travaux de peinture/Calfeutrage
- ✓ Installation de décorations et autres

✓ ***Et bien plus... à prix très compétitifs***
Donald Benjamin - Estimation gratuite
Cell. : 450 405-3688 - Tél. : 450 293-7269



Tél.: 450 378-0911
NETTOYAGE
TAPIS MÉDIC inc.
Toujours au même bas prix:
Nettoyage de tapis, divans, murs, plafonds, dégâts d'eau, fumée, service d'entretien
28 Mirabel, Granby
J2H 2G9
370895V

Les Affûtages V.N.B.
Granby et région
RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
service mobile
35 ans d'expérience
Yvon Beauregard, prop.
568 St-Charles Sud, Granby
450 375-9739
Local ouvert de 7 h à midi les lundis, mercredis et vendredis
349728V

Les Entreprises Grenier et Lallier inc.

MURET DE PIERRE ET PAVÉ UNI
Mur de pierres naturelles
Base de spa
Pavlino Lallier
450 776-8448

TRANSPORT, TERRE ET PIERRES
Épandage, terrassement
Installation de tourbe
Daniel Grenier
450 521-5455

18



Les toitures Stéphane Picard

Estimation gratuite
• Résidentiel • Commercial •

Bardeaux d'asphalte
Membrane élastomère
R.B.Q.: 8278-7185-39

Tél.: 450 378-1240
Téléc.: 450 378-1240

351591V



Toiture Croteau et Frères

«Une meilleure qualité de toiture clouée aux marteaux»

- Spécialistes en toitures de bardeaux
- Résidentiel - Commercial
- Garantie écrite
- Estimation gratuite

Membre APCHQ
R.B.Q.: 8343-2369-46

Cell.: 450 522-5548 Dominic, rés.: 450 375-2930
Richard: 450 776-5548

188, chemin Bergeron Ouest, Granby

ADS56PE

PEINTURE AMI et légère rénovation. Contactez M. Ménard, 450-548-7115

PEINTURE EXTÉRIEURE EN TOUT GENRE
Estimation gratuite. R.B.Q. 8271-9121-22
Tél.: 450-521-1487.

PENSION POUR CHEVAUX

à partir de 170$ par mois. Brigitte 450-539-1771, 450-230-1771
www.lesecuriesdedroceliande.com

POSE DE GYPSE

S.Y. LANDRY INC.
Entrepreneur spécialisé
450-777-7361, 522-7919
R.B.Q. 8294-1295-17

POTEAUX DE CORDE À LINGE

Aussi disponible: mini-excavatrice.
INF. M. AUDET, 450-378-6863

POUR VOS TRAVAUX DE RÉNOVATION:
Joints, peinture, maintenance d'immeuble, etc. RBQ 8152-2328-41 Info: Benoit 450-372-9568.

RAMASSONS DE TOUT pour défavorisés : vêtements, meubles, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement, Granby et environs. 7 jrs/sem.
Inf.: 450-776-6317

RÉNOVATION INTÉRIEURE

Salle de bain - Cuisine
Planchers tout genre
DE TOUT À VOTRE GOÛT!
450-375-5202 Denis

SERVICE DE COMPTABILITÉ et tenue de livres. Facturation, paies, conciliation, TPS & TVQ, DAS, fin de mois. 450-379-9088

SERVICE LATIF L

Paysagement, pavé uni, coupe et émondage d'arbres, coupe de gazon.
Nous offrons le meilleur service en ville.
Nous sommes des spécialisés.
Inf: 450-375-8850, cell: 450-405-7726.
Courriel: latift@sympatico.ca

TAILLE DE HAIES, ARBRES DÉCORATIFS & ARBUSTES

Meilleur service qualité prix!
Que la taille soit sévère, saisonnière ou décorative, notre souci du détail comblera vos attentes. Estimation gratuite.
Luc Gemme: 450-522-6458

VINYLE - ALUMINIUM

Matériel/pose. 375-2110 Const. Stephen. Kemp

A à Z CONSTRUCTION

Certifié novo climat. Inf.: Pierre Couture
450-531-9463. R.B.Q. 8320-0501-38

TERRASSEMENT SHEFFORD

Pose de tourbe à prix abordable. Patio, muret, pavé uni, rocailles, taille de haies, émondage. 19 ans d'expérience. Travail garanti. François cell: 450-777-9166, 450-539-3993 rés.

ABATTAGE ET TAILLE D'ARBRES TAILLE DE HAIES - TOUTE GROSSEUR DÉBOISEMENT DE TERRAIN

NACELLE pour travaux en hauteur
Ass. Resp. complète. Serv. tél. 7 jours
450-777-7565, ou cell. 450-360-9550.

BEAUTÉ PELOUSE PAYSAGISTE

Taille de haies
Aménagement paysager
Entretien paysager
Tonte de pelouse
Ménage d'automne
Cell. 450-531-1567 ou 450-361-1297

COIFFEUSE PROFESSIONNELLE
à votre domicile pour tous les services en coiffure. Pour rendez-vous: Stéphanie, 450-378-3601, cell: 450-777-9012

CONSTRUCTION B.L. ENR.

Entrepreneur général. RBQ: 8282-1422-09. Projet, rénovations et construction de tous genres.
Benoit au 450-549-2777, cell: 450-770-1180

DRAINAGE PROBLÈMES D'EAU ET FISSURES

Garantie 5 à 10 ans transférable

SPÉCIALITÉS

Fissures et drainage intérieurs et extérieurs, drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing" au fossé, outils spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, etc., remplaçons "sumb pump" par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et murs, réparation de solages de pierre et entrée de cave et de garage brisé par le gel. Réparation de solages de blocs. Réparation aussi infiltration d'eau par châssis, brique et cheminée. Réparation de fosse à purin.
Service d'appel 7/7
G. PERRON ENTREPRISE
Entrepreneur licencié membre de l'APCHQ
RBQ-8003-8623-69. Tél.: 450-378-4426

ENLÈVEMENT DES SOUCHES ET RACINES
sans endommager votre terrain
Estimation gratuite. 450-372-9735

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Construction/rénovation. Appelez
RÉPARE-TECH 450-777-2652

EXIGEZ LE MEILLEUR EN VILLE!
B. Choinière et Fils, entrepreneur peintre. Peinture, joints sans poussière, plafond stucco décoratif, travail soigné. Granby 450-360-0610.

HOMME avec expérience aimerait exécuter petits ou grands travaux de peinture. Inf : 450-776-1406.

J'ASSEMBLE POUR VOUS vos meubles à monter (IKEA), BBQ, appareils d'entrainement. Info.: Larry au 450-776-4053.

JOINTS, PEINTURE, FINITION DE S-SOL.
Claude, 450-360-9030

LIVREUR D'EXPÉRIENCE offre ses services, soient : local ou dans l'Estrie. Classe 5, honnête et fiable. OU cherche logis à louer et faire la maintenance du bloc. Inf : 450-525-2442.

ANGLAIS: conversation générale ou langage des affaires. Leçons privées. Adultes/enfants. Programme personnalisé. Inf.: 450-375-6513

APPRENEZ ESPAGNOL

de voyage. Début 25 septembre - 8 semaines
AIRTOUR VOYAGES, (permis du QC)
Info / Inscription: 450-531-3886.

AQUARELLE,dessin,huile ou acrylique
Anna Laberge 450-776-1313
www.artanna.ca

COURS DE MASSAGE THÉRAPEUTIQUE
Commence le 28 août, places limitées,
Inscription: 450-293-5095

COURS DE PEINTURE À L'HUILE
avec technique. Pas besoin de talent en dessin. Pour débutant, intermédiaire et avancé. De jour et de soir. Georgette au 450-372-8956.



Thérèse Ménard
• Directrice CFMAG
• Masso-kinésithérapeute

Soirée portes ouvertes

Mercredi 22 août de 19 h à 21 h 30

Sous forme de conférence, nos différents formateurs vous démontreront le déroulement complet d'un traitement allant de l'analyse posturale aux mobilisations en kinésithérapie en passant par le massage thérapeutique et de détente.

Soirée-conférence gratuite

en homéostasie énergétique le lundi 20 août, à 19h30

Venez approfondir vos connaissances énergétiques.

- Que font les Chakras dans votre vie physique et spirituelle ?
- Que se passe-t-il dans notre énergie lorsque la maladie s'est installée dans notre état physique ?
- Pourquoi l'être humain n'arrive-t-il pas toujours à contrôler sa vie et sa destinée ?
- Pourquoi certains rêves n'arrivent-ils pas à se réaliser ?
- Que se passe-t-il quand deux êtres tombent en amour, quand il y a dépendance ?
- Comment atteindre un état d'équilibre et faire grandir notre sentiment de liberté intérieure ?

Formations offertes

- Massothérapie 455 h
- Kinésithérapie 625 h
- Drainage lymphatique 78 h
- Réflexologie 45 h
- Initiation en massage 30 h
- Points Trigger 20 h
- Posturologie 15 h ou 120 h
- Crâniothérapie 30 h
- Anatomie I et II 99 h
- Encadrement professionnel 30 h
- Sexualité et pratique professionnelle 45 h
- Communication et relations humaines 45 h
- Etc.



Une seule adresse:
19, rue Brébœuf, Granby
450 777-1220 • www.cfmag.com

École reconnue FQM

35053

PRO-EMPLOI

Formation axée sur le marché du travail

En collaboration avec Emploi-Québec, Pro-Emploi offre gratuitement à Cowansville :

Service à la clientèle et informatique

Début : le 17 septembre 2007, du lundi au vendredi

- 19 semaines de formation
- 6 semaines de stage en entreprise

Une priorité sera accordée aux prestataires de l'assurance-emploi (ou ceux l'ayant été dans les 3 à 5 dernières années) ou de l'assistance-emploi, résidant sur les territoires desservis par les MRC de La Haute-Yamaska et de Brome-Missisquoi.

Critères d'admissibilité :

- vouloir perfectionner ses compétences et réintégrer le marché du travail;
- avoir complété la troisième année du secondaire ou l'équivalent;
- être sans emploi.

* Sous réserve d'une évaluation faite par Emploi-Québec.

Emploi Québec Montérégie

PRO-EMPLOI
région de Cowansville
au 224 rue du Sud, suite 300

Pour plus d'information :
Lisette Richard
Tél.: **450 378-1499**

Cette activité est réalisée grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec.

3511351V

Cyan Black

641 COURS

COURS DE PEINTURE À L'HUILE
Débutant - Avancé. 25 ans d'expérience
3 élèves par cours de 3 heures. Coût très compétitif. Atelier Dany. Tél.: 450-378-2006.

COURS D'ESPAGNOL
Inscription dès maintenant. Inf. 450-777-3834
www.espagnoladaluz.ca

COURS EN NUMÉROLOGIE
Pour une croissance personnelle, la numérologie vous apportera une ouverture de conscience et un mieux-être intérieur. Cours jour ou soir.
Denise Sévigny 450-372-9284

Fondé en 1959

COURS SYLVA BERGERON



VOUS QUI...

- Manquez de confiance en vous
- Manquez de courage, d'enthousiasme
- Subissez votre travail, refusez les promotions
- Êtes (supposément) né pour un petit pain
- Endurez votre vie plutôt que de la vivre
- Souffrez de timidité, de gêne
- Craignez de faire rire de vous, de vous affirmer
- Notez un certain vide dans votre vie
- Êtes incompris, manquez d'amis etc.

Notre méthode est faite pour vous !

LE COURS COMPREND:	DE PLUS:
• Une démonstration gratuite	• Nos conditions sont à la portée de toutes les bourses
• 11 leçons	• Aucun contrat
EN PLUS:	• Aucuns frais d'inscription
• 8 brochures remises gratuitement	• Vous payez 11 leçons à 21,30 $ ch. + taxes
• Un certificat à la fin du cours	

Démonstration gratuite

GRANBY
Mardi 21 août, à 19 h 30
Salle Légion Canadienne
172 Court
Anim.: Normand Desjardins
Info.: (sans frais) 1-866-840-3934

Le cours s'adresse à toute personne âgée de 16 ans et plus

352584V

Institut de Culture Personnelle du Québec Inc
Laval
L'ÉLAN Internet: sylvabergeron.com L'APPUI

641 COURS



COURS
En semaine et fin de semaine

- *Réflexologie*
- *Massage suédois*
- *Anatomie 1 et 2*
- *Kinésithérapie et Orthothérapie*
- *Drainage lymphatique*
- *Relation d'aide*

S'adressent à ceux qui recherchent:
- **Formation professionnelle**
- **Reconnaissance de ses compétences**
- **Pouvoir émettre des reçus d'assurances**

Jours d'information samedi 18 août à 13 h 30, mardi 21 août à 19 h
Appeler pour réserver s.v.p.
www.ecolelisettepilotte.com

Tél.: 450 375-9643 370712V



Carl Dufresne
Ostéopathe

COURS DE MASSOTHÉRAPIE

Dirigés par Carl Dufresne D.O., N.D. sous la tutelle de l'Institut de naturothérapie et massothérapie de Montréal.
Sept. 2007 à juin 2008 ***1 700$***

Cours de pompage articulaire et fascias
Sept. 2007 à avril 2008 ***1 200 $***

334-A, Brignon, Granby 450 375-9524

642 GARDERIES

1 PLACE DISPONIBLE POUR ENFANT DE 18 MOIS ET +, pour le 1er septembre, secteur J.H. Leclerc. 450-375-8859.

2 PLACES DISPONIBLES, à Ste-Cécile de Milton, avec reçu. Thème, jeux, sorties extérieures, pleins d'activités, non-fum., repas équilibrés. Info.: Nancy au 450-531-0399.

A VOUS, GARDERIE FAMILIALE, avec reçu, milieu chaleureux et sécuritaire, quelques places disponibles immédiatement, temps plein, partiel. Jour et nuit. 450-361-8665.

GARDERAIT ENFANT DE TOUT ÂGE, à la semaine, à la journée, repas santé, on apprend en s'amusant, 25 ans d'exp., donne des reçus, **Secteur; 251 Bérard. 450-378-9666 Diane**

GARDERIE À 7$ Places disponibles de 6 h à 15h30. À 5 min. du parc industriel, de l'autoroute 10 et de la route 235. 450-776-9804 ou 450-776-9805

GARDERIE ÉDUCATIVE, milieu fam., 2 ans +, repas sains, activités et sourires garanties. 25$ / j., (reçus), temps partiel/plein. 450-777-1845

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL , 5 places disponibles, à Ste-Anne-de-la-Rochelle. Inf. 450-539-4055 demandez Kim.

MAMAN À LA MAISON. À Adamsville, garderais vos tout-petits de 12 mois et +. Repas équilibrés, 18$/jour avec reçu. Tél.: 450-263-4166.

641 COURS



ACADÉMIE DE FORMATION NATUROPATHIQUE L.G.

Formation en naturopathie et en massothérapie

Depuis 1988

- Naturopathie **5 ans**
- Massothérapie **2 ½ ans**

COURS DISPONIBLES :
- Nutrition
- Relation d'être
- Massage suédois et énergétique
- Massage et drainage énergétique
- Drainage lymphatique équilibré
- Réflexothérapie
- Les éléments et les plantes
- Anatomie/physiologie/pathologie et iridologie

Une soirée d'information aura lieu le 22 août, à 19 h, au 147 Daudelin, Shefford

S.V.P. Confirmez votre présence

Tous les cours sont accrédités par l'A.T.A.N. et déductibles d'impôt.

352607V

Cours offerts pour vos **connaissances personnelles** ou pour en **faire carrière**

Demandez le fascicule 2007-2008
Tél.: 450 378 1763 • www.santeglobale.ca

642 GARDERIES

NOUVELLE GARDERIE PRIVÉ EN MILIEU FAMILIAL À BROMONT, ouvre ses portes le 3 septembre. En attente de l'accréditation pour la subvention (7$ / jour). Milieu accueillant, sécuritaire et stimulant où les petits trésors apprendront tout en s'amusant. 2 places disponibles, 18 mois et plus. Contactez-moi et venez nous rendre visite!
Mélanie Méthot, éducatrice
450-534-0470
garderie.lepetitmonde@hotmail.com

NOUVELLE GARDERIE ouvrira bientôt à St-Alphonse avec repas équilibrés, du lundi au vendredi de 6 h 30 à 17h30, 6 mois et +. Encore quelques places disponibles. Je t'attend avec impatience. Alexandra 450-378-4369.

OFFRE SERVICES DE GARDERIE du lundi au vendredi, pour bouts de choux de tous âges. Atmosphère familiale et chaleureuse. Terrain clôturé. Rue Robinson Sud, Granby. Info.: Lorraine au 450-777-4943 ou cell. 450-522-4689

RECHERCHE GARDIENNE FIABLE, de soir, du dimanche au jeudi. 450-379-5318

SERVICE DE GARDE en milieu familial, à 7$, à Ste-Cécile de Milton. 1 place disponible pour sept. 07. Milieu chaleureux, activités créatives, de 6h30 à 16h30. Mélanie, 372-5545.

645 SANTÉ

REPOSEZ-VOUS GRÂCE à un accompagnateur pour personnes malades ou en phase terminale. Jour, soir, nuit. Grande expérience. Contactez M. Ménard, 450-548-7115

SÉANCES DE PSYCHOTHÉRAPIE individuelles en approche humaniste, semi-directive. 10 rencontres gratuites. Personnes engagées, stagiaires. Au C.P.A.H. Appelez Nancy Salvas, 450-223-4766

SIMPLE ACCOMPLISSEMENT
MASSAGE DE DÉTENTE
REBALANCEMENT ÉNERGÉTIQUE
Info.: Jean-Marc au 450-539-0530.

646 MASSOTHÉRAPIE et SOINS THÉRAPEUTIQUES

Fatigué? Stressé?
MASSAGE SUÉDOIS À L'HUILE CHAUDE
Mme Labbé. 450-777-4370

MASSAGE DE DÉTENTE KASSANDRA (suédois) Granby 450-521-1331

MASSAGE GRANBY
Venez vous faire masser par un professionnel dans une ambiance calme. Plus de 10 ans d'expérience.**Daniel Brière, Massothérapeute. 450-578-1956**

648 NOUS RECHERCHONS

- MUMBA -
Pour un film nous cherchons, images, films, ou anecdotes, sur la vie du plus vieux gorille du zoo de Granby. Perspectives historiques.
Nous contactez au 450-372-0346

NOUVEAU

ACHETONS MANTEAUX FOURRURE USAGÉS. Vison, Renard, Lynx. Payons 100$ à 700$ comptant. 1-888-845-8586, laisser message.

648 NOUS RECHERCHONS

RECHERCHE GRANGE À DÉMOLIR environ 30 x 90 et plus, paierais bon prix. 450-777-7806 ou 450-521-8949

RECHERCHE PERSONNE QUI AURAIT ÉTÉ TÉMOIN D'UN VOL DE MOTOCROSS. Yamaha 450F, 2003, dans la nuit de mercredi à jeudi à St-Alphonse-de Granby, sur le chemin Roy. Récompense promise. 450-405-9629.

649 AMITIÉ RENCONTRES

AGENCE ARC-EN-CIEL
Agence de rencontre sérieuse répondant aux normes légales, 6 années de succès, plusieurs couples formés. Info. 450-777-4113.
TARIFS: Homme : 89$ Femme : 59$

AGENCE "LA VIE À DEUX"
Ouvert 7 / 7, de 9 h à 21 h
(+ de 12 ans d'exp.). Il n'en tient qu'à vous de trouver le bonheur...
INFO: LISE, (819)-868-9249

HOMME DE 60 ANS 5 pi. 7½ po., 145 lb cherche une femme entre 45 et 55 ans, jolie, honnête, petite taille pour rencontre, amitié ou amour. Info: 450-469-1570

650 ÉVÉNEMENTS, ACTIVITÉS

HOCKEY COSOM
VOUS VOULEZ JOUER DANS UNE LIGUE BIEN ORGANISÉE,
avec musique (DJ), ambiance, arbitre, marqueur, statistiques sur Internet, buts neufs, gymnase intérieur spacieux avec estrade pour spectateurs, remise de trophées à la fin de saison et plus...?
Que vous soyez seul ou déjà en équipe, vous êtes le bienvenu. Nous prenons déjà les inscriptions pour la saison automne 2007, mais faites vite, vous avez jusqu'au 31 août.
Pour plus d'info, voici nos coordonnées:
Maxime Parent, 450-531-3669
André Sirois, 450-293-0039
Site Internet: lmhc.kariana.ca

660 PERSONNEL DEMANDÉ

5,000$ À 10,000$ / MOIS.
www.leaderenaction.com

660 PERSONNEL DEMANDÉ

ASSISTANT(E) DE BUREAU
Entreprise située à Granby dans le domaine du textile.
- Bilinguisme obligatoire
- Diplôme dans un domaine approprié
- Expérience en service à la clientèle et en comptabilité

POSTE PERMANENT À TEMPS PLEIN
Contactez-nous au 450-375-8788

ASSISTANTE ADMINISTRATIVE/ SERVICE À LA CLIENTÈLE
pour agence de vente, situé à St-Paul d'Abbotsford, à temps partiel, 20h/sem. Connaissance française et anglaise parlé et écrit. Connaissance Microsoft Office, (Excel, Outlook, Word...)
Envoyer C.V. par courriel: info@anm2003.com

AUBERGE DES CARREFOURS
est à la recherche d'un(e)
CUISINIER(ÈRE)
Pour travail à temps plein, poste permanent, 40h./semaine.
Info: Jean Lussier au 450-263-7331

BALLET-JAZZ SUTTON
Recherche **PROFESSEUR DE DANSE**
Jazz, Hip-hop avec expérience.
Info: 450-538-4252. Diane.

BAR-MAID DEMANDÉE, disponible immédiatement, avec expérience, 25 ans et +. Demandez Denise ou Nathalie au 450-469-1399.

BAR LA CUEILLETTE, recherche **BARMAID**, disponible imm., du mercredi au vendredi de 10h à 18h. Demandez Robert au 450-298-5138.

BARMAID DEMANDÉE, temps plein
25 ans et + . Inf : 450-521-0402

BARMAIDSDEMANDÉE
Avec expérience, à temps partiel, de belle apparence. Info : 450-405-8294.

BESOIN D'UN CAMIONNEUR CLASSE 1,
travail avec les porcs, longue et courte distance, de jour et de soir, 25 ans et plus avec 3 ans d'expérience. Fernand au 450-521-2131.

BESOIN PEINTRE AU PISTOLET pour peinturer couche de fond à l'epoxy 2 composantes.
OBLIGATOIRE: avec expérience. Si pas d'expérience, s'abstenir. Capable de se débrouiller seul. Travail à l'année pour les prochains 20 ans (de jour), à Granby. Salaire selon expérience. Cell. 450-525-0336, 7 jours / 7, et 24 h / 24.

CAISSIER(ÈRE)S DEMANDÉ(E)S
À temps plein et temps partiel. Se présenter avec CV au 14 Langlois, à Granby.

Ski Bromont.com
7 versants



WEBMESTRE

Sous la supervision de la Directrice Marketing le candidat devra :
- ► Développer, organiser, coordonner et faire la maintenance du site Web SkiBromont.com
- ► Maintenir et développer la base de données
- ► Fournir les statistiques, rapports et études
- ► Assister la directrice dans le développement des stratégies Internet

Exigences et compétences recherchées :

Diplôme collégial ou universitaire en informatique, multimédia ou équivalent
Minimum de trois ans d'expérience en planification Web
Bonne connaissance des logiciels et langages suivants:
Adobe GoLive / Macromedia Dreamwever, Adobe Photoshop, Adobe Acrobat , WS_FTP, Java Script, HTML et de la suite Microsoft Office
un atout: Illustrator, Adobe ImageReady, ASP, VB, PHP
Bilinguisme un atout
Travail de week-end demandé
Poste permanent à temps plein, avantages sociaux.

COORDONNATEUR ACTIVITÉS ET ÉVÉNEMENTS

Sous la supervision de la Directrice Marketing le candidat devra :
- ► Développer, organiser et coordonner les activités et événements internes et externes de Ski Bromont.
- ► Assister la directrice dans le développement des stratégies événementielles.

Exigences et compétences recherchées :

Diplôme collégial ou universitaire en loisirs, marketing, communication ou équivalent
Minimum de trois ans d'expérience en gestion d'événements
Bonne connaissance de la suite Microsoft Office : Outlook, World, Powerpoint, Excel
Bilinguisme essentiel
Excellente qualité de communicateur
Travail de week-end et déplacements demandés
Poste permanent à temps plein, avantages sociaux.

Faites application en ligne sur www.skibromont.com dans la section emplois avant le 31 août 2007.

Par la poste : à l'attention de Josée Robert
Ski Bromont, 150 Champlain, Bromont (Québec) J2L 1A2
Par télécopieur : 450 534-1826

N.B. Seuls les candidats retenus recevront un accusé de réception.
Chances égales offertes aux candidates et aux candidats.

398970V

18

CAISSIER (E) demandé (e) du lundi au vendredi, de 14 h à 22 h. COMMIS FRUITS ET LÉGUMES, temps partiel. CAISSIER(ÈRE) poste à temps plein de jour de 6 h à 14 h. Si interessé (e), se présenter au Shell, 98 route 235, Ange-Gardien entre 8 h et 17 h.

CAISSIÈRES DEMANDÉES env. 25-30 h semaine. Soir et fin de semaine. Apportez votre CV du lun. au vend. au Depanneur Villageois, 905 Principale, Roxton Pond. Info: 450-776-6601

CHAUFFEUR, CUISINIER(ÈRE)
SERVEUR(SE)S
avec expérience. S'adresser au:
BISTRO CHEZ PAT EXPRESS
57 Evangeline, Granby. 450-375-5523

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CHAUFFEUR Canada US, semi-trailer dompeur classe 1. Fast Card et bilingue, un atout. Disponible min. 3 jours semaine. Envoyez CV + dossier de conduite au 450-248-3763 a/s: Jacques

CHAUFFEUR DE CAMION LOCAL
classe 1, expérience sur dompeur. Poste permanent. Région St-Hyacinthe. 450-787-2992

CHAUFFEUR US CLASSE I 2 ans d'expérience, 57,000$ et plus. Voyages sortant 900 milles et plus. 450-770-1315

CHERCHE CHAUFFEUR DE CAMION 10 ROUES. Appelez au 819-678-3513

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CHERCHE DAME DE 50 ANS ET +, pour l'encadrement d'adultes en santé mentale, et sachant faire des repas équilibrés. Horaire: du jeudi 9 h a.m. (doit coucher sur place), jusqu'au dimanche 21 h, aux 2 semaines ou horaire alternatif: jeudi et vendredi ou samedi, dimanche. 450-375-0623, Linda.

CLIENTS MYSTÈRES Évaluer le service dans les commerces de la région de St-Césaire. Vous devez aimer magasiner.
Inscriptions: www.observateur.qc.ca

COFFREUR DE BÉTON demandé, avec expérience. Cartes : sécurité et CCQ obligatoires. Régions Granby-Bromont. Inf : 450-534-3685.

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CLUB DE L'ÂGE D'OR DE GRANBY
Est à la recherche d'une **personne pouvant donner des cours d'ordinateur** à des personnes de l'âge d'or. À un taux raisonnable, à temps partiel de jour.
Pour Info: 450-378-2545 ou 450-378-6515

660 PERSONNEL DEMANDÉ

COIFFEUR(E) DEMANDÉ(E) pour s'occuper aussi d'un salon de bronzage. Payé à l'heure + pourboires. Info: 450-775-0373 Marie-Josée

COIFFEUR(SE) DEMANDÉ(E). Temps plein, salaire de base + commission, Centre de beauté Murielle Palardy, St-Damase, 450-797-2162.

COIFFEUSES DEMANDÉES avec ou sans expérience. Doit être diplômée en coiffure. Pagette 450-360-7977.

Nous embauchons chez A. Lassonde inc.

A. Lassonde inc., une filiale de Industries Lassonde inc. est un chef de file canadien de la fabrication de jus purs et boissons de fruits et de légumes, et le plus important fabricant et distributeur de jus de pomme de l'Est du Canada.

Électromécanicien(ne)s

- **Sous la responsabilité du superviseur de la maintenance, l'électromécanicien fait l'entretien de l'équipement électromécanique, mécanique et pneumatique pour l'équipe de travail de soir ou de nuit.**
- **Postes 40 hres / semaine soit de soir ou de nuit**
- **Salaire : 23,61 $ de l'heure + prime selon quart de travail**
- **Assurance collective et régime de retraite**

Exigences pour ce poste :
- **DEC en Techniques d'entretien ou maintenance industrielle ou DEP en électromécanique ou équivalence**
- **3 à 5 ans d'expérience**
- **Posséder un carnet d'apprenti électricien ou Licence C serait un atout**
- **Expérience dans une usine dans le domaine alimentaire un atout important**

Les personnes intéressées doivent se présenter pour compléter un formulaire de demande d'emploi au Service des ressources humaines situé au 705, rue Principale à Rougemont ou faire parvenir leur curriculum vitae

Par la poste : 170, 5e Avenue, Rougemont QC J0L 1M0
Par télécopieur : 450 469-3360
Par courriel : candidature@lassonde.com

Seules les personnes retenues seront convoquées en entrevue. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

Rougemont FRUITÉ OASIS

398965V

CompressAir CANADA INC

CompressAir Canada inc., leader québécois dans la production et le traitement de l'air comprimé, est à la recherche d'un

REPRÉSENTANT TECHNIQUE

Relevant du directeur des ventes, le représentant technique sera responsable de la promotion et de la vente des produits et services offerts par la compagnie dans la grande région de la Montérégie.

À ce titre, il sera responsable de l'accroissement des ventes et des parts de marché de son territoire, de l'augmentation stratégique de la visibilité de l'entreprise auprès des clients actuels et futurs.

Le candidat recherché est reconnu pour sa facilité à identifier les nouvelles opportunités d'affaires, à développer et maintenir des relations d'affaires ainsi qu'à conclure des ventes.

Exigences :
-Diplôme collégial en génie ou administration
-Toute expérience connexe sera considérée
-Aptitudes développées pour la vente et la communication
-Connaissances mécaniques seraient un atout
-Très bon esprit d'équipe et souci du travail bien fait.

Si vous désirez vous joindre à un groupe dynamique et performant, en pleine expansion, situé dans les Bois-Francs, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 5 septembre 2007 à l'adresse suivante en mentionnant sur l'enveloppe «Représentant technique». L'envoi du c.v. par télécopieur ou par Internet sera aussi considéré en mentionnant «À l'attention du directeur des ventes». La confidentialité des renseignements sera assurée.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Nous remercions toutes les personnes qui auront postulé; toutefois, seules les personnes sélectionnées seront contactées.

CompressAir Canada inc.
1124, St-Calixte
PLESSISVILLE QC G6L 1N8
Téléc. : 819 362-9343
emploi@ciemotoparts.com

399034V

Notre passion, votre satisfaction
METRO Breton

En prévision de notre agrandissement, nous sommes à la recherche de personnel, avec ou sans expérience, postes temps plein, temps partiel et postes pour étudiants. Salaires concurrentiels, selon expérience. (Postes ouvert aux femmes et aux hommes) Formation sur place

Notre succursale de **BROMONT** est à la recherche de :

- CAISSIER(ÈRE)S
- EMBALLEURS (Service à l'auto)
- BOUCHER ou APPRENTI-BOUCHER
- EMBALLEUR DE VIANDE
- COMMIS DE BOULANGERIE-PÂTISSERIE
- COMMIS ÉTALAGISTE ÉPICERIE
- COMMIS ÉTALAGISTES FRUITS ET LÉGUMES
- COMMIS À LA PRÉPARATION FRUITS ET LÉGUMES COUPÉS
- COMMIS DE CHARCUTERIE-SANDWICHERIE

Apportez votre c.v. à M. Steve Taylor au 89, boul. Bromont, Bromont • Pour info.: 450 534-5373

Notre succursale de **GRANBY** est à la recherche de :

- CAISSIER(ÈRE)S
- EMBALLEURS (Service à l'auto)
- COMMIS DE CHARCUTERIE
- COMMIS ÉTALAGISTE ÉPICERIE
- COMMIS ÉTALAGISTES FRUITS ET LÉGUMES
- COMMIS À LA PRÉPARATION FRUITS ET LÉGUMES COUPÉS

Apportez votre c.v. à M. Normand Desloges au 65 Principale, Granby • Pour info.: 450 378-9926

399094V

Dès septembre prochain,

NOUVEAU

CENTRE D'ÉCOULEMENT DES MANUFACTURIERS

« FACTORY OUTLET »

MEUBLES • MATELAS • ELECTROMÉNAGERS

Pour l'occasion, **6 POSTES DE VENDEURS SONT DISPONIBLES** à Granby!

- ***Vous êtes dynamique!***
- ***Vous adorez travailler auprès du public !***
- ***Vous avez une bonne connaissance de l'industrie du meuble !***

NOUS AVONS BESOIN DE VOUS!

OUVERTURE EN SEPTEMBRE

Faites parvenir votre CV au :

76 rue Dufferin, Casier postal 1848
Granby QC J2G 9L4

370902V

Gray

Écono

Pour Granby et région, nous sommes à la recherche de :

- Électromécaniciens/mécaniciens industriels
- Opérateur de machine à teindre
- Opérateur de machine à injection de plastique
- Dessinateur-concepteur
- Opérateurs de laser
- Journaliers
- Machiniste conventionnel / CNC

Veuillez nous envoyer votre curriculum vitae par télécopieur : 450 375-4625 ou par courriel : isabelleracicot@stecono.com

398010V

CHEMREC

Nous recherchons un manutentionnaire pour industrie chimique.

MANUTENTIONNAIRE

Principales fonctions :
- Réception, expédition et manutention de produits en barils et citernes.
- Opérateur de chariot élévateur

Compétences :
- Connaissance du TMD (transport des matières dangeureuses)
- Travail de soir

Salaire :
- 11.00 $/ heure

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 29 août 2007.

CHEMREC
Ressources humaines
190, rue Brosseau
Cowansville (Québec)
J2K 3G6

399020V

METRO PLOUFFE

PROFESSION : ÉPICIER

De Farnham est à la recherche un(e)

GÉRANT(E) DE SERVICE

Description de tâches :
- Planification du département
- Gestion des ressources humaines
- Gestion des stocks
- Autres tâches connexes

Poste à temps plein
2 années d'expérience minimum
Avantages sociaux
Rémunération selon compétences

370900V

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Michel Lefebvre
Téléc. : 450 293-8614
Courriel : marchesplouffe@bellnet.ca
Par la poste :
Alimentation D.P. Plouffe inc.
450, rue Meigs, Farnham J2N 2C8

COIFFEUR-COIFFEUSE DEMANDÉ(E)

au Salon Bellimage, avec expérience, de préférence. Horaire: 34h./sem. et +. Laurence, 450-534-4848.

IBM

Usine de Bromont

PRÉPOSÉS À LA FABRICATION

Environnement de travail enrichissant
salaire compétitif + prime

- DES ou 5 ans d'expérience en usine
- Connaissance de base en informatique
- Flexibilité pour différents quarts de travail
- Postes temporaires à temps plein

Vous avez envie de vous joindre à une équipe dynamique? Faites-nous parvenir votre CV par courrier, par télécopieur, par courriel ou en personne.

Manpower®
8, rue Langlois, Granby, Qc J2G 6J4
Tél.: 450 776-6630 • Téléc.: 450 776-7730
carole.corbeil@na.manpower.com

370147V

PETRO-CANADA

***Ange-Gardien** recherche*

CAISSIERS/CAISSIÈRES de nuit

Bon salaire + boni

Info.: Sylvain Tremblay
450 293-0816 • Cell.: 514 947-3693

396987V

INSTITUT SOCRATE



NATHALIE VACHON c.o.
DIRECTRICE PROFESSIONNELLE

RÉORIENTATION DE CARRIÈRE

- BILAN DES COMPÉTENCES
- ORIENTATION PROFESSIONNELLE
- CURRICULUM VITAE

916, rue St-Hubert, Granby
372.6633

REMBOURSÉ PAR LA PLUPART DES RÉGIMES D'ASSURANCES COLLECTIVES ☑

353664V

CPC

Chez CPC, la mode, c'est pas compliqué…

Vous êtes à la recherche d'un emploi stimulant au sein d'une entreprise dynamique et actuelle ? Venez-vous joindre à notre équipe!

Postes permanents à temps plein et temps partiel

• Caissier(ère) • Commis de remplissage
• Conseiller(ère) et préposé(e) en magasin

Qualités requises :
- Posséder une bonne connaissance de la mode et des tendances
- Avoir du leadership, de l'entregent et du dynamisme
- Se rendre disponible pour travailler les fins de semaine
- Bonne capacité d'écoute, de respect et pour le travail en équipe

Avantages :
- Salaires concurrentiels sur le marché.
- Un escompte employé de 15% sur la marchandise.
- Des possibilités d'avancement au sein de la compagnie.

Veuillez faire parvenir votre CV par messagerie, télécopieur ou en personne à l'adresse suivante :

Les Magasins CPC inc.
725, rue Principale, Granby (Québec) J2G 8J8
Télécopieur: 450 375-5786 • Courriel : cpcgranby@magasinscpc.com
Courriel: cpcgranby@magasinscpc.com

399017V

Seules les personnes retenues seront contactées.

COIFFURE AZALÉE

COIFFEUR(SE) demandé en location de chaise ou à salaire . 450-776-6565.

COMMIS À LA CLIENTÈLE

Poste permanent, à temps plein de jour.
Vous pouvez communiquez au 450-776-6162 ou envoyez votre C.V. par fax au 450-776-6162.

OPÉRATEURS DE MACHINES (acier)

Salaire selon convention collective
Période indéterminée/ jour-soir Granby

- Secondaire V et/ou formation en mécanique industrielle.
- Posséder expérience en usine de transformation d'acier.
- Opérer différentes machines à travailler l'acier.

JOURNALIERS

Salaire selon convention collective
Période indéterminée
jour-soir Granby

Veuillez faire parvenir votre C.V. à:

Département des ressources humaines
C.P. 160
Granby (Québec) J2G 8E4
Téléc.: 450 378-2075

396984V

COIFFURE DYNASTY recherche des modèles pour faire des tresses africaines à 150$, rallonges comprises. Du 13 août au 13 octobre 2007. Contactez Alison au 450-361-3172 et Alicia au 450-534-2515, 450-375-2913.

COMPAGNIE DE TÉLÉCOMMUNICATION

est à la recherche de représentant(e)s indépendant(e)s. Salaire intéressant et revenus récurrents. 450-539-2961

Bonduelle

Électricien d'entretien industriel

Usine de Bedford

Poste

Sous la supervision du chef électricien, le titulaire ou la titulaire du poste s'assure du bon fonctionnement électrique des lignes de production et participe au projet d'amélioration de l'usine.

Candidat(e)

Vous possédez un DEP en électricité d'entretien industriel ou l'équivalent et une licence d'apprenti-électricien hors-construction.

Vous savez faire preuve d'autonomie, de débrouillardise et vous aimez le travail d'équipe.

Le nombre d'heures de travail est de 40 heures par semaine sur le quart de nuit pendant la production d'été (environ 5 mois) et sur le quart de jour durant la saison hivernale. Poste permanent.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur cirruculum vitae dès maintenant à l'adresse suivante :

Offre d'emploi - Électricien d'entretien industriel
Bonduelle (Aliments Carrière Inc.)
16, rue Champagnat
Bedford (Québec) J0J 1A0
Courriel : micheline.harbec@carrierefoods.com
Télécopieur : 450 248-3175

398957V

BOISERIES PRO





Boiseries Pro, usine de finition intérieure spécialisée dans les portes, moulures et accessoires, est à la recherche de personnel pour combler le poste suivant :

LIVREUR

SOMMAIRE DU POSTE

Le livreur est principalement responsable d'effectuer la livraison de nos produits sur le territoire de Montréal et la Rive-Sud. Il est également appelé à faire la manutention des produits chez le client.

PROFIL
- Permis de conduire valide – classe 3 (obligatoire)
- Bonne capacité physique
- Minutieux

Envoyez votre c.v. à l'attention d'Adriano Borsi

788, rue Moeller **Téléphone : 450 776-3358**
Granby, Québec J2G 8L1 **Télécopieur : 450 776-1302**
Courriel : adriano.borsi@trussexperts.com

398986V

artopex

Fabricant de mobilier de bureau

Commis en planification - achat

- Préparation des commandes données en sous-traitance
- Création et maintenance des structures de fabrication dans le système central
- Suivi de Kanban (contrôle des stocks en usine)
- Suivi des commandes en usine
- Suivi de la facturation
- DEC en production manufacturière
- Bonne connaissance informatique (Excel, Word)

Employés à la production
Assembleur
Inspecteur
Ajusteur

Faites parvenir votre CV par télécopieur au 450 378-6034
par courriel : personnel@artopex.com
ou en vous présentant au 800, rue Vadnais, Granby.
Visitez notre site internet www.artopex.com et postulez en ligne.

398015V

18
18

RÉPARTITEUR(TRICE)

Emploi valorisant dans un centre d'urgence et de surveillance

Recherche personne disponible à temps plein, 40 h /sem. quarts de soir et nuit

Exigences:
- *Bilingue*
- *Secondaire V terminé*
- *Aptitudes au service à la clientèle*
- *Base de l'informatique*
- *Bon doigté*

BESOIN IMMÉDIAT

Envoyez c.v. par télécopieur au **450 534-2072**
à l'attention d'Isabelle ou par courriel: **isabelle@gestionclaplante.qc.ca**

3989-10V

MG B — *M.G.B. Électrique inc.* — *St-Pie, Québec*

Fabricant d'appareillage moyenne tension est à la recherche de deux :

Soudeurs/ Assembleurs

40h/semaine

Exigences :

5 années d'expérience
- TIG / MIG - toutes positions
- Lecture de plans

Envoyez votre c.v. au
51 St-Pierre, St-Pie J0H 1W0
A/s.: René Malouin
ou par téléc. au 450 772-6150
Pour info, tél.: 450 772-5608
rmalouin@mgbelectrique.com

MG B — *M.G.B. Électrique inc.* — *St-Pie, Québec*

Fabricant d'appareillage moyenne tension est à la recherche d'un(e) :

Tôlier / Tôlière

40h/semaine

Exigences :

De 3 à 5 années d'expérience
- Lire dessins et devis
- Utiliser les machines telles que presses hydrauliques et cisailles

Envoyez votre c.v. au
51 St-Pierre, St-Pie J0H 1W0
A/s.: René Malouin
ou par téléc. au 450 772-6150
Pour info, tél.: 450 772-5608
rmalouin@mgbelectrique.com

Hippo Club — **GRANBY**

Caissier - Caissière
Temps plein

Tâches : Vendre les billets de paris aux clients et manipulation d'argent.

Salaire : 10,00 $ / heure et ++ selon convention collective.

Exigences : Avoir 18 ans, expérience de caisse et de manipulation d'argent, aimer travailler avec le public, anglais de base, avoir une disponibilité de jour, soir et fin de semaine.

Veuillez faire parvenir votre CV à :
Attractions Hippiques (Montréal) S.E.C.
Division Réseau Hippo Club
7440, boul. Décarie
Montréal (Québec) H4P 2H1
Télécopieur : 514 340-2028
Courriel :
hippoclub@attractionshippiques.com

398958V

Préposé(e)s aux bénéficiaires

postes temps plein

Maison Knowlton
recherche des candidats qui aimeraient travailler avec les aînés en perte d'autonomie.

- être disponible pour tous les quarts de travail
- une fin de semaine sur deux
- salaire concurrentiel
- allocation pour uniforme
- une expérience dans le domaine de la santé serait un atout sinon formation sur place disponible

Toute personne intéressée voulant un travail valorisant et joindre une équipe dynamique

Contacter Lenore Dudley
450 242-1621
ou envoyez votre C.V.
par télécopieur au **450 243-6465**

398956V

Opérateur moulage

temps plein, soir

Description du poste :
- Opérer une machine;
- Gérer les matières premières;
- Respecter les critères de qualité;
- Compléter les rapports dimensionnels.

Exigences:
- Connaissance des mesures impériales et métriques
- Secondaire V ou l'équivalent
- Bonne condition physique et
- Supporte bien la chaleur
- Disponible à faire du temps supplémentaire
- Connaissance Autocad serait un atout.

Si intéressé, venir remplir demande d'emploi au 1203, boul. Industriel à Granby *avant le 20 août 2007*

370911V

Les Entreprises Allaire & Gince Inc.
recherchent

MÉCANICIEN

pour équipement diesel

Tâches :
Effectuer les réparations sur camions poids lourds et machineries.

Compétences et qualifications :
- 3 ans d'expérience en mécanique diesel et hydraulique
- Avoir un bon esprit d'équipe et beaucoup d'entregent.

Nous offrons un travail intéressant et varié avec une rémunération attrayante selon votre expérience.

Nous envoyez votre c.v. par télécopieur au 450 378-7226

370585V

Le St-Martin Bromont — HÔTEL & SUITES

AUDITEUR(TRICE) DE NUIT

Temps plein 40 h/semaine du jeudi au mardi
- *Bilingue*
- *Connaissance IQWare et expérience en hôtellerie, un atout*
- *Sens de l'initiative et entregent*
- *Aimant le service à la clientèle et le travail d'équipe*

Faites parvenir votre c.v. par télécopieur au
450 534-0049
jdesourdy@lestmartinbromont.com

111, boul. du Carrefour Bromont
450 534-0044

399003V

COMPAGNIE DE FORAGE
recherche un
AIDE-OPÉRATEUR SUR FOREUSE

Permis de conduire, classe 3 obligatoire. Le candidat doit être débrouillard et autonome. Temps plein, salaire à discuter.Appelez à partir de lundi 8h30 a.m.au 450-378-3191

COUTURIÈRES demandées avec ou sans expérience pour l'atelier de couture chez Sears, disponibles soir et fin de semaine. Demandez Manon 450-375-5770 poste 468.

BURGER KING — **Le Restaurant Burger King de Bromont**

MEMBRES D'ÉQUIPE DE GESTION
temps plein

pour les quarts de jour, soir et fin de semaine

Se présenter au 8, boul. Bromont à Bromont pour compléter une demande d'emploi, contactez le (450) 534-2565 pour rendez-vous ou faites parvenir votre c.v. par courriel à 12216@bellnet.ca

399009V

COUTURIÈRES

Avec expérience sur «plain»

Rapidité et exigence en qualité sont requises.

Pour usine de pantalons située à Farnham

Pour information :
Confection 2001 Inc.
450 293-6426
ou présentez-vous avec votre C.V.
au 1525, rue St-Paul Nord
Farnham
Courriel : confection2001@bellnet.ca

398952V

IGA extra — **Daigneault Cowansville**

est à la recherche d'un :

Boucher
40 h/semaine
2 ans d'expérience

Emballeur(euse) de viandes
Temps complet
Formation en magasin

Si un de ces postes vous intéresse, contactez M. Gilles Jalbert au
1531, rue Sud
Cowansville (Québec) J2K 2Z4
télécopieur : 450 266-2425

398928V

EXIGEZ IGA EXTRA Lefebvre

Joignez-vous à une équipe dynamique !

Galeries de Granby, 40 Évangéline

En raison du retour en classe, nous avons plusieurs postes à combler dans différents départements.

Apportez votre c.v. au IGA Extra Lefebvre ou par télécopieur: 450 378-8194
A/S: M. Charles Vallières

398900AV

CUISINIER(E) avec expérience demandé(e) pour samedi et dimanche. Demandez Bruno 450-372-9005.

Groupe Vertdure

Compagnie en pleine expansion est à la recherche d'un(e)

TÉLÉPHONISTE DYNAMIQUE
Pour prise de rendez-vous

Ambiance de travail agréable
Temps plein et partiel
Salaire + Bonus

Demandez Francine Depont ou laissez message au 450 777-1680

398923V

CAMIONNEUR / COMMIS D'ENTREPÔT

S.O.S. Dépannage Moisson Granby
Banque alimentaire et magasin
Poste permanent, 11.00$/h, 35 heures/semaine

Tâches :
- Transport et cueillette de marchandises
- Réception et gestion des marchandises : Manipuler, trier, classer et sélectionner

Compétences :
- Permis de conduire classe 5, classe 3 un atout

Recherchées :
- Bonne forme physique. Bonne approche / clients
- Autonome, fiable, sens de l'organisation et esprit d'équipe

Téléc. : 450 378-0910
courriel : sylvie@sos-depannage.org
327, rue Matton, Granby QC J2G 7R1

398005V

RONA Le Quincaillier

DE BROMONT
est à la recherche de personnel pour combler des postes de
- **Gérant(e) de magasin**
- **Acheteur(euse)**
- **Commis senior**

Avec expérience

Veuillez faire parvenir votre c.v. par télécopieur au 450 534 1759 ou par courriel à : lise.mallette@rona.ca

398869V

Bessette COWANSVILLE

BESOIN

CARROSSIER

Avec d'expérience

Salaire selon expérience
Avantages sociaux

Contactez Jean-Pierre Ouellet
450 263-0288

370747V

METRO Lussier — *de Waterloo* **RECHERCHE**

• GÉRANT D'ÉPICERIE •
5 ans d'expérience obligatoire à titre de gérant d'épicerie
• COMMIS DE CHARCUTERIE •
Temps partiel 30-35 h/sem.
• SUPERVISEUR AUX CAISSES •
Temps partiel 30-35 h/sem.

Faites parvenir votre c.v. à l'attention de Annie Arsenault
Téléc.: 450 539-1709

399026V

COUTURIÈRES

Les Confections Pagar inc sont à la recherche de couturières d'expérience sur machine overlock, plain. Travail permanent de jour 35 à 39 h semaine. Salaire selon expérience. Pascal ou Julie au 450-375-5398 ou 450-776-1268.

Le Groupe Vertdure

recherche

REPRÉSENTANT

Demandez Jacques au
450 : 278-3404

398825V

La Rôtisserie Duhamel *est à la recherche d'un(e)*



LIVREUR

à temps partiel avec son véhicule

S.V.P. vous présenter au 370 Simonds Sud, Granby et demander Pascal

398804V

COMMIS D'ENTREPÔT

S.O.S. Dépannage Moisson Granby
Poste permanent, 11.00$/h, 35 heures/semaine

Tâches :
- Voir au fonctionnement quotidien de la Banque alimentaire
- Gérer la marchandise et entrée des données
- Bon service à la clientèle, préparer les commandes

Compétences :
- Expérience pertinente
- Connaissance en informatique

Recherchées
- Bonne forme physique, permis de conduire classe 5, organisé, entregent, flexibilité et esprit d'équipe.

Téléc. : 450 378-0910
courriel : sylvie@sos-depannage.org
327, rue Matton, Granby QC J2G 7R1

399001V

Confiserie Bromont
Le Musée du Chocolat

est à la recherche de candidat(e)s, à temps plein et temps partiel pour semaine et fin de semaine, afin de combler les postes suivants :

- ***PRÉPOSÉ(E)S À LA CLIENTÈLE***
- ***AIDE-CUISINIER(ÈRE)S***
- ***SERVEUR(EUSE)S***

Pour entrevue, communiquez avec Nancy ou Serge au
450 534-3893

398940AV

JOURNALIERS

Permanent - temps plein
Jour - Soir

Tâches :
- Diverses tâches physiques

Exigences :
- Bonne capacité physique
- Bonne capacité d'apprentissage
- Sens de l'organisation et des responsabilités
- Aime le travail d'équipe
- Aime la variété des tâches
- Facilité à travailler sous pression
- Disponible à faire du temps supplémentaire à l'occasion

Si intéressé, venir remplir une demande d'emploi au 1203, boul. Industriel à Granby *avant le 20 août 2007.*

370913V

Grav

CUISINIER (E) DEMANDÉ (E)

avec expérience, à temps plein, très bonnes conditions de travail. 450-375-0577 ou cell. 450-577-2187

CUISINIÈRE OU PERSONNE avec expérience pour travailler dans une résidence de personnes âgées (près lac Boivin, Granby). 4-5 j/sem., de 6h30 à 17h30. Sylvie: 450-405-8503.

CUISINIER ET PLONGEURS RECHERCHÉS
Bilingue. Jour, soir et fin de sem. Se présenter avec C.V. après 16h. au 844 Principale, Granby, demandez le gérant au 450-777-7250

DELICATESSEN RECHERCHE
CUISINIER (ÈRE) POLYVALENT(E).
Pour poste à temps plein, sérieux.
Apportez votre C.V. au 302 Principale, Granby.

CAMERA EXPERT

est à la recherche d'une personne pour le poste de

Conseiller à la vente/ Technicien de laboratoire

- Service à la clientèle
- Horaire de travail: soir et fin de semaine

Vous présenter avec votre c.v. au
215 Principale, Granby

3988407V

Le Club de golf Cowansville
est à la recherche de :
Plongeur(euse)s
Veuillez contacter M. Alexis Bissonnette au 450 263-3131, poste 21

3989615V

RECHERCHE **CONCIERGE**

Pour faire l'entretien, le ménage et petites réparations d'une bâtisse commerciale. La personne doit habiter à Bromont et être bilingue. Temps partiel.

Contactez le 514 808-0674 ou le 514 737-7359

3990012V

Entreprise manufacturière oeuvrant dans le moulage de pièces en «foam» est présentement à la recherche de

JOURNALIER(ÈRE)S DE PRODUCTION

Le candidat idéal sera disponible à travailler de jour, soir et nuit, 40 h/semaine. Il possédera un bon esprit d'équipe, sera autonome et assidu. Ce travail demande une bonne capacité physique.

Salaire et avantages sociaux concurrentiels

Si vous êtes intéressé, vous devez venir remplir une demande d'emploi au
454, rue Édouard à Granby

3990021V



Ballet Jazz Sutton

est à la recherche de :

PROFESSEUR(E)
pour jazz/hip-hop

S.V.P. Contacter Diane au 450 538-4252

3989662V

COMPLEXE SPORTIF INTERPLUS

Recherche

REPRÉSENTANT(E) AUX VENTES / RÉCEPTIONNISTE

Date du début: Septembre 2007

Durée: Permanent, temps plein

Description de l'entreprise: Complexe Sportif Interplus est une entreprise de la région de Granby oeuvrant dans le secteur de la santé et la distribution de nutrition sportive dont la mission principale est d'amener les gens à l'activité physique.

Description du poste:
Sous la supervision du directeur, la personne recherchée effectuera les ventes ainsi que la prise de commande téléphonique des ventes. Celle-ci saura également accueillir, répondre, conseiller et diriger les clients de l'entreprise en lien avec les activités offertes ainsi que le choix des abonnements. Le/la candidat (e) recherché (e) aura un intérêt pour l'activité physique, la santé et la nutrition. L'efficacité, le dynamisme, la sociabilité, la polyvalence et l'habilité à gérer plusieurs dossiers à la fois sont des qualités requises afin d'occuper ce poste.

Exigences du poste:
- Niveau de service à la clientèle excellent
- Aptitudes à la vente
- Travail d'équipe et bonne communication
- Connaissance de l'environnement Windows
- Doit posséder une automobile
- Détenir un diplôme d'études secondaires

Atout:
- Connaissance du logiciel comptable ACUMBA
- Cours en ventes

Salaire / Taux horaire:
- En cour de probation: Salaire de base ou selon expérience
- Après probation: Salaire de base et commission à déterminer

Personnes à contacter:
Eric Gaudreau
Directeur des ventes
450-375-2552
Courriel: egaudreau@interplus.qc.ca
Olivier Tétreault
Directeur de réception
450-375-2552.

DÉPANNEUR CARREFOUR 74 ESSO
Pierre Laporte, Bromont
recherche **CAISSIER(ÈRE)**
de nuit, bilingue. Heures de travail : 40 h / sem., (dimanche soir au vendredi matin.
Demandez Réal, 450-534-1999.

DESIGNER INTÉRIEUR ou TECHNICIEN(ENNE) EN ARCHITECTURE. Exigences: Maîtrise de AUTOCAD - version 2004, DEC ou BAC en aménagement intérieur, 3 ans d'expérience, maîtriser l'anglais parlé et écrit. Faites parvenir votre C.V. au 20- St-Joseph, Granby, J2G 6T6 ou par courriel: christiane.cldesign@qc.aira.com

DUNKINS DONUTS - ANGE-GARDIEN

COMMIS-CAISSIER (E) à temps plein, de soir, du dimanche au jeudi. Présentez-vous au 99 route 235 à l'Ange-Gardien ou tél. 450-293-3737, poste 1, et demandez madame Vachon.

EMPLOIS ÉTUDIANT
Préposé(e) à l'accueil
Assistant(e) à l'éducation

Nous sommes présentement à la recherche d'étudiant(e)s de niveau collégial ou universitaire afin de combler un poste de préposé à l'accueil et un poste d'assistant(e) à l'éducation au sein de notreorganisme.

Préposé(e) à l'accueil
Le (la) candidat(e) doit aimer travailler avec le public, doit pouvoir s'exprimer aisément en langue française et avoir un intérêt pour l'environnement et la nature. De l'expérience dans le domaine de la vente et du tourisme serait un atout.

Assistant(e) à l'éducation
Le (la) candidat(e) doit avoir des aptitudes pour les communicationset les arts plastiques en plus dêtre créatif et autonome. Il (elle) doit être à l'aise avec les programmes informatiques d'usage courant et le fonctionnement d'un projecteur.
Les candidat(e)s doivent être étudiants ou avoir terminé leurs études au cours de la dernière année.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur C.V au Centre d'Interprétation de la Nature du lac Boivin à l'attention de Mme Carole Lagimonière.

Mme Carole Lagimonière
Centre d'Interprétation de la
Nature du lac Boivin,
700, rue Drummond
Granby (Qc) J2G 8C7
Fax: (450) 375 375-3736
Courriel : labernache@b2b2c.ca

FEMMES DYNAMIQUES, en bonne forme physique, demandées pour travail temps plein ou partiel sur ferme maraîchère à l'Ange-Gardien. Inf: au Jardin Noir, 523 Rang Séraphine Tél.: 450-293-7224.

HOMME DEMANDÉ pour faire du lavage sur ferme porcine (pouponnière, engraissement et machinerie), de 30 à 35 h sem. 450-549-2565

ENTRETIEN-PLANCHERS ET GARDIEN DE NUIT

POSTE PERMANENT A TEMPS PLEIN

22 h à 8 h
5 JOURS SEMAINE

HOMME RECHERCHÉ :
- HONNÊTE
- FIABLE
- TRAVAILLANT
- PRÉFÉRABLEMENT

AVEC EXPÉRIENCE

SALAIRE À DISCUTER
Faire application au :
Centre-Jean-Paul-Régimbal
(Les Trinitaires)
200 boul. Robert,
Granby, Qc. J1X 7P4
Attention : Marcel Carrier
450-372-5125 poste 225

FORMATION AUTOMOBILE A.V.
URGENT URGENT URGENT BESOIN
CONSEILLER (ERE) AUX VENTES
DANS L'AUTOMOBILE
Plusieurs postes disponibles
Taux de placement 95%.
Vous voulez bâtir une nouvelle carrière ?
L'industrie de l'automobile vous intéresse ?
$$$ Salaire de 45,000$ à 100,000$ et plus annuel. Véhicule neuf fourni. Congé week-end. Avantages sociaux. Pas besoin de diplôme, ni d'expérience, nous vous formons. Cours privé intensif donné à Granby. Faites vite ! Places limitées. Inf.: du lundi au vendredi, de 9h à 18h au 1-877-252-3949

G.R.B. INC. compagnie oeuvrant dans l'intégration de systèmes automatisés est à la recherche d'un:

ÉLECTROMÉCANICIEN

DESCRIPTION des TÂCHES:
Montage de panneaux de contrôle, installation et raccordements en chantier / usine. Aide aux travaux mécaniques.
Savoir lire les plans. Expérience en montage de panneaux de contrôle requise.
Connaissance en dessins électriques, un atout.
Emploi à temps plein, permanent.
Salaire et avantages sociaux compétitifs.
Envoyez votre C.V. par la poste au:
149 Pierre-Paradis, St-Alphonse de Granby, QC J0E 2A0 ou par fax: 450-372-3860 ou par courriel: jean-marc.brosseau@grb-inc.com

JOURNALIER OPÉRATEUR DE PRODUCTION, NEXUS GRANBY

FFonctions: Opérations diverses reliées à la transformation de métal: Opérateur de presse-Poinéonneuse, cisaille, sableuse, et aussi assemblage de pièces de métal.
xigences: scolarité secondaire, 1 ½ 6 mois d'expérience, franécais de base. Salaire offert 10.25$ de l'heure, 40 heures semaine. Permanent temps plein de jour.
Entrée en fonction immédiatement.
Faire parvenir votre C.V. par fax: 450-372-1142 ou par ccourriel:
crainville@nexusgranby.com

LA CRÉMIÈRE DES GALERIES DE GRANBY

Personne demandé, poste à temps plein, du lundi au vendredi. Faire parvenir C.V. au kiosque de La Crémière aux Galeries de Granby. ou par tél. : 450-378-6190, dem. Denis.

LA MICROBRASSERIE LE BROUEMONT
est à la recherche d'un CUISINIER(ÈRE)

avec expérience sur le grill, pour un poste d'horaire flexible, 30 à 40 heures semaine.
S'adresser à Diane au 450-534-0001.

LAVEURS(EUSES) DE BATEAU recherché(e)s.
Postes disponibles imm. Salaire de 9$/h.
SECRÉTAIRE BILINGUE
Tâches: Répondre au téléphone, envoyer colis, entrée de données, facturation, service à la clientèle. DEP en secrétariat requis ou formation équivalente.
Travail de jour, sur semaine ou fin de semaine.
Contactez Marie-Ève Dubé au 450-777-1101 ou par
e-mail : marie@sgsportmarine.com

LE CPE L'AMUS'AILES
RECHERCHE ÉDUCATRICE FORMÉE
pour remplacement d'un congé sans solde. Début fonction: le 4 sept. 2007 à indéterminé. Envoyez votre C.V. avant le 24 août 2007, par courriel : cpelamusailes@qc.aira.com ou par fax: 450-379-9325.

LES RÉSIDENCES DU MONT

sont à la recherche d'un(e)
PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES
pour combler un poste de 3h., de soir
Johanne ou Sonia au 450-375-4684 ou envoyez votre C.V. par fax au 450-375-5692

LES RÉSIDENCES DU MONT

sont à la recherche d'un(e)
PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES
Poste de 4h30 à 9 h, le matin
4 jours/sem. incluant une fin de sem. sur deux
Johanne ou Sonia au 450-375-4684
ou envoyez C.V. par fax au 450-375-5692

LES RÔTISSERIES DUHAMEL

sont à la recherche d'un(e)

CUISINIER(ÈRE)

¾ temps plein et partiel.
Se présenter au 370 Simonds Sud, voir Jérémi.

LIVREUR DE MATÉRIAUX pour centre de rénovation à St-Pie. Permis classe 3. Expérience sur camion-mat serait un atout. Sur rendez-vous seulement appelez Yves au 450-469-3137.

MAESTRO MUSIQUE
Recherche professeur de violon expérimenté avec études Collégiales, Universitaires, ou l'équivalent. 1 à 2 jours semaine. CV demandé.
Info: Guillaume 450-775-4400.

MAESTRO MUSIQUE
AAA Recherche professeur de chant expérimenté avec études collégiales, universitaires ou l'équivalent. 1 à 2 jours semaine. CV demandé.
Info: Guillaume 450-775-4400.

MAESTRO MUSIQUE
Recherche un(e) agent(e) de vente-communication-marketing avec expérience pour mise en place de projet marketing d'avant-garde dans le domaine de l'enseignement musical. Atouts exigés: être informatisé, Word, Excel, Internet, débrouillard. 24 heures/semaine. CV demandé.
Info: Guillaume 450-775-4400.

MÉCANICIEN ET AIDE MÉCANICIEN

pour entretien et réparation de flotte de camions lourds et de machinerie lourde. À temps partiel ou à temps plein, débrouillard en soudure.
Faire parvenir votre CV par fax: 450-534-5239

NOUVEAU CONCEPT À BROMONT
Épicerie fine et bistrot recherche **CUISINIER et AIDE-CUISINIER.** Mado ou Georgette: 450-534-4550, 450-534-3346.

NOUVELLE ENTREPRISE À GRANBY OEUVRANT DANS LE DOMAINE DU PLASTIQUE, recherche **JOURNALIERS**
Environnement chaud, travail physique.
Envoyer C.V. par télec: 450-361-8820 à l'attention de Jean-Sébastien Nadeau ou par la poste au 540 Edouard, Granby J2G 3Z6

PAPETERIE ATLAS

est à la recherche de:
Vendeur/vendeuse, temps partiel
Caissier/caissière, temps partiel
Commis d'entrepôt. temps plein, 40h
Commis-comptable, 20-25h/semaine
Horaire selon vos disponibilités
Apportez votre C.V. au :
32, boul. Pie IX, Granby, QC

PERSONNEL DEMANDÉ sur semaine, dans une buanderie. Étudiants dem. les fins de semaine. Se présenter: **599 Simonds S., à Granby.**

PERSONNEL DEMANDÉ
pour travailler dans un restaurant.
Contactez Manon au 450-372-7211.

PETRO-CANADA BROMONT

est à la recherche d'un candidat pour combler **UN POSTE à temps partiel,** pour 17 h semaine de nuit (week-end). Pour personne honnête, fiable et responsable. Contactez Jeanne ou Pascal au 450-534-1734

PHARMACIE KARINE VALLIÈRES, ACTON VALE recherche, PHARMACIEN(NE), 25 A 30h / semaine. Karine au 450-546-2744.

PIZZERIA ADAMS CHERCHE LIVREUR , environ 30-35 heures semaine et PIZZAMAN, 40 heures semaine du mercredi au dimanche. André 450-263-2502

PRÉPOSÉ(E) aux bénéficiaires demandé(e) pour travailler le soir de 16 h à 24 h, 56 heures aux 2 semaines. Plus de renseignements demandez Sylvie au 450-405-8503.

PROFESSEURS(ES) D'ANGLAIS.

Nous (www.elam.ca)sommes à la recherche de formateurs dynamiques et qualifiés avec expérience pour enseigner à Granby. Nous offrons des cours en entreprise de 5 à 10 heures/semaine pour 20$ à 25$ de l'heure. Contactez-nous au 1-877-395-3526.

QUILLORAMA GRANBY

recherche
Personnel pour saison 2007-2008
Postes à temps plein, temps partiel
Soir et fin de semaine

PRÉPOSÉ(E) À L'ACCUEIL
PRÉPOSÉ(E) AU RESTAURANT
PRÉPOSÉ(E) AU BAR
AIDE-MÉCANO ENTRETIEN
Si vous désirez vous joindre à l'équipe venez compléter un formulaire d'emploi. au 1000 rue Principale à Granby.

RAPID PIZZERIA

recherche un CUISINIER
À temps plein.
Se présenter au 478, boul. Boivin à Granby.

RECHERCHE FEMME DE MÉNAGE, 3 heures minimum et +, avec disponibilité. Références demandées. Après 17h., 450-539-5559.

RECHERCHE PERSONNEL POUR RECEPTION, abattage et emballage de poulet. 450-375-4620

RECHERCHE REMPLAÇANT pour service de garde em milieu familial pour une période de 1 mois. Patiente, aimant les enfants. Shefford, 40 heures/semaine. 450-777-7472.

RECHERCHONS EMPLOYÉE POUR ENTRETIEN D'UN BUREAU, 30 heures / semaine, 9h à 16h, du lundi au vendredi, 8,87$ / h.
Info: Natacha 450-372-7764 ext: 222

REPRÉSENTANT DEMANDÉ
sur la route, personne positive, facilité de communication, bilingue, revenus très intéressant.
Envoyer C.V. par télec: 450-372-0873 ou
par courriel: info@betonep.com

RESTAURANT CHEZ CAMIL À SUTTON

PERSONNEL DEMANDÉ

CUISINIER(ERE) et AIDE-CUISINIER(ERE)

SAMEDI ET DIMANCHE MATIN
6h30 à 14h

CUISINIER(ERE)

14 H À 22 H (40 H. SEMAINE)
INCLUANT 1 FIN DE SEMAINE SUR 2

SERVEUR(EUSE)

SAMEDI ET DIMANCHE 14 H À 20 H

Demandez André au 450-538-2201

RESTAURANT LE BORA est à la recherche de-SERVEURS(EUSES), PLONGEURS ET BUSS BOY, Se présentez avec C.V. au 150 St-Jacques, Granby.

RESTAURANT LE BOGART'S

est présentement à la recherche de serveur(euse)s, à temps plein ou partiel, de soir. Ayant + de 3 ans d'expérience. Veuillez vous présenter mercredi au dimanche dès 15 h au 217 boul. Boivin, Granby ou envoyez CV par fax au 450-777-2111.

RESTO GRILL PASTAFINO'S

situé à Bedford, recherche **SERVEUSES**
avec expérience.
450-248-0666

ROUGEMONT,
EMBALLEUSE DE POMMES DEMANDÉES.
Contactez Mario au 450-469-2997.

SECRÉTAIRE JURIDIQUE
Me Michel Robert, notaire,

est à la recherche d'une secrétaire juridique possédant un minimum de deux années d'expérience dans le domaine du notariat.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS REQUISES:
- Connaissance des logiciels Windows XP, Word et systèmes d'exploitation Pro-Cardex et Plateforme Immobilière (Emergis)
- Excellent français écrit et parlé.

CONDITIONS DE TRAVAIL :
Lieu de travail : Saint-Césaire
Poste à temps plein.
Rémunération déterminée en fonction de la qualification et expérience de la personne choisie.
Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur candidature à l'adresse suivante :

Me Michel Robert, notaire
1044, avenue St-Paul
Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0
450- 469-3593

SECTEUR ST-CÉSAIRE: besoin d'une personne pour entretien de bureau, 4h., 1 samedi sur 2, de 10h. à 14h. Inf: Luc ou Claire: 450-293-5845.

SERVEUR(EUSE) DEMANDÉ(E)

à Bromont, temps plein, incluant les fins de semaine. Inf.: 450-534-1646, Nadine ou Charles.

SERVEUR(SE) RECHERCHÉ
À temps partiel. Région de Knowlton. Doit parler anglais. Info: 450-243-5726.

SERVICE DE RACCOMPAGNEMENT .08
est en période de recrutement. Besoin de **CHAUFFEURS(EUSES)** avec ou sans auto. Doit être âgé de 25 ans et + et être titulaire d'un permis de conduire valide par la S.A.A.Q. Conduire manuel est un aout. Contactez-nous, entre 20h. et 22h. (soir), au 450-405-7076.

SETLAKWE
est à la recherche d'un LIVREUR ET AIDE-LIVREUR

- Poste disponible immédiatement
- Poste temps plein et partiel
- Avec expérience et permis valide
- Semaine et fin de semaine
- Bonne capacité physique
- Effectuer la livraison de meubles ainsi que le placement de meubles en magasin à l'occasion
- Personne responsable

Faire parvenir votre CV à l'attention de:
Mme Jovette Tremblay
1204, rue Principale, Granby J2G 8C8
Courriel: jtremblay.setlakwe@hotmail.com

SUPER C DE GRANBY

est à la recherche d'un:

ASSISTANT GÉRANT-D'ÉPICERIE DE NUIT

Expérience serait un atout
Poste régulier 40 h/semaine
Faire parvenir votre CV par fax: 450-378-4303
ou par courriel: superc.granby@infometro.ca
tél. au 450-378-8082 ou présentez-vous
sur place et demandez Eric Leclerc

18
18

660 PERSONNEL DEMANDÉ

ST-CHRISTOPHE
HÔTEL-BOUTIQUE & SPA
NOUS RECHERCHONS
•RÉCEPTIONNISTE
•CUISINIER(ÈRE)
jour et soir
•SERVEUR(EUSE)
•PRÉPOSÉ(E)
À L'ENTRETIEN MÉNAGER
•COMMIS-DÉBARASSEUR
Envoyez CV à:
Télec: 450-405-4756
Courriel: ccarre@hotelstchristophe.com

TECHNICIENNE
EN POSE D'ONGLES AU GEL
pour IMAGE PERSONNELLE INC.
Ghislaine au 450-776-2700.

TÉLÉPHONISTE DEMANDÉ(E)
avec expérience, de jour et de soir, à temps partiel. 450-375-4191

TIREUR DE JOINT, avec carte ou sans carte, 450-531-1064.

TRANSPORT RHÉAL BEAUDRY
est à la recherche d'un
CHAUFFEUR U.S.
Permis de classe 1 obligatoire. Avec expérience. Bonnes conditions de travail.
450-522-0481.

UNIPRIX DE LAGANIÈRE
COMMIS CAISSIER(ÈRE)
Temps plein ou partiel,disponible jour, soir et une fin de semaine sur 2.
Apportez votre C.V. au bureau de poste au 35 Principale, Granby

Un manufacturier de meubles de Cowansville recherche:
ADJOINT(E) AUX COMMANDES
- Temps partiel de jour.
- Secondaire 5 minimum.
- Connaissance de Excel et Word.
- Responsable, dynamique, sens de l'initiative.
- Bilinguisme serait un atout.

Veuillez nous faire parvenir votre C.V., **par télécopieur au: 450-266-1430, ou envoyer votre C.V. par courriel à fmn@bellnet.ca**

URGENT! CHERCHONS PERSONNE RETRAITÉE, pour travail sur appel, travail de commissionnaire(véhicule fourni) et aide générale dans le garage. S.V.P. contactez Sébastien au 450-261-7072.

URGENT - CUISINIER(ÈRE)
AVEC EXPÉRIENCE
LA BELLE PROVINCE
Se présenter au 880 Principale, Granby.

662 RECHERCHE GARDIEN(NE) D'ENFANTS

NOUS CHERCHONS une gardienne expérimentée, chaleureuse, capable de stimulé notre garçon de 11 mois dans son développement et son apprentissage. Horaire 5 jours semaine de 8h30 à 18 h. Marianne 450-330-0031.

RECHERCHE GARDIENNE POUR 3 GARÇONS Après l'école (7-9 et 11 ans). Canton de Shefford près de Saxby. Contacter 450-776-6389 et laisser un message.

663 CAMELOTS DEMANDÉS

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
ET LA PRESSE
À FARNHAM
Pour les rues: Du Centenaire, Du College, Elm, Hôpital, Kirk, Boul. Magenta Est, Spoor, St-Paul, Yamaska.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
ET LA PRESSE
À FARNHAM
Pour les rues: Decelles, Laflamme, St-Bruno, St-Édouard, St-Hilaire, St-Paul, Ste-Marthe, Yamaska Est.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
ET LA PRESSE
À GRANBY
Pour les rues: Breteon, Desjardins sud, Guy, Principale et Ste-Thérèse.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
ET LA PRESSE
À GRANBY
Pour les rues: Boul. Leclerc est, St-Michel et Wellington. .
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
ET LA PRESSE
À GRANBY
Pour les rues: Paré de 1 à 120.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
ET LA PRESSE
À GRANBY
Pour les rues: Dorchester, Denison.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
ET LA PRESSE
GAZETTE
À GRANBY
Pour les rues: Denison et Long.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
ET LA PRESSE
GAZETTE
À COWANSVILLE
Pour les rues: Boisvert, Church, Davignon, Halle, McKinnon, Stevenson.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

670 AUTOS

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison aucun cas refusé, 2000 à 2006
AUTOMOBILES BRISSON. 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

670 AUTOS

GARAGE DE L'ESTRIE
NOUS AGRANDISSONS
POUR MIEUX VOUS SERVIR
1145 PRINCIPALE
(En face de Formule Ford)
Ouvert jusqu'à 20 h, tous les soirs

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
PROMOTION: 25$/H.
NOUS ACCEPTONS VOS PIÈCES.
CHANGEMENT D'HUILE: 19.95$ (filtre inclus)
SPÉCIAUX SUR FREINS, AMORTISSEURS, LINK KITS, LIGNE À FREINS. SPÉCIAL SUR POSE DE TRANSMISSION, TROUBLE ÉLECTRIQUE, SERVICE DE SCANNER: 25$
OUVERT AUSSI LE SAMEDI DE 8H À 13H30
450-361-1157

HONDA CIVIC 1993, 5 vit. noire, 215,000km, mec. A1, besoin d'une peinture, 1,200$, nég. 450-522-1091 ou 450-777-7023.

HONDA CIVIC COUPÉ 2003. 35,000 km, propriétaire unique, comme un neuf! 11,800$. 450-372-5640.

HONDA CIVIC CX 1998, manuelle, toit ouvrant, démarreur à distance, 92,000km, 8,000$. Sylvie au 450-777-7398.

HONDA CIVIC DX 1998.
3 portes, manuelle, très propre.
Tél.: 450-372-6716

HONDA CIVIC DX 2002, automatique, 4 portes, excellente condition, 135,000km, + 4 pneus d'hiver, 8,900$. 450-295-1041.

HONDA CIVIC EX, 2000 , 4 portes, 5 vit. 160,000 km, 6,500$, 450-360-0657

670 AUTOS

- GARAGE ST-GERMAIN -
- FINANCEMENT MAISON -
par le propriétaire
02 ACCENT, 5 vit., 53,000 km
01 CAVALIER, 4 p, aut., bas kilométrage
00 MALIBU, 4 p. 6 cyl. auto.
99 SUNFIRE 4 p, aut., bas km
97 WINDSTAR, 7 pass., 6 cyl., aut.
97 NÉON, 4 p., aut.
96 DELTA 88, 104,000 km
1140-A Roberval, Granby
Info : 450-777-2540

2003 PONTIAC SUNFIRE 2 p., aut., A/C, pneus 4 saisons neufs, dém., garantie prolongée jusqu'en nov. 07. 70,000 km. 7,000$. 450-375-3545

670 AUTOS

AUTOS DENIS BORDUAS
2555 Principale, St-Paul
450-375-6036, cell. 450-531-4884
02 PONTIAC SUNFIRE GT, 2 p., 4 cyl., aut., bcp. d'extras, 5,500$
98 VOLKS BEETLE GLS, 4 cyl. 2 l., 5 vit., couleur jaune, 97,000 km, original, 6,995$
01 PT CRUISER, 4 cyl., aut., 149,000 km, inspction complète, 7,100$
96 JAGUAR XJ-6, 4 p., 6 cyl., aut., 180,000 km, très propre, en excellente condition, inspection complète, 5,500$
01 DODGE Caravan SE, 138,000 km, 6 cyl., équipée au complet, excellente condition.04 SATURN VUE, 4x4, 6 cyl., aut., 216,000 km, inspection complète, excellente condition, 9,500$

AUTOMOBILES 112 INC

Achat - Vente - Échange
1304 Principale, Granby 450 378-7983
• Financement sur place
•AUCUN CAS REFUSÉ *(approbation 15 minutes)*
• Financement régulier à partir de **7,25%**
• 2e et 3e chance au crédit. Taux à partir de **9,95%**
*Pour un temps limité

SPÉCIAL VACANCES RABAIS DE 500 $ SUR TOUT EN INVENTAIRE


02 CHEVROLET MALIBU
aut., t. équi., V6, 77 000 km,
6 900 $ ou 32 $/sem.


05 UPLANDER LS allongé
7 pass., t. équi., «mags», 97 000 km. Faut voir !
13 900 $ ou 66 $/sem.

SPÉCIAL DE LA SEMAINE


03 PONTIAC MONTANA SPORT
7 pass., t. équi., bal. de gar., 4 s. baquet, 83 000 km,
10 500 $ ou 49 $/sem.


2005 PONTIAC SUNFIRE
2 p., man., 48 000 km, bal. de gar.,
7 900 $ ou 37 $/sem.


03 ACCENT GS
2 p. man., 81 000 km, bal. de gar.,
7 900 $. 37 $/sem.


03 FORD FOCUS 2X5
4 p., aut., t. équi., «mags», 99 000 km,
9 500 $ 44 $/sem.


03 MAZDA PROTEGÉ 5
aut., bien équi., «mags», bal. de gar., 74 000 km,
12 900 $ 60 $/sem.


03 HONDA CIVIC LXG
aut., clim., 70 000 km, bal. de gar. Impeccable!
11 900 $ ou 56 $/sem.

TOUS NOS VÉHICULES SONT INSPECTÉS ET GARANTIS

05 FORD FOCUS SE, 2X4, aut., t. équi., 51 000 km, bal. de gar., 11 900 $	56 $/sem.
05 TOYOTA COROLLA CE, aut., clim., 58 000 km, bal. de gar., 14 900 $	70 $/sem.
05 CORVETTE, décap., aut., t. équi., 5 000 km, bal. gar.	64 900 $
04 MAZDA3, aut., t. équi., toit ouvrant, 14 900 $	70 $/sem.
04 DODGE RAM 1500 SLT, 4X4, t. équi., quad cab, 53 000 km, bal. de gar., roues 20 po	113 $/sem.
04 ESCAPE XLT, 4x4, t. équi., bal. gar., 79 000 km, 15 900 $	75 $/sem.
04 RANGER EDGE, king cab, aut., 58 000 km, bal. gar., 14 900 $	70 $/sem.
04 NISSAN SENTRA SER, SPEC V, 6 vit., 51 000 km, bal. de gar., 14 900 $	70 $/sem.
03 PONTIAC SUNFIRE, 4 p., aut., t. équi., 70 000 km, «mags», bal. de gar., 7 900 $	37 $/sem.
03 NISSAN ALTIMA SL, 3,5 L, t. équi., 77 000 km, «mags», bal. de gar., 13 900 $	66 $/sem.
03 BUICK RENDEZ-VOUS CX, t. équi., 49 000 km, bal. de gar., 13 900 $	66 $/sem.
03 FORD FOCUS ZX5, man., t. équi., 50 000 km, bal. de gar., 10 700 $	50 $/sem.
03 PONTIAC MONTANA, all., t. équi., bal. de gar., «mags», 4 s. baquet, 79 000 km, 10 900 $	61 $/sem.
03 SUBARU OUTBACK, man., t. équi., 4X4, 121 000 km, «mags»	60 $/sem.
03 SATURN ION, man., 84 000 km, noir, bal. de gar., 7 700 $	36 $/sem.
03 MAZDA PROTEGÉ5, man., 94 000 km, bal. de gar., t. équi., 11 900 $	56 $/sem.
03 SUZUKI AERIO, 4x4, aut., 53 000 km, t. équi., 11 500 $	54 $/sem.
03 PONTIAC GRAND AM GT, 4 p., t. équi., cuir, 75 000 km, gar. 1 an, 11 900 $	56 $/sem.
03 SUBARU OUTBACK, man., t. équi., 4X4, 121 000 km, «mags», 12 900 $	60 $/sem.
03 PONTIAC GRAND AM SE, V6, t. équi., «mags», 58 000 km, 9 900 $	46 $/sem.
03 SEBRING LXi, t. équi., cuir, «mags», 79 000 km, 9 900 $	46 $/sem.
03 SATURN ION 3, aut., t. équi., 96 000 km, bal. gar., 9 900 km	46 $/sem.
03 CIVIC DX-G, aut., bal. gar., 70 000 km, clim., 11 900 $	56 $/sem.
03 DODGE CARAVAN SXT, t. équi., 63 000 km, bal. de gar., 4 s. baquet, 11 900$	56 $/sem.
03 CHEV. CAVALIER, type 2, man., clim., «mags», 94 000 km, 7 500$	35 $/sem.
03 CHEV. VENTURE, aut., t. équi., 7 pass., 4 s. baquet, bal. de gar. 93 000 km, 9 900 $	46 $/sem.
02 PT CRUISER LTD, aut., t. équi., 56 000 km, 11 900 $	56 $/sem.
02 SANTA FE GLS, aut., 4X4, V6, 89 000 km, cuir, 13 900 $	65 $/sem.
02 EXPLORER XLT, aut., t. équi., 4X4, 91 000 km, 13 900 $	65 $/sem.
02 ACCENT GS, aut., CD, 65 000 km, 7 500 $	35 $/sem.
02 CHRYSLER NEON, 4 p., aut., 63 000 km, clim., 7 500 $	35 $/sem.
02 FOCUS, fam., aut., clim., 95 000 km, 7 900 $	37 $/sem.
02 GMC JIMMY SLS, 4X4, aut., 94 000 km, t. équi., 11 900 $	56 $/sem.
02 ACCENT GS, 2 p., man., 75 000 km, noir 5 900 $	30 $/sem.
01 SUNFIRE, 2 p., aut., sable, 115 000 km, 5 900 $	30 $/sem.
00 VOLKS JETTA GLS, aut., t. équi., 119 000 km. Impeccable! 7 500$	35 $/sem.
00 FORD WINDSTAR LX, 7 pass., t. équi., 132 000 km,	4 700 $
97 NÉON, 4 p., aut., 154 000 km	1 900 $
97 CUTLASS SUPREM SL, 4 p., aut., t. équi., 153 000 km	3 700 $
96 PONTIAC TRANS SPORT SE, 7 pass., t. équi., 3.4 L,	2 900 $
95 PLYMOUTH VOYAGER, 7 pass., clim., 154 000 km	1 900 $
94 PLYMOUTH COLT, 2 p., aut., 179 000 km. Très propre!	2 800 $
94 DODGE DAKOTA, cab. all., aut., 147 000 km, impeccable	3 900 $

PLUS DE 75 VÉHICULES EN INVENTAIRE ! SERVICE APRÈS-VENTE INCOMPARABLE !
352638V **www.automobiles112.com** *Taxes en sus.

Pierre Boivin Auto Enr.
Ouvert le samedi
Autos usagées de qualité
Vente - Achat - Échange
Financement disponible
Financement sur place
450 777-3553 • 1141 Dufferin, Granby
Nous acceptons les 1re, 2e et 3e chances au crédit
* Sans enquête de crédit


2002 Chevrolet Impala
V6, 3.4 L, 4 p., t. équi., 167 000 km
6 200 $


2002 Honda Civic DX
4 p., 5 vit., CD, 97 000 km, impeccable !
8 400 $


1999 Ford Windstar LX
V6, 3,8 L, t. équi., «mags», 185 000 km. Un bijou ! Faut voir !
4 300 $

Super vente de la rentrée
en août, aucune offre raisonnable ne sera refusée !

AUTOS

04 Hyundai **Accent GS**, 3 p., aut., 81 000 km, bal. gar., 7 495 $
03 Dodge **Caravan SXT** V6, 3.3 l, t. équi., 100 000 km, gar. 7 ans, 9 500$
03 Suzuki **Aerio GLX**, 4 cyl., 2 L, 4 p., 5 vit., t. équi., 110 000 km, 8595$
03 Suzuki **Aerio AWD**, 5 p., hayon, aut., clim., 83 000 km, bal. gar., 9450$
03 Suzuki **Aerio**, 4 p., 5 vit., t. équi., 110 000 km, 8 995 $
03 Hyundai **Accent GSI**, 2 p., 5 vit., 63 000 km, bal. gar., 7 495 $
03 Chevrolet **Venture** 5 p., t. équi., 146 000 km 7 500 $
02 Chevrolet **Venture** 5 p., bien équi., 100 000 km 6 600 $
02 Hyundai **Elantra GL**, 4 p., 5 vit., 75 000 km, 6 400 $
02 Hyundai **Sonata GL**, 4 cyl., 2,4 L, 5 900 $
02 Hyundai **Accent GS**, 2 p., aut., 34 000 km, 6200$
02 Hyundai **Accent GL**, 4 p., aut., bien équi., 80 000 km, 5 995 $
02 Hyundai **Accent GS**, 2 p., 5 vit., 80 000 km, 4 995 $
02 Hyundai **Accent GL**, 4 p., aut., 82 000 km, 5 995 $
02 Honda **Civic DX**, 4 p., 5 vit., CD, 97 000 km, 8400$
02 Mazda **Protegé LX**, 4 p., aut., t. équipé, 108 000 km, 8500$
02 Hyundai **Accent GL**, 4 p., 5 vit., 67 000 km, 5 995 $
02 Toyota **Echo**, 4 p., 5 vit., 120 000 km, ~~7 495 $~~, 7400$
02 Mazda **Protegé LX**, 4 p., 5 vit., 99 000 km, ~~8 495 $~~, 7600$
02 Mazda **Protegé LX**, 4 p., aut., 91 000 km, bal. gar., 7 900 $
02 Mazda **Protegé SE**, 4 p., aut., clim., 173 000 km, 6 795 $
02 Chrys. **Neon LE**, 4 p., aut., clim., 93 000 km, 6 300 $
02 Hyundai **Elantra GT**, 4 p., hayon, t. équi., 127 000 km, 6 900 $
02 **Saturn SC1**, 3 p., 5 vit., 96 000 km, bal. gar., ~~6 495 $~~, 6400$
02 Chev. **Cavalier**, 2 p., 5 vit., 73 000 km, 5 900$
02 Chev. **Impala**, 4 p., aut., t. équi., 166 000 km, ~~6 495 $~~, 6200$
01 Mazda **Protegé LX**, 4 p., 5 vit., 114 000 km, ~~6 995 $~~, 6500$
00 Kia **Sephia**, 4 p., aut., clim., 100 000 km, 4 295 $
99 Pont. **Grand Am SE**, 4 p., aut., V6, 3,4L, 134 000 km, 4 995 $
98 Chrys. **Sebring JXi**, décap.: V6, 2.5 L, aut., 151 000 km, t. équi., 7500$
97 Suzuki **Sidekick**, 4x4, toit mou, 155 000 km, 3 700 $

MINIFOURGONNETTES et VUS

03 Chev. **Venture**, 5 p., t. équi., 146 000 km, 7 995$
02 Chev. **Venture**, 5 p., bien équi., 100 000 km, 6 800$
01 **Santa Fe GLS**, AWD, 4 p., aut., t. équi., 146 000 km, 9 995$
01 Jeep **Gr. Cherokee Laredo**, 4x4, aut., 6 cyl., 146 000 km, 9 495 $
01 Kia **Sportage**, 4 p., 5 vit., 4x4, 132 000 km, 6 995 $
99 Ford **Winstar** LX, 4 p., t. équi., 180 000 km, 3 900 $

CAMIONS

04 Chev. **Silverado 2500**, crew cab, t. équi., 146 000 km, 17 995 $
02 **Mazda B3000** Dual Sport, V6, 3 L, aut., 2x4, cab. all., 4 p., 103 000 km, clim., ~~9 995 $~~, 9 500$

Pierre Boivin, prop. • David Giard, représentant aux ventes
www.pierreboivinauto.com 352633V

Gray

670 AUTOS

HONDA CIVIC SE 2005, 4 portes, man., A/C, 51,000 km. Prix: 14,500$ ou transfert de location 250$/mois (reste 30 mois). 450-405-7295

HYUNDAI ACCENT 1997 , 209,000 km, démarreur, air climatisé, 6 pneus état neuf, idéal pour étudiant, 1,200$; aussi motocross poiur enfant L.E.M. 50 cc, 2 temps, mécanique KTM, 525$. 450-539-5782.

HYUNDAI ACCENT 1997 SPORT, noire, manuelle, batterie, freins, embrayage, courroie d'arbre à cam, panne, moteur neufs. Radio AM/FM/CD, toit ouvrant, phares antibrouillard, 4 pneus d'hiver (presque neufs), TRES TRES PROPRE, parfaite condition. 2,200$. 450-777-2187 ou cell: 450-330-1678.

HYUNDAI ACCENT 2002, man., 5 vit., A/C, 1 seul proprio., prix de liste, 4,800$, demande, 3,500$. A qui la chance ? 450-531-0662

HYUNDAI SONATA 1995 1,200$. Info: 450-776-1146

—NOUVEAU—

MAZDA 3 2006 GT GFX man., 5 vit., 37,000 km, t. équipée, toit ouvrant, déflecteur, mags 17" low profile, att. remorque, 4p., rouge, encore garantie pour 2 ans. 19,500$ nég. 450-577-1194.

OLDSMOBILE CUTLASS 91. En bon état, très propre, 141,000km, 1,100$, négociable. 450-372-4126.

OPTRA LS 2005 beige, tout équipée, aut., toit ouvrant, mags, 33,000 km, 9,500$. Info: 450-375-5151 (jour) ou 450-777-0125 (soir et fin de sem.)

PIÈCES POUR HYUNDAI SONATA 1992. 2 ailes, 4 portes avec vitres manuelles, 1 batterie, 2 cardans et plus. 200$. 450-372-2949 ou cell: 450-548-0429.

670 AUTOS

J.P. AUTOS
1640 Jacques-Cartier Sud, Farnham
Tél.: (450) 293-4904

- AUTOS -

07 HYUNDAI ELANTRA, 4 p., t. équipée
07 DODGE Caliber, t. équipée
06 TOYOTA Corolla, t. équipée
06 MAZDA 6, aut., t. équipée
06 FORD FUSION SEL, t. équipée
06 KIA SPECTRA, 6,900 km, aut., toute équipée
06-05 HYUNDAI ELANTRA, aut., t. équipée, 4 p.
06 FORD FOCUS SE, ZXW, aut., t.équip.
05 HYUNDAI Accent, aut.
05 CHEVROLET COBALT, 4p., aut. 58,000 km
04 MAZDA 3, sport, 5 vit., t. équipée
04 PONTIAC VIBE, 67,900 km, aut. t. équipée
02 HONDA ACCORD, 4 portes, tout équipé
02 HYUNDAI SONATA, 56,700 km
00 FORD MUSTANG, convertible, 72,000 km.

- CAMIONS -

07 FORD RANGER FX4, 4 X 4, 4 portes
06 KIA SORENTO LX, 4x4, t. équipée
06 FORD EXPLORER EDDIE DAUER, 15,000 km
05 DODGE RAM, 4 portes, 4x4, 51,000 km
05 FORD E250, cargo, 45,700 km,
05 KIA SPORTAGE, 35,000 km, 5 vit.
05 GMC CANYON, aut., 4 x 4, 87,000km.
04 GMC SIERRA SLE, 2500 Crew Cab t. équipé
02 PONT. MONTANA, t. équipée, 7 pass.

Financement disponible
et / ou 2e chance au crédit

JETTA TDI 2002, tout équipée, 5 vit, vert baltic, 211,000 km, Prix : 10,950$ négociable. 450 534-5620.

PARTICULIER.
Jetta TDI 2004 fam., t. équipée, 16,000$
Chevrolet Astro, 1991 AWD, 1,600$
Audi 100, 1993, t. équipée, 6,000$
Camion Inter.1979, à bascule, 5,000$
450-379-5642.

670 AUTOS

GSA + J-P. & SAM

78 TRIUMPH SPITFIREshow room, 8,900$
72 TRIUMPH BONNEVILLE 650 CC, 8,500$
05 KIA SPECTRA 5, t.équip. 7,900$
04 SUBARU WRX, wagon, 17,900$
04 MUSTANG COBRA, convertible, 42,000$
03 MAZDA PROTEGE LX, 2.0, 7,500$.
02 HONDA CIVIC LXG, man., 8,150$
02 CHEVROLET VENTURE, 4 p., 4,500$
02 ACURA RSX, man., full, 12,900$
02 CAVALIER, toit, man, CD, 4,500$
02 PONTIAC SUNFIRE aut, cd, 4p, 4,500$
01 PONTIAC MONTANAfull, 4p, 4,900$
00 FORD FOCUS LX man. 3,500$
98 VOLVO V70XCAWDfull, 4,000$
98 CHEV. METRO, 4 p., man., 900$.
99 MERCURY SABLE, fam., 8 pass., 2,500$.
98 FORD ESCORT, fam., aut., 1,350$.
98 VOLKS Jetta TDI, man. ac. 4,200$
97 MAZDA 626, 4 cyl. aut. 2,900$
97 SATURN SL1, man., 1,200$.
96 HONDA Civic coupé, rouge, 3,900$
95 CAVALIER, 2p., au., 95,000 km, 2,200$
94 HONDA ACCORD EX, aut., 3,000$.
92 TOYOTA MR-2, 11,500$.
92 SUZUKI SIDEKICK, man. 4x4., 1,500$
89 FORD PROBE mags 16 po, 1,100$
88 MAZDA 626 turbo intercooled, 1,900$
82 OLDS. CUTLASS, 100,000 km, 1,000$
TEL: 450-361-8636 OU 450-531-0662

670 AUTOS

BEL AUTOMOBILE
890 DUFFERIN, GRANBY
777-3433

04 TOYOTA COROLLA CE, 4 p., man.
04 FORD F150, XLT, aut., t. équipée
3 x ALTIMA 1998 à 2001
03 TOYOTA ECHO, 4 p., manuelle.
02 SUZUKI AERIO, 4 p., man., bien équipée
02 FORD EXPLORER XLS, 4 p., aut., b. equip.
01 HYUNDAI ACCENT, aut., air
01 TOYOTA CORROLA LE, 4p. aut. t. équip.
99 CHEVROLET CAVALIER Z24, 2 p., man., toute équipée.
99 CHEVROLET CAVALIER Z24 convertible, aut., b. équip.
99 ISUZU RODEO, aut., 4x4, V6, full
98 FORD TAURUS SE, 4 p., aut., full
98 SUZUKI SWIFT, 2 p., man.
96 PONTIAC Trans Sport 7 pass. aut. b. équip.
94 MERCURY SABLE, 4 pl, aut., bien équip.
92 GEO METRO, 3 cyl., man, convertible

CADILLAC CTS, 2005, SPORT, 3.6L. Grise, aut., tout équipée, 20,000km, jamais sortie l'hiver, impeccable. 24,500$, nég. 450-777-2686.

CAVALIER 95, BLANC, 218,000 KM, aut., 4 portes, en bonne condition. 1,150$ nég. Cell. 450-531-2911.

670 AUTOS

2002 NISSAN SENTRA XE, 5vit. A/C. 4,995$
2000 HONDA CIVIC CX aut. 3,995$
1999 HONDA CIVIC LX, man., 4,995$
1998 MAZDA PROTEGE, 4 p., aut., 3,495$
1997 CADILLAC SEVILLE STS, 5,995$
1997 PONT. GRAN AM SE, 4 p., aut. 1,995$
1997 PLYMOUTH VOYAGER, 1,995$
1996 ESTEEM, 4 p., sedan, man., 1,995$
1996 FORD TAURUS, aut., t. équipée, 1,995$
1996 DODGE CARAVAN ES, t. équipée, 2,495$
1994 PONTIAC SUNBIRD, 595$
1994 VOLKS GOLF, 4 p., aut., 1,995$
1993 DODGE SPIRIT, aut., 1,495$
1992 SATURN, 4 p., aut., 1,495$
1990 HONDA ACCORD LX, aut., 1,495$
1989 CAVALIER RS, man., 795$
Aucune offre raisonnable ne sera refusée

AUTOMOBILES R. MÉNARD, 372-4370
500 rue Ménard, Ste-Cécile de Milton.

ACURA INTEGRA GSR 2000, man., 5 vit., int. en cuir, tout équipé, couleur argent, 9,800$. Tél.: 450-777-3350.

ATTENTION !

PONTIAC GRAND AM SE 95, 164,000 km, aut., 4 portes, ext. rouge, silencieux et pneus neufs, tres propre, 2,450$. 450-375-2402

www.granbyoccasion.com

Granby Occasion a la solution !

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ

Des véhicules presque neufs, à une fraction du prix !

Retour de location

Tous nos véhicules sont garantis

Véhicules inspectés

• FAILLITE • PROBLÈME DE CRÉDIT • *Bienvenue chez nous !*

NOUS GARANTISSONS LES PRIX LES PLUS BAS DU MARCHÉ. SI VOUS TROUVEZ MOINS CHER AILLEURS, NOUS ÉGALERONS CE PRIX MOINS 500 $.

• QUALITÉ • GARANTIE • SERVICE • COURTOISIE • FIABILITÉ

SPÉCIAL VACANCES



37 995 $

Réalisez votre rêve!
2003 BMW 330cic
decap., 62 000 km, ~~39 995 $~~



2002 ACCENT GS
Aut., aileron, «mags», 60 000 km, 6 995 $ ou 39 $/sem.



2004 AVEO 5
5 vit., CD, 4 p., 54 000 km, noire, 7 995 $ ou 34 $/sem.

FINANCEMENT RAPIDE SUR PLACE. 2e, 3e CHANCE AU CRÉDIT.



2004 SX 2.0
4 p., 5 vit., aileron, «mags» et plus!
57 000 km, 9 995 $ ou 41 $/sem.



2003 MAZDA PROTEGÉ 5
aut., clim., 96 000 km
11 995 $ ou 56 $/sem.



2004 MAZDA B4000
V6, t. équi., king cab, 4x4, 91 000 km
14 995 $ ou 61 $/sem.

OUVERT LES SAMEDIS DE 10 H À 15 H

04 HYUNDAI ACCENT, 76 000 km, 5 vit., 7 495 $ ou 31$/sem.
04 SATURN ION 2, 4 p., 5 vit., t. équi., clim., 63 000 km, 9 995 $ ou 41 $/sem.*.
04 SATURN ION 2, 4 p., 5 vit., clim., 69 000 km, 9 995 $* ou 41 $/sem.*
04 FOCUS ZTW, fam., 5 vit., t. équi., 73 000 km, 10 995 $* ou 46 $/sem.*
03 CIVIC DX 4 p., 5 vit., clim., 93 000 km, aileron, 10 995 $ ou 52 $/sem.
03 CARAVAN STX 4 p., t. équi., 83 000 km, 10 995 $ ou 51 $/sem.
03 SUNFIRE, 4 p., t. équi., clim., aileron, aut., 55 000 km, 8 995 $ ou 43 $/sem.
03 PONTIAC GRAND AM GT, 54 000 km, aut., 10 995$ ou 52$/sem.
03 MAZDA PROTEGÉ, 55 000 km, 10 995 $ ou 52 $/sem.
03 GRAND PRIX GT, t. équi., cuir, toit ouvrant, 87 000 km, 11 995 $ ou 56 $/sem.
03 KIA MAGENTIS LX, V6, t. équi., t. ouvrant, 9 995 $ ou 47 $/sem., 88 000 km
03 HONDA CIVIC DZ-G, 4 p., aut., lecteur CD, 95 000 km, 10 995 $* ou 52 $/sem.*
03 VENTURE, 4 p., t. équi., 76 000 km, 10 995 $* ou 52 $/sem.*
03 SUNFIRE, aut., clim., t. équi., 84 000 km, 8 995 $* ou 42 $*/sem.*
03 SUNFIRE, 2 p., 5 vit., CD, 95 000 km, 6 995 $ ou 33 $/sem.*
03 SONATA 4 p., aut., 69 000 km, 10 995 $* ou 52 $/sem.*
03 SX, 2 L, 4 p., 5 vit., CD, aileron, 104 000 km, 7 995 $ ou 37 $/sem.*
03 FOCUS SE, 79 000 km, t. équi., 9 995 $* ou 48 $/sem.*
03 SENTRA GXE, aut., t. équi., 96 000 km, 10 995 $* ou 46 $/sem.*
03 MONTANA, allongée, t. équi., 7 pass., 72 000 km, 11 995 $* ou 57 $/sem.*
03 ALERO GL, aut., t. équi., 83 000 km, 9 995 $* ou 47 $/sem.*
02 ACCENT GL, 4 p., aut., CD, 86 000 km, 6 995 $ ou 39 $/sem.
02 HYUNDAI ACCENT, 64 000 km, 5 vit., 5 995$ ou 25$/sem.
02 ECHO, 4 p., 5 vit., 111 000 km, 7 995 $* ou 39 $/sem.*
02 KIA RIO RXV, 5 vit., 123 000 km, 5 495 $* ou 26 $/sem.*
01 TIBURON SE, t. équi., toit ouvrant, 99 000 km, 6 995 $ ou 40 $/sem.
97 DODGE CARAVAN, t. équi., 163 000 km, 3 995 $
94 GRAND AM, 2 p., 5 vit., 236 000 km, 2 995 $*

* Certaines conditions s'appliquent * Taxes en sus. ** Si qualifié.

(entre rue Comeau et boul. Bouchard, près du Zoo)

505 Dufferin, Granby • 450 776-3858

3525227V

Charland

✓Service: Le NO 1
✓Prix: Compétitif
✓Choix: Vous recherchez un véhicule en particulier ? *Nous le trouverons!*

Occasion en Or



RABAIS ÉTUDIANTS 500$

99 OLDS. INTRIGUE
89 073 km, 6 cyl., aut., grise
6 495 $
#7-2176A

02 CHEV. TRAIL BLAZER
92 300 km, 6 cyl., aut., bleu
15 995 $
#7-1947B

02 SATURN SL1
59 325 km, 4 cyl., aut., bleue
8 095 $
#7-0007A

04 Chevrolet Silverado
64 500 km, 4,8 l, noir
20 495 $
#70134-A

03 BUICK RENDEZ-VOUS
68 301 km, 6 cyl., aut., gris
14 995 $
#7-0074A

03 CHEV. CAVALIER
80 530 km, 4 cyl., man., bleue
7 900 $
#6-6095B

03 CHEV. VENTURE
92 000 km, 6 cyl., aut., bleu
9 995 $
#7-2171A

03 DODGE CARAVAN
66 893 km, 6 cyl., aut., argent
11 995 $
#7-0070A

03 CHEV. CAVALIER
55 673 km, 4 cyl., aut., rouge
8 995 $
#7-0078B

04 GMC SIERRA
58 000 km, Duramax, noir
31 995 $
#70747-A

03 PONTIAC MONTANA
66 800 km, 6 cyl., aut., rouge
11 995 $
#7-0125B

05 PONTIAC MONTANA
ALLONGÉ
59 000 km
16 995 $
#72373-A

03 JEEP TJ SAHARA
73 000 km, 6 cyl., man., rouge
18 495 $
#7-0123A

03 OLDS. ALERO
62 834 km, 4 cyl., aut., rouge
9 495 $
#7-0086A

01 CHEVROLET SILVERADO
57 000 km, man., 6 cyl.
9 995 $
#70139-A

04 CHEV. IMPALA
47 890 km, 6 cyl., aut., bleue
12 995 $
#7-0035A

04 FORD FOCUS ZTW
51 532 km, 4 cyl., aut., rouge
11 900 $
#6-6171A

05 CHEVROLET UPLANDER
34 000 km, bleu
15 995 $
#70127-A

04 HYUNDAI ACCENT
59 238 km, 4 cyl., man., argent
9 495 $
#7-1672B

05 CHEV. AVEO
36 200 km, 4 cyl., man., bleue
9 995 $
#6-6161A

05 CHEV. CAVALIER
32 306 km, 4 cyl., man., noire
9 995 $
#6-6153B

05 CHEV. UPLANDER
71 740 km, 6 cyl., aut., bleu
15 995 $
#7-0012A

05 CHRYSLER SEBRING
50 000 km, 6 cyl., aut., grise
19 900 $
#7-2073A

05 FORD MUSTANG
24 000 km, 6 cyl., aut., bleu gris
18 995 $
#7-2282A

06 BUICK ALLURE
35 000 km, 6 cyl., aut., blanche
18 495 $
#7-0122A

Consultez notre inventaire sur internet** (photos et détails) **au :
www.charlandchev.gmcanada.com

* Taxes en sus.

GM **Optimum**
VÉHICULES D'OCCASION
Canada

- Prérogative d'échange de 30 jours ou 2 500 km
- Inspection en plus de 150 points
- Garantie du fabricant
- Assistance routière GM 24h/24, 7 jours/7
- *5 ans. Taxes en sus.*

Charland Le NO 1 en région
1967 40 ans 2007
C'est un plaisir de vous servir depuis 1967!

450 372-4242
595 Boivin, Granby

350298V

18

670 AUTOS

CHEVROLET COBALT
avec ou sans a/c, groupe électrique au choix entre 2 et 4 p. occasionsGMoptimum.com

DODGE CARAVAN 1991, 350$. Compresseur à air De-Villbiss 5 hp industriel, 850$. Germain, 450-293-9041

DODGE CARAVAN 1996, 218,000 km, 7 passagers, 1,300$ nég. 450-378-0132, 450-531-0792.

FORD ESCORT 1997,
4 portes manuelle, mécanique A1, 2,200$.
450-521-8832.

FORD FIVE HUNDRED 2005, moteur 3 L, 29,000 km, très bien equipé, comme neuf, 15,750$. Inf : 450-372-9284.

FORD MUSTANG GT DECAPOTABLE, 40e anniversaire 2004, ext. argent, int. cuir, 65,000km, excellente condition. Marc au 450-260-5335.

GEMME AUTO
Granby, Qc.
mazda
1280 Principale
450 378-6222
www.gemmeauto.qc.ca



Spécial cette semaine
17 500$
man. 6 vit., bleu.
35 000 km
2002 MAZDA MIATA

14 900$ - 2004 MAZDA TRIBUTE LX traction avant, aut., gr. élect., 89 000 km
7 995$ - 2004 CHEVROLET OPTRA man., 4 «mags», 60 000 km
~~15 695$~~ - 2004 MAZDA 3 GS aut., clim., 55 300 km **14 500$**
~~14 995$~~ - 2004 MAZDA 3 GS aut., clim., 64 200 km **14 500$**
14 900$ - 2004 MAZDA PICK-UP B3000 SE Dual Sport, 34 000 km, clim., gr. élect., noir
12 400$ - 2003 TOYOTA COROLLA SPORT man., clim., «mags», aileron, 80 000 km
12 700$ - 2004 MAZDA 3 GX man., silver, 56 000 km
De 10 200$ à 13 000$ - 2002-2003 PROTEGÉ 5 de 57 000 km à 112 000 km
10 295$ - 2003 MAZDA PROTEGÉ 5 man., 112 000 km
7 295$ - 2003 KIA RIO LS aut., gr. élect., clim., 43 800 km
PLUS DE 20 PROTEGÉ 2001 - 2002 - 2003 en inventaire à partir de 6 995$ jusqu'à 12 195$
10 500$ - 2003 MAZDA PROTEGÉ LX aut., 52 000 km
15 900$ - 2003 MAZDA TRIBUTE LX V6, aut., clim., trac. intégrale, 93 000 km
7 900$ - 2003 MAZDA PROTEGÉ SE aut., 118 000 km
5 995$ - 2001 CHRYSLER PT CRUISER LMT, aut., cuir complet, «mags», 170 000 km
13 995$ - 2004 MAZDA 6 GS man., gr. élect., clim., 93 000 km
8 995$ - 2002 MAZDA PROTEGÉ 5 man., gr. élect., 163 000 km
8 495$ - 2002 FORD FOCUS ZTW man., clim., «mags», 123 200 km
18 995$ - 2004 MAZDA 6, fam., V6, aut., gr. élect., toit ouv., clim., 50 000 km
~~18 995$~~ - 2002 MAZDA MILLENIA S, démo, 41 000 km, cuir, clim., gr. élect. **17 900$**
8 995$ - 2004 CHEVROLET OPTRA aut., 61 000 km
~~7 995$~~ - 2001 MAZDA PROTEGÉ ES **6 900$** gr. élect., 112 000 km, clim., rég. de vit.
4 895$ - 2000 FORD FOCUS ZX3 man., 2 p., 100 200 km
5 800$ - 2000 TOYOTA ECHO, man., 4 p., 158 500 km
~~5 295$~~ - 2000 HYUNDAI ACCENT GS 84 000 km, man. **4 600$**
6 295$ - 2000 MAZDA MPV LX, aut., clim., «mags», gr. élect., noire, 160 000 km
2 295$ - 1998 DODGE CARAVAN aut., 196 000 km
1 295$ - 1996 PONTIAC GRAND AM 162 000 km
1 995$ - 1997 PONTIAC GRAND AM 220 000 km

Occasion en Or

Mario Messier
Dir. véhicules d'occasion
450 378-6222
350694V

670 AUTOS

GRANBY
AUTO-BAS-PRIX
1029 DUFFERIN
Tél. 450-777-6665

FINANCEMENT SUR PLACE
2e et 3e CHANCE AU CRÉDIT

★ ★ CAMIONS ★ ★

03 Caravan STX,7p. A/C, 160,000 km, 6,995$
02 Tribute LX, V6, 4x4, 90,000 km, 12,995$
02 Sierra, 2x4, V6, aut. 95,000 km, 9,995$
01 Escape XLS, 4x4, 90,000 km, 9,995$
01 F150 XCAB, 4x4, 138,000 km, 13,995$
01 Montana, V6, 7p. 190,000 km, 5,995$
00 F150, XLT, Xcab, 230,000 km, 6,995$
00 Ranger V6, 5v., 100,000 mi., 4,995$
00 Sonoma Xcab, 4x4, 70,000 km, 9,995$
00 Silverado Xcab, V8, 150,000 km, 9,995$
00 Durango, V8, 4x4, 138,000 km, 8,995$
99 Windstar LX, V6, 160,000 km, 4,995$
98 GR Caravan, 7p, A/C, 130,000 km, 4,995$
97 F150 XCAB, 4x4, 198,000 km, 9,995$
96 Sierra 1500, V6, 5 v., 250,000 km, 4,995$
95 Ram 2500, 4x4, 157,000 km, 7,995$

★ ★ AUTOS ★ ★

05 Sunfire, 2 p. 5 vit. 54,000 km, 7,995$
04 Intrepid, garantie, 93,000 km, 8,995$
04 Sebring V6, 4 p, A/C, 91,000 km, 7,995$
03 Corolla CE, aut. A/C, 80,000 km, 11,995$
03 Focus ZX5, A/C, aut., 80,000 km, 8,995$
03 New Beetle turbo, 107,000 km, 12,995$
03 Suzuki Aerio, 5 vit., 98,000 km, 6,995$
03 Protegé LX, 4 cyl. 5 v.194,000 km, 5,995$
03 PT Cruiser, 5 v, A/C, 63,000 km, 7,995$
03 Protegé LX, 4 cyl., 5v, 80,000 km, 8,995$
02 Sentra SER, 5 v, A/C, 120,000 km, 8,995$
02 Cavalier 2 p, aut., 150,000 km, 5,995$
02 Civic LXG, aut., A/C, 177,000 km, 6,995$
02 Civic coupé, 5V,120,000 km, 9,995$
02 Focus LX, 4 p., 5V, 170,000 km, 5,995$
01 Echo, 2 p., 5V, 135,000 km, 6,995$
01 Focus SE, aut., A/C, 140,000 km, 5,995$
01 Mustang décap.V6, 60,000 km, 13,995$
01 Impreza, aut. A/C, 107,000 km, 8,995$
01 Sunfire 4 p, 5 vit., 120,000 km, 4,995$
01 Grand Am GT, aut. 133,000 km, 6,995$
01 Saturn SL1, 5 v., 88,000 km, 5,995$
01 Maxima GXE aut., 160,000 km, 7,995$
01 Corolla CE, 4p., 5v., 170,000 km, 6,995$
00 Grand AmV6, 4p, A/C, 100,000km, 3,995$
00 Dewoo, Nubira, aut., 99,000km, 3,995$
00 Cavalier, 4 p. aut., 129,000 km, 4,995$
00 Intrigue GL, A/C, V6, 150,000 km, 3,995$
00 Alero, 4 p., 4 cyl. A/C, 160,000 km, 3,495$
00 Jaguar Stype, V8, 105,00 km, 14,995$
00 Jetta GLS, 5v, A/C, 123,000 km, 6,995$
98 LeSabre ltd, V6, AC, 25,000km, 5,995$
96 Audi A4, 1.8 T, 190,000 km, 3,995$

★ ★ AUBAINES ★ ★

00 Elantra, wagon, aut. 192,000 km, 2,995$
00 Kia Sephia, aut., 160,000 km, 1,995$
00 Daewoo Lanos, 5 v., 170,000 km, 1,995$
99 Sunfire, aut., 160,000 km, 2,995$
99 Stratus, aut. 4 cyl., 122,000 km, 2,995$
98 Caravan V6, 7p., 200,000 km, 1,995$
98 Esteem wagon, 5 v., 260,000 km, 1,995$
98 Concord LX, V6, A/C 140,000km, 2,995$
97 Swift, 3 p., 4 cyl., 5V, 120,000 km, 1,995$
97 Taurus Wagon, V6, 225,000 km, 1,995$
97 Legacy, aut. awd, 180,000 km, 2,995$
96 Lumina 4 p, V6, A/C, 138,000 km, 1,995$
95 Sunfire GT, 2 p. 5 v., 230,000 km, 1,995$
94 Dodge Colt, 4 cyl., 170,000 km, 1,995$

AUTOBASPRIX.COM
Tél. 450-777-6665

NÉON 1996, très propre, 87,000 km, A-1, 4 pneus d'hiver. 450-293-3440.

NISSAN SENTRA GXE 2002 34,000 km, très propre, vitres élec., A/C, beige. Info: 450-776-7927

670 AUTOS

MAZDA PROTEGEE 5
, 2003, aut. 104,000 km, full, air, 9,500$ garantie inclus.
ACCENT 2002,rouge, GS, 2 p., 5 vit., 89,000 km, 5,200$.
ACCENT 2002 NOIRE GS, 2 p., 5 vit., 99,000 km, 4,900$.
KIA SEPHIA 2001, tout équipée, avec air, 1.8 L., man., 97,000 km, 3,500$
CAVALIER 2000, automatique, 2 p., 3,500$
NEON 2000 aut., avec air, 139,000, 4,400$
TOYOTA COROLLA 1999 aut., full, avec air, 101,000 km, 6,300$.
SATURN BERLINE LS2 2000 V6, full, air, cuir, toit, 102,000 km, 5,600$.
PICK UP ISUZU 1992, 2.6, 4 cyl. aut. king cam, 113,000 km, 2,200$.

FRANCOIS BORDUAS AUTO
INF.: 450-379-9357 OU CELL. 770-0392.

Mécanique générale 29.95$/heure
GARAGE ST-GERMAIN
Service de réparations complet pour votre voiture
Antirouille à partir de 39,95$
Freins, suspension, mise au point timming-belt
ESTHÉTIQUE COMPLÈTE
(Lavage int., ext., tapis, sièges, moteur, polissage et cire à très bon prix.)
VISA ET MASTERCARD ACCEPTÉES
1140-A, RUE ROBERVAL, GRANBY
arrière de Formule Ford
450 777-2540

Occasion en Or
2e CHANCE AU CRÉDIT

06 HONDA CIVIC EX, bleue, aut., t. équi., clim., 10 020 km **22 750$**
05 HONDA CIVIC SE, grise, clim., 4 p., man., 64 000 km **14 995$**
04 HONDA CIVIC LX, grise, aut., clim., 112 000 km **13 495$**
04 HONDA CIVIC DX-G, noire, man., clim., 76 000 km **12 995$**
04 HONDA CIVIC DX-G, grise, aut., clim., 106 600 km **12 995$**
04 HONDA CIVIC DX-G, grise, man. 5 vit., clim., 90 300 km **12 495$**
04 HONDA CIVIC DX-G, bleue, man. 5 vit., clim., 75 000 km **12 995$**
04 HONDA CIVIC DX SE, beige, man. 5 vit., CD, clim., 59 000 km **13 895$**
03 HONDA CIVIC DX-G, argent, man., clim., 66 118 km **11 995$**
03 HONDA CIVIC COUPÉ LX, argent, man. 108 800 km **11 395$**
03 HONDA CIVIC COUPÉ LX, argent, man., 106 800 km **11 495$**
03 HONDA CIVIC DX, bleue, aut., 84 000 km **10 995$**
03 HONDA CIVIC DX, rouge, aut., 97 300 km **10 995$**
03 HONDA CIVIC DX-G, argent, man. 5 vit., clim., 92 235 km **10 995$**
03 HONDA CR-V EXL, gris, aut., clim., 115 860 km **16 995$**
02 HONDA CIVIC DX-G, rouge, aut., clim., 129 000 km **9 995$**
02 VOLKS BEETLE, noire, man., 82 000 km **11 495$**
02 HONDA CIVIC DX-G, argent, man. 5 vit., clim., 152 000 km **8 995$**
02 HONDA CIVIC DX-G, rouge, aut., clim., 144 000 km **9 495$**
02 HYUNDAI ACCENT GL, noire, aut., 79 000 km **6 995$**
00 HYUNDAI ACCENT GS, noire, man., 117 000 km **3 995$**
00 VOLKS JETTA GLS TDi, bleue, man., t. équi., 191 000 km **8 695$**
99 HONDA ACCORD LX, bleue, aut., t. équi., 101 600 km **9 995$**
97 VOLKS JETTA TDI, noire, man., 211 000 km. **5 995$**

Chagnon Honda
4711, rue Principale, Granby 450 378-9963
www.chagnonhonda.com
350683V

670 AUTOS

NORMAND ROBICHAUD
1685 Principale, Granby
Tél.: (450) 378-0657
SUPER SPÉCIAL
5,000 $
2002 PONTIAC SUNFIRE 2 p., 5 vit.
2001 HYUNDAI SONATA, t. équipée
2001 HYUNDAI ELANTRA, aut., t. équipée
1999 CAVALIER CONVERTIBLE, . t équipée
1998 CHRYSLER INTREPID, t. équipée
1997 CHRYSLER SEBRING, t. équipée, convertible

5,000 $ FAUT VOIR!
Financement disponible sur place
1ère et 2e chance au crédit

PLYMOUTH ACCLAIM 1995, V6, A/C, automatique, 4 portes, bonne condition, mécanique A1, 1,500$, nég. 450-776-1059.

PONTIAC BONNEVILLE 1995, propre, en bon état, groupe électrique complet, prix à discuter. FAUT VENDRE. 450-405-6246

PONTIAC SUNFIRE modèles certifiés.
occasionsGMoptimum.com

PORSCHE BOXSTER 1999, couleur silver, man., 5 vit., convertible, moteur 6 cyl., 2.9 L., 88,000 miles, freins refaits à neuf, très propre, en très bonne condition, prix, 20,500$.
Tél.: 450-361-2936.

RECHERCHE POUR ACHETER : JEEP WILLYS
4 cylindres, fonctionnel pour la route. 450-372-8007

SATURN ION 2006, aut., noire, tout équipée, aileron, 20,000 km, 12,500$. 450-372-6418.

SPÉCIAL
HYUNDAI ELANTRA VE 2001
aut., 4 portes, A/C, équipée de A à Z, radio CD. 3,950$. 450-375-2402

SUBARUCAR.NET
ACHETEZ UN OUTBACK, LEGACY, IMPREZA, FORESTER
1-877-822-7805 ou 187SUBARU05

TERCEL 1991, autom., 4 p., servodirection, pas de rouille, méc. A1, démarreur, extra propre, particulier, 2,200$ nég. Cell: 450-513-0057

TOYOTA CAMRY 1986, aut., 184,000 km, propre, peinture originale. Tél.: 450-375-2555.

TOYOTA ECHO 2002 , 103,300 km, 4 p., bleue, manuelle, CD, 4 pneus Toyo neufs, 1 proprio, factures d'entretien, 6,800$. Inf : 450-777-4481.

VOLKS. GOLF DIESEL 2002, 190,000 km, man., 4 p., cruise, méc. A1, très bonne condition, pneus d'hiver neufs, prix, 9,800$. 450-378-5093.

VOLKS PASSAT GLX 2003, familiale, autom. V6, AWD, en cuir, toit ouvrant, 147,000 km, une proprio, 12,995$. 450-243-1463, 450-405-9498.

VOLVO XC 90, 2.5 L, 2003, argent metallisé, 73,000 km, garantie prolongée mars 2009. Prix 26,000$. 450-534-5329

671 FOURGONNETTES

DODGE CARAVAN SPORT 2003.
7 passagers, t. équipée, 190,000km, 8,900$.
Jean au 450-531-5507.

DODGE G. CARAVAN SPORT 2003. 93,000km, bleue, t. équip. + T.V., DVD, balance de garantie 7 ans ou 115,000km. 11,495$. 450-521-8832.

DODGE GR. CARAVAN 96, 5 portes, moteur 3.3 L, freins et pneus neufs, tout équipée, très bien entretenue, excellente condition, 2,950$. 450-777-7613.

FORD FREESTAR 2006, gris argent, moteur 3.9, 24,000 miles, très propre, 13,500$. Inf : 450-372-9284.

MINI VAN MINI VAN MINI VAN
2003 Venture, 50,000 km. 8,500$ seulement.
2001 Grand Caravan, t. équipée, 3,400$ seul.
1997 Montana 2 tons
1997 Dodge Caravan sport
DRIVER-AUTO INC.
1309 Denison Est, Granby, 776-6758

PLYMOUTH VOYAGEUR 94, aut., V6, 7 passagers, 191,000 km, ext. rouge vin, 950$. 450-375-2402

672 CAMIONS

CHEVROLET TRAIL BLAZER 2004.
52,000km, condition A1, 19,900$
Info: 450-263-4780.

CHEVROLET ½ DE TONNES, 4 X 4, diésel, 1986, 250,000km, en très bonne condition mécanique, aussi gros pneus pour la neige, 2,400$, nég. 450-522-1091 ou 450-777-7023.

PICK UP 1988, 4x4, avec pelle à neige, plateforme hydraulique, transmission défectueuse. Prix à discuter. 450-405-6246

SUZUKI SIDEKICK 1993,
4 cyl., aut., "power steering", "power brakes", décapotable, 128,000 km (original). En parfaite condition. Plusieurs pièces neuves. 2,600$ nég. Tél.: 450-777-7613.

673 MOTOCYCLETTES

HARLEY DAVIDSON Dama 2004, avec beaucoup de modifications, couleur noir, 18,500$ nég. 450-770-1041 André.

HONDA SHADOW 750CC, 1985.
Demande 850$, négociable.
Cellulaire: 450-578-4186 ou 450-776-6357.

IDÉAL POUR DÉBUTANT ! SUZUKI SAVAGE 2002, 19,700 km, 3,400$ nég. 79 d'Orléans, Granby. 450-375-2174

KLR 650, 2001.
Entretien minutieux, très propre. 3,400$.
450-372-2980.

SCOOTER PGO 2005, noir, très bonne condition, 2 systèmes d'exhaus, pneus neufs, prix à discuter. 450-776-8532.

YAMAHA VIRAGO 750 , 1984, 45,000 km, couleur rouge, pneus neufs, freins neufs, sacoches, 2000$ nég. 450-534-2214.

670 AUTOS

670 AUTOS

351130V
300 occasions de toutes marques
beaucagedirect.com

Plus de 300 VÉHICULES D'OCCASION **CERTIFIÉS** EN UN SEUL CLIC !
NOUVEAUX ARRIVAGES tous les jours

LE GROUPE Beaucage de Granby
Tous nos véhicules sont inspectés et couverts par l'assistance
Parce que vous faites partie de la famille!

GRANBY MITSUBISHI 1332 Principale 450 777-7720
KIA 1348 Principale 450 777-0332
SATURN GRANBY 1348 Principale 450 378-1404
GRANBY NISSAN 1376 Principale 450 378-9088

www.BEAUCAGEdirect.com

Cyan Magenta Black

674 VÉHICULES TOUT-TERRAIN

KAWASAKI KVS 650 2002 pare-brise, siège passager, pneus neufs. 450-525-1837

677 ROULOTTES

ROULOTTE hybride Zeppelin II 2005 modèle 180, ultra légère, 19 pieds de longueur, tout équipée (micro-ondes, air climatisé, chauffage, eau chaude, bain-douche, frigidaire, cuisinière). 12,000 $. Contactez le (450) 776-0261

ROULOTTE HYBRIDE, KODIAK, K235, 2005. Tout équipée avec extension sur le côté, longueur 23', couche 8 personnes, 2 lits Queen chauffants, 19,500$.
450-776-7840 ou cell: 450-405-9301.

ROULOTTE 1998, MALLARD
24', très propre, 10,900$
Info: 450-375-3331.

ROULOTTE AERO 1998 , 25 pi., ultra-légère, 2875 livres, toute équipée, équipements de tire inclus, très propre. 450-378-4824.

677 ROULOTTES



CENTRE DE RÉPARATION
EXPERT
Pièces neuves et usagées

Réparation:
- Roulottes accidentées
- Structures endommagées par l'eau

L'expérience fait la différence !



Michel Ruel
Propriétaire

Reconnu par les assureurs

(450) 776-1486

VENTE – ÉCHANGE

1066 Denison Est, Shefford

351121V

677 ROULOTTES

678 TENTES-ROULOTTES

TENTES-ROULOTTES à louer 290 $ / semaine, et à vendre, très propres, équipées. Route 112, Granby. Ouvert 7 jours, 450-378-0149

679 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

CAMPER 30 PI. Intérieur fini en neuf, besoin peinture à l'extérieur. Couche 4 pers. 3,000$. Info: 450-372-1690

Roulottes Gilles Ouellet

Super vente d'usagé

«Fifth Wheel»

04	Jay Flith	*Faites une offre !*	24.5
97	Aero		F527R
97	Golden Falcon		27RLG
96	Terry		30'5X
95	Prowler		Fleet
92	Sierra		26 FW
91	Nomade		27 pi

Roulottes

06	TAB	*Faites une offre !*	T16LE
04	Shadow Cruiser		24 pi
03	Cub		C210
00	Bobcat		280E
97	Starcraft		26SKL
95	Terry		29S
94	Prowler		30X
92	Bonaire		33 pi
85	Taurus		31 pi

«Campers»

04	Lance	821	
03	Lance	1161	*Faites une offre !*
01	Artic Fox	1150	
92	Sunline	C-802	

Tentes-roulottes

06	Clipper	896S	
06	Palomino	P280	*Faites une offre !*
05	Pa*Vendu*	Y-410	
04	Fleet	Santa	
98	Viking	1906	

Informez-vous.
Plusieurs autres arrivages!

Soyez les premiers à en profiter !

795 Denison Est, route 112
Granby
450 372-7466 • 1 888 793-9343

352597V

680 TRACTEURS

ANDRÉ CHAMPIGNY
ACHAT de tracteurs de ferme de toutes marques, de machinerie agricole et à foin N.H.
Inf. : 450-548-5549

681 ÉQUIPEMENTS DE FERME

PETIT SILO À MOULER
Environ 3 tonnes. Tél. : 450-548-2296.

TRACTEUR DAVID BROWN, modèle 950, diesel, 55 HP, 45 PTO vivant. **Case Industriel 425**, 55HP, pelle à l'avant, double action; 500$ **Cok shout**, modèle 30; 500$. 450-539-5947

682 MACHINERIE

MOISSONNEUS-BATTEUSE GLEANER R62 avec nez à maïs 8 rangs et voiture pour transport. Refaite à neuf en 2003, investi 50,000$, en très bonne condition. Prix, 50,000$ nég. Info: 450-549-2284.

683 BATEAUX

NOUVEAU

BATEAU Peterborough, 17 pi, volant, sonar, et plus. Très propre. 450-293-3352

Tous les services sous un même toit



LES RÉSIDENCES ET LES JARDINS FUNÉRAIRES
Bessette
LE VRAI SENS DES VALEURS
www.famillebessette.com

SIÈGE SOCIAL : 997, rue Des Colombes à GRANBY
BROMONT | ROXTON POND | VALCOURT | WATERLOO
450 777-1171 1 800 730-6666

349059V

GRANBY

AVIS PUBLIC

À TOUT INTÉRESSÉ

DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE

Conformément au règlement numéro 2470-2003

Prenez avis que le 4 septembre 2007, à compter de 19 heures, dans la salle des délibérations du conseil, à l'hôtel de ville, située au 87, rue Principale à Granby, se tiendra une séance du conseil municipal de la Ville de Granby, au cours de laquelle toute personne intéressée pourra se faire entendre relativement aux demandes de dérogation mineure suivantes :

1.	Nom du propriétaire:	Maison d'accueil le joins-toi
(2007-00031)	Numéro de cadastre	1 009 757 CQ
	Adresse civique:	5, rue Laval Nord
	Nature et effets de la demande:	La demande de dérogation mineure vise à autoriser une allée de circulation inférieure de 0.76 m (2.49 pi) considérant qu'en vertu des dispositions du règlement numéro 2452-2003 de zonage la norme est établie à 3.7 m (12.14 pi). Le tout en référence au croquis et aux discussions avec les représentants en date du 6 juillet 2007.

2.	Nom du propriétaire:	Ville de Granby
(2007-00032)	Numéro de cadastre	3 976 359 CQ
	Adresse civique:	610, rue du Luxembourg
	Nature et effets de la demande:	La demande de dérogation mineure vise à autoriser un accès supplémentaire à la propriété considérant qu'en vertu des dispositions au règlement numéro 2452-2003 de zonage la norme est établie à 2. Le tout en référence au plan préparé par M. Jean Mailhot, architecte, sous le numéro de projet 07-06-07 et A1.

3.	Nom du propriétaire:	Jonathan Green
(2007-00034)	Numéro de cadastre	1 142 752 CQ
	Adresse civique:	447, rue Savage
	Nature et effets de la demande:	La demande de dérogation mineure vise à autoriser un empiètement du bâtiment principal de 0.70 m (2.30 pi) dans la marge avant minimale considérant qu'en vertu des dispositions du règlement numéro 2452-2003 de zonage la norme est établie à 7 m (22.97 pi). Le tout en référence au certificat de localisation préparé par M. Denis Juair, arpenteur-géomètre, sous le numéro 5785 de ses minutes et numéro 1700 de son dossier en date du 7 août 2007.

Donné à Granby, ce 17 août 2007.
La directrice des Services juridiques et greffière,
Me Catherine Bouchard

399008V

Bromont
VILLE br@nchée

Province de Québec
Circonscription de Brome-Missisquoi
Ville de Bromont

AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES
TRV-SP04-2007

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

La Ville de Bromont demande des soumissions pour un tracteur articulé.

On peut obtenir les documents d'appel d'offres à compter du 21 août 2007, SANS FRAIS, durant les heures de bureau, soit du lundi au vendredi, de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00 sauf les jours fériés, en s'adressant à l'Hôtel de Ville de Bromont, située au 88, boulevard de Bromont à Bromont.

Seules les sociétés, compagnies et corporations ayant obtenues le document d'appel d'offres directement de la Ville de Bromont sont admises à soumissionner.

La formule de soumission et les documents annexés doivent être transmis dactylographiés, cachetés dans les enveloppes réservées à cet usage et reçues au bureau du greffe de l'hôtel de ville de Bromont, à l'adresse indiquée ci-dessus, le ou avant le 5 septembre 2007 à 14h00, pour être ouvertes publiquement à la même heure et au même endroit.

La Ville de Bromont ne s'engage à retenir ni la plus basse, ni aucune des soumissions présentées et cela, sans encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Pour toutes questions administratives, veuillez vous adresser à Madame Catherine Nadeau, greffière, et pour les questions techniques à Monsieur Marcel L'Homme, Me. Adm. Pub., directeur des travaux publics au (450) 534-3420.

DONNÉ À BROMONT, ce quinzième jour du mois d'août de l'an deux mille sept (15.08.2007)

La greffière

Me Catherine Nadeau

399016V

2e anniversaire de décès



398951V

M. Bernard Martin

survenu le 21 août 2005

Je n'aurais jamais cru que tu partirais si vite loin de moi, que tu fermerais les yeux pour ne plus jamais voir le soleil. Pourtant la vie l'a décidé ainsi. Ma peine est grande mais ton souvenir l'apaise doucement sachant qu'un jour nous serons réunis à nouveau. Bernard, du haut du ciel, repose en paix. Aide-nous à continuer notre route et veille sur ta famille que tu aimais tant.

Ton épouse Réjeanne, tes enfants Isabelle, Pascal, Sébastien et Guillaume ainsi que tes belles-filles et petits-enfants.

Une messe sera célébrée le dimanche 19 août 2007 à 10 h 30 en l'église de Ste-Cécile-de-Milton.



1er anniversaire du décès de

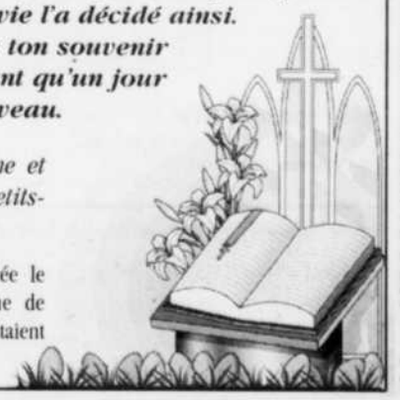
M. Donald Martin

survenu le 21 août 2006.

Je n'aurais jamais cru que tu partirais si vite loin de moi, que tu fermerais les yeux pour ne plus jamais voir le soleil. Pourtant la vie l'a décidé ainsi. Ma peine est grande mais ton souvenir l'apaise doucement sachant qu'un jour nous serons réunis à nouveau.

Ton épouse Louise, tes filles Line et Josée (Patrice), ainsi que tes petits-enfants Chloé et Noémie.

Une messe anniversaire a été célébrée le 12 août 2007 en l'église Notre-Dame de Granby. On remercie tous les gens qui étaient présents.



398959V

18
18

GRANBY

AVIS PUBLIC

Révision de la liste référendaire du secteur concerné
VILLE DE GRANBY
RÉFÉRENDUM MUNICIPAL
SCRUTIN DU 9 SEPTEMBRE 2007

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par Me Catherine Bouchard, greffière, que :

1. La liste référendaire municipale du secteur concerné (voir croquis ci-bas), a été déposée au bureau de la municipalité le 14 août 2007.

   Elle fera maintenant l'objet d'une révision.

2. Les conditions requises pour être une personne habile à voter et avoir le droit d'être inscrit sur la liste référendaire municipale dudit secteur sont les suivantes :

   ⇒ être une personne physique, âgée de dix-huit (18) ans, le 22 mai 2007;
   La personne morale (compagnie, corporation, union, syndicat) exerce ses droits par l'entremise d'un de ses membres, administrateurs ou employés dûment désigné par une résolution.

   ⇒ être de citoyenneté canadienne;

   ⇒ ne pas être en curatelle;

   ⇒ ne pas avoir été déclaré coupable d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse dans les cinq (5) dernières années précédant le 22 mai 2007.

   ET

   ⇒ être soit :

   • **domicilié** sur le territoire du secteur concerné de la municipalité et, depuis au moins six (6) mois au Québec, le 22 mai 2007;

   • depuis au moins douze (12) mois au 22 mai 2007, **propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise** situe dans le secteur concerné de la municipalité, à la condition :

   ■ de ne pas être domicilié sur le territoire du secteur concerné de la municipalité;
   ■ d'avoir transmis au greffier une demande d'inscription à la liste référendaire;
   ■ dans le cas d'un propriétaire unique, de ne pas être propriétaire d'un autre immeuble de plus grande valeur foncière dans le secteur concerné de la municipalité;
   et ■ dans le cas d'un occupant unique, de ne pas être propriétaire unique d'un immeuble ailleurs dans le secteur concerné de la municipalité.

   • depuis au moins douze (12) mois au 22 mai 2007, **copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise** situé dans le secteur concerné de la municipalité, à la condition :

   ■ de ne pas être domicilié sur le territoire du secteur concerné de la municipalité;
   et ■ d'avoir été désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants ayant la qualité de personne habile à voter au 22 mai 2007 et d'avoir transmis ladite procuration au greffier;

   Ne peut être désigné, le copropriétaire qui a déjà le droit d'être inscrit sur la liste référendaire du secteur concerné à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'établissement d'entreprise. Ne peut être désigné, le cooccupant qui a déjà le droit d'être inscrit sur la liste référendaire du secteur concerné à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble, d'occupant unique d'un établissement d'entreprise ou de copropriétaire indivis d'un immeuble.

3. Dans le cas d'une demande d'inscription concernant une personne domiciliée sur le territoire du secteur concerné de la municipalité, la personne qui fait la demande doit indiquer l'adresse précédente du domicile de la personne dont l'inscription est souhaitée et doit présenter deux (2) documents dont l'un mentionne le nom et la date de naissance et l'autre, le nom et l'adresse du domicile de la personne dont l'inscription est demandée.

4. La liste référendaire du secteur concerné peut être consultée et les demandes d'inscription (personnes habiles à voter domiciliées seulement), de radiation ou de correction doivent être présentées devant la commission de révision à l'endroit et heures suivants :

Hôtel de ville, 87, rue Principale, Granby	
Jours pour présenter des demandes	
Dates	**Heures**
Mardi, le 21 août 2007	de 14 h 30 à 17 h 30 et de 19 h à 22 h
Mercredi, le 22 août 2007	de 10 h à 13 h

CROQUIS DU SECTEUR CONCERNÉ, SOIT LES ZONES OMBRAGÉES :



EXTRAIT DU PLAN DE ZONAGE VG-2452-2003

SERVICE D'URBANISME
Plan préparé par Yvan Gatien, urbaniste
en date du 23 octobre 2006
Dessin A.Tétreault

Donné à Granby, Québec, le 17 août 2007.
La greffière et présidente du scrutin,
Me Catherine Bouchard

398985V

Devenez membre du Club de la Vigilance
Aidez-nous à diminuer les disparitions d'enfants en appuyant les programmes de recherche des enfants portés disparus d'Enfant-Retour Québec
1 888 692.4673
www.enfant-retourquebec.ca
ENFANT-RETOUR Québec

Décès



SMITH COOEY
Mme Shirley
1926 - 2007

Au CHUS de Fleurimont le lundi 13 août 2007 à l'âge de 81 ans est décédée Mme Shirley Smith, épouse de feu Leighton Cooey.
Elle laisse dans le deuil son fils Wayne, ses 2 frères ainsi que de nombreux parents et amis. **La famille de Mme Smith sera présente au:**

Funérarium
Denis Meunier Inc.
402, rue de la Rivière, Cowansville (Qué.) J2K 1N3
Tél. : (450) 266-6061 Téléc. : (450) 266-6057
funeriumdm@qc.aira.com

le dimanche 19 août 2007 de 14 à 16 h et de 19 à 21 h afin de recevoir les témoignages de sympathie. Les funérailles auront lieu le lundi 20 août à 14 h en la chapelle du Funérarium, suivies de l'inhumation au cimetière Sweets de West Brome. N.B.: Ouverture du funérarium la journée des funérailles à compter de midi.
(18)

Don In Memoriam
Un Don In Memoriam honore la mémoire d'un être cher.
Fondation du Centre hospitalier de Granby

In Memoriam
Ne m'oubliez pas Forget Me Not
Saviez-vous que vos dons pourraient aider une personne sur treize de votre entourage qui risque de souffrir de la maladie d'Alzheimer ? Parce que votre cœur n'oublie pas, donnez à votre
Société Alzheimer locale
Formulaires disponibles aux résidences funéraires de la région et à nos bureaux 450 777-3363 à Granby ou 1 866-903-3363
Reçus d'impôt remis
351416V



LANGDEAU MARTEL
Jeanne D'Arc
1921 - 2007

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 15 août 2007, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Jeanne D'Arc Martel, épouse de feu M. Roland Langdeau.
Elle laisse dans le deuil ses enfants; André (Rolande Chagnon), Jules (Georgette Roy), Jacques, Lyne, ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, sa soeur Claire (Bruno Marcotte), son frère Patrick (Gertrude Langdeau), sa filleule Guylaine ainsi que plusieurs belles-soeurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et amis.
Les funérailles en présence des cendres seront célébrées le samedi 25 août à 14 h, en l'église St-Gérard Majella, 635 Dorchester, Saint-Jean-sur-Richelieu.
Direction funéraire
95, boul. Saint-Luc
à Saint-Jean-sur-Richelieu
450-359-0990
La famille recevra les témoignages de sympathie l'église 1 heure avant les funérailles.
Des dons à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu ou des messes seraient appréciés de la famille.
(18)



CHARLEBOIS
M. Raymond
1928 - 2007

De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 14 août 2007, à l'âge de 79 ans, est décédé monsieur Raymond Charlebois, époux de madame Annette Hamel.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil: ses fils, Michel (Carolyn), Alain, ses petits-fils, Hugo, Maxime, ses beaux-enfants: Daniel Cyr, Chantal Cyr, ses soeurs: Jacqueline (Marcel), Lise, Gisèle ainsi que plusieurs belles-soeurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et amis.
Une célébration de la Parole, en présence des cendres, sera célébrée le mardi 21 août à 14 h, en la chapelle du Complexe Funéraire :
LeSieur & Frère ltée
95 boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu
450-359-0990
La famille recevra les témoignages de sympathie 1 heure avant la cérémonie.
(18-20)

ENCAN PUBLIC
TECHCRAFT MFG INC.
MACHINERIES À BOIS HAUT DE GAMME
4000 PLACE FRANCIS-HUGHES, LAVAL (QC) H7L 5E3
ENCAN:MARDI LE 28 AOÛT @ 10:30 AM
INSPECTION: LUNDI LE 27 AOÛT • 9:00 AM - 5:00 PM
EN VEDETTE: CELLULE DE TRAVAIL INCLUANT (2) CENTRE DE MACHINAGE CNC BIESSE, (1) ROBOT KUKA • (8) CENTRE DE MACHINAGE CNC BIESSE (AUSSI RÉCENT QUE 2001) • (2) ROBOTS KUKA (2002) • SCIE À PANNEAUX SELCO W/ SYSTÈME DE CHARGEMENT/DÉCHARGEMENT (2000) • LIGNE DE PERÇAGE COMPLETE BIESSE A/ SYSTÈME DE CHARGEMENT/DÉCHARGEMENT (2002) • PRECEUSES "FEED THRU" (2) BIESSE, POLYMAC AUSSI RÉCENT QUE 2002 • PLAQUEUSES DE CHANT (2) HOMAG, VOORWOOD (3) STEFANI, SCM IMA • (2) LIGNE DE PEINTURE ET FINITION COMPLETE CEFLA C/A SABLEUSES FLADDER, WETT À PANNEAUX SORBINI, VAPORISATEURS CEFLA, FOUR VERT. CEFLA 44 PLAT, CONVEYOR, SYSTÈME DE CHARGEMENT/DÉCHARGEMENT (AUSSI RÉCENT QUE 2002) • (9) CABINES DE PEINTURE & ACCESS. • LIGNE DE LAMINAGE COMPLETE HYMMEN • (2) DÉPOSSIÉREURS RODRIGUE METAL 300 HP A/CONDUITS (2002) • SABLEUSE TIMESAVER • (2) V-GROOVERS AUTOMAC • PRESSE À FROID • BANCS DE SCIE (2) ROCKWELL & (2) GENERAL • (3) COMPRESSEURS À AIR COMPAIR, GARDNER-DENVER JUSQU'À 200 HP • (3) ASSÉCHEURS D'AIR COMPAIR, ULTRA-AIR • (3) SÉPARATEURS HUILE/EAU CONSEP • LIGNE D'EMBALLAGE DAMARK (2005) • CHARIOTS ÉLÉVATEURS • ET BIEN PLUS... VOUS NE POUVEZ ASSISTER À CETTE VENTE? MISEZ EN LIGNE AU WWW.BIDSPOTTER.COM
VISITEZ NOTRE SITE WEB POUR LA LISTE COMPLÈTE, PHOTOS, DIRECTIONS & TERMES DE LA VENTE
ENCAN EN FONDS US • TERMES: PRIME D'ACHETEUR 12% & $5 ENREGIS.
1-800-843-2338 • (514) 395-4444
www.CIACPCC.com
39A02SV

Black

Décès

1er anniversaire
du décès de



Mme Georgette Hébert-Dufresne
survenu le 16 août 2006

Déjà un an !

Un an déjà que tu nous as quittés. Ce repos tu l'as bien mérité, mais pour nous, ton départ est arrivé trop vite. Nous n'avons pu te dire une dernière fois que nous t'aimions. Ton visage, ta voix et l'être aimant que tu étais seront gravés à jamais dans nos coeurs et dans nos pensées. Nous te demandons de continuer de veiller sur nous de là-haut comme tu le faisais si bien sur terre.

Serge, Marie-Laure et Martin

398907V



Remerciements

Son grand ami et associé,
Yvon Tremblay,
désire remercier
chaleureusement
toutes les personnes qui
lui ont témoigné de
la sympathie lors du décès de

Mme Fernande Tremblay
survenu le 3 août 2007

Bien sincèrement, Yvon Tremblay
pour Monsieur la Bonne
(Mr Maid) enr.

398956V

- Remerciements -



Son époux Réjean,
ses enfants,
Steve (Virginie),
Judith (Francis),
Geneviève (Michael),
ainsi que ses parents
Bernard et Claire
désirent remercier
bien sincèrement
toutes les personnes
qui leur ont témoigné de la sympathie
à l'occasion du décès de

Mme Aline Massé
née St-Martin
survenu le 26 juillet 2007

soit par offrandes de messes
ou de fleurs, bouquets spirituels,
dons, télégrammes, visites,
sympathie, services rendus
ou assistances aux funérailles.

Les personnes ayant omis
de s'inscrire peuvent considérer
ces remerciements
comme personnels.

398972V



BALTHAZARD
Domingue
Thérèse
1926-2007

Dans le calme et la paix, entourée des siens, au Centre hospitalier de Granby, le 16 août 2007, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Thérèse Domingue Balthazard, épouse de feu Henri Balthazard, demeurant à Granby.
Elle laisse dans le deuil ses enfants : Henriette (Gérald St-Onge), Alain (Francine Godon), Claude (Colette Dextradeur), Paul (Pierrette Dextradeur); ses petits-enfants: Geneviève St-Onge (Martin Perrier), Alexandre St-Onge (Véronique Favreau), Annick Balthazard, Catherine Balthazard, Daniel Balthazard (Julie & Marie-Ange Noël), Karine Balthazard (David Matte); ses 2 arrière-petites-filles : Lorie St-Onge et Ariane Perrier; son frère : Marcel Domingue (Lola Bernier); son beau-frère : Marcel Gaudreau (feu Irène Domingue); ses belles-soeurs: Bella Balthazard (feu Aurèle Langevin), Thérèse Balthazard (feu Albert Martin), Lucille Balthazard (feu Lambert Balthazard); ses grandes amies : Laurette Bessette Forand et Georgette Lapointe ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.
Un merci très particulier au Dr Roy, au personnel du Centre hospitalier de Granby, 4e et 3e étages, pour leur support et leur grande disponibilité.
Mme Domingue repose au salon de Les Jardins Funéraires Bessette
997, des Colombes
(angle St-Jude N.), Granby
Tél. : (450) 777-1171 ou
1 888 730-6666
Téléc. : (450) 777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.
Heures d'accueil : mardi, jour des funérailles, à compter de 12 h (midi). Les funérailles auront lieu le mardi, 21 août 2007, à 14 h, en l'église St-Joseph de Granby, suivies de la crémation au crématorium de Les Jardins Funéraires Bessette.
En guise de sympathie, un don à la Société Alzheimer serait apprécié. Les formulaires seront disponibles au salon.

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs

(18)



POTVIN
CORRIVEAU
Madame
Marie-Berthe
1930 - 2007

Au Centre Hospitalier de Granby, le 17 août 2007, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Marie-Berthe Corriveau, née Potvin, épouse de feu Wilfrid Corriveau, demeurant à Granby.
Elle laisse dans le deuil ses enfants; Francine (Denis Charest), Gérard (Diane St-Hilaire), Diane et Lucie (Luc Girard). Elle était aussi la mère de feu Lise. Elle laisse également ses petits-enfants; Nathalie, Gaétan, Éric, Isabelle, Mélanie et Marie-Philippe et leurs conjoints et conjointes, ses arrière-petits-enfants; Annie, Mélissa, Catherine, Jeff, Jesse-James, Alexandre, Laurence et Roxanne. Elle était la soeur de Marie-Jeanne (Lucien), Gisèle (feu Raymond), Jacqueline (Benoît), Pauline (feu Conrad), feu Annette (Roland), Juliette (feu Paul), Jean-Pierre (Lina), Eugène (Francine), feu Lucienne (Jean-Pierre), Marc (Catherine) et Georges (Francine). Elle était la belle-soeur de feu Arsène (Alfreda), Raymond (feu Pauline), Olivine (feu Jean-Paul), feu Émile (Ange-Aimée), feu Alcide (feu Anita), Aimé (Denise), Yvonne (Normand), feu Ludger (feu Gaétane). Lui survivent aussi plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
La Liturgie de la Parole sera célébrée le lundi 20 août, à 11 h 30, en la Chapelle du

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

suivie de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin. Les heures de visites seront dimanche de 14 à 16 h, et de 19 à 22 h. Ouverture des salons, lundi journée de la liturgie à compter de 9 h 30.
En guise de sympathie des dons à la Fondation du CHG seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du complexe funéraire.
(18-20)



PROVOST
GOSSELIN
Mme Laurette
1933-2007

À Montréal, le 13 août 2007, à l'âge de 74 ans, autrefois de Granby, est décédée Mme Laurette Provost, épouse de Marcel Provost.
Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Christine (Steven), Manon (Roger), Carole, Denis, Denise (Pierre), André, Marcel Jr, Nancy (Mario). Ses petits-enfants: Alexandre, Vanessa, Catherine, Mathieu, Maxime, Shany, Britney, Sabrina. Ses frères et soeur : Roger Gosselin (Georgette), Daniel Gosselin (Nicole), Jean Gosselin (Yvette), Imelda Gosselin (feu Raymond), ses belles-soeurs, Marie-Anne Dubé (feu René Gosselin), Simonne Voghel (feu Noël Gosselin), ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s.
La famille recevra les témoignages de sympathie le samedi, 25 août, à 16 h, au

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

suivis de l'inhumation à 17 h au Cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin.
En guise de sympathie des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du complexe funéraire.
(18-24)



McCULLOUGH
Mildred
"Toodie"
Lucia
1917 - 2007

À Sutton le 15 août 2007, à l'âge de 89 ans 11 mois est décédée Mme Mildred " Toodie " Lucia épouse de feu John McCullough, demeurant à Sutton autrefois de Waterloo.
Elle laisse dans le deuil ses enfants, Elaine (Richard), Joy (Jean Yves), John, Sharon (Robert). Elle était la mère de feu Harriette, feu Larry. Elle laisse aussi 15 petits-enfants, 24 arrière-petits-enfants et ses arrière-arrière petits-enfants et arrière-arrière-arrière-petits-enfants. Ses soeurs; Joyce (Eugène), Lorraine, sa belle-soeur; Jenny Russell, ainsi que plusieurs neveux et nièces autres parents et amis.
La famille désire remercier bien sincèrement le personnel de CSSS La Pommeraie, Foyer de Sutton, pour les bons soins prodigués à Madame Lucia McCullough.
Madame McCullough repose au salon de Les Résidences Funéraires Bessette
5034, rue Foster, Waterloo
Tel : 450-539-1606
1-888-730-6666
Téléc. : 450-539-3035
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.
Heures d'accueil : Samedi, jour de la célébration de la parole, à compter de 11 h. La célébration de la parole aura lieu le samedi 18 août 2007 à 14 h en la chapelle de Les Résidences Funéraires Bessette. Inhumation au cimetière de Knowlton.
En guise de sympathie, des dons à une oeuvre de charité de votre choix seraient appréciés.
(18)

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs

L'écoute, l'accompagnement...



Maison d'aide et d'hébergement pour les femmes
et enfants victimes de violence conjugale

1er anniversaire de décès
Jim Beauchemin
survenu le 18 août 2006



Jamais plus nos yeux ne verront ton sourire, mais à jamais tu vivras dans nos cœurs avec tous les souvenirs que tu nous as laissés sur ton chemin.

Ta mère Guylaine et Sylvain, ton père Claude et Carole et ta soeur Jackie

www.hommage-a-jim-beauchemin-1990-2006-himbob69.com

2e anniversaire de décès
Jacques-Émile Hébert



Cher papa,
Il y a maintenant 2 ans que vous nous avez quittés pour l'au-delà, emportant avec vous votre sourire, votre joie, votre gaieté, et ne laissant que de beaux souvenirs derrière vous. Nous nous rapellerons toujours votre bonne humeur et nous penserons à vous jusqu'à la fin des temps.

Une messe sera célébrée le samedi 18 août 2007 à 19 heures à l'église St-luc de Granby.

Claire Gagné Hébert
et ses enfants

398977V

18

Décès



GOUSY LUSSIER
Mme Solange
1930-2007

À l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 16 août 2007, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Solange Lussier, née Gousy, épouse de M. Jules Lussier, demeurant à Granby.
Outre son époux, Jules, elle laisse dans le deuil ses enfants; Jocelyne (Richard Delorme), David (Joane Fournier), Colette (Daniel Tétreault), Louise, Germain (Louise Talbot), ses petits-enfants; Cinthia (Vincent Tardif), Danic, Robin, Annie, Justin, Maxim, Rémi, Nathalie, Hugo, Eric, Sylvain, Dany, David, Karolane et Amélie, son arrière-petit-fils; Nicolas, ses frères et soeurs; Marie-Claire Gousy (Jean-Paul Marquis), Jean-Luc Gousy; ses beaux-frères et belles-soeurs; Lauraine Lussier (feu Lucien Duboc), feu Gervais Lussier (feu Gabrielle Degré), Viateur Lussier (feu Thérèse Gévry), Suzanne Lussier (feu André Groulx), ses cousins, cousines, neveux et nièces, autres parents et amis.
Madame Gousy repose au salon de Les Jardins Funéraires Bessette 997, des Colombes (angle St-Jude N.) Granby Tél.: (450) 777-1171 ou 1-888-730-6666 Téléc.: (450) 777-4393 www.famillebessette.com Affiliée à la C.T.Q.
Heures d'accueil : dimanche, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour de la célébration de la Parole, à compter de 9 h. La célébration de la Parole aura lieu le lundi, 20 août 2007, à 11 h, en la chapelle de Les Jardins Funéraires Bessette. Suivie de la crémation au crématorium de Les Jardins Funéraires Bessette.

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs
(18-20)



DUPUIS
M. René
1924 - 2007

Subitement, le 13 août 2007, à la veille de ses 83 ans, est décédé M.René Dupuis, époux de feu Rachel Samson, demeurant à La Villa Bonheur de Granby.
Il laisse dans le deuil: ses enfants: Michel (Danielle St-Amand), Jocelyne (Michel Fontaine) et Chantal (Françoise Limoges); ses petites-filles: Isabelle Fontaine (Martin Demers) et Béatrice Limoges; son frère: Jean (Paulette Blanchard); son beau-frère: Florian Samson (Mariette Birtz) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et de nombreux ami(e)s.
La Liturgie de la Parole aura lieu le samedi 18 août 2007 à 11 heures, en la Chapelle du:

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60 boul. Pie IX, Granby (Québec)
Tél.: (450) 777-1414 Téléc.: (450) 777-0999
info@lesieur.ca www.lesieur.ca
Affilié à la C.T.Q.

suivie de la crémation au Crématorium Le Sieur et de la mise en place au Columbarium Le Sieur à une date ultérieure.
Les heures d'accueil seront vendredi de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures et samedi, jour des funérailles, à compter de 9 heures.
La famille désire remercier le personnel du 3è étage de La Villa Bonheur pour leur dévouement. Des dons à la Fondation Alzheimer de Granby et région seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du Complexe Le Sieur.
(15-17-18)



DÉSAULNIERS
M. Michel
1953 - 2007

À son domicile, le 13 août 2007, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Michel Désaulniers, fils de feu Marie-Berthe Labrecque et de feu Jean-Paul Désaulniers demeurant à Ste-Cécile-de-Milton.
Il laisse dans le deuil ses enfants : Mélanie (Yannick Bissonnette), Kevin, Michael (Liz-Daniela); ses petits-enfants : Laurie et Guillaume; sa grande amie : Gisèle; son frère: feu Claude Désaulniers; ses soeurs : Suzanne (Réal Chaussé), Louise (Gérald Desroches); les mères de ses enfants : Elaine Ostiguy, Brigitte Beaudoin; sa mère adoptive : Madeleine Labrecque; ainsi que ses cousins, cousines, neveux et nièces, autres parents et amis.
Monsieur Désaulniers repose au salon de Les Jardins Funéraires Bessette 997, des Colombes (angle St-Jude N.) Granby Tél. : (450) 777-1171 1 888 730-6666 Téléc. : (450) 777-4393 www.famillebessette.com Affiliée à la C.T.Q.
Heures d'accueil : vendredi, 17 août 2007, de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10h40. Les funérailles auront lieu le samedi, 18 août 2007, à 11 h, en l'église de Ste-Cécile-de-Milton, suivies de l'inhumation au cimetière de la paroisse.
En guise de sympathie, un don à Prévention Suicide serait apprécié. Les formulaires seront disponibles au salon.

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs
(15-16-17-18)



DENIS
M. Noé
1930-2007

Au Centre hospitalier de Granby, le 16 août 2007, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Noé Denis, demeurant à Granby.
Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs : Claude-André Denis (Gisèle Lavallée), Jacqueline Denis, Alice Denis, Thérèse Denis, Réal Denis, Dorothé Denis, Maranda Denis, Diane Denis (Gaby Stringer), Léo Denis (Denise Pivin), tous de Granby, Géraldine Denis (Jacques Brodeur) de Yamachide; ainsi que ses cousins, cousines, autres parents et amis.
La crémation a eu lieu à Granby au crématorium de Les Jardins Funéraires Bessette. Les témoignages de sympathie auront lieu samedi, jour da la célébration de la Parole, à compter de 9 h. La célébration de la Parole aura lieu le samedi, 25 août 2007, à 11 h, en la chapelle de Les Jardins Funéraires Bessette 997, des Colombes angle St-Jude N, Granby Tél. : 450- 777-1171 1- 888-730-6666 Téléc. : 450- 777-4393 www.famillebessette.com Affiliée à la C.T.Q.
Suivie de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier de Granby.
(18-25)

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs



BLANCHET
M. Edouard
1930 - 2007

Au Foyer Farnham, le 16 août 2007 à l'âge de 77 ans est décédé M. Edouard Blanchet époux de Mme Fernande Paradis demeurant à Farnham.
Outre son épouse, M. Blanchet laisse dans le deuil ses enfants; Sylvie (Patrice Bolduc), Yves (Susan Langlois), Daniel (Joanne Prémont). Il laisse également ses petits-enfants; Marjolaine (Eric), Nathalie (Simon), Zachary, Jason, Sarah, Cindy, Mélanie et Marc-André. Ses soeurs; Aline (feu Hormidas) et Lucille (René). Ses beaux-frères et belles-soeurs; Jean-Paul (Clémence), Lina (feu Conrad), Marie-Rose (feu Marc-Aurèle), Lucille (feu Gérard) ainsi que ses neveux et nièces, cousins et cousines et autres parents et amis.
M. Blanchet sera exposé le dimanche 19 août à 14 h au salon funéraire

SALON FUNÉRAIRE
F. & J.M. DESOURDY INC.
205 PRINCIPALE EST
FARNHAM
TÉL.: (450) 293-4474 TÉLÉC.: (450) 293-8525
fjmdesourdy@qc.aira.com

Les Funérailles auront lieu le lundi 20 août à 10 h en l'église St-Romuald, suivies de l'inhumation au cimetière St-Michel de Sherbrooke à 15 h. Heures des visites: dimanche de 14 à 17 h et 19 à 22 h. Lundi, ouverture à 8 h 30.
La famille désire remercier tous les gens qui ont prodigués des soins à M. Blanchet.
(18)

Chantiers Jeunesse
un don qui marque...

Bâtir demain ensemble!
L'ACTION BÉNÉVOLE, UN COUP DE MAIN QUI FAIT DU BIEN.

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée

Remerciements de décès



Ses enfants, Josée (Luc), Pierre (Monique), France (Daniel), Sylvie (Francis), ainsi que ses petits-enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de
M. Gaston Lussier
survenu le 30 juillet 2007
soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.
Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.
398973V


5e anniversaire de décès
M. Rosaire Blais
survenu le 14 août 2002
Nous n'aurions jamais cru que tu partirais si vite loin de nous, que tu fermerais les yeux pour ne plus jamais voir le soleil. Pourtant la vie l'a décidé ainsi. Notre peine est grande mais ton souvenir l'apaise doucement sachant qu'un jour nous serons réunis à nouveau.
La famille Blais
Une messe sera célébrée le samedi 18 août à 17 h en l'église Ste-Rose-de-Lima de Cowansville
398992V

Girardot & Ménard
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Une approche humaine

JULIE GIRARDOT
JACQUES GIRARDOT
470, RUE DUFFERIN
GRANBY
450-372-4498
349820V


Éric et Gilles Le Sieur
Pour du service en grand... à la portée de tous
Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60, boul. Pie IX, Granby • 450 777-1414
Cliquez sur www.lesieur.ca juste pour voir...
349997V

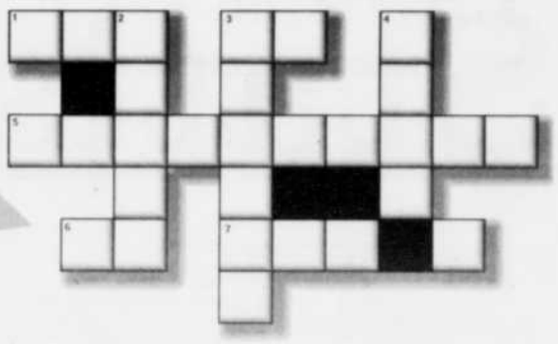
Remerciements



Ses frères Paul, Richard et Robert désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de
Mme Lucie Messier
survenu le 3 juillet 2007
soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.
Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.
Un merci particulier au Centre d'Hébergement de Cowansville ainsi qu'au personnel. Merci aussi à tous les bénévoles pour leur support.
398906V

Gray

JEUX



MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Lieu de naissance de Jésus - Marque le doute.
2. Dans le calendrier - Absence de fioritures.
3. Petit poème du Moyen Age - Qui profitent de leur rôle.
4. Célèbre agent secret - Guide.
5. Substance sécrétée par une glande endocrine - Va çà et là.
6. Son début s'arrose! - Col des Alpes françaises.
7. Divinité suprême de l'Olympe - Dieu de la Mer.
8. Parfois, on le dit naïf - Spirituel, c'est un guide - Marque la possession.
9. Choisis de nouveau - Choses sans importance.
10. Est formée dans le foie - Morphinomane.
11. Femme d'Osiris - Aller voir quelqu'un.
12. Revenir chez soi - Ventile.

VERTICALEMENT

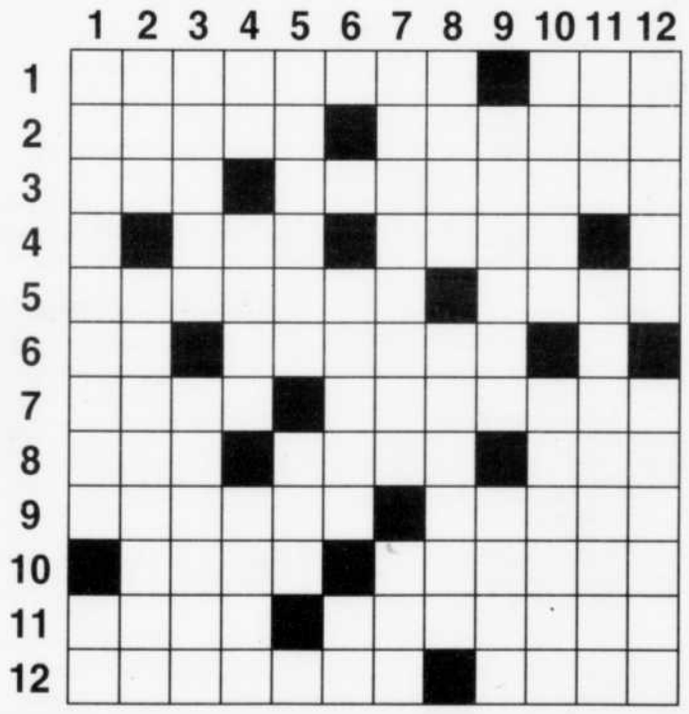
1. Un des Rois mages - Iridium.
2. Prénom féminin - Qui n'est pas donnée.
3. Passer au crible - Qualifie un col.
4. Exprime le rire - Passé sous silence - Matière pesante.
5. Grande plaine herbeuse - Empeste.
6. Seins - A la forme d'une lettre.
7. Détailler - On y mesure son adresse.
8. Inspiratrice d'un poète - Pastis.
9. Mangent - Plante cultivée pour ses fleurs aux couleurs vives.
10. Commence à la fin de l'année - Fait mal à l'œil.
11. D'un auxiliaire - Laisser tomber.
12. Cérémonie nocturne de la nuit de Noël - Ôte de l'eau.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN**

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 2146

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	C	R	O	N	Y	M	E	■	T	O	C
2	B	L	I	N	D	E	■	N	A	I	N	E
3	R	E	N	D	■	M	A	G	N	A	T	S
4	A	■	G	A	L	E	R	I	E	N	■	S
5	C	E	■	T	E	N	A	N	T	■	T	E
6	A	V	E	R	S	■	I	■	H	A	I	■
7	D	E	C	A	E	D	R	E	■	G	R	E
8	A	■	H	■	E	J	E	C	T	E	■	D
9	B	R	I	E	■	I	S	L	A	N	D	E
10	R	O	N	R	O	N	■	A	R	C	O	N
11	A	M	E	R	■	N	U	I	S	E	N	T
12	■	E	R	E	S	■	T	R	E	S	S	E

MC2147



MOTS MYSTÈRES

MM2147

LE CORPS HUMAIN - Un mot de 7 lettres

ACROMION
AILE
ALLURE
ALVIN
ARTERE
CANINE
CIL
CLAVICULE
COEUR
COTE
CRANE
DENTITION
DOIGT
DOS
DUVET
ECOUTER
ELANCE
ENFANT
EPAULE
EPI
ETRIER
FESSE
GEANT
GORGE
HOMME
ILEON
INDEX
LAME
LARME
LEVRE
LUETTE
MACHER
MEAT
MEDIAN
NAGER
NERF
NOEUD
NUE
OCCIPITAL
ONGLE
OVULE
PAUME
PLI
PORE
PSOAS
PYLORE
RECTUM
REIN
ROCHER
SEXE
SUER
TAILLE
TALON
TENDON
THORAX
TIBIAL
TRONC
TUBE
UREE
URINE
VIE

N	R	E	E	T	H	O	R	A	X	R	E	I	N	E
O	A	E	G	O	R	G	E	P	E	X	E	I	U	S
E	R	I	I	P	T	I	H	H	Y	R	V	I	E	S
U	O	E	D	R	P	R	C	I	E	L	A	N	C	E
D	M	L	U	E	T	A	O	T	A	L	O	N	O	F
S	E	G	V	O	M	E	R	N	E	R	F	R	T	E
P	A	N	E	C	L	A	V	I	C	U	L	E	E	R
O	T	O	T	C	A	N	I	N	E	N	A	R	C	V
R	E	U	S	I	O	C	I	L	E	P	A	U	L	E
E	M	U	A	P	T	U	R	T	E	N	P	L	U	L
C	M	L	A	I	B	I	T	O	E	T	F	L	R	L
T	O	R	L	T	N	E	O	E	M	N	N	A	I	I
U	H	E	A	A	U	D	R	N	R	I	D	A	N	A
M	O	E	U	L	M	B	E	L	U	V	O	O	E	T
N	A	G	E	R	R	E	E	X	E	S	S	N	N	G

Solution du dernier problème: **EMPOURPRE**

Sudoku

				2				
			9					
	8					7		1
3						9		8
			6		5			
	9					4	7	
2				8				7
	4					3	9	
	1	9		3			6	

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE 0639

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

3	6	5	8	2	7	4	1	9
7	9	1	6	3	4	5	2	8
2	4	8	9	1	5	7	6	3
1	2	6	7	4	3	9	8	5
4	8	9	5	6	1	3	7	2
5	7	3	2	9	8	6	4	1
9	3	7	1	8	6	2	5	4
8	5	4	3	7	2	1	9	6
6	1	2	4	5	9	8	3	7

Par Fabien Savary 0638

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

PENSÉE

« Il faut d'abord connaître, comprendre et aimer le bien pour être à même de le faire par la suite ».

LE SOURIRE MATINAL

« Qu'as-tu appris aujourd'hui à l'école ? » demande le père à son fils. « J'ai appris que les autres garçons recevaient de l'argent de poche de leur père ».

BEN

349937V



18

Statistiques

Baseball

Ligue américaine

Classement

Parties d'hier non comprises

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
SECTION EST				
Boston	72	48	.600	–
New York	67	54	.554	5 1/2
Toronto	61	59	.508	11
Baltimore	56	63	.471	15 1/2
Tampa Bay	46	74	.383	26
SECTION CENTRALE				
Detroit	67	54	.554	–
Cleveland	66	54	.550	1/2
Minnesota	60	60	.500	6 1/2
Chicago	54	66	.450	12 1/2
Kansas City	53	67	.442	13 1/2
SECTION OUEST				
Los Angeles	70	49	.588	–
Seattle	66	52	.559	3 1/2
Oakland	60	62	.492	11 1/2
Texas	53	67	.442	17 1/2

Jeudi 16 août
L.A. Angels 4 Toronto 3
Oakland 8 Chicago White Sox 5 (10 manches)
Detroit 8 N.Y. Yankees 5
Kansas City 6 Texas 2
Vendredi 17 août
L.A. Angels à Boston
L.A. Angels à Boston
Detroit à N.Y. Yankees
Baltimore à Toronto
Cleveland à Tampa Bay
Texas au Minnesota
Kansas City à Oakland
Chicago White Sox à Seattle
Samedi 18 août
Baltimore à Toronto, 13h07.
Detroit à N.Y. Yankees, 15h55.
L.A. Angels à Boston, 19h05.
Cleveland à Tampa Bay, 19h10.
Texas au Minnesota, 19h10.
Kansas City à Oakland, 21h05.
Chicago White Sox à Seattle, 22h05.
Dimanche 19 août
Detroit à N.Y. Yankees, 13h05.
Baltimore à Toronto, 13h07.
Cleveland à Tampa Bay, 13h40.
L.A. Angels à Boston, 14h05.
Texas au Minnesota, 14h10.
Kansas City à Oakland, 16h05.
Chicago White Sox à Seattle, 16h05.

Ligue américaine

Les meneurs

Parties d'hier non comprises

Joueur	MJ	AB	P	CS	Moy.
MOrdonez Det	118	447	92	159	.356
ISuzuki Sea	118	496	85	172	.347
Polanco Det	105	436	81	150	.344
Figgins LAA	90	358	62	122	.341
Posada NYY	110	386	63	129	.334
Jeter NYY	120	491	77	160	.326
Pedroia Bos	101	361	52	117	.324
Vidro Sea	109	405	59	129	.319
VGuerrero LAA	115	433	65	138	.319
Crawford TB	115	460	74	145	.315

Points – ARodriguez, New York, 108; Sheffield, Detroit, 95; Granderson, Detroit, 92; MOrdonez, Detroit, 92; BAbreu, New York, 88; Suzemore, Cleveland, 87; **Rios, Toronto, 87**.
Points produits – ARodriguez, New York, 114; MOrdonez, Detroit, 109; VGuerrero, Los Angeles, 92; **Morneau, Minnesota, 91**; VMartinez, Cleveland, 84; THunter, Minnesota, 84; Matsui, New York, 83.
Coups sûrs – ISuzuki, Seattle, 172; Jeter, New York, 160; MOrdonez, Detroit, 159; Polanco, Detroit, 150; **Rios, Toronto, 149**; BRoberts, Baltimore, 146; MYoung, Texas, 146.
Doubles – MOrdonez, Detroit, 41; VGuerrero, Los Angeles, 38; DOrtiz, Boston, 37; Markakis, Baltimore, 34; Cano, New York, 34; **AHill, Toronto, 34**; BRoberts, Baltimore, 34; THunter, Minnesota, 34.
Triples – Granderson, Detroit, 19; Crawford, Tampa Bay, 9; CGuillen, Detroit, 8; MeCabrera, New York, 7; Crisp, Boston, 7; MByrd, Texas, 7; Six à égalité à 6.
Circuits – ARodriguez, New York, 39; **Morneau, Minnesota, 28**; CPena, Tampa Bay, 26; THunter, Minnesota, 24; Dye, Chicago, 24; Sheffield, Detroit, 24; Matsui, New York, 23; Konerko, Chicago, 23.
Buts volés – Crawford, Tampa Bay, 39; BRoberts, Baltimore, 36; CPatterson, Baltimore, 35; ISuzuki, Seattle, 34; Figgins, Los Angeles, 33; Sizemore, Cleveland, 29; JLugo, Boston, 27.
Lanceurs (13 décisions) – Haren, Oakland, 13-4, .765, 2.54; Verlander, Detroit, 13-4, .765, 3.63; **Bédard, Baltimore, 12-4, .750, 2,98**; Beckett, Boston, 15-5, .750, 3.24; **Halladay, Toronto, 14-5, .737, 3,99**; Lackey, Los Angeles, 15-6, .714, 3.07; **Marcum, Toronto, 10-4, .714, 3,31**
Retraits sur trois prises – **Bédard, Baltimore, 207**; JoSantana, Minnesota, 174; Kazmir, Tampa Bay, 168; Matsuzaka, Boston, 164; Sabathia, Cleveland, 162; Shields, Tampa Bay, 148; JVazquez, Chicago, 144.
Victoires protégées – Putz, Seattle, 34; Jenks, Chicago, 33; Borowski, Cleveland, 33; TJones, Detroit, 31; FiRodriguez, Los Angeles, 30; Papelbon, Boston, 28; Nathan, Minnesota, 26.

Ligue nationale

Classement

Parties d'hier non comprises

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
SECTION EST				
New York	67	53	.558	–
Philadelphie	64	56	.533	3
Atlanta	64	57	.529	3 1/2
Floride	56	65	.463	11 1/2
Washington	55	66	.455	12 1/2
SECTION CENTRALE				
Milwaukee	62	59	.512	–
Chicago	61	59	.508	1/2
St. Louis	58	60	.492	2 1/2
Houston	54	67	.446	8
Cincinnati	52	68	.433	9 1/2
Pittsburgh	50	69	.420	11
SECTION OUEST				
Arizona	69	53	.566	–
San Diego	65	55	.542	3
Colorado	62	58	.517	6
Los Angeles	62	59	.512	6 1/2
San Francisco	51	70	.421	17 1/2

Jeudi 16 août
St. Louis 8 Milwaukee 0
Chicago Cubs 12 Cincinnati 4
Arizona 5 Floride 4
Philadelphie 4 Washington 2
San Francisco 9 Atlanta 3
Pittsburgh 10 N.Y. Mets 7
San Diego 11 Colorado 9
L.A. Dodgers 6 Houston 2
Vendredi 17 août
St. Louis à Chicago Cubs
N.Y. Mets à Washington
San Francisco en Floride
Philadelphie à Pittsburgh
Arizona à Atlanta
Cincinnati à Milwaukee
Houston à San Diego
Colorado à L.A. Dodgers
Samedi 18 août
St. Louis à Chicago Cubs, 15h55.
N.Y. Mets à Washington, 19h05.
Arizona à Atlanta, 19h05.
San Francisco en Floride, 19h05.
Philadelphie à Pittsburgh, 19h05.
Cincinnati à Milwaukee, 19h05.
Houston à San Diego, 22h05.
Colorado à L.A. Dodgers, 22h10.
Dimanche 19 août
Arizona à Atlanta, 13h05.
San Francisco en Floride, 13h05.
N.Y. Mets à Washington, 13h35.
Philadelphie à Pittsburgh, 13h35.
Cincinnati à Milwaukee, 14h05.
Houston à San Diego, 16h05.
Colorado à L.A. Dodgers, 16h10.
St. Louis à Chicago Cubs, 20h05.

Ligue nationale

Les meneurs

Parties d'hier non comprises

Joueur	MJ	AB	P	CS	Moy.
HaRamirez Flo	114	472	95	162	.343
Holliday Col	117	473	81	160	.338
CJones Atl	97	371	73	125	.337
Utley Phi	100	399	79	134	.336
Rentena Atl	105	423	74	142	.336
MiCabrera Flo	117	437	74	146	.334
DYoung Wash	108	373	49	124	.332
ARamirez ChiC	92	363	49	117	.322
Pujols StL	117	429	75	136	.317
DeLee ChiC	110	413	68	129	.312

Points – Rollins, Philadelphie, 101; HaRamirez, Floride, 95; JBReyes, New York, 89; Uggla, Floride, 83; Holliday, Colorado, 81; Fielder, Milwaukee, 80; Wright, New York, 79; Utley, Philadelphie, 79.
Points produits – Howard, Philadelphie, 98; CaLee, Houston, 96; Holliday, Colorado, 95; Fielder, Milwaukee, 89; MiCabrera, Floride, 87; Atkins, Colorado, 84; Utley, Philadelphie, 82.
Coups sûrs – HaRamirez, Floride, 162; Holliday, Colorado, 160; JBReyes, New York, 153; Rollins, Philadelphie, 151; Francoeur, Atlanta, 146; MiCabrera, Floride, 146; Byrnes, Arizona, 144.
Doubles – Holliday, Colorado, 42; Utley, Philadelphie, 41; Uggla, Floride, 40; AdGonzalez, San Diego, 36; CaLee, Houston, 36; HaRamirez, Floride, 35; Church, Washington, 35.
Triples – Rollins, Philadelphie, 15; JBReyes, New York, 11; Johnson, Atlanta, 10; Amezaga, Floride, 9; Byrnes, Arizona, 7; Pence, Houston, 6; Harris, Atlanta, 6; DRoberts, San Francisco, 6; CGuzman, Washington, 6; MCameron, San Diego, 6.
Circuits – Fielder, Milwaukee, 37; Howard, Philadelphie, 33; Dunn, Cincinnati, 32; MiCabrera, Floride, 29; Griffey fils, Cincinnati, 27; Pujols, St. Louis, 25; Bonds, San Francisco, 25.
Buts volés – JBReyes, New York, 60; Pierre, Los Angeles, 49; HaRamirez, Floride, 38; Victorino, Philadelphie, 32; Byrnes, Arizona, 32; Taveras, Colorado, 29; Wright, New York, 25.
Lanceurs (12 décisions) – Penny, Los Angeles, 14-3, .824, 2.61; Harang, Cincinnati, 12-3, .800, 3.50; Hamels, Philadelphie, 14-5, .737, 3.50; THudson, Atlanta, 14-5, .737, 3.02; Peavy, San Diego, 13-5, .722, 2.23; Lilly, Chicago, 13-5, .722, 3.74; BSheets, Milwaukee, 10-4, .714, 3.39.
Retraits sur trois prises – Peavy, San Diego, 164; Hamels, Philadelphie, 156; Webb, Arizona, 155; Harang, Cincinnati, 153; CZambrano, Chicago, 139; Snell, Pittsburgh, 131; Smoltz, Atlanta, 130.
Victoires protégées – Valverde, Arizona, 37; FCordero, Milwaukee, 36; Saito, Los Angeles, 31; Hoffman, San Diego, 30; BWagner, New York, 28; CCordero, Washington, 27; Gregg, Floride, 26.

Lanceurs annoncés

Aujourd'hui

LIGUE NATIONALE
St. Louis (Reyes 2-11) à Chicago Cubs (Marshall 5-6), 15h55
Arizona (Owings 5-6) à Atlanta (Carlyle 7-4), 19h05
Cincinnati (à annoncer) à Milwaukee (Vargas 9-4), 19h05
Philadelphie (Moyer 11-8) à Pittsburgh (Maholm 8-14), 19h05
San Francisco (Cain 4-13) à Floride (VandenHurk 3-3), 19h05
N.Y. Mets (O.Perez 10-8) à Washington (Lannan 1-1), 19h05
Houston (W.Williams 6-12) à San Diego (Germano 6-6), 22h05
Colorado (à annoncer) à L.A. Dodgers (Billingsley 7-4), 22h10

LIGUE AMÉRICAINE
Baltimore (Trachsel 5-*) à Toronto (Litsch 4-5), 13h07
Detroit (Durbin 7-5) à N.Y. Yankees (Clemens 4-5), 15h55
L.A. Angels (Jer.Weaver 8-5) à Boston (Schilling 6-5), 19h05
Texas (Loe 5-9) à Minnesota (Bonser 5-9), 19h10
Cleveland (Westbrook 3-7) à Tampa Bay (Hammel 1-2), 19h10
Kansas City (Perez 7-11) à Oakland (Gaudin 9-8), 21h05
Chicago White Sox (Danks 6-10) à Seattle (Weaver 4-10), 22h05

Ligue senior élite

Séries éliminatoires

QUART DE FINALE 3 DE 5
Position des équipes au classement entre parentheses
GRANBY (8) C. RIVIÈRE-DU-LOUP (1)
Samedi 18 août
Granby à Rivière-du-Loup (2), 13h et 16h
Dimanche 19 août
Rivière-du-Loup à **Granby**, 13h
x- Rivière-du-Loup à **Granby**, 16h
Samedi 25 août
x- **Granby** à Rivière-du-LLoup, 13h

ACTON VALE (7) C. COATICOOK (2)
Vendredi 17 août
Acton Vale à Coaticook
Dimanche 19 août
Coaticook à **Acton Vale**, 19h
Lundi 20 août
Acton Vale à Coaticook, 20h
Mercredi 22 août
x- Coaticook à **Acton Vale**, 20h
Jeudi 23 août
x- **Acton Vale** à Coaticook, 20h

QUÉBEC (6) C. VICTORIAVILLE (3)
Vendredi 17 août
Québec à Victoriaville
Dimanche 19 août
Québec à Victoriaville, 13h
Lundi 20 août
Victoriaville à Québec, 20h
Mercredi 22 août
x- Victoriaville à Québec, 20h
Jeudi 23 août
x- Québec à Victoriaville, 20h

SHERBROOKE (5) C. TROIS-RIVIÈRES (4)
Jeudi 16 août
Sherbrooke 4 Trois-Rivières 11
(Trois-Rivières mène 1-0)
Samedi 18 août
Trois-Rivières à Sherbrooke, 20h
Dimanche 19 août
Sherbrooke à Trois-Rivières, 19h
Mardi 21 août
x- Trois-Rivières à Sherbrokke, 20h
Mercredi 22 août
x- Sherbrooke à Trois-Rivières, 20h

x- (si nécessaire)

Ligue junior Rive-Sud AA

Calendrier

Équipe	V	D	Moy.	Diff.
SECTION ESTRIE				
Drummondville	20	14	.588	–
St-Hyacinthe	18	16	.529	2
Sherbrooke	15	19	.441	5
Granby	**13**	**21**	**.382**	**7**
SECTION RIVE-SUD				
St-Constant	23	11	.676	–
St-Jean	19	15	.558	4
St-Bruno	14	20	.411	9
Longueuil	7	27	.205	16
SECTION NORD-OUEST				
Terrebonne	26	7	.787	–
Lac St-Louis	22	11	.667	4
Lakeshore	21	13	.617	5 1/2
St-Eustache	5	29	.147	21 1/2

Mercredi 14 août
St-Constant 15 St-Bruno 6
Lakeshore 8 Lac St-Louis 7
St-Hyacinthe à **Granby (annulé)**
Jeudi 16 août
Terrebonne à Lac St-Louis (aucun résultat)

Ligue Can-Am

Classement

Seconde moitié de saison
Parties d'hier non comprises

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
North Shore	21	9	.700	–
Atlantic City	19	11	.633	2
New Haven	17	13	.567	4
Grays	16	14	.533	5
Nashua	16	14	.533	5
Brockton	15	15	.500	6
x-New Jersey	12	18	.400	9
Québec	12	18	.400	9
Worcester	12	18	.400	9
Sussex	10	20	.333	11

x - champion de la première moitié de saison.

Jeudi 16 août
Worcester 8 **Québec** 7 (10 manches)
Atlantic City 6 New Haven 2
North Shore 9 Grays 2
Nashua 6 New Jersey 4
Brockton 9 Sussex 2
Vendredi 17 août
Atlantic City à New Haven
Grays à North Shore
New Jersey à Nashua
Québec à Worcester
Sussex à Brockton
Samedi 18 août
Grays à North Shore
New Haven à Atlantic City
New Jersey à Nashua
Québec à Worcester
Sussex à Brockton
Dimanche 19 août
Grays à North Shore
New Haven à Atlantic City
New Jersey à Nashua
Québec à Worcester
Sussex à Brockton

Football

Ligue canadienne

Classement

Partie d'hier non comprise

Équipe	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Winnipeg	7	4	2	1	186	181	9
Montréal	7	4	3	0	162	146	8
Toronto	7	2	5	0	163	156	4
Hamilton	7	1	6	0	130	195	2
SECTION OUEST							
Saskatchewan	7	5	2	0	196	114	10
C.-B.	7	5	2	0	179	131	10
Edmonton	7	3	3	1	153	208	7
Calgary	7	3	4	0	172	210	6

NOTE – Deux points pour une victoire (G) et aucun point pour une défaite en prolongation.

Vendredi 17 août
C.-B. à Calgary
Samedi 18 août
Edmonton en Saskatchewan, 22h00.

Ligue nationale

Calendrier pré-saison

Jeudi 16 août
Miami 11 Kansas City 10
Vendredi 17 août
Atlanta à Buffalo
Caroline à Philadelphie
Tennessee en Nouvelle-Angleterre
Minnesota à New York Jets
Samedi 18 août
Houston en Arizona, 16h00.
Detroit à Cleveland, 19h00.
La Nouvelle-Orléans à Cincinnati, 19h30.
Tampa Bay à Jacksonville, 19h30.
Seattle à Green Bay, 20h00.
Denver à Dallas, 20h00.
San Diego à St. Louis, 20h00.
Pittsburgh à Washington, 20h00.
Oakland à San Francisco, 22h00.
Dimanche 19 août
New York Giants à Baltimore, 20h00.

Soccer

Ligue United

Classement

Partie d'hier non comprises

Équipe	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Portland	23	11	4	8	28	16	41
Seattle	22	11	5	6	26	21	39
Montréal	**22**	**10**	**4**	**8**	**25**	**18**	**38**
Rochester	24	10	8	6	36	32	36
Atlanta	22	10	7	5	33	22	35
Vancouver	23	7	6	10	24	21	31
Porto Rico	23	7	7	9	29	29	30
Charleston	23	8	10	5	30	33	29
Miami	24	8	12	4	25	33	28
Caroline	23	6	10	7	21	28	25
Minnesota	22	3	8	11	23	28	20
Californie	25	4	14	7	17	36	19

NOTE: Trois points pour une victoire et un point pour une nulle.

Jeudi 16 août
Montréal 2 Californie 0
Portland 2 Minnesota 2
Vendredi 17 août
Atlanta en Caroline
Miami à Porto Rico
Samedi 18 août
Rochester au Minnesota, 20h05.
Seattle en Californie, 22h00.
Montréal à Vancouver, 22h00.
Dimanche 19 août
Miami à Porto Rico, 17h00.
New Jersey à Nashua
Québec à Worcester
Sussex à Brockton

Ligue senior AAA

Classement

Partie d'hier non comprise
2E DIVISION
Classement non homologué

Équipe	MJ	G	N	P	BP	BC	Pts
Lasalle-Lakeshore	11	9	1	1	44	13	28
CSVR	13	9	1	3	39	24	28
Granby	13	9	0	4	45	20	27
Dollard Red Star	13	9	1	3	32	17	26
Anjou	13	4	3	6	18	24	14
CS Villeray	13	4	3	6	26	24	13
St-Léonard	11	4	1	6	14	23	13
Belfast Monteuil	13	4	1	8	14	28	10
FC Sélect Rive-Sud	13	2	2	9	14	45	8
CS RDP Condores	13	2	1	10	16	44	7

Vendredi 17 août
St-Léonard à Lasalle-Lakeshore
Samedi 18 août
Aucune partie
Dimanche 19 août
Aucune partie

Hockey

LHJAAAQ

Calendrier pré-saison

Vendredi 17 août
Terrebonne à **Granby**
Col. Laflèche c. Coll. Joliette
Samedi 18 août
St-Félicien à St-Eustache, 13h
Lachine à Terrebonne, 14h
Joliette à **Granby**, 19h45
Dimanche 19 août
Valleyfield à St-Eustache, 13h
St-Félicien à St-Jérôme, 14h
Québec à Lachine, 14h
Longueuil à Joliette, 19h

LHJMQ

Calendrier pré-saison

Jeudi 16 août
Val-d'Or 4 Shawinigan 2
Québec 6 Chicoutimi 5 (F)
Victoriaville 5 Drummondville 4
Vendredi 17 août
Baie-Comeau à Rimouski, 19h30.
Shawinigan à Rouyn-Noranda, 19h30.
Samedi 18 août
Baie-Comeau c. Rimouski, 19h00. (au Stade du Centenaire de Mont-Joli)
Victoriaville à Gatineau, 19h30.
Val d'Or à Rouyn-Noranda, 19h30.
Dimanche 19 août
Rouyn-Noranda à Val d'Or, 16h00.
Gatineau à Drummondville, 18h00.
Victoriaville à Shawinigan, 18h00.
Moncton à Acadie-Bathurst, 19h00.
Chicoutimi c. Québec, 19h00. (à l'aréna de Sainte-Foy)
I.-P.-E. c. St. John's, 19h00. (au Centre Wellness de Summerside en I.-P.-E.)

Automobile

NASCAR Canada

Classement des pilotes

Au 14 août

Coureur	Victoires	Points
1- Andrew Ranger	**1**	**1117**
2- Don Thomson	2	1080
3- D.J. Kennington	1	1053
4- J.R. Fitzpatrick	2	1040
5- Peter Gibbons	0	1039
6- Mark Dilley	0	1023
7- Kerry Micks	1	995
8- Jason Hathaway	0	937
9- Derek Lynch	0	933
10- John Gaunt	0	912

EN BREF

Les Tigers cèdent Monroe aux ligues mineures

Detroit (AP) — Les Tigers de Detroit ont cédé aux ligues mineures hier le voltigeur Craig Monroe, qui les a aidés à atteindre la Série mondiale la saison dernière.

Les Tigers ont fait appel à la recrue de 20 ans Cameron Maybin, qui évoluait avec Erie (AA). Ils ont aussi rappelé le joueur de champ intérieur Ramon Santiago de Toledo (AAA) et cédé le joueur de champ intérieur Omar Infante.

Âgé de 30 ans, Monroe a affiché une moyenne de .222 cette saison. Il a réussi 11 circuits et 55 points produits en 99 matches.

L'an passé, Monroe a conservé une moyenne de .255, frappant 28 circuits et produisant 92 points. Durant la saison morte, il a signé un contrat d'un an évalué à 4 775 000 $ — une hausse de 2,8 millions $ par rapport à la saison précédente. Il a aussi égalé un record de la concession en claquant cinq circuits lors de la Série mondiale.

Décès d'un instructeur des ligues mineures

North Little Rock, Ark. (AP) — L'instructeur des Drillers de Tulsa Mike Coolbaugh est décédé après avoir été atteint à la tête par un coup en flèche alors qu'il se tenait dans le rectangle de l'instructeur au premier but.

Le match des Drillers, une équipe de la Ligue du Texas, a été suspendu à la neuvième manche dimanche quand l'ancien joueur des ligues majeures s'est effondré au sol après avoir été atteint par une fausse balle provenant du bâton de Tino Sanchez.

Coolbaugh, 35 ans, un ancien choix au repêchage des Blue Jays de Toronto en 1990, a été transporté à Centre médical baptiste de North Little Rock, où son décès a été constaté.

«C'est une tragédie pour tout le baseball», a dit le président des Drillers, Chuck Lamson, au quotidien *Tulsa World*.

Coolbaugh, un ancien joueur de troisième but, a pris part à 44 matches en deux saisons dans les ligues majeures avec les Cards de St.Louis et les Brewers de Milwaukee. Il avait joint le groupe d'entraîneurs de Tulsa le 3 juillet pour occuper le poste d'instructeur des frappeurs. Il avait brièvement évolué avec l'équipe en 1996.

Gray

OMNIUM DE MONTRÉAL

Gregg Cuthill évite la coupure

FRANÇOIS LEMENU
Presse canadienne

Ile-Bizard, Québec (PC) — La victoire à l'Omnium de Montréal devrait revenir encore une fois à Wes Heffernan. C'est du moins l'opinion de ses partenaires de jeu Jean Van de Velde et Carl Desjardins qui ont été témoins de son jeu au cours des deux premiers jours du tournoi.

Heffernan a joué 63-67--130 pour se retrouver à 14 coups sous la normale du parcours numéro deux du club St-Raphaël à l'Ile-Bizard.

Le golfeur de Calgary détient une avance de trois coups devant l'Américain Spencer Levin (65-68--133) et une priorité de quatre coups sur Brent Schwarzrock (68-66--134), un autre Américain.

«Il peut seulement se battre lui-même, a déclaré Van de Velde. Aujourd'hui (hier), il a eu une très, très belle journée, et jeudi, il a eu une journée exceptionnelle. C'est seulement une question de temps avant qu'il n'accède à un circuit supérieur. En fait, il devrait jouer dans un circuit majeur prochainement», a ajouté le Français.

«Le trophée est à lui s'il continue de jouer de la même façon», a renchéri Desjardins.

Levin, lui, a une opinion bien différente.

«Le tournoi vient de commencer», a-t-il déclaré après son deuxième parcours.

Heffernan, 30 ans, admet n'avoir jamais aussi bien joué.

«Il s'agit de mes deux meilleurs parcours en compétition. J'ai très bien frappé la balle en plus d'exceller sur les verts.»

Trois Québécois ont évité le couperet qui est tombé à 142, deux coups sous la normale. Gregg Cuthill (68-74--142), Dave Kelly (69-73--142) et Desjardins (71-71--142) seront les seuls à jouer ce week-end parmi les 25 Québécois engagés dans l'épreuve.

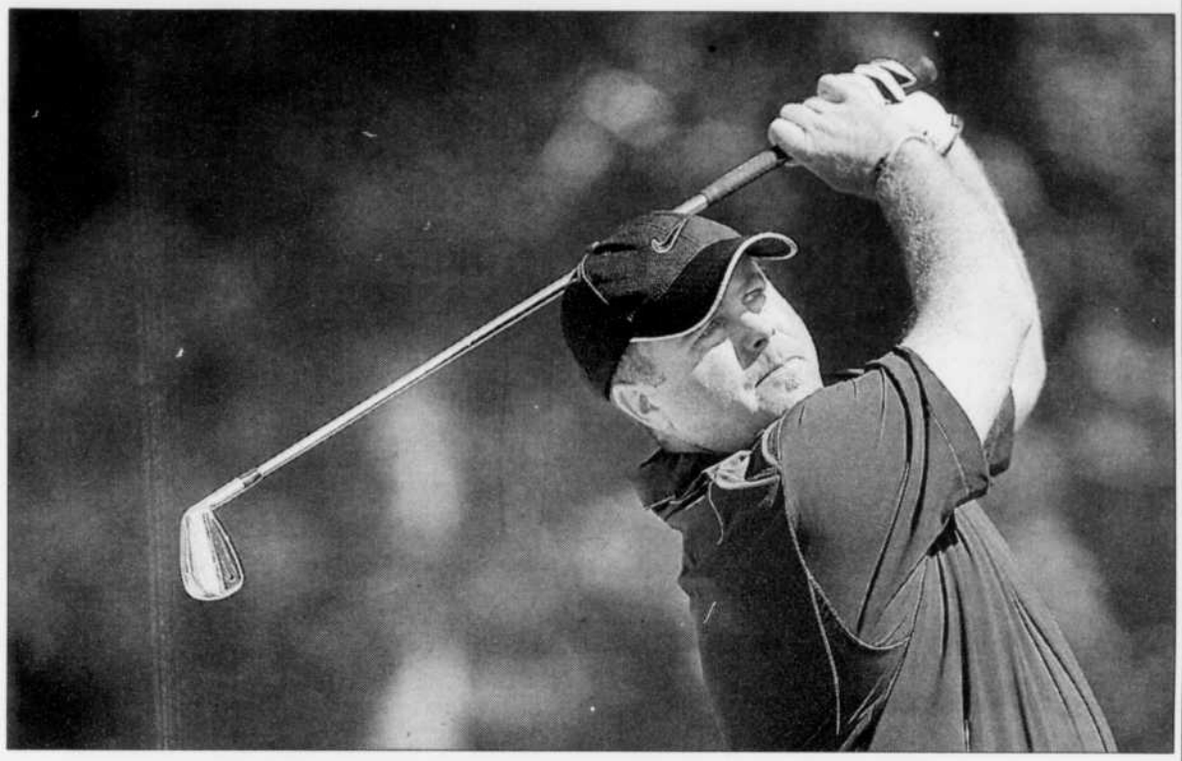


PHOTO PATRICK SANFAÇON, LA PRESSE

Le Cowansvillois Gregg Cuthill, tout comme Dave Kelly et Carl Desjardins, a évité la coupure hier, sur le parcours du club St-Raphaël. Tous trois ont présenté un cumulatif de 142. Cuthill, qui avait joué 68 jeudi n'a pu faire mieux que 74, hier.

Un retour

Schwarzrock fait un retour à la compétition après une «traversée du désert» qui l'a contraint à s'éloigner des circuits professionnels. Le golfeur de la Georgie participe à son premier tournoi en un an après deux saisons difficiles. On parle pourtant d'un joueur qui a été membre de la PGA pendant cinq ans et qui a évolué durant quatre ans au circuit Nationwide.

Schwarzrock, un colosse de six pieds quatre pouces et 220 livres, a vécu ses meilleurs moments en 2001 alors que ses gains se sont élevés à quelque 322 000 $ US, ce qui lui a valu le 142e rang des boursiers de la PGA. En fait, il a gagné près d'un demi-million $ en 2001 et 2002 avant de progressivement disparaître des tableaux.

«J'ai décidé de m'accorder un repos après deux années durant lesquels je n'ai pas obtenu de bons résultats. J'ai remisé mes bâtons avant de reprendre goût au golf avec mes amis.»

En 2006, Schwarzrock a participé à 14 tournois. Il a raté la coupure 10 fois, y compris les six derniers tournois auxquels il a pris part. Ses gains se sont limités à 5512 $ US.

Le golfeur âgé de 35 ans a tenté de se qualifier à deux reprises les lundis mais il a échoué à chaque fois. Son agent Bud Martin a alors demandé au directeur de l'Omnium de Montréal, David Skitts, d'accorder un laissez-passer à son client. Martin est aussi le conseiller de John Daly, Rory Sabbatini et Hank Haney qui sont tous associés au tournoi.

«Je voulais prendre part à une compétition et l'Omnium de Montréal m'en donne l'occasion», explique Schwarzrock.

Ses deux premiers parcours (68-66) ont quand même de quoi surprendre.

«Mon jeu sur les verts a toujours représenté un défi, dit-il. C'est pourquoi j'ai demandé à mon père de me faire parvenir deux fers droits à long manche que je lui avais déjà offerts en cadeau. C'est la première fois que j'en utilise un. Jusqu'ici, ça marche.»

Un fer droit un peu froid

Van de Velde a assuré sa qualification (71-70--141) même s'il a été tenu éloigné des allées pendant deux mois.

«C'est un mauvais 70, a-t-il maugréé. J'aurais dû jouer 66 ou endessous. Mais mon putter est un peu froid.»

Van de Velde s'est quand même dit surpris de la qualité de son jeu.

«Je ne le dis pas souvent mais mon jeu était de qualité aujourd'hui.»

«J'espère retrouver mon jeu de jeudi»

FRANÇOIS LEMENU
Presse canadienne

Ile-Bizard, Québec (PC) — Gregg Cuthill, Carl Desjardins et Dave Kelly ont été les seuls Québécois à assurer leur qualification en vue des deux parcours du week-end de l'Omnium de Montréal.

Les trois professionnels québécois ont tous présenté des cumulatifs de 142, soit deux coups sous la normale.

«Le parcours était bien différent d'hier, a commenté Cuthill. Il ventait pas mal fort. Je pense que mes cinq pieds cinq pouces m'ont permis de garder mon équilibre audessus de la balle», a ajouté à la blague le pro du Château Bromont.

Cuthill n'a pu faire mieux que 74, hier, soit six coups de plus que la veille.

«J'espère retrouver mon jeu de jeudi, a-t-il dit. Aujourd'hui (hier), je n'ai pas réussi à m'approcher suffisamment du trou avec mes coups d'allée. C'est pourquoi je n'ai réussi qu'un birdie au lieu de huit comme jeudi.»

Desjardins (71-71) a parlé lui aussi d'une journée bien différente de la veille.

«C'était tout le contraire, a-t-il dit. Jeudi, j'ai très bien frappé la balle des tertres de départ. Aujourd'hui, mon jeu court m'a sauvé», a ajouté le professionnel du Blainvillier, qui a calé un coup d'approche d'une soixantaine de pieds au 16e trou.

Desjardins avoue s'être présenté à l'Omnium de Montréal sans aucune attente.

«J'y vais vraiment un coup à la fois, a-t-il noté. Il reste que la clé de mes succès demeure mon bois-1. Mais je sens que ça vient.»

Kelly, du club La Tempête, a assuré sa qualification en réussissant un aigle au deuxième trou (son 11e), une normale quatre.

Eric Couture, du club Val des Lacs, et Vincent Dumouchel, qui est pro-adjoint au club Kanawaki, ont raté leur qualification par un seul coup.

Mathieu Rivard, 18 ans, a été le meilleur amateur. Le jeune golfeur de Bromont a joué la normale jeudi et hier.

«C'est mon premier tournoi avec des pros. Je suis un peu fatigué après avoir participé aussi au championnat canadien, a-t-il déclaré. J'avoue avoir eu de la difficulté à gérer ma concentration. C'est de la fatigue accumulée. Je participe à des tournois depuis le mois de mai. J'entends bien me reposer maintenant.»

En bref...

Jean van de Velde a souligné son premier parcours sous la normale depuis des semaines en s'offrant un bon repas entre amis jeudi soir.

Universiades: une victoire canadienne signée Noémie Marin

Bangkok, Thaïlande (PC) — Le Canada a remporté sa cinquième médaille d'or aux Universiades de façon dramatique.

Tirant de l'arrière 4-0 à la septième manche, l'équipe féminine de balle-molle a inscrit cinq points pour finalement l'emporter 5-4 contre Taïwan en finale, hier.

Le Canada demeure au 12e rang au classement avec 14 médailles, cinq d'or, deux d'argent et sept de bronze. Les athlètes canadiens avaient récolté 12 médailles (3-6-3) il y a deux ans en Turquie.

La Chine domine avec 82 médailles (30-26-26). L'Ukraine suit avec 66 (28-20-18) et la Russie, 90 (27-27-36).

Noémie Marin, d'Acton-Vale, a frappé un double de deux points dans la victoire de l'équipe canadienne.

Il s'agit de la troisième médaille de l'équipe de balle-molle du Canada cette saison. Elle avait déjà récolté la médaille d'argent aux Jeux panaméricains à Rio et la médaille de bronze à la Coupe du monde.

Au soccer, le Canada a obtenu son meilleur classement de l'histoire lors du tournoi masculin après avoir subi la défaite contre la Thaïlande en tirs de barrage dans le match pour la médaille de bronze.

Les deux équipes étaient à égalité 1-1 à l'issue du temps réglementaire et la Thaïlande a eu le dessus lors des tirs de barrage, 5-3.

«Les gars peuvent quitter en marchant la tête haute, a dit l'entraîneur de l'équipe canadienne Pat Raimondo, de l'Université de Montréal. Ils ont montré beaucoup de caractère et de fierté dans ce qu'ils font.»

Dans les autres disciplines vendredi, Roseline Filion, de Laval, a terminé quatrième à la tour de 10 mètres en totalisant 325,75 points.

Filion était satisfaite de sa prestation même si elle a raté le podium.

«J'ai bien commencé, a-t-elle dit. J'étais très constante. Mon quatrième plongeon me donne généralement des problèmes mais ce ne fut pas si mal.»

Eric Sehn, d'Edmonton, a terminé 10e au tremplin de trois mètres, puis il a pris la huitième place avec Reuben Ross, de Regina, lors des plongeons synchronisées.

Le Canada a terminé septième en basketball féminin, 12e et 13e en golf masculin et féminin par équipes, et 10e en soccer féminin.



PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE, ARCHIVES VDE

Noémie Marin a excellé dans la victoire canadienne.



PHOTO OLIVIER CROTEAU, LE NOUVELLISTE

Andrew Ranger a eu à quitter son bolide précipitamment à la fin de ses essais libres, après que son moteur eût explosé.

Ranger a encore une fois volé la vedette

Il signe le quatrième temps avant de voir son moteur exploser!



RAPHAËL DOUCET
rdoucet@lavoixdelest.qc.ca

Trois-Rivières — À sa première présence au Grand-Prix de Trois-Rivières, Andrew Ranger a prouvé qu'il peut rapidement s'adapter à n'importe quel circuit, signant le quatrième temps des essais libres hier, en fin d'après-midi, malgré une boîte de vitesses qui continue de lui donner des maux de tête et un moteur qui a explosé lors de son dernier tour en piste.

Ranger se disait néanmoins content de son résultat, compte tenu de toutes les tuiles qui lui sont tombées sur la tête lors cette séance. «On roulait bien, mais à chaque fois que je voulais changer de vitesses, ça rentrait mal. Je me battais avec la transmission!, explique le Roxtonais. Je sentais tout le temps que ça accrochait. Ça nous a fait perdre beaucoup de temps.

Puis, à la fin, je faisais un tour rapide quand paf!, la fumée a commencé à sortir de mon capot. Je me demandais vraiment ce qui se passait!

«Je me dois d'être satisfait, vu que c'est ma première fois à Trois-Rivières et que j'ai pu profiter que de la moitié de la séance (de 40 minutes).»

Un nouveau moteur svp!

Ranger n'a effectué que 16 tours de piste, ce qui lui a néanmoins permis d'enregistrer un chrono de 1m10,333 secondes, derrière Jeff Lapcevich (1m09,607s) et ses coéquipiers de l'écurie Jacombs racing, Alexandre Tagliani (1m09,553s) et Robin Buck (1m09,473s).

Bonne nouvelle, le plus proche poursuivant de Ranger dans la course au championnat, DJ Kennington, n'a pu faire mieux qu'une 12e position (1m10,804s).

«Mon équipe va devoir travailler fort et tard ce (hier) soir pour changer le moteur et la transmission, poursuit Ranger. Il faudra aussi modifier de quoi, car ma voiture, dans les virages, poussait du nez et ensuite, quand j'accélérais, elle devenait lousse. Celle de Tag aussi, ce n'est pas normal.

Reste que je suis confiant pour demain (aujourd'hui). On a terminé quatrième, sans faire beaucoup de tours...»

Ranger a d'ailleurs bien aimé le circuit urbain de Trois-Rivières. «Il est le fun. Il est pas mal moins technique que des circuits de Champ Car comme Toronto ou Surfers Paradise (Australie) et n'est vraiment pas large! Il y a parfois l'espace que pour une voiture, surtout quand on passe sous la porte Duplessis.»

Gare au virage no. 1

Aujourd'hui, Ranger sera en piste de 10h45 à 11h15 pour la séance de qualifications. Il pense toutefois déjà à la course de demain, où les bolides NASCAR devraient en donner plein la vue aux amateurs, spécialement au départ alors que les 35 voitures tenteront toutes de se frayer un chemin dans le difficile virage no. 1.

«Ça va être serré oui, mais ça va aussi dépendre d'où on part, estime Ranger. Si je pars premier ou troisième, y devrait pas avoir de problèmes.

C'est derrière que ça va être plus dur. De toute façon, je vais essayer de rester calme, de pousser oui, mais pas trop. Le circuit est dur pour les freins...»

Demain, le GP3R débutera à 10h30 et sera long de 42 tours ou 60 minutes. Si Ranger obtient une bonne position sur la grille de départ, parions qu'il nous réservera un aussi bon show qu'à Montréal.

Une passion qui se vit différemment...

RAPHAËL DOUCET
rdoucet@lavoixdelest.qc.ca

Trois-Rivières — Après Montréal il y a deux semaines, c'est au tour de Trois-Rivières d'accueillir les puissants stock-cars de la série NASCAR Canada. Aussitôt notre arrivée sur le circuit urbain du GP3R, hier, on pouvait constater un monde de différence par rapport à l'ambiance qui régnait sur le circuit Gilles-Villeneuve.

Trois-Rivières, c'est une ville beaucoup plus petite que Montréal. Cela a l'avantage de ses inconvénients. On l'a remarqué lorsqu'on est allé chercher notre accréditation média pour la fin de semaine.

À Montréal, on devait se rendre à l'Hôtel Delta située au centre-ville (rue University) et ensuite attendre qu'une navette nous amène à l'Île Notre-Dame. Ici, on n'a qu'à stationner la voiture à l'Hippodrome de Trois-Rivières, traverser le Boulevard des Forges pour ensuite s'emparer de notre accréditation au Club de curling Laviolette.

L'entrée du site du GP3R est situé juste en face de celui-ci. En deux temps, trois mouvements, nous sommes sur le circuit, prêts à entendre les retentissants «vroum vroum».

Moins bruyant

L'ambiance qui règne sur le circuit est aussi très différent. Les spectateurs, moins nombreux qu'à Montréal, sont aussi beaucoup moins bruyants. Les fans semblent être là pour regarder les voitures rouler et relaxer, moins pour encourager à tout casser. Certes, nous étions que le vendredi et cela risque de changer pour les courses de dimanche, mais il reste que la différence est notoire.

Les nombreux bénévoles travaillant sur le site sont aussi beaucoup plus sociables et aidants que ceux de Montréal. Ils ne se prennent pas au sérieux, contrairement à certains qu'on a côtoyés il y a deux semaines.

Ils devraient néanmoins se renseigner un peu plus pour savoir où sont toutes les facilités sur le site. Il a fallu demander à cinq d'entre eux où se situait la salle de presse avant qu'on nous fournisse les bonnes indications! Pas grave, cela nous a permis de visiter les quatre coins du circuit...

Un point négatif

Le seul point négatif à relever est l'emplacement de la salle de presse. Au circuit Gilles-Villeneuve, nous étions confortablement installés dans une vaste salle climatisée qui donnait directement sur la ligne droite départ-arrivée. Nous voyions de la sortie de la chicane «Bienvenue au Québec» à la fin du virage Senna.

Ici, nous sommes confinés entre quatre murs dans le Colisée de Trois-Rivières, sans regard direct sur la piste. Les quatre télévisions sont là pour nous aider à suivre les activités, mais pour quelqu'un qui aime entendre les moteurs et voir défiler les bolides, c'est quelque peu décevant. L'air climatisé est toujours la bienvenue par contre.

Bref, deux épreuves, deux mondes totalement différents, mais une seule et même passion: la course automobile.

Tout indique qu'elle se vit différemment dépendant d'où on provient...

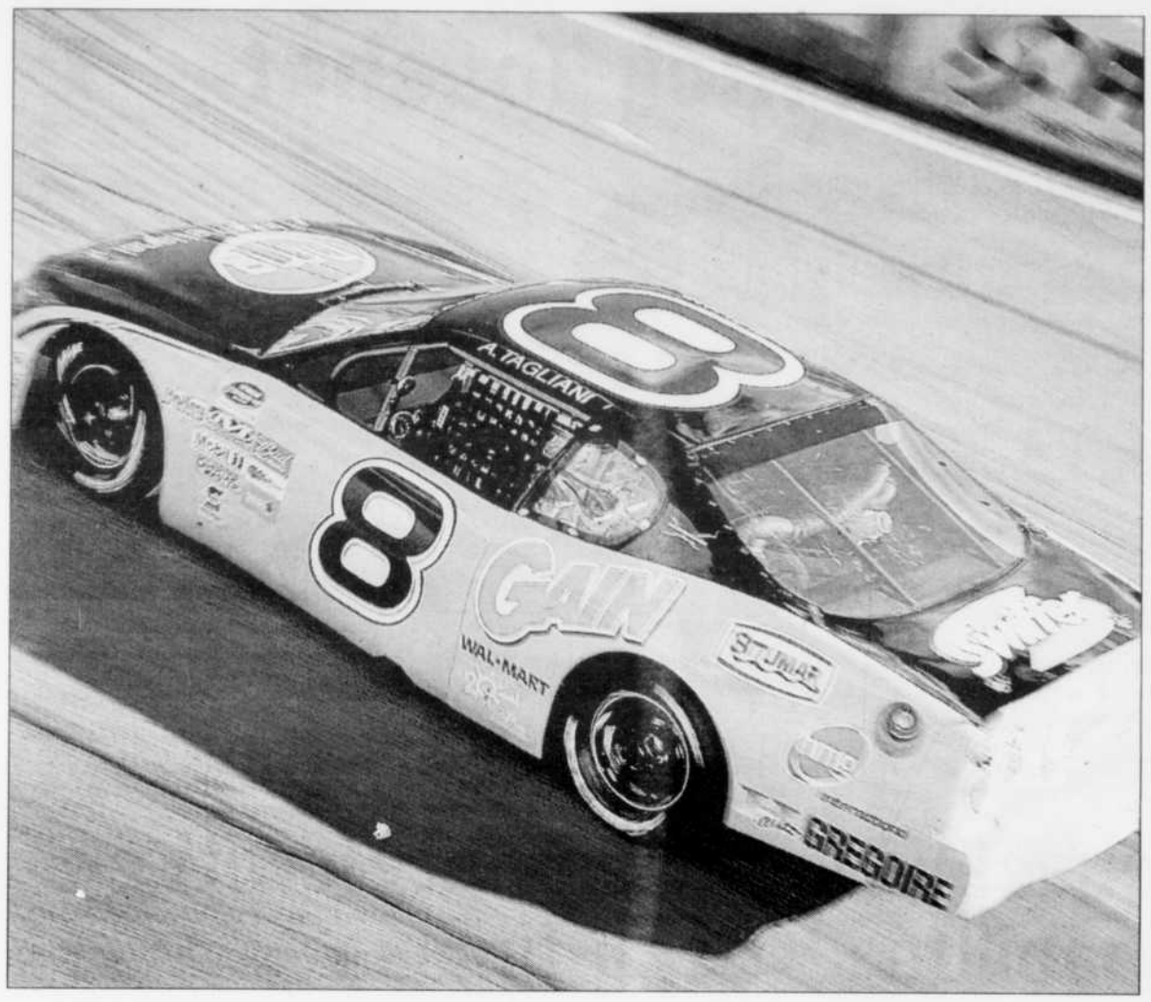


PHOTO OLIVIER CROTEAU, LE NOUVELLISTE

Alexandre Tagliani a mis son expérience à profit, hier, quand il a signé le deuxième meilleur temps des essais libres.

Cette fois, les freins ont tenu le coup!

Tagliani enregistre le deuxième temps

RAPHAËL DOUCET
rdoucet@lavoixdelest.qc.ca

Trois-Rivières — Il y a deux semaines, Alexandre Tagliani effectuait ses premiers pas derrière le volant d'un bolide NASCAR. Hier, il a démontré qu'il avait vite appris et était maintenant prêt à courir, enregistrant le deuxième meilleur temps des essais libres, à 80 centièmes (1m09,553s contre 1m09,473s) du meneur Robin Buck.

À Montréal, alors qu'il servait de coéquipier à Andrew Ranger avec l'écurie Jacombs racing pour la première fois, il avait vu ses prouesses en piste être gâchées par un problème de freins majeur. Hier, Dame chance était avec lui.

«Je suis satisfait, deuxième c'est correct, disait modestement Tag après la séance. L'auto est encore trop nerveuse, elle est lousse à la sortie des virages. Elle manque aussi un peu de traction et les pneus arrière ont tendance à surchauffer. Mais bon, au moins, j'ai pas de problèmes de freins!»

Tag et son équipe, commanditée par Gain, n'entendent pas apporter beaucoup de modifications à son bolide. Comme on dit, on ne change pas une formule gagnante! «Il va falloir modifier quelques détails, mais pas grand-chose. On va surtout travailler au niveau de la traction pour demain (aujourd'hui).»

Le pilote de l'équipe Rsports en Champ Car ne croit pas non plus que son expérience sur le circuit urbain de Trois-Rivières lui ait facilité la tâche de quelque façon. «Avoir de l'expérience sur une piste ne donne pas plus d'expérience à ta voiture. Les bolides NASCAR sont vraiment lourds, c'est une toute autre conduite. J'espère juste que, demain (aujourd'hui), on va être en mesure d'aussi bien faire.»

Un bon show

À le voir négocier les virages, il semblait évident que Tag connaissait la piste comme le fond de sa poche. Étonnant même que Buck soit parvenu à le devancer tellement le pilote de Lachenaie apparaissait vraiment plus rapide que tout le monde!

Tag mentionnait aussi avoir bien hâte que le drapeau vert soit donné demain (10h45) pour la course, et ne «pense pas que ça va être trop serré dans le premier virage (avec 35 voitures). Ça devrait donner un bon show!»

On attend plus que ça.

Autodrome Granby
LE MARDI 21 AOÛT
DÈS 18 H 30
FROMAGERIE Qualité Summum présente
Américain: Brett Hearn, Dany Johnson, Steve Paine, Pete Bicknell, Allan Johnson, Dale Planck, Tim Fuller
Régulier: Alain Boisvert, Martin Roy, Yan Buissière, David Hébert, Sébastien Gougeon, Steve Bernard, Martin Gagné
et plusieurs autres...
100 TOURS
Sunoco Modifié Dirt
+ Sportsman + Semi-Pro + 4 cyl
(Qualification Syracuse 358)
Adultes: 25$
ADOLESCENTS 13 à 17 ans avec carte et photo: 12$
Enfants 0 à 12 ans, accompagnés d'un adulte: GRATUIT
Accès
INFO.: 450 375-3055 • WWW.AUTODROME-GRANBY.QC.CA
Stationnement et camping GRATUITS à l'achat de billets d'entrée

Faites durer l'été !
Profitez de tarifs incomparables
Au Club de golf Cowansville
Dès 13h
Droit de jeu 25$
Droit de jeu avec voiturette motorisée 35$
Disponible du lundi au jeudi
Taxes en sus
Le Club de golf Cowansville... Là où la qualité fait toute la différence !
Pour réservation : 450 263 3131 ou www.golfcowansville.com

Pour en savoir davantage sur la fibrose kystique, mettez une paille dans votre bouche et essayez de respirer.
Maintenant que vous en savez plus sur la fibrose kystique, pourriez-vous nous aider ?
Association québécoise de la fibrose kystique
1-800-363-7711
www.aqfk.qc.ca

France Vaudry, DGEA
Diplômée en gestion d'entreprise agricole
ESTIMATION GRATUITE
RÉSIDENTIEL ET AGRICOLE
450 378-8085
ROYAL LEPAGE AVANTAGE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

RÉSEAU ILLÉGAL DE PARIS

Deux ans de probation à Rick Tocchet

Mount Holly, N.J. (AP) — Rick Tocchet a évité la prison.

Une sentence de deux ans de probation lui a été imposée alors qu'il comparaissait vendredi au New Jersey pour son rôle dans un réseau illégal de paris.

Âgé de 43 ans, Tocchet, une ancienne étoile de la LNH, avait plaidé coupable en mai dernier à une accusation d'avoir dirigé un tel réseau. Il risquait de purger cinq ans de détention. Il en était toutefois à une première offense.

Auteur de 440 buts en 22 saisons dans la LNH, Tocchet était, quand il a été accusé, un des adjoints de l'entraîneur-chef des Coyotes de Phoenix Wayne Gretzky.

Deux autres individus ont plaidé coupable dans la même affaire, incluant un policier.

L'avocat de Tocchet, Kevin Marino, a révélé que son client avait reconnu il y a longtemps qu'il a commis une erreur en étant impliqué dans un réseau illégal de paris. Il a aussi noté que les allégations les plus sensationnelles dans cette affaire — incluant des rumeurs selon lesquelles il y avait des liens avec le crime organisé et que l'issue des matches était connue d'avance — ne se sont jamais concrétisées.

«M. Tocchet n'a jamais parié sur un match de hockey professionnel, a dit Marino. Il n'a d'aucune façon compromis l'intégrité du hockey ou de la LNH.»

Avant de connaître sa sentence hier, Tocchet a dit au juge: «Je suis désolé pour la cour, ma famille et mes amis d'avoir été impliqué dans cette affaire.»

Alors qu'il était avec les Coyotes, Tocchet a été associé pendant cinq ans à un policier de l'État du New Jersey et une autre personne dans un réseau de paris. Il a obtenu un congé de son employeur mais Marino a indiqué que Tocchet espère revenir dans le hockey quand la cause sera réglée.

Le commissaire de la LNH, Gary Bettman, a engagé un avocat, Robert Cleary, pour mener une enquête interne.

«À la suite des événements d'aujourd'hui, M. Cleary est maintenant en position pour conclure son enquête indépendante, a dit un porte-parole de la LNH, Gary Meagher, dans un communiqué, hier. Quand le commissaire recevra le rapport de M. Cleary, il est probable qu'il voudra rencontrer M. Tocchet avant d'arrêter une décision.»

James Harney, le policier qui a dû remettre son insigne, a été condamné plus tôt ce mois-ci à une peine d'emprisonnement de cinq ans. L'autre personne, James Ulmer, connaîtra sa sentence le 24 août.



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Rick Tocchet, à gauche, accompagné de son avocat Kevin Marino, s'est dit désolé pour la cour, sa famille et ses amis.

Deux complices de Michael Vick reconnaissent leur culpabilité

Richmond (AP) — Deux complices du quart des Falcons d'Atlanta Michael Vick dans l'organisation de combats de chiens ont reconnu leur culpabilité, hier.

Purnell Peace, 35 ans, et Quanis Phillips, 28 ans, connaîtront leur sentence le 30 novembre.

Vick, 27 ans, est maintenant le seul qui n'a pas encore conclu une entente avec les procureurs du gouvernement fédéral pour obtenir une réduction de peine mais ses avocats ont discuté avec eux.

La NFL a interdit à Vick de prendre part au camp d'entraînement et son procès doit avoir lieu le 26 novembre. Sa carrière au football est menacée et il est possible que de nouvelles accusations soient déposées contre lui.

Un autre complice de Vick, Tony Taylor, avait plaidé coupable le mois dernier.

Une déclaration écrite par Phillips dans le cadre de son plaidoyer indique que Vick a participé à l'exécution d'environ huit chiens, quelques-uns par noyade et pendaison.

«Phillips est d'accord et précise que ces chiens sont tous morts à la suite des efforts concertés de Peace, Phillips et Vick», est-il écrit.

Phillips et Peace ont aussi endossé les allégations de Taylor, selon lequel Vick était impliqué dans les paris.

Federer et Hewitt en demi-finales

Mason, Ohio (AP) — Roger Federer n'a pas laissé la frustration d'un set causer sa ruine.

Le no 1 mondial est passé au travers d'un deuxième set difficile où son adversaire a pris l'avantage, hier, mais il est finalement venu à bout de Nicolas Almagro 6-3, 3-6, 6-2 en quarts de finale du Masters de Cincinnati.

Federer affrontera Lleyton Hewitt en demi-finales. Hewitt a facilement eu raison de Carlos Moya 6-2, 6-4.

Pendant quelques minutes, certains ont pu croire qu'on allait être témoin de la plus étonnante des surprises dans ce tournoi qui en déjà connu plusieurs cette semaine.

La foule s'est ralliée derrière Almagro, âgé de 21 ans, lors de la deuxième ronde quand il a tenu tête à Federer, l'a promené sur le court et a remporté le seul bris de la manche.

C'était seulement le deuxième set qu'il remportait aux dépens de Federer, dont la fiche est de 5-0 contre l'Espagnol. Et c'est le seul qu'il allait remporter, hier.

Plus tôt en quarts de finale, Hewitt a semblé plus frais et dispos que Moya à la fin d'une semaine de canicule. Les températures sur le court ont atteint 40 degrés jeudi lorsque Moya, âgé de 30 ans, a sué pour arracher une victoire en trois sets et obtenir son laissez-passer pour les quarts de finale.

Svitof jouera en Russie

Columbus (PC) — L'attaquant Alexander Svitov a signé un contrat avec l'Avangard d'Omsk, sa ville natale, de la super ligue de Russie en vue de la saison 2007-08, six semaines après avoir conclu une nouvelle entente avec les Blue Jackets de Columbus.

Svitov, 24 ans, avait signé un contrat de deux ans avec Columbus le 2 juillet qui devait lui rapporter 1 million $ US cette saison.

La saison dernière, Svitov, un athlète de six pieds trois pouces, 228 livres, a réussi sept buts et 11 passes avec les Blue Jackets. En 179 matches dans la LNH, il totalise 13 buts et 24 passes.

Le directeur général des Blue Jackets, Scott Howson, a indiqué qu'il fera enquête.

«Nous avons été informés par l'agent d'Alexander qu'il a signé un contrat pour jouer avec l'Avangard d'Omsk cette saison, a-t-il dit dans un communiqué. Nous allons étudier la situation relativement au contrat d'Alexander et nous prendrons une décision après avoir évalué nos options. C'est une nouvelle qui nous déçoit mais cela ouvrira la porte à d'autres joueurs quand nous ouvrirons notre camp d'entraînement le mois prochain.»

Les joueurs russes sont incités à revenir dans leur pays depuis deux ans, étant attirés par des salaires lucratifs et profitant de l'absence d'une entente de transfert entre la ligue russe et la LNH.

Alexei Yashin, des Islanders de New York, un joueur autonome sans restriction, et Alexander Perezhogin, du Canadien, un joueur autonome avec restriction, ont récemment signé des contrats pour évoluer en Russie.

Jose Offerman restera suspendu

Camden, New Jersey (AP) — La suspension à l'ancien joueur-étoile des majeures Jose Offerman, qui s'est attaqué à deux adversaires des ligues mineures avec son bâton de baseball, demeurera en vigueur jusqu'à ce que se termine l'action en justice dont il fait l'objet.

La Ligue de l'Atlantique, une ligue indépendante, a rendu cette décision hier.

Offerman s'alignait avec les Ducks de Long Island quand il a frappé le lanceur et le receveur des Bluefish de Bridgeport avec son bâton, mardi soir, après avoir été atteint d'un tir lors d'un match disputé au Connecticut. Le lendemain, il écopait une suspension d'une période indéterminée.

Offerman a été arrêté et il a fait l'objet de deux chefs d'accusation de voies de fait. Il doit se présenter en cour, au Connecticut, le 23 août.

Le receveur des Bluefish John Nathans a subi une commotion cérébrale qui pourrait l'obliger à rater le reste de la saison. Le lanceur de Bridgeport Matt Beech a subi une fracture à un doigt. Nathans a retenu les services d'un avocat.

La saison régulière de la Ligue de l'Atlantique se termine le 16 septembre.

Offerman, qui est âgé de 38 ans, a disputé sa dernière campagne dans les majeures en 2005 avec les Mets de New York. Il a conservé une moyenne au bâton de ,273 en 15 saisons dans les majeures, étant choisi parmi les étoiles en 1995 alors qu'il s'alignait avec les Dodgers de Los Angeles, ainsi qu'en 1999, avec les Red Sox de Boston.

AU PETIT ÉCRAN

Aujourd'hui
BASEBALL
Ligue américaine
Detroit à New York
(15h30, FOX)
FOOTBALL
Ligue nationale
Partie pré-saison
(San Diego à St.Louis
(20h, CBS)
Ligue canadienne
Edmonton en Saskatchewan
(22h, CBC)
GOLF
Canadian's Open
Troisième ronde
(17h30, SPN)
Championnat Wyndham
Troisième ronde
(19h, RDS)
SOCCER
Championnat de France
Sochaux c. Monaco
(11h05, TV5)
TENNIS
Coupe Rogers féminine
Demi-finales
13h et 19h, SRC et CBC)
Séries Masters ATP
Tournoi de Cincinnati
(13h, TSN)
Demain
BASEBALL
Ligue américaine
Baltimore à Toronto
(13h, SPN)
FOOTBALL
Ligue nationale
Partie pré-saion
Giants New York à Baltimore
(20h, NBC et TSN)
GOLF
Championnat Wyndham
Ronde finale
(13h, CBS); 19h, RDS)
Canadian s Open
Ronde finale
(16h, SPN)
TENNIS
La coupe Rodgers féminine
Finale
(13h,30 RDS; 14h CBC)
Série Masters ATP
Tournoi de Cincinnati
Finale
(0h00, TSN)
VOLLEY-BALL
Coupe du monde
Canada c. Corée du Sud
(10h30, RDS)



Gregg Cuthill évite la coupure 83

Résultats

HOCKEY
LHJAAAQ
Calendrier pré-saison
Terrebonne 3 Granby 12
BASEBALL
Ligue américaine
L.A. Angels 4 Boston 8
L.A. Angels 7 Boston 5
Detroit 1 N.Y. Yankees 5 (7e)
Baltimore 2 Toronto 5
Cleveland 2 Tampa Bay 1
Texas 1 Minnesota 1 (9e)

Ligue nationale
St. Louis 1 Chicago Cubs 2
N.Y. Mets 6 Washington 2
San Francisco 3 Floride 0
Philadelphie 11 Pittsburgh 8
Arizona 4 Atlanta 0
Cincinnati 6 Milwaukee 2 (8e)

GRANBY REMPORTE SON PREMIER MATCH PRÉPARATOIRE 12-3

Ça augure bien pour les Inouk

MAXIME DELAND
mdeland@lavoixdelest.qc.ca

Granby — «On peut s'attendre à rien de moins que la meilleure équipe des Inouk en trois ans!» Les commentaires de Patrice Bosch ont pris tout leur sens, hier soir à l'aréna Léonard-Grondin, lors du premier match préparatoire des Inouk de Granby.

Pour l'occasion, les Granbyens affrontaient les Cobras de Terrebonne. Une rencontre dominée de A à Z par les Inouk, qui l'ont facilement emporté au compte de 12-3.

Cette belle performance est d'autant plus encourageante que Granby ne présentait pas son meilleur alignement. Seulement quatre vétérans étaient en uniforme — Pier-Luc Lacombe, Cédrick Rochon, Pier-Luc Fortin et Jeff Secours — et le moins que l'on puisse dire, c'est qu'ils ont su se mettre en évidence au cours de ce match à sens unique.

L'attaquant Olivier Fleurent a particulièrement bien fait avec une récolte de trois buts et une passe. Jeff Secours, qui s'alignait avec le Multiconcessionnaire de Saint-Félicien la saison dernière, a lui aussi connu un fort match avec deux buts et une passe. Guillaume Bisaillon (1-3) et Michaël Beaulieu (2-0) se sont également signalés dans le camp des Inouk.

Malgré cette victoire facile, Patrice Bosch — qui a regardé le match depuis la galerie de presse — refuse de s'emballer trop rapidement. «C'est sûr qu'on est contents et qu'on trouve ça encourageant, mais ça demeure un match hors-concours. Faut pas s'affoler avec ça! Mais on doit admettre que c'est tout le temps mieux de gagner que de perdre», a dit l'entraîneur-chef des Inouk après le match.

Bosch a également eu de bons mots pour les jeunes joueurs, qui tentent de percer l'alignement des Inouk. «On les a vus lors des matches intra-équipe, mais ce soir (hier), on avait la chance de les observer en situation de match. Ils ont du bon patin, ils compétitionnent et ils sont toujours en mouvement», a-t-il ajouté.

Hier soir, deux gardiens de but recrues se sont partagés le travail devant le filet des Granbyens. Vincent Bilodeau et Pete Karvouniaris ont été solides. «Ils ont très bien fait. Ils sont notre relève et ce sont peut-être des jeunes qui vont nous forcer à leur faire une place dans l'équipe», a admis Patrice Bosch.

Aucune coupure

Aucun joueur n'a été retranché après le match d'hier soir. Les coupures se feront au terme de l'affrontement de demain soir, alors que les Inouk recevront la visite de l'Action de Joliette à l'aréna Léonard-Grondin. «C'est après ce match que je vais être davantage en mesure de juger certains joueurs. Il y en a qui ont un rôle à jouer et qui ont tendance à en dévier ou qui l'oublie carrément. On va devoir leur rappeler leur rôle sur la patinoire», a indiqué l'entraîneur-chef.

Selon lui, cinq ou six joueurs devraient être rétrogardés au terme du match de demain soir. Il ne devrait rester que 43 ou 44 joueurs au camp. Lorsque le calendrier préparatoire sera complété (six matches), un total de 23 joueurs débuteront la saison avec la formation granbyenne. «On en veut 23, mais si un joueur nous force la main, on peut peut-être tricher et commencer la saison avec 24 gars», prévient Bosch.

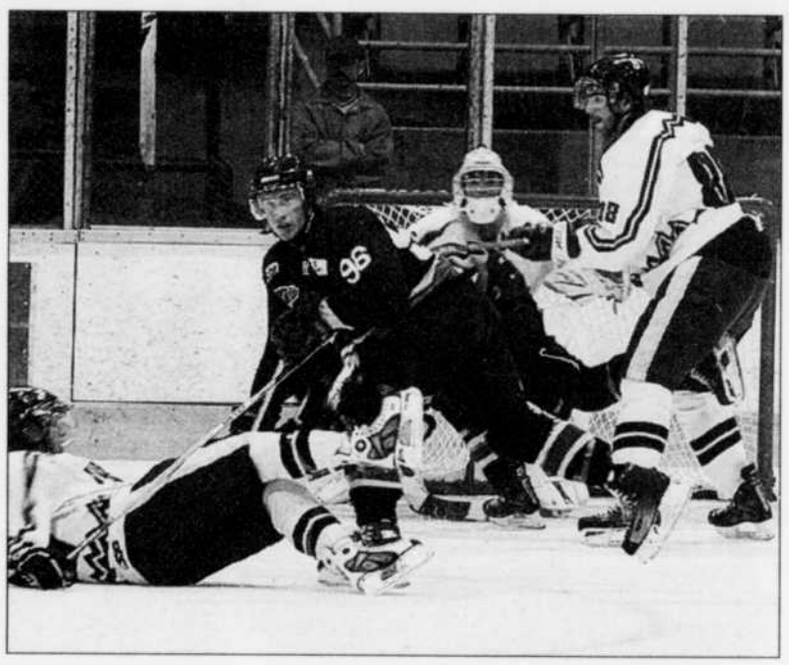


PHOTO STÉPHANIE MANTHA
Pier-Luc Fortin (88) était un des quatre vétérans de l'équipe en uniforme chez les Inouk hier soir.

Zi Yan accède aux demi-finales

LORI EWING
Presse canadienne

Toronto (PC) — La Chinoise Zi Yan a poursuivi son étonnant parcours à la coupe Rogers, hier, devenant la première joueuse issue des qualifications à atteindre les demi-finales du tournoi canadien depuis l'Américaine Kimberly Po, en 1996.

Yan, une spécialiste du double qui est classée seulement au 169e rang mondial, menait son match quart de finale 6-2, 3-0 contre Marion Bartoli, septième tête de série, quand la Française a été contrainte à déclarer forfait en raison de la maladie.

«J'ai contracté un virus comme cela a été le cas pour quelques autres joueuses pendant ce tournoi, a mentionné Bartoli. Je ne pouvais plus continuer. J'étais trop fatiguée, je n'étais pas bien du tout. Je voyais la balle arriver au dernier moment.»

La Française Tatiana Golovin s'est aussi qualifiée pour le carré d'as en vertu d'une victoire de 2-6, 7-5, 6-1 aux dépens de la Russe Svetlana Kuznetsova. La Serbe Jelena Jankovic, deuxième tête de série, a pour sa part éliminé la Française Virginie Razzano, 7-5, 6-2.

Golovin et Jankovic s'affronteront en demi-finales, tandis que Yan jouera contre la Belge Justine Henin.

Henin, no 1 mondiale, est venue à bout de la Russe Nadia Petrova 7-6 (4) et 6-3.

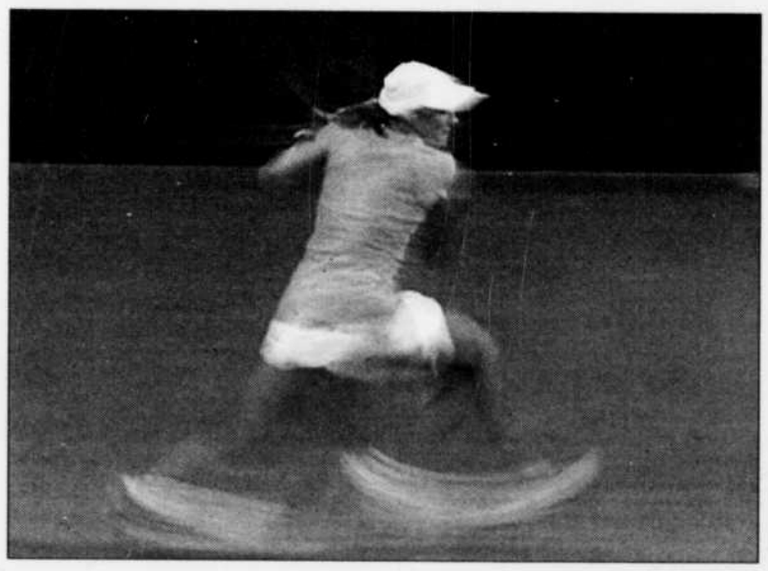


PHOTO PRESSE CANADIENNE
Justine Henin est venue à bout de la Russe Nadia Petrova 7-6 (4) et 6-3.

Golovin, ne 12, et Jankovic ont expliqué que le vent qui soufflait sur le court central du Rexall Centre avait constitué un défi.

«Je pense que tout le match, dès le début, a été vraiment dur parce qu'on avait de la difficulté, a dit Golovin. Nous étions incapables de trouver notre rythme et de jouer comme d'habitude. Le vent n'aidait pas du tout.»

Jankovic a eu des ennuis au service en raison du vent tourbillonnant.

Yan, qui occupe le 11e rang mondial dans le classement en double, a créé la surprise en défaisant la Serbe Ana Ivanovic, championne en titre, en deuxième ronde et elle a défait la Grecque Eleni Daniilidou au troisième tour pour accéder à son premier match quart de finale d'un tournoi du Tier 1.

Sa performance cette semaine est d'autant plus remarquable qu'elle a pris part aux qualifications en tant que joueuse substitut.

Elle a vaincu l'Espagnole Virginia Ruano Pascual 7-5, 6-4 dans la première ronde du tournoi de qualification et elle a été poussée à la limite par la Russe Galina Voskoboeva 6-4, 1-6, 7-6 (4) pour mériter sa place dans le tableau principal.

Wozniak démarre du bon pied à New Haven

New Haven, Connecticut (PC) — Aleksandra Wozniak a amorcé le tournoi de tennis de New Haven avec une victoire à l'occasion du premier tour des qualifications, hier, alors que la Blainvilloise de 19 ans s'est imposée 6-3, 6-3 contre la Croate Jelena Kostanic Tosic, 88e au classement mondial.

Wozniak, qui est classée 103e au monde, participera donc au deuxième tour des qualifications, aujourd'hui. Elle sera alors opposée à la gagnante du duel opposant l'Allemande Greta Arn (95e) à la Slovaque Dominika Cibulkova (70e).

«Ce sera un autre match relevé contre des filles qui sont dans le top 100, a commenté Wozniak. Les qualifications sont pas mal relevées ici, car c'est le dernier tournoi avant les Internationaux des États-Unis. Jouer des matches de ce niveau est une excellente préparation en vue de ce tournoi.»

La Blainvilloise a par ailleurs qualifié son gain d'hier de «belle victoire».

«Comme c'est une gauchère, elle variait beaucoup ses coups, a dit Wozniak de Kostanic Tosic. Je suis restée concentrée pour chaque point et je ne l'ai pas laissée revenir dans le match.»

Défaite au deuxième tour de la coupe Rogers par la Russe Anastasia Rodionova, mercredi, Wozniak était heureuse de renouer avec la victoire.

«Ce n'est jamais facile de revenir après une défaite, même si j'ai perdu contre la 20e joueuse mondiale à Toronto, a souligné la Québécoise. Je voulais vraiment tout faire pour gagner ma première partie et j'ai bien réussi.»

18







Photos à titre indicatif seulement.

Accord D Desjardins

CORBEIL ÉLECTROMÉNAGERS
Le seul VRAI spécialiste de l'électroménager!

MEUBLES GEMO
4 spécialistes, 1 seule adresse!

matelas gemo
Votre confort au meilleur prix

Dumoulin

350284V

633, rue Dufferin Granby 450.372.5896 www.meublesgemo.com